

مكتبة دار الفقه والنور

H. G. Wells

هـ.ج. ولز

مَعَالِمُ تَارِيخِ الْإِنْسَانِيَةِ

ترجمة

عبد العزيز توفيق جباري

المجلد الثالث

في المسيحية والإسلام والعصور الوسطى

وعصر النهضة

الطبعة الثالثة

رُوجِعَتْ وَضُبَّتْ عَلَى أَحَدِ الطُّبْعَاتِ الْإِنْجَلِيزِيَّةِ لِلْكِتَابِ

١٩٧٢

H. G. Wells

هـ.ج. ولز

مَعَالِمُ تَارِيخِ الْإِنْسَانِيَّةِ

ترجمة

عبد العزيز توفيق جباري

المجلد الثالث

فِي الْمَسِيحِيَّةِ وَالْإِسْلَامِ وَالْعَصُورِ الْوَسْطَى
وَعَصْرِ النُّهْضَةِ

الطبعة الثالثة

رُوجِعَتْ وَضُبَّتْ عَلَى أَحَدِ الطَّبَعَاتِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ لِلْكِتَابِ

١٩٧٢

هذه ترجمة الكتاب

The Outline of History
Being a Plain History of Life and Mankind

By

H. G. WELLS.

Revised and brought up to the end of the Second World War by Raymond Postgate.

١ - راجع الطبعة الأولى المرحوم الأستاذ محمد مأمون نجا والأستاذ الدكتور عبد الحميد يونس ، وراجع المترجم الطبعة الثانية .

٢ - وعاود المترجم مراجعة هذه الطبعة الثالثة ونقحها على أحدث الطبعات الانجليزية للكتاب ١٩٦٣ التي أشرف عليها الأستاذ راييموند پوستجيت الكاتب والصحفي الانجليزي المعروف .

معالم تاريخ الانسانية

المجلد الثالث

ويحتوى الكتابين السادس والسابع

الكتاب السادس : فى تاريخ المسيحية والإسلام ومن عاصروهما

الكتاب السابع : فى العصور الوسطى وعصر النهضة

محتويات الكتاب

منحة

محتويات الكتاب ٥
فهرس الصور والخرائط ٦
كلمة المترجم ٧
كلمة المترجم للطبعة الثانية ٨
نصدر الطبعة الثالثة ٩

الكتاب السادس
المسيحية والإسلام

الفصل الثامن والعشرون : قيام المسيحية وسقوط الإمبراطورية الغربية

٦٨٥	.....	اليهودية إيمان الحقبة المسيحية	١ -
٦٨٩	.....	تعاليم يسوع : (عيسى) الناصري	٢ -
٦٩٩	.....	الدعائيات للامة الجديدة	٣ -
٧٠٢	.....	- صلب يسوع الناصري	٤ -
٧٠٦	.....	ميراثي- أضيق إلى تعاليم يسوع	٥ -
٧١٣	.....	كثافات المسيحية واضطهاداتها	٦ -
٧١٧	.....	قسطنطين الكبير	٧ -
٧٢٠	.....	- تأسيس المسيحية الرسمية ..	٨ -
٧٢٥	.....	- خريطة أوروبا في ٥٠٠ م	٩ -
٧٣١	.....	- خلاص العلوم على يد المسيحية	١٠ -
٧٣٥	.....	- الفن البيزنطي	١١ -

الفصل التاسع والعشرون : تاريخ آسيا أثناء انحلال الإمبراطوريتين الغربية والبيزنطية

- ١- جستبيان الكبير ٧٣٧
- ٢- الإمبراطورية الساسانية في فارس ٧٤٥
- ٣- احمد ذل سوريا في عهد الساسانيين ٧٤٣
- ٤- أول رسالة من الإسلام ٧٤٨
- ٥- زرادشت وماني ٧٥٠
- ٦- الشعوب الهندية في آسيا الوسطى وبلاد افند ٧٥٢
- ٧- أسرتنا خان ونائج بالهين ٧٥٧
- ٨- أطلال الصين القديمة ٧٦٣
- ٩- الفن الصيني القديم ٧٧١
- ١٠- رحلت يوان تشوانج ٧٧٤

الفصل الثلاثون : محمد ﷺ والإسلام

- ١ - بلاد العرب قبل محمد (ص) ٧٨١
- ٢ - حياة محمد (ص) حتى الهجرة ٧٨٥
- ٣ - محمد (ص) يصبح نبياً منافقاً ٧٩١
- ٤ - تعاليم الإسلام ٨٠١
- ٥ - الخليفة أبو بكر وعمر ٨٠٦
- ٦ - أيام عظمة بني أمية ٨١١
- ٧ - انحلال قوة الإسلام في ظل العباسيين ٨٢٢
- ٨ - الثقافة العربية ٨٢٧
- ٩ - الفن العربي ٨٣٢

الفصل الحادى والثلاثون : عالم المسيحية والحروب الصليبية

- ١ - العالم الغربي في أشد دركات تدهوره ٨٣٥
- ٢ - نظام الإقطاع ٨٣٨
- ٣ - ملكة المير وفتنجن الفرنجية ٨٤٢
- ٤ - تنصير البرابرة الغربيين ٨٤٦
- ٥ - ثرلمان يصبح إمبراطوراً على الغرب ٨٥٣
- ٦ - شخصية ثرلمان ٨٤٨
- ٧ - الفن والمعمارة الرومانسيكية ٨٦١
- ٨ - الفرنسيون والألمان يَمُ اثفصالحم ٨٦٤
- ٩ - النورمانديون والعرب والإيرانيون والأتراك السلجوقيون ٨٦٩
- ١٠ - كيف استفادت القسطنطينية بروما ٨٧٧
- ١١ - الحروب الصليبية ٨٨٢
- ١٢ - الحروب الصليبية اختبار للمسيحية ٨٩٣
- ١٣ - الإمبراطور فردريك الثاني ٨٩٧
- ١٤ - معابد البابوية وتحدياتها ٩٠١
- ١٥ - قائمة بأسماء البابوات النظام ٩١٥
- ١٦ - المعمارة والفن القوطيان ٩١٦
- ١٧ - موسيقى العصور الوسطى ٩١٩

الكتاب السابع

الإمبراطوريات المغولية صاحبة الطرق البرية والإمبراطوريات الجديدة صاحبة الطرق البحرية

صفحة

الفصل الثاني والثلاثون : جنكيز خان وخلفاؤه وإمبراطوريتهم العظيمة (عصر الطرق البرية)

- ١ - آسيا عند نهاية القرن الثاني عشر ٩٢٢
- ٢ - قيام المغول وانتصاراتهم ٩٢٦
- ٣ - رحلات ماركوبولو ٩٣٢
- ٤ - الأتراك المنغوليون والتسطينية ٩٤٠
- ٥ - لماذا لم يمتنع المغول المسيحية ٩٤٧
- ٦ - أسرت يوان ومنج في الصين ٩٤٨
- ٧ - المغول يرتدون إلى الروح القلبية ٩٥١
- ٨ - إمبراطورية التيجاق وقبعر موسكو (الروسيا) ٩٥١
- ٩ - تيمورلنك ٩٥٣
- ١٠ - إمبراطورية الهند المغولية ٩٥٥
- ١١ - النجر (النور) ٩٦٢

الفصل الثالث والثلاثون : نهضة المدنية الغربية؛ الطرق البحرية تحتل مكان الطرق البرية

- ١ - المسيحية والتعليم الشمسي ٩٦٥
- ٢ - أوروبا تشرع في التفكير لنفسها ٩٧٤
- ٣ - الطاعون الكبير وبزوغ فجر الشيوعية ٩٨١
- ٤ - كيف حذر الورق قتل الإنسان ٩٨٧
- ٥ - بروتستانتية الأمراء وبروتستانتية الشعوب ٩٨٩
- ٦ - العلم يستيقظ من سباته ٩٩٧
- ٧ - النمو الجديد للندن الأوروبية ١٠١٥
- ٨ - النهضة الأدبية ١٠١٧
- ٩ - النهضة الفنية ١٠٢١
- ١٠ - أمريكا تدخل التاريخ ١٠٢٦
- ١١ - رأى ماكروفل في العالم ١٠٣٧
- ١٢ - جمهورية سويسرا ١٠٤٢
- ١٣ - (أ) حياة الإمبراطور شارل الخامس ١٠٤٣

صفحة

(ب) بروتستانت إذ رغب الأمير في ذلك	١٠٥٥
(ج) التيار النفل الذهني المقصاد	١٠٥٦
تصويب الأخطاء	١٠٥٧
فهرست أمجدى الكتاب	١٠٥٩
التعريف بالمترجم	١٠٧٥

فهرس الصور والخرائط

دتم

١٢٠ - خريطة منطقة الجليل والولايات المحيطة بها	٦٨٧
١٢١ - خريطة أوروبا حوالى ٥٩٠ م	٧٢٦
١٢٢ - صورة بالنسيفساه بلمستنيان وبلاطه	٧٣٨
١٢٣ - خريطة الإمبراطورية الشرقية ولإمبراطورية الساسانيين	٧٤٥
١٢٤ - خريطة المدن في آسيا الصغرى وسوريا وبلاد بين النهرين (في القرن الأول المسيحى)	٧٤٧
١٢٥ - صورة لعملة إغثالية	٧٥٦
١٢٦ - خريطة الإمبراطورية الصينية ومقارنة مساحتها بالإمبراطورية الرومانية	٧٦٢
١٢٧ - » ثمين طريق ويوان تشوانج من الصين إلى الهند ٦٢٩ - ٦٤٥	٧٧٤
١٢٨ - » بلاد العرب والبلاد المتاخمة لها	٧٨٤
١٢٩ - » بدايات الدولة الإسلامية	٨٠٢
١٣٠ - » نشأة الدولة الإسلامية في ٢٥ عاماً	٨١٢
١٣١ - » الإمبراطورية الإسلامية عام ٧٥٠ م	٨١٨
١٣٢ - » أوروبا حوالى سنة ٥١٠ م	٨٤٠
١٣٣ - » حدود مملكتات الفرنجة في عهد شارل مارتل	٨٤٢
١٣٤ - » إنجلترا سنة ٦٤٠ ميلادية	٨٤٥
١٣٥ - » إنجلترا عند معاهدة وندسور سنة ٨٧٨	٨٤٧
١٣٦ - » أوروبا عند وفاة شارلمان سنة ٨١٤ م	٨٥٥
١٣٧ - صورة رسم بارز من قبر شارلمان في إيكس لاشابل وهو يكرس كنيسة للعداء	٨٦٢
١٣٨ - خريطة فرنسا في نهاية القرن العاشر	٨٦٦
١٣٩ - » لإمبراطورية أوتو الكبير	٨٦٧
١٤٠ - » ظهور السلاجقة	٨٦٩
١٤١ - » الحرب الصليبية الأولى	٨٨٣
١٤٢ - صورة قبر صلاح الدين	٨٨٦
١٤٣ - » كنيسة القديس مارك بالبنديقية	٨٨٨
١٤٤ - » الصليبي الثالث	٩٠٧
١٤٥ - خريطة أوروبا وآسيا حوالى ١٢٥٠ م	٩٢٥

(ط)

صفحة

رقم

- ١٤٦ - خريطة إمبراطورية جنكيز خان عند وفاته سنة (١٢٢٧) ٩٣٠
- ١٤٧ - « الولايات المفولة حوالى (١٢٨٠) وزحلت ماركو پولو ٩٣٦
- ١٤٨ - صورة ماركو پولو ٩٣٨
- ١٤٩ - خريطة الإمبراطورية المغولية قبل سنة ١٤٥٣ ٩٤٤
- ١٥٠ - « الإمبراطورية المغولية بعد وفاة سليمان القانونى سنة ١٥٦٦ ٩٤٥
- ١٥١ - صورة داخل كنيسة سانت صوفيا ٩٤٦
- ١٥٢ - خريطة إمبراطورية تيمور لك ٩٥٤
- ١٥٣ - صورة تاج محل بأجرا ٩٥٦
- ١٥٤ - خريطة أوروبا عند سقوط القسطنطينية ٩٦٨
- ١٥٥ - صورة مشاهد من حياة الفلاحين ٩٨٢
- ١٥٦ - « صفحة من طبعة جوتنبرج للكتاب المقدس ٩٩١
- ١٥٧ - « مارتين لوتر ٩٩٤
- ١٥٨ - « لويولا ٩٩٧
- ١٥٩ - « كاتدرائية ريمس (رانس) ١٠٠٠
- ١٦٠ - « جباليليو ١٠٠٨
- ١٦١ - خريطة الطرق التجارية الرئيسية فى أوروبا فى القرن ١٤ ١٠١٢
- ١٦٢ - « العالم قديم رحلات الاستكشاف الرئيسية إلى سنة ١٥٧٢ ١٠٢٩
- ١٦٣ - « المكسيك وبيرو ١٠٣٦
- ١٦٤ - « لويصرة توضع أهم الطرق والمحرات ١٠٤٢
- ١٦٥ - « أوروبا فى عهد شارل الخامس ١٠٤٦
- ١٦٦ - صورة الإمبراطور شارل الخامس ١٠٤٧
- ١٦٧ - « فرانسيس الأول ١٠٤٧
- ١٦٨ - « هنرى الثامن ١٠٤٨

كلمة المترجم

نال الزمان بعد الأغريق من صولة الرومان ، ومالت شمس قبصر ، وولت الأيام
العظيمة والأيام دُوك

وانقضت خمس عشرة مئة من السنين تلقت فيها البشرية من الدروس
ما تلقت ، وقاست من العذاب والآلام ألواناً .

خمس عشرة مئة سنة أو يزيد مرت هزالياً عجافاً حتى لإخلال التاريخ شديد
الرغبة في تخليص ذاكرته من شوائبها : لما حطمت من نظم ، وشتت من جموع ،
ولما قوضت من خلقٍ ولما اجترحته في الوحدة العالمية العامة التي كانت الشيء الوحيد
الذي أفادته الدنيا من الرومان والتي لا تبرح هدفاً الأعلى الذي نسعد بدلوفاً إليه .

خمس عشرة مئة من السنين توقف فيها موكب الحضارة ، وأخذ الناس يتلمسون
طريقهم فلا يجدونه ؛ وكأني بهم يطلبون القديم فلا يستطيعون إليه وصولاً ، ويجنحون
إلى إصلاح الحاضر والحاضر خرائب وأنقاض ، ويتطلعون إلى المستقبل فلا يجدون فيه
بارقة تحيي نفوسهم . وكان الناس في قديم العصور في همجية فألت بهم الحال إلى
نظام ، وها هم أولاء في حال لا هي بالهمجية ولا هي بالمدينة ، حال من الانتكاس
الموئس الموحش .

خمس عشرة مئة من السنين أو يزيد أطبقت فيها عن العالم المعروف مسلفة
محلولة ، فقد فيها الإنسان كل أمل في هذا الوجود ؛ وارتد إلى الكون قانون الغاب
الذي قوامه الظفر والتاب : والذي يعتال فيه القوى الضعيف ، وترجع فيه القوة
كل حق :

ظلام حالك وفوضى شاملة ، ونفتت لكل شيء إلى جزئياته بل خزائنه الأولى .
وذوو الضمائر يسائلون أنفسهم أهكنا نهاية البشرية ؟ أهكنا نتحطم كل الأمال التي
عندنا الناس على مستقبل مشرق سعيد ؟

ليل عبوس عصب رهي حتى تقطعت نياط الآمال وطال ما جثم حتى بلغت النفوس الحناجر ، فما يستطيع أحد أن يفيق عما غشيه من هم وحزن .

ولولا أن يد القدر امتدت إلى تلك الحقبة الطويلة المديدة من الليل الأكد ، فأومضت فيها ثلاث رمضات خطفت الأبصار بادي الرأي ، ثم استردت الأمور بعض وعيها ، وأخذت تتلمس بعدهن طريقها نحو نور ابتداء شعاعاً في دقة الخيط ، وما زال بقوى وينبسط حتى أصبح في القرن العشرين فيضاً منهجراً من باهر الضياء وساطع الإشراق ، - لولا هذا لقضى هلى المدينة في غارها وحاضرها ، ولأدبل من الإنسانية إلى أبد الأبدن .

فأما الومضة الأولى التي شق نورها غياهب تلك الظلمة الفاحمة ، فذلك الوليد الذي انتبذت به أمه مكاناً قصياً ، والذي كان كلمة من الله شاءت بها إرادته القدسية ، أن تعيد إلى النفوس شيئاً من الأمل ، وأن تلقى في روع الإنسانية ألا تقطع من رحمة الله ؛ وإذا هو يُعائِمُ القوى الرحمة بالضعيف ويدعو إلى التفاني في خدمة الغير تقانياً يُدخل الإنسان في ملكوت السموات وهو ، بعد في هذه الأرض ، ويجرده من عرض الدنيا ويتوج مفرقه بعب من يحيطون به إذ يمنحهم كل ما تملكه يده من مال وقوة ونشب .

وكانت الومضة التي أوراها ذلك النبي الرحيم خاطفة وضاء أطلشت صواب الإنسانية فدفدت بديها توارى العينين قبل أن يخطف البرق ضياءهما . وما هي إلا هنيهة حتى كان ستار الظلام قد أسدل من جديد كثيفاً فاحماً مدلبها وهوت البشرية مرة ثانية صريعة أو تكاد

ثم دار الزمان دورته ، وأن للعناية أن تلاحظ الدنيا برحمة من لدنها ، تعيد إليها شيئاً من الثقة والطمأنينة . وجاءت الفصحى القدسية في البوادي العربية على يد ذلك القيم العادل ، الذي آواه ربه وأغنى . إذ يقول له الملك : « اقرأ » وما هو بقارئ ، ولا يبرح به حتى يقرأ على الناس كتاباً مطهرأ ، يدعوم فيه إلى عبادة الأحد الصمد ، وإلى إخاء شامل ومساواة بين القرشي والحبيشي . ويأمرهم بالتسامح والعدل والإحسان ويحضمهم على العمل الشريف في هذه الدنيا والتزود للآخرة بالصالح

(م)

والتقوى . فقد أشرق ضياء الطاهر الصادق ، وهبت لنصرته البوادي وأقبل عليه الناس رجالا وعلى كل ضامر ، وسعدت البشرية هنية بالإيمان والمساواة والتضحية في سبيل الحق والخير .

ثم غلبت على الإنسانية شقوتها ، ففتدت إيمانها بالحق ، وحرمت التعلق بالمثل وتجانفت عن كل تضحية .

وانطبق الستار كره أخرى مرخياً دياجيرها ، وران على الناس سبات عميق طال في الشرق حتى لتحبسه نعاس الأبد .

ثم خفق سراج القدر في القرون الوسطى بالومضة الثالثة التي ، أرسلت شرارة بارقة اتصلت بهشيم الحبوات الأولى ، ووجدت من المسيحية والإسلام ذخراً لا ينضب له معين ، فأوقدت ناراً بدأت بإحياء العلوم خافتة نسرى ولا ترى ، وانتهت بنهضة القرون الوسطى مشوبة حارة ، حتى ترامت إلى ما ترى حولك من مشاغل وهاجة ونيران فياضة الضياء مشرقة السطوع . . .

تلك هي الومضات الثلاث التي يؤرخ لها سفرنا هذا إذ ينظر إلى المسيحية وبشيرها الناصري الكريم : وإلى الإسلام ورسوله المصطفى الهادي الأمين ، وإلى ذلك النهوض الذي دفع بدولاب المعرفة والحياة في القرون الوسطى دفعة توثب أدارته إلى ما يحيط إليك من حال الشؤون في القرن العشرين .

* * *

ولن أزيد القارئ بياناً بالخلل الطروب الذي يستعرض به المؤلف هذه الومضات الثلاث بوصفهن صوى عظمى في تاريخ الإنسانية ووكاثر ترتكز عليها في دلوفها نحو الأمام ولا بالتعقيدات الفلسفية العميقة التي يعقب بها عليها ولا بالنظرات الناقدة الدقيقة والتوجيهات التي مهما يكن رأى بعض الناس فيها فإنها صادرة من قلب مخلص مؤمن بما يدعو إليه .

وبحسب القارئ أن يقلب صفحات الكتاب ليستمتع ويتزكى .

عبد العزيز توفيق جابر

مصر الجديدة في ١٤ يونيو ١٩٥٠

كلمة المترجم للطبعة الثانية

أحمد الله كثيراً إذ أقدم لقراء العربية هذه الطبعة الجديدة : وقد بذلت في تنقيح هذه الطبعة ومراجعتها على أحدث الطبعات الإنجائزية لأكتاب نفس ما بذلت من جهد في محله الأول والثاني . وأضفت إليه كدائي في سالفه الشروح والفهارس الأبيجية : وبسّطت عبارته لتكون في متناول كل فهم رغبة مني في إبلاغ ثقافة المؤلف الرفيعة وعلمه الغزير وبصائرُه النفاذة إلى كل ذي عقل مستطلع يطلب النور .

ع . ن . ج

مصر الجديدة في ١٤ مايو ١٩٦١

تصدير الطبعة الثالثة

كان من الطبيعي أن تنفذ طبعنا الكتاب الأولى والثانية : ولا غرو فإنه بما حوى من ثقافة عميقة وفلسفة عقلانية ونظرة علمية حديثة ودعوة مخلصه إلى خير البشرية تكاد تتم الرسائل العليا التي قام بها أفذاذ الرجال ، قد أصبح من الأركان العقلية التي لا يستغنى عنها مثقف في هذا العصر .

وقد تصادف ، وأنا أطبع الطبعة الثانية من المجلد الرابع ، أن وقعت في يدى طبعة إنجليزية حديثة جداً نقيحها الماستر راييموند پوستجيت فضبطه عليها ، وفعلت ذلك أيضاً بالمجادين الأول والثاني من الطبعة الثالثة : وكذلك تقمحت عليها هذه الطبعة من مجادنا الثالث هذا .

وقد راجعت ترجمته مراجعة دقيقة . وأعدت النظر في الأعلام فجاءت مطابقة لما ورد بالكتاب المقدس وغيره من المظان والمراجع وبذا أقدمه إلى القراء راجياً أن ينتفعوا به باعتباره موسوعة ضخمة من العلم والثقافة والتاريخ آتمنى أن يقبل عليها شبابنا لإطلاعاً وانتهاءً ؟

ع . ت . جابر

مصر الجديدة في أول يناير ١٩٧٢

الكتاب السادس

المسيحية والإسلام

الفصل الثامن والعشرون

قيام المسيحية وسقوط الامبراطورية الغربية

- ١ - اليهودية إبان الحقبة المسيحية .
- ٢ - تعاليم يسوع (عيسى) الناصري .
- ٣ - الديانات المماثلة الجديدة .
- ٤ - صلب يسوع الناصري .
- ٥ - مبادئ أضيفت إلى تعاليم يسوع .
- ٦ - كفاحات المسيحية واضطهاداتها .
- ٧ - قسطنطين الأكبر .
- ٨ - تأسيس المسيحية الرسمية .
- ٩ - خريطة أوروبا في ٥٠٠ م .
- ١٠ - غلاص العلوم على يد المسيحية .
- ١١ - الفن البيزنطي .

١ - اليهودية^(١) إبان الحقبة المسيحية

لن نهيأ لنا فهم خصائص المسيحية التي عليها الآن أن تلعب دوراً كبيراً في تاريخنا ، والتي فتحت أعين الناس على نواح جديدة تبشر بإمكان قيام عالم موحد ، - حتى نرجع البصر بضع قرون ونحدثك عن الأحداث التي جرت في فلسطين وسوريا ، وهما القطران اللذان نشأت فيهما المسيحية . ولقد أسلفنا إليك من قبل أهم الحقائق المتعلقة بأصل الشعب اليهودي ونقاليده ، ونحدثنا عن يهود الشتات (Diaspora) وعما فطرت عليه اليهودية من حيث جوهرها من تشتت وتشرد حتى وهي في مهد بنائها ، وعن التطور التدريجي لفكرة إله أحد عادل يحكم في الأرض ويرتبط بوعد خاص قطعه على نفسه : أن يحفظ الشعب اليهودي ويرفعه مكاناً عليا . والفكرة اليهودية كانت وما تزال مزيجاً عجيباً من رحابة أفق لاهوتية ووطنية عنصرية حادة ضيقة . وكان

(١) أرض أو بلاد يهوديا أو يهودية هي ترجمة لفظة (Judea) الأجنبية . كما ورد في

المجلد الثاني من العالم . وتسميها الموسوعة العربية الميسرة بدم جودايا . (انظر - ج)

اليهود يتربون مخلصاً معيناً : مسيحاً يخلص البشرية بطريقة محبة إليهم ، تنطوى على استرجاع ما كان لداود وسليمان من مجد أسطوري ، ووضع العالم آخر الأمر تحت أقدام اليهودية الخيرة والحازمة أيضاً . حتى إذا انخسعت القوى السياسية للشعوب السامية ، وإذا قل نجم قرطاج من بعد صور وهوتا في غياهب الظلمات ، وأصبحت أسبانيا ولاية رومانية ، فقد ترعرع ذلك الحلم وشاع . وليس ثمة شك أن الفينيقيين المتناثرين في أسبانيا وإفريقية وفي كل أرجاء البحر المتوسط ، وهم قوم يتكلمون لغة شديدة القربى بالعبرانية ، ويعيشون محرومين من حقوقهم السياسية الأصلية الحققة ، قد تحولوا إلى أتباع لدين اليهودية ؟ ذلك أنه مرت في التاريخ اليهودى أدوار قوية من الدعوة واسمالة الانصهار إلى اليهودية كما تقلبت عليه أدوار أخرى من شامل الغيرة والاعتزال . إذ حدث يوماً أن اليهود قهرروا الإدميين (Idumeans) وأجبروهم أجمعين أن يصبحوا يهوداً (١) . وهناك قبائل عربية كانت على دين اليهودية في زمان محمد (صلى الله عليه وسلم) ، وثمة شعب تركى في جنوب روسيا كان في معظمه يهودياً في القرن التاسع . والواقع أن اليهودية هي المثل الأعلى السياسى المعاد تشكيله لكثير من الشعوب المحطمة وهي في غالب أمرها سامية الأصل . ولا مرأى أن ما لليهود من التقاليد المالية والتجارية إنما يعود إلى الفئة الفينيقية منهم وإلى دخول الآراميين ملة اليهود في بابل . على أن هذه الانتلافات والاندمجات وألوان التمثل ، التى كانت تقوم تقريباً بكل مدينة من مدن الإمبراطورية الرومانية ، بل تتجاوز حدودها إلى مسافة بعيدة شرقاً ، قد ترتب عليها أن المجتمعات اليهودية كانت تجبر وتزدهرون وتربى وتتصل بعضها ببعض بفضل التوراة وبواسطة هيئة دينية وتعليمية . ولم يحدث في يوم من الأيام أن الشطر الرئيسى من الشعب اليهودى كان يقطن اليهودية ، كما أنه لم ينبعث إلى العالم من ذلك القطر أبداً .

ومن الواضح أن هذه المجموعة المتصلة الحلقات من المجتمعات اليهودية كانت تنعم بتسهيلات وفرص عظيمة جداً من الناحيتين المالية والسياسية . فكانوا يستطيعون أن يجمعوا الموارد والقرى في أيديهم ، وكانوا يستطيعون أن يستيروا وأن يهذبوا ما بلغوا من الكثرة ولا الحضارة مبلغ الإغريق الذين كانوا حتى آنذاك أوسع منهم انتشاراً ،

(١) تاريخ يوسفوس .

ذو نزعة وطنية جامحة تبعث في الرأس الحنون) - إذا هو شاء أن يعرف من تقلب عليهم من الحكام ومن الملوك الكهنة الأعلى ، والمكتابين والهيروديين ومن شاكلهم . كانت غالبية هؤلاء الحكام من الطراز الشرقى المعتاد ، ماكرين ، غادرين وملطخى الأيدي بالدماء . وقد أخذت منهم أورشليم ثلاث مرات ودمر لهم المعبد مرتين . ولم ينفذ هذا القطر الصغير من أن تمتد إليه يد المحويل التام إلا بمعونة يهود التشتت الأقوى نفوذاً ، حتى كان عام ٧٠ م وفيه فتح المدينة تيتوس الابن المتبنى للإمبراطور نيسبازيان وخليفته ، ودمرها هي والمعبد على السواء بعد حصار بضارع في العنف والمراوة والهول حصار صور وقرطاجة : وقد فعل تيتوس ذلك محاولاً أن يقضى على الشعب اليهودى القضاء المبرم إلا أنه في الواقع زاد الشعب اليهودى قوة بتدميره النشطة الوحيدة الحساسة المهيضة فيه .

مرت بين العودة من الأسر وبين تدمير أورشليم قرون خمسة انقضت في حروب واضطرابات أهلية داخلية ، ولكن ظل اليهود أثناءها محتفظين بصفات معينة ثابتة : فاليهودى لم يفتأ يؤمن بوحداية الإله إيماناً راسخاً ، وهولا يقبل أى إله آخر إلا الإله الواحد الحق . وإنه ليتف فى روما كما يقف فى أورشليم رافضاً فى رجولة عبادة أى قيصر رب . كما أنه استمسك بجهد طاقته بمواريقه مع ربه . فلم يكن يسمح بدخول أية تماثيل منحوتة إلى أورشليم ؛ بل إن الأعلام الرومانية نفسها بما عليها من نذور اضطرت أن تبقى خارج المدينة .

ولأنك لتستطيع أن تتعقب عند اليهود اتجاهين فكريين متباعدين أثناء تلك المئات الخمس من السنين . فأنت واجد إلى اليمين ، إن جاز لنا دثل هذا التعبير ، فئة اليهود العليا المتشددة ، وهم الفريسيون الذين يستمسكون بعقيدة السلف أبلغ استمسك ويحافظون تماماً حتى على أدق تفاصيل الشريعة ، وهم شاديدو الوطنية قووي النزعة الانعزالية . وحدث ذات مرة أن سقطت أورشليم فى يد الملك السلوقى أنطيوخوس الرابع ، لأن استمسكهم بعقيدتهم أبى عليهم أن يدافعوا عنها يوم السبت حين يحرم عليهم العمل . وكذلك ترتب على امتناع اليهود فيما بعد عن بذل أى جهد يوم السبت

— الأمر الذى ما برحنا حتى الآن نفقو أثره فى هذا الكتاب . بيد أن هذه المعتدات على ذبوعها فى أوروبا وأمريكا ، ليست مع ذلك معتدات الناس كافة ولا الغالبية العظمى من الجنس البشرى ، ونحن إنما نكتب هذه « المعالم » فى تاريخ الحياة ، مجانبين بأقصى استطاعتنا كل ما من شأنه أن يثير منازعة أو جدلا . كما أننا نحاول أن نفترض ونحن نكتب أن من سيمرأون هذا الكتاب من المندوك أو المسلمين أو البوذيين يعدلون فى عددهم من يقرأونه من الأمريكيين والأوربيين الغربيين . لذلك سنعتمدك بالحقائق الظاهرة استمسكاً دقيقاً ونجنب — دون أية منازعة أو إنكار — كل الشروح اللاهوتية التى فرضت عليها فرضاً .

وسنخبرك بما اعتقده الناس فى يسوع الناصرى ، أما هو فإنا سننظر إليه كما بدا ، أى بوصفه بشراً على نحو ما يفعل المصور تماماً حيث يلتزم حين بصوره لإظهاره فى صورة البشر . وسنعالج الوثائق التى تدون أعماله وتعالجه على أنها وثائق بشرية عادية . فإذا سطع بضياء الألوهية من خلال تلاوتنا لها ، فلن نعيه ولن نلججه . وهذا هو ما فعلناه آنفاً فى حالة بوذا ، وهو ما سنلججه قريباً مع محمد (صلى الله عليه وسلم) . فليست مهمتنا أن نكتب عن يسوع من الناحية اللاهوتية بل من وجهة التاريخ . وليست عنايتنا موجهة إلى أهمية حياته الروحية واللاهوتية ، بل إلى تأثيراتها على حياة الناس السياسية واليومية .

وبكاد يكون المصدر الوحيد للمعلوماتنا عن شخصية يسوع (عليه السلام) محصوراً فى الأنجيل الأربعة (Gospels) ، وكلها كانت بالتأكيد موجودة بعد ولادته بضع عشرات من السنين ، ومن الإشارات إلى حياته فى رسائل (Epistles) الدعاة المسيحيين الأوائل ، ويظن الكثيرون أن الأنجيل الثلاثة الأولى ، متى ومرقس ولوقا ، مستمدة من بعض وثائق أقدم منها ، ولكن إنجيل القديس يوحنا يتصف بطابع أخص وأبرز ، كما أنه يصطبغ بصبغة لاهوتية ذات طابع هاينى قوى . ويميل النقاد إلى اعتبار إنجيل القديس مرقس أصبح ما كتب عن شخص يسوع وأعماله وأقواله وأجلرها بالثقة . بيد أن الأنجيل الأربعة جميعاً تتفق فى إعطائنا صورة لشخصية واضحة الحدود تماماً . وهى تحمل من الإقتناع بصحتها نفس ذلك الإقتناع الذى نحملة إلينا البيانات الأولى المتواترة عن بوذا .

وبالرغم مما أضيف إلى النص من إضافات معجزية وأمور لا تصدق ، فإن المرء لا يسهو إلا أن يقول « إن هنا لإنساناً حقاً » . إذ ليس من الممكن أن يكون هذا القسم من القصة من نسج الخيال والاختراع .

ولكن كما أن شخصية جوتاما بوذا قد شوّهت وانطمست وراء تلك الصور الجاهلة المترتبة التي عليها وثن البوذية المتأخرة المذهَّب ، فكذلك يشعر المرء أن شخص يسوع التجيل المكدود قد أضرب به كثيراً ذلك الجو الوهمي وتلك الروح التقليدية اللذان فرضهما على صورته في الفن المسيحي الحديث تبجيل خاطئ من رسّام تقى قانت . كان يسوع معلماً ذا خصاصة ، يتجول في « بلاد اليهودية » المربة اللافحة الشمس ، ويعيش على هبات عرضية من الطعام ؛ ومع ذلك فإنه يصور على الدوام نظيفاً ممشط الشعر مرجّله صتيل الإهاب ، نقى الثياب مستقيم العود ، ومن حوله سكّون لا يرمم كأنما هو منزلق في الهواء . وهذا وحده قد جعله وهمّاً لا يؤمن به الكثير من الناس ، الذين لا يستطيعون أن يميزوا بين لباب القصة وبين زخرف إضافات التحسين والتحلية غير الموقفة التي يضيفها بعض المتبطلين بغفاه :

ومن الجائز أن الأجزاء الأولى من الأناجيل استطرادات وإضافات من نفس هذا الطراز . فإن المعجزات المتصلة بمولد يسوع : ذلك النجم العظيم الذي جلب الحكماء من الشرق ليعبدوا الله عاكفين عند مهده بالميدود ، ومذبحه الأطفال الذكور في بيت لحم بأمر هيرودس نتيجة لهذه الظواهر والنذر ، والحرب إلى مصر ، إنما هي أمور يظنها كلها كثير من الثقات من أمثال تلك المواد المضافة . وهي في خير أحوالها حوادث لا ضرورة لها للعالم ، وهي تسلبها الشيء الكثير مما لها من قوة وسلطان عندما تجرد من مثل تلك الإضافات وكذلك الشأن في مسألة النسب المتناقضة التي أوردها متى ولوقا ، والتي يحاولان فيها إرجاع النسب المباشر لأبيه يوسف إلى الملك داود ، كأنما كان شرفاً ليسوع أو لأى إنسان آخر أن يكون رجل كهذا أحد أسلافه . وإدخال هذه الأنساب أشد إمعاناً في الزاوية ومنافرة المعتقد لأن يسوع كما تقول القصة لم يكن ابناً ليوسف بتاتاً ، إذ قد حملت فيه أمه بطريقة إعجازية .

فلذا نحن جردنا هذه القصة من هذه الإضافات العسيرة ، وجلبنا أنفسنا لجزء كائن مكتمل الإنسانية موفور الجدم رهف العاطفة والحساسية ، عرضة للغضب

السريع ، يعلم الناس مبادئ جديدة بسيطة عميقة : هي أبوة الرب العامة المحبة ومحبة مملكة السماء . وغنى عن البيان أنه كان شخصاً - إن جاز لنا أن نطلق عليه هذا اللفظ العادى - ذا جاذبية شخصية بالغة القوة . فكان يجذب إليه الأتباع ويملأهم بالحب والشجاعة . وكان الضمفاء والمرضى من الناس يتشجعون بحضرتة ويرأون مما بهم ، ومع ذلك فإنه كان على الأرجح ذا بنية ضعيفة ، استنتاجاً منا من السرعة التي مات بها من آلام الصليب : وهناك خبر متواتر يقول بأنه أغشى عليه عندما كلف بأن يحمل صليبه إلى مكان التنفيذ كما جرى بذلك العرف . وكان يناهز الثلاثين من عمره عندما شرع لأول مرة يعلم الناس . وظل يجوب البلاد ثلاثة أعوام ينشر مبادئه ، ثم هبط أورشليم ، واتهم بأنه يحاول أن يقيم مملكة عجيبة في « بلاد اليهودية » ، وحوكم بهذه التهمة ، وصلب مع اثنين من اللصوص . وقبل أن يموت هذان بزمان طويل كانت آلامه قد انتهت .

ومن الحقائق الثابتة أن ما تحويه الأنجيل من مجموعة الأخبار والتأكيدات اللاهوتية التي تؤلف للمبادئ المسيحية الطقوسية لا يقوم إلا على سند محدود جداً ، إذ لا يوجد في هذه الكتب كما قد يرى القارئ بنفسه ، ما يدعم ويؤكد كثيراً من تلك المبادئ التي يرى معلمو المسيحية على اختلاف تعلمهم أنها ضرورية بوجه عام للمخلص . فإن سندها من الأنجيل غالباً ما يكون سندا غير مباشر ومعتمداً على الإشارة . ولا بد إذن من تصيد ذلك السند تصيداً وإقامة الحجة عليه بالبحث والمجادلة . وفيما عدا بعض فقرات تدور حول المنازعات ، يعسر عليك أن تجد كلمة تنسب فعلاً إلى يسوع فسر فيها مبادئ الكفارة والفداء أو حفص فيها أتباعه على تقديم القرايين أو تناول سر مقدس^(١) (Sacrament) (وهي أعياء وظيفية رجال الكهنوت) . وسنرى من فورنا كيف مزق الشقاق حول مسألة الثالوث فيما بعد ، العالم المسيحي بأسره . وليس هناك من دليل واضح على أن حوارى المسيح اعتنقوا ذلك المسبداً . كذلك لا يبرز هو دعواه أنه « المسيح » ولا يضمنى على اشتراكه مع الله في الربوبية أى ثوب بارز ربما أحسبنا أنه لم يكن ليفوته أن يضيفه لو أنه كان يراه أمراً في الدرجة الأولى من الأهمية : ومن أشد ما يحير اللب قوله (لأنجيل متى ، الإصحاح ١٦ - ٢٠) : « حينئذ

(١) حل أن السيد المسيح عليه السلام : « أخذ خبزا وشكر وكسر وأعطاهم قائلاً هذا هو جسدى الذى يبذل عنكم : اصنعوا هذا لذكرى » (لوقا ٢٢ : ١٩) ، (الترجم)

أوصى تلاميذه أن لا يقولوا لأحد إنه يسوع المسيح ؛ ! فن العسير أن يفهم الإنسان السر في هذا المنع (١) ، إذا فرضنا أنه كان بعد هذه الحقيقة من ضروريات الخلاص .

ثم إن مراعاة طقس السبت اليهودي ، وهو الذي استبدوا به الأحد الميثراقي (٢) ، ظاهرة هامة عند كثير من النحل المسيحية ، على أن يسوع لم يرع السبت متعمداً وقال إنه خلق لأجل الإنسان ، ولم يخلق الإنسان لأجل السبت . وهو لم يفقه بكلمة واحدة عن عبادة أمه مريم في صورة لايزيس مايكة السماء . كما أن الكثير مما هو من أخص خصائص المسيحية في العبادة والطقوس لقي منه إغضاء تاماً . واقد بلغ من جرأة الكتاب المتشككين أن أنكروا إمكان أن يسمى يسوع مسيحياً على الإطلاق . ويجب على كل قارئ أن يلجأ إلى مرشديه الدينيين ليستضيء بهديهم في هذه الثغرات الخارقة في تعاليمه . ونحن هاهنا ملزمون بأن نذكر تلك الثغرات لما تولد عنها من صعوبات ومنازعات ، كما أننا مضطرون أيضاً ألا نتوسع فيها .

ومما يسترعى الأنظار أيضاً ، تلك الأهمية الهائلة التي يضيفها يسوع على الفكرة التعليمية التي أسماها « مملكة السماء » ، وعدم أهميتها النسبية لإجراءات وتعاليم غالب الكنائس المسيحية .

إن هذا المبدأ ، مبدأ مملكة السماء ، الذي كان رأس تعاليم يسوع ، والذي يلعب دوراً ضئيلاً جداً في العقائد المسيحية ، إنما هو ولا مرأى من أشد المبادئ الثورية ، التي قدورها — أبداً الدهر كله — أن تحرك الفكر الإنساني وتغيره . فلا غرو إذن أن عالم ذلك الزمان فاته أن يدرك مغزاها الكامل — وتراجع يائساً مرتاعاً ناكصاً عن أية درجة من الفهم لتحدياتها الهائلة لعادات الجسد البشري ونظمه الراسخة . ولا عجب أن المسيحي الحديث والتلاميذ الجدد المترددون يقبلون من فورهم إلى الأفكار المألوفة القديمة : أفكار المعبود والميكمل والآلهة الشرسة ، ومرعيات الأسترضاء والكاهن المتكرس والبركات السحرية . ولم تلبث رعاية القوم لهذه الأمور ، أن انتكست بهم ثانية إلى الحياة القديمة المألوفة الأثيرة ، حياة الأحقاد والأرباب والمنافسة والاستكبار . ذلك أن مبدأ مملكة السماء ، كما يلوح أن يسوع كان يبشره ، لم يكن ليقبل عن طالب جرىء لا هواده فيه ينادى بإدخال تغيير وتطهير كاملين على حياة جنسنا المناضل ، أي إحداث

(١) كان المنع حكماً ، لأن الجهر بأنه المسيح كما تقول الدوائر المسيحية المظلمة كان يؤدي إلى إبتاث الصلب ، والصلب وسيلة الخلاص . (الترجم)

(٢) انظر العالم ج ٢ ط ٣ ص ٥٤٥ ، ٦٣٣ . (الترجم)

تطهير شامل مطلق في جوانية الناس ويرايتهم^(١) . وعلى القارىء أن يرجع إلى الأنجيل ملتصقاً كل ما تبقى من هذه التعليمات الخاطلة . فلنسا هنا بمعنيين إلا بالزلزلة القوية التي أحدثتها في الأفكار الوطنية القائمة .

كان اليهود على اقتناع تام بأن الله ، الرب الأوحد للعالم بأسره - رب بر وهدى ، بيد أنهم زعموه كذلك رباً متعجراً ، أتم مع أبيهم أبراهام (إبراهيم) صفقة هم قوامها ، وهى لاجرم صفقة طيبة جداً لهم ، هى أن يرفعهم آخر الأمر إلى مكانة الصدارة في الأرض ، ولتد ما كان ارتبايحهم وغضبهم عند ما شهلوا يسوع يكتسح أمامه كل ما يعتزون به من ضمانات ، إذ يعلم الناس أن الله ليس من المساومين . وأن ليس هناك شعب مختار ، ولا أحطياء في ملكوت السماوات . وأن الله هو الأب المحب لكل الأحياء ، وأنه لا يستطيع اختصاص البعض بالرعايات عدم استطاعة الشمس ذلك سواء بسواء . وأن الناس جميعاً إخوة كلهم خاطئ^٢ أتم وكلهم أبناء محبوبون لذلك الأب القدوس . وإن يسوع في ضربه للناس مثل ذلك السامري الطيب ، قد ازدري ذلك الميل الطبيعي الذي تخضع له نفوسنا جميعاً ، والذي ننزع به إلى تمجيد شعبنا نحن وإلى الحط من شأن ما لدى النحل الأخرى والأجناس الأخرى من هدى وبر . وإنه في المثل الذي ضربه عن العمال قد اطرّح تلك الدعوى العنيدة التي يدعيها اليهود بأن لهم ضرباً من حق الرهن الأول على الله جل جلاله . فالله - كما علم السيد المسيح - يخدم على السواء كل أولئك الذين يتلقاهم في الملكوت . فليس هناك تمييز في معاملته إذ ليس لفضله وطيبته من حدود . وهو فضلاء عن ذلك يطالب الناس جميعاً ببدل أقصى ما في استطاعتهم - كما يشهد المثل الذي ضربه عن « الوزنة المدفونة »^٣ وكما تعززه في حادثة قلنس الأرملة . وليس هناك أية امتيازات ولا خصم في الأسعار ولا معاذير في مملكة السماء :

١٩

بيد أن يسوع لم يقتصر فقط على ازدراء وطنية اليهود القبلية الحادة وحدها : فإنهم كانوا أيضاً شعباً ذا ولاء عائلي شديد ، وذلك بينما كان يسوع يبتغي أن يكتسح طوفان جارف من حب الله كل العواطف العائلية المتشددة الخافلة بالقيود الضيقة . فلم يكن بد للملك السماء بأسرها من أن تكون عائلة أتباعه . ويحدثنا الإنجيل أنه « وفيما هو يكلم الجوع إذا أمه وإخوته قد وقفوا خارجاً طالين أن يكلموه » فقال له واحد : هو ذا أمك

(١) يقول رسول الله صلى الله عليه وسلم : « أبصّل جوانيتك يصنع الله برانيتك » . (المترجم)

وإخوتك وافترقوا خارجاً طالبين أن يكلموك . فأجاب وقال للقاتل له : من هي أمي ومن هم إخوتي ؟ ثم مد يده نحو تلاميذه وقال : ها أمي وإخوتي ! ! لأن من يصنع مشيئة أبي الذي في السموات هو أخي وأختي وأمي » ، (إنجيل متى الإصحاح الثاني عشر ٤٦ - ٥٠) .

ولم يقتصر يسوع على كبل انضربات للوطنية ولروابط الولاء العائلي باسم أبوة الله العامة وأخوة الجنس البشري أجمع ، بل إن من الواضح أن تعاليمه كانت تستذكر كل ما ركب عليه النظام الاقتصادي من تدرجات ومراتب وكل ثروة خاصة وكل منفعة شخصية . فالتناس جميعاً ينتمون إلى الملكوت ؛ وكل ممتلكاتهم تنتمي إلى الملكوت ؛ والحياة الصالحة البرة لكل الناس : الحياة البرة الوحيدة ، إنما هي في خدمة إرادة الله بكل ما لدينا من عدة وبكل ما نملك من كيان . ولطالما شتهر بالثروة الخاصة مرة بعد مرة كما ذم مدخرات الأفراد وعمل الاحتياطات في حياتهم الخاصة .

« وفيما هو خارج إلى الطريق ركض واحد وجثا له ، وسأله أيها المعلم الصالح ، ماذا أعمل لألث الحياة الأبدية . فقال له يسوع لماذا تدعوني صالحاً ؟ ليس أحد صالح إلا واحد وهو الله . أنت تعرف الوصايا ، لا تزن ، لا تقتل ، لا تسرق ، لا تشهد بالزور ، لا تسلب ، أكرم أباك وأمك . فأجاب وقال له يا معلم هذه كلها حفظتها منذ حداثتي . فنظر إليه يسوع وأحبه وقال له بعوزك شيء واحد ، إذهب بيع كل مالك وأعط الفقراء ، فيكون لك كنز في السماء وتعال اتبعني حاملاً الصليب . فاعثم على القول ومضى حزيباً لأنه كان ذا أموال كثيرة .

« فنظر يسوع حوله وقال تلاميذه ما أعسر دخول ذرى المال إلى ملكوت الله ! فتحير التلاميذ من كلامه . فأجاب يسوع أيضاً وقال لهم يا بني ، ما أعسر دخول المتكئين على الأموال إلى ملكوت الله . مرور جل من ثقب إبرة أيسر من أن يدخل غني إلى ملكوت الله » (إنجيل مرقس . الإصحاح العاشر ١٧ - ٢٥) .

وفضلاً عن ذلك فإن يسوع في نبوءته الهائلة عن هذا الملكوت الذي يجمع الناس كلهم ويجمعهم فرداً واحداً في الله ، كان يضيق صدره بما في الديانة الرسمية من بر وصلاح يقوم على المساومة ،

وهناك أيضاً جزء كبير من أقواله المسجلة موجه ضد الرعاية الدقيقة لقواعد التقوى وحيلة التقى . واجتمع إليه الفريسيون وقوم من الكتبة قادمين من أورشليم . ولما رأوا بعضاً من تلاميذه يأكلون خبزاً بأيديهم دسوة أى غير مغسولة لاموا . لأن الفريسيين وكل اليهود إن لم يغتسلوا لا يأكلون . وأشياء أخرى كثيرة تسلموها للتمسك بها من غسل كؤوس وأباريق وآنية نحاس وأسرة . ثم سأله الفريسيون والكتبة لماذا لا يسلط تلاميذك حسب تقليد الشيوخ بل يأكلون خبزاً بأيديهم غير مغسولة . فأجاب وقال لهم حسناً تنبأ إشعياء عنكم أنتم المرأين كما هو مكتوب . هذا الشعب يكرمنى بشفتيه ، أما قابيه فبتعدي عني بعيداً . وباطلاً يعبدوننى وهم يعلمون تعاليم هى وصايا الناس . لأنكم تركتم وصية الله وتمسكون بتقليد الناس . غسل الأباريق والكؤوس وأموراً أخرى كثيرة مثل هذه تفعلون . ثم قال لهم حسناً رفضتم وصية الله لتحفظوا تقليدكم » (إنجيل مرقس . الإصحاح السابع - ١ - ٩) .

كذلك أيضاً ، نستطيع أن نلاحظ عشرات المواضع التى ازدرى فيها تلك الفضيلة الأثيرة لدى المستمسكين بالشكليات ، وأعنى بها رعاية السبت .

لم يكن ما أعلنه يسوع مجرد ثورة أخلاقية واجتماعية . فإن من الواضح من عشرات الدلائل ، أن تعاليمه كان لها طابع سياسى من أبسط الأنواع وحقاً إنه قال إن مملكته ليست من هذا العالم ولكنها موجودة فى قلوب الخلق ، وليست فوق عرش ، ولكن يضرع هذا فى الوضوح أنه حينما أقيمت مملكته وأيا كان المدى الذى تقوم به فى قلوب الخلق ، فإن العالم الخارجى يتجدد ويحدث له انقلاب ثورى بنفس ذلك المدى بالضبط .

ومهما يكن ما فات سامعيه من أشياء أخرى من أقواله بسبب صمهم وعمايتهم ، فإن من الواضح أنهم لم يخف عليهم اعتزامه إحداث انقلاب ثورى فى العالم . وبعض الأثلة التى كانت تحمل إلى يسوع والأجوبة التى أدلى بها ، تمكننا من أن نحس نوع واتجاه الكثير من تعاليمه غير المسجلة . فإن نزعته الصريحة فى مهاجمة السياسة تتجلى فى حادثة كحادثة العملة .

« ثم أرسلوا إليه قوماً من الفريسيين والمهيروديسيين لكي يصطادوه بكلمة . فلما جاءوا قالوا له ، يا معلم ، نعلم أنك صادق ولا تبالي بأحد ، لأنك لا تنظر إلى وجوه الناس ، بل بالحق تعلم طريق الله . أيجوز أن تعطى جزية لقيصر أم لا ؟ نعطى أم لا نعطى ؟ فعلم رباهم وقال لهم : لماذا تجربوني ؟ إيتوني بدينار لأنظره . فأتوا به . فقال لهم : لمن هذه الصورة والكتابة ؟ فقالوا له لقيصر . فأجاب يسوع وقال لهم : أعطوا ما لقيصر لقيصر وما لله لله » (إنجيل مرقس . الإصحاح الثاني عشر ٢٣ - ١٧) ، وهي قصة لو نظرنا إليها على ضوء سائر ما علمه ، لم تبق لقيصر إلا الشيء القليل من نفوس الناس أو مما يمتلكون . .

وإن الجزء الذي يتكشف خصومه ومعارضيه وظروف محاكمته وإعدامه ، لنظهر بأجلى بيان أنه كان يلوح لعين معاصريه في صورة من يقترح صراحة - بل من قد اقترح فعلاً صراحة - تغيير الحياة الإنسانية برمتها وصهرها وتوسيع جنباتها . ولكن حتى تلاميذه أنفسهم لم يدركوا المغزى العميق الشامل الذي ينطوي عليه ذلك الاقتراح . إذ كان لا يزال يغشى على عقولهم الحلم اليهودي القديم بملك أى مسيح يقضى على سلطان أسرة هيرودس المهلنين والسيد الأعلى الروماني ، ويسترجع أعجاد داود الأسطورية . ولعمري لقد أغفلوا مادة تعاليمه ، على ما كان بها من وضوح وقصد إلى النهاية ، وواضح أنهم زعموا أنها لم تكن إلا طريقتة الخفية للفذة للبدء في المظاهرة التي ترفعه آخر الأمر إلى عرش أورشليم . فزعموه مجرد ملك جديد في سلسلة الملوك التي لا نهاية لها ، ولكن من طراز شبيه سحرى ينطق بتصرّحات شبه سحرية عن فضيلة مستحيلة .

« وتقدم إليه يعقوب ويوحنا ابنا زبدي قائلين : يا معلم نريد أن تفعل لنا كل ما طلبنا . فقال لها : ماذا تريدان أن أفعل لكما ؟ فقالا له : أعطنا أن نجلس واحد عن يمينك والآخر عن يسارك في مجسّدك . فقال لها يسوع لستما تعلمان ما تطلبان ، أنتما تعلمان أن تشربا الكأس التي أشربها أنا وأن تصطبغا بالصبغة التي أصطبغ بها أنا ؟ فقالا له نستطيع : فقال لها يسوع : أما الكأس التي أشربها أنا فتشربانها وبالصبغة التي أصطبغ بها أنا تصطبغان . وأما الجلوس عن يميني وعن يساري فليس لي أن أعطيه

إلا للذين أُعِدَّ لهم . ولما سمعوا العشرة ابتدأوا يفتاظون من أجل يعقوب ويوحنا . فدعاهم يسوع وقال لهم أنتم تعلمون أن الذين يُحَسَّبُونَ رؤساء الأمم يسودونهم وأن عظامهم يتسلطون عليهم . فلا يكون هكذا فيكم . بل من أراد أن يصير فيكم عظيماً يكون لكم خادماً ومن أراد أن يصير فيكم أولاً يكون للجميع عبداً . لأن ابن الإنسان أيضاً لم يأت ليُخدَم بل ليُخدَم . وليبذل نفسه فدية عن كثيرين » . (إنجيل مرقس : الإصحاح العاشر ٣٥ - ٤٥) .

كان هذا أسوأ عزاء لأولئك الذين كانوا يبحثون عن جزاء مناسب لخدماتهم ومتاعبهم التي يلاقونها في اتباعهم إياه . فلم يستطيعوا أن يصدقوا هذا المبدأ الشديد القائل بمملكة قوامها الخدمة كانت في حد ذاتها هي جزاءها العظيم الأوفى ، ومع ذلك فلنهم حتى بعد وفاته على الصليب ، استطاعت عقولهم أن تقبل بعد انقشاع دعرهم الأول ، الانكفاء إلى الاعتقاد بأنه كان مع ذلك ينزع منازع العالم القديم عالم الأبهات والامتيازات . وأنه سوف يبعث حياً من فوره بإحدى عجيبات المعجزات ، ويعود ويقيم عرشه بالأبهة العظيمة والساحة الفياضة في أورشليم . لقد ظنوا أن حياته خطة محكمة وأن ممانه أحولة مدبرة .

كان أعظم من أن يصل إليه فهم تلاميذه . وهل يعجب القارىء - بالنظر إلى ما قاله صراحاً - أن يشعر كل الأغنياء والموسرين برعب من أشياء غريبة ، وأن يحسوا بأن عالمهم عيبد ويدور من حولهم بسبب تعاليمه ؟ ولعل الكهنة والحكام والأغنياء فهموه أكثر وأحسن مما فهمه أتباعه . ذلك بأنه كان يستخرج دفين مدخراتهم الصغيرة الخاصة التي كونوها من الخدمة في مجتمعهم ويكشفها للأنظار في ضوء حياة دينية عامة . كان أشبه شيء بصياد أخلاق رهيب يحفر عن الإنسانية ويخرجها من جحرها الدفء الذي عاشت فيه حتى ذلك الحين . وتحت أنوار السراج الوهاج لمملكته هذه ، لم يكن يجوز وجود أية ممتلكات ولا امتيازات ولا استكبار ولا أفضلية (أسبقية) . ولعمر الحق ما كان فيها من حافظ ولا جزاء إلا المحبة . أفن العجيب إذن أن انهزمته القوم وعميت عيونهم فتصايحوا كلهم عليه ؟ بل إن تلاميذه أنفسهم تصايحوا به عندما رفض أن

يعنى أعينهم من ساطع الضياء : أفن العجيب إذن أن يدرك الكهنة أنه لم يكن بين هذا الرجل وبين أنفسهم خيار إلا أن يموت هو أو تهلك الكهانة ؟ أعجيب إذن أن الجنود الرومانيين ، وقد واجههم وأذلّم شيء يعلو على أفهامهم ويهدد كل أنظمتهم ، يباوون بالضحك الضارى ، ويتوجون هامته بالشوك ويضعون عليه ثوباً أرجوانياً ليتخذوا منه قبصراً سخرى ؟ ذلك أن أخذهم إياه أخذ الجذ ، كان معناه الدخول فى عمارة حياة عجيبة وهيبة ، وترك مألوف العادات وضبط هائج الغرائز والدوافع ، ومحاولة درك سعادة لا يصدقها عقل ،

أفن العجيب أنه حتى هذا اليوم ، ما يفتأ هذا الجليل أكبر مما تتسع له قلوبنا الصغيرة ؟

٣ - الديانات العامة الجديدة

ومع هذا فما يجب ملاحظته أنه بينما كانت تعاليم يسوع الحقيقية تضم كثيرا من الأشياء التى لا يستطيع أن يقبلها غنى أو كاهن أو تاجر أو موظف إمبراطورى أو أى مدنى عادى محترم إلا وألم بطرائق حياته انقلاب هائل يقاها رأسا على عقب ، فلم يكن منها شيء لا يبادر إلى تقبله بقبول حسن رجل ممن يتبعون تعاليم جوناثا ساكيا الحققة ، إذ ليس ثمة شيء يحول بين بوذى بدائى وبين أن يكون نصرانيا ، وكذلك ما من شيء يمنع أحد التلاميذ المباشرين ليسوع من اعتناق تعاليم جوناثا بوذا المسجلة .

واليك الآن هذه القطعة المقتبسة من كتابات رجل صينى هو « موق »^(١) ، الذى كان يعيش فى زمان ما فى القرن الرابع ق . م ، وقت ما كانت تعاليم كنفوشيوس ولاهوتزه منتشرة فى الصين ، قبل هبوط البوذية إلى تلك البلاد ، فتأمل نعمتها وانظر كم هى نصرانية الروح .

« إن الاعتداءات المتبادلة بين دولة ودولة ، والاعتصابات المتبادلة بين هائلة وأخرى ؛ والسرقات المتبادلة بين الإنسان وأخيه الإنسان ؛ وافقار الملك إلى الرفق والوزير إلى الولاء ؛

(١) من « موق » انظر المترجم كتاب « التاريخ وكيف يفسر » للهيئة المحرية العامة للطباعة والنشر . (المترجم)

والحاجة إلى الحنان والواجب النبوى بين الوالد وولده - هذه وأمثال هذه أمور ضاربة بالإمبراطورية . وكل هذا راجع إلى انتفاء الحب المتبادل . فلو أمكن فقط أن تعم بين الناس تلك الفضيلة الواحدة ، فلن يصبح للأمراء - وقد أحب أحدهم الآخر - أى ميادين للقتال ؛ ولن يحاول رؤساء العائلات أن يأخذوا أى شئ غصباً ؛ ولن يرتكب الرجال أية سرقة ؛ ولا تنصف الحكام والوزراء بالسماحة والولاء ؛ ولا يصبح الآباء رجماً والأبناء بررة ؛ ولا صار الإخوة منسجمين وأمسى التراضى بينهم هينا . ولو أن الناس عامة أحب بعضهم بعضاً ، لما انقض قويمهم على ضعيفهم ؛ ولما نبت كثرتهم قلتهم ، ولما أهان غنيهم فقيرهم ، ولما أظهر شريرهم قحة مع وضيعهم ؛ ولما غش خبيثهم^(١) بسطيظهم^(٢) .

لا شك أن في هذا مشابة عجيبة لتعاليم يسوع الناصرى ، وإن صب في قالب سياسى . وهكذا اقتربت أفكار « موقى » من ملكوت السماء .

وهذا التطابق الجوهرى هو أهم سمة تاريخية تجمع بين أسياى هنتين الديانتين المائتين . فإن بدايتهما كانت مخالفة تمام المخالفة لنحل الكاهن والمذبح والمعبود ، وهى تلك النحل المتنامية لمبادأة آفة محدودة المعالم معروفة الحدود واللاعبة في مراحل تطور الإنسانية الأولى بين ١٥٠٠ ق . م و ٦٠٠ ق . م دوراً عظيماً كل العظم هاما كل الأهمية . أما هذه الديانات العالمية الجديدة ، من ٦٠٠ ق . م فصاعداً ، فهى بالضرورة ديانات القلب والعالم العلوى الشامل . وهى التى جرفت أمامها كل تلك الأرباب المتنوعة المحدودة التى خدمت حاجة الإنسانية ، منذ أن تلاحت المجتمعات الإنسانية بعضها في بعض بعمل الخوف والرجاء . وسرى من فورنا عندما نصل إلى الإسلام أنه حدث للمرة الثالثة ، أن ظهر ثانية نفس المبدأ الأساسى الجديد ، مبدئاً الحاجة إلى إخلاص عام من جميع الناس « لإرادة » واحدة . على أن محمداً اتعظ بما مر بالمسيحية من تجارب ، فكان حاسماً باناً في إصراره على أنه هو نفسه ليس إلا بشراً كغيره من الناس ، وبذا وقى تعاليمه شر كثير من الفساد والتصحيف .

ونحن حين نتحدث عن ديانات الإنسانية العظيمة هذه ، التى نشأت فيما بين غزو

(١) الخب : يكسر الخاء هو الفحاش المخادع . (المترجم)

(٢) نقلاً عن هيرت (The Ancient History of China) الفصل الثامن .

الفرس لبابل وتصدع الإمبراطورية الرومانية ، — إنما نتحدث عنها بوصفها عقائد متنافسة . على أن مرد ذلك التنافس هو نقائصها وما تكلم فيها من إضافات وما زاد عليها من نمو طفيلي ، واختلافها في اللغات وطريقة التعبير . وما ينبغي أن نشخص بأبصارنا إلى غلبة واحدة منها على الأخرى ، أو قيام أى بديل جديد يحل محلها جميعاً ، بل إلى الصديق الصراح في كل منها ، بعد إذ يصهر تماماً ويخرج نقياً من كل الشوائب والأدران ويفقد فيهن جميعاً هو نفس الصديق الواضح المبين : — وأعني بذلك أن قلوب الناس ومعها حياة الناس وأنظمتهم جميعاً ، يجب أن تخضع « لإرادة » عامة واحدة تحكمها وتصرفها جميعاً . ويقول نائب الأسقف إنج في إحدى مقالاته الصريحة بالحرية : « إن القديس بولس قد فهم ما لم يدركه معظم المسيحيين ، وأعني بذلك أن « بشارة المسيح » ليست « إحدى » الديانات ولكنها الدين نفسه في أشد معانيه شمولاً وعمقاً » . ومع أن الحماقة دفعت الناس إلى كتابة الشيء الكثير عن التضارب بين العلم والدين ، فالحق أن ذلك التضارب شيء لا وجود له . فكل ما تصرح به كل هذه الديانات العالمة بطريق الوحي والاستبصار ، إنما هو شيء يكشف فيه التاريخ مع زبداد وضوحه ، وينين فيه العلم مع اتساع أفقه — حقيقة معقولة يمكن إثباتها : هي أن الناس جميعاً يكونون أحراراً واحدة عامة ، وأنهم يرجعون إلى أصل واحد مشترك ، وأن حياتهم الفردية وأهمهم وأجناسهم ، تندخل نسباً وتمزج دماً ولا تبرح في امتزاج حتى تنفجر من جديد آخر الأمر في معبر إنساني واحد مشترك على هذا الكوكب الصغير السابح بين النجوم . وإله العالم النفساني ليستطيع اليوم أن يقف إلى جانب الواعظ ويؤكد لنا أنه ليس هناك سلام للقلب معقول ولا توازن ولا أمان الروح ، ما لم يجد الإنسان حياته بفقد إياها ، وما لم يلرب غرائزه وعواطفه الضيقة المحدودة وينظمها . ولا ينبغي أن جندنا وتجاربنا الدينية الشخصية يسيران جنباً إلى جنب في تخاذل وثيق يخيّل معه للمشاهد العصري كأنها هما شيء واحد تقريباً . فكلاهما يتحدث عن كائن كان في بادئة أمره مشتتاً تحجب العناية عينيه ويكتشفه جو من مطلق الحيرة والارتباك ، وهو يتحسس طريقه في ببطء سائر نحو صفاء وخلاص يجمعهما هدف منظم مهاسك ؟ ولعلكم ترون معنى أن هذه هي معالم التاريخ في أبسط (٢ - ص ٢)

صورها ؛ وسواء كان للمرء هدف ديني ، أم كان يتكر كل هدف ديني إنكاراً
بائناً ، فإن خطوط المعالم تظل كما هي .

٤ - صلب يسوع الناصري

في ٣٠ م حين كان طبريوس الثاني إمبراطوراً على روما ، وبلاطس البنطي
والياً على بلاد اليهودية ، وقبل عيد الفصح بقليل ، هبط يسوع الناصري إلى أورشليم ؛
والراجح أنه هبطها عند ذاك لأول مرة في حياته . إذ كان حتى ذلك الحين يعظ
الناس أكثر ما يعظهم في الجليل ، ويعظهم في كثير من الأحوال بمدينة كفر ناحوم
وما حولها . يعظهم هناك في معبد اليهود :

كان دخوله مدينة أورشليم نصراً سلمياً . إذ اجتمع حوله في الجليل عدد عظيم من
الأتباع ، وكان يضطر في بعض الأحيان أن « يعلم » الناس من زورق في بحيرة الجليل ،
بسبب تراحم الجمهور على الشاطئ - وتسامع الناس به وسبقته شهرته إلى العاصمة ،
فخرجت جماهير غفيرة لتحيته . وواضح بين أنهم لم يفهموا منحي تعاليمه ، وأنهم
كانوا يشركون من حوكم في اقتناعهم العام ، بأنه سيقب النظام القائم بضرب من
سحر البر والصلاح . وقد دخل المدينة راكباً بجحشاً استعاره له تلاميذه ، والجمهور
يرافقه رافعاً صوته بالتهليل والتكبير هاتفاً بكلمة (أوصنا ! Hosanna) وهي لفظة
تعبر عن الفرح .

فذهب إلى الهيكل . وكانت أفئته الخارجية خاصة بمناضد الصيارف وبخواتنات
أولئك الذين يبيعون الحمام لكي يمرره زوار المعبد الاتقياء ! ! ! وانبعث هو وأتباعه
يطردون هؤلاء المتجرين على حساب الدين وقلبوا لهم مناضدهم . وتكاد هذه أن
تكون فعلته الإيجابية الوحيدة .

ثم استمر يعلم الناس في أورشليم أسبوعاً يحيط به جمهور من الأتباع . جاءوا اعتقال
السلطات له أمراً عسيراً . ثم جمعت الهيئة الرسمية أمرها ضد ذلك المقتحم الرائع . ذلك
أن يهوذا (Judas) أحد تلاميذه ملاً الخنزع واليأس قلبه لما شهدته في استيلاء معلمه على
أورشليم من قلة غناء وجدوى ، فتقدم إلى الكهنة اليهود ليقدّم إليهم نصيحته ومعونته في

القبض على يسوع . فكوفي على تلك الخدمة بثلاثين قطعة من الفضة . وكان لكبير الكهنة واليهود عامة أسباب كثيرة تدعوهم للجزع من ذلك العصيان الواحد الذي كان يملأ الشوارع بالجماهير المنفعلة ، فمن الجائز مثلاً أن يسمى الرومان فهم الأمر ، أو أن ينتزوه فرصة لإيقاع الأذى بالشعب اليهودي كافة . ومن ثم كان الخبر الأكبر قيافا (Caiaphas) - في بالغ قلقه على إظهار ولائه للحاكم الروماني الأعلى - على رأس من قاموا بالإجراءات التي اتخذت ضد ذلك المسيح (Messiah) الأحرل ، وكان الكهنة وغوغاء أورشليم المتمسكون بعقيدتهم السلفية أكبر المتهمين ليسوع .

وتحدثنا الأناجيل في جلال ليس عليه من مزيد كيف قبض عليه في ضيعة جثسيفاني (Gethsemane) ، وكيف حوكم وأدين على يد ييلاطس البطي الوالي الروماني ، وكيف نكل به الجنود الرومان وسخروا منه ، وصلبوه على التل المسمى بتل جلجثة (Golgotha) .

بذلك انهارت الثورة انهياراً تاماً: وتخلّى عنه تلاميذه على بكرة أبيهم ، ولما اتهم بطرس بأنه واحد منهم قال « إني لا أعرف الرجل » . إذ لم تكن هذه هي النهاية التي كانوا يرجونها من قلوبهم العظيم إلى أورشليم . ولم يشهد في ساعاته الأخيرة وهو على الصليب يعانى مرارة الألم المبرح والظماً الشديد ، سوى يضع نفر من النساء والأصدقاء الأدين . حتى إذا قارب هذا يوم العذاب نهائيه ، استجمع ذلك الزعيم الذي تخلّى عنه الناس جميعاً كل قواه باذلاً آخر جهده لديه وصاح بصوت جهوري « إلهي ! لماذا تركتني ؟ » ثم أسلم الروح مخلفاً هذه العبارة ترجعها العصور ، أحجية أبدية للمؤمنين .

ولم يكن بد من أن يحاول بسطاء المؤمنين أن يهولوا من عنف الذعر الرهيب المتولد عن هذه المأساة ، بإذاعتهم أقاصيص مخيفة عن حدوث اضطرابات في الطبيعة تشابه تلك التي اختلقت لتؤكد اعتداء جوتاما إلى الصراط السوى . فإنهم يخبرونا أن ظلمة قد غشيت الأرض . . . وإذا حجاب الهيكل قد انشق إلى اثنين من فوق إلى أسفل . وإذا كانت هذه الأمور حدثت حقاً ، فهي لم تحدث أقل تأثير في أذهان الناس في أورشليم في ذلك الزمان : ومن العسير علينا في هذه الأيام أن نصدق أن نظم الطبيعة قد سمحت لنفسها بالانفاس في مثل هاته التعليقات الجوفاء على الأحداث . ولكن الشيء الأشد

هولاً من هذا بكثير أن يفترض المرء وجود عالم لا يهتم فيما يظهر بهذه الصليبان الثلاثة القائمة تحت شفق المساء القاني ، ولا يابه بتلك الجماعة الصغيرة من النظارة المرتبكين المستوحشين . وأرعى الظلام على التل سدوله . وشرعت المدينة البعيدة في القيام باستعداداتها لعيد الفصح ؛ وما من أحد سوى ذلك الفر القليل من المحزونين العائدين إلى منازلهم يُعنى بأمر يسوع الناصري هل هو لا يزال يعانى سكرات الموت أو هو قد قضى وانتهى بالفعل . . .

أما الحواريون فقد نغمرت أرواحهم إلى حين غاشية من الظلمات الدامسة . ثم ما لبثوا أن دب بينهم تهامس ثم أقاصيص متناقضة أو تكاد . . . بأن جسم يسوع ليس في القبر الذى وضع فيه ، وأن واحدا منهم ثم آخر قد رآه حياً . وسرعان ما أخذوا يعززون أنفسهم بالاعتقاد بأنه قد بعث من بين أهل القبور ، وأنه أظهر نفسه للكثيرين ، ثم صعد على مرأى من الناس إلى السماء . وجيء بشهود أعلنوا بلهجة التأكيد القاطع أنهم رأوه يصعد بجسمه ظاهرًا للعيان . لقد ذهب يطوى طباق السموات الزرقاء - إلى الرب . وسرعان ما ألقوا في روع أنفسهم أنه لا بد عائد من فوره ، في قوة ومجد ليحكم البشرية كافة . وقالوا إنه يعود إليهم بعد برهة وجيزة ؛ على أنهم - وهم ينعمون بإحياء حلمهم القديم البراق بمجد ذنوى يحقق ذواتهم غاب عنهم ذلك النصيب الأعظم ، النصيب الهائل الجبار الذى خولهم إياه يسوع من ملكوت الله .

٥ - مبادئ أضيفت إلى تعاليم يسوع

إن قصة البدايات الأولى للمسيحية إنما هى قصة الكفاح بين التعاليم الحقبة والروح الخفض ليسوع الناصري وبين التحديدات التى فرضها ، والإطانات والزبادت التى أضافها ، والمسائل التى أساء فهمها ، أولئك الرجال البسطاء الذين أحبوه وساروا في إثره من الجليل ، والذين غلبوا يومئذ حاة رسالته وحملها إلى البشرية . وتقدم إلينا الأناجيل وأعمال الرسل سجلاً مرقعاً غير متوازن ، ولكن لا مجال للشك في أنه في جلته سجل تام الأمانة في تصوير تلك الأيام الأولى .

- والناصريون الأول وهو الاسم الذى كان يطلق على أتباع يسوع ، يتخبطون منذ البداية

في غمرات الحيرة العظيمة إذ يتنازعهم أمران : تعاليمه من ناحية وما استحدثته التلاميذ من ناحية أخرى من صنوف الشروح والتفسير . وقد أقاموا من بعده زماناً عاملين بسفته في قهر النفس التام ؛ فجعلوا بضاعتهم مشاعاً بينهم ، ولم يتخذوا رابطة تربطهم إلا الحب . ومع ذلك فلأنهم أسسوا عقيدتهم على الأفاصيص التي كانت تدور حول قيامته وصعوده السحري الخلاب ، وحول عودته الموعودة . وقلّ منهم من كان يفهم أن التبرؤ من النفس ونبذها هو جزاؤها بعينه ، وأنه هو نفسه ملكة السماء ؛ وكانوا يعدلون ذلك التبرؤ قرباناً يخولهم جزاء من القوة والسيادة ، عندما تحدث العودة الثانية عما قليل ، وقد أصبحوا جميعاً يرون أن يسوع هو المسيح الموعود ، ذلك المسيح الذي طالما انتظره الشعب اليهودي . واكتشفوا في أقوال الأنبياء تذبذبات بالصلب - ويشدد الإنجيل متى بصفة خاصة في تأكيد هذه التنبؤات . وأنعتت هذه الآمال المبادئ النصرانية ، وشدت أزرها بفضل الحباة الحلوة النقية التي كان يجهاها كثير من المؤمنين ، فأخذت تنتشر انتشاراً بالغ السرعة في أرجاء بلاد اليهودية وسوريا .

وظهر للوقت معلم آخر عظيم ، يعده كثير من الثقافات العصرية المؤسس الحقيقي للمسيحية - وهو شاول الطرسوسي أو بولس . ويظهر أن شاول هو اسمه اليهودي وأن بولس هو اسمه الروماني . كان مواطناً رومانياً ، ورجلاً أوثق علماً أوسع كثيراً وعقلياً أصيب كثيراً مما يبدو أن قد أوتي يسوع . والراجح أنه كان يهودي المولد ، وإن كان بعض الكتاب اليهود ينكرون ذلك . ولا مراة في أنه تعلم على أساندة من اليهود . بيد أنه كان متبحراً في لاهوتيات الإسكندرية الهلينية^(١) وكانت لغته الإغريقية ، ويقرر بعض علماء الأدب الكلاسيكي القديم أن لغته الإغريقية غير مرضية ؛ فهو لم يستخدم لغة أثينا ، بل لإغريقية الإسكندرية ، بيد أنه استخدمها بقوة وطلاقة . وينعتها البروسور جليبرت موراى بأنها « باللغة الجودة » . . . وهو متأثر بطرائق التعبير الفلسفي للمدارس الهلنستية وبأساليب الرواقيين (Stoicism) ، على أن تمكنه من اللغة الراقية الرفيعة عظيم مدهش . كان صاحب نظرية دينية ومعلماً

(١) يفرق المؤرخون بين العصر الهليني السابق على الإسكندر والهيلينستي الذي يحى في تاريخ الإغريق

بعد وفاة الإسكندر إلى ظهور أوغسطس قيصر . (الترجمة)

يعلم الناس قبل أن يسمع يسوع الناصري بزمّن طويل ، وهو في رواية العهد الجديد يبدو بادی ذی بدء في إهاب الناقد المرير ، والخصم العنيد والمضطهد الناشط للناصرين (النصارى) جميعاً .

ولم يوفق كاتب هذه السطور إلى العثور على أى بحث في آراء بولس الدنيّة قبل أن يصبح من أتباع يسوع . ولا بدّ أنها كانت أساساً لآرائه الجديدة وإن لم تزد عن قاعدة انطلاق لها ، كما أن أسلوب تعبيرها وطريقتها أسبغت بالتحقيق على مبادئه الجديدة لونهاً خاصاً . وإنّا نكاد نتخبط في نفس الظلمات حول تعاليم عمالائيل ، الذي يقولون إنه هو المعلم اليهودي الذي كان بولس يجلس عند قدميه ، كذلك لسنا ندرى ما هي التعاليم غير اليهودية التي درسها . ومن الراجح جداً أنه تأثر بالمثرائية . إذ هو يستعمل عبارات عجيبة الشبه بالعبارات المثرائية ٥ ويتضح لكل من يقرأ « رسائله » المتنوعة ، جنباً إلى جنب مع الأنجيل ، أن ذهنه كان مشبعاً بفكرة لا تبدو قط بارزة قوية فيما نقل عن يسوع من أقوال وتعاليم ، ألا وهي فكرة الشخص الضحية الذي يقدم قرباناً لله كفارة عن الخطيئة . فباشر به يسوع كان ميلاداً جديداً للروح الإنسانية ؛ أما ما علمه بولس فهو الديانة القديمة ، ديانة الكاهن والمذبح وسفك الدماء طلباً لاسترضاء الإله . كان يسوع في نظره حمل عيد الفصح ، تلك الضحية البشرية المأثورة المرأة من كل عيب وذنس التي تتعقب في إصرار ديانات الشعوب البيضاء الداكنة (١) . أمد بولس الناصريين بقوة جارفة لأنه جاءهم بتفسيره هذا المقنع تماماً لكارثة الصلب . وكان تفسيره ذلك نوراً ساطعاً سلط على دياجير الخيرة المطلقة التي رانت على عقول الناس ٥

ولم ير بولس يسوع قط . ولا بدّ أنه استقى معرفته بيسوع وتعاليمه سماعاً عن التلاميذ الأصليين . ومن الجلي أنه أدرك الشيء الكثير من روح يسوع ومبادئه الخاص بالميلاد الجديد ، بيد أنه أدخل هذه الفكرة في صرح نظام لاهوتي ، نظام يتسم بشديد البراعة والخفاء ، لا ترحق فتنته إلى اليوم تسهوى العقول « فكرياً » بصفة رئيسية . ومن الواضح أن عقيدة الناصريين التي وجدها على صورة مبدأ للحفز والإثارة وأسلوب للعيش ، قد تحوّلت على يديه إلى مذهب « إيمان » . ذلك بأنه وجد الناصريين ولهم روح

(١) يشير المؤلف بهذا إلى الشعوب البيضاء الداكنة الأعين والشعر والساكنة أصولها حول البحر المتوسط (انظر للمال ج ١ ، ص ١٧٧ ، ط ٣) (المترجم)

ورجاء ؟ وتركهم مسيحين لديهم بداية عقيدة .

بيد أننا يجب أن نرجع القارئ إلى « أعمال الرسل » و « رسائل بولس » ،
ليحصل على بيان واضح عن رسالة بولس وتعاليمه . كان رجلا هائل الطاقة والنشاط ،
وقد علم الناس في أورشليم وأنطاكية وأثينا وكورنثوس وإفيسوس وروما :

ويحتمل أيضاً أنه انحدر إلى أسبانيا . وليست طريقة وفاته بمعروفة على وجه
التحقيق ، ولكن يقال إنه قتل في روما إبان حكم نيرون : فقد شب حريق عظيم
أتى على قسم كبير من روما ، فاهتم الطائفة الجديدة بأنها تسببت في ذلك الحريق .
ولاشك أن انتشار المسيحية السريع لمدين لبولس أكثر منه لأى رجل آخر بمفرده :
فلم تكده تمضى على صلب المسيح عشرون سنة ، حتى استرعت هذه الديانة نظر
الولاة الرومان في ولايات عديدة . ولئن حصات من يد القديس بولس على
لاهوتها ، فلقد ظلت محتفظة بالكثير مما لتعاليم يسوع من السمة الثورية والبدائية . وقد
أصبحت أكثر تسامحا نوعا مامع الملكية الخاصة ، وأصبح في وسعها أن تقبل
نصارى أغنياء دون الإصرار على جعل ثروتهم مشاعا ، واغتفر القديس بولس
نظام الرق عند ما قال : « أيها العبيد أطيعوا في كل شيء سادتكم »^(١) ، ومع ذلك
فقد صمدت كالصخر لا تلين إزاء بعض النظم الجهورية في العالم الرومانى . فإنها
لم تجز البتة ربوبية قيصر . فلم يقبل المسيحيون قط أن يعبدوا الإمبراطور ، حتى أن
ولا بإيماء صامتة عند المذبح ، رغم ما في ذلك من تعريض حياتهم للخطر . ولأنها
لست تذكر حفلات الخبالدين^(٢) . وهكذا فإن المسيحية غير مسلحة بشيء إلا قوى
هائلة من المقاومة السلبية ، بدت منذ مسهلها في ثوب ثورة صريحة ، تكيل الضربات
للأسس الجهورية للنظام الإمبراطورى السياسى إن لم يكن الاقتصادى . وأول ما نجد في
الأدب (: الكتابات) غير المسيحية من الشواهد على وجود المسيحية ، يملو عند ما أخذ
الموظفون المرتبكون يكتب بعضهم لبعض ويتبادلون الآراء في المشكلة الغريبة الماثلة بين

(١) كانت روح يسوع ، الروح الباعثة للحياة في المسيحية ، والتي تسمى في الانجيل ، تنارض
تعارضاً تاماً مع كل من الملكية الخاصة والرق ، إلا أن اتجاه المسيحيين ، لم يمين إطلاقاً بمثل هذا التحديد .
وكانوا في الغالب أميل إلى التخفيف منهم إل الإلقاء . (المؤلف)

(٢) المجالد **Gladiator** ، شخص وبخاصة عبد أو أسير ، يقاتل حتى الموت (في المجالد
Arena) أو إنقاذ الحياة ، لإمتاع الجماهير بروما القديمة . (لترجم)

أيديهم ، مشكلة ذبوع عدوى ذلك العصيان الصادر من قوم لا شر يخشى منهم فيما عدا ذلك من شئون الدنيا .

ويغشى الغموض التام شطراً كبيراً من تاريخ المسيحيين في القرنين الأولين من الحقبة المسيحية . فمع أنهم انتشروا في كل أرجاء العالم ، فلما لا نعرف إلا القليل النادر من أفكارهم أو طقوسهم وطرأهم أثناء ذلك الزمان . ولم تكن لهم حتى حينذاك عقائد مستقرة ، إذ لا شك أنه كانت هناك اختلافات محلية كبيرة في معتقداتهم ونظمهم غير المتكيفة إبان ذلك العصر . ولكن مهما يبلغ ما بينهم من فوارق محلية ، فيلوح أنهم كانوا في كل مكان يحملون الشيء الكثير من روح يسوع . ومع أنهم كانوا حينئذ يحلوا أثراً ضدهم عداً مريراً ودعاية مضادة قوية ، فإن نفس التهم الموجهة إليهم تشهد بما هم عليه من خير وصلاح عام .

وفي أثناء ذلك الأمد غير المحدّد كان يحدث فيما يبدو قلدو جسم من ضرب بعينه . من الثيوكرازيا (أى التوحيد والمطابقة بين الآلهة المختلفة) بين النحلة المسيحية والعقيدة المثرائية التي تكاد تضارعها في سعة انتشارها بين سواد الشعب ، ونحلة سيرايس إيزيس حورس^(١) . ويبدو أن المسيحيين اقتبسوا من الأولى يوم الأحد بوصفه يومهم الأكبر للتعبّد بدلاً من يوم السبت اليهودي ، كما استعاروا فكرة الإكثار من استعمال الشموع في الحفلات الدينية ، وأسطورة أداء العبادة بواسطة الزراعة (أعني الفس) ، كما اقتبسوا أيضاً فيما يرجح ، تلك المفكرات أو العبارات التي لا تزال تمتاز بها إلى يومنا هذا بعض الشيع والتي تتكلم عن « الاغتسال في دم » المسيح وعن كون المسيح تضحية بالدم . ذلك أنه لزام علينا أن نتذكر أن الموت صلباً ، لا يكاد يهرق من الدم أكثر مما يرقه الشق ؛ فتصوير يسوع في صورة المريق دمه من أجل البشرية ، إنما هو في الحقيقة من أشد العبارات بعداً عن الدقة . ونحن وإن تذكرنا أنه لقى التعذيب والتشكيل وأنه أليس ناجاً من الأشواك ، وأن جنبه قد طعن بحربة ، فلما لا نزال أبعد ما نكون عن « نبع فيض دما » . بيد أن المثرائية ،

(١) سيرايس كان مركباً من أوزيريس وأيس (انظر ج ٢ ص ٣٨٨ من المعالم) . (المترجم)

وكانت تتركز حول بعض الخفايا التي عني عليها اليوم النسيان ، تتخيل مثلاً وهو يضحي بعجل مقلنس خبير . ويلوح أن جميع المقاصير المقدسة المثرائية تزدان بصورة لثراً وهو يذبح ذلك العجل ، الذي ينزف دمه نزفاً عظيماً من جرح في جنبه ، ومن ذلك الدم نشأت حياة جديدة . وكان المرید المتعب الميراثي يستحم بالفعل في دم عجل التضحية ، وبذلك « يولد من جديد » . وكان عند انخراطه في النحلة لأول مرة بدخل تحت سقالة يذبح العجل عليها ، فيسيل عليه دمه . ويخيل إلينا أننا نعالج هائنا استمراراً لسفك الدماء البدائي للتضحية عند وقت البذار ، وهي فيما يحتمل الفكرة الدينية الأولى لأقدم مدنيتي المعابد .

على أن ما أسهمت به نخلة الإسكندرية في الفكر المسيحي والطقوس المسيحية كان أعظم قدراً أو يكاد . إذ كان طبيعياً أن يجد المسيحيون في شخصية حورس ، (الذي كان ابناً لسيرايس وهو سيرايس في نفس الوقت) ، شبيهاً مرشداً لم فيما يبدلون من جهود عنيفة لتفهم ما خلفه لم القديس بولس من خفايا . وقد كان الانتقال من هذا إلى المطابقة بين شخصية مريم ولويس . ثم السموها مرتبة شبه قدسية - بالرغم مما سبق أن اقتبسناه من أقوال يسوع عن أمه وإخوته - خطوة طبيعية جداً كذلك . وكان طبيعياً كذلك للمسيحية أن تقتبس وهي لا تكاد تعي ، الطرائق العملية للديانات الشائعة في ذلك الزمان . فانتخذ قساوسها طريقة الرووس الحليقة والزي الخاص بالكهنة المصريين ، لأن ذلك كان يبدو الطريقة المثلى لتمييز القسس . وتتابعت البدع واحدة في إثر الأخرى . وكانت نتيجة ذلك أن دفنت التعاليم الثورية الأصلية بطريقة تكاد تكون غير محسوسة تحت تلك « الإضافات المألوفة » . ولقد حاولنا من قبل أن ننصوّر عودة جوتاما بوذا إلى التبت ، واندهاله لعبادة تمثاله في لhasa (Lhasa) . ولو أن أحد الناصريين (النصاري) المخلصين ممن عرف واتبع معلمه الأشعث الضالوي من السفر في وهج الشمس الالافح بالجليل ، أعيد فجأة إلى هذا العالم ثم زار مثلاً قداساً في كنيسة القديس بطرس بروما ، فلسنا بحاجة إلى تصوير ما يحل به من دهشة كبرى مماثلة عندما يعلم أن تلك الخشكثانة (القربان) الموجودة على المذبح إن هي إلا معلمه المصلوب .

والدين في مجتمع عالمي ليس أشياء عديدة وإنما هو شيء واحد ، ومن ثم لم يكن مناص لكل العقائد الدينية الحية في عالم ذلك الزمان ، وكل ما اقتصل بالمسيحية من فلسفة وفكر ديني ، من أن تتحاسب وتبادل العبارات والفكرات والطقوس ، وكانت آمال الناصرين الأول قد طابقت بين ذاتية يسوع وبين المسيح . ولكن ذكاء بولس المتترقد أحاط سيرته بالأهمية المستيقية . وكان يسوع دعا الناس رجالا ونساء إلى أداء واجب جبار : هو إنكار الذات والميلاد الجديد في مملكة المحبة . وكانت أهون السبل على ضعيف الإيمان المستجد في ديانته أن يفر بعيداً عن هذا المبدأ البسيط الصريح ، ذلك الاقتراح الشديد الصلابة ، - إلى الغوص في مسائل ذهنية بحتة قوامها نظريات ومراسم معقدة لا تمس جوهر نفسه بأي حال . فأسهل أن ينضج الإنسان ذاته بالدم ومن أن يظهر نفسه من الحقد والمنافسة ، وأن يأكل الخبز ويشرب النبيذ مدعياً أنه قد امتص الألوهية ، وأن يفضل تقديم الشموع على تقديم القلب ، وأن يملئ الرأس ويستبقى النفس الأماراة بالسوء المستقرة في داخله !! كان العالم غاصاً بأمثال هذه الفلسفة الهرية والمادة اللاهوتية في القرون الاستهلالية الأولى للحقبة المسيحية . وليس يعني هنا أن نتوسع في تفصيل الظواهر المميزة للأفلاطونية الحديثة (Neoplatonism)^(١) والأدرية^(٢) (Gnosticism) والفيلونية (Philonism)^(٣) وما إليها من تعاليم كانت كثيرة في العالم الإسكندراني . بيد أن الواقع أنه كان كله عالماً واحداً ، ذلك العالم الذي جمع بين هؤلاء وبين المسيحيين الأول . وتشهد كتابات رجال من أمثال أوريجين (Origen) وأفلوطين (Plotinus) وأوغسطين

(١) الأفلاطونية الحديثة : مزيج من الفلسفة الشرقية والأفلاطونية ، وهي فلسفة أفلوطين ، الذي عاش بالإسكندرية في القرن الثالث . (المترجم)

(٢) الأدرية أو الأغنسطية حركة دينية نشأت والمسيحية ناشئة يراها بعض الناس زندقة ولكنها محاولة لتكوين مزيج من اللاهوت المسيحي وفلسفة الإغريقية وعناصر مأخوذة من النحل السرية بعالم البحر المتوسط . ويرى الأغنسطيون أن لهم طمعا باطنيا بالمعنى الداخلي للديانة . وهو المعرفة التي يستطيعون أن يصلوا بها إلى الاستنارة والخلود . (المترجم)

(٣) الفيلونية : نسبة إلى فيلون وهو فيلسوف إغريق من أصل يهودي واه بالإسكندرية قرابة ٢٠ ق . م ، وفلسفته تخلط بين أفلاطون والكتاب المقدس ولها بعض الأثر في المؤلفات المسيحية . (المترجم)

(Augustine) - بحركة الأخذ والعطاء التي لم يكن منها مفر في ذلك الزمان .

وقد سمى يسوع نفسه ابن الله وابن الإنسان أيضاً ؛ بيد أنه لم يركز لإقل الاهتمام بشخصه : من هو ؟ أو ما هو ؟ ، وإن اشد تركيزه كثيراً على التعاليم المتعلقة بالموت . وعند ما صرح بولس وأتباعه الآخرون بأنه أكثر من إنسان وأنه إله ، فإنهم - أخطأوا أم أصابوا - قد فتحوا ميداناً هائلاً من الجدل . فهل كان يسوع رباً ؟ أم أن الرب خلقه ؟ هل هو والرب سواء أو هو منفصل عن الرب ؟ وليس من مهمة المؤرخ أن يجيب عن مثل هاته الأسئلة ، بيد أنه مضطر أن يلحظ أن يلحظ كم هي أسئلة لم يكن منها بد ، بسبب ذلك السلطان الهائل الذي كان لما على كل ما تلا ذلك من حياة البشرية في بلاد الغرب . حتى إذا وافى القرن الرابع من الحقبة المسيحية وجدنا المجتمعات المسيحية بأسرها في حالة من الهياج والسخط بسبب الجدل المتناوب الخلداع حول طبيعة الله - بحيث أهدت بلرجة كبيرة التعاليم الأكثر بساطة ، تعاليم الإحسان والأخوة والخدمة التي طبعها يسوع في العقول مراراً وتكراراً .

وأهم الآراء التي ينبغي أن يلحظها المؤرخ هي آراء الآريوسية (Arians) والسابيلية (Sabellians) والثالوثية (Trinitarians) . وكانت الآريوسية تتبع آريوس الذي كان يعلم أن المسيح كان أقل من إله ، وكان السابيلية يعلمون أنه حالة أو أقنوم للإله - فالإله هو الخالق والمخلص والمواسى ، كما يكون الرجل الواحد أباً وقيماً وضيفاً ؛ أما الثالوثية الذين كان إثناسيوس زعيمهم الأكبر فقالوا إن الأب والابن والروح القدس ، أقانيم ثلاثة مميزة ، بيد أنها إله واحد . وإذا لرجع القارئ إلى عقيدة إثناسيوس يطلب عندها التعبير الدقيق عن السر الأخير ، ويطلب فيها النتائج المزعجة التي ستحل به إن فاته فهمها أو الإيمان بها ! ! . ويجب عليه أن يرجع إلى جييون^(١) إن شاء بياناً عن هذه الخصومات ملوّهة للسخرية والهكم . على أن الكاتب الحالي

(١) السابيلية هم أتباع سابيلوس (القرن الثالث م) الذي كان يرى أن الله لا يتناوب إلا على شخص واحد وأن الثالوث لم يكن إلا ثالوثاً من الوظائف والإظهار . (المترجم)

(٢) أصدرت المؤسسة المصرية للطباعة والنشر (في ١٩٦٩ - ١٩٧٠) ترجمة عربية لجييون بإشراف الأستاذ أحمد نجيب هاشم - فليرجع إليها القارئ . (المترجم)

لا يسعه إلا أن يعالجها دون أدنى رهبة ولا سخرية . وهو يرى من واجبه أن يعترف أنها تبدو له كأما هي غليان مدمر تهدر مراجله في العقل البشري وتفيض منه الكوارث الويلة وأنها لا تتسق بتناً مع تعاليم يسوع البسيطة الصريحة المحفوظة لنا في الأناجيل . ولم يعد اعتناق المذهب التقليدي السليم (الأرثوذكسى) شرطاً لازماً للحصول على الوظيفة المسيحية فحسب ، بل لمزاولة التجارة بين المسيحيين والحصول على المعونة المسيحية كذلك . فإن التمسك بنقطة صغيرة من نقاط المبادئ الدينية أو الزحزح عنها قد يكون معناه ثراه رجل أو إلقاءه . ومن العسير أن يقرأ الإنسان الكتابات الباقية من ذلك الزمان ، دون أن يشعر شعوراً قوياً بتحكم الاتجاه الاعتقادي (Dogmatism) وباستبداد الأحقاد والمنافسات والتفسيقات بالرجال الذين مزقوا المسيحية إرباً من أجل هذه التفصيلات اللاهوتية الدقيقة . ومعظم المجادلين الثالوثيين - إذ أن أهم ما تبقّى من الوثائق هو وثائق الثالوثية - يهتمون خصوصهم (وبحق ما يهتمونهم في الغالب) بأن لم دوافع دينية أخرى خفية . بيد أنهم يفعلون ذلك بطريقة تفضح روحهم الوضعية في جلاء تام . مثال ذلك أنهم يهتمون أريوس مثلاً بأنه يعتنق الإلحاد (المهرطقة) ، لأنه لم يعين أسقفاً على الإسكندرية . وكانت الفن والحرمات (من عضوية الكنيسة) والتي تلازم على الدوام هذه الخصومات ، ثم جاء دور الاضطهاد الرمعي آخر الأمر . إذ اختلطت هذه الفروق الدقيقة حول طبيعة تكوين الإله ، بالسياسة والمنازعات الدولية . وكان الرجال الذين يتنازعون حول أشغالهم ، والزوجات اللائي يرغبن في مضايقة أزواجهن ، يحتقون في هذا الموضوع الرفع آراء متضادة . وكان معظم البرابرة غزاة الإمبراطورية الرومانية من الآريوسيين ، والرابح أن مرد ذلك هو أن عقولهم البسيطة لم تكن لتفهم العقيدة « الثالوثية » .

ومن أيسر الأمور على المتشكك أن يهزأ من هذه المنازعات . ولكن حتى لو كنا نرى أن هذه المحاولات التي ترمى على وجه الدقة إلى تبين مقدار ارتباط الله بنفسه ، فيها من الضرر والجرأة فضلا عن الفضاة من الناحية الذهنية ما فيها ، فإناعلى ذلك مضطرون إلى الاعتراف بأن تلك التفصيلات الدقيقة المخالفة لكل معقول ، تفصيلات الاعتقادات (Dogmas) المستحيلة ، كثيراً ما كانت تكمن وراءها عاطفة صادقة تهدف نحو الحق ،

وإن أساء القوم تصور ذلك الحق وفهمه . وكان لكل من الجانبين شهداء صادقوا الشهادة . والحجاسة التي تجلت في هذه المنازعات وإن تكن حاسمة وضبعة في غالب الأحيان ، إلا أنها جعلت الشيع المسيحية على كل حال نشيطة جداً في ناحيتي الدعاية والتعليم . ومع ذلك فينبغي ألا يخذعنا تاريخ الجماعة المسيحية في القرنين الرابع والخامس من حيث هو في معظمه سجل لهذه المنازعات النعسة ، إذ الواقع أن روح يسوع كانت تعيش فعلاً وتنسأى بأرواح كثيرة بين المسيحيين . وفوق ذلك فإن نصوص الأناجيل ، وإن جرى على الراجح التلاعب بها أثناء تلك المدة ، إلا أنها لم يقض عليها تماماً ، وظل يسوع الناصري في جلال عظمتها الوضاحة التي لا تجارى ، يعلم الناس من خلال نصوصها . كذلك لم يمنع هذا الشقاق النعس المسيحية من الاحتفاظ بوجهة موحدة ضسد حفلات المجالدين وضد العبادة المشينة عبادة الأوثان والقيصر الرب ،

٦ - كفاحات المسيحية واضطهاداتها

كان طبعياً أن تعد المسيحية حركة عصيان للدولة وتفكيك لعراها ، ما تحدث رومية قيصر والنظم التي تتميز بها الإمبراطورية ، والواقع أنها كانت تعد كذلك في نظر معظم الأباطرة قبل قسطنطين الأكبر . فاقبت عداء جسيماً ، انتهى آخر الأمر إلى بذل محاولات منظمة للقضاء عليها . وكان ديكيوس (Decius) أول إمبراطور أنزل بها اضطهاداً رسمياً ، كما أن عهد دقلديانوس (٣٠٣) وما أعقبها من السنين) هو حقبة الشهداء العظيمة . والواقع أن اضطهادات دقلديانوس هي النزاع النهائي بين فكرة الإمبراطور الرب القديمة وبين الهيئة العظيمة البالغة بالفعل حد القوة والتي كانت تنكر ربوبيته . وكان دقلديانوس أعاد تنظيم شئون الملك والمملكة على أسس منطرفة من الحكم المطلق ، وألغى آخر ما تبقى من آثار النظم الجمهورية ؛ وهو أول إمبراطور يحيط نفسه إحاطة تامة بكل ما للملوك الشرقيين من مظاهر باعثة على الرهبة . فاضطره منطق مدعياته أن يحاول القضاء التام على ذلك النظام الذي كان ينكرها إنكاراً صريحاً . وكان الاختيار الممهد للاضطهاد ، أن يطلب إلى «المسيحي» أن يقرب إلى الإمبراطور قرباناً .

« ومع أن دقلديانوس الذى لم يبرح نافرا من سفك الدماء ، قد خفف من غلواء جاليريوس الذى اقترح أن كل من رفض تقديم القربان يجب أن يحرق من فوره حيا ، إلا أن العقوبات التى وقعت على المسيحيين المعاندين ، يمكن أن تعد من النكال الصارم ذى الأثر البالغ . فصدرت مراسيم تقضى بأن كنائسهم فى أنحاء الإمبراطورية يجب أن تهدم من أساسها ؛ ثم أُنذر يعقوبة الإعدام كل من يجرؤ على عقد أية اجتماعات سرية بقصد العبادة الدينية . واتخذ الفلاسفة فى ذلك الأوان لأنفسهم وظيفة زرية ، هى توجيه الحماسة العمياء للدولة فى ذلك الاضطهاد ؛ فأقبلوا بدرسون طبيعة الديانة المسيحية وعقيريتها دراسة كدّ وتوفر ؛ ولما كانوا لا يجهلون أن من المفروض أن المبادئ النظرية للعقيدة تحتويها كتابات الأنبياء والإنجيليين والرسل ، فأرجح الظن أنهم هم الذين اقترحوا إصدار الأمر بأن يسلم الأساقفة والقساوسة كل كتبهم المقدسة إلى الحكام ، الذين صلبت لهم الأوامر بأن يحرقوها فى هيئة علنية رهيبة ، ولما نالهم شر الجزاء .

وقد تضمن نفس المرسوم مصادرة أملاك الكنيسة على الفور ؛ وكانت الأجزاء المختلفة التى تتكون منها ، إما أن تباع لمن يدفع فيها أعلى ثمن أو تضم إلى الأملاك الإمبراطورية أو توهب للمدن أو الهيئات أو تمنح تلبية لطلب الطامعين من رجال البلاط . وبعد اتخاذ مثل هذه التدابير الفعالة لإلغاء العبادة ، ولانقضاء على رئاسة المسيحية ، روى من الضروري تعريض أولئك الأفراد المنحرفين الذين يواصلون رفض عقيدة الطبيعة ، عقيدة روما وعقيدة أسلافهم ، لما لا يكاد يطاق من العنت والشقاء . وكان الأفراد المستبدون من أبناء البيوتات يعملون غير أكفء لحيازة الرتب أو تولي المناصب ؛ فأما الأرقاء فيحرمون حرماناً أبدياً من التطلع إلى الحرية ؛ كما أن الجماعة المسيحية بأجمعها حُرمت حماية القانون . فقد خول للقضاة الحق فى أن ينظروا وأن يقضوا فى كل قضية ترفع أمامهم ضد أى مسيحى ؛ بيد أنه لم يكن مسموحاً للمسيحيين أن يشتكوا من جور يصيبهم ؛ وهكذا كانت هذه الطائفة المتعسة هدفا لكل ظلم وعنّت ، على حين يحال بينهم وبين الانتفاع بالعدالة العامة . ولم يكد هذا المرسوم يعرض على الملأ فى أبرز المواضع بيقوميدا ، حتى امتدت إليه يدا مسيحية بالتمزيق المصنوب بأقذع التنديد والسباب تعبيراً عن اللقت والاحتقار لمثل هؤلاء الحكام الفسدة الطغاة . وكانت جريمته

طبقاً لأخف القوانين وطأة ، توضع بمنزلة الخيانة العظمى وتجازى بالإعدام ، فإن صح أنه كان رجلاً مرتبة وعلم ، فإن تلك الظروف ما كانت إلا لتزيد في جرمه : وإذا هو يحرق أو قل يشوى على نار بطيئة . وإذا يجلاديه وقد امتلأ رحاسمة للانتقام للإهانة الشخصية التي لحقت بالأباطرة ، يفتنون في إزال العذاب أواناً بالمسكين دون أن يستطيعوا لصبره قهراً ، وأن يغيروا من ابتسامة للثبات والزراية التي ظل محتفظاً بها على عيائه وهو في آلام نزع الأخر . » (١) .

وهكذا افتتحت الصفحة الأولى من الاضطهاد العظيم بموت ذلك الشهيد المجهول : ولكن ما وصلنا من معلومات عن مدى غلظة الاضطهاد وشدة إنما هو — كما يلاحظ جيون — موضع الشك الكثير . وهو يقدر مجموع الضحايا الكلى بما يقارب الألفين ، ويقارن هذا بالثابت المؤكد من عدد جماهير المسيحيين الخاشعة الذين استشهدوا على أيدي زملائهم في الدين أثناء فترة الإصلاح الديني . ومن المعلوم أن جيون شديد التحامل على المسيحية ، وهو ما هنا يبدو كأنما ينزع إلى التهور من شأن تجلد المسيحيين وما عانوه من الآلام . ولا راء أن كثيراً من المقاطعات أبدت نفوراً عظيماً في تنفيذ المرسوم . بيد أن السلطات بذلت جهداً كبيراً في تصيد نسخ الكتب المقدسة ، كما حدث أيضاً في أماكن كثيرة هدم معظم الكنائس المسيحية . وعذب وأعدم كثير ، كما ولئت السجون بالأساقفة والقساوسة المسيحيين . ولزام علينا أن نذكر أن المجتمع المسيحي كان يؤلف عنصراً ضخماً جداً بين السكان ، وأن نسبة كبيرة من الموظفين المكلفين بتنفيذ المرسوم كانوا هم أنفسهم يدينون بالعقيدة المحرمة . وكان جاليريوس صاحب الأمر في الولايات الشرقية من أشد أنصار الاضطهاد قوة شكيمة وشدة ، بيد أنه أدرك آخر الأمر وهو على فراش الموت (٣١١) أن لا فائدة ترجى من اعتداءاته على هذا المجتمع الضخم ، فأصدر مرسوماً بالتسامح ، يترجم جيون خلاصته على الوجه التالي :

« كان من بين الأمور الجوهرية التي أهمتنا لمنفعة الإمبراطورية والمحافظة عليها ، اعترافنا أن نصلح ونقيم من جديد كل شيء وفقاً للقوانين القديمة ونظام الرومان العام ، وقد رغبتنا رغبة خاصة في أن نهدي إلى سوا سبيل العقل والطبيعة أولئك المسيحيين

(١) انظر جيون في "Decline & Fall of the Roman Empire" الفصل السادس عشر .

ويألفراف أحمد نجيب هاشم وترجمة محمد علي أبو درة وآخرين ، أصدرت المؤسسة المصرية

للطباعة والنشر طبعة عربية لطبعة مختصرة من جيون أصدرها الاستاذ د . م . ل . (المترجم)

المخدوعين الذين تركوا الديانة والطقوس التي استنها آباؤهم ، واحترقوا في جرة
وغرور شريعة الأقدمين ، واخضعوا لقوانين وآراء هوجاء وفقاً لما تخليه عليهم
أهواؤهم ، وجعوا من حولهم مجتمعاً مغلطاً من مختلف ولايات إمبراطوريتنا . وإذا
أن المراسيم التي أصدرناها لدعم عبادة الآلهة ، قد عرضت كثيراً من المسيحيين
للأخطار والخن ، فلقى الكثيرون منهم حتفه ، وترك الآخرون ممن لا يزالون
يصرون على ضلالهم الأحق محرومين من أي ممارسة عمومية للديانة ، فلما تميل إلى أن
تشمل هؤلاء النساء بآثار رحمتنا العتادة . لذلك فنحن نسمح لهم بأن يعبروا بحرية
عن آرائهم الخاصة وأن يجتمعوا في اجتماعاتهم الدينية دون خوف أو مضايقة ، على
شريطة دأمة هي أن يحافظوا على الاحترام اللائق للقوانين والحكومة القائمة . وسنوضح
في أمر آخر مقاصدنا للقضاة والحكام ، ونأمل أن يطوع تسامحنا للمسيحيين بأن يقدموا
صلواتهم للرب الذي يعبدون ، من أجل سلامتنا ورخائنا ومن أجل سلامتهم ورخائهم
ومن أجل سلامة الجمهورية ورخائها .

وفي بضع سنين كان قسطنطين الأكبر في دست الملك ، يحكم في مبدأ الأمر
بالاشتراك مع آخر (٣١٢) ثم يحكم منفرداً بالسلطان (٣٢٤) ، فانهت على يدي
أقصى عن المسيحية . ولأن كانت المسيحية قوة عصبانية مدمرة حيال روما الوثنية ،
فلقد كانت قوة موحدة ومنظمة في داخل مجملها ومجتمعاتها هي . وأدرك قسطنطين
بمقرته هذه الحقيقة . فإن روح يسوع بالرغم من الخلافات النظرية التي سادت
المسيحيين جعلت منهم جماعة متعاطفة كبيرة في كل أرجاء الإمبراطورية بل في خارج
حدودها . وأخذت العقيدة في الانتشار من وراء الحدود من البرابرة ، كما امتدت
إلى فارس وآسيا الوسطى . وكانت مصدر الأمل الوحيد للتماسك الخلقي الذي استطاع
قسطنطين أن يدركه في حماة الآراء الضيقة والأثرة التي كان لزاماً عليه أن يحكم من
فوقها . فهي ، وهي وحدها ، كانت صاحبة الوسائل المهيمنة لتكوين
« الإرادة » المنظمة ، تلك الإرادة التي كانت الإمبراطورية يسبب حاجتها إليها
تتناثر أشلاء تناثر قطعة باليسة من القماش . وفي (٣١٢) اضطّر قسطنطين أن
يحارب دفاعاً عن روما وعن ركزه ضد مكسينتيوس (Mxentius) . فوضع طغراء (١)

(١) الطغراء : علامة ترمز إلى شخص أو جماعة ما تتألف من أحرف الاسم الأولى ، رقمية مل
نحو : مثلاً بك . (المترجم) .

اسم المسيحية على تروس جيشه وراياته ، وادعى أن رب المسيحين قاتل ذباداً عنه في نصره المبين في معركة جسر ميلثيان (Milvian) خارج روما بالضبط . وبهذا العمل تتنازل عن كل ادعاء له بالربوبية التي أدخلها غرور الإسكندر الأكبر لأول مرة إلى العالم الغربي . وبمرافقة المسيحين ومعونتهم نصب نفسه ملكاً ، له من الحكم المطلق نصيب أعظم مما أتيح لدقلديانوس نفسه . ولم تنقض بضعة سنوات حتى أصبحت المسيحية الديانة الرسمية للإمبراطورية ، وفي (٣١٣ م) عُمدَ قسطنطين مسيحياً وهو على فراش موته .

٧ - قسطنطين الكبير

إن شخص قسطنطين الكبير جوهرى في التاريخ ويعمدل في جوهريته على أقل تقدير شخص الإسكندر الأكبر أو أوغسطس قيصر . ولنا نعرف إلا أقل القليل عن شخصيته أو حياته الخاصة ؛ إذ لم تبق لنا المقادير في زمانه مؤرخاً مثل بلوتارك^(١) أو سويتونيوس^(٢) يبقى لنا على تفاصيل زاهية اللونين متصل اتصالاً وثيقاً يعيشه الداخلية . أجل لدينا الآن مطاعن مما كتب أعداؤه ، كما أن لدينا في مقابل ذلك من الثناء عليه ما هو ظاهر الغلظ والساجدة . بيد أن واحداً من هؤلاء الكتاب لم يعطنا صورة له حية زاهية الألوان ، فإنه ليس بالنسبة إليهم إلا رمزاً لطائفتهم ، أو راية حزبية لهم . ويدكر خصمه زوسيموس (Zosimus) أنه كسرجون الأول ، كان غير شرعى المولد . إذ كان أبوه قائداً شهيراً ، على حين كانت أمه هيلانة ابنة صاحب خان فى نيش ببلاد الصرب . على أن جيبون يرى مع ذلك أنه ثمة زواج شرعى . ومهما يكن الأمر فإنه كان زواجا وضعياً ؛ وقد طغت عبقرية قسطنطين الشخصية على تفاصيل خطيرة تكففته . فإنه كان من الأميين أو يكاد ، وكان يعرف القليل الذى لا يكاد يذكر من الإغريقية . ويبدو أنه نفي حقاً ابنه الأكبر كريسپوس ، وأمر به فأعدم بتحريض من فاوستا امرأة أبى القفى ؛ كذلك تحمل إلينا السجلات أنه اقتنع فيما بعد ببراءة كريسپوس ، وأمر بقاوستا فأعدمته ، بأن أغلى عليها ماء حمامها حتى ماتت - على قول إحدى الروايات ؛ وبأن أُلقيت للضواري (في رواية أخرى) عارية الجسم

(١) بلوتارك : (ج ٦٤ - ١٢٥) كاتب تواسم يونانى حاضراً فى الفلسفة بروما . وعينه هادريان والبا على اليونان . وكتابه « التراجم المترجمة » فيه موازنة بين كل اثنين من كبراء الإغريق والرومان . (المترجم)

(٢) سويتونيوس : مؤرخ لاتينى (أقدمه بالقرن الثانى الميلادى) ويعطى كتابه « حياة القياصرة » معلومات شخصية كثيرة عنهم . (المترجم)

على جبل موحش ؛ على حين توجد كذلك وثائق مقنعة جداً تدل على أنها عاشت من بعده ، فإن كانت أعدمت فعلاً ، فإن ذلك لا يؤثر في الحقيقة القائلة بأن أولادها الثلاثة ومعهم اثنان من أبناء إخوانها ، أصبحوا ورثة قسطنطين « بالتعيين » . وواضح أنه لا يمكن الحصول على شيء يعتمد عليه في هذه المعقدات الغامضة ، وعلى القارئ المتطلع أن يطلب أخبار هذه « الخبيصة » القائمة على مادة بالغة الندرة عند جييون الذي ديجها بمهارة فائقة (الفصل ١٨) .

ومعروف أن جييون كاتب ذو ميول مضادة للمسيحية ، فهو من ثم خصم معاد لقسطنطين ؛ بيد أنه يعترف أنه كان معتدلاً عفيفاً . وهو يتهمة بالإسراف بسبب مبانيه العامة العظيمة ، كذلك يتهمة بالغرور والخلاعة ! لأنه ليس وقد تقدمت به السن شعراً مستعاراً (ولا يخفى أن جييون نفسه كان يابس شعره المستعار ويربطه برباط أسود مناسب) وتاجاً ملكياً وثياباً فاخرة . على أن جميع الأباطرة المتأخرين يعد دقلديانوس لبسوا التيجان والثياب الفاخرة .

ومع ذلك فلئن ظلت شخصية قسطنطين الكبير أشبه شيء بالأطراف ، ولئن لم تكشف تفاصيل حياته الخاصة إلا عن مأساة يفتشها الإبهام ، فلنا مع ذلك نستطيع أن نتخيل كثيراً مما كان يحور في ذهنه . ولا بد أنه كان ذهنًا يشمر بالوحشة الأليمة وهو في خاتمة سنى حياته . كان أكثر استبداداً من أي إمبراطور سابق — أعنى أنه كان أقل استشارة واستعانة بغيره ، إذ لم يبق لديه أحد من أهل الثقة ذوى الروح الغيرية العامة^(١) ، ولم يكن هناك مجلس شيوخ (سناتو) ، ولا أي مجاس أيا كان بشاركه وضع الخطط وتطورها . فإلى أي مدى أدرك ذلك الرجل ضعف إمبراطوريته وإلى أي حد كان يرى الكارثة الشاملة التي كانت عند ذلك وشيكة الحدوث ؟ ذلك ما لا نستطيع أن نعتمد فيه إلا على الحدس والتخمين . ومهما يكن الأمر فإنه جعل عاصمته الحقيقية مدينة نيكوميديا بولاية بيثنيا . وقد ماتت القسطنطينية عبر البسفور ما تزال تبني . وبلوح أنه — شأن دقلديانوس — قد أحرك انقصام^(٢) ظهر معالم ممتلكاته وشكلها العام .

(١) يقصد المؤلف هؤلاء كل شخص يعنى بالشئون العامة وخدمة الجمهور . (المترجم)

(٢) انقصم الظاهر بمعنى انكسر . (المترجم)

وركز اهتمامه على الشؤون الخارجية ، وعلى الأخص إلى شئون بلاد المجر وجنوب روسيا والبحر الأسود . وقد أعاد تنظيم أداة الحكم في الإمبراطورية ، وأعطاهما دستوراً جديداً وسعى في أن يكون أسرة مالكة . وكان مجدداً لا يهدأ له بال ؛ فحاول أن يعالج القوضى الاجتماعية بمساعدته نظام الطوائف على التطور . وهو في هذا يرسم خطى سلفه العظيم دقلديانوس . فحاول أن يجعل من الفلاحين وصغار الزراع طائفة ، وأن يحظر عليهم موالى أرض (Serfs) . ذلك بأن الوارد من الأرقاء العمال قد نصب معينه ، إذ أن الإمبراطورية لم تعد بعد قوة غازية بل قوة معرضة للغزو ؛ فانقلب يتلمس العلاج في نظام موالى الأرض ، واقتضت جهوده الخلافة فرض ضرائب ثقيلة لم يسبق لها مثيل . وتشير كل هذه الأمور إلى عتق قوى شعر بالوحدة الموحشة . وتتجلى قوة ابتكاره الأصيلة في فهمه البين للحاجة إلى بعض القوى الأخلاقية الموحدة التى لا بد منها لتماسك بنيان الإمبراطورية .

ويلو أنه لم يدرك الاختلافات العنيفة القائمة بين رجال اللاهوت إلا بعد أن تحول بوجهه صوب المسيحية . فأنفق جهداً عظيماً للتوفيق بين هذه الفروق لكى ينسئ له أن يثبت في المجتمع تعاليم تتصف بالتناسق والانسجام ، وبناء على مشورته عقد مجمع عام للكنيسة (٣٢٥) في نيقيا ، وهى مدينة تقع قرب نيقوميديا في مواجهة القسطنطينية . ويقدم إلينا يوسيبوس (Eusebius)^(١) بياناً عجيباً عن هذا الاجتماع الغريب ، الذى كان يرأسه الإمبراطور وإن لم يكن بعد مسيحياً معمداً . لم يكن أول مجلس عقده من أجل الكنيسة ، لأنه سبق له أن رأس في (٣١٤) مجلساً في آرل (Arles) . جلس الإمبراطور في بهرة مجلس نيقيا على عرش من ذهب ، وإذا أنه كان رقيق الزاد من الإغريقية ، وجب علينا أن نفرض أنه اكتفى بملاحظة ملامح ومسحة وإيماءات المتناظرين وسماع نغاث أصواتهم . وكان المجلس عاصفاً . ولما قام أريوس (Arius) المسن ليثكلم ، لطمه على وجهه شخص هو نيقولاس الميرى (Nicholas of Myra) ، ثم هروا الكثيرون بعد ذلك إلى الخارج ، وقد وضعوا أصابعهم في آذانهم في رعب مفتعل من هرطقات الرجل الشيخ . وإن المرة ليلد له أن

(١) يوسيبوس (ح ٢٦٠ - ٣٤٠ م) هو أبو التاريخ الكنسى . ويعتقد أنه ولد بفلسطين . عين أسقفاً لقيصرية ح ٣١٣ ولعب دوراً هاماً في مجمع نيقيا . (المراجع) .

يتصور الإمبراطور العظيم ، وهو في أشد اللقي على روح إمبراطوريته ، كما أنه كذلك وطيد العزم على إنهاء تلك الانقسامات ، منحياً نحو مترجيه بإسالم إيصاح تلك الضجة :

وتخض هـنا المجمع عن « بيان العقيدة النيقية » وهو بيان « ثالوثي » دقيق ، وناصر الإمبراطور هذه العقيدة « الثالوثية » . ولكن لما حدث فيما بعد أن أناسيوس اشتط في الحملة على الأريوسيين ، أمر به فنق من الإسكندرية ، ولما رغبت كنيسة الإسكندرية في حرمان أريوس ، أجبرها على أن تعيده إلى حظيرتها .

٨ - تأسيس المسيحية الرسمية

إن عام (٣٢٥ م) يعد من أنسب التواريخ لكتابنا هذا . إذ هو تاريخ أول مجمع عام « مسكوني Oecumenical » بكامل هيئته للعالم المسيحي بأسره : (فأما ذلك المجمع الذي عقد في آرل وذكرناه آنفاً فكان اجتماعاً للنصف الغربي فقط) . وهو يسجل دخول الكنيسة المسيحية والدير المسيحي بصفة قاطعة إلى مسرح الشؤون الإنسانية ، على النحو المفهوم عن ذلك الدين في العالم اليوم عامة . وهو يحدد التعريف الدقيق للعالم المسيحية بواسطة قرار العقيدة النيقية (Nicene Creed) .

ومن الضروري أن نستلفت نظر القارئ إلى الفروق العميقة بين مسيحية نيقيا هذه التامة التطور وبين تعاليم يسوع الناصري . فإن المسيحيين جميعاً يعتقدون أن الأولى تنطوي على الثانية وتحتويها احتواء تاماً ، على أن هذه مسألة تخرج عن مجالنا ، فن الواضح تماماً أن تعاليم يسوع الناصري تعاليم نبوية من الطراز الجديد الذي ابتدأ بظهور الأنبياء العبرانيين . وهي لم تكن كهنوتية ، ولم يكن لها معبد مقدس حبساً عليها ولا هيكل . ولم يكن لديها شعائر ولا طقوس . وكان قربانها « قلباً كبيراً خاشعاً » ، وكانت الهيئة الوحيدة فيها هيئة من الوعاظ ، وكان رأس ما لديها من عمل هو الموعظة . بيد أن مسيحية القرن الرابع الكاملة التكوين ، وإن احتفظت بتعاليم يسوع في الأنجيل كنواة لها — كانت في صلبها « ديانة كهنوتية » ، من طراز مألوف للناس من قبل منذ آلاف من السنين ، وكان المذبح مركز طقوسها المنمقة ، والعمل الجوهري في العبادة فيها

هو القربان بقربه قسيس متكرس للقداس . ولها هيئة تتطور بسرعة مكونة من الشمامسة والقساوسة والأساقفة .

ولئن انتشحت المسيحية بأردية خارجية تشابه نحل سيرايس أو آمون أو بعل مردك مشابهة غير عادية ، فلا بد لنا من تذكر أنه حتى كهانها نفسها كانت لها مظاهر جديدة بأعيانها . فإنها لم يكن لديها في أى مكان أى صورة مجسدة شبه قدسية للرب . ولم يكن هناك معبد رئيسى يحوى الرب ، وذلك لأن الرب موجود فى كل مكان ولم يكن هناك قدس أقداً . وكانت مذابحها المنبثة فى كل مكان موجهة كلها إلى الثالوث العام الذى لا يرى . والمسيحية حتى فى أقدم مظاهرها كانت تحوى شيئاً جديداً .

وثمة أمر هام جداً علينا أن نلاحظه ونسجله وهو الدور الذى لعبه الإمبراطور فى تثبيت المسيحية . فلم يقتصر الأمر على أن قسطنطين الكبير هو الذى دعا لاجتماع مجمع نيقيا ، بل إن كل المجمع العظيم ، ومنها اثنان بالقسطنطينية (٣٨١ ، ٥٥٣) وواحد بإفيسوس (Ephesus) (٤٣١) وخلقندون (Chalcedon) (٤٥١) ، جمعها كلها يد الإمبراطور ، والجللى الذى لا يخفاء فيه أن قدرا كبيرا من تاريخ المسيحية فى ذلك العصر يشف عن روح قسطنطين الكبير بقدر ما يشف عن روح يسوع إن لم يزد . وكان قسطنطين كما سبق أن نوهنا « مستبداً (أو توراتياً) مطلقاً . ذلك بأن آخر آثار الروح الجمهورية الرومانية قد اختفت فى أيام أوريليان ودقلديانوس . وكان يحاول بالقدر الذى يأتى له معارفة ، أن يعيد - قبل أن يفوت الأوان - تكوين الإمبراطورية المتضعضعة ، وكان يعمل من غير مستشار أو ناصح ، أو أى رأى عام أو أى شعور بالحاجة إلى مثل هذا النوع من وسائل العون وال ضبط . فلان فكرة حتى كل خصومة وانقسام ، والقضاء على كل فكر بواسطة فرض عقيدة « اعتقادية Dogmatic » واحدة على المؤمنين جميعاً ، إنما هى فكرة استبدادية أو توراتية بأشمل معانى الكلمة ، وإنها لفكرة الرجل الفرد الذى يعمل بغير معين والذى يشعر أنه لى يستطيع أن يعمل ببنى أن يكون غير مقيد بأية معارضة أو نقد . ومن ثم يصبح تاريخ الكنيسة بتأثيره ، سلسلة من الكفاحات العنيفة التى كان لا بد من حدوثها نتيجة لمباغته الناس بدعوته الفجة إلى الإجماع على رأى . وعنه

اقتبست الكنيسة الميل إلى الاستبداد وعدم الخضوع للمسئولية ، وإنشاء هيئة تقوم على المركزية وتعيش على غرار الإمبراطورية وإلى جوارها .

وجاء بعد ذلك مستبد عظيم ثان هو ثيودوسيوس الأول (Theodosius I) أو ثيودوسيوس الكبير (٣٧٩ - ٣٩٥) فساهم من فوره في فرض طابع استبدادى صريح على المسيحية الكاثوليكية . فحرم على من لم تصح عقدهم من المسيحيين عقد الاجتماعات ، وسلم كل الكنائس للثالوثيين ، وقضى على معابد الوثنية في كل أرجاء الإمبراطورية ، وفي ٣٩٠ أمر بتثال سيرابيس العظيم بالإسكندرية فحطم . إذ لم يكن- ليسمح بعد ذلك بوجود أية منافسة ولا أية منافضة لوحدة الكنيسة المتأسكة .

ولسنا بمستطيعين أن نغيرك هنا بما عانته الكنيسة من المتاعب الداخلية الهائلة ولا عن عدم هضمها للزنادقة مثل أتباع أريوس وأتباع بولس^(١) والأدرين (الأغنسطيين) والمناويين . ولو أنها كانت أقل استبداداً وأكثر تسامحاً مع الأفكار المتنوعة ، فلربما أصبحت هيئة أقوى بكثير مما وصلت إليه . ولكنها على كل هذه الاضطرابات ، ظلت زماناً تحتفظ بالفعل بفكرة لوحدة الإنسانية فيها من التعاطف ورحابة الأفق ما لم تصل إليه الإنسانية قبل ذلك قط . ولما وافى القرن الخامس إذا المسيحية أخذت بالفعل تنبؤاً منزلة أعظم وأقوى وأشد دواماً مما وصلت إليه أية إمبراطورية في الماضي . لأنها لم تكن مجرد شيء مفروض على الناس فرضاً بل هي قطعة من نسج عقولهم . وقد تجاوز اتساعها أقصى حدود الإمبراطورية بكثير ، حتى شملت أرمينية وفارس والحبة وإيرلندة وألمانيا وحتى تغلغل في الهند والتركستان . « وهى وإن تألفت من مجاميع منتشرة انتشاراً متباعداً ، فإن الناس كانوا يفكرون فيها بوصفها جماعة واحدة للمسيح وشعباً واحداً لله . واستطاعت هذه الوحدة المثالية أن تجدد للتعبير عن نفسها ميلاً عديدة . فإن تبادل الاتصال بين المجتمعات المسيحية المتنوعة كان قائماً على قدم

(١) أتباع بولس (Paulicians) : فرقة من الزنادقة نشأت بسوريا والشرق في القرن السابع قديماً خليط من الأغنسطية والمناوية . واشتق اسمهم من القديس بولس الذي كانوا يولونه وكتاباتة تيجيلا عظيماً . (المترويم)

وساق . وكان المسيحيون الذين هم على سفر ، على يقين دائماً من استقبال حار وترحاب كريم من إخوانهم في الدين . وكثر تبادل الرسل والرسائل بين كنيسة وأخرى . وكان البشرون ودعاة الإنجيل ينتقلون على الدوام من مكان إلى مكان . وكانت الرثائق المتزوعة الأصناف ، بما فيها الأنجيل والرسائل الرسولية ، منتشرة انتشاراً واسعاً . وهكذا وجد الشعور بالوحدة طرائق متنوعة للتعبير عن نفسه . حتى لكان تطور أجزاء متباعدة الشئمة من المسيحية يطابق على درجات متفاوتة ، طرازاً مشتركاً بينهم جميعاً^(١) .

وقد احتفظت المسيحية على الأقل بالتقاليد الشكلية لهذه الوحدة العامة للروح حتى عام ١٠٥٤ ، عندما انفصلت كل من الكنيسة الغربية اللاتينية اللسان ، والكنيسة الرئيسية الأصلية الإغريقية اللغة وهي الكنيسة الأرثوذكسية ، انفصلتا إحداهما عن الأخرى لسبب صوري هو إضافة كلمتين على العقيدة ، فإن الملة القديمة كانت أعلنت « ان روح القدس منبثق من الأب » . وأرادت اللاتينية أن تضيف لفظة « Filioque » (أي ومن الابن أيضاً) بل وأضافتها فعلاً ، وبذلك أخرجوا اليونان من مجتمعهم الديني لأنهم أبوا أن يقبوا ملتهم . على أن مسيحي شرق سوريا وفارس وآسيا والهند كانوا قد انفصلوا بأنفسهم من قبل في زمن مبكر يرجع إلى القرن الخامس منترعين بمثل هذه النزائع ، — إذ كانت هناك كنائس في مرو وهيرات وسمرقند . فهؤلاء المسيحيون الآسيويون الشديلو الطرافة يعرفون في التاريخ باسم الكنيسة النسطورية ، وقد امتد سلطانهم إلى صميم بلاد الصين . كذلك فصلت الكنيسة المصرية والحبشية نفسيهما في زمن مبكر جداً لمثل هذه النقاط التي لا مسبيل إلى تفسيرها . ومهما يكن الأمر ، فالواقع أنه قبل هذا الانفصال الرسمي بين شطوي الكنيسة الرئيسية الناطقين باللاتينية والإغريقية بزمن كبير ، كان هناك انفصال فعلي جاء في أعقاب انقسام الإمبراطورية . ذلك بأن أحوالهما تباعدت منذ البداية . فعلى حين كانت الإمبراطورية الشرقية الإغريقية اللغة متماسكة البنيان ، وعلى حين ظل الإمبراطور في القسطنطينية متسلطاً على الكنيسة ، فإن النصف اللاتيني من الإمبراطورية قد انهار

كما سبق أن قلنا ، وترك الكنيسة الغربية حرة من كل قيد إمبراطورى .

وفضلا عن ذلك فإنه بينما كانت السلطة الكنسية (الإكليروسية) فى إمبراطورية القسطنطينية موزعة بين الأساقفة الكبار أو البطارقة فى القسطنطينية وأنطاكية والإسكندرية والقدس ، فإن السلطة فى الغرب تركزت فى بطريك أو بابا روما . وكان الجميع يعترفون على النوام بأن أسقف روما هو الأول بين البطارقة ، وتأثرت كل هذه الأمور على تبرير ادعائه بصورة غربية بأن له الحق فى ممارسة سلطات شبيهة بسلطات الإمبراطور . حتى إذا سقطت الإمبراطورية الغربية سقطتها النهائية ، اتخذ البابا لقب الحبر الأعظم (Pontifex Maximus) الذى كان الأباطرة يتخلون له أنفسهم ، وبذا أصبح كاهن القرايين الأعلى فى قديم التقاليد الرومانية ، فأما فى بلاد الغرب فقد اعترف الناس له اعترافاً كاملاً بالسيادة العليا على المسيحيين هناك ، فأما فى داخل ممتلكات الإمبراطور الشرق ودائرة اختصاص البطارقة الأربعة الآخرين ، فقد كان من الضرورى منذ البداية توخى منهى الحذر فى حث الناس على تقبل تلك السيادة .

وكان القول بتولى الكنيسة الحكم الديوى منتشراً بالفعل فى القرن الرابع الميلادى . فإن القديس أوغسطين وهو من أهل مدينة هيبير^(١) بشمال إفريقيا ، كتب بين ٣٥٤ ، ٤٣٠ مبرأ عن تطور المفكرات السياسية للكنيسة فى كتابه « مدينة الرب » . وكتاب « مدينة الرب » ينتقل بفكر إقارنه مباشرة إلى إمكان تحويل العالم إلى « مملكة سماء » لاهوتية منظمة . والمدينة كما يصورها أوغسطين إنما هى « مجتمع روحى من المؤمنين المقدور لهم الإيمان منذ الأزل » ، بيد أن الانتقال من ذلك إلى التطبيق السياسى للفكرة لم يكن بالخطوة الواسعة . إذ كان يبنى للكنيسة أن تصبح حاكمة العالم التى تسود الشعوب جميعاً ، والقوة التى ترشدها العناية الربانية وتحكم من فوق عصابة عظيمة من الدول الأرضية . وتطورت هاته المفكرات فيما أعقب ذلك من أعوام فأصبحت نظرية سياسية وسياسة محددة . وبينما الشعوب البربرية تستقر وتتحول إلى المسيحية ، شرع البابا يدعى أن له السيادة العليا على ملوكهم . ولم تنقضى بضعة قرون حتى أصبح البابا من

(١) فى الموسوعة العربية الميسرة أنه ولد بمدينة تيجسى النوميديية . ونوميديا إقام قديم فى شمال غرب قريغيا يطابق بالتقريب الجزائر الحديثة . (المترجم)

الناحية النظرية ، وإلى حد معين من الناحية العملية - الكاهن الأعلى والرفيق والقاضي والملك القدسي للعالم المسيحي . وامتد سلطانه غرباً إلى ما وراء أقصى مدى بلغته الإمبراطورية القديمة : إلى أيرلندا والسويد والنرويج وشمل كل بلاد ألمانيا . وانتقض ألف عام أو تزيد ، وأوروبا تسود فيها هذه الفكرة القائلة بوحدة المسيحية ، وهي التي تتصور العالم المسيحي في صورة ضرب من حلف من الدول ، يتمتع أعضاؤه حتى في أيام الحرب عن إتيان كثير من الأمور المتطرفة بدافع فكرة من الأخوة المشتركة والولاء المشترك للكنيسة . ومن أسف أن تاريخ أوروبا منذ القرن الخامس فما بعده حتى القرن الخامس عشر ظل في الأغلب تاريخاً يسجل فشل هذه الفكرة العظيمة ، فكرة قيام حكومة عالمية مقلدة ، - عن تحقيق نفسها عملياً

٩- خريطة أوروبا في ٥٥٠ م .

أدلينا لإليك في الفصل السابق بيان عن أهم الغارات التي قامت بها الشعوب الشجريرة : وفي إمكاننا الآن أن نقوم بمساعدة إحدى الخرائط بمراجعة وجيزة لأقسام أوروبا السياسية عند ختام القرن الخامس : في ذلك الحين ، لم يبق الإمبراطورية الغربية وهي الإمبراطورية الرومانية الأصلية ، أثر بوصفها قسماً سياسياً متميزاً منفصلاً ، فلها من الناحية السياسية أصبحت خطاماً بالياً وحل محلها في عقول الناس بأجزاء كثيرة من أوروبا الشرقية الهابشية التي أصبحت هي « الإمبراطورية » في عرفهم . وكان الإمبراطور في القسطنطينية لا يزال هو الإمبراطور - من الناحية النظرية على الأقل .

أما في بريطانيا فكان الأنجل (الإنجيز) والسكسون والحث - وهم أجيال من النوتون البرابرة البالغى الهمجية قد غزوا نصف إنجلترا الشرقي . وكان البريطانيون (Britons) لا يزالون صامدين في غربي الجزيرة ، بيد أنهم كانوا يرغون على التقهقر إلى الخلف وويلا وويلدنجو ويلز وكورنوال : على أن الأنجلوسكسون كانوا قداماً يند من أشد البرابرة الغزاة قساوة وتأثيراً فعلاً فيمن حولهم ، فحيثما سادوا حلت لغتهم محل اللغة الكلتية أو اللاتينية التي كان البريطانيون يستخدمون إحداها - ولنا ندرى

على حين كان أباطرة القسطنطينية يحكمون إلى الشرق من مملكة القوط حكماً ثابتاً مستقراً . وما برح البلغار حتى ذلك الوقت قبيلة مغولية من الرحّل راكبة الخيول في منطقة القوقاز . أما الصربيون الآريون فقد انحدروا حديثاً نحو الجنوب إلى شواطئ البحر الأسود ، إلى المواطن الأصلية للقوط الغربيين ؛ ولم يكن المجرينيون ذوو الأرومة التركية الفنلندية ، وصلوا بعد إلى أوروبا . وكان اللومبارد نازلين حتى ذلك الوقت في شمال الدانوب .

وبتأثر القرن السادس بدور من القوة تفيأته الإمبراطورية الشرقية أثناء حكم الإمبراطور جستنيان (٥٢٧ - ٥٦٥) . فاسترجعت الإمبراطورية مملكة الوندال عام ٥٣٤ م : وطردت القوط من إيطاليا ٥٥٣ م . وما أسرع ما انحدر اللومبارديون إلى إيطاليا على أثر موت جستنيان (٥٦٥) ، فاستقروا في لومبارديا ، على أنهم تركوا رافنا وروما وجنوب إيطاليا وشمال إفريقيا تحت حكم الإمبراطورية الشرقية .

ذلك هو الوضع السياسي للعالم الذي تطورت فيه فكرة عالم المسيحية Christendom ، والحق إن الحياة اليومية لذلك الزمان كانت تتقلب في مستوى خفيض جداً - لا جرم - من النواحي الجثمانية والذهنية والحلقية . وكثيراً ما يقال إن أوروبا قد انحدرت إلى البربرية في القرنين السادس والسابع ، بيد أن هذا لا يعبر عن حقيقة الحال . والأصح كثيراً أن يقال إن مدينة الإمبراطورية الرومانية قد دخلت في دور انحلال خلقي متطرف . والبربرية نظام اجتماعي ذو طراز أولى ، ولكنه منظم داخل نطاقه ؛ بيد أن أوروبا من دون تمرقها السياسي كانت في حالة فوضى اجتماعية . ولم تكن معنوياتها كمعنويات إحدى قرى المتوحشين (Kraal) بجنوب إفريقيا بل معنويات حتى فتير بإحدى المدن . ففي القرية المتوحشة ، يعرف المتوحش أنه ينتمي إلى مجتمع ، ويعيش ويتصرف وفقاً لذلك ، فأما في حق الفتراء ، فإن الفرد لا يعرف ولا يعترف بأى كائن أكبر منه ولا يتصرف مرتبطاً إلى ذلك الكائن .

ولم تستطع المسيحية إلا بغاية البطء والضعف أن تعيد ذلك الإحساس المفقود وأعنى به الإحساس بالمجتمع ؛ وأن تعلم الناس أن يلتفتوا حول فكرة « عالم المسيحية » .

لقد أصبح البناء الاجتماعى والاقتصادى الإمبراطورية الرومانية خطأً وأشلاء . فإن حضارتها حضارة ثراء وسلطان سياسى يقوم على ما ترسف فيه كتلة البشرية الكبرى من قيود واسترقاق . أجل إنها تجلت في مشهد من الفخامة الظاهرية والكماليات المترفة ، ولكن كان يكمن وراء ذلك المظهر الخارجى النبيل كل ألوان القساوة والغباء والركود ، فكان لا بد لها من أن تنحطم ، وكن لا بد من إزالتها قبل أن يستطيع أن يخلفها ما هو خير منها .

ولقد سبق أن استرعيانا الأنظار إلى موتها الذهنى . إذ أنها لم تنتج في ثلاثة قرون علماً ولا أدباً له أية قيمة . والواقع أن الاستطلاعات المخلصة غير المنحيزة والدوافع النقية الصافية لن تجد مجالا يتبع للملم فلسفة متزنة وعلماً راقياً وفناً منظماً ، إلا حيث يوجد رجال ليسوا من الثراء والقوة بحيث يُغرون على الإغراق في الملذات . وليسوا فقراء مكسودين بحيث لا يعنون بشيء وراء الحاجة اليومية . على أن باونوقراطية (Plutocracy) روما : (حكومة الأثرياء المترفين) قد جعلت مثل هذا الشيء أمراً مستحيلاً . فعندما لا يجد الرجال والنساء أن لهم حداً يلتزمونه ولا ضابطاً يكبحهم ، فإن شواهد التاريخ تدل بأجلى بيان أنهم جميعاً بلا استثناء عرضة لأن يصبحوا وحوشاً عتاة في إمتناع النفس بالملذات ؛ فإن أضنانهم العسر وأظلم الشقاء ، لجأوا إلى الأحزان الفاجعة أو إلى الفن الموهجاء أو فزعوا إلى الدين وما فيه من نقشف وترمت .

على أنه يخيل إلى أننا ربما جانبنا الصدق حين نقول إن العالم أصبح شقياً تعساً في هذه « العصور المظلمة » ، التى وصلنا إليها الآن ؛ ويكون أقرب إلى الصدق كثيراً أن نقول إن ذلك الخداع العنيف السوقى الخشن الذى ركبت عليه الإمبريالية الرومانية ، ذلك العالم من السياسيين والمغامرين وأرباب الأملاك والمالين ، قد هوى في خضم البؤس الذى كانت أمواجه تتلاطم حولهم من قبل . ولا يخفى أن معلوماتنا التاريخية عن تلك الأزمان بتراء ناقصة إلى أبعد حد ، فقل أن وجد مكان يستطيع فيه الناس أن يكتبوا ، وقلما كان هناك تشجيع على الكتابة إطلافاً ؛ ولم يكن هناك ضمان يكفل لأى إنسان سلامة كتاباته أو يؤكد احتمال قراءتها . بيد أننا نعرف عن ذلك العصر قدراً يتيح لنا أن نقول إنه لم يكن مجرد عصر لصووبة وحروب ، بل عصر مجاعة ووباء . إذ لم تظهر في العالم حتى

ذلك الحين أية هيئة صحية ذات أثر فعال ، ولا بد أن هجرات ذلك الزمان كانت تقضى على كل إجراء صحى يتخذ . فإن تخريب آتيليا لشمال إيطاليا لم يوقفه إلا انتشار الحمى فى ٤٥٢ . كما حدث وباء عظيم من الطاعون الدبلى قرب نهاية حكم جستنيان (٥٦٥) ، كان له أثر كبير فى إضعاف دفاع إيطاليا أمام اللومبارد . وفى ٥٤٣ مات عشرة آلاف إنسان فى يوم واحد بالقسطنطينية (ويقول جييون « إن هذا العدد كان يموت كل يوم ») . وكانت مراحل الطاعون تنلى وتهدر فى روما عام ٥٩٠ . وكان القرن السابع كذلك قرناً منكوباً بالطاعون . ويسجل بيد^(١) (Bede) الإنجليزى ، وهو أحد الكتاب القليلين فى زمانه ، أوبئة حدثت فى إنجلترا فى ٦٦٤ ، ٦٧٢ ، ٦٧٨ ، ٦٨٣ ، أى ما لا يقل عن أربعة فى عشرين سنة ! ويقرن جييون الوباء الجستنيانى بالمندوب العظيم الذى ظهر عام ٥٣١ ، وبما دهم به العالم أثناء حكم ذلك العالم من الزلازل المتتابعة الخطيرة . فيقول « غودرت كثير من مدن الشرق خاوية على عروشها ، وذبل المحصول والعنب على الأرض فى كثير من أصقاع إيطاليا » : وهو يدعى حدوث « نقص ظاهر فى النوع الإنسانى لم يعوض قط فى بعض من أجل أقطار العالم » . وقد بدا للكثيرين فى تلك الأيام السوداء أن كل العلوم وكل ما يعمل الحياة مستساغة مقبولة قد أوشك على الزوال .

ومن المحال علينا أن نعرف إلى أى حد كانت العامة آنس حالاً فى ظلال هذه القذارة وعدم الاطمئنان منها تحت نظام الإمبراطورية الطاحن . أجل إنه ربما اختلفت الظروف بين مكان وآخر ، فهنا حكم أشرار عتيفين وهناك حرية معتدلة ، وقد تلقى جماعة فى هذه السنة ووفرة خبرات فى الدنيا . فلتن كثر للصمص ، فإن جامعي الضرائب والدائنين قد اختفوا . وإن ملوكاً من أمثال ملوك الفرنجة والقوط لم يكونوا فى الواقع إلا أطيافاً وحكاماً لا سلطان لهم على معظم من يسمون برعاياهم . كانت حياة كل ناحية ترواح فى مستوى خفيض ، ليس به إلا القليل من التجارة والأسفار ، وقد يسيطر بعض المقتدرين من الأشخاص على مساحات كبرت أو صغرت من الزيف ، مدعياً على قدر من الحق والعائلة يختلف زيادة ونقصاناً ، لقب لورد أو كونت أو دوق مستغنى من تقاليد الإمبراطورية المتأخرة أو من الملك . ويقوم هؤلاء

(١) بيد (ح ٦٧٢ - ٧٣٥) لاهوت ومؤرخ إنجليزى ، حتى يد الوقور . كتب أعمالاً علمية ولاهوتية وتاريخية كثيرة . (المترجم)

النبلاء المحليين يجمع فرق من الأتباع وبناء معاقل حصينة لأنفسهم . وكثيراً ما كانوا يتخذون لأنفسهم مباني قديمة يكيفونها وفق حاجتهم : مثال ذلك أن الكولوزيوم (Colosseum) بروما وهو المجلد الذى طالما شهد حفلات المجالدين ، حول إلى قلعة ، وكذلك حول المسرح المدرج فى آرل . وكذلك أيضاً حولت مقبرة هادريان العظيمة بروما :

وكان يحدث فى المدن والبلدان المهتمة التى صارت عند ذاك غير صحية ، أن هيئات صغيرة من مهرة الصناعات كانت تتضافر وتخدم بصناعاتها حاجات القرى الزراعية المحيطة بها ، مع وضع أنفسهم فى حماية بعض النبلاء المجاورين :

١٠ - خلاص العلوم على يد المسيحية

حلت هيئات الرهبنة : (الديرية) المسيحية التى أخذت تنشأ فى العالم الغربى لبان القرنين السادس والسابع ، نصيباً بالغ الأهمية فى عملية إعادة التبلور الاجتماعى الذى حدث فى هذين القرنين بعد ما جرى فى الرابع والخامس من التحطيم والانصرار .

كانت الديرية موجودة فى العالم قبل ظهور المسيحية . وفى الفترة التى ألم فيها الشقاء الاجتماعى باليهود قبل زمان يسوع الناصرى ، كانت طائفة من النسك الإسماعيليين^(١) تعيش متعزلة فى مجتمعات وقد وهبت نفسها لحياة تقشفية من الوحدة والطهر وإنكار الذات . كذلك أنشأت البوذية لنفسها مجتمعات من رجال اعتزلوا غمرة الجهود العامة والتجارة فى العالم ، ليعيشوا عيش التقشف والتأمل . والواقع أن قصة بوذا ، كما سردناها لك ، أبانت أن مثل هذه الفكرات لا بد أنها كانت منتشرة فى الهند قبل أيامه بزمان بعيد ، وأنه عاد فنبذها وراء ظهره آخر الأمر . ونشأت فى زمن مبكر جداً من تاريخ المسيحية حركة مشابهة لهذه ، تنكب ما يغمر حياة الناس اليومية من منافسة وحية وشدايد . وفى مصر على وجه الخصوص ، خرجت حشود كبيرة من الرجال والنساء إلى الصحراء ، وهناك عاشوا عيشة عزلة تامة قوامها الصلوات والتأملات ، وظلوا يعيشون فى فقر مدقع فى الكهوف أو تحت الصخور على الصدافات التى تقلفها

(١) الإسماعيليون : جماعة إخاء دينية بين اليهود الأقدمين كانت تعيش عيشة شظف انزوائية والملكية بينها شيوع . (المترجم)

إليهم الصدقة من أولئك الذين يتأثرون بقداستهم ؛ وربما لم يكن مثل هذا النوع من حياة الأنفس كبير وزن لدى المؤرخ - فلإنها لعمري أنفوس منسحبة من التاريخ بحكم طبيعتها ذاتها - لولا ذلك الاتجاه الذى اتخذته للفور تلك النزعة الديرية (Monasticism) بين الأوربيين الأكثر نشاطاً والأميل إلى الناحية العمالية .

وبعد القديس بندكت الذى عاش بين سنتي ٤٨٠ ، ٥٤٤ من أهم الشخصيات فى قصة تطور الديرة فى أوربا . ولد فى مدينة اسپوليتو (Spoleto) بإيطاليا ، وكان شاباً كريم الأصل جم الكفاية . وقد ألفت عليه أحوال ذلك الزمان ظلالتها ، فال إلى الحياة الدينية كما مال بوذا ، وأطلق لتشفاته العنان فى مبدأ الأمر . فهناك على مبعده خمسين ميلاً من روما تقع سوبياكو (Subiaco) ، وعند نهاية خاتق فى نهر الأنيو (Anio) تحت أجمة من الأعشاب والشجيرات ، كان يقوم قصر مهجور أقامه الإمبراطور نيرون ، يطل على بحيرة صناعية صنعت فى أيام الرخاء المنصرم ذاك بحجز مياه النهر . وهناك اتخذ بندكت - وكان أهم ما فى حوزته قيص من الشعر - مقامه بكهف فى صخرة عالية متجهة جنوباً تطل على النهر ، وهى فى مركز يصعب الوصول إليه ، إلى حد أن أحد المعجبين به كان يضطر أن يلقى إليه طعامه مجل . وهناك أقام ثلاث سنوات. ذاعت فيها شهرته : مثلما ذاعت شهرة بوذا فى ظروف مشابهة قبل ذلك بألف سنة .

وكما حدث فى حالة بوذا ، فإن قصة بندكت أضيف إليها بفضل تلاميذ له سخفاء بسيطى العقول ، طائفة من سخييف الحكايات القائمة على المعجزات والكرامات . على أننا لا نلبث حتى نجده وقد انصرف عن تعذيب النفس ، وأخذ يدبر مجموعة من اثني عشر ديراً ، كانت ملاذ عدد كبير من الناس . ويجلب الشباب إليه ليتعلموا على يديه العلم ، وبذا تغير وجه حياته كاية .

وانتقل من سوبياكو جنوباً إلى مونتى كاسينو ، وهو جبل فى منتصف المسافة بين روما ونابلى ، موحش جميل ، يقوم فى وسط دائرة كبيرة من المرتفعات الرائعة . ومن الشائق أن نلاحظ أن القديس وجد هنا فى القرن السادس الميلادى ، معبداً لأبولو وأجمة^(١) مقدسة ، كما وجد أن المنطقة الريفية المجاورة مازال تتبع فى ذلك

المعبد . لذا لم يكن بد من أن يبدأ عمله ، بالتبشير للدين المسيح ، فاستطاع في شيء من السر أن يقنع الوثنيين البسطاء أن يهدموا معبدهم وأن يقطعوا أجنهم . وما لبثت المؤسسة المنشأة على مونثي كاسينو أن بلغت حد الشهرة والقوة في حياة مؤسسيها . وإنما نستطيع أن نعرف شيئاً من روح بندكت الحقيقية وإن اختلطت بمخترعات وطرائق ضعيفة صاغها خيال رهبان مواعين بالعجائب : من أبالسة تنصاع للوق ، وتلاميذ يعيشون على الماء وأطفال موقى يعودون إلى الحياة . غير أن الأقاصيص التي تمثلها ينهي عن التطرف في قمع النفس وإذلالها ، إنما هي أقاصيص لها مغزى ودلالة خاصة . فإنه أرسل رسالة لراهب منعزل اخترع درجة جديدة من الورع يربط نفسه بسلسلة إلى صخرة في غار ضيق يثبط فيها من حماسه ويدعوه فيها أن يخفف من غلوائه . قال بندكت : « كسر أغلاك ، لأن خادم الله الحقيقي ، لا يفل إلى الصخور بالحديد ، وإنما يربطه المسيح إلى الهدى والبر » .

والميزة الثانية التي يمتاز بها بندكت بعد مقاومته لتعلب النفس والعزلة ، إصراره على ضرورة الجهد في العمل ، وتسطيع في ثانيا الأساطير دلائل واضحة تشهد بالشغب الذي أحدثته تلاميذه ومريدهو النبلاء ؛ الذين وجدوا أنفسهم مضطرين إلى الكدح الشديد بدلا من أن يعيشوا عيش التقشف والبطالة معتمدين على خدمة إخوانهم من أبناء الطيقة الدنيا . والشئ الثالث العجيب حول بندكت هو تفوقه السلمي . فإنه تصب نفسه لإصلاح ذات بين القوط والطلليان ، ومن المعروف أن توتيل (Totile) ، حاكم إيطاليا القوطي ، حضر إليه يطلب مشورته ، وأنه تأثر به تأثراً عظيماً : ولما استرجع توتيل نابلي من الإغريق ، صان القوط النساء من كل إهانة وعاملوا حتى الجنود المأسورين بالإنسانية . وذلك بينما حدث عندما استولى بيلساريوس قائد جستنيان على نفس المكان قبل ذلك بعشر سنوات ، أنه احتل بنصره بإقامة مذبحه عامة .

والواقع أن هيئة الرهبنة التي أوجدها بندكت ، كانت بداية عظيمة جداً في العالم الغربي . ومن بين أتباعه المبرزين البابا جريجوري الكبير (٥٤٠ — ٦٠٤) ، وهو أول راهب أصبح بابا (٥٩٠) ، وهو من أشد الباباوات اقتداراً وهمة وتشاطاً ؛ حيث أرسل بعثات تبشيرية تكلفت جهودها بالتوفيق إلى من لم يعتنوا الدين المسيحي وعلى

الأخص إلى الأنجلوسكسون . وحكم في روما كأنه ملك مستقل ، ينظم الجيوش ويعقد المعاهدات . وإلى نفوذه يرجع الفضل في فرض قواعد المذهب البندكتي وأصوله على كل الرهبنة اللاتينية تقريباً .

ويرتبط كاسيودورس (٤٩٠ - ٥٨٥) بهذين الاسمين ارتباطاً وثيقاً من حيث تطور الرهبة (الديرية) من مجرد تعذيب النفس الأناني لدى النساك الأول ، إلى القيام بدورها في خدمة الحضارة . وواضح أنه كان أسن بكثير من البابا جريجوري ، ويصغر بذلك بعشر سنوات ، وكان شأن هذين - ينتمى إلى أسرة نبيلة من البطارقة ، أسرة سورية استقرت في إيطاليا . قضى مدة كبيرة من حياته موظفاً في خدمة ملوك القوط ، ولما حدث بين سنتي ٥٤٥ ، ٥٥٣ ، أن مهد خلع هؤلاء الملوك والولاء العظيم ، الطريق لحكم اللومبارد البربري الجديد ، راح يلتبس الملاذ في حياة الرهبانية ، فأنشأ ديراً على أرض مزارعه الخاصة ، وجعل الرهبان الذين جمعهم يشتغلون على نفس النسق البندكتي تماماً ، وإن كنا لا ندرى هل كان رهبانه يتبعون بالفعل التواعد والأصول البندكتية التي كانت تصاغ قرابة نفس ذلك الزمان في مونت كاسينو . ولكن لا يتطرق الشك حول تأثيره على تطور هذا النظام العظيم القائم على العمل والتعليم والدراسة . ومن الجلل أنه قد راعه ماران على التعليم من انحلال عام واحتمال ضياع كل العلوم والأدب القديم من يد العالم . لذا وجه إخوانه منذ البداية إلى ضرورة حفظ هذه الأشياء وإعادتها إلى نصابها . فجمع المخطوطات القديمة وأمر بها ففسخت . وقام بصنع المزاويل والساعات المائية وما شابهها من أجهزة : وهو قبس ضئيل : أخير للعلم التجريبي خفق هنية في تلك الظلمات المتكاثفة . وألف كتاباً في تاريخ ملوك القوط ، ومن أوضح الدلالات على شعوره بحاجة زمانه ، إصداره سلسلة من الكتب المدرسية عن الفنون الحرة^(١) وكتاباً في الأجرومية أعنى قواعد اللغة . والراجح أن سلطانه ، يكاد يرجع سلطان القديس بندكت من حيث جعل الرهبانية أداة قوية لإعادة النظام الاجتماعي في العالم الغربي إلى نصابه .

(١) الفنون الحرة (Liberal Arts) : هي فروع معينة من الفكر والعلوم الإنسانية تعد وسائل لا بد منها لتنمية الفكرية مثل الشعر والمنطق والرياضيات . (المترجم)

وكان انتشار أدبرة النظام أو السلك البندكتى فى القرنين السابع والثامن عظيماً جداً . فلما نجدها فى كل مكان مركزاً للنور بعيد مستوى التهذيب إلى نصابه ويحافظ عليه ويرفع لواءه ، ويقوم ضرباً من التعليم الأولى ، وينشر فنونا مفيدة ويكثر من عدد الكتب ويحترقها ويصونها ، ويضع أمام أعين العالم صورة ومثالا لعمود فقرى اجتماعى . ومضت قرون ثمانية لبث فيها نظام الأدبرة الأوربية مكوناً من رقع وخيوط للاستتارة فى عالم لولا الأدبرة فيه لعمته الفوضى برمته . وما يرتبط بأدبرة البندكتيين ارتباطاً وثيقاً ، تلك المدارس التى تمت للفور فأصبحت جامعات القرون الوسطى . وكانت مدارس العالم الرومانى قد زالت زوالاً تاماً فى طوفان الانهيار الاجتماعى العام . ولقد جاء أوان كان عدد قليل جداً من التسييسين فى بريطانيا وبلاد الغال يستطيع أن يقرأ الأناجيل أو كتب الصلوات . فكأن التعليم لم يرجع إلى نصابه فى العالم إلا تدريجياً . بيد أنه عند ما رد إلى نصابه ، لم يعد بوصفه عملاً إجبارياً يلزم بأدائه عبد عالم ، بل بوصفه الخدمة الدينية لطبقة خاصة من الرجال الذين حبسوا أنفسهم عليه .

وحدث فى شرق الإمبراطورية كذلك أن تقطع جبل التعليم ، بيد أن السبب هناك لم يكن الاضطراب الاجتماعى قدر ما كان عدم التسامح الدينى ، كما أن الانقطاع لم يكن بأية حال تاماً كما حدث فى الغرب . فأقبل جستنيان ما بأثينا من مدارس متكشمة ومنحلة ذهنياً وشرذ رجالها (٥٢٩) . بيد أنه فعل ذلك فى معظم الأمر لئلى يقضى على كل منافس للمدرسة الجديدة التى كان يقيمها فى القسطنطينية والتى كانت تحت الرقابة الإمبراطورية المباشرة أكثر من المدارس الأخرى .

ولما لم تكن العلوم اللاتينية الجديدة فى الجامعات الغربية الناشئة كتب دراسية ولا أدب خاص بها ، فلما اضطرت بالرغم من تحزبها اللاهوتى القوى لتقبض ذلك ، أن تعتمد اعتماداً كبيراً على الأدب اللاتينى (الكلاسيكى) القديم وعلى الترجمات اللاتينية للأدب الإغريقى . وبذلك اضطرت أن تحافظ على قدر من ذلك الأدب الفاخر يعظم كثيراً ما كانت تود أن تحتفظ به ..

١١ - الفن البيزنطى

منذ أن نقلت حاضرة الإمبراطورية إلى الشرق أى إلى بيزنطة ، يظهر فى العالم طراز جديد من الفن المعمارى وروح فنية جديدة ، هو الطراز البيزنطى . وبلغ ذلك الفن درجة عالية من التطور إبان حكم الإمبراطور جستنيان (٥٢٧ - ٥٦٥) وسنحدثك عنه فى الفصل التالى . ثم انخطت ثانية وعاد فارتفع إلى أوج جديد فى القرن الحادى عشر . وهو لا يبرح إلى يومنا هذا تراثاً فنياً حياً فى شرق أوروبا . وهو يعبر عما جاءت به المسيحية الرسمية الجديدة من قيود ودوافع . وقد أفرغت فيه على التقاليد الكلاسيكية السبات الشرقية ، وبخاصة بعض النزعات المصرية والفارسية . وتحمل فيه الفخامة محل الصراحة والرشاقة .

ومن بين ما تختص به زخرفته من خصائص احتواؤها على قدر معين من الصلابة . وقد ذهب كل ما كان يحتويه التصوير والنحت الإغريقى والرومانى من مرونة ، وظهر فى مكانها فسيفساء^(١) (Mosaics) تحمل أشكالا مسطحة سميرية التصوير منتصبة فى مواجهة تامة . ولا تكاد تجد البتة رسماً جانبياً (Profile) ولا أى أثر للتقصير^(٢) . وكأنما أصبح ذلك الجسم الطبيعى الذى كان يقلسه الإغريقى ، موضع الملائمة شيئاً يخشى شره . ومن ثم بلغ ذلك الفن وقاراً عظيماً رصيناً . فتبدو صور الرب الخالق والعنراء والطفل والقديسين العظام ، الضخمة المصنوعة من الفسيفساء ، ممتعة فى التفكير ، وهى تطل على المشاهدين من علياء القباب العظيمة التى هى موضوعة فيها . وتجلت نفس تلك الصلابة الواجبة فى التصوير وتحلية الكتب بالصور ، وانخط فن النحت من الناحية الأخرى ، واستبدلت الأشكال المجسدة (أى التماثيل) بنوافذ شبكية Lattices زاهية الألوان ذات حليات محفورة . وكانت أشغال الذهب

(١) وهو ما يسمى بفصوص الذهب أو السيليزل . (المترجم)

(٢) التقصير (Foreshortening) : تمثيل المنظور بحيث تقصر فى الظاهر الخطوط الباقطة .

(المترجم)

والفضة والميناء تعمل بإتقان لم يسبق له مثيل . وغالباً ما كانت مصنوعات النسيج المستجابه من الشرق ذات رسوم فارسية لا لبس فيها . ولم تلبث التأثيرات الإسلامية حتى ظهرت على المسرح قاضية على كل شكل يمثل الأجسام قضاء أتم وأكمل . وكذلك أصبحت الموسيقى ضخمة ولها شأنها . وكانت موسيقى القرون المسيحية الأولى أقرب إلى التبتل والحماسة منها إلى الإلتقان والصقل ، وهى تهل من منابع « سامية » أكثر منها « هلينية » . فأما الموسيقى الدنيوية فمحظورة حظراً تاماً . فقد قال القديس جبروم « إن الفتاة المسيحية يجب ألا تعرف ما هو الدير أو الناي » . فأما ترتيل المزامير وعزفها على الآلات ، فشئء نقله المسيحيون من الصلوات اليهودية ، وقصر قصرأ يترأوح زيادة ونقصاناً على الجوقات (الكورس) المنظمة . وكان الترتيل التجاوبى (Antiphonal) شائعاً . وكان جماعة المصلين ينشدون التراتيل بطبيعة الحال فى نفحة موسيقية موحدة الصوت والطبقة وذلك لأن التوزيع الغنائى (Part Singing) لم يكن قد اخترع بعد . وكان لإشاد التراتيل متنفساً عظيماً بنفس عن العواطف المكبوتة . فظهر قلد وفير من التراتيل فى اللغتين اليونانية واللاتينية . ويقال إن بعضها لا يزال باقياً فى تراتيل موجودة إلى وقتنا هذا . وقد وضع التنديس جريجورى (جريجورى الكبير) ، ذلك المنظم العظيم للكنيسة ، الذى لدينا عنه مزيد من القول لمحدثك به فى فصل تال ، أسس موسيقى القديس الكنسى فى القرن السادس .

الفصل التاسع والعشرون

تاريخ آسيا أثناء انحلال الامبراطوريتين الغربية والبيزنطية

- ١ - جستنيان الكبير .
- ٢ - الإمبراطورية الساسانية في فارس .
- ٣ - اضمحلال سوريا في عهد الساسانيين .
- ٤ - أول رسالة من الإسلام .
- ٥ - زرادشت وماني .
- ٦ - الشعوب الهوتية في آسيا الوسطى وبلاد الهند .
- ٧ - ليرتا «هان وفانج» بالصين .
- ٨ - أغنل الصين اللعنية .
- ٩ - الفن الصين القديم .
- ١٠ - رحلات يوان تشوانج .

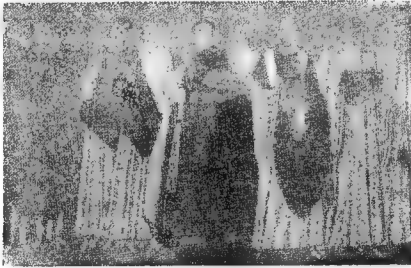
١- جستنيان الكبير^(١)

ركزنا التفاتنا في الفصلين السابقين بصفة رئيسية على ما حدث في فترة قصيرة نسبياً قوامها أربعة قرون من انهيار النظام السياسي والاجتماعي في القسم الغربي من الإمبراطورية الرومانية العظيمة : إمبراطورية قيصر وتراجان ، ولم نفتنا أن نعم النظر ذلك الانهيار والإنفاضة في بلوغه الذروة . ولا مراء أن أى فرد ذكى القوادى عموى الروح^(٢) ، يعيش في زمان القديس بندكت أو كاسيودورس وفي نفس ظروف حياتهما ، — كان يخيل إليه أن الحضارة قد أخذ ضياؤها ينخبو وأذنت شمسها بالمغيب . على أن النظرة الأرحب التي تتيحها لنا دراسة التاريخ العام ، تطوع لنا أن نستعرض قرون الظلال هذه بوصفها دورا — ولعله كان دورا ضروريا — من أدوار تقدم الأفكار والمفاهيم الاجتماعية والسياسية في انطلاقها إلى الأمام . ولئن حدث أثناء ذلك الزمان ، أن إحساسا قائما بنكبة فادحة يحتم على صدر أوروبا الغربية ، فلا بد لنا من أن نتذكر في مقابل ذلك أن أجزاء عظيمة من العالم لم يلم بها أى تقهقر ولا انحطاط .

(١) من شاء استزادة في تاريخ ذلك الإمبراطور فعليه أن يقرأ المترجم كتاب «الحضارة البيزنطية» تأليف استيفن وانيسمان (مجموعة الآلف كتاب ومكتبة النهضة المصرية) . (المترجم)

(٢) عموى الروح Public spirited هو من يخدم الغير بدافع من حب المصلحة العامة ودو النبرى الروح كما أسلفنا في هامش سابق . (المترجم)

ويمنح الكتاب الأوربيون ، بسبب انشغال بالهم الدائم بالدولة الرومانية الغربية وسيطرتها على أفكارهم ، إلى الإسراف في الميل إلى التقليل من شأن تماسك الإمبراطورية الشرقية التي كان مركزها القسطنطينية . وغنى عن البيان أن تلك الإمبراطورية كانت لها تقاليد أقدم بكثير من تقاليد روما . فلو أن القارى نظر إلى الخريطة التي تبين مدى اتساعها في القرن السادس ، ولو أنه تأمل أن لغتها الرسمية كانت أصبحت آنذاك يونانية ، لأدرك أن ما نعالجه هنا ، إنما هو فرع



(شكل ١٢٢) صورة بالفيسفاه اجستنيان وبلاطه

من الإمبراطورية الرومانية بالاسم فقط . إذ الواقع أنها هي الإمبراطورية الهلنستية التي طالما حلم بها « هيرودوت » ، والتي أسسها الإسكندر الأكبر . حقا لأنها كانت تدعو نفسها « الرومانية » وتدعو سكانها « روماناً »^(١) ، ولا تزال اللغة اليونانية العصرية تسمى إلى يومنا هذا بالرومية (Romaic) . وحقاً أن قسطنطين الكبير كان ضئيل الحظ من اليونانية وأن لهجة چستنيان في نطقها كانت رديئة . على أن هذه الأمور السطحية المتعلقة بالاسم والشكل لا تستطيع أن تغير الواقع ، وهو أن الإمبراطورية كانت في حقيقتها هليينية ، لها في زمن قسطنطين الكبير ماض من

سنة قرون ، وأنه على حين تقلصت الإمبراطورية الرومانية اللاتينية تقلصاً كاملاً في مدى أربعة قرون ، فإن هذه الإمبراطورية الرومانية الهلينية قد صمدت أكثر من أحد عشر قرناً من ٣١٢ عند ابتداء حكم قسطنطين الكبير إلى ١٤٥٢ ، عند ما سقطت القسطنطينية في يد الأتراك العثمانيين .

وعلى حين اضطررنا أن نحدثك عن حدوث ما يشبه الانهيار الاجتماعي الكامل في الغرب ، فلم يحدث في الشرق انهيار مماثل لذلك . فازدهرت المدن والبلدان وتقدمت الزراعة في المناطق الريفية وتواصل رواج التجارة . وظلت القسطنطينية قروناً عديدة أعظم وأغنى مدينة في العالم . ولن نشغل أنفسنا هنا بأسماء أباطرتها المتعاقبين وحماقتهم وجرائمهم ومؤامراتهم . فلهم شأن معظم ملوك الدول العظيمة ، لم يكونوا ليوجهوا إمبراطوريتهم ، بل هي التي كانت تدفعهم دفعا . ولقد سبق أن عالجنا في شيء من الإسهام موضوع قسطنطين الكبير (٣١٢ - ٣٣٧) . وذكرنا ثيودوسيوس الكبير (٣٧٩ - ٣٩٥) ، الذي وحد الإمبراطورية لفترة يسيرة ، وذكرنا جستنيان الأول (٥٢٧ - ٥٦٥) . وستذكر لك من فورنا شيئاً عن هرقل (٦١٠ - ٦٤١) .

ولعل جستنيان كان قسطنطين يحمل في عروقه دمًا سلافياً : كان رجلاً واسع الطموح ذا قدرة عظيمة على التنظيم ، ومن حسن حظه أن تزوج امرأة ذات مقدرة معادلة لمقدرته إن لم تفقها ، وهي الإمبراطورة ثيودورا ، التي كانت في صباها ممثلة ذات سمعة مغمورة . على أن محاولاته الطموحة لاسترداد عظمة الإمبراطورية القديمة ، أثقلت فيما يرجح مواردها بالضرائب^(١) . ولقد أسلفنا إليك أنه استرد الولاية الإفريقية من الوندال واستعاد معظم إيطاليا من القوط . كذلك استرد جنوب أسبانيا ، وبني الكنيسة العظيمة الجميلة كنيسة القديسة صوفيا بالقسطنطينية ، وأسس جامعة وجمع القوانين . بيد أننا يجب أن نضع إلى جوار هذا إقفاله مدارس أثينا . ولكن اجتماع العالم في زمانه طاعون عظيم ، وانهارت بموته تلك الإمبراطورية الموسعة المجلدة كما تبار مئانة تفخت بالهواء إذا وخزها ديبوس . فذهب القسم الأكبر من فتوحه الإيطالية إلى أيدي اللومبارد ، ونذكر هنا أن إيطاليا تحولت في ذلك الزمان إلى

(١) عن المزيد من تاريخ هذه الحقبة ، انظر كتاب « ميلاد العصور الوسطى » تأليف موس وترجة المترجم (الألف كتاب ومكتبة عالم الكتب) . (المترجم)

صحراء أو ما يشبه الصحراء . ذلك أن مؤرخي اللومباردين يؤكدون أنهم نزلوا في قطر خال من الناس . وانحدر الآفار والصقالبة (السلاف) يعيشون فساداً من أرض الدانوب إلى الأذربائي ، وأخذ أقوام من الصقالبة يستقرون فيما هو الآن صربياً وكروانياً ورومانيا ، فأصبحوا يوغوسلاف هذا الزمان . وفضلاً عن ذلك فإن نزاعاً عظيماً مضطرباً نشب بين الإمبراطورية وبين الساسانيين في فارس .

ولكن يجدر بنا قبل أن نقول شيئاً عن هذا الكفاح ، الذي أوشك فيه الفرس ثلاث مرات أن ينزعوا القسطنطينية ، والذي كان العامل الفاصل فيه هزيمة الفرس العظيمة قرب نيوى (٦٢٧) ، يجدر بنا أن نلخص بغاية الإيجاز تاريخ بلاد الفرس منذ أيام البارثيين ؟

٢ - الإمبراطورية الساسانية في فارس

سبق أن عقدنا موازنة بين القرون الأربعة الوجيهة التي عاشها الإمبريالية الرومانية وبين الحيوية العنيدة للإمبريالية لإقليم دجلة والفرات . وألقينا نظرة عجل على الماكيتين البلخية الباكترية^(١) والسلوقية المهلثين اللتين ازدهرتا مدة ثلاثة قرون في النصف الشرقي مما غزاه الإسكندر من بلاد . وأخبرناك كيف هبط البارثيون أرض الجزيرة في القرن الأخير ق . م . ووصفنا لك معركة كاراي (Carrhae) ونهاية كرسوس . ومنذ ذلك الحين فما بعده بقرنين ونصف استمرت أسرة الأرشكيين البارثية تحكم في الشرق بينما حكمت الدولة الرومانية في الغرب ، على حين فصّلت بينهما أرمينية وسوريا ، وكانت الحدود تنقل شرقاً أو غرباً تبعاً لزيادة قوة أحد الطرفين على الآخر . ولحظنا أقصى امتداد بلغته الإمبراطورية الرومانية شرقاً في عهد تراچان (انظر الخريطة (١١٤) المرافقة للفصل ٢٧ القسم الأول ص ٦١١ ج ٢) ، كذلك لاحظنا أن « الهندو إسكيزيين ، Indo-Scythians » تدفقوا قرابة ذلك الزمان إلى الهند (الفصل ٢٧ - القسم الخامس) .

وشبت ثورة في ٢٢٦ ، وحلت محل الأسرة الأرشكية أسرة - مديدة أقوى منها هي الساسانية ، وهي أسرة فارسية قومية يرأسها أردشير الأول . وكانت إمبراطورية

(١) بلغ (باتر) : وهي ما تسمى الآن باكترية : كانت ملقبة بالحضارة الهندية وغيرها . (المترجم)

أردشير الأول ذات مشابهة عجيبة من وجهة واحدة بإمبراطورية قسطنطين الكبير بعد ذلك بمئة سنة ، ذلك بأن أردشير حاول أن يقوى أواصر تماسكها بأن اهتم بالوحدة الدينية وأصر عليها واتخذ من عقيدة زرادشت الفارسية القديمة ديانة رسمية للبلاد ؛ وسنذكر المزيد عنها فيما بعد .

وتحولت هذه الإمبراطورية الساسانية الجديدة من فورها إلى العدوان ، فاستولت على أنطاكية (Antioch) في حكم شابور الأول ابن أردشير وخلفه . وقد ذكرنا من قبل كيف هزم الإمبراطور فاليرين (٢٦٠) وأخذ أسيراً . على أنه بينما كان شابور عائداً من حرب مظفرة في آسيا الصغرى ، إذ انقض عليه أذينة وهزمه ، وأذينة (Odenathus) هذا ملك عربي على مركز تجارى عظيم في الصحراء هو تدمر (Palmyra) .

وقد ظلت تدمر زماناً قصيراً في عهد أذينة ، ثم في أيام أرملة الزباء (Zenobia) ، دولة ضخمة تمتد كالإسفين بين الإمبراطوريتين . ثم سقطت في يد الإمبراطور أوريليان الذى حل الزباء مكيلة بالأصفاد لتكون في روما آفة فخر لنصره (٢٧٢) ،

ولسنا بمحاولين أن نقف تقلبات الحظ بالساسانيين أثناء القرون الثلاثة التالية . ففي طوال ذلك الزمان انهكت حروب فارس وإمبراطورية القسطنطينية بلاد آسيا الصغرى إنهاك الحصى . وانتشرت المسيحية انتشاراً واسعاً ولكنها كانت موضع الاضطهاد ، إذ أنه بعد أن تنصرت روما لم يعد على الأرض من ملك يدعى الربوبية غير العاهل الفارسى ، فرأى في المسيحية مجرد دعاية لمنافسه البيزنطى . وأصبحت القسطنطينية حامية المسيحيين ، وأضحى فارس حامية الزرادشتيين ، وبمقتضى معاهدة عقدت بين الطرفين ٤٢٢ قبل إحدى الإمبراطوريتين أن تتسامح مع الزرادشتية على أن تتسامح الأخرى مع النصرانية . وفي ٤٨٣ انفصل نصارى الشرق عن الكنيسة الأرثوذكسية وكونوا الكنيسة النسطورية ، التي نشرت - كما سبق أن ذكرنا - بشرها في كل أنحاء آسيا الوسطى والشرقية . ولما كان انفصال هذه الكنيسة عن أوربا

قد حرر الأساقفة النصارى فى الشرق من سيطرة البطارقة البيزنطيين ، وبهذا أزال عن كاهل الكنيسة النسطورية ما كان يحوم حول ولائها السياسى من شبهات ، فإنه أدى إلى تسامح تام مع المسيحية فى بلاد فارس .

وابتدأ بحكم كسرى الأول (٥٣١ - ٥٧٩) الملقب أنوشروان آخر عهود القوة الساسانية . كان معاصراً لجستيان وعديلاً مكافئاً له . فأصلح نظام الضرائب وأعاد الزرادشتية السلفية الحقة ، ومد سلطانه على جنوب بلاد العرب (اليمن) ، التى أنقذها من حكم نصارى الحبشة ، ودفع بتخومه الشمالية حتى التركستان الغربية ، ونحاض سلسلة من الحروب مع جستيان . وبلغت شهرته بوصفه حاكماً مستثيراً درجة رفيعة جعلت الفلاسفة الإغريق ينتقلون إلى بلاطه عندما أغلق جستيان مدارس أثينا . إذ التمسوا فيه الملك الفيلسوف - ذلك السراب الذى أمعن كنفوشبوس وأفلاطون فى البحث عنه فى زمانهما كما سبق أن ألمعنا . ولكن الفلاسفة وجدوا جو الزرادشتية السلفية أقل ملاءمة لأذواقهم من جو المسيحية السلفية . وفى ٥٤٩ ترقى كسرى بهم بأن أدخل فى هدنة عقدها مع جستيان فقرة تبيح لهم العودة إلى بلاد الروم ، وتستوثق أنهم لن يضارهم أحد بسبب فلسفتهم الوثنية أو بسبب سلوكهم الذى تجلى فيه مياهم حيناً ما إلى فارس .

وإنما لنسمع فى أيام كسرى أنوشروان لأول مرة عن شعب هونى جديد فى آسيا الوسطى ، هم الأتراك الذين دخلوا فيما نعلم فى محالفة معه أولاً ثم مع القسطنطينية .

وتقلبت الحظوظ ألواناً على كسرى الثانى أبريز (٥٩٠ - ٦٢٨) حفيد كسرى الأول . فإنه فى بداية حكمه أحرز انتصارات باهرة على إمبراطورية القسطنطينية . وقد وصلت جنوده إلى خلقدون ثلاث موات (فى ٦٠٨ ، ٦١٥ ، ٦٢٦) وهى المدينة المواجهة للقسطنطينية ، واستولى على أنطاكية ودمشق والقدس (٦١٤) . وحل من القدس صليباً ، قبل أنه الصليب الحقيقى الذى صلب عليه يسوع ، حمله إلى عاصمته المدائن (طيفشون) . (ولكن جزءاً من هذا الصلب الحقيقى أو صليبا ما آخر حقيقياً انتقل قبل ذلك إلى روما . إذ أحضرته من القدس فيما يقال «الإمبراطورة هيلينا» ، وهى أم قسطنطين التى جعات مثلاً أعلى ورفعت إلى مصاف القديسات ، وهى قصة

أظهر نحرها جبيون الشيء القليل من الاحترام^(١) . وفي ٦١٩ فتح كسرى الثاني مصر ذلك التطر الهين اللين . وأخيراً أوقف الامبراطور هرقل (٦١٠) ، هذه الحياة المليئة بالفتوح عند حدّها ، حيث شرع يسترجع قوة القسطنطينية العسكرية المحطمة . وظل ردحاً من الزمن يتجنب الدخول في معركة كبيرة أثناء جمعه قوازه . ثم تقدم إلى الميدان بكل جد في ٦٢٣ . فلقى الفرس على يديه سلسلة من الهزائم كللت بمعركة نينوى (٦٢٧) ، ولكن أحداً من الطرفين لم يبلغ من القوة مبلغاً يتيح له أن يهزم خصمه هزيمة ماحقة قاضية . فلما أشرف الكفاح على نهايته . كان هناك جيش فارسي على ضفاف البسفور لم يهزم ، وذلك رغم وجود قوات بيزنطية مظاهرة في أرض الجزيرة .

وفي ٦٢٨ خلع ابن كسرى الثاني أباه وقتله . وتم صلح غير حاسم بين الإمبراطوريتين المهكتي القوى بعد ذلك بعام أو ما يقاربه ، وبه رجعت لكل من الطرفين حدوده القديمة ، وأعيد الصليب الحقيقي إلى هرقل ، فأرجعه إلى أورشليم محوطاً بجور من الفخامة والحفاوة .

٣ - اضمحلال سوريا في عهد الساسانيين

على هذه الشاكلة ، نقدم إليك في إيجاز أهم الأحداث في تاريخ الإمبراطورية الفارسية والبيزنطية على السواء . بيد أن الشيء الذي يهنا ويلد لنا ويعسر مع ذلك تسجيله هو تلك التغيرات التي توالى على حياة السكان عامة في هاتين الإمبراطوريتين العظيمتين أثناء ذلك الزمان . ولا يجد كاتب هذه السطور شيئاً مقطوعاً بصحته إلا النزر اليسير في حديث تلك الأوبئة العظيمة التي نعلم أنها اجتاحت العالم في القرنين الثاني والسادس من هذه الحقبة . ومن المحقق أن تلك الأوبئة أفنت السكان ، والراجع أنها أفستت النظام الاجتماعي في تلك المناطق على نفس النحو الذي نعرف أنها أحدثته في الإمبراطوريتين الرومانية والصينية .

وقد دبح المرحوم السير مارك سايبكس (الذي جاءت وفاته في غير الألوان في

(١) اضمحلال الإمبراطورية الرومانية وسقوطها
The Decline & Fall of the Roman Empire
الفصل الثالث والأشرون .

باريس أثناء وباء الأنفلونزا سنة ١٩١٩ ، خسارة لا تعوض على بريطانيا العظمى) في كتابه^١ « آخر ميراث الخلفاء » The caliph's last Heritage ، استعراضاً مشرقاً للحياة العامة وأحداث آسيا الغربية أثناء الفترة التي نحن بصدددها . قال متحدثاً عن القرون الأولى التي افتتحت بها الحقبة الحالية : « أصبح توجيه الإدارة العسكرية والمالية في الإمبراطورية منعزلاً في أذهان الناس عن الناحية العملية للحكم انزالا تاماً ، وبالرغم من قيام أبشع أنواع استبداد الباطنة والسكبرين والعتوئين والظلمة والمجانين والمتوحشين والنساء الخليعات ، الذين كانوا يتولون زمام الحكم من وقت لى آخر ، فإن أرض الجزيرة وبابل وسوريا كانت تحوى عددا هائلا من السكان ، وبها قنوات وسدود ضخمة تغطي بالصيانة المستمرة ، كذلك ازدهرت التجارة والعمارة ، بالرغم من زحف الجيوش المعادية للانسان ذهاباً وجيئة وبالرغم من التنزير المستمر في جنسية الحاكم . وكانت مصلحة كل فلاح ممركة في المدينة التي يقبها ، كما أن اهتمام كل مواطن كان موجهاً الى تقدم مدينته ورغدتها ، كما أن دخول جيش معاذ ربما كان أدرا ينظر إليه في بعض الأحيان بعين الرضا والارتياح^٢ ، إذا كان نصره مضموناً وكان تسديده لما يتعاقد عليه محققاً .

^١ « ولابد أن غارات أهل الشمال^(١) كانت من الناحية الأخرى مثار الذعر والملع ، إذ كان لابد للقرويين حينئذ أن يعتصموا خاف أسوار المدن . ومن هناك كانوا يستطيعون أن يبصروا الدخان الذي يدل على ما ينزله الرجل بمناكنهم من تدمير وإتلاف . وما دامت القنوات لم تمسها يد المدمرين (والواقع أنها بنيت في مائة وخمسة تضمنان سلامتها) ، لم يكن هناك ضرر يستتعي على الإصلاح .

على أن حالة الحياة في أرمينية وبلاد پتطس كانت مخالفة لهذه تمام المخالفة . إذ كانت تلك البلاد مناطق جبلية تعمرها قبائل شرسة على رأسها نبلأ أقوياء من الوطنيين تحت ملوك يدهم مقاليد الحكم ، على حين كان المزارع المسلم في الوديان والسهول يقدم الموارد الاقتصادية الضرورية . . . وكانت كيايكيا وكبادوكيا خاضعتين

(١) أي الطورانيين من التركستان أو الآفار من القوقاز . (المؤلف)

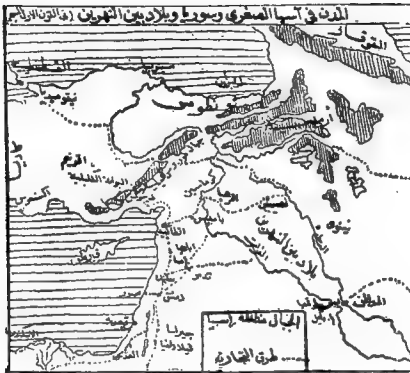
التبادل التجاري الخابدة بين پارثيا وروما : ولما لنجد بين جبال لبنان ولبنان الخلفية مدينة بعلبك (هايوبوليس) وهى فى أوج مجدها ، وما تزال بقاياها المخططة تأخذ حتى الآن بمجماع إعجابنا . . فلو عرجنا نحو الجليل وجدنا المدن العجيبة جيرش (Gerasa) وفلادلفيا (عمان) وهما متصلتان بطرق صلبة من الحجر ومزودتان بسقايات مائية (١) هائلة . ولا تزال سوريا غنية بخرائب ذلك العصر وبقياءه إلى حد لا يصعب علينا معه أن نرسم لأنفسنا عن حضارتها صورة حية . ذلك أن فنون الإغريق التى أدخلت إلى البلاد من أجل بعيد ، قد تطورت إلى درجة من الفخامة قاربت حد الابتذال السوقي . فإن جزالة الحليات والإسراف فى النفقة والمباهاة بالثراء لتدل جميعاً على أن أدواق الساميين الشهويين ذوى الروح الفنية كانت آنذاك على ما هى عليه الآن . ولقد وقفت يوماً فى أهباء الأعمدة بتدمر وتغذيت يوماً آخر فى فندق سيسل ، ولولا أن الثانى مبنى من الحديد المطنخ بالخشب والجص الزائف والمموه بالذهب الزائف والقטיפىة الزائفة والحجر الزائف ، لتهومت أن تأثير هذا هو نفس تأثير ذاك . أما سوريا فكان بها جموع وفيرة من الأرقاء تكفى لإقامة مبان حقيقية ، غير أن الروح الفنية بها بلغت من الرضاغة دركاً يماثل ما نخرجه الآلات . فأما فى غير المدن ، فلا بد أن سكان القرى كانوا يتخذون مساكنهم بطريقة تدانى ما يفعلونه الآن حيث يبنون جدرانها من الطين والحجر العارى . على حين أنه فى المراسى البعيدة فى الخارج ، كان البدو يرعون قطعانهم بملء حريتهم تحت حكم ملوك النبط (٢) (Nabatean) من بنى جادتهم ، أو يقومون بوظيفة الحراسة والوساطة فى القوافل التجارية العظيمة .

« ومن وراء الرعاة وأرضهم تمتد القلاوئى اللافحة ، وتقوم بدور التخوم والحصون المنبئة التى تدفع الشر عن الإمبراطورية البارثية خلف نهر الفرات حيث تقف مدن عظيمة من أمثال طيشفون (المدائن) وسلوقيا وهاترا ونصيبين وحوران ومئات أخرى من المدن ، نسى الناس منها حتى مجرد أسمائها . كانت هذه المدن العظيمة تعيش دلى ما تقبله أرض الجزيرة من وفرة هائلة من الحبوب : وكانت تروى آنذاك بالقنوات التى

(١) السقايات المائية (Aqueducts) هى قنوات مبنية فوق عقود عالية لنقل الماء داخل المدن وهى شعبة مجرى النيون الموجود بمنطقة نهر الخليج بالقاهرة . (المترجم)

(٢) النبط ، شعب عربى كان يسكن القسم الشمالى من بلاد العرب فى موقع الدولة الأردنية الآن .

(المترجم)



(شكل ١٧٤) خريطة المدن في آسيا الصغرى وسوريا وبلاد بين النهرين
(في القرن الأول الميلادي)

توارت أسماء منشئها - حتى في تلك الأيام - في غياهبات الماضي السحيق : وكانت بابل ونيوى قد درستا من الوجود : على حين أخلت خلفاء فارس ومقدونيا . كانهم لهارثيا . بيد أن الناس والزراعة كانوا كما هم لم يتغير فيهم شيء عما كان عليه الحال عندما أخضع البلاد قورش الفاتح لأول مرة . وكانت لغة كثير من المدن الإغريقية ، حتى لربما انتقل مواطنو سلوقيا المثقفون فلسفات أثينا وأسسها (تراچيديانها) . على أن الملايين من السكان الزراع كانوا لا يعرفون عن هذه الأمور فيما يحتمل أكثر مما يعرفه كثير من فلاحي مقاطعة إسكس اليوم عما يجري في العاصمة البريطانية .

وعلى القارئ أن يقارن هذا كله بالأحوال السارية في نهاية القرن السابع : « وكانت سوريا عند ذاك أرضاً فقيرة منكوبة . ولا بد أن مذهبها العظيمة ، وإن كانت لا تزال أهله بالسكان ، قد تكاثرت فيها الخرائب التي لم تكن الموارد المالية العامة

كافية لإزالتها ، ولم تكن دمشق وأورشليم نفسهما أفانما مما أصابهما من ويلات الحصار الطويلة القليلة . وانحطت عمان وجرش إلى مصاف القرى النسة تحت سلطة البدو وسيادتهم . ولعل حوران كانت لا تزال على شيء من دلائل الرخاء الذى اشتهرت به أيام تراجان . بيد أن مبادئ ذلك الزمان النسة وكتابات النسة التى تعوزها البراعة تشير جميعاً إلى اضمحلال محزن مؤلم ، وهناك فى وسط رمال الصحراء ، كانت تدمر تنفخ خاوية ووحشة اللهم إلا من حامية تقيم فى قلعتها ، فأما عن الشواطئ وفى لبنان فكان هناك لقديم التجارة والأعمال والثروة ظل لا يزال مشاهداً ، فأما فى الشمال فلا بد أن الخراب والدمار والإفقار والوحشة كانت الحالة التى نعم أراضيها التى ظلت يغير عليها المغربون بانتظام لا يفتّر طوال مئة سنة ، كما تملكها علوها مدة خمسة عشر عاماً . ولا بد أن قد انحطت الزراعة وقل السكان قلة مدمومة بسبب تعاقب الطاعون والحزن وصحبها اللعاب عليها ألونا .

« وهوت كبادوكيا إلى درك الممجة على درجات غير محسوسة . وسويت بسطح الأرض الكنائس العظيمة (البازيليك) والمدن الكبيرة التى لم يستطع الريفيون البسطاء أن يصلحوها ولا أن يعيدوها إلى سابق عهدها . وطفقت الجيوش الفارسية تلوع شبه جزيرة الأناضول طولاً وعرضاً وتهلك الحرث والنسل ، على حين تعرضت المدن العظيمة للسلب والنهب » .

٤ - أولى رسالة من الإسلام

حدث عندما كان هرقل مشغولاً بإعادة النظام فى سوريا هذه المقبرة المنكوبة بعد وفاة كسرى الثانى أبريز وقبل عقد الصلح النهائى مع فارس ، أن أحضرت إليه رسالة غربية . وكان حاملها قد دفعها إلى مخفر إمبراطورى أماسى فى البرية الممتلئة إلى الجنوب من دمشق . وكانت الرسالة بالعربية ، وهى اللغة السامية غير المعروفة ، لغة الشعوب المترحلة فى الصحراء الجنوبية . ولعل الإمبراطور لم يصل إلى علمه إلا تأويل لها - أضاف إليه الترجمان فيما نعتقد بعض ملحوظات تم عن الاحتقار والإستهزاء :

كانت تحديداً غريباً بليغاً من شخص يدعو نفسه باسم « محمد نبي الله » . وكان محمد (عليه الصلاة والسلام) على ما يظهر ، يدعو هرقل أن يعترف بالإله الواحد الحق وأن يقوم على خدمته وعبادته . ولم يكن في الوثيقة بعد هذا أى شيء آخر لمحمد .

وليس هناك سجل أثبت فيه تسليم هذه الرسالة ، ويغلب على الظن أنها ذهبت دون رد . والراجح أن الإمبراطور هز كتفيه ، في شيء من التفكه^(١) بهذه الحادثة .

يبد أن من في المدائن كانوا يعرفون عن محمد قدراً أكبر . إذ قالوا عنه — إفاكاً وبهتاناً — إنه نبي مقلق كذاب [كذا ؟ ! . .] ، حرض العين ، وهى الزلاية الغنية في جنوب بلاد العرب ، على الثورة على « ملك الملوك » الفارسي . وكان الملك قباد منقل العاتق بالأعمال . فقد خلع أباه كسرى الثاني أبرويز وقتله ، وأخذ يحاول أن يعيد تنظيم القوات العسكرية الفارسية . وإلى كذا جاءت رسالة تطابق تلك الرسالة إلى هرقل . فأغضبه ذلك الأمر . فزق الرسالة وألقى بها في وجه حاملها — وأمره بالانصراف .

ولما أن نبي النبي (صلى الله عليه وسلم) بذلك ، وهو في بلدته الثانية الصغيرة بالمثواضة « المدينة » ، غضب غضباً شديداً وصاح قائلاً : « اللهم مزق ملكه شرمزق » . (٦٢٨ م) .

(١) ذكر ابن هشام في سيرته أن النبي صلى الله عليه وسلم بعث دحية بن خليفة الكلبي معه كتاب إلى هرقل . وأضاف ابن سعد في الطبقات الكبرى قال : وبعث رسول الله صلى الله عليه وسلم دحية ابن خليفة الكلبي إلى قيصر يدعو إلى الإسلام ، وكتب معه كتاباً وأمره أن يقدمه إلى عظيم يصرى ليدهه إلى قيصر ، فقدمه عظيم يصرى إليه وهو يومئذ بمصر ، وقيصر يومئذ ماش في نذر كان عليه إن ظهرت الروم على فارس أن يعطي حاقياً من قسطنطينية إلى إلباء (القدس) ، فقرأ الكتاب وأذن لعطاء الروم في دسكرة له بمصر . فقال : « يا مبشر الروم هل لكم في الفلاح والرشد ، وأن يثبت لكم ملككم وتتبعون ما قال عيسى بن مريم ؟ » قالت الروم : « وما ذاك أيها الملك ؟ » قال « تتبعون هذا النبي العربي » قال : فخاصوا حيصة حر الوحش ، وتناجزوا ورفضوا الصليب ، فأما رأى هرقل ذلك منهم يش من إسلامهم وحافهم على نفسه وملكه ، فسكنهم ثم قال : « إنما قلت لكم ما قلت أختبركم لأنظر كيف صلاتكم في دينكم » فقد رأيتم متكم الذي أحب ، فسجدوا له . جزء ٢ ص ٢٣ - ٢٤ (المترجم)

٥ - زرادشت وماني

على أنه يجدر بنا قبل أن نواصل الحديث في نشأة الإسلام في العالم ، أن نستكمل بحثنا في حال آسيا عند فجر القرن السابع . ويجب علينا أن نقول كلمة أو ما إليها عن التطور الديني في المجتمع الفارسي أثناء العهد الساساني .

تغلبت الزرادشتية منذ أيام قورش ما بعدها على آلهة نينوى وبابل الأقدمين ، وكان زرواستر Zeroaster (وهو الهجاء الإغريقي لكلمة زاراثوسترا Zarathustra^(١) الإيرانية) آريا مثل بوذا . ولسنا ندرى شيئاً عن العصر الذي عاش فيه ، ويرجع بعض الثقات إلى سنة ١٠٠٠ ق . م ، ويجعله آخرون معاصراً لبوذا أو كنغوشوس . ولا يزيد على علمنا هذا ، علمنا بمحل ميلاده أو جنسيته بالدقة . فأما تعاليمه فمحفوظة لنا في الزند أفيسنا (Zend Avesta) . ولكن نظراً لأنهم لم تعد تلعب دوراً كبيراً في شئون العالم ، فليس في طوقنا أن نعالجها هنا في أي تفصيل . وصفوة القول أن التعارض بين رب الأخير وهو أهورا مزدا (هرمزد) : إله النور والصدق والبر والرحمة والشمس ، وبين رب شرير هو أهريمان : رب الخفاء والمكر والسياسة والظلمة والليل ، هو محور ديانته . ونجسدها في التاريخ محوطة آنفاً بنظام طقوسي وكهنوتي ، وليس لها أصنام ولكن لها كهنة ومعابد وهياكل ، تتقد عليها نار مقدسة وقام عليها الطقوس القربانية . ومن بين خصائصها المميزة ، حظرها دفن الموتى أو إحراقهم ، وافرسييس (Parsees) الهنود ، وهم آخر من بقي من الزرادشتيين إلى يومنا هذا ، لا يزالون يلقون موتاهم داخل أبراج معينة مفتوحة ، هي « أبراج الصمت والخشوع » التي تفتتها العقاب .

وكانت هذه الديانة هي الديانة الرسمية للدولة إبان حكم بني ساسان من أردشير (قن بعده (٢٢٧ م) ، ورئيسها هو ثاني رجل في الدولة بعد الملك ، وطبقاً لأدق

مقتضيات العرف القديم ، كان الاعتقاد السائد أن الملك قدس أو شبه قدس وله علاقة مودة صميمية خاصة مع هرمزد .

يبد أن ما كان يجرى في العالم من اختيار ديني لم يترك للزرادشتية السيادة المطلقة على الإمبراطورية الفارسية بغير منازع فلم يقتصر الأمر على توغل النصرانية شرقاً ، وقد سبق أن أشرنا إلى ذلك ، بل نشأت طوائف جديدة في فارس حاملة أفكار ذلك الزمان المستحدثة . ولقد سبق أن ذكرنا فرعاً أو نوعاً مبكراً من الزرادشتية هو المثرائية . وهي عقيدة انتشرت في أوروبا في القرن الأول ق . م بعد حملات رومي الكبير في الشرق . قال إليها الجنود والعامّة ميلاهاتلا ، وظلت حتى عهد قسطنطين الكبير منافسة خطيرة للنصرانية . ومثراً هو إله النور الذي يصدر عن أهورا مزدا (هرمزد) ويولد ميلاداً إعجازياً بنفس الطريقة التي يصدر بها الأنوم الثالث في الثالوث المسيحي عن الأول . ولسنا بحاجة إلى مزيد القول عن هذا الفرع من الجذع الزرادشتي . على أنه نشأت أثناء القرن الثالث (م) دبانة أخرى هي المانوية ، وهي تستحق الآن بعض الالتفات .

ولد ماني مؤسس المانوية في عائلة كريمة بمدينة إكباتانا العاصمة الميدية القديمة (٢١٦ م) . وتلقى تعليمه في طيشفون . وكان أبوه ناسكا ينتمي إلى إحدى الطوائف الدينية ، فترى في جو من البحث والدراسات الدينية . وانتهى به الأمر إلى الاقتناع بأنه أصبح صاحب النور الكامل ، الذي هو القوة المحركة لكل صاحب رسالة دينية . ودفعته الظروف إلى إعلان مبادئه . إذ أنه شرع يبشر بتعاليمه عند تولى شابور الأول نافي ملوك بني ساسان في ٢٤٢ م .

وبما يتسق وخصائص تفكير الناس في تلك الأيام ، أن تحنوى تعاليمه على ضرب من مزج الأديان والآفة (البيوكرازيا) . فأعلن أنه لا يأتي بأي شيء جديد . ذلك بأن كبار مؤسسي الأديان من قبله كانوا جميعاً على صواب : فإن مومبي وزرادشت وبوذا ويسوع المسيح - كانوا جميعاً أنبياء صادقين ، بيد أنه وكل إليه أن يوضح تعاليمهم الناقصة المضطربة ويتوجهها . وقد قام بهذا بروح زرادشت وأسلوبه . وهو يفسر ما في الحياة من اضطراب وتناقض بأنه صراع بين النور والظلمة . وأهورا مزدا (هرمزد) عنده هو الإله وأهريمان هو الشيطان ، ولكن كيف خلق الإنسان ؟ وكيف سقط من

النور إلى الظلمة؟ وكيف يحرر من أغلاله وينقذ من الظلام؟ ثم ما هو الدور الذي يقوم به يسوع في هذا الخليط المعجب من الديانات؟ هذه أمور ما نحن بمستطيعين أن نفسرها هنا وإن رغبتنا. فلن اهتمامنا بالموضوع تاريخي بحث وما هو باللاهوتي.

ولعل أهم ما يثير الاهتمام من الناحية التاريخية أن ماني لم يكتف بالطواف في إيران مباشرة بأفكاره الجديدة هذه التي بدت له مقنعة تمام الإقناع، بل دخل التركستان وهبط الهند وعبر الممرات إلى الصين. ولا شك أن حرية التنقل هذه يجب أن تكون موضع الملاحظة. وهي شائقة تثير الاهتمام كذلك، لأنها تعرض على أرنطنا أن التركستان لم يعد قطر مترجلين خطرين، بل إقلياً زدهرفيه المدن وينال فيه الرجال من التعليم ووقت الفراغ ما يتيح لهم البحث في المسائل اللاهوتية.

وقد انتشرت أفكار ماني شرقاً وغرباً في سرعة عظيمة، وكانت دوحه مشمرة ظلت تمتد العالم المسيحي بأسره بالزندقات (المرطقات) طوال ما يقارب الألف سنة.

وعاد ماني إلى طيشفون في زمان يقارب ٢٧٠ م وانضم إليه أنصار كثيرون. فتمخض هذا عن احتكاكه بالدين الرسمي ورجال الدين. وفي ٢٧٧ م أمر به الملك الحاكم فصلب، وأمر بحبسه لسبب مجهول فسلخ. ومن ثم أخذوا يصبون على أتباعه أعنف الاضطهاد. ومع ذلك فإن المانوية صمدت في فارس بضعة قرون مع المسيحية النسطورية والزرادشتية السلفية أعني «المزدكية» Mazdaism.

٦ - الشعوب الهوتية في آسيا الوسطى وبلاد الهند

الآن ينبغي لنا إلى حد ما أنه في القرنين الخامس والسادس الميلاديين، لم تكن فارس وحدها، بل الأقاليم التي تعرف الآن بالتركستان وأفغانستان، - على درجة من المدنية تتجاوز كثيراً في تقدمها مرتبة الفرنسيين والإنجليز في ذلك الزمان، وقد رفعت غشاوة الغموض عن تاريخ هذه الأقاليم في العشرين سنة الأخيرة، واكتشف «أدب» (١) ضخم جداً، لم يقتصر تدوينه على لغات من المجموعة التركية وحسب، بل تتجاوزها

(١) يعنى المؤلف بلفظة «أدب» معنى العام للكلمة الذي يدل على جميع ما سطر في اللغة من كتابات ومؤلفات. (الترجم)

إلى اللغة الصفندية^(١) (Sogdian) وإلى لغة آرية أخرى . وترجع هذه المخطوطات الباقية إلى اليوم إلى القرن السابع وما يتلوه من قرون . والأبجدية فيها مقتبسة من الآرامية ، وقد أدخلها المبشرون المانيون . وإن كثيراً من المخطوطات المكتشفة ليجلتي علينا من آيات الجمال ما يضارع خير ما أنتجه الرهبان البندكيون . وقد وجد بعض الرق^(٢) (Parchement) مشدوداً في النوافذ مكان الزجاج . وفي هذه المخطوطات ترجمات لأجزاء من الأسفار المقدسة المسيحية والمسطرات البوذية ، وجدت مختلطة بمقدار كبير جداً من الأدب الماني . وما برح الكثير من تلك المواد في انتظار اليد التي تتولأها بالفحص الدقيق .

ويصرح السير دنيسون روس بأن هذا الإقليم الآسيوي الأوسط ، كان لا يزال إلى حد كبير آرياً لغة وثقافة ، وكان منه لا يزال في جل أمره هندي الأرومة أو فارسي الأصول . وتدل كل الدلائل على صحة الرأي القائل بأن هذه القرون التي هي في أوروبا قرون كوارث وتأخر ، كانت بالمقارنة عصر تقدم في آسيا الوسطى فما إليها شرقاً حتى بلاد الصين . ولسرف نحصل يوماً على تاريخ متصل الحلقات يسجل الأحداث التي حدثت في ذلك الإقليم أثناء القرون الحالكة التي عمت فيها الفوضى أوروبا . إذ حظيت حضارة ذلك الإقليم إبان زمان كان المناخ فيه موافقاً ، بدور رقي غير عادي . وفي برلين الآن مجموعة من الرسوم الجدارية المأخوذة من التركستان في تلك المادة ، وكأنما هي تكهن خارق للمعتاد لما ظهر (بعد ذلك بسة قرون) بفرنسا وألمانيا في القرن الثالث عشر من ثياب ومعدات . فلان الأشكال والرموز المألوفة للملوك والملكات والغلمان في ورق اللعب مثلاً ؛ ترى بنصها في هذه الصور الزاهية . فقد كانت هناك حياة تبلغ في جذالتها وامتيازها مبلغ حياة القرون الوسطى الأوروبية . أزهى أحوالها وهي تشابهها مشابة عجيبة . ويختلط الشقر والسمر في هذه المناظر ، ويكثر الأصهبون^(٣) وهم في العادة نتيجة لتخليطات العنصرية .

(١) الصفندية نسبة إلى صفديانا وهي ولاية من ولايات دولة القروس القديمة تقابل اليوم مناطق سمرقند وبخارى . (المترجم)

(٢) الرق (يفتح الراء) جلد وثيق يكتب فيه . (المترجم)

(٣) الأصهب هو الأحمر الشعر . (المترجم)

وكانت الشعوب الهونية التي صارت تسمى آنذاك تنارا وأترانكا تقوم في شمال بحر قزوين بحركة انتقال مستمرة نحو الغرب توصلت حتى القرن السادس ، ولكن بمجرد أن نعددها فقصاً للفائض من القوم لا هجرة لشعوب بأكلها . وكان العالم من الجنوب إلى الحدود الصينية ما يزال في معظم شأنه عالم قرحل وبدواة تنمو به بلدان ومدن على بطرق التجارة الرئيسية . ولسنا في حاجة إلى تفصيل القول ها هنا عن الاصطدام المستمر بين الشعوب التركية بالتركستان الغربية وبين الفرس إلى الجنوب منهم ، وهو النزاع الأبدي بين الطوراني^(١) والإيراني . ولسنا نسمع شيئاً عن أى زحف عظيم للفرس نحو الشمال ، ولكن كانت هناك غارات نحو الجنوب عظيمة خلية بالذكر قام بها كل من الطورانيين إلى الشرق من بحر قزوين والآلانيين إلى الغرب منه قبل أن بدأت مجموعة الحركات الكبيرة في القرنين الثالث والرابع نحو الغرب ، وهي التي حملت الآلانيين والهون إلى صميم قلب أوروبا . وانتقل المترجلون إلى شرق فارس كما اتجهوا جنوباً محترقين أفغانستان إلى الهند ، وذلك فضلاء . هذه الحركة المتجهة نحو الشمال الغربي . فكان هذه الأنهار الجياشة بالمترجلين كانت تفيض على كل من جانبي فارس . ولقد سبق أن ذكرنا قبيلة « يويه تشي » الذين انحدروا آخر الأمر إلى الهند بوصفهم الهندوإسكيديين في القرن الثاني . على أن قسماً متأخراً من هؤلاء اليويه تشي ظل مقبياً على بداوته بآسيا الوسطى ، وتكاثر عدداً في سهوب التركستان ، وهم يعرفون باسم الإفتاليين أو الهون البيض . فبعد أن أقاموا ثلاثة قرون وهم مصدر لأزعاج وخطر على الفرس ، أخذوا يغفرون آخر الأمر على أرض الهند في إثر أقاربهم حوالي ٤٧٠ ، وكان هذا بعد موت أتيلابحوالي ربع قرن . على أنهم لم يهاجروا إلى بلاد الهند ، بل ظلوا ينتهبون في البلاد ذهاباً وغدواً ، ثم يعودون بأسلهم إلى موطنهم الأصلي ، مثلما فعل الهون فيما بعد إذ استقروا في سهل الدانوب العظيم وأخذوا ثمة يغفرون على كل أوروبا .

وتاريخ الهند أثناء هذه القرون السبعة التي نستعرضها الآن ، يتعاقب عليه على الدوام هذان الغزوان : غزو اليويه تشي أى الهندوإسكيديين الذين أزالوا كما قلنا آخر آثار الحكم الهليني ، ثم غزو الإفتاليين . وقد دفعت الطائفة الأولى من هؤلاء ،

(١) أطلق الإيرانيون ثم العرب ذلك الاسم على سكان التركستان وآسيا الوسطى ولناهم . (المراجع)

أى الهندوإسكيزيين أمامها ، موجة من السكان المطرودين من أوطانهم هم الساكا (sakas) ، وبذا تكون الهند قد لقيت في النهاية ثلاث موجات من إغارات البرابرة حدثت قرابة ١٠٠ م وقرابة ١٢٠ م وقرابة ٤٧٠ م . غير أن الثانية من هذه الغزوات ، هى الوحيدة التى غدت فتحاً مستديماً واستقراراً متيناً . واتخذ الهنود الإسكيزيون مركزهم الرئيسى على الحدود الشمالية الغربية حيث أقاموا أسرة مالكة ، هى أسرة كوشان (Kushan) وهى التى حكمت معظم شمال الهند حتى بنارس شرقاً .

وأهم هؤلاء الملوك الكوشانيين هو كانيشكا (Kanishka) (وتاريخه مجهول) ، وهو الذى ضم إلى شمال الهند كلا من قشغر وبقند وخوتان . وكان - مثله مثل أسوكا (أو أشوكا) - عاملاً قوياً على رفع شأن البوذية ، ولا بد أن هذه الفتوح التى تكونت منها هذه الإمبراطورية العظيمة على الحدود الشمالية الغربية ، أقامت بين الهند والصين والتبت علاقات وثيقة مستمرة .

ولن نهم هاهنا بذكر ما ألم بعد ذلك بالقوة المسيطرة على الهند من انقسام واتحاد وتحالف ، لاستعصامها على البحث هاهنا فى هذا الحيز الضيق بين أبلدنا . فكانت الهند فى بعض الأحيان مجموعة كبيرة من الدول كرقعة الشطرنج ، وربما تغلبت إمبراطورية كمبراطورية الجوهنا (Gupta) على مساحات عظيمة منها . وازدهرت إمبراطورية الجوهنا طوال القرون الرابع والخامس والسادس . وفى ظل رعايتها قامت الهندوكية العصرية ، وظهرت فترة من النشاط الأدبى العظيم . على أن هذه الأمور لم تغير إلا قليلاً طريقة الحياة العادية لدى الشعوب الهندية : وصمدت البرهمانية فى وجه البوذية وازدهرت الديانتان جنباً إلى جنب : وكانت كتلة السكان الكبرى تعيش كما تعيش الآن إلى حد كبير جداً ؛ فتلبس الثياب وتزرع الأرض وتبنى بيوتها على نفس الشائكة الحالية

إغارات الإفتاليين جذيرة بالذكر ، لا بسبب تولد عنها من آثار مستديمة بل بسبب ما ارتكبه الغزاة من الفظائع . فقد كان هؤلاء الإفتاليون أقرب الناس شياً بهون أتيلا فى بربريتهم ؛ كانت الغارة كل مهمهم ، فلم ينتجوا أسرة ملكية كأسرة كوشان ؛ واحتفظ رؤسائهم بمركز قيادتهم العليا فى التركستان القريبة . وقد سعى ميهراجولا (Mihiragula) أعظم زعمائهم كهاية باسم أتيلا بلاد الهند . ويروى أن إحدى تسلياته

المحبوبة كانت لعبة غالية كبيرة النفقة ، هي دحرجة القبلة في الهاويات للتفرج على آلامها . وأثار ما ارتكبه من فظائع أمراء الهند التابعين له فثاروا عليه وخلعوه (٥٢٨) . على أن القضاء النهائي على غارات الإفتاليين على الهند لم يأت من جانب الهند ، بل جاء نتيجة لتدمير المركز الرئيسى للإفتاليين على نهر سرداريا أو سيحون (Oxus) (٥٦٥) على يد قوة الأتراك النامية ، إذ هاجمهم متحالفين مع الفرس . وما لبث الإفتاليون بعد هذه الهزيمة أن انحلوا انحلالاً سريعاً تماماً وانصهروا في السكان المحيطين بهم ، مثلما فعل الهون الأوروبيون بعد وفاة أتيلا قبل ذلك بمئة سنة . ذلك أن البدو المترحلين الذين ليس لديهم أرض مراعى مركزية لا بد أن يتفرقوا ، إذ ليس أمامهم غير التشتت من سبيل . ويقال إن بعض عشائر الراجپوت (Rajput) الرئيسة الموجودة إلى يومنا هذا في راجپوتانا في شمال الهند ، تنحدر من هؤلاء الهون البيض .

ولنا لمضطرون أن نمسك آسفين تماماً عن الإدلاء بأى بيان عن تطور القروسية في هذه الولايات الراجپوتية الصغيرة ، وهى عجيبة المائلة لتطور القروسية المعاصرة لها في أوروبا .

ثم إننا لا نستطيع أيضاً أن نتبع ولو في معالم إجمالية تطور الفن الهندى بين أيام الإسكندر وجيئ الإسلام ، إذ لم يبق أى دارس يدراسة تلك الحقبة ولم يمهّد لنا السبيل في هذا الصدد . ولا يخفى أن التأثير الهلنستى



Art Epithelialite Cours ...

(شكل ١٢٥) عملة إفتالية

في الفن الهندى والعارة الهندية عميقاً ، والراجع أن الفنانين وعلى الخصوص المصورين منهم كانوا لا ينفكون يغدون ويروحون بين فارس وآسيا الوسطى والهند . وذلك أن الفن البوذى تجلّى فيه روح هليئية قوية . ولما حدث في القرن الثانى

وما يتلوه من قرون ميلادية ، أن انتشرت البوذية في الصين كما سبق أن ذكرنا ، حملت معها شيئاً من رشاقة الفن الهلنستى وطابعه وأدخلته على الأشكال الصينية الممثلة لبوذا وعلى

الفن الدينى الصينى عامة . ولكن للهند مناخاً قتالاً يقضى على كل عمل فى قديم مهجور .
فإن أسرات مالكة من التى كاد النسيان يعفى عليها تماماً ، كانت تعيش بالهند عيشاً
جيداً مرفهاً ، ولكنها لم تخلف من وراثتها إلا القليل مما أوتيت من ألوان الجلال .

وهناك أثر فائن أخذ تبقّى عن هذا الزمان ، وهو يرى فى كهوف أجاتا
(Ajanta) المنقوشة جذرائها التى أخذت صورها تنوى وتعتسر رؤيتها . ومن حسن
الحظ أن قد أخذت لها صور يمكن الاطلاع عليها بواسطة الجمعية الهندية . وتوجد
أجاتا فى حيدر آباد فى ممر هام بجبال قندهيا ، وقد كان هناك بين القرنين اثناني
والسابع الميلاديين دير بوذى به كثير من الأبهة والدهاليز المفرغة فى الصخر ، وفى
هذه الفترة وفى القرنين الخامس والسادس بوجه خاص زينت هذه الكهوف بالنقوش
على حساب ملوك ورجال أثرياء متنوعين ، زينها عدد من الفنانين المهرة الموهوبين ،
وإننا ننظر إلى هذه البقايا فى أيامنا هذه ذاهلين ، فلها بلغت من الفصاحة فى الترجمة
عن ثراء وذكاء وشهوية الحياة فى البلاط كل مبلغ ، فلولا هذه الصور لزالّت هذه
الأمور من ذاكرة الناس تمام الزوال ، ولا تزال موضوعات تلك الصور فى كثير من
الحالات موضع نظر وأخذ ورد . فإن بعضها مناظر تمثل حياة بوذا وأساطير تدور
حوله ، وبعضها تبدو خاصة بالرب إندرا (Indra) ، وبعضها لا يزيد عن صفحة من
حياة البلاط اليومية . وهناك منظر يظن أنه يمثل استقبال بعثة سياسية موفدة من
كسرى الثانى أبرويز . وقد زار هذه الكهوف والنقوش فى أيام محمد (صلى الله
عليه وسلم) يوان تشوانج ، وهو رحالة صينى سنحدثك عنه بالكثير من القول
عما قليل .

٧ - أسرتا هان وتانج بالصين

هذه القرون السبعة التى شهدت بداية ونهاية الأباطرة فى روما ، ورأت حياة
أوروبا الغربية الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والدينية ، تتحطم ثم يعاد مبكها ، -
شهدت كذلك تغيرات عميقة الأثر جداً فى العالم الصينى . ويشجع بن المؤرخين الصينيين
واليابانيين والأوروبيين فرض مفاده أن عهدى أسرة هان التى نجد الصين تحت حكمها فى

بداية هذه المدة وأسرة تانج التي بها انتهت ، يعتبران من عهود الرفعة المتأخرة ،
 ز وأنهما كانتا تدبران أموراً إمبراطورية متشابهة أو تكاد ، وأن قرون الانقسام الأربعة
 التي مرت بين نهاية أسرة هان (٢٢٠) وبداية أسرة تانج (٦١٨) ، كانت قرون
 اضطراب لأقرون انتقال ضروري . ويخال بعض الناس أن انقسامات الصين إن هي
 إلا انقسامات سياسية ومحلية . إذ لم يتخذوا لأن الصين كانت في نهاية هذه القرون
 الأربعة كما كانت في منسبها ، تشغل نفس المركز في آسيا ، وأنها ظلت طوال تلك
 القرون نفس الصين المعروفة ، إذ لم تبرح صاحبة ثقافة مشتركة وكتابة مشتركة ومجموعة
 مشتركة من المفكرات - وهم في ذلك يتجاهلون عمليتي الهدم والبناء الجوهريتين اللتين
 ظلتا تجريان ، كما تقوّم أوجه الشبه الكثيرة بين ما مر على الصين وأوروبا من أحداث .
 حقاً إن الانهيار الاجتماعي لم يبلغ أبداً في العالم الصيني مبلغه الكائن في العالم الأوروبي .
 فقد بقيت هناك طوال المدة بأجمعها مساحات مترامية كان من الميسور فيها أن يتواصل
 التحسين والإثبات في كل فنون الحياة . فلم يحدث بها تقويض تام في النظافة
 والزخرفة والإنتاج الفني والأدبي كالذي علينا أن نسجله في الغرب . وليس هناك مثيل
 لما حدث في أوروبا من صدوف عن القماش الرشاقة والمتعة . فلما نلاحظ مثلاً أن الشاي ،
 ظهر في العالم ، ونشأ استعماله في كل أرجاء الصين . وبدأت الصين تعشى الشاي في
 القرن السادس الميلادي . وظهر بين الشعراء الصينيين من يكتبون كتابات جميلة عن
 تأثيرات الفنون الأول والفنون الثاني والفنون الثالث ، وهكذا ، واستمرت الصين
 تنتج تصويراً جميلاً بعد سقوط أسرة هان بزمان بعيد . ففي القرن الثاني والثالث والرابع ،
 نقشت مناظر طبيعية^(١) برية من أروع ما أبدعته يد الإنسان على مر الدهور . وأطرد
 ظهور العدد الوفير من إنتاج الزهريات والنحائت الجميلة . ولم ينقطع إنشاء المباني
 الرشيقة وأعمال الزخرفة . وابتدأت الطباعة عن كتل من الخشب في نفس زمان احتساء
 الشاي ، وظهر مع بدايات القرن السابع انتعاش عجيب في الشعر .

وهناك فروق بأعيانها بين الإمبراطوريات العظيمة في الشرق والغرب ساعدت
 كلها على ترسيخ قدم الأولى وثبتت أركانها . فلم يكن للصين عملة عامة . ولذا فإن

(١) المنظر الطبيعي البري Landscape : منظر أرضي كنظر قرية أو غابة وقد يكون فيها أشخاص
 أو حيوانات لا تشغل جزءاً مهماً من الصورة . (المترجم)

ما كان للعالم الغربي من نظام للدفع نقداً وائتماناً^(١) ، وهو النظام الذى يجمع بين الكفاية والخطر في وقت واحد ، لم يكن مما ابتليت به الصين في حياتها الاقتصادية . وليس معنى ذلك أن فكرة النقد كانت مجهولة . فقد كانت الولايات المختلفة تستعمل في صنفاتها الصغيرة «نقداً» مثقوباً من الزنك والنحاس ، فأما في الكبرى فلم يكن هناك من شيء سوى سبائك مدموغة من الفضة . وإذن فهذه الإمبراطورية العظيمة كانت لا تزال تقوم بغالب أعمالها التجارية على أساس من المقايضة يشبه ذلك الذى كان منتشراً في بابل أيام التجار الآراميين^(٢) . وقد استمرت على هذا الحال حتى فجر القرن العشرين .

ولقد رأينا كيف قضى على النظام الاجتماعى والاقتصادى في الجمهورية الرومانية بسبب سيولة الملكية ، تلك السيولة الشديدة التى أوجدتها النقود . فأصبحت النقود شيئاً مجرداً قائماً بذاته ، وانقطعت صلتها بالقيم الحقيقية التى كان مفروضاً أنها تمثلها . فوقع الأفراد والمجتمعات في الدتين وقوعاً مخالفاً لكل معقول ، ووقع العالم تحت سيطرة طبقة من الأثرياء كانوا هم الدائنين ، وهم رجال كانوا لا يتداولون بينهم أية ثروة حقيقية ، بل كان في طوقهم أن يطالبوا بالنقود ويسحبوها . فأما بالصين فلم يحدث مثل ذلك التطور المالى . بل ظلت الثروة في الصين حقيقية ومروية ملموسة . ومن ثم لم تكن بالصين حاجة إلى أى قانون ليسينى (Licinian) ولا إلى قنبريوس جراكوس يدافع عن حقوق المدينين^(٣) . ففكرة الملكية في الصين لم تتجاوز كثيراً حدود الأشياء الملموسة . فلم يكن بها «عمال» أرقاء ولا جماعات مستعبدة في الخدمة . وإن كان هناك بنات إماء يقمن بالأعمال المنزلية ونساء يبعن ويشتري ببيع الرقيق ، بيد أن هذا لم يكن إلا توسعة طفيفة لما عليه النساء من مألوف المنزل المنزلى . وكان شاغل الأرض والمستفيد منها هو في معظم الحالات المالك الفعلى لها أويكاد ، ولا يدفع إلا ضريبة الأراضى . وكان هناك قدر معين من نظام ملكية الأراضى ذات الرقاع الصغيرة ، على أنه لم توجد بالبلاد مزارع واسعة . وكان من لا أرض له من

(١) نظام الدفع نقداً وائتماناً Cash & Credit System . (الترجم)

(٢) الآراميون : قبائل رحل يشبه جزيرة العرب . رحلت إلى وادى الفرات في ١٥٠٠ ق . م . واقتبسوا حضارة الأموريين والكنعانيين ونشروها في سوريا . (الترجم)

(٣) انظر المجلد الثانى من المعالم ص ٥٦٨ ط ٢ . (الترجم)

الرجال يعمل أجيراً مقابل أجر يدفع في غالب الأمر عيناً - شأن ما كان يحدث في نايمل القديمة .

وكانت هذه الأشياء من عوامل الاستقرار كما أن شكل الصين الجغرافي كان من عوامل الوحدة ؛ ومع ذلك فإن قوة أسرة هان اضمحلت ، وربما يكون الترف عامل وهتها ، وعندما حدث آخر الأمر في نهاية القرن الثاني الميلادي أن دكت ذلك النظام الكارثة العالمية كارثة الوباء العظيم ، وهو نفس الوباء الذي بدأ في الإمبراطورية الرومانية قرناً من الارتباك والاضطراب ، انهارت أسرة هان انهيار شجرة نخرة خاوية هبت عليها ريح عاصفة . وتبدى في الشرق والغرب على السواء نفس الاتجاه إلى الانقسام إلى عدد من الولايات المتناحرة ونفس إغارات الحكام البرابرة .

ويعزو المسر فو كثيراً من خور الصين السياسي في تلك المدة إلى انتشار الزراعات الأبيقورية التي نشأت - فيما يرى - عن المذهب الفردي المتشكك الذي أنشأه لاوتزى . ويعرف ذو الانقسام هذا باسم « عهد الممالك الثلاث » . وشهد القرن الرابع أسرة مالكة من الهون متمدة نوعاً ما ، وقد فرضوا أنفسهم حكماً على مقاطعة شن سي (Shen-Si) . ولم تشغل هذه المملكة الهونية شمال الصين فحسب ، بل مساحات عظيمة من سيبريا ، وتمثلت أسرتها المدنية الصينية ، وحمل نفوذها تجارة الصين ومعرفتها وثقافتها قديماً حتى الدائرة القطبية . ويوازن المسر فو بين هذه المماكة السيبرية وبين إمبراطورية شرلمان في أوروبا التي سنصفها لك من فورنا . فعنها عنده أن البربري أصبح ذا طابع « صيني » مثلما أن شرلمان البربري أصبح رومانياً .

ونشأت عن امتزاج هؤلاء السيبريين والعناصر الصينية الشمالية من الأهالي ، أسرة سوى (Suy) التي فتحت الجنوب . وتوذن أسرة سوى هذه ببداية عصر نهضة بلاد الصين . فالحقت جزائر لوتشو (Lu-chu) بالصين أيام أحد ملوك سوى ، ومرت البلاد بدور من النشاط الأدبي العظيم . ويحدثونا بأن عدد مجلدات المكتبة الإمبراطورية في ذلك الزمان زيد إلى ٤٥ ألف مجلد . وشهد فجر القرن السابع استهلال عهد أسرة تانج (Tang) العظيمة التي قدر لها أن تدوم ثلاثة قرون .

وبصر المستر فو على أن نهضة الصين التي ابتدأت بأسرة سوى وبلغت ذروتها أيام تانج كانت ميلاداً حقيقياً جديداً للبلاد . وهو يكتب قائلا : « لقد ظهرت روح جديدة ، وهى تدمج مدينة تانج بمحاصيل تميزها تماماً عن كل ما عداها . إذ أن عوامل رئيسية أربعة قد جمعت ثم صهرت بعضها فى بعض ، وهى : (١) الثقافة الصينية المتحررة^(١) ، (٢) المذهب الصينى الكلاسيكى العتيق Classicism ، (٣) البوذية الهندية ، ثم (٤) شجاعة أهل الشمال :

« لقد ولدت صين جديدة . فكان نظام المقاطعات والإدارة المركزية والتنظيم العسكرى عند أسرة تانج مختلفاً تمام الاختلاف عما كان عليه الحال عند أسلافها . وتأثرت الفنون إما تأثر وانتعشت كثيراً بفضل مؤثرات هندية وأخرى من آسيا الوسطى . ولم يكن الأدب مجرد استمرار للتقديم ؛ بل كان إنتاجاً جديداً ، وكانت مدارس البوذية الدينية والفلسفية مظاهر جديدة ، وكان العصر عصر تغيرات جوهرية ،

« وربما لذل لنا أن نقارن تكوين الصين هنا ، بما آل إليه أمر الإمبراطورية الرومانية فى أخريات أيامها . فكما كان العالم الرومانى مقسماً إلى نصفين غربى وشرقى ، كذلك كان العالم الصينى مقسماً إلى شمالى وجنوبى . وقد قام البرابرة فى حالة الصين وحالة روما بإغارات متعاقبة : وأسسوا سيادات أو دولا من نوع واحد . وضارعت إمبراطورية شلمان إمبراطورية الأميرة الميبرية (وى Wei) التالية ، ويقابل استرجاع الإمبراطورية الغربية المؤقت على يد جستنيان ، استرجاع الشمال مؤقتاً على يد ليويو (Liu-yu) . وبضاهى الفرع البيزنطى الأمرات الجنوبية . على أن العالمين تقارنا من هذه النقطة . فاستعادت الصين وحدتها ؛ على حين لا يزال باقياً على أوروبا أن تحلوا حلوها . »

وكانت ممتلكات الإمبراطور تاى تسنج (Tai-Tsung) (٦٢٧) - وهو نانى ملك فى أسرة تانج - تمتد جنوباً إلى أنام (Annam) وغرباً حتى بحر قزوين . وكانت

(١) Liberal Culture وهى ذلك الغرب المستنير المذهب من الثقافة الخلقى بالخدمة المذهبيين والميلتنامية . (المترجم)



(شكل ١٢٦) الإمبراطورية الصينية ومقارنة مساحتها بالإمبراطورية الرومانية

حدوده الجنوبية في هذا الاتجاه تسار حدود فارس . فأما حدوده الشمالية فامتدت بمحاذاة جبال آلتاي من سهوب القرغيز في شمال صحراء جوبي . بيد أنها لم تشمل كوريا التي غزاها ابنه وضمها إلى ممتلكاته . وقد استطاعت أسرة تانج هذه أن تنشر الحضارة بين سكان الجنوب أجمعين وأدبجتهم في الجنس الصيني ، وكما أن صيني الشمال يسمون أنفسهم « رجال هان » ، يسمي صيني الجنوب أنفسهم « رجال تانج Tang » . وتم تنسيق القوانين وجمعها في مدونات ، ونقح نظام الامتحان الأدبي ، وأصدرت طبعة كاملة مضبوطة من كل الآداب الصينية القديمة .

ووفدت على بلاط الإمبراطور تاي تسنج بعثة سياسية من بيزنطة ، وأهم من ذلك ، أن قد أتت من فارس جماعة من المبشرين النسطوريين (٦٣٥) فاستقبلهم تاي تسنج باحترام عظيم . واستمع منهم إلى أهم مواد عقيدتهم ، وأمر بترجمة الكتب المقدسة المسيحية إلى الصينية ليفحصها فيما بعد .

وما لبث في ٦٣٨ أن أعلن أنه وجد الديانة الجديدة مرضية تماماً ، وأنه يجوز التبشير بها في الإمبراطورية . كذلك سمح ببناء كنيسة وتأسيس دير ، ويوجد

في سيان فو (Sianfu) اليوم حجر منحوت يدعونه الأثر التسطوري يرجع تاريخه إلى ٧٨١ م ، وقد سجلت عليه هذه الوقائع باللغة الصينية .

كذلك حضرت إلى بلاط تاي تسنج بعثة أدعى إلى العجب غام ٦٢٨ م قبل مجيء النساطرة بسبعة أعوام : وكانت تلك البعثة جماعة من العرب انحدروا من ينبع ميناء المدينة ببلاد العرب إلى كتون بجزء في فلك تجارى . (ومن الشائق أن نلاحظ لهذه المناسبة وجود أمثال تلك السفن التي كانت تعمل في التجارة بين الغرب والشرق في ذلك الزمان) . أرسل هؤلاء العرب محمد (صلى الله عليه وسلم) الذي سبق لنا ذكره والذي نعت نفسه « نبي الله » . والرسالة التي أحضروها إلى تاي تسنج هي فيما يرجع نفس الدعوة التي أرسلت في السنة نفسها إلى هرقل الإمبراطور البيزنطي وإلى قباد في طيشفون^(١) .

على أن ملك الصين لم يحمل الرسالة كما فعل هرقل ، ولا أهان الرسول كما فعل قباد قاتل أبيه ، بل أحسن استقبالهم وترجم عن لغة عظيمة في آرائهم اللاهوتية وساعدهم فيما يقال على بناء مسجد من أجل التجار العرب في كتون — وهو مسجد باق إلى اليوم . وهو من أقدم مساجد الدنيا .

٨ — أغلال الصين الذهنية

كان تchner^(٢) الصين وثقافتها وقوتها في ظل حكم ملوك تانج الأوائل تقيضاً ناصحاً واضحاً للانحلال والقوضى والانقسامات في العالم الغربي ، وهي حال قد تغير على الفور طائفة من أمتع الأسئلة في تاريخ المدينة . فلماذا لم تحتفظ الصين بتلك الزعامة التي فازت بها بفضل عودتها السريعة إلى الوحدة والنظام ؟ فلماذا لا تسلط إلى اليوم على العالم ثقافياً وسياسياً ؟

لقد ظلت زماناً طويلاً وهي على التحقيق السبابة المتقدمة . وما نستطيع أن نقول مع

(١) هي مذابن كسرى : عاصمة الساسانيين وتقع . ج . ق بغداد . (المترجم)
(٢) يتعدد الكتاب بالتحضر أو الحضرية دماء الأخلاق وحسن الآداب والمزيب وهي صفات أهل الحضرة . (المترجم)

الثقة والاطمئنان إن العالم الغربي قد شرع يسبق الصين من جديد ، إلا بعد ألف سنة ، وفي القرنين السادس عشر والسابع عشر وعند اكتشاف أمريكا وانتشار الكتب المطبوعة والتعلم في الغرب وبزوغ فجر الاكتشاف العلمي المصري . ففي عهد أسرة تانج ، وهو أعظم عهودها ، وفي ظل أسرة صنج (٩٦٠ - ١٢٧٩) الفنية الزرعة وإن كانت على شيء من التدهور ، ثم كذلك إبان حكم آل منج المثقفين (١٣٦٨ - ١٦٤٤) ، تنجلي الصين للعالم في مشهد من الرفاعية والسعادة والنشاط الفنى المتقدم أشواطاً بعيدة على أى دولة معاصرة . فإذا راعينا أنها أحرزت ذاك القدر الكبير تساءلنا لماذا لم تحرز المزيد ؟ كانت السفن الصينية تخمر البحار ، وكانت هناك تجارة عظيمة وراء البحار أثناء ذلك الزمان^(١) ، فلماذا لم يكتشف الصينيون قط أمريكا أو أستراليا ؟

وهناك رسوم لابوشين قديمة نقشت على الصخور ، ربما دلت على أن سفناً صينية متفرقة قد وصلت إلى جنوب إفريقية في تاريخ ما غير معلوم ، كما يقال إن هناك آثاراً تدل على نزول زوار صينيين في بلاد المكسيك ، فلئن صح هذا ، فإن واحداً من هذين الاكتشافين العرضيين لا يبدو أنه أتبع بغيره مثلاً لم يتابع أحد طواف القرطاجيين حول إفريقيا أو مثلاً لم تتبع زيارات أهل الشمال (Northmen) لأمريكا بزيارات أخرى . ويقول المستر فوجان : إن هناك أيضاً رسوماً صينية محفورة في الصخور في نيوزيلاندا ونيوكاليدونيا . على أن توفر العبقرية الفردية والإقدام غير المتواصل ، لا يكفي لتوطيد اكتشاف من الاكتشافات في يد أحد المجتمعات ولا يضمن أن يوثق ثماره

(١) من المشكوك فيه أن يكون الصينيون عرفوا البوصلة البحرية . ويستخلص هيرت في كتابه « تاريخ الصين القديم » ، ص ١٢٦ ، بما بعدها ، بعد فحص دقيق لكل للمصور والأزمنة ، أنه ولو أن من المحتمل أن يكون شيء كالبوصلة عرف في الأزمنة السحيقة ، فإن العلم به احتواء الفسيان لمدة كبيرة بعد ذلك ، حتى ظهر مرة أخرى في المصور الوسطى كآلة بأيدي اللهادين (وهم الذين يركلهم اختيار أفضل المراتع للقبور الخ) . وأول ذكر واضح لاستعمالها كرشد البحارة ورد في كتاب في القرن الثاني عشر . يشير إلى استخدامها في سفن أجنبية بين الصين وسومطرة . ويميل هيرت إلى الاعتقاد بأن الرواد العرب يستعمل أن راوها في أيدي لهادين صينيين ثم طبقوا استعمالها على الملاحة ، حتى أنهم استطاعوا بعد ذلك إعادة استخدامها إلى الصين في صورة البوصلة البحرية . (المؤلف)

ويصبح معرفة وطيدة قابلة للاستعمال : ولا بد أن يكون المجتمع نفسه مستعداً لتقبله والإفادة منه .

ومن المحقق أنه ظهر بالصين من ضروب المشاهدات العلمية والمهارة والاختراع - وإن كانت فردية منعزلة متفرقة - ما لا يقل عما في أى جزء من أجزاء العالم : وعرف الصينيون البارود في القرن السادس . واستعملوا التسخين بالفحم الحجيرى والغاز استعمالاً محلياً قبل أن تستخدم هذه الأشياء في أوروبا بقرون . فأما إقامتهم للكبارى وهندستهم المائية فدهشة جذيرة بالإعجاب ، وإن معرفتهم بالمواد كما تبدى في الآنية المطلوبة بالميناء واللاكية^(١) لعظيمة جداً . فإذا لم ينشئوا قط طريقه التسجيل والتعاون في البحث ، تلك الطريقة التي وهبت العلم الحديث للعالم ؟ ولماذا ، بالرغم من مراتهم العام على السلوك الحسن وضبط النفس لم يتسرب التعليم الذهني إلى كتلة السكان العامة ولم يتخلها ؟ ولماذا كانت جماهير الصين اليوم ، كما كانوا على الدوام أميين بالرغم من المستوى الرفيع للذكاء الطبيعي الاستثنائي المنتشر بينهم ؟

من المؤلف أن تقابل مثل تلك الأسئلة بإجابات غالباً ما تكون جوفاء . فيقال لنا إن الصينى أشد المخلوقات البشرية محافظة ، وإن عقله - على نقىض الأجناس الأوروبية - ما قوت نحو الماضى ، وأنه العبد الخاضع لإرادته لأداب اللياقة والتقاليد إلى درجة لا يكاد يتصورها العقل الغربى : وهو يمثل كأنما له عقبة مميزة إلى حد يجعل الإنسان يتوقع غالباً أن يجد في تركيب المخ فارقا يفسر ذلك الاختلاف . والقائلون بهذه الآراء يقتنبون التماس كنفوشوس لحكمة القدماء لدعم ذلك الزعم .

على أننا لو فحصنا هذا التعميم (الحكم العام) فحصاً أدق وأضبط لتبدد في الهواء هباء مشثوراً . فإن قوة الابتكار والمبادرة الذهنية الفائقة والإقدام العقلى المتحرر والميل إلى التجريب ، تلك المزايا التي نعتد أنها قوام خصائص ذهن الغرب ، لا تتجلى في تاريخ

(١) اللاكية lacquer دمان محلول الك وهو مادة راتنجية (قلفونية) يفرزها نبات الكوكوس Coccus Lacca الذي ينج صباناً أحمر زائفاً . (الترجم)
(٦ - معالم)

هذا الذهن إلا في أثناء أدوار معينة وتحت ظروف استثنائية . وفيما عدا ذلك ، لا يتجلى العالم الذهني إلا مضارعا للصين في التزام التقاليد والحفاظ على كل قديم . ومن الناحية الأخرى ، فإن العقل الصيني كان إذا حفزه حافظ يبدى قدرة على الاختراع والابتداع وتعددا في المزايا كالأوروبي سواء بسواء ، كما أن الذهن الياباني المجانس له يكاد يفوقه في هذا . فإذا اتخذت من الإغريق مثالا ، وجدت أقصى ما بلغوه من قوة ذهنية واقعاً في المدة بين القرن السادس ق . م . وبين اضمحلال متحف الإسكندرية أثناء حكم البطالمة المتأخرين في القرن الثاني ق . م . ولا شك أنه كان هناك إغريق قبل ذلك الزمان وإغريق بعده ، بيد أن تاريخ ألف سنة من سفي الإمبراطورية البيزنطية أظهر أن العالم الهليني راكد الذهن كالصين سواء بسواء ، ثم إننا قد سبق أن وجهنا النظر إلى عقم الذهن الإيطالي نسبياً أثناء العهد الروماني ، وإلى وفرة خصبه منذ « نهضة إحياء العلوم » . وكذلك الذهن الإنجائزي ، فقد مر به دور من التوقد في القرنين السابع والثامن ، ثم لم يسطع بعد ذلك حتى القرن الخامس عشر . كذلك ذهن العرب كما سنخبرك من فورنا ، قد تألق تألق النجم طوال ستة أجيال بعد ظهور الإسلام ، ولم يحرز قبلها ولا بعدها أى شيء ذى بال . ومن الناحية الأخرى كان هناك على الدوام قدر عظيم من المقدرة على الاختراع . يعتبر في الصين ، وآية ذلك ما يشهد به تقدم الفن الصيني من ظهور حركات جديدة وابتكارات قوية . ولنا لنبالغ في مدى احترام الصينيين لأبائهم ؛ فقد كان قتل الآباء على يد أبنائهم جريمة أكثر شيعاً بين الأباطرة الصينيين ، الذى يحكام فارس أنفسهم . وفضلا عن ذلك فالتاريخ يسجل أنه قد حدثت بالصين حركات تحريرية كثيرة ، وكفاحات عديدة ضد « الأساليب العتيقة » .

سبق أن أوضحنا أن أدوار التقدم الذهني الحقيقي في أى مجتمع من المجتمعات تبدو مرتبطة بوجود طبقة من الرجال بعيدة عن الغرض غير متحيزة العقول ، بلغت من الحرية مبلغاً يجعلهم لا يكدحون ولا يحماون هما يستنفذ القوى من أجل حاجاتهم الدنيوية ، ولم يصل في رأتها وسعة سلطاتها إلى حد يغريهم بالإسراف في الشهوات أو المظاهر أو القساوت . ويجب أن يتوافر لهم شعور بالطبائفة ، لا غرور بالتفوق . وأسألتنا كذلك أن هذه الطبقة يجب أن تنهأ لها القدرة على الكلام بحرية وأن تتواصل بسهولة . ويجب ألا

تراقب منظمة الزندقة أو تضطهد لأية آراء قد تعبر عنها . ولا وراء أن مثل هذه الحالة السعيدة كانت تغمر بلاد الإغريق في أحسن أيامها . والواقع أن طبقة من القوم الأذكىاء المهندسين الأحرار تنبذ على صفحات التاريخ حينما ظهرت فلسفة جريئة مدونة أو تقدمات علمية فعالة .

ولا بد أن الصين كانت تضم في أيام تانج وصنج ومنج كثرة من القوم المنعمين من نفس الطبقة التي كان منها معظم شبان « أكاديمية » أثينا أو أذكىاء إيطاليا النابرين في عصر النهضة أو أعضاء الجمعية الملكية اللندنية ، وهى الجمعية التي كانت بمثابة الأمام من العالم الحديث ؛ ومع ذلك فإن الصين لم تنتج في عصور القرون التي أتيت لها شيئاً يماثل تلك البدايات العظيمة للحقائق المسجلة المحللة .

فإذا نبذنا الفكرة القائلة بأن هناك بعض الفوارق العنصرية العميقة بين الصين وبين الغرب ، تلك الفوارق التي تجعل الصينيين محافظين بطبيعتهم ، وتجعل الغرب تقدماً بطبعه ، وجب علينا إذن أن نبحث عن السبب الفعال لهذا الفارق في روح التقدم ملتصقين بإياه في نواحي أخرى . ويميل كثير من الناس أن يبحثوا في اتجاه آخر عن السبب الفعال في تأخر الصين ذلك التأخر العظيم بالرغم مما لها من ميزات أصيلة أثناء القرون الأربعة أو الخمسة الأخيرة — وهم يرون أن تمكين الذهن الصيني في كتابة وفي صيغ الفكر بلغت من الإحكام التفصيلي والصعوبة حداً جعل طاقة البلاد العقلية مستنفدة استنفاداً عظيماً في تحصيلها هو مرد ذلك كله . وعندى أن هذا الرأي جدير بالتحقق والنظر .

وقد سبق أن أعطيناك بياناً عن خاصيات الكتابة الصينية واللغة الصينية . والكتابة اليابانية مشتقة من الصينية كما هو معلوم . وتتكون من مجموعة من الصيغ أسرع تدويناً . والعدد الكبير من هذه الصيغ « كتابة تصويرية رمزية »^(١) منقولة عن الصينية وتستخدم بالضبط بنفس الطريقة التي تستخدم بها الكتابة التصويرية الرمزية الصينية ، على أن هناك كذلك عدداً من العلامات يستعمل للتعبير عن المقاطع ، واليابانيين مجموعة من الأحرف تمثل للمقاطع على طريقة مجموعة الأحرف السومرية المائلة للمقاطع والتي سبق أن وصفناها . ولكن الكتابة اليابانية تظل بعد ذلك طريقة سمجة كالخط المسارى سواء بسواء ، وإن لم تصل بمساجتها وتعقيدها إلى درجة

(١) « كتابة تصويرية رمزية Ideograms » أى رموز كتابية هى كما اسلفنا ج ١ ط ٣ من العالم من ١٩٤ صورة أو رمز تستعمل في نظام الكتابة .

الصينية ؛ وقد قامت بلاد اليابان حركة تطالب باستخدام أيجدية غربية . على أن كوريا تقدمت إلى الأمام خطوة من زمان بعيد ، ونحت أيجدية حقيقية من المصادر الصينية نفسها .

وفيما عدا هذه الحالات وحدها فإن جميع طرق الكتابة المستعملة الآن في العالم ، تقوم على أيجديات البحر المتوسط ؛ وهي أسهل حفظاً واتقاناً من الصينية بشكل لا يسمح بأية موازنة . ومعنى هذا أنه بينما الشعوب الأخرى لا تعلم اتدوين اللغة المألوفة نسبياً إلا مجرد طريقة سهلة ومستقيمة نسبياً ، فإن الصيني ملزم أن يتمكن من أحشاد عظيمة من رموز الكلمات وجماعات الكلمات المركبة . فليس عليه أن يتعلم العلامات وكفى ، بل التجميع المقرر لتلك العلامات أيضاً ، حتى يتاح له إظهار المعاني المختلفة . فيجب والحالة هذه أن يجعل نفسه ملماً بعدد من المؤلفات القديمة التي تتخذ مثلاً يحتذى . وبناء على هذا ، فبينما أنت واحد في الصين أعداداً عظيمة من الناس يعرفون معنى حروف معينة مألوفة كثيرة الظهور ، فلن تجد إلا القليلين من تنوع معارفهم لإدراك معنى فقرة في إحدى الصحف ، وأقل من هؤلاء من يستطيعون أن يقرأوا ما قد يرى إليه الكاتب من مرام دقيقة أو خفية أو أى ظلال ممتازة للمعاني . وهذا صدق أيضاً على اليابان وإن يكن بدرجة أقل . ولا مرأ أن القراء الأوروبيين وبخاصة أصحاب تلك اللغات التي لا تلتزم نظاماً بعينه والغنية بالألفاظ مثل الإنجليزية والروسية ، يختلفون اختلافاً عظيماً فيما بينهم بالنسبة إلى عدد الكتب التي يستطيعون فهمها ومدى فهمهم لها ؛ فإن قوتهم في اللغة تختلف باختلاف محصلهم من المفردات ؛ بيد أن ما يقابل ذلك من مستوى الفهم عند الصينيين ، يستدعى تحصيله بدلاً من الجهد والوقت أعظم كثيراً . فإن تعليم الموظف (الماندرين Mandrin) في الصين إنما هو في معظم شأنه تعلم للقراءة .

وربما كان ما يترتب على ذلك من انشغال بال الطبقة المتعلمة أثناء سنى قابليتها للتعليم والاستيعاب وإكسابها على الآداب القديمة الصينية يجعلها متحيزة لهذه العلوم التقليدية التي ألفت فيها مثل هذا القدر الكبير من الزمان والطاقة . وقل من الرجال الذين كدحوا في عقولهم بعلم من العلوم ، من يطرح برضاه ذلك العلم جانباً ، مفضلاً عليه شيئاً آخر . جديداً غير مألوف : وغنى عن البيان أن هذا الميل شيء لا يتفرد

به الشرق دون الغرب ، وهو يبدو ظاهراً ملموساً عند كبار علماء الجامعات البريطانية والأمريكية مثلاً يتجلى لدى أى ماندرين صينى . وإن البريطانيين فى الزمن الحاضر ، ليرفضون أن يتزحزحوا خطوة عن طريقتهن الممجة فى الهجاء والإلقاء . بالرغم من المرایا العظيمة الواضحة التى ستعود على التعليم الشعبى والدعاية القومية من الانتقال إلى الأبجدية الصوتية^(١) والهجاء الصوتى . ولابد أن خصائص الكتابة الصينية والنظام التعليمى المترتب على تلك الكتابة قد قاما عصراً بعد عصر بعملية غريبة قوية تظاهر العقول المفرغة فى قوالب جامدة كما تظاهر عقلية الخدلة العملية الجوفاء وتنصرها على الطراز الجامع الخلاق . وتستبعد هذا الأخير من مراكز التثود والسلطان . وعندى أن هذا التفسير مستساغ ومقبول إلى حد كبير .

ومع ذلك فإن نظام الامتحان القديم لم يتولد بكامل شدته إلا إبان أسرة منج الحديثة نسبياً . وكانت أسرة منج (١٣٦٨ - ١٦٤٤) أسرة وطنية النزعة محافظة على القديم ، استردت الصين بعد حكم المغول . ويقول المستر ل . ي . تشن L. Y. Chen : إن أول أباطرة أسرة منج قال عندما أعاد تنظيم الامتحان على أسس أشد تدقيقاً : « لسوف يجلب هذا إلى مصيبتى كل من فى العالم من ذوى العقول » . وقد نبجت « الآداب القديمة الخمسة والكتب الأربعة » عقل الصين فى محبسها . فعندما يحل الزمن الذى ينتهى فيه أى رجل من شئ طريقه فيها كدحاً وكدأ يكون تقدير القيم لديه : قد بلغ من الصلابة واستعصاء العلاج مبلغه عند علماء الآداب الكلاسيكية القديمة باكسفورد .

ولقد جرت محاولات عديدة لتبسيط الكتابة الصينية ولإقتباس طريقة أبجدية . ففى أيام البوذية الأولى بالصين ، عندما ترجم قدر عظيم من المؤلفات عن السنسكريتية : أوشكت المؤثرات الهندية على بلوغ تلك الغاية . وقد اخترعت فى الواقع أبجديتان صينيتان ، وحظيت كل منهما بشئ يسير من الاستعمال . ولكن الشئ الذى حال دون تعميم استعمال هاتين الأبجديتين : والذى لا يزال حتى اليوم يقف فى سبيل أى « طريقة صوتية » للكتابة الصينية ، هو أنه على حين ترى الكتابة الأدبية وأسلوب العبارة : الفصحى واحداً لا يتغير من أقصى الصين إلى أقصاها . فلإن لغة العامة المتداولة تختلف فى كل من طريقة نطقها وصيغتها الاصطلاحية المألوفة اختلافاً يبلغ من الاتساع حد يجعل الرجل من أبناء

(١) الطريقة الصوتية **Phonetic** فى الكتابة الإفرنجية طريقة لا تتمسك بالإملاء التالىذى المعروف للكلمات وإنما تمثل الكلمات أو تصور أصواتها بعلامات وحروف مميزة . (انترجم)

إحدى الولايات لا يفهم لغة مواطن له من أبناء ولاية أخرى . وهناك على ذلك « لغة صينية فصيحى » وهى عبارات اصطلاحية تكاد تكون مستظهرة عن الكتب ينطق بها المتعلمون ويضمونها على وجه العموم ، وتعلق آمال الكثيرين من المصلحين التربويين بالصين فى الوقت الحاضر على احتمال استخدام طريقة أبجدية للكتابة فى هذه الصينية الفصحى . وقد صيغت أبجدية صينية ، وهى تعلم فى المدارس العامة ، وتُنشر بها الصحف والنشرات . وقضى على نظام الامتحان الجامد الذى قتل كل ابتكار فكري خلاق .

كذلك أحدنوا تبسيطاً جسيماً يتمثل فى إدخال صيغ الحديث الاصطلاحية المطبوعة إلى الصينية المكتوبة . وهذا من شأنه أن يتجه بها إلى اليسر والوضوح . فإن مثل هذه الصينية وإن كثبت بالحروف القديمة أسهل قراءة وكتابة . وهى مكيفة لحاجات التعبير الأدبى العصري تكيفاً أوفق كثيراً من الصينية الكلاسيكية القديمة .

على أنه ربما كانت هناك كذلك أسباب أخرى حالت دون تقدم الصين إلى مركز زعامة الإنسانية المحتمل . فإن ما نالته الصين فى الماضى من النجاح والرخاء القديم والقناعة العامة ، لا بد وأنها عمات عملها بتلك البلاد لتبرير كل ما فطر عليه جنسنا البشرى من طمأنينة نفسية وروح محافظة طيبيين . فلو نظرنا إلى المسألة من الناحية البيولوجية : فما من حيوان يحتاج إلى التغير ، ما حسنت أحواله حسناً يكفل له البقاء فى وقته الراهن . وما زال الإنسان فى هذا الأمر حيواناً . وقد ظلت الصين ما يربى على الألفى سنة حتى القرن التاسع عشر ، دون أن يخامرها أو يداخل تاريخها إلا أقل إحساس بأى شكوك خطيرة حول تفوق مدنيتهما بوجه عام على مدنيت العالم كله ؛ ولم يكن هناك تبعاً لذلك أى سبب ظاهر يحلو بالصينى إلى إحداث أى تغيير . فقد أنتجت الصين أيضاً وفيراً من الفن الجميل وبعض الشعر الممتع وطباخة مذهشة وآلاف الملايين من الكائنات البشرية الذكية اللطيفة جيلاً بعد جيل . وكانت وما زال بلاد ملكيات صغيرة ؛ وكل الأيدى فيها مطلوبة ، ويمكن استخدامها جميعاً أعمال زراعية عتيقة تعرد إلى عهد الأجداد . هذا إلى أن هناك منافذ أمام القوى الجانحة إلى الاتساع . إذ لا يزال فى الشمال والغرب متسع عظيم للإقامة والاستيطان وإذن فإن شيئاً ذا بال لم يحدث . فلم يتم تورر داخل حاد يشتت شمل العشيرة العائلية الصينية القائمة على نظام الأبوة . وهى العائلة التى تزوج أبناءها فى سن مبكر وتحفظ بهم فى المنزل

قبل أن يحصلوا على الاستقلال الاقتصادي . هكذا سارت الصين في طريقها عصراً بعد عصر ، وما تزال تسير دون أن يداخها أى شيء من ذلك التبرم العام ولا تلك العدوية ولا المذلة ولا التمس العام التي كانت تحف بحكم الأغنياء في الإمبراطورية الرومانية ، حتى أدت في النهاية إلى انهيارها . أجل كان هناك والحق يقال فقر كثير واستياء كبير . بيد أنه لم يكن فقراً جماعياً لقوم مطرودين من أملاكهم ، ولم يكن استياء شعبياً لا مناص منه . فبعد كل شدة وبعد كل كارثة ، تبرأ نفوس السكان ، وتلتئم الجراح . ولقد عمر النظام الصيني ألف سنة ، لاح فيها ممتعاً على كل انحلال وإن مرت عليه أيام كان فيها يتأوه وترنج . أجل حدثت تغيرات في الأسرات المالكة وثورات وأدوار فوضى ومجاعات وأوبئة ؛ كما حدث غزوان عظيمان نصباً أسرتين أجنبيتين على عرش « ابن السماء » ، ولكن لم تحدث تلك الصدمات التي توجد انقلاباً ثورياً في نظام الحياة اليومية . وقد يأتى الأباطرة والأسرات المالكة ويذهبون ، فأما الماندرين والامتحانات والآداب القديمة والتقاليد والحياة العادية فقد ظلت على ما هى عليه . فالمدينة الصينية وإن ظلت منذ أسرة تانج لما بعدها ، تنتشر في بطاء واسترار في أنام وكبوديا وسيام والتبت إلى نيبال وكوريا ومنغوليا ومنشوريا ، لا تنطوى على شيء نستطيع تسجيله لها عدا ذلك التقدم الجغرافى . وكان صينيون القرن السابع الميلادى شعباً ممدناً يعادل في كل من حضارته ونواحيها الجوهرية ما كانوا عليه بعد ذلك بألف سنة .

٩ - الفن الصينى القديم

ربما جاز لنا هنا أن ندلى بكلمة حول فن الصين وعمارتها في عهد أسرقى هان وتانج وما جاء بينهما من أسرات أخرى . والصينيون ، لأسباب لا نستطيع البتة أن نحلها ، فضأوا على اللوام استعمال الخشب والطوب على استعمال الحجر في المباني . ومع ذلك فإن أحجار البناء الجيدة موفرة ببلاد الصين . ولا يكاد التاريخ يسجل لنا فيما قبل القرن الحادى عشر الميلادى أى خرائب وأطلال ولا أية مباني اللهم إلا السور العظيم . على أن الصور والسجلات تشهد بوجود تراث طويل الأمد يرجع إلى عهد أسرة « تشى إن » أو أبكر منها .

وأقدم أشكال المباني تشتق اشتقاقاً مباشراً من الحزمة المغولية . وأهم مظاهرها هو السقف العظيم الذى قد يكون ثنائياً أو ثلاثياً وبه أشغال خشبية مخفورة ومطلية باللك (الجمالكه) . وربما كان السقف نفسه مغطى بقرايميد صقيلة ألوانها زاهية . والمباني على العموم ذات طابق واحد وتنتشر انتشاراً أفقياً . وهناك ظاهرة كثيرة الحدوث فى التصميم الصينى هى الممرات التكرمية ذات العقود . وتكثر القناطر الحجرية ، والكثير منها على درجة عالية من الرونق . والهاجودا^(١) المشيرة إلى السماء طراز ثالث للبناء ، وهذه ومعها الشرفات والدرابزينات تكمل الصورة العامة للمباني الصينية . تلك هى الصورة الممثلة للفن المعماري فى الصين فى أوائل الحقبة المسيحية ، وهى ما تزال على هذا الحال إلى يومنا هذا . ويقال إن الهاجودا — وربما كان ذلك غير صحيح — ترجع إلى بدايات هندية بوذية ، وأنها المعادل الصينى « للإستوبا » .
الذاكرة الهندية .

ولهذا الاستخفاف بالمواد الطويلة الأجل القوية الاحتمال أثره فى معرفتنا بفن التشكيل الصينى قبل أسرة هان . ويكاد البرونز أن يكون هو الاستثناء الوحيد . فلما نعرف بوجود زلع^(٢) وتمائيل من البرونز ترجع إلى أسرة تشو (Chow) بل إلى أسرة شانج . وهى من جمال الشكل ومهارة الصنع إلى حد أنها تدل على وجود عالم بأكملها يعاصرها من المنتجات المماثلة التى لم يبق منها اليوم شيء . ولسنا نصل إلا فى عصر أسرة هان وبعد بداية الحقبة المسيحية ، إلى دور من أدوار الحياة الصينية ترك آثاراً كثيرة فى أى مادة أخرى عدا هذه .

ويحدثنا أهل الذكران « التصوير » كان فن الصين الأسامى ، وكانت تصنع منه أشغال بالغة الجمال والرونق فى عهد أسرة هان . وينوه التاريخ باسم كوكاى تشيه (Ku-kai-chih) (القرن الرابع الميلادى) بأنه من أعظم أساتذة المرقاش^(٣) الصينيين . وما يزال بعض أعماله باقية ، ويتجلى فيها من النضج والأستاذية ما يشهد بوجود مدرسة راسخة

(١) الهاجودا أو الإستوبا : نصب يرفى على صورة أكمة ذات قبة . (المترجم)

(٢) الزلعة وعاء معروف ، وهو الحرة الكبيرة . (المترجم)

(٣) المرقاش هو ريشة المصور . (المترجم)

التقدم في الفن فعلا . والتصوير الصيني يُحتمل دائما أبدا بالألوان المائية . وإنما لتجد بدلا من التصوير الحصية الجدارية (الفرسكوهات)^(١) الكبيرة صورا رقت على الحرير والورق ، وهى تختلف عن المنتجات الغربية فيما تظهر من كراهية إيجابية لتمثيل مظهر البروز (Relief) . فهى مسطحة^(٢) هوائية رقيقة ، كما أنها تعالج المناظر الطبيعية البرية أكثر مما تعالج التمثيل الدقيق للجسم البشرى . وعصر أسرة تانج يعده كثير من النقاد العصر الذهبي لفن التصوير الصيني .

فأما فن النحت الصيني فإنه لم يواكب بأية حال فن التصوير الصيني ولا يكاد يكون له شأن يذكر إلى جوار الإنتاج الأوربي ، على أن الخزف الصيني من الناحية الأخرى فائق في امتيازه . فقد جرت عادة الصينيين أن يعرضوا خزفهم لارتفاع حرارتها أشد كثيرا مما جرت به العادة في العالم الغربي ، وأنتجوا عند نهاية حكم أسرة تانج خزف البورسلان^(٣) وما لا نظير له من أنواع التزجيج^(٤) ، واتصف خزف أسرة هان بالفعل ببالغ الصلابة والإبداع . وتوجد الآن في المنازل والمجموعات الأوربية أعداد وفيرة من تماثيل خزفية مزججة تمثل الخدم والحيال وما إليها ، وكلها ترجع إلى زمن أسرة تانج . وقد استخرجت كلها من القبور ، وكان الأصل في وضعها في هذه القبور أن تحمل محل العبدان والحيوان التي كانت تسلك دماؤها في ماض أكثر همجية . واستمرت مذابح القبور هذه التي يقصد بها تزويد الرئيس المغولي الراحل بالخدمة والدواب في أرض الظلال : (القبور والموت) ، استمرت في الصين حتى القرن السابع أو السادس ق . م . ثم استبدلت بها التماثيل . على أن الهون في أيام أتيلما برحوا براعون العادة القديمة ، عادة الذبح الحقيقي . على أنها كانت بادت في مصر قبل أيام أقدم الأسرات الأولى وحلت محلها هناك الصور والتماثيل الجنازية .

(١) التصوير الجصّي أو الفرسكو Frescoe خرب من الصور وطريقة التصوير الثابت على يدران الجدران الطرى كثيرا ما تخط في الألوان بزال البيض . (المترجم)

(٢) الصورة المسطحة : هي التي ليس فيها ما يوحى بالعمق والملاحة . (المترجم)

(٣) خزف البورسلان Porcelain : صنف من الصيني أبيض ورقيق وشبه شفاف كان يصنع أولا للصين . (المترجم)

(٤) التزجيج : وضع غشاة شبه زجاجية على سطح الخزف . (المترجم)

١٠ - رحلات يوآن شوانج

في عام ٦٢٩ ، وهى السنة التالية لوصول مبعوثى محمد (ﷺ) إلى كنتون وبعد هبوط المبشرين الذين بعث بهم البابا جريجورى إلى إنجلترا بذيئ وثلاثين سنة ، قام عالم بوذى متبذل يدعى يوآن شوانج أو (هيوين تسيانج) كما يفضل بعض النقات أن يكتبوا اسمه -- برحلة عظيمة إلى الهند من سيان فو أى (سيجنان) وهى عاصمة تاي تشنج . غاب عن بلاده فى هذه الرحلة ستة عشر عاماً ، وعاد (٦٤٥) وكتب



شكل (١٢٧) خريطة تبين طريق يوآن شوانج من الصين إلى الهند ٦٢٩ - ٦٤٥

عن رحلاته بياناً يعتر به الصينيون كقطعة من الآداب الكلاسيكية القديمة . وإن فيما مر به من تجربة لنقطة أو نقطتين جديرتين بالملاحظة ها هنا ، لأنهما تساهمان بقسط فى استعراضنا العام لحالة العالم فى القرن السابع الميلادى^(١) .

كان يوآن تشوانج نظيراً لهيرودوت فى غرامه بالعجائب وسرعة تصديقه إياها ، وإن أعوزه ما للكاتب الثانى من الحاسة التاريخية الممتازة ؛ فلم يكن ليطبق أن

(١) عن وصف جغرافى تفصيل لتلك المناطق انظر الطبعة الثالثة المجلد الثانى من « المعالم » ص ٦٤٦

(المترجم)

يعر بنصب أو خرابة دون أن يعلم عنه قصة ماخرافية . وربما تكون نظرة أهل الصين إلى كرامة الأدب . هي التي منعت من إحاطتنا بتفاصيل كثيرة عن كيفية تنقله ، ومن كان برفقته ، وكيف كان يقيم ، أو ماذا كان يأكل ، وكيف كان يدفع نفقاته - وهي تفاصيل لما قيمتها البالغة لدى المؤرخ ؛ ومع ذلك ؛ فإنه نبهنا مجموعة من ومضات براءة عن الصين وآسيا الوسطى والهند في المدة التي نحن بصدد بحثها .

كانت رحلته رحلة هائلة . ذهب فيها وعاد منها بطريق هضبة الپامير . فذهب بالطريق الشمالي عابراً صحراء جوبي ، مسيراً المنحدرات الجنوبية لجبال تيان شان ، مطوقاً حافة بحيرة إسيك كول (Issik-kul) العظيمة العميقة الزرقاء ، وبذا وصل إلى طشقند وسمرقند ، ثم سار يرسم إلى حد ما خطى الإسكندر الأكبر متجهاً جنوباً نحو ممر خيبر وپيشاور . ثم عاد بالطريق الجنوبي مخترباً الپامير من أفغانستان إلى قشغر ، وبذا يكون قد سار على امتداد خط التراجع الذي اتبعته قبيلة « يويه تشي » في اتجاه مضاد قبل ذلك بسبعة قرون ، ومر بطريق رقند على امتداد منحدرات الكوين لن ، حتى عاد إلى طريقه القديم قرب النهاية الصحراوية للصور العظيم . وكان سلوك كل من هذين الطريقين يتضمن تساقاً لجبال وعرة . وليس من المستطاع اقتفاء أثره أثناء رحلاته ببلاد الهند ؛ فإنه ظل هناك أربعة عشر عاماً ، اخترق أثناءها كل شبه الجزيرة من نيبال إلى سيلان .

وكان هناك في ذلك الزمان مرسوم إمبراطوري يحرم السفر إلى الخارج ، حتى لقد انطلق يوان تشوانج من سيان فوخية كأنما هو مجرم هارب . وتعبقته السلطات لمنعه من تنفيذ مشروعه . وإن القارئ ليجد في كتابه « الحياة » ، كيف أنه اشترى من رجل أشيب اللاحية حصاناً هزيلاً أحمر اللون يعرف طرق الصحراء ومسالكها ، وكيف تفادى مخفراً على الحدود بمساعدة « شخص أجنبي » ، صنع له على النهر جسرأ من الحسك أدنى من ذلك الموضع ، وكيف أنه عبر الصحراء مسرعاً بشدة بعظام الموتى من الرجال والماشية ، وكيف رأى سرباً ، وكيف نجا بأعجوبة مرتين من السهام عندما كان يتزود بالماء بالقرب من أبراج الخفارة في الطريق الصحراوي . وحدث ذات مرة أنه ضل الطريق في صحراء جوبي ، وظل أربع ليال وخمسة أيام ولا ماء معه ؛ وتجمد

لثنا عشر نفرأ من رفاقه ومانوا بردأ وهو فوق الجبال بن أحضان الجليد . كل هذا الذى رويئا موجود فى كتاب « الحياة » ؛ إذ أنه لا يقول عن ذلك غير القليل فى بيانه الشخصى عن أسفاره .

وهو يعرض علينا الترك - وهم التطور الجديد لمجتمع الهون ، وقد ملكوا لا ١٠ هو الآن التركستان فحسب ، بل كل ما يقوم على امتداد الطريق الشمانى بأكمله . وهو يذكر أسماء مدن جمة ويشير إلى الزراعة واتساع رقعتها . ويولم له الولائم حكام عديدون ، وهم إما من حلفاء الصين أو من أتباعها إلى حد ١٠ ، كما يولم له آخرون من بينهم خان الترك وهو شخص فاخر فى ثياب خضراء من الأطلس . وقد عقص شعره الطويل بالحرير .

« وكانت هذه الخيمة العظيمة الموشاة بالذهب تشع فخامة وضاء تحلب الأبصار ؛ وقد جلس الوزراء الحاضرون والقائمون بالخدمة على بسط فى صفوف طويلة على كلا الجانبين ، وكلهم مرتد ثياباً فاخرة من وثى الديباج ، على حين كانت بقية الحاشية صاحبة النوبة تقف من ورائهم . ولقد رأيت أنه وإن كان والياً من ولاية مناطق التخوم ، فلقد أحاطه مع ذلك جو من السمو والظرف . خرج الخان من خيمته زهاء ثلاثين خطوة ليستقبل يوآن تشوانج الذى دخل الخيمة بعد تحية كريمة . . . وبعد فترة وجيزة ، أدخل على الخان رسل من الصين ومن كاوشانج فقدموا رسائلهم وأوراق اعتمادهم ، فقرأها الخان وسر منها كثيراً ، وأمر فأجلس الرسل ؛ ثم أمر لنفسه ولم بالنبيذ والموسيقى وبشراب العنب للحاج . وعند ذلك تبادل القوم الانتخاب ، وكان لملء كوؤوس النبيذ وارتشاف ما فيها وسوسة وحفيف . بينما ارتفعت أنغام الموسيقى عن آلاتها المتنوعة : ومع أن الألحان كانت أنغام الأجانب الشعبية الشائعة ، فإنها أدخلت السرور على المشاعر وأنعتشت الملكات الذهنية . وبعد قليل قدمت إلى الآخرين أكوام من شواء لحم البقر والضأن ، وقدم للحاج الطعام المباح من أمثال الكعك واللبن والقواكه المسكرة والشهد والعنب . وبعد انتهاء الوليمة ، قدم شراب العنب مرة ثانية ، ودعا الخان يوآن تشوانج أن ينتهز المناسبة فينتفح المجتمعين بعض علمه ، وعند ذلك بسط الحاج لهم مبادئ « الفضائل العشر »

والرفق بالحيوان وكمالات الباراميتا (Paramitas)^(١) وفك الرقاب : فانحنى الخان رافعاً يديه وأمن مسروراً مغنطاً وتقبل التعالم .

وبيان يوان تشوانج عن سمرقند يصورها مدينة كبيرة ذات رعد ورخاء ، « إنها مستودع تجارى عظيم ، والمنطقة المحيطة بها عظيمة الحصوبة ملتفة الأشجار كثيرة الأزهار ومنتجة لكثير من الحيول الصافيات . وأهلها صناع مهرة ذوو رشاقة ونشاط . وما يجدر ذكره لهذه المناسبة ، أنه لم يكن هناك في ذلك الزمان شيء يمكن تسميته مدينة في إنجلترا الأنجلو سكسون .

ومع ذلك فكلمنا اقربت روايته ما مر به في الهند من خبرات ، تغلبت نزعة الحاج التتى العالم في شخص يوان تشوانج على نزعة الرحالة ، وعند ذاك يصبح الكتاب مزدهراً بأفابصص فضيلة تروى معجزات لا سبيل إلى تصديقها . ومع ذلك فلما نحصل على انطباعة عن المساكن والثياب وما إليها ، وكالها وثيقة الشبه بما في الهند اليوم ، وإن ما كان بالهند آنذاك ولا يزال بها إلى اليوم ، من شدة تنوع الأشكال والهيئات المختلفة للجواهر ، هو نقيص صريح للصين بما يعم جميع جواهرها من الثياب الزرقاء . ووجود الكتابة والقراءة بالهند أيام بوذا من الأمور المشكوك فيها ؛ فأما آنذاك فقد صارت الكتابة والقراءة من المهارات الشائعة تماماً . ويقدم إلينا يوان تشوانج بياناً ممتعاً عن جامعة بوذية عظيمة في نالاندا ، كشفت أخيراً خرائطها ورفعت عنها الأثرية . ويبدو أن نالاندا وتاكسيلا كنتا مركزين تعليميين كبيرين في زمان يرجع في قدمه إلى عهد فتح المدارس الفلسفية في أثينا . كذلك زار كهوف أجاتتا التي مر الحديث عنها . وقد وجد يوان تشوانج نظام الطوائف كامل الاستقرار هناك بالرغم من كل ما بذله ضده بوذا ، ووجد نجم الراحة في ثالث وصعود لارب فيه . وهو يذكركم الطوائف الأربعة الرئيسية التي ذكرنا^(٢) . بيد أن بيانه عن وظائفها وأعمالها يختلف نوعاً ما . فهو يقول إن السودرا (Sudras) هم حراث الأرض . ويقول الكتاب المنود إن عملهم كان خدمة الطوائف الثلاثة « الملوودة مرتين » الأعلى منهم .

ولكن كما سبق أن ألقنا فإن بيان يوان تشوانج عن واقع الأحوال الهندية بغموره ما كدسه فيه من الأساطير والمخلفات الورعة . فمن أجل هذه دون غيرها جاء ، وبهذه كان

(١) كالات الباراميتا : هي فضائل الكمال المطلق مثل ، النفاق والاحسان والصبر والحكمة ، التي ينبغي أن يمارسها كل من تتوق نفسه إلى سلوك سبيل النبوة البوذية . (المترجم)

(٢) انظر المصاحف ج ١ ص ٢٢٤ ط ٣ . (المترجم)

يفرح ويغتبط . فأما ما عدا ذلك فواجب قد ألقى على عاتقه رغباً عنه كما سنرى .
 فلأن عقيدة بوذا التي ظلت إلى أيام أسوكا ، بل حتى في زمن متأخر يصل إلى عهد
 كانيشكا (Kanishka) ، خالصة نقية إلى حد يجعل منها إلهاماً نبيلاً ، تنبئ لنا آنذاك
 نائمة في بيداء من الهراء غير المعقول ، حيث تحولت إلى فلسفة تؤمن بوجود سلسلة
 لا نهاية لها من البوذوات وإلى أقاصيص كرامات وأعاجيب شبيهة بتمثيلات عيد
 الميلاد الإيمائية (Pantomime) ، وإلى إناث يحملن حلاً إعجازياً ويأذن فياة ذوات ستة
 أنياب ، وإلى أمراء محسنين يقدمون أنفسهم طعاماً لفرات جامعات ، ومعابد مشيدة
 على قلامة ظفر مقدسة وما إلى ذلك من أشياء . ولسنا بقادرين أن ندلى بمثل هاته
 الأقاصيص هنا ، فإن كان القارئ ميالاً إلى مثل هذا النوع من الأشياء ، وجب
 عليه أن يرجع إلى مطبوعات الجمعية الملكية الآسيوية أو الجمعية الهندية ، حيث يجد
 طوفاناً من مثل هذا الهذيان . وذلك بينا البرهمانية قد أخذت تكسب الأنصار وتفوز
 بالتفوق من جديد في كل مكان في منافستها لهذه البوذية التي تفوضت فكراً واختنقت
 تحت زخارفها المذهبة ، كما لحظ ذلك يوآن تشوانج أسفا .

وإلى جوار هذه الشواهد الدالة على وجود اضمحلال فكري كبير في الهند ،
 يجوز لنا أن نلاحظ أيضاً تكرار الحديث عن المدن الخربة المهجورة في بيانات يوآن
 تشوانج . فلن شطراً كبيراً من البلاد لم يرح يكابد من غارات الإفتاليين وسلبهم
 والقوضى المترتبة عليها . فلنا نجد مثل هذه الفقرة مراراً وتكراراً : « لقد ذهب
 شمالاً بشرق مخترقاً غابة عظيمة ، وكان الطريق ممراً ضيقاً خطراً يكثُر به
 الجاوس البرى والفيلة البرية ، ويربص فيه اللصوص والنصاصة على الدوام لقتل
 المسافرين ، حتى إذا خرج من الغسابة وصل إلى إقليم كوشيه ناكالو
 (كوزينا جارا) . وكانت أسوار المدينة حطاماً خربة ، بينا البلدان والقرى قد
 هجرها أهلواها . وكانت أسس مباني المدينة القديمة المبنية من الطوب ، (أغنى
 المدينة التي كانت القصبة) تمتد في دائرة يزيد محيطها على عشرة من الأميال الصينية
 (١) Li . فأما عدد السكان فقد تضاعف إلى أقصى حد ، حتى أصبح داخل
 المدينة خراباً موحشاً » . ومع ذلك ، فلم يكن هذا الخراب عاماً بأية حال . إذ

(١) Li : هو ميل صيني يساوي على الأرجح أكثر من ثلث ميل إنجليزي . (المترجم)

لا يقل عن ذلك كثيراً ما يذكره الكاتب من المدن المزدهرة والقرى الآهلة والمزارع النشطة .

ويتحدث كتاب « الحياة » عما لقيه الكاتب من مشاق في طريق عودته : إذ وقع في أيدي اللصوص ، وغرق الفيل الضخم الذي كان يحمل غالب متاعه ؛ ولقى صعوبة كبيرة في الحصول على دابة جديدة . ولكن لا سبيل هنا إلى معالجة هـذه المغامرات .

والظاهر أن عودة يوآن تشوانج إلى سيان فو عاصمة الصين كانت نصراً مبنياً . فلا شك أن بشراء يسعون بين يديه كانوا يبلغون الناس بمقدمه . وأعلنت بالبلاط عطلة عامة ؛ وازدانت الطرقات بالأعلام الزاهية وملئت أرجاؤها سروراً بأنغام الموسيقى . وحف به الناس أثناء دخوله إلى المدينة في موكب فخم حافل . واحتاج حمل مغانم رحلاته إلى عشرين حصاناً ؛ ذلك أنه أحضر معه مئات من الكتب البوذية المكتوبة بالسسكريتية ، والمصنوعة من خوص النخل ولحاء البتولا المطبق طبقات بعضها فوق بعض ؛ وحمل معه تماثيل جمة لبوذا ما بين كبيرة وصغيرة ، وما بين ذهبية وفضية وبلورية أو من خشب الصندل ؛ وكانت معه صور مقدسة ، وما لا يقل عن مئة وخمسين أثراً حقيقياً مشهوداً بصحة نسبته إلى بوذا . وقدّم يوآن تشوانج للإمبراطور ، فعامله معاملة صديق شخصي ، وأخذته إلى القصر يسأله يوماً بعد يوم عن عجائب تلك الأراضي الغريبة التي قضى فيها مثل ذلك الزمن الطويل . ولكن بينا الإمبراطور يسأل عن الهند ، كان الحاج ميالا ألا يتكلم إلا عن البوذية .

ويحتوى ما يتلو ذلك من تاريخ يوآن تشوانج على حادثتين تلقيان الضياء على النشاط الفكري لهذا العاهل العظيم تاي تسنج ، الذي كان فيها يرجح مسلماً بقدر ما كان مسيحياً أو بوذياً^(١) . والعيب في كل المتخصصين في الدين معرفتهم بأكثر مما يلزم من شؤون ديانته الخاصة ، ومن أوجه اختلافها عن الديانات الأخرى ؛ ولعل مزية — أو عيب — أولئك الساسة الخلاقين من أمثال تاي تسنج أو قسطنطين الكبير ،

(١) يشيد الكتاب البوذيون بذكر تاي تسنج لاستقباله يوآن تشوانج (٦٤٥) . بيد أن مؤرخي المسلمين فعلوا مثل ذلك بسبب مسجد كتتون ، وكذلك فعل الكتاب المسيحيون ، من أجل ما لقيه المبعوثون النسطورية (٦٣١) ومن هنا جاء امتزاج المؤلف بما اجتمع في عقل هذا الإمبراطور من احترام لله الأديان الثلاثة . (المترجم)

أنهم لا يعرفون من تلك الأمور إلا القليل نسبياً ، وواضح أن الخبير الجوهري الكمين في هذه الديانات جمعاء كان يبدو لعين تاي تسنج خيراً جوهرياً واحداً لا يختلف في إحداها عنه في الأخرى . لذا كان من الطبيعي أن يقترح على يوآن تشوانج أن ينبذ الحياة الدينية ، وأن يلتحق بوزارة الخارجية ، وهو اقتراح لم يقبله يوآن تشوانج لحظة واحدة . وعند ذلك أصر الإمبراطور أن يحصل على بيان مكتوب عن أسفاره ، وبذا حصل على هذا الأثر الأدبي النفيس الذي نكتنزه معترزين به . وأخيراً اقترح تاي تسنج على البوذي المنتسح تماماً بمبدئه أن يستخدم معرفته بالسندسكريتية في ترجمة مؤلفات المعلم الصيني العظيم لاو تزي (Lao-Tse) ليتفع بها القراء الهنود .

ولا مراء أن الإمبراطور رأى في ذلك ردا عادلا للجميل وخدمة نافعة للخبر الجوهري الكامن وراء الديانات جميعاً . ذلك أنه كان يرى بوجه الإجمال أن لاو تزي لا يقل عن بوذا إن لم يكن خيراً منه . ولأذن فلو أن عمله (مؤلفه) وضع تحت بصير البراهمة لتلقوه بالترحاب . وبنفس هذا الروح بذل قسطنطين الكبير قصاره ليحمل آريوس وإثناسيوس على تسوية أمورهما ودياً . وطبعي جداً أن مقترحه هذا قد رفضه يوآن تشوانج . فلأنه اعتكف في أحد الأديرة ، وقضى بقية حياته مترجماً بأسلوب صيني رشيق كل ما وسعه جهده من الأدب البوذي الذي أحضره معه .(*)

(*) من الدين والفلسفة والتاريخ ببلاد الصين والهند وغيرها من أقطار الغرب والشرق ، أنظر للمترجم : « التاريخ وكيف يفسرونه » : تأليف البان ورجري [نشرته الهيئة العامة للتأليف والنشر بماسيرو] .
(المترجم)

الفصل الثلاثون

محمد (صلى الله عليه وسلم) والاسلام

- ١ - ولاد العرب قبل محمد (ص)
- ٢ - حياة محمد (ص) حتى الهجرة .
- ٣ - محمد (ص) يصبح نبيا منافقا
- ٤ - تماليم الإسلام .
- ٥ - الخليفتان أبو بكر وعمر .
- ٦ - أيام عظمة بني أمية .
- ٧ - انحلال قوة الاسلام في ظل العباسيين .
- ٨ - للثقافة العربية .
- ٩ - الفن العربي .

١ - بلاد العرب قبل محمد (ص)

سبق أن وصفنا كيف حدث في ٦٢٨ م أنه أمّ مجالس بلاط هرقل وقباز ونأى تسنّج رسل من العرب ، أرسلهم شخص معين هو محمد : « رسول الله » ، المقيم في بلدة « المدينة » التجارية الصغيرة ببلاد العرب . وسنخبرك الآن من كان ذلك النبي الذي نشأ بين بنو الصحراء العربية وتجارها .

فقد أزمان سميقة كانت بلاد العرب ، عدا شريط اليمن الحصب الممتد في الجنوب الغربي ، أرض بدو رحّل ، وهي المنبت الرئيسي للشعوب السامية . فن بلاد العرب وفي أزمان متنوعة اندفعت أفواج من هؤلاء البدو نحو الشمال والشرق والغرب إلى بلاد المدنيات القديمة بمصر وساحل البحر المتوسط وأرض الجزيرة بالعراق . وقد لاحظنا في هذا الكتاب كيف عمرت السومريين بعض تلك الموجات السامية وتغلبت عليهم ، وكيف مكّن الفينيقيون والكنعانيون الساميون لأنفسهم على امتداد شواطئ البحر المتوسط الشرقية ، وكيف اتخذت الشعوب السامية حياة الاستقرار في بلاد بابل وآشور ، وكيف غزا الهكسوس مصر ، وكيف استقر الآراميون تماماً في سوريا متخذين من دمشق عاصمة لهم ، وكيف فتح العبرانيون « أرض الميعاد » فتحاً جزئياً . وقد انتقل

الكلدانيون في تاريخ مجهول من بلاد العرب الشرقية ، واستقروا في الأراضي الجنوبية السورية القديمة . وكان كل غزو يُدخل في التاريخ هذا القمم من الشعوب السامية ثم ذاك . بيد أن كل واحدة من هذه الجماعات كانت لا تفتأ تترك نواة قبلية من خلفها تزود الغزوات التالية في المستقبل بالرجال .

وتاريخ الإمبراطوريات الأعلى تنظيها في عهد الحصان والحديد : إمبراطوريات الطرق والكتابة ، يظهر لنا بلاد العرب متعددة كالإسفين بين مصر وفلسطين وبلاد الفرات والدجلة ، كما يصورها خزاناً للقبائل المرحلة التي تغير وتتجوز وتتقاضى الجزية لمن أجل حصانة القوافل وحمايتها . أجل إنها تعرضت في بعض أيامها للخضوع لسلطان خارجي ضعيف مؤقت . وإن كلا من مصر وفارس ومقدونيا وروما وسوريا والقسطنطينية ثم فارس من جديد لتدعى على التعاقب شيئاً من السيادة غير الحقيقية على بلاد العرب ، وتعلن عليها ضرباً لا أساس له من الحياة . وكانت هناك في عهد الإمبراطور تراچان ولاية رومانية تسمى « بلاد العرب » ، وكانت تتضمن إقليم حوران الذي كان حصصاً آنذاك وتمتد حتى البتراء (Petra) . وكان يحدث بين الآونة والأخرى أن يرتفع أحد مشايخ العرب ومدينته التجارية إلى مرتبة مؤقتة من الرفعة ، كذلك كان حال أدنية (أوديناثوس البالميري) صاحب تدمر الذي ذكرنا من قبل . سيرة حياته القصيرة . وكانت بعليك كذلك مدينة صحراوية أخرى بلغت رفعة مؤقتة وما تزال خرائبها تدهش السائح .

وبعد تدمير تدمر أخذت السجلات الرومانية والفارسية تسمى عرب الصحراء باسم (Saracens) : أعنى المشاركة .

وفي أيام كسرى الثاني الملقب بأبرويز ، ادعت فارس نوعاً معيناً من السيادة على بلاد العرب ؛ وبعثت إلى بلاد اليمن بالموظفين وجباة الضرائب . وقبل ذلك الزمان ظلت اليمن بضع سنين تحت حكم النصارى الأحباش ، وظلت قبة ذلك مبعدة قرون وهي تحت حكم أمراء من بني جلدتها ، يعتنقون الدين اليهودي ، وهو أمر خليق بالملاحظة .

ولم تكن هناك حتى مستهل القرن السابع الميلادي أية أمارات على وجود أمة قوية

غير مألوفة أو طاقة خطيرة في الصحراوات العربية . إذ كانت حياة البلاد تسير على ما كانت عليه منذ أجيال طويلة . فحيثما وجدت رقعة خصبة ، أعـ حيثما كانت هناك عين أو بئر ، كان يعبش سكان زراعيون قليلو العدد في مدن مُسورة : محاذرة من البدو الذين يتجولون مع أغنامهم وماشيهم ونخيلهم في الصحراء . وكانت المدن الرئيسية تنشأ على امتداد طرق التوافل المهمة وتبلغ من الرخاء مرتبة ثانوية ، وكانت في طليعتها المدينة (: يثرب) ومكة . وفي بداية للقرن السابع كانت يثرب بلداً يحوى على ما يقارب ١٥ ألف نسمة لا يتجاوزونها أما مكة فكان بها ، فيها يحتمل عشرون أو خمسة وعشرون ألفاً . وكانت يثرب بلداً أفضل نسياً من حيث المياه ، بها أحراش نخيل كثيرة ؛ وكان سكانها من البجانية ، أى من أهالي الأرض الخصيبة في الجنوب . أما مكة فمدينة من طراز آخر قائمة حول ينبوع ماء ندى طعم مرير ويسكنها بدو حديثو الاستقرار .

ولم تكن مكة مجرد مركز تجارى ولا كان ذلك أول وأهم صفاتها ، بل كانت مثابة حج للناس . فكان بين قبائل العرب من زمان بعيد نوع من الحلف يتمركز في مكة وبعض أماكن مقدسة أخرى ؛ وكانت هناك أشهر حُرُم (هذنة) تقف فيها الحروب وتمتنع الثارات ، وعادات مرعية من حماية الحجيج وإكرامهم . وقد نما بالإضافة إلى هذا عنصر أولمبي^(١) في هذه الاجتماعات . إذ كان العرب قد أخذوا يكتشفون في لغتهم مجالى الروعة والجمال ، فكانوا يلقون القصائد الحماسية وأغاني الغزل . وكان مشايخ القبائل يجلسون وعلى رأسهم « أمير الشعراء » للحكم بين الشعراء ومنح الجوائز ؛ وكانت الأغاني الفائزة بالجوائز تنقى في كل بلاد العرب .

كانت الكعبة بيت مكة المقدس سحيفة القدم آنذاك . وهى معبد مربع صغير من الأحجار السوداء ، حجر الزاوية فيه من الأحجار النيزكية . وكان هذا الحجر النيزكى يعد رباً ، وفى حمايته كل الآلهة القبلية الصغيرة ببلاد العرب . وكان سكان مكة الدائمون قبيلة من البدو ؛ استولوا على هذا المعبد وأقاموا أنفسهم سدنة له . فيأتيهم في الأشهر الحرم أفواج عظيمة من الناس يسرون حول الكعبة وفق طقوس

(١) نسبة إلى منطقة أولمبيا اليونانية القديمة التى كانت تقام فيها المهرجانات . (المترجم)

دينية معينة ، فينحتون ويقلون الحجر ، ويشتغلون كذلك بالتجارة وإلقاء المقطوعات الشعرية . وكان المكويون يحنون أكبر القوائد من هؤلاء الزوار .



(شكل ١٢٨) خريطة بلاد العرب والبلاد المتاخمة لها

ولشد ما يذكرونا هذا بحالة بلاد الإغريق الدينية والسياسية قبل ذلك بأربعة عشر قرناً . بيد أن وثنية هؤلاء العرب الأشد بدائية أخذت تتعرض للهجمات من جهات عدة ، فأدخل العرب في دين اليهودية أنواجاً أثناء عهد المكابيين^(١) والميروديين ببلاد اليهودية (Judea) ، وكانت اليمن ، كما سبق أن ذكرنا ، قد وقعت على التعاقب في حكم اليهود (أعنى العرب المعتقدين لليهودية) ، فالمرسيحيين فالزرادشتيين . وواضح أنه لا مفر من حلول الكثير من المناقشة الدينية أثناء اعتماد أسواق الحج في مكة وما شابهها من مراكز : وطبيعي جداً أن تكون مكة هي معتل نخلة الوثنية القديمة التي وهبتها أهميتها ورخاؤها ، فأما المدينة فهي من الناحية الأخرى ذات ميول يهودية ، وتقع بالقرب

(١) المكابيون : أسرة يهودية ظهرت في القرنين ١٠٢ ق. م . وأسرة ميرود ، حكمت في فلسطين في زمن المسيح عليه السلام . (المترجم)

منها مستقرات لليهود . فلم يكن بد إذن من أن تكون مكة والمدينة في حالة منافسة وتنازع .

٢ - حياة محمد (ص) حتى الهجرة

كان مولد محمد مؤسس الإسلام بمكة قرابة ٥٧٠ م . ولد في فقر بالغ ، وكان ضئيل الحظ من العلم ، ولو قيس حتى بمعايير الصحراء لكان أمياً غير متعلم ، ومن المشكوك فيه أنه تعلم الكتابة إطلاقاً^(١) . وظل يضيع سنوات يشتغل بالرعي ؛ ثم دخل بعدئذ في خدمة سيدة معينة اسمها خديجة ، وهي أرملة تاجر موسر . ولعله كان يعني^(٢) بإبلها أو يساعد في أعمالها التجارية . ويقال إنه سافر مع القوافل إلى اليمن^(٣) وإلى سوريا . والظاهر أنه لم يكن تاجراً عظيماً النفع لها في تجارتها ، ولكنه أوفى من الحظ نصيباً موفوراً ، فأعجبت به السيدة فتزوجته ، فتضايقت^(٤) من ذلك عائتها تضايقاتاً كبيراً . ولم يكن عند ذلك قد تجاوز الخامسة والعشرين . وليس من المحقق أن زوجته كانت أسن منه بكثير ، وإن أجمع التواتر على أنها كانت في الأربعين . وللارجح أنه لم يبق بأية رحلات طويلة بعد الزواج . وولد له أطفال عديدون ، كان اسم أحدهم

(١) علام الشك وأميته (عليه الصلاة والسلام) مقطوع بها ينص القرآن في مواضع متعددة منه .
(المترجم)

(٢) المجمع عليه في الكتب الإسلامية أنه (عليه الصلاة والسلام) أشرف على تجارة لها إلى الشام مقابل أجر معلوم .
(المترجم)

(٣) لم يثبت أنه عليه الصلاة والسلام سافر إلى اليمن لا للتجارة ولا لأي غرض آخر . والثابت المعروف من كتب السيرة أنه لم يسافر إلى الشام إلا مرتين ، مرة وهو حدث في حوالى الثانية عشرة من عمره في مصبة عمه أبي طالب وأخرى حينما كان في حوالى الخامسة والعشرين نائباً من الديدة خديجة (رضى الله عنها) في تجارتها .
(المترجم)

(٤) قال الدكتور هيكال في كتابه « حياة محمد » ص ٨٤ ما نصه « فلم تبلى خديجة أن حدثت الساعة التي يحضر فيها مع أعمامه ليجدوا أهلها عندها فيتم الزواج - وزوجها عنها عمر بن أشد إذ كان غويلاً قد مات قبل حرب الفجار - مما يكذب ما يروى من أنه كان حاضراً ولم يكن راضياً عن هذا الزواج » .
(المترجم)

عبد مناف^(١) — أى خادم الرب المكي « مناف » ، وهذا يدل على أن محمداً لم يكن قد توصل في ذلك الوقت إلى أية اكتشافات دينية^(٢) .

ثم ظل حتى بلغ الأربعين من عمره يعيش في مكة عيشاً عادياً كبر لزوجته ثرية . وربما كان هناك أساس للظن بأنه أصبح شريكاً في بعض الأعمال المرتبطة بالإنتاج الزراعى . فلو أن إنساناً زار مكة سنة ٦٠٠ م لرأى فيه فيما يرجح شخصاً أشبه بالمترفين ، شخصاً حياً وسمي الطلعة : منتقلاً بين الغبالس ، منصتاً للحديث ، وشاعراً غير مجيد^(٣) ، ورجلاً ذا مرتبة ثانوية على وجه العموم .

وليس في وسعنا أن نتحدث عن حياته الخاصة إلا على سبيل الظن والتخمين . وقد اعتقد بعض المتوقدى الخيال من الكتاب أنه كانت تلم به أدوار صراع روحي عظيم ، وأنه كان يخرج إلى الصحراء في آلام مبرحة من الشك والرغبة القاسية . « ففي هدأة الصحراء ليلاً ، وفي قيظ ظهيرة الصحراء نهاراً ، عرف النبي نفسه كما يفعل الناس جميعاً وأحس الوحلة والانفراد وإن لم يستوحش ، ذلك أن الصحراء لله ، وفي الصحراء لا يستطيع إنسان أن يجحده »^(٤) . وربما كان الحال كذلك حقاً ، ولكن

(١) الكاتب قطعاً أنه لم يولد له عليه الصلاة والسلام ولد بهذا الاسم . ولذا ثبت أن نفسه الشريفة كانت تنفر منذ صباه من كل أستانام العرب . ولعل الكاتب قد اختلط عليه الأمر فجعل من عبد مناف الجد الثالث للنبي عليه الصلاة والسلام أمراً لأحد أبنائه . (المترجم)

(٢) وهل قال أحد بأن محمداً عليه الصلاة والسلام قد جاء بجديد من ناحية العقيدة والدين قبل الأربعين عندما جاءه الروح الأمين وهو يتحنن في غار حراء ؟ وهل لا يعتبر نفور محمد (ص) الطبيعي من الأصنام وكل ما يمت إليها بصلته من طقوس وقرايين وتنظيم الخ من أمارات السمو الروحي الذي عرف به بين قومه من طريق تمسكه بكامل الصفات والأخلاق حتى لتبوء بالأمين ، والذي حنزه إلى التفكير والتأمل والتحنن بحثاً عن الحق الذي هداه في النهاية إلى نهجه القويم حتى هبط عليه الروح الأمين بالرسالة والقرآن الكريم . (المترجم)

(٣) معاذ الله أن يتصف النبي بقول الشعر ، والله نزهه عن الشعر في كتابه الكريم ولم ترو كتب السيرة الشريفة قط أنه عليه السلام قال شعراً في صباه . (المترجم)

(٤) السير مارك ساكس .

لم يتم أى دليل^(١) على حدوث مثل تلك الرحلات الصحراوية . ومع ذلك فإنه كان ولا مراء يفكر تفكيراً عميقاً فيما حوله من أشياء . ويحتمل أنه رأى كنائس مسيحية في سوريا^(٢) ؛ ويكاد يكون محققاً أنه كان يعرف الكثير عن اليهود وديانتهم ، وأنه استمع إلى مغربتهم من ذلك الحجر الأسود في الكعبة الذى كانت له اتسادة على الأبواب القبلية الثلاثة ببلاد العرب . ورأى جماهير الحجيج ولحظ أمارات الاختلا وعدم الإخلاص والخرافات المتجلية في وثنية البلدة فضايق بذلك ذريعاً . وربما كان اليهود قد هدوه إلى الاعتقاد في الرب الواحد الحق ، دون أن يدرك ما حدث له^(٣) .

أخيراً لم يستطع أن يكتم هذه المشاعر في نفسه زمناً أطول . فلما بلغ الأربعين شرع يتكلم عن حقيقة الإله إلى زوجته أول الأمر كما هو واضح وإلى نذر قليل من أصدقائه المخاضين . وجاء بآيات معينة ، أعلن أنها قد أوحيت إليه عن طريق ملك من السماء . وكانت تختوى على الجزم بوحدة الرب وبعض أحكام عامة معقولة عن البر والتقوى . كذلك أصر على وجود حياة في الدار الآخرة ، وعذاب جهنم للمستهين والشري ، وجعل الفردوس نُزلاً للمؤمنين بالإله الواحد . وفى ما عدا دعواه أنه نبي جديد ، لا يبدو أن قد كان في هذه المبادئ شيء بارز الجدة في ذلك الزمان ، بيد أن هذه التعاليم كانت في عرف مكة دعوة إلى الشغب والفتنة ، وهى التى كانت تتمتع في بعض معايشها على نخلتها المتعددة الآلهة ، والتى كانت لذلك مستهسكة بالأصنام يوم كان سائر العالم قد أخذ يذبها . وقد قال محمد ﷺ - كما قال مانى -

(١) المتواتر المجمع عليه أن ذلك حدث منه عليه السلام ولا تأين حديث غار حراء ؟

(المترجم)

(٢) إطلاق القول بأنه عليه الصلاة والسلام زار سوريا لا يقوم عليه دليل إذ أنه لم يحد في زيارته للشام مدينة بصرى عظم قوافل المكين وهى في أقصى الجنوب الشرقى لفلسطين الحالية .

(المترجم)

(٣) لم يكن النبى عليه الصلاة والسلام قبل الرسالة بحاجة إلى تعرف الإله الواحد الحق من اليهود فإن العرب في جاهليتهم الوثنية كانوا يعرفون الله الخالق ولأنما كانوا يتخذون من الأوثان والأصنام في بداية أمرهم بها شغاف في تبرعهم إلى الله زلفى . فلما تقدم عليهم المهدي سجدوا لها من دون الله مع ذكرهم لاسمهم ومعرفة له وذلك ظاهر في أشعارهم وخطبهم في الجاهلية .

(المترجم)

بأن الأنبياء من قبله وبخاصة عيسى وإبراهيم كانوا معلمين قداميين ، ولكنه يكمل تعاليمهم ويختصمها . وهو لم يذكر البوذية بأى حال ، وربما كان ذلك لأنه لم يسمع قط باسم بوذا . فإن بلاد العرب الصحراوية كانت غارقة فى الركود والتأخر من الناحية اللاهوتية .

وظلت الديانة الجديدة بضع سنين وهى سر تحفظ به جماعة صغيرة من البسطاء ، هم : خديجة زوجة النبى ، وعلى ابنه المتيثى ، وزيد وهو عبد ، وأبو بكر وهو صديق مع به . وظلت بضع سنين نحلة مغمورة فى بيوت قليلة بمكة ، كانت مجرد عبسة وزجاجة خافتة فى وجه عبادة الأوثان ، بلغ من خول شأنها وضآلة أمرها أن زعماء البلدة لم يعرفوها أدنى اهتمام . ثم أخذت تقوى ويصلب عودها . وأخذ محمد يجهز بالدعوة أكثر ويعلم الناس مبدأ الإيمان بالحياة الآخرة ، ويتوعد عبدة الأوثان والكفرة بنار جهنم . ويبدو أن دعوته كان لها أثر عظيم . فبدأ للكثيرين أنه إنما يهدف إلى إقامة نوع من الدكتاتورية فى مكة وإلى اجتذاب كثير من البسطاء والمتدمرين إلى جانبه . وبدأت قريش محاولة لتثبيط الحركة الجديدة والقضاء عليها ..

ومكة كما هو معلوم مثابة للحج وحرم آمن ؛ ولا يجوز سفك أى دم داخل أسوارها ؛ ومع ذلك فإن القوم نغصوا عيش أتباع المعلم الجديد تنقيصاً شديداً . إذ استعملوا معهم أساليب المقاطعة والمصادرة . فاضطر بعضهم إلى اللجوء إلى الحشدة المسيحية . على أن النبى نفسه لم يحس بسوء - لما له من عزوة قوية تحميه ، بينما لم يشأ خصومه أن يفتحوا على أنفسهم باب الثأر الدموى . وليس فى إمكاننا تتبع نأرجحات الكفاح فى هذا المقام . بيد أن من الضرورى أن نذكر حادثة واحدة محيرة فى حياة النبى الجديد ، يقول عنها السير مارك سايكس « إنها تثبت أنه كان عربياً صميماً » فإنه بعد كل إصراره على وحدانية الله ، عاد فداخله الردد . فجاء ساحة الكعبة وأعلن^(١)

(١) هذه فرية الفرائيقي ، وإن تعدد الصورة المروية للآيات المزعومة من « تلك الفرائيقي اللا وإن شفاهن لى التى ترتجى » أو « وإن شفاهن لترجى » إلخ لما يجعل تصديق الرواية مستحيلاً ناهيك عن أنه لا يعقل أن يمتنع القرآن أصنام قريش فى بعض آيات ثم يعقب ذلك مباشرة بالاستنكار فى نفس الصورة كما هو ظاهر من قوله تعالى « أفرايتم اللات والعزى ، ومناة الثالثة الأخرى ، أنكنم الذكر وله الأنثى ، تلك إلهن قسوة ضيزى ، إن هى إلا أسماء سميتوهن أنتم وآبائكم ما أنزل الله بها من سلطان » ، إلخ ؛ فإذا وضعنا « أفرايتم اللات والعزى ، ومناة الثالثة الأخرى ، تلك الفرائيقي اللا ، وإن شفاهن -

أن أرباب مكة ورباتها ، قد تكون قبل كل شيء حقيقة ، وقد تكون ضرباً من القديسين الذين لهم قوة الشفاعة .

قوبل تراجعهم بالحمية والحفا من قريش ، ولكنه لم يكذب بتم قوله حتى أخذه الندم [كذا ! ...] ، وذلك يدل على أن الخوف من الله — كان لا جرم — يملأ جوانب قلبه ، فابدر منه في حق الأمانة أكبر دليل على أمانته ونزاهته^(١) . ومن ثم بذل كل ما وسعه لإصلاح ما فرط منه [كذا ! ...] ، فقال إن الشيطان تلبس لسانه^(٢) ، ثم أخذ يسب عبادة الأصنام بقوة وعزم مجدد دين . وبذلك تجدد الكفاح ضد الآلهة العتيقة بعد فترة سلام وجيزة ، متأججاً على صورة أشد وأعنف ، دون أى أمل آخر في الصلح .

وانقضت فترة من الزمن كانت لقريش وأنصارها فيها اليد العليا . فوجد محمد نفسه بعد عشر سنوات من الرسالة رجلاً قد بلغ الخمسين من العمر ، وأخفق إخفاقاً تاماً في مكة . وكانت زوجته الأولى خديجة قد ماتت ، وكان كثيرون من كبار أنصاره ماتوا أيضاً قبل ذلك بقليل . فخرج يلتمس الجوار في بلدة الطائف القريبة ، ولكن للطائفة رده بالأحجار والسباب . حتى إذا أظلمت الدنيا في وجهه كأحلك ما تكون ، انفنحت أمامه أبواب الحظ . إذ وجد أنه كان موضع تقدير وإعجاب في مكان لم يكن له بحسبان . ذلك بأن يثرب (المدينة) كانت تمزقها الانقسامات الداخلية شرمزق ، وكان كثير من أهلها ، اجتذبهم معالم محمد أثناء موسم الحج إلى مكة ، ولعل

« لترجيى . . . (ثم أردفهما بقوله تعالى) . . . » « ألستم الذكور وله الأنثى ، تلك إذا الخ لكان المدح والذم لشيء واحد متتابعين ، فليس من المذوق إذن أن يكون ذلك صدر عن محمد الذى لم يرو عنه أحد أقوالاً أو يستدل إليه أمثالا متناقضة متضاربة طوال حياته .

ولعل عدم ذكر ابن هشام شيئاً عن هذه القصة يشير إلى شيء هام وهو أنه يحتدل كثيراً أن هذه القصة وأمثالها من الإسرائيليات لم تكن قد وضعت وشاعت في أيامه وبذلك تكون هذه القصة وضعية في تاريخ متأخر حشرت حثراً في التفسير وغيره ، أنها تمليل لنزول آيات أخرى من غير تمحيص أو تحليل .

(المترجم)

(٦) وكيف يزل وهو المصوم من الخطأ والواحي لقوله تعالى « او تقول علينا بعض الأقاويل لأخذنا منه باليمين ولقضنا منه الوترين » . وهو بعد ذلك يبلغ القرآن الذى أخذه الله على نفسه حفظه : « إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون » من كل دعاية وكل سوء . (المترجم)

- (٧) الواقعة وكل ما تفرع عنها محض اختلاق ولم يأت بها إلا مؤرخ واحد هو اليعقوبي . (المترجم)

اليهود الكثيرى العدد فى المدينة زعزعوا فى قلوب الناس مكانة عبادة الأصنام العتيقة . فأرسلت إليه الدعوة للحضور ليحكم المدينة باسم ربه (١) .

على أنه لم يذهب من فوره بل راح يتفاوض سنتين ، ويرسل الصحابة ليعلموا الناس فى المدينة ويحطموا ما بها من الأوثان . ثم أخذ يرسل أتباعه من مكة إلى المدينة لكي يكونوا فى انتظاره عند وصوله ؛ ذلك أنه لم يشأ أن يسلم نفسه لأنصار مجهولين فى مدينة غريبة . واستمر خروج المؤمنين هذا ، حتى لم يبق إلا هو وأبو بكر (٢) .

وبالرغم من أنه كان مفروضاً أن مكة حرم آمن ، فانه أوشك أن يقتل هناك . وواضح أن كبار أهل مكة كانوا على علم بما كان يجرى فى المدينة ، فأدركوا ما يحدث بهم من خطر لوتهم لذلك النبي الخارج علم أن يسيطر على بلد فى طريق قوافلهم الرئيسى إلى سوريا . فلا بد إذن للعرف أن ينثنى أمام الضرورة القاهرة ، فأجمعوا أمرهم على أن محمداً (ص) يجب أن يموت ، سواء أترقب على ذلك ثار أم لم يترقب . فدبروا أن يقتلوه فى فراشه ، ولكي يشتركوا جميعاً فى إثم خرق قواعد الحرم الأمن المقررة ، ندبوا جماعة منهم لتنفيذ ذلك يمثل أفرادها كل عشيرة فى البلدة ما خلا بنى هاشم عشيرة محمد . ع أن محمداً كان دبر هجرته من قبل ؛ فلما اقتحموا عليه حجرته فى سدة الليل ، وجدوا علياً ابنه المتبنى ، نائماً أو متناوماً فى فراشه .

وكانت الهجرة مليئة بالمخاطر ؛ إذ كانت المطاردة شديدة سريعة . وأخذ المدبرون من قصاصى الأمر فى الصحراء يقصون مواطئ الجبال فى شمال مكة ؛ على أن محمداً وأبا بكر انطلقا جنسوريا إلى بعض الكهوف حيث كانت الإبل والمؤن مخبأة (٣) ؛ ومن ثم قاما بدورة عظيمة إلى المدينة . حيث وصل النبي ومعه زميله

(١) ليس فى شروط بيعة العقبة ما يؤيد الزعم بدعوته للحكم . (المترجم)

(٢) الصحيح أنه بقى بعد هجرة الرسول عليه الصلاة والسلام عدد من المؤمنين والمؤمنات ، ما ليثوا أن نزحوا إلى المدينة بعد الهجرة . (المترجم)

(٣) ما لل مؤلف يتفانى عما لايس الهجرة من آيات بينات أسهب فيها كتاب السيرة ولم يشغوا فى تفاصيلها ؟ أين نشاط المكين فى تعقب الفارين ، وأين قصة الغار وبقاتهما به أياماً ثلاثة ، وأين ذكر [وقوف جماعة من المخاديرين بباب الغار وارتدادهم عنه بفضل من الله الذى يتحدث عنه القرآن =

الصدّيق : واستتبلا بحماسة كبيرة في ٢٠ سبتمبر ٦٢٢ . وكان في ذلك خاتمة ابتلائه وبداية صولته وملكه .

٣ - محمد (ص) يصبح نبياً منافحاً^(١)

لقد ظلت شخصية نبي الإسلام حتى الهجرة : أي حتى أتم الحادية والخمسين من عمره ، موضوع الخدس والتخمين والتجاذب والتنازع بين أهمل الرأي . فبات من بعدها يسطع عليه ضياء التاريخ . ولنا لتسيتين فيه رجلاً أوتى قوة تصويرية هائلة ، وإن كانت عرجونية على طريقة العرب ، ولها أغلب مزايا البدوي ونقائصه^(٢) .

وكان ابتداء حكمه « بدوياً محضاً » . فإن حكم الإله الواحد إله الأرض طرأ - حسب تفسير محمد - بدأ بسلسلة من السرايا على قوافل^(٣) مكة ، دامت أكثر من

« إن لا تصروه فقد نصره الله من قبل : ثاني اثنين إذ هم في الفار ، إذ يقول لصاحبه لا تحزن إن الله معنا » ولين حديث سراقه الذي جد في طلبه هو وأبي بكر وما كان من غوص قوائم فرسه في الرمل وأرتمائه من فوقها وطلبه الأمان من فريسيه المرموقين لما وضع لرأسهما من مكاناً مجزية ، حل أن يتكفل برد الطلب ؟ ولكن ليس ينتظر منه - وهو غير المؤمن - أن يورد ما يشهد بحمد عليه الصلاة والسلام الرسالة والنبوة ؟ (المترجم)

(١) عن غزوات الرسول وسراياه انظر كتاب « المغازي » للواقدي طبع جامعة أكسفورد وكلمة **Fighting** التي استعملها المؤلف لا تنفي بالضرورة دائماً كلمة « مقاتل » وقد اخترنا منافحاً لأنه أكثر الانفاظ انطباقاً حل حالة النبي صل الله عليه وسلم وأصحابه وأخصاره في المدينة ، إذ كانوا ينددون عن حقوقهم المسلوقة التي أنكرها عليهم المكيون ، فقد أخرجهم من ديارهم عنوة واستباحوا دماهم وما كان لهم من مال وعتاد ، وما كان للنبي صل الله عليه وسلم ومن ورثه المهاجرون ليعبأوا بحطام الدنيا ومتاعها ، لكنهم والأمنصار معهم في صعيد واحد ، ما كانوا لهدأ لهم ثائرة حتى ينتزعوا من المكين بالسل أو بالحرب ، بالمفاوضة والإقناع أو بالتهديد والبطلش ، حقوقهم المقررة كسانر الناس في حرية الرأي وحرية العقيدة وحرية العودة إلى الوطن .

(المترجم)

(٢) حاشا أن تكون للنبي نقائص . فلئن كان البدوي إنساناً عادياً ، فإن النبي هو رسول الله الذي لا ينطق عن الهوى .

(المترجم)

(٣) أنكر بعض المتعصبين من كتاب أوروبا هذه السرايا وسوها « هارات » وهي هي صفة المصادرة بينها التي أقرها « القانون الدول » وعمل بها قادة الجيوش في جميع العصور ورأينا تطبيقها في الحرب المحاصرة والحرب الماضية - عقوبة محمد للأستاذ العقاد ص ٦٤ . (المترجم)

عام كامل دون أن تلقى واحدة منها أى توفيق . ثم حدث حادث جلل ، هو نقض الهدنة العتيقة المسنونة ، هدنة الحلف العربى فى شهر رجب الحرام . فإن جماعة من المسلمين فى موسم السلم الأصيل هذا ، هاجوا غدرًا قافلة صغيرة وقتلوا رجلا . وكان ذلك هو النجاح الوحيد الذى أصابوه ، وقد أتوه بأمر النبى (١) .

ثم نشبت فور ذلك معركة . فإلى قوة مكونة من سبعئة رجل خرجت من مكة لاستقبال فى الطريق قافلة أخرى وتوصلها إليها ، فالتقوا بفئة مغيرة كبيرة عدتها ثلثمئة ، وحدث بين الطرفين قتال ، هو معركة بدر التى انتهت فيها لم يكون وخسروا خمسين أو ستين من القتلى وما يعادلهم من الجرحى . وعاد محمد إلى المدينة منتصرًا وقد ألهمه الله وهذا النجاح ، أن يأمر بقتل عدد من خصومه اليهود فى المدينة الذين كانوا قابلو أقواله النبوية باستخفاف غير محمود .

على أن مكة صممت على الانتقام لبدر ، وأنزلت باتباع النبى فى معركة « احد » بالقرب من المدينة ، هزيمة غير حاسمة . وقد وقع النبى وكاد يقتل ، وهرب كثيرون من أتباعه . ومع ذلك فإن المكين لم يتفعدوا من ميزة غلبتهم بدخول المدينة (٢) .

(١) ينقل المؤلف هاهنا بعض أقاويل المستشرقين فى سرية عبد الله بن جحش التى قال فيها الأستاذ المقاد ما نصه « فى سرية استطاع لم تؤمر بقتال ولم يؤذن لها فيه وقتل عبد الله بن جحش ومن معه إلى المدينة وقد حجزوا النبى عليه السلام الخمس من غنيمتهم ، فأبى عليه السلام وقال لم : ما أمرتكم بقتال فى الشهر الحرام . وعنفهم إخوانهم لمخالفة النبى وسامت لقيام بين أهل المدينة » . ص ٧٨ بحقبة محمد . وظاهر من هذا أن هذه القصة لم تكن يمر من النبى صلى الله عليه وسلم . وتجمع كتب السيرة كلها على أن الرايا لم يكن للقصد الأول والأخير منها غير دفع مكة إلى التسليم للمسلمين بالمدينة بحقوقهم التى ذكرناها آنفًا .

(المرجع)

(٢) ما الذى يدل عليه انتصار موقور ثم تفاهسه عن أن يتابع المهزوم حتى يقضى عليه قضاء مبرما لا تقوم له بعده قائمة ؟ ألم يكن المسلمون شوكة فى ظهر المكين وهذا النصر فرصة ذهبية للخلاص منهم نهائيا ؟ لا لحسب التارئ ، وقد أغشى المؤلف عن هذه المسائل ، إلا مدركا لما بين السطور من أن المكين قد تكلفوا فى هذا النصر عسكرة جسيمة أجبرتهم على الرضاء من الغنيمة بالإياب . وجدير بنا أن نقرر هنا أن المعركة فى بدايتها وعناصمها وطبيعتها كانت تطور لمصلحة المسلمين وكانت الأحوال كلها توحى بأن المسلمين لا بد منتصرون ، أولا أن الرماة بالنبل ، وكان النبى عليه الصلاة والسلام قد أوقفهم على رية خلف المسلمين لحاية ظهورهم وأوصاهم ألا يغادروا مكانهم حتى واورأوا أن المسلمين يقتلون =

ثم تركت كل طاقات النبي روحاً من الزمان في استشارة أتباعه الذين كانت عزائمهم على ما يبدو قد أصابها الكثير من الفتور . ويسجل القرآن الكريم الحقبة التي كانت تمر بها المشاعر في تلك الأيام : يقول السير مارك مايبكس : « وسور القرآن التي ترجع إلى هذه الفترة ، تبرز نظيراتها كلها تقريباً في جلالها وروعها وقيمتها الرائع » ، وإني لأقدم للقارئ هنا مثلاً يحكم عليه من تلك الآيات الجليلة نقلته عن الترجمة الصحيحة الحديثة التي قام بها مولانا محمد علي^(١) : « يا أيها الذين آمنوا إن تطيعوا الذين كفروا يردوكم على أعقابكم فننقلبوا خاسرين . بل الله مولاكم وهو خير الناصرين . سنلقى في قلوب الذين كفروا الرعب بما أشركوا بالله ما لم ينزل به سلطاناً ومأواهم النار ، وبئس مثوى الظالمين . ولقد صدقكم الله وعده إذ تحسبونهم بإذنه : حتى إذا فشلتم وتنازعتم في الأمر وعصيتهم من بعد ما أراكم ما تحبون : منكم من يريد الدنيا ومنكم من يريد الآخرة ، ثم صرفكم عنهم ليبتليكم ، ولقد عفا عنكم ، والله ذو فضل على المؤمنين . إذ تصعدون ولا تلوون على أحد والرسول يدعوكم في أخراكم ، فأثابكم غمّاً بغم ، لكيلا تحزنوا على ما فاتكم ولا ما أصابكم ، والله خير بما تعملون . ثم أنزل عليكم من بعد الغم آمنة نعاساً يغشى طائفة منكم ، وطائفة قد أهمتهم أنفسهم ، يظنون بالله غير الحق ظن الجاهلية ، يقولون هل لنا من الأمر شيء ، قل إن الأمر كله لله ، يخفون في أنفسهم ما لا يبدون لك ، يقولون لو كان لنا من الأمر شيء ما قاتلنا ها هنا ، قل لو كنتم في بيوتكم لبرز الذين كتب عليهم القتال إلى مضاجعهم ، وليبتلي الله ما في صدوركم ويمحص ما في قلوبكم ، والله عليم بذات الصدور . إن الذين

« قتلاً » ، نسوا وصيته عليه الصلاة والسلام حيناً أبعثوا المكين يتحززون إلى الوراء تحت ضغط المسلمين فظنوا أن الهزيمة قد حلت بهم وأنه أولى بهم أن يزلوا إلى الميدان إلى جنب إخوانهم ، وعندها فطن خالد بن الوليد - وكان لا يزال على الوثنية وعلى رأس فرسان مكة - إلى أهمية البروة فاستدأ يفرسانه وقبلاً المسلمين بهزأه من الخلف ، وكذلك وقع المسلمون بين نارين ، ومع ذلك فلم يهتوا ولم يضعفوا بل قاتلوا قتالاً مجيداً وأنزلوا بأعدائهم عساة أصجزهم كلية عن السير في الشوط إلى نهايته . ومكناً يكون هذا التعسر أشبه شيء بالهزيمة إذ لم يقض منه المكيون وطراً ، ولم يشف لهم غلة ، اللهم إلا قتل نفر من المسامين وتروهم في يد في كثير من أقيامهم .

(المترجم)

(١) وهي التي أصدرتها المجلة الإسلامية .

تولوا منكم يوم النقي الجمعان إنما اشتراهم الشيطان ببعض ما كسبوا ، ولقد عفا الله عنهم ، إن الله غفور رحيم » (آل عمران) .

واستمرت المناجزات سجالات غير فاصلة بضع سنين ، وأخيراً بذلت مكة آخر جهودها لكي تحمد إلى الأبد قوة المدينة النامية . فجملت قوة مختاطة لا تقل عن عشرة آلاف مقاتل — وهى قوة هائلة بالنسبة للزمان والإقليم . وكانت بطبيعة الحال قوة غير نظامية تماماً من المشاة والفرسان والجمالة ، ولم تكن مستعدة لأى شىء عدا مناوشات الصحراء العادية . وكان كل ما لديها من سلاح هو القسي والخراب والسيوف . فلما أن وصلت آخر الأمر وقد أثارت غمامات هائلة من النقع وأصبحت بمرأى من أكواخ المدينة وبيوتها ، فبدلاً من أن تجد قوة أصغر منها ومن نفس صنفها مستعدة للزوال كما كان متظراً ، وجدت ظاهرة جديدة أفسدت عليها خططها وحيرتها : هى خندق وسور . ذلك أن محمداً احتسب وراء خندق أنشأه حول المدينة بمشورة فارسي أسلم^(١) .

[١] فبدأ ذلك الخندق لعين الخليط البلوى أشد الأشياء مخالفة لأصول الزوال الشريف والروح الرياضية القويمة . فداروا حول المكان راكبين . وأخذوا يتصايحون معبرين للمحصورين عن رأيهم فى الأمر كله . وأطلقوا بضع سهام ، ثم خيموا آخر الأمر ليحث هذه الإساءة الفاحشة . غير أنهم لم يصلوا فى شأنها إلى قرار حاسم . فإن محمداً لا يريد أن يبرز إليهم ، وأخذت الأمطار تهطل ، وابتلت خيام الأحلاف وأصبح الطهى عسيراً ، ودب ديبب الخلاف بينهم فى رأى وأخذ صبرهم يتفد ، ثم دوى ذلك الحشد العرم مرة ثانية متفرقاً شراذم وثلاث ، دون أن يتلاحم مع المسلمين فى معركة (٦٢٧) . ففترقت الجماعات شمالاً وشرقاً وغرباً وجنوباً ، وأصبحت ظلالاً من القتام وزال كل خطر لها . وكان بالقرب من المدينة قلعة لليهود ، كان محمد مغضباً من قبل عليهم ، بما أبدوه من عدم احترام لعقيدته^(٢) . وكانوا أظهروا ميلاً

(١) عن وصف إعداد ذلك الخندق وكيف شارك الرسول عليه السلام فى حفره بنفسه أنظر كتاب « المغازى » للأولادى طبع جامعة أكسفورد ص ٤٤٢ - ٤٤٣ .

(المترجم)

(٢) الواقع أنه كان بين الرسول عليه السلام وبين قريظة عهد ففضه أولئك عندما أحاطت الأحزاب بالمدينة إذ ترأسوا مع قريش وأخذوا يلقون الرمح فى المدينة وأعدوا جيوشهم للانتفاض على =

إلى الانضمام إلى من خيل لإلهم أنهم أصحاب الكفة الراجحة المحتلون في هذا الصراع النهائي ، هنالك أطيع محمد عليهم ، وذبح كل الرجال وكانوا تسعمة ، وسبي النساء والأطفال . ويحتمل أن يكون الكثيرون من أحلافهم قبل ذلك بقليل ، من بين المساومين على مشترى هؤلاء السبايا والعبيد . ولم يحدث قط بعد ذلك الإخفاق العجيب أن انبعث مكة بتحدٍّ فعَّال لمحمد ، وأخذ كبار رجالها ينضمون إليه واحداً بعد الآخر .

ولسنا بحاجة إلى تتبع دورات الهدنة والمعاهدة التي انتهت آخر الأمر بمد سلطان النبي إلى مكة . وكانت خلاصة الاتفاق أن يتجه المؤمنون نحو مكة عندما يُصلَّون ، بدل أن يولوا وجوههم شطرييت المقدس ، كما كانوا يفعلون حتى ذلك الحين ، وأن تكون مكة مركز الحج للدين الجديد . وما دام رجال مكة قد ضمنوا استمرار تدفق الحجيج إلى بلدهم ، فالظاهر أنهم لم يكن يعينهم كثيراً ، هل يجتمع الناس باسم آلهم واحد أم آله كثيرة . وأخذ اليأس من تحويل أى عدد كبير من المسيحيين واليهود إلى الإسلام يدب إلى محمد ديباً مزائداً ، فأنشأ وكف عن التشديد على فكرته القائلة بأن كل هذه العقائد إنما تعبد في الحقيقة ربا واحداً . « فالله » قد أخذ يصبح شيئاً فشيئاً ربه الخاص به ، وخاصة وقد أصبح الآن بهذه المعاهدة مقيداً بحجر الكعبة النيزكي ، كما أخذ يبعد قليلاً عن أن يكون رباً وأباً للبشرية جمعاء^(١) .

= جيوش المسلمين من الخلف . حياة محمد ص ٣٠١ طبعة أول . سيرة ابن هشام ج ٢ ص ٢٢٩ - ٢٧٤ ، وفيها ذكر العهد بين النبي صلى الله عليه وسلم وبين قريظة ونقضهم لعهدهم الذي عاهدوا عليه وانحيازهم إلى الأحزاب وتهديدهم مؤخره المسلمين بفتح ثغرة في تحصيناتهم الأحزاب ليربوا بها على المسلمين وكل ذلك خيانة عظمى ، ومع أن النبي صلى الله عليه وسلم قد بحث لإلهم يذكروهم بالعهد ويطلب لإلهم التقيد به فقد أجابوا رسله منزع للثقاب والتنكر للمسلمين وسب الرسول علناً وإصرارهم على مؤازرة الأحزاب أحلافهم الجدد ضد المسلمين ، فهل يرجى من أحد بعد هذا كله أن ينشئ هذه القلة الشنيعة وألا يعاقب هاجها بمثلها ؟ .

(المترجم)

(١) إن هذا الذي نقله المؤلف هو رأى المستشرقين ، ولكن الرسول عليه الصلاة والسلام لم يحذف عن نصوص التنزيل التي تنص جميعها على الاعتراف بالأنبياء جميعاً وأن الله رب العالمين كافة . وكيف يسوغ لمحمد صلى الله عليه وسلم أن يختص نفسه بالله دينا من دون الناس ، وهو الذي يخضع جاحه لمسيحيين واليهود على السواء . ويستكثرون من وصمة الكفر ويدهوم أهل الكتاب أى (التنزيل من عند الله) . وما ذك إلا لأهم يقررون الله بالعبودية كالمسلمين سواء بسواء . وإن يكن المؤلف يقصد قوله تعالى « لقد كفر الذين =

وكان النبي أظهر بالفعل ميلا إلى أن يعقد مع مكة صفقة ، وها قد تمت الصفقة آخر الأمر ، وكانت السيادة على مكة تستحق بذل هذا القساحل^(١) . ولسنا بحاجة إلى الكلام عن الغنوات والروحات وعن نزاع أخير حدث بين الطرفين ، وصفوة القول أن محمداً دخل مكة في ٦٢٩ سيداً مطاعاً وحطمت صنم مناف - وهو الرب الذي سمي أبته يوماً ما باسمه - فهوى تحت قدميه وهو يدخل الكعبة^(٢) .

ومن ثم أخذ ساطعانه يمتد ، وحدثت معارك وخدع ومذابح ؛ بيد أن الغلبة كانت له على الحملة ، حتى دانت له في النهاية بلاد العرب قاطبة ؛ حتى إذا تمت له السيادة على كل بلاد العرب في ٦٣٢ ، انتقل إلى الرفيق الأعلى وهو في الثانية والستين .

وليس في سيرته أثناء السنوات الإحدى عشرة التي خضمت بها حياته بعد الهجرة

= قالوا إن الله ثالث ثلاثة ، فذلك هو ما يتفق تماماً مع وحدانية الله المجردة التي ظل يدعو إليها طوال رسالته والتي خاطب بها القرآن المسيحيين واليهود في مجتمع المدينة في قوله تعالى « قل يا أهل الكتاب تماثلوا لي كلمة سواء بيننا وبينكم ألا نعبد إلا الله ولا نشرك به شيئاً ولا يتخذ بعضنا بعضاً أرباباً من دون الله فإن تولوا فقولوا اشهدوا بأنا مسلمون » .

(المترجم)

(١) نجل على المؤلف هنا هذا الاعتراف الصريح إذ أن ذلك يبين بجملة ما كان النبي عليه أفضل الصلاة والسلام يحرص عليه جيد الحرص من حقن الدماء وغلبة العقل والحكمة فتشوب مكة إلى رشدتها وتقل بين المسلمين وبين حقوقهم المشروعة المباحة لغيرهم من حرية الرأي والعبادة دون عنت ولا إعنات . فلما وجد عليه الصلاة والسلام أن مكة قد أصبحت آذانها وأعمالها الكبر وصدها عن السبيل القويم وتماذت في طغيانها حتى حاولت قتله فلما فاتها ذاك أهدرت دمه ، هجر موطنه ، وهاجر إلى المدينة ، وفيها حاول بكل ما أوتي من قوة أن يظهر لمكة أن المسلمين قوة تستطيع للتكيف بها وبمصالحتها المادية صاها تقيق من غفلتها وتتصالح مع المسلمين وتكف عن أذاهم وتركهم وشأنهم يدعون إلى دينهم ويزاولون عبادة الله وحده على طريقة المثل ، ولكنها أبت إلا الاسترسال في غياها والجبالفة في كيدها وتأييب العرب لانسرتها ولم يسع للنبي صلى الله عليه وسلم مع هذا إلا أن يرد القوة بالقوة وما زال يفعل حتى تخضعت شوكة مكة وتقرضت دعائم شركتها وبأن ضعفها فنفض لها جناح رحمة وبسط لها يد السلم التي انقبضت منها من قبل يدعا حية واستكباراً . وأمل الفارئ إذا رجع إلى صلح الحديبية وما تم فيه وأجد فيما ظهر به النبي عليه الصلاة والسلام من روح الإنسانية الكاملة ما يؤكد له إنفاضة ما أوجزناه هنا .

(المترجم)

(٢) ليس بين أبناء النبي كما أسلفنا من يسمى بميد مناف قط ولا ندري من أين جاء المستشرقون الذين نقل عنهم المؤلف بهذه الفكرة . (راجع مقدمة أسد الغابة في أخبار الصعابة وسيرة النبي وذكر أولاده وأزواجه) .

(المترجم)

غير القليل مما يفرق سلوكه العام عن سلوك أى شخص يجمع شتات الشعوب في كشف حكم ملكي موحد . والفارق الوحيد هو استعماله الدين الذي جاء به ، مادة يشد بها أجزاء مملكته بعضها إلى بعض . كان يستخدم الدبلوماسية ويدارى قارة ويقسوها ويشد أخرى ، أو يتساهل ويلين ، حسبما تقتضى المناسبة والظرف (١) ، كأى ملك (٢) عربى قد يوجد في مكانه ، وكانت ملكيته تضم بصورة فريدة قدراً طفيفاً من الروحانية (٣) . كذلك لم تكن حياته المنزلية إبان فترة سلطانه وقدرته على التصرف ،

(١) ما كانت الإدارة ولا القسوة من صفاته البتة سلوكات الله عليه ، وإن انؤلف لينافس نفسه في فصل تال حين يذكر قدرة الرسول عليه الصلاة والسلام على اجتذاب صدقة الأصدقاء والاحتفاظ بهم ، وهذا لعمري أمر لا يتأتى إلا لمن كان حقاً على خلق عظيم أبعد ما يكون من الإدارة والقسوة . ولنا نجد أبلغ في الرد على هذا القول من قول الملل الكرمي في مخاطبة نبيه الأمين :
« فيما رحمة من الله لنت لهم ، ولو كنت فظاً غليظ القلب لانقضوا من حولك » ، وقوله تعالى وهو أصدق القائلين : « وإنك لمل خلق عظيم » .

(المترجم)

(٢) ليس أدل على خطأ هذه الفكرة من قصة الأعرابي الذي قال للنبي « أنت سيدنا » فأجابته عليه بالسلام « السيد الله تبارك وتعالى » .

(المترجم)

(٣) هذه تهمة يجب الميثرون أن يلصقوها بالإسلام بكابرة منهم وتعصبا وقد حذفتها الأستاذ الإمام محمد عبده ، فليرجع القارى إلى ما كتبه فيها رحمه الله ، ويتزود به . وآية روحانية أكبر من أخذ الناس جميعهم ، غنهم وفقرهم ، قويمهم وضعيفهم ، أميرهم وحقيرهم بما شرحه القرآن الكريم من إقامة الصلاة والصوم وإيتاء الزكاة والجهاد في سبيل الله ونفى بذلك جهاد النفس الأمارة بالسوء بالإضافة إلى جهاد الكفار أعداء الله ، وتطهير النفس من أدران الفساد المادى وحلهم حلال على نية للرزائل والتحلل بالفاسائل وبخاصة الصدق والحلم والزم والتمواضع والرحمة والإعلاء في الله والمساواة المطلقة والعصب وإنكار الذات وتبذ المادة وما تفرى به ، إلا بما يقوم بالأود ويقضى ضرورات الحياة ، والإيمان بالله إيماناً صادقاً صادراً من أعماق قلب عامر بحبه عالم بأنه معه في السر والعلنى « يعلم خائنة الأعين وما تخفى الصدور » ، « وابتغ فيما آتاك الله الدار الآخرة ولا تنس نصيبك من الدنيا ، وأحسن كما أحسن الله إليك ولا تبغ الفساد في الأرض إن الله لا يحب المفسدين » كما أن رسول الله عليه الصلاة والسلام ظل طوال حياته لا ينى لحظة ولا يترك فرصة إلا ويذكر الناس فيها بالله والآخرة والحساب والثواب والعقاب ويضرب لهم الأمثال بنفسه قولاً وعملاً فهو الصادق الأمين البر الرحيم للمساكين المتوكل الخافض جناحه المؤمنين ، المؤثر على نفسه ، الكامل للنيت ، الوائق بربه ، العامل بوسيه وأمره . وقصدارى القول إنه كان الإنسانية الكاملة حية ناطقة وقد تلصبا الله تعالى في قوله « وإنك لمل خلق عظيم » . ومن ثم حسه تعالى الناس على انتفاء أثره وترسم خطاه : « ولست في رسول الله أسوة حسنة » ، ولعمري الحق إن ذلك كله لقليل من كثير مما كان عليه الرسول صلوات الله عليه وما كان عليه أصحابه الأفاضل الكثيرة من قوة روحية لا تقابل ، بما استحقوا به أن يحظوا بملكوت السموات الذى لا يجد له في الإنجيل والتوراة سعة عابرة روحية أبهى وأسمى وأبعد أثراً مما جاء به عليه الصلاة والسلام وأبعد به نفسه وأمله وأصحابه .

خير أنواع الحياة ولا أسعدها . وهو يدو حتى وفاه خديجة ، يوم كان في الخمسين ، الزوج المخلص لامرأة واحدة — ولكنه عاد عند ذلك — كما يفعل الكثيرون من الرجال عندما تلو بهم السن^(١) — فأظهر بالنساء اهتماماً قوياً .

فزوج زوجتين بعد وفاة خديجة ، كانت إحداهما الصغيرة عائشة ، التي أصبحت . وظلت شريكته الأثيرة صاحبة السلطان الأكبر عليه . ثم أضاف إلى أهل بيته عدداً من نساء أخريات ، ما بين زوجات وإماء . وأدى هذا إلى كثير من المتاعب والاضطراب ، وبالرغم من نزول آيات كثيرة حول هذا الموضوع ، فإن هذه التعقيدات ما تزال تستلزم من المؤمنين الكثير من التفسير والنقاش .

وقد كان هناك مثلاً قصة حول السيدة عائشة ؛ فلإنها خلقت في ظرف ما على حين تأييد الهودج والجمل السير بينا كانت تبحث عن عقدها بين الشجيرات ؛ ولذا صار لازماً أن ينزل الله الآيات القوية ويدمغ المتقولين بالإفك^(٢) . ثم نزلت

= ومن دخل في دينه دون تفريق أو تحييز .

(المترجم)

(١) « ولو كانت لذات الحس هي التي سيطرت على زواج النبي صلى الله عليه وسلم بعد وفاة خديجة لكان الأحبى بإرضاء هذه الشهوات أن يجمع النبي إليه تسماً من الفتيات الأبنكار اللاتي اشتهرن بفتنة الجمال في مكة والمدينة والجزيرة العربية ، فيسرعن إليه راضيات فخورات ، وأولياء أمورهن أَرْضى منهم وأخضر هذه المصاهرة التي لا تملوها مصاهرة . لكنه لم يتزوج بكذا قط غير عائشة رضي الله عنها ، ولم يكن زواجه بها مقصوداً في بداية الأمر حتى رغبته فيه غولة بنت حكيم التي مرضت عليه للزواج بعد وفاة خديجة .

أما سائر زوجاته عليه الصلاة والسلام فإما من واحدة منهن — رضي الله عنهن — إلا كان لزواجه بها سبب من المصلحة العامة أو من المروءة والاخوة دون ما يهتد به المرجفون من لذات الحس المزعومة » (هيقرية محمد العقاد ، ص ٢٠٠ — ٢٠٢) .

(٢) يقول السير ولم موير تعليقاً على هذا الحادث ما ترجمته : « إن حياة عائشة قبل هذا الحادث وبعده تدعونا إلى التقطع ببرائتها وعدم التردد في دحض أية شبهة أثيرت حولها » . (حياة محمد » . حل أننا لا نجد رداً أبليلاً ولا أقنعاً لشكك بيقين من قوله تعالى : « إن الذين جاءوا بالإفك عصبة منكم لا تحبوهو شرأ لكم بل هو خير لكم ، لكل امرئ ما اكتسب من الإيمان والذي تولى كبره منهم له عذاب عظيم . لولا إذ سمعتموه ظن المؤمنون والمؤمنات بأنفسهم خيراً وقالوا هذا إفك مبين . لولا =

الآيات أيضاً فيما غلب على بيت النساء هذا من تلهف على « الحياة الدنيا وزينتها » وعلى « التمتع بالرفاهية ». ثم هبت عاصفة جدل قوية لأن النبي زوج في البداية ابنة عمته زينب بنت جحش من ابنه المتبنى زيد ، « فلما قضى زيد منها وطراً » أخذها النبي وتزوجها — ولكن الأمر كما يوضحه التنزيل ، إنما كان فقط بقصد إظهار الفرق بين الابن المتبنى والابن الحقيقي . « زوجناها كي لا يكون على المؤمنين حرج في أزواج أدعيائهم ، إذا قضوا منهن وطراً ، وكان أمر الله مفعولاً » ومع ذلك فمن الحق أن آية بسيطة في القرآن^(١) كانت تُغنى عن هذه المظاهرة العملية الشديدة . وحدث بالإضافة إلى هذا تمرد في الحريم بسبب المحبة الزائدة التي أظهرها النبي بخاتمة مصرية ، ولدت له غلاماً^(٢) — وهو غلام كان يحنو عليه حنواً شديداً ، ذلك أن لم يعيش له واحد من أبناء خديجة . وكل هذه المتاعب المنزلية تميز أعظم امتزاج

= جاءوا عليه بأربعة شهداء فإذا لم يأتوا بالشهداء فأولئك عند الله هم الكاذبون ، ولولا فضل الله عليكم ورحمته في الدنيا والآخرة لأكب في ما أنفستم فيه مذاب عظيم ، إذ تلقونه بألفواكم ما ليس لكم به علم وتحسبونه ميئاً وهو عند الله عظيم . ولولا إذ سمعتموه قلتم ما يكون لنا أن نتكلم بهذا سبحانك هذا بهتان عظيم ، يعظم الله أن تمودوا مثله أبداً إن كنتم مؤمنين . وبين الله لكم الآيات والله عليم حكيم . إن الذين يحبون أن تشيع الفاحشة في الذين آمنوا هم مذاب أبهم في الدنيا والآخرة والله يعلم وأنتم لا تعلمون » . (سورة النور)

(١) لم يكن الرسول كما تصور المشركون « رجلاً يأخذ بمقله الهوى . . . فلم يعرف عنه في حياة خديجة ولم يعرف عنه قبل زواجه منها أنه كان من تفريغ مغائن النساء في وقت لم يكن فيه حل للنساء حجاب . (حياة محمد) الدكتور هيكل .

ويقول الأستاذ المقاد ما نصه : وكانت النبي زوجة أخرى وصحت بالوضوء والفتاء وهي زيلب بنت جحش ابنة عمته عليه السلام التي زوجها زيداً بن حارثة بأمره وحل غير رضى منها ، لأنها أنفت — وهي ما هي في الحسب وأقرباء من رسول الله — أن يتزوجها غلام حقيق . هذه أيضاً لم يكن « لذات الحس » المزعومة سلطان في بناء النبي بها بعد تطليق زيد إياها وتمدد التوفيق بينهما ، ولو كان لذات الحس سلطان في هذا الزواج لكان أيسر شيء على النبي أن يتزوجها ابتداء ولا يروضها حل يقول زيد وهي تأباه . فقد كانت ابنة عمته يرأها من طفولتها ولا يفاجت من حسناتها شيء كان يحمله يوم عرض عليها زيداً وشدد عليها في قبوله . فلما تجاوز الزوجان وتكررت شكوى زيد من إضرابها عنه وترنمها عليه وإغلاظها بالقول له كان زواج النبي بها « حلاً لمشكلة » بيتية بين ربيب في منزلة الابن وابنة عمه أطاحت في زواج لم يقرن بالتوفيق . (صغيرة محمد ص ٢٠١) المقاد .

(٢) أنظر الرد حل ذلك في حياة محمد ص ٤١٦ ، ٤١٧ . الدكتور محمد حسين هيكل .

بتصورنا لشخصية النبي . وكانت - صفية - إحدى زوجاته اليهودية^(١) ، تزوجها ليلة المعركة التي قبض فيها على زوجها وقتل . إذ استعرض السبايا في آخر النهار ، فرأيت نظره وحملت إلى خيمته :

هذه وقائع بارزة في هذه الإحدى عشرة سنة من حياة محمد .

هذا وليس عدلاً أن نتخذ الغلو لنا رائداً ، فننأجى الأخرى هل تراك علمت قط بأن رجلاً على غير كريم السجايا مستطيع أن يتخذ له صديقاً ؟ ذلك أن من عرفوا محمداً أكثر من غيرهم كانوا أشد الناس إيماناً به . وقد آمنت به خديجة طوال حياتها - على أنها ربما كانت زوجة عبة . وأبو بكر شاهد أفضل ، وهو لم يتردد قط في إخلاصه . كان أبو بكر يؤمن بالنبي ، ومن العسير على أى إنسان يقرأ تاريخ تلك الأيام ألا يؤمن بأبي بكر . وكذلك على ، فإنه خاطر بحياته من أجل النبي في أحلك أيامه . لم يكن محمد دجالاً بأية حال ، وإن كان اعتداده بنفسه يدعو في بعض الأحيان أن يتصرف كأنما كان الله رهن إشارته ؛ وكأنما أفكاره بالضرورة أفكار الله^(٢) .

(١) « وكان إجماع من ذلوا بعد عزة سنة النبي عليه السلام في معاملة جميع الناس ولا سيما النساء إلا أن تنكسر قلوبهن في الذل بعد فقد الحاة والأقرباء ، ولهذا خير صفية الإسرائيلية سيدة بنى قريظة بين أن يلحقها بأهلها أو أن يمتقها ويتزوج بها فاختارت الزواج منه عليه السلام » عبقريه محمد ص ٢٠٤ . فكانه عليه السلام لم يتصرف إزاءها تصرفاً يتناقض مع ما فطر عليه من خلق كريم وذوق سليم ورحمة بالضعفاء .

(٢) المفروض أن المؤلف لا يؤمن برسول الله صل الله عليه وسلم وقد رأينا أن نترك هذا القول وغيره ليطلع عليه المسلمون ويشبهوا إلى حدسه والرد عليه بما يعرفون من نفس الرسول صل الله عليه وسلم من روحانية وقديسية وتواضع ورحمة إلى غير ذلك مما جمعه الله جلّت صفاته في نعمته نبيه العظيم بأنه لا ينطق عن الهوى ، ولو رجعت إلى تاريخ الرسول بأكمله لرأيت أن المؤلف قد تشكك طريق الحق والإنصاف إذ لم تكن للنبي عليه الصلاة والسلام صفة واحدة مما تفضل بها المؤلف عليه ، بل الأمر على النقيض من ذلك إذ كان للنبي صلوات الله عليه الفضائل الكونية كلها في صورة حية كما أن للقرآن الكريم النبى أنزل عليه قد نهى جرمًا وصراحة عن الرذائل كلها ومن بينها تلك التي عددها المؤلف ولا يمكن لعقل بشر أن يتصور خروج محمد عليه الصلاة والسلام على ذرة مما نزل به القرآن خاصة وهو القائل « أدبى ربى فأحسن تأديبى » . فضلاً عن أن أحداً من الرواة لم يروا لبنة أنه عليه السلام نذ يوماً عما أدبه به ربه ، ولا أن أحداً من صحابته أخذ عليه يوماً شيئاً من هذا الأمر ينتقده المؤلف ، فكان كل أفعاله صلوات الله عليه كانت مما يقبله الذوق السليم في عصره .

(المترجم)

ولئن كانت رغبته في صنية يوم تمتل زوجها تدهش عقولنا العصرية . فإن حبه لإبراهيم الصغير ابن مارية المصرية وحزنه المفروط عندما توفى الطفل . ليحله مكانة الزمالة مع كل أولئك الذين خبروا عاطفة الحب ولوعة الحرمان .

وهو حين سوى التراب فوق القبر الصغير بيديه قال « إنها لا تضر ولا تنفع ولكنها تقر عين الحى وإن العبد إذا عمل عملاً أحب الله أن يتقنه » .

٤ - تعاليم الإسلام

على أن سمات محمد الشخصية^(١) شىء ، وصفة الإسلام - تلك الديانة التي أسس - شىء آخر . لم يتأصب محمد يسوعاً أو مانى أى عداة . ولكن الإسلام هو الذى ناهض مسيحية القرن السابع الفاسدة ، وتقاليد المجوس الزرادشتية المنحلة ، وهى الأمور التي يعنى بها المؤرخ أعظم ما يعنى وسواء أكان الأمر بفضل النبي صلى الله عليه وسلم ، أم بسبب صدق وملابسات معينة لنشأة الإسلام وصفات بعينها في الصحراء التي منها نشأ ، فلا مجال هناك لإنكار أن الإسلام يمتاز بكثير من الصفات الممتازة النبيلة .

وقد حجج محمد حجة الوداع من المدينة إلى مكة قبل وفاته بعام في آخر السنة العاشرة للهجرة . وعند ذاك آلى على شعبه موعظة عظيمة ، يتقلها إلينا التواتر كما يلى . وبدى به أن هناك خلافاً حول الألفاظ . . ولكن ليس نزاع في أن عالم الإسلام ، وهو عالم به مع ذلك ثلاثمائة مليون نفس : يتقبلها حتى اليوم قاعدة لحياته ويعمل بها إلى حد كبير . وسيلحظ القارئ أن أول فقرة في الخطبة مجرف أمامها كل ما بين المسلمين من نهب وسلب ومن ثارات ودماء . وتجعل الفقرة الأخيرة منها ، الزنجي المؤمن عديلاً للخليفة . وربما لم تكن تلك الكلمة رفيعة^(٢) رفعة بعض أقوال يسوع الناصري ، بيد أنها أسست في العالم تقاليد عظيمة ، للتعامل العادل الكريم ، ولأنها تنتفيخ في الناس روح الكرم والسماحة ، كما أنها إنسانية السمة ممكنة التنفيذ .

(١) أسلفنا الرد على مزاعم المؤلف والمستشرقين فيما يتعلق بشخص الرسول عليه السلام وما نرى دأبها إلى تأكيد أن الرسول هو روح الإسلام وقائده وماديه فجميع أعماله هي السنة وجميع تصرفاته هي الأسوة وجميع أقواله هي الأحاديث النبوية للتريفة ولا يمكن عقلاً للفصل بين نبي رسول وبين رسالته النبوية . (المترجم)

(٢) القارئ أن يحكم بهد أن يقرأ الخطبة ، عل روعة ألفاظها وعباراتها وما اشتملت عليه من جوامع الأخلاق وتبيل الأفكار ورفيع المبادئ . (المترجم)

وقد أنشأت مجتمعا أكثر تحرراً من أى مجتمع آخر سبقه ، مما غمر الدنيا من قسوة وظلم اجتماعى . قال : —

« أيها الناس : اسمعوا قولى ، فإنى لا أدرى لعلى لا ألقاكم بعد عابى هذا بهذا الموقف أبداً . أيها الناس : إن دماءكم وأموالكم عليكم حرام إلى أن تلقوا ربكم كحرمة يومكم هذا كحرمة شهركم هذا ، وإنكم ستلقون ربكم فيسألنكم عن أعمالكم ، وقد بلغت ، فن كانت عنده أمانة فليؤدها إلى من ائتمنه عليها ، وإن كل ربا موضوع ، ولكن لكم رهوس أموالكم لا تظلمون ولا تظلمون ، قضى الله أنه لا ربا ، وأن ربا العباس بن عبد المطلب موضوع كاه ، وإن كل دم كان فى الجاهلية موضوع ، وإن أول دمائكم أضع دم ابن ربيعة بن الحارث بن عبد المطلب . أما بعد أيها الناس ، فإن الشيطان قد يئس [من] أن يعبد بأرضكم هذه أبداً ، ولكنه إن يطلع فيها سوى ذلك فقد رضى به مما تحقرون من أعمالكم ، فاحذروه على دينكم ، أيها الناس إن النسوة زيادة فى الكفر يضل به الذين كفروا ، يخلونه عاماً ويحرمونه عاماً ، ليواطئوا عدة ما حرم الله ، فيحلوا ما حرم الله ويحرموا ما أحل الله . وإن الزمان قد استدار كهيئته يوم خلق الله السموات والأرض ، وإن عدة الشهور عند الله اثنا عشر شهراً ، منها أربعة حرم — ثلاثة متواليه ، ورجب مفرد الذى بين جمادى وشعبان . أما بعد أيها الناس فإن لكم على نساءكم حقاً ولهن عليكم حقاً ، لكم عليهن ألا يوطئن فراشكم أحداً تكرهونه وعليهن أن لا يأتين بفاحشة مبينة ، فإن فعلن فإن الله قد أذن لكم أن تهجروهن فى المضاجع ، وتضربوهن ضرباً غير مبرح ، فإن انتهين فلهن رزقهن وكسوتهن بالمعروف ، واستوصوا بالنساء خيراً فلهن عندكم عوان لا يماكن لأنفسهن شيئاً ، وإنكم إنما أخذتموهن بأمانة الله ، واستحللتم فروجهن بكلمات الله . فاعقلوا أيها الناس قولى ، فإنى قد بلغت ، وقد تركت فيكم ما إن اعتصمتم به فلن تضلوا به أبداً ، أمراً بيناً : كتاب الله وسنة نبيه . أيها الناس : اسمعوا قولى واعقلوه ، تعلمن أن كل مسلم أخ للمسلم ، وأن المسلمين إخوة ، فلا يحل لامرء من أخيه إلا ما أعطاه عن طيب نفس منه ، فلا تظلمن أنفسكم . اللهم هل بلغت ؟ » .

فهذا الإلحاح على تبادل الرفق والرعاية بين الناس في الحياة اليومية إنما هو واحد من فضائل الإسلام الكبرى ، بيد أنه ليس الفضيلة الوحيدة فيه . ويعادل هذا في الأهمية التوحيد الذى لا هوادة فيه ، والذى يتجرد من كل ما جاء به اليهود من استئثار بالله ، وهو توحيد يدعمه القرآن الكريم . وكان الإسلام منذ البداية قاطعاً مانعاً إلى حد بعيد لكل الإضافات والتفصيلات اللاهوتية التى أريكت المسيحية وفرقت كلمتها وغطت بالدخان على روح يسوع . وكان مصدر قوته الثالث تحديد الدقيق لطرائق الصلاة والعبادة ، وبيانه الصريح عن المغزى العرفى المخلود للأهمية المنوطة بمكة . وأفضل دون المؤمنين باب كل قربان ؛ ولم يترك سَمَّ خياط مفتوحاً يتفد منه كاهن القربان فى الغفران القديم ويعود بذلك إلى مسرح العقيدة الجديدة . لم تكن زجرجة عقيدة جديدة ولا ديانة نبوية خالصة ، كما كانت عقيدة يسوع أيام يسوع ، أو ديانة جوتاما فى أيام حياة جوتاما ، ولكنها وضعت بحيث تظل على حالها دون تغيير . ولا يزال للإسلام حتى يومنا هذا فقهاء معلمون ووعاظ . ولكن ليس له كهنة ولا قساوسة .

كان ديناً مليئاً بروح الرفق والساحة والأخوة ؛ وكان عقيدة سهلة يسيرة الفهم ؛ كان دين فطرة تحوى ما للصحرَاء من عواطف القروسية ؛ وكان يتوجه بمناشدته المباشرة إلى أشيع الفطر الغالبة على تكوين الرجال العاديين . وقد ناصبت اليهودية عداء مريباً ، وهى التى اتخذت من الرب كزناً عنصرياً تكتنزه لجنسها . كما تألبت عليه المسيحية وهى التى كانت تتكلم وتبشر آنذاك وبلا نهاية بالتأليث وقوانين الإيمان والمهرطقات التى لم يكن أى رجل عادى يستطيع أن يميز فيها الرأس من الذنب ؛ كما حاربته المزدكية نحلة المحوس الزرادشتيين الذين أوحوا بصلب مانى . ولم تكن كتلة الناس الذين جاءتهم دعوة الإسلام وتحديه يهتمون إلا بشيء واحد هو أن ذلك الرب (الله) الذى كان يبشر به الرسول : كان بشهادة الضمير المنطوية عليه قلوبهم : رب بر وهدى وتقوى ؛ وأن القبول الشريف لمبادئه وطريقته يفتح الباب على مصراعيه — فى عالم طافح بالتقليل والنجاسة والانقسامات التى لا تسامح فيها — على أخوة عظيمة متزايدة بين رجال جديريين بالثقة فى هذه الدنيا ، وعلى فردوس لا يأخذ الناس فيه أنفسهم بالسرمدى المتواصل من التسبيح والعبادة ، على حين يكون فيه القديسون والقسوس والملوك المعمدون ما يزالون يحفظون

بالدرجات العلا ، وإنما تقوم فيه الزمالة المتكافئة والملاذات البسيطة اليسيرة الفهم من أمثال تلك التي تتلف عليها نفوسهم . وقد أوصل محمد (صلى الله عليه وسلم) هذه المبادئ الجذابة إلى سويداء قلوب البشرية ، دون أن يلجأ إلى أية رمزية مبهمه ودون أى تعميم للهياكل ولا ترتيب للقسموس :

٥ - الخليفان أبو بكر وعمر

إن روح الإسلام الحققة لم تتجسد في محمد ﷺ فقط ، وإنما في صديقه الحميم ونصيره أبي بكر . ولا يقوم أدنى شك في أنه إن كان محمد هو العقل المفكر والخيال المخلصب الإسلام البدائي ، فقد كان أبو بكر ضميره وإرادته . ففي كل أيام حياتهما معاً كان محمد هو الذى يقول الشيء ، فيؤمن به أبو بكر أوثق الإيمان . فإذا داخل محمد شيئاً من التردد^(١) سارع أنه بكر إلى مساندته . كان أبو بكر رجلاً عامر النفس باليقين خلوها من الشكوك ، وكانت معتقداته تقطع قطعاً حاسماً وتتمخض كسكين شاحذة - عن أفعال جازمة . وما يحتاجنا إلا شديد التأكد في أن أبا بكر ما كان ليدارى أو يصانع خيال أرباب مكة الأصاغر ولا كان بحاجة إلى الوحي ليقرر للناس تصرفاته في حياته الخاصة^(٢) . فلما أن مرض النبي بالحمى في السنة الحادية عشرة للهجرة (٦٣٢) وانتقل إلى الرفيق الأعلى ، كان أبو بكر هو الذى أعقبه خليفة له وإماماً للناس ، وكانت ثقة أبي بكر التي لا تتزعزع في الله وبره وهاد . هي التي منعت الشقاق بين مكة والمدينة ، وهي التي أخذت فتنة واسعة النطاق أثارها الأعراب البدو على ضريبة الزكاة المحبة للصالح العام ، وهي المسماة « حرب الردة » ؛ وهي التي دعت أن ينفذ إلى سوريا حملة غزو كان النبي الراحل أعدها : ثم أنشأ أبو بكر ، بذلك الإيمان الراسخ الذى يزحزح الجبال وتلك البساطة النقية والعقل الراجح ، ينصب نفسه لتنظيم إخضاع العالم بأسره لحكم الله وإرادته - بجيوش صغيرة يتألف كل منها من ٣٠٠٠ أو ٤٠٠٠ عربي - أخذاً بتلك الوسائل التي بعث بها النبي ﷺ من المدينة في (٦٢٨) لكل ملوك العالم .

(١) سبق أن رددنا على المؤلف في مثل هذه النقاط فلا داعي للتكرار والدمعة اللثيبياء في أداء الرسالة مكتملة بجميع النصوص المنزلة . (المترجم)

(٢) كل هذه أمور سبق الرد عليها فليرجع إليها القارئ .
ثم إننا لا ندرى ما دخل هذا كله بالرسول عليه السلام أو بالمعينة التي جاء بها الرسول . ما دام

وأوشكت المحاولة أن تزقق ثمارها . ولو قبض للإسلام عشرون رجلاً من طينة أبي بكر ومن يصنرونه سنأ فواصلوا عمله لنجح على التحقيق في باوغ تلك الغاية ؛ وما قارب الإسلام هذا النجاح وأوشك أن يبلغه إلا لأن بلاد العرب كانت آنذاك مركزاً للإيمان والعزيمة ، ولأنه لم يكن هناك في أى مكان آخر في العالم حتى حدود الصين ، اللهم إلا في سهوب روسيا أو التركستان ، مجتمع آخر من رجال أحرار الأرواح لهم أى قوة من إيمان بحكامهم وزعمائهم . ذلك أن عظيم الإمبراطورية البيزنطية هرقل قاهر كسرى الثانى (أبريز) ، قد انحدر عن أوج مجده وناله علة الاستسقاء ، وأنهكت الحرب الفارسية الطويلة إمبراطوريته . وكانت فارس مرتدية في الحضيض الأوهده من دركات انحطاط الملكية . فإن قباذ الثانى قاتل أبيه لى حتفه بعد حكم دام أشهراً قليلة ، وحدثت سلسلة من المؤامرات على العرش ومن أحداث الاغتتيال المثيرة للمشاعر فلأت حياة القصر نشاطاً ، ولكنها أضعفت قوة البلاد . ولم تنته الحرب بين فارس والإمبراطورية البيزنطية بصفة رسمية إلا قرابة بداية حكم أبي بكر . وكان كلا الطرفين يستخدم الجنود المرتزقة العرب أوسع استخدام ؛ وانتشرت في أرجاء سوريا عدد من المدن والمستقرات للعرب المنتصرين ممن يدينون للقسطنطينية بولاء ليس له من أساس ؛ وكانت مناطق التخم الفارسية الممتدة بين أرض الجزيرة والصحراء تحت نفوذ أمير عربى تابع للفرس ، مقر إمارته الحيرة . وكان سلطان العرب قوياً في مدن من أمثال دمشق ، حيث كان السادة من مسيحيي العرب يقرأون وينشدون أحدث ما ينتجه المتبارون من انشعراء في الصحراء من القصيدة . وهذا كانت في متناول الإسلام مقادير وفيرة من المواد البسرة التمثل مهياة لتقبل دعوته ،

والحملات العسكرية التي بدأت عند ذاك من ألمع ما تخلد تاريخ العالم . فقد أصبحت بلاد العرب على الفجاءة بستاناً موفناً من رجال ممتازين . وبرز اسم خالد بنهم أركمى نجم وأسطعه في نخبة من القواد المسلمين المقتدرين الأتقياء . فحيماً حل قائداً لجيش كان النصر حليفه ، ولما أن دفعت الغيرة الخليفة عمر بن الخطاب إلى خلعه — ظلاماً منه لا يختم — لم يحدث أية ضجة ، بل راح يخدم الله في سرور وإخلاص

— للعقيدة لم تتأثر أولاً وأخيراً بأى شيء مما يأخذه المؤلف ويديه المستشرقون وأهواء النبى والإسلام في قديم الزمان وحاضره . إن عمداً هو رسول الإسلام وفكره وثنى وصاحب سنته ، ولا يمكن أن تفضل الفروع الأصول . (المترجم)

تحت إمرة الذين كان كبيراً عليهم^(١) . ولما بمستطيعين أن تتبع قصة هذه الحروب هاهنا ؛ وبحسبنا أن نقول إن الجيوش العربية وجهت ضرباتها في نفس الوقت إلى سوريا البيزنطية ومدينة الحيرة على التخوم الفارسية ، وكانوا في كل مكان يخبرون الناس بين أمور ثلاثة : فلما أن تدفع الجزية ، ولما أن تؤمن بالله الحق وتنضم إلينا ، ولما أن تقتل . فالتفتوا بجيوش كثيرة ، جيوش كبيرة ومنظمة ولكنها جيوش جوفاء لا روح فيها فهزموها . ولم يحدث في أي مكان أن قوبلوا بشيء اسمه المقاومة الشعبية . فإن سكان أراضي الري والزراعة الآهلة في أرض الجزيرة بالعراق ، لم يكن ليعنيهم قلامة ظفر أبدفعون الضرائب إلى بزنطة أو پرسپوليس^(٢) أو المدينة ؛ فإن غاضل الناس بين البلاط الفارسي وبين العرب ، كان العرب ، أعنى عرب السنين العظيمة ، أنظف الطرفين وأظهرهما بشكل ظاهر ؛ وكانوا أوسع رحمة وأكثر عدلاً . وانضم العرب المسيحيون دون تردد إلى الغزاة كذلك انضم إليهم كثير من اليهود . وكما كان الحال في الغرب كان كذلك في الشرق ، إذ كان الغزو يتحول إلى ثورة اجتماعية . ولكنها كانت هاهنا ثورة دينية أيضاً لها حيوية ذهنية جديدة متميزة .

(١) يقول شورتز في تاريخ العالم (علوم) إن حياة ذلك البطل الخاصة كانت تنطوي على وصية . فإنه ارتكب الفسق وهي خطيئة خطيرة في مجتمع يبيع تعدد الزوجات . (المؤلف)

ولكن المعلوم أن هذه الحادثة التي يمدحا ولز فسقاً قد صرحت هل أبي بكر الصديق رضي الله عنه وهو من نعلم في ردهه وتقواه فلم يرها كذلك وأقر خالداً على تصرفه . وفضلاً عن هذا لم يكن ما حدث من صبر رضي الله عنه عن غيره ولا ظلم ؛ ذكر ابن الأثير أن صمراً رضي الله عنه استغنى خالداً إلى المدينة بعد الغزل ، فلما وصلها وقد علم عمر شكاه ، وقال قد شكوتك إلى المسلمين ، فبالبك في أسرى لنبر بجمل ، فقال له عمر « من أين هذا الثراء ؟ قال من الأفضال والسهام ما زاد على سبب ألفاً فك ، فقوم عمر ماله فزاد عشرين ألفاً فبيلها في بيت المال ، ثم قال « يا خالد ؟ والله إنك على تكريم وإنك إلى لطيف » وكتب إلى الأمصار « إني لم أعزل خالداً عن سخطه ولا خيابة ولكن الناس فخموه وفتنوا به ، فحفت أن يتواكلوا إليه ، فأحببت أن يعلموا أن الله هو الصانع وألا يكون بمعرض فتنة » وعوضه مما أخذ منه .

تاريخ الكامل لابن الأثير ج ٢ ص ٢٦٤ (الطبعة الأولى بالمطبعة الأهلية المصرية سنة ١٣٠١ هـ) .
(المترجم)

(٢) مدينة فارسية قديمة تقع على بعد أربعين ميلاً إلى الشمال الشرق من مدينة شيراز الحالية ، غير بعيد من مجرى نهر البلوار واسمها عند المؤرخين العرب اصطخر .

(المترجم)

وكان خالد هو الذى قاد المعركة الحاسمة (٦٣٦) ضد جيش هرقل على ضفاف اليرموك ، وهو أحد روافد الأردن . إذ كانت الكتابات - شأنها على الدوام - خلوا من القدر الكافى من الفرسان الصالحين ؛ فكان طيف كراسوس الشيخ على سبع قرون وهو يتردد على بلاد الشرق عبثاً دون أن يتعظ بمصرعه أحد ؛ فكانت الجيوش الامبراطورية تعتمد فى أعمال الخيالة على الجنود العربية المسيحية الخليفة ، وانحاز هؤلاء إلى المسلمين عندما التقى الحيشان . ه أقام الجيش البيزنطى موكباً عظيماً من القساوسة والرايات المقدسة والصور والآثار القديمة ، وساعدهم فوق ذلك الرهبان بترانيلهم . ولكن الآثار لم يكن لها أى سحر : كما أن الاعتقاد فى الترتيل كان ضئيلاً . فأما فى الجانب العربى ، فإن الأمراء والشيخ استحثوا الجيوش بمخطبتهم وانطلقت أصوات النساء فى المؤخرة بالزغاريد تشجيعاً لرجالهن حسب العادة العربية القديمة . وكانت صفوف المسلمين مائة بالمؤمنين الذين كان يتلأأ أمام نواظرهم أمران : النصر أو الفردوس . ولم يعد فى نتيجة المعركة أدنى ريب بعد انحياز الراكبة غير النظامية . وانقلبت محاولة العدو للتراجع إلى تشتيت شمله تشجيعاً لم يلبث أن تحول إلى مذبة . وكان الجيش البيزنطى يحارب وظهره إلى النهر ، الذى أصبح للوقت مليئاً بأشلاء قتلاه .

ومن بعدها أخذ هرقل يتخلى عن سوريا شيئاً فشيئاً لأعدائه الجدد ، بعد إذ لم يمض على استرداده لها من يد الفرس إلا زمن قصير . وسرعان ما استطعت دمشق ، وبعد ذلك بسنة دخل الماسمون أنطاكية . ثم اضطروا أن يتخلوا عنها مرة أخرى بعض الزمان نتيجة لجهود آخر بلداته التسططينية لاستردادها ، على أنهم ما هموا أن عادوا فدخلوها تحت قيادة خالد ماكتسب بها إلى آخر الدهر .

وفى نفس الوقت حدث فى الجهة الشرقية ، بعد أن أصاب العرب نجاحاً ابتدئياً سريعاً استولوا به على الحيرة ، أن اشتدت مقاومة الفرس . وكان النزاع على العرش قد انتهى آخر الأمر بتولية ملك ملوك جديد ، واكتشاف قائد ذى مقدرة هو رسم . خالتم بالعرب قرب القادسية (٦٣٧) . وكان جيشه بجحفاً مختلطاً كالدلى اقتاده دارا إلى تراقيا أو الذى هزمه الإسكندر فى إسوس . كان خليطاً من المجندين ، وكان لديه ثلاثة وثلاثون فيلاً حريباً ، وجلس على عرش ذهبي من فوق منصة مرتفعة خلف

الشماء الصارخة كى تهرب من جميع الرجال المسلحين المعذبة لها والتي أحاطت بها من كل جانب . وقد حدث بمحض الصدفة أن القيلة خاضت في الجيش الفارسي آخر الأمر ولم تخض صفوف العرب ، وأن كان العرب هم الذين قبض لم أن يهجموا هجمة فعالة في الصميم على أثر الفوضى التي وقعت في صفوف أعدائهم . وبعد الغسق أطبقت ظلمة الليل ، ولكن الجيوش لم تتباعد هذه المرة . وظل العرب الليل كله يكيلون ضربات لأعدائهم باسم الله ، ويضعفون على الفرس المخطئين المتقهقرين . وبرز الفجر وقلول جيش رستم تفر مبتعدة عما يملأ ميدان القتال من الفوضى وبقياء المعركة المتناثرة . وكانت تلك القلول تضي في طريق مملوء بالأسلحة المتناثرة والأدوات الحربية ، وكثير من دواب ومعدات الحمل والموتى والذين في النزاع : فأما المنصة والعرش الذهبي فقد تكسرا ، وكان رستم صريعاً بين كومة من الموتى :

وكان أبو بكر قد مات من قبل في ٦٣٤ ، فتولى الخلافة من بعده عمر وكان تهماً لنبى^(١) . وقد أنجزت أعظم فتوح المسلمين في عهد عمر (٦٣٤ - ٦٤٤) . فطردت الإمبراطورية البيزنطية من سوريا طرداً تاماً . على أن زحف المسلمين أوقف عند جبال طوروس . واجتاحت أرمينية وفتحت كل أرض الجزيرة ، كما فتحت فارس وراء النهرين . وانتقلت مصر انتقالاً يكاد يكون سلبياً من يد الروم إلى العرب^(٢) ، وبذلك استطاع المجلس السامى في بضع سنين ، باسم الله ورسوله ، أن يسترد تقريباً كل الأقاليم التي خسرها للفرس الأريين قبل ذلك بألف سنة . وسقطت بيت المقدس في وقت مبكر ، إذ عقدت معاهدة دون أن تحتل الحصار ، وبذلك حدث أن

(١) ورد في الأصل Brother-in-Law أى عديل النبى أو شقيق زوجته وهذا خطأ والصحيح هو ما أثبت هنا ، حيث تزوج النبى (ص) حفصة بنت عمر . (الترجم)

(٢) إن فتح العرب لمصر عزل الحبشة عن سائر العالم المسيحى ، ثم يظل العالم بعد ذلك ألف عام دون أن يسمع شيئاً عن هذه البلاد الثانية التي بقيت على المسيحية . وفي منتصف القرن الخامس عشر ظهرت في روما فجأة بعثة حبشية تستلم من بعض نقاط معينة تتعلق بالمسيحية المسيحية . وكانت تشيع في العالم المسيحى أسطورة عن بلاد مسيحية عظيمة في الشرق هي بلاد هيريستوجون أى القديس يوحنا . وبالظاهر أنها قلعت على قصص عرفت عن الحبشة ومختلطة بأفانيس أخرى من زعماء من المنول تنصروا حل أبلى النساطرة

« الصليب الحق » الذى حمله الفرس قبل ذلك باثنتى عشرة سنة ، ثم أعاده هرقل بمشقة كبيرة انتقل مرة ثانية من دائرة حكم دولة النصارى . على أنه ظل باقياً فى أيدى مسيحية ، ونصت المعاهدة نفسها أن ينعم النصارى بالقسامح فى مقابل دفع الجزية على الروم فقط ، وتركت الكنائس بأسرها والآثار والذخائر المقدسة بأجمعها فى حوزتهم ،

واشتطت بيت المقدس مقابل تسليمها شرطاً عجيباً . فإن المدينة أبت أن تسلم إلا للخليفة عمر نفسه . وكان الخليفة حتى ذلك الحين مقماً فى المدينة بنظم الجيوش ويدبر شئون القتال عامة . فحضر إلى بيت المقدس (٦٣٨) ، على أن طريقة حضوره والحالة التى وجدها عند مجيئه تبين مبلغ السرعة التى أوهن النجاح بها بساطة البداية الإسلامية الأولى وقوتها . جاء فى رحلة طويلة أمدها ستمئة ميل ومعه تابع واحد ليس غير ، وكان راكباً بجلاً ، وكانت عدته فى السفر كيبساً صغيراً من شعر وآخر من تمر وقرية ماء وجفنة من خشب . واستقبله قواده الكبار خارج المدينة ، وهم يرتدون أثواباً فاخرة من الحرير ويمتنطون صهوات جياد مزركشة السروج والأعينة ؛ وتعلك الغضب الشديد الرجل الشيخ لهذا المنظر الغريب . فازرق من رحله ، وجمع يديه الترى والأحجار ، ثم لطم هؤلاء السادة المتأنقين وهو بصبحهم سباباً . فلماذا كانت هذه الإهانة ؟ وما معنى هذا التأني ؟ وأين المقاتلون الأشداء ؟ وأين رجال الصحراء الحشون ؟ إنه ليأبى على هؤلاء « الطواويس » المتأنقين المعجيين بأنفسهم أن يسبروا فى معيته . فواصل المسير مع تابعه ، وسار الأمراء المتأنقون من خلفه عن بعد - خارج مجال قذفه لإيائهم بالأحجار . التى منفرداً ببطريك بيت المقدس ، وهو الذى تملك المدينة فيما يظهر من حكاهاها البيزنطيين . وأخذ يتعامل والبطريك على ما يرام فطافاً معاً بالأماكن المقدسة ، وأنشأ عمر ، وقد هدأت ثأثرته بعض الشيء ، يوجه النكات الساخرة الماكورة إلى أتباعه ذوى الثياب الفاخرة . وما له دلالة كذلك على نزعة ذلك الخليفة رسالة عمر إلى أحد عماله - وكان ابنتى لنفسه قصرأ بالكوفة - يأمره فيها أن يهدمه ثانية .

كتب إليه يقول : « بلغنى أنك شئت أن تحاكى إيوان كسرى^(١) ، وأنتك شئت أن تحيط نفسك بالأبواب التى كانت له ، أفرغب كذلك أن يكون لك ما كان لكسرى^(٢) »

من حراس وحجاب ؟ أم تريد أن تباعد بينك وبين المؤمنين وتجعل بين مجلسك وبين الفقراء حجاباً ؟ أم تريد أن تخالف سنة « النبي » ، وتصير إلى ما كان عليه ملوك الأعاجم من الآبهة والفخامة ، فردى في لارجهم كما تردوا ؟ (١) .

٦ - أيام عظمة بنى أمية

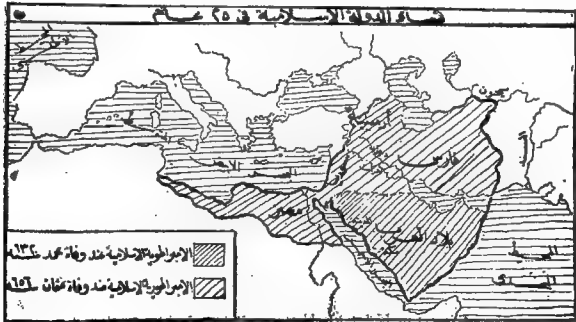
كان أبو بكر وعمر بن الخطاب (٢) أعظم شخصيتين في تاريخ الإسلام . لا يتسع المجال هنا لوصف الحروب التي تم بها في خمس وعشرين ومئة من السنين أن نشر الإسلام لواءه من نهر السند إلى المحيط الأطلسي وأسبانيا ، ومن قشغر على حدود الصين إلى مصر العليا . وبحسبك خريطين لتبيان المدى الذى دفع به الباعث القوى للعنيدة الجديدة الفكرة العربية والقرآن العربى قبل أن استطاعت الزعة الدنيوية أى روح التجارة والنهب القديمة وبريق الرداء الحريرى ، أن تستعيد كامل سلطانها القاتل لذكاء العرب وإرادتهم . وسيلحظ القارئ كيف سار المد العربى العظيم في آثار خطى يوكان تشوانج ، وكيف تم في سهولة بلفريقية أن فتوح الوندال السهلة قد كُدرت في الاتجاه المضاد أعنى من الجنوب إلى الشمال ، وإذا خامرت القارئ أية أوهام مضللة في أن حضارة من الحضارات الممتازة سواء أكانت فارسية أم رومانية أم هندية أم مصرية ، غمرها هذا الفيضان الجديد ، فإنه كلما سارع إلى نبذ مثل هاته الفكرات من عقله كان ذلك خيراً له . فإن الإسلام ساد لأنه كان خير نظام اجتماعى وسياسى استطاعت تلك الأيام تقديمه . لقد ساد لأنه كان يجد في كل مكان شعباً تلبس حسها سياسياً ، تُسلَب وتُظلم وتُخَوَّف ولا تُعَاتَم ولا تُنظَم ، كما وجد حكومات أنانية سقيمة لا اتصال بينها وبين شعوبها بأية حال . كان أوسع وأحدث وأنظف فكرة سياسية كان لها نشاط فعلى في العالم حتى ذلك اليوم ، وكان يجب الجمهورية الغيرة من البشرية عامة نظاماً أفضل من أى نظام آخر سبقه . وكان النظام الرأسمالى الاسترقاقى في الإمبراطورية الرومانية ، والأدب والثقافة والتقاليد الاجتماعية في أوروبا ، قد انحلت انحلالاً تاماً وانهارت قبل أن نشأ الإسلام . ولم يحدث

(١) نفا من : schurtz in Helmolt's History of the World .

(٢) درج كتاب العرب حل تسمية هذا الخليفة باسم عمر الأول ، وتسمية عمر بن عبد العزيز باللقبة الأخرى باسم عمر الثاني .
(المفهوم)

أن هب دينب الانحلال في الإسلام أيضاً ، إلا غنسلما ضاغت ثقة البشرية في إخلاص ممثليه .

ولقد تبددت معظم طاقته في غزو بلاد فارس والتركستان وتمثلهما : وكانت أقوى طعناته هي الموجهة من فارس نحو الشمال والمنطلقة إلى الغرب عبر مصر ه ولو أنه ركز قوته الأولى على الإمبراطورية البيزنطية ، فلا شك في أنه كان مستطيعاً انتزاع القسطنطينية حوالي القرن الثامن والوصول إلى قلب أوروبا بنفس السهولة التي وصل بها إلى هضبة الهامير . حقاً إن الخليفة معاوية حاصر تلك العاصمة سبع سنوات (٦٧٢ - ٦٧٨) ، وكذلك فعل سليمان (٧١٧ ، ٧١٨) ؛ بيد أن الضغط لم يدعم ولم يتواصل ، وظلت الإمبراطورية البيزنطية ثلاثة أو أربعة قرون بعد ذلك حصناً متداعياً ينفع الشرق عن أوروبا . ولا جدال أن الإسلام كان يستطيع على التحقيق أن ينجح في المنتصرين حديثاً أو الباقين على الوثنية من آفار وبلغاريين وصربيين وصقالبة وسكسون - رجالاً مستعدين للانصواء تحت رايته استعداداً أكثر آسيا الوسطى . ومع أنه بدلا من الاستمساك



(شكل ١٠٦) - خريطة نشأة الدولة الإسلامية في عهد علي .

بالاستيلاء على القسطنطينية ، دار إلى أوروبا أولاً بطريق إفريقية وأسبانيا الملتوى البعيد ، فإنه لم يصادف إلا في فرنسا في نهاية خط مواصلات هائل البعد عن بلاد العرب قوة كافية البأس لإيقاف تقدمه .

وقد تسلط سادة مكة البدو على الإمبراطورية الجديدة منذ البدايه . فإن أبا بكر الخليفة الأول التخب في المدينة للخلافة بطريقة شكلية غلب فيها الصباح ، وهكذا كان شأن عمر بن الخطاب وعثمان الخليفة الثالث ، على أن ثلاثهم كانوا مكينين من أسر عريقة . ولم يكونوا من رجال المدينة . ومع أن أبا بكر وعمر كانا رجلى بساطة متقشف مطلق واستقامة ، فقد كان عثمان أدنى منهما مرتبة ، وهو رجل من طراز أصحاب الثياب الحريرية . فلم يكن الغزو لديه من أجل الله بل من أجل بلاد العرب ، وبخاصة من أجل مكة ببلاد العرب ، وبالأخص لنفسه هو وللمكيين ولعشيرته الأقربين بنى أمة . كان رجلاً ذا مكانة شريفة ، نصب نفسه لخدمة وطنه وبلدته وقومه . ولم يسلم مهكراً كما فعل سلفاه الأولون^(١) . وانضم إلى النبي لأسباب سياسية في عملية أخذ وعطاء عادلة [كذا . . .] وبتوليته يكف الخليفة عن أن يكون رجلاً عجباً له شخصية مذهشة متوقدة ، ويصبح ملكاً شريعياً ، كشكير من الملوك البثرقيين من قبل ومن بعد ، ملكاً لا بأس به إذا قيس بالمعايير الشرقية حتى ذلك الحين ، ولكنه لا يزيد على ذلك شيئاً .

وإن حكم عثمان ومقتله ليعرزان بوضوح عواقب ما حدث في عهد النبي^(٢) ، بمقدار ما شهدت حياة أبي بكر وعمر بما انطلوت عليه تعاليمه من جذوة قلصية . إذ كان محمد صلى الله عليه وسلم يلجأ إلى الدبلوماسية في أوقات كان أبو بكر يمنح فيها إلى الصلاة ، وكان أنعصر الجديدي من الجشع الأرستقراطي الذي ظهر بتولية عثمان أحد

(١) الصحيح أن أبا بكر أول من أسلم من الرجال وأن عثمان أسلم قبل عمر وثلاثهم من السابقين الأولين إلى الإسلام ، وكلهم من المهاجرين المخضين لله والرسول ولم يكن لأحدهم بغية خاصة من وراء إسلامه فقد ضحى كل منهم في سبيل الإسلام بالنفس والنفس وتحمل آلام التعذيب والتشريد والتفقر والمهانة من أجل عقيدته ودينه . وعن عثمان بن عفان وقضه على الإسلام والثورة التي أدت إلى مقتله ، انظر الموسوعة العربية الميسرة . (المترجم)

(٢) أسلفنا عليك القول في تنفيذ تلك المزامع بما فيه الكفاية . (المترجم)

ثموات تلك التصرفات للديبلوماسية : وكانت عواقب ذلك الحريم ، حريم النبي المتجمع من غير تحميم ، والمنازعات والخبرات العائلية التي استكثرت خلف أمور المسلمين أثناء حكم الخلفيتين الأولين ، قد أخذت تنسلل إلى ضوء النهار ، فإن علياً وهو ابن عم النبي وابنه المتبني^(١) وزوج ابنته فاطمة ، كان يعد نفسه صاحب الحق في الخلافة دون سواه . وكانت ادعاءاته تياراً خفياً يترقرق معبراً عن امتعاض المدينة ، وعشائر مكة المنافسة لارتفاع شأن بني أمية : ولكن عائشة زوجة النبي الحظية ، كانت تغار على الدوام من فاطمة وتعادى علياً . فانحازت إلى عثمان . . . وبذلك تنهار بداية قصة الإسلام البديعة فجأة في حماة هذا النزاع والمناوشة بين الوراثة والأرامل^(٢) .

(١) لم يتبن النبي صلى الله عليه وسلم علياً وإنما هو قد ضمه إليه ؛ وهو ابن عم أبي طالب ، في أيام اشتدت فيها الأزمة على الناس وفعل مثل ذلك العباس يجعفر بن أبي طالب تحفياً عن أبي طالب فكثرة حياته حتى ينكشف عن الناس ما هم فيه ولم يزل على مع رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى بقى الله ليها فآخبرته وأمن به وصدقه . (المترجم)

(٢) إن كان هذا القول من جانب المؤلف هو بسبب تأخر حل كرم الله وجهه عن بيعة أبي بكر بما عده الشيعة سباً لأحقاقه في الخلافة دون أبي بكر وعمر وعثمان ؛ فإننا نبادر إلى القول بأن علياً إنما تأخر عن بيعة أبي بكر لا لأنه يرى أحقيته في الخلافة ، وإلا لظل طوال حياته دون مباينة ، وإنما كان ذلك منه لأنه استنكر أن يبرم الأمر من دونه ومن دون بني هاشم فلما تبين له إجماع المسلمين دخل في الجماعة وبايع . فاما أمهات المؤمنين فما أبعد هذا القول فبين عن الصحة ؛ فإن النبي صلى الله عليه وسلم لم يعقد على واحدة من زوجاته إلا لسبب هام وذلك ظاهر من كتب الميرة والتفسير ، فبعضهن كان زواجهما بسبب التضرع كما حدث في حالة زَيْنب بنت جحش مثلاً ، وبعضهن كان زواجهما لثأف وإحكام الروابط كما حدث في حالة حفصة . وبعضهن لوفاء لمن بما يكفين في العيلة مثل أم حبيبة مثلاً الخ . فإن أردت الاستزادة فعليك بكتب السير تفقيها تفصيل ذلك بما يشهد أن النبي صلى الله عليه وسلم لم يكن يتزوج دون غرض تقتضيه الرسالة النبوية أو تحميم ، وإنما كان له من زواجه من كل واحدة من زوجاته رضى الله عنهن غرض يهدف إليه ، ويضاف إلى ذلك أن أمهات المؤمنين لم تتدخل في شؤون الدولة إطلاقاً لا في حياة النبي صلى الله عليه وسلم ولا بعده . وما كان خروج عائشة رضى الله عنها مع الزبير وطلحة عن كراهية لعل كرم الله وجهه ولكن لأن الزبير وطلحة أوهما أن علياً لم يكثر لدم عثمان المظلوم فخرجت بهما . حتى إذا مرت بالحوادث واشتد ألم كلابها سألت سائل عن اسم المكان فلما ذكر على مسامعها وتذكرت قول رسول الله صلى الله عليه وسلم « أيتكن تفجها كلاب الحواري الخ » صرخت وأبركت الجمل وهمت بالرجوع وظلت مكانها حتى تصايح الناس بإشراف على كرم الله وجهه على الحاق بهم فسارت معهم إلى الأسرة . =

وفي ٦٥٦ رجم جماعة من الرعاع عثان - وهو شيخ في الباقين - بالأحجار في شوارع المدينة ثم طاردوه إلى منزله وقتلوه . وأصبح على آخر الأمر خليفة لكى يقتل بدوره هو أيضاً (٦٦١) . وفي إحدى معارك هاته الحرب الأهلية مزت عائشة نفسها وقد أصبحت سيدة عجوزاً شجاعة حادة الطبع ، بأن قادت (١) ضد على معركة وهي في هودج على جبل . فأسرت وأحلت معاملتها .

وبينا كانت جيوش الإسلام تتقدم منصوره في غزوها المظفر للعلم ، أصابها هذا الداء ، داء الحرب الأهلية بضربة على أم رأسها . ماذا كانت قيمة « حكم الله في العالم » لدى عائشة ، ما دامت تستطيع أن تقضى على فاطمة المحقونة ؟ وماذا كان يحى الأمويون وأتباع على « على السواء من وحدة البشرية ، وقد قام بينهم مثل ذلك النار العظيم الحار الذى يتلهون به ويتسلون والذى الخلافة هدفه وغنيمته في النهاية (٢) ؟ لقد انقسم العالم الإسلامى شطرين ، قسمه الضغائن والحشع والسخافة الخزية لحفنة من رجال ونساء في المدينة . ولا يزال هذا الشقاق قائماً إلى اليوم . فلن هناك حتى يومنا هذا قسما رئيسيا من المسلمين هم الشيعة ممن يدينون بفكرة حق على الوراثة في الخلافة « كمادة رئيسية في عقيدتهم » ! وهم منتشرون في فارس والهند . ولكن شطراً آخر يعادل هؤلاء في الأهمية هم « السنون » ، الذين لا يسع المراقب المحايد إلا أن يوافقهم على آرائهم ، ينكرون هذه الإضافة العجيبة إلى عقيدة محمد البسيطة . ونحن - على قدر ما نستطيع أن نستنتج على بعد الزمان بيننا وبينهم - نرى أن علياً كان فرداً عادياً جداً .

ومراقبة هذا الصدع يتمشى في بداية الإسلام البديعة الرائعة ، أشبه الأشياء بملاحظة حالة مريض يتطرق إلى عقله الضعيف . ولنا لنجمل القارئ إلى « الأدب » (٣)

= وهذا الخروج من جانب عائشة رضى الله عنها لم يكن منها إلا حفاظاً على الدم الطويل ومعالجة جماعية المجرى وإن كانت قد خدعت بهذا الأمر ومحت عليها الأغراض الحقيقية لذين حفزوها على الخروج معهم . والواقع أن مرد الفتنة الكبرى كلها هو شيخوخة عثان وتسلط على أمية في أقاله على شتون المسلمين تسلطاً أسفط الناس (انظر الموسوعة العربية الميسرة) . (المترجم)

(١) هي لم تقدم الحركة وإنما كان هودجها في وسطها لأن أنصار طلحة والزبير أجروا إلا الالتفاف حول الهودج بزعم الدفاع عنه (المترجم)

(٢) يبالغ من شدة إعجاب المؤلف بداية الإسلام واندفاعته الأولى وهي معجبة فعلاً ، أن يتخط هذا السخط البالغ على الخلافات التي نشبت بين كبار القادة . ولكن المؤلف يغلو ويقسو وينسب الأشياء إلى غير أسبابها الحقيقية كاهتقاده الخالي في غيره عائشة من فاطمة . (المترجم)

(٣) يقصد المؤلف بالأدب الكتب والمؤلفات التي ظهرت حول ذلك الموضوع ، فالأدب هنا مستخدمة بمعناها العام الواسع . (المترجم)

الكثير المدون في هذا الموضوع إذا هو شاء أن يعلم كيف أن الحسن بن علي سمته زوجته ، وكيف قتل أخوه الحسين . ولسنا نتجاوز أن نذكر اسميهما في هذا المكان ، لأنهما لا يرحان يمدان قسماً كبيراً من البشرية بمجال مغمم بالعواطف التشيعية والامتصاص المتبادل . وهما أعظم الشهداء مكانة لدى الشيعة . وقد أحرقت الكعبة البيت العتيق بمكة بين غلو المصادمات الناشئة بين مختلف الأطراف ورواحها ، وطبيعي أن تبتدئ لشأنها في إثر ذلك منازعات لا نهائية بين المسلمين : فهل يجب أن يعاد بناؤها في نفس هيئتها القديمة بالضبط أو على مقياس أكبر كثيراً ؟

لقد رأينا مرة أخرى في هذا القسم وسابقه ، كيف أن الكفاح الخمني لهذا الدافع الجدي ، الذي هو أحدث الدوافع وآخرها ، والذي يدعو إلى الوحدة في الشئون العالمية ، والذي يكافح ما ركب في البشرية من نزعات دنيوية ؛ ورأينا كذلك كيف أن دار النبي بما سادها من تقلقل وتعقيد كانت منذ البداية أشبه الأشياء بتركة مثقلة بالأعباء في العقيدة الجديدة^(١) . ولكن لما كان هذا التاريخ ينحدر بعد ذلك إلى الجرائم العادية والمؤامرات التي تحدث في أية أسرة مالكة شرقية ، فإن دارس التاريخ سيدرك نقطة جوهرية ثالثة في إصلاحات محمد العالمية . فإنه كان عربياً آمياً ، غير ملم بالتاريخ ، ولا بكل تجارب روما وبلاد الإغريق السياسية ، ويكاد يكون غير ملم كذلك بتاريخ بلاد اليهودية الحقيقي^(٢) ؛ فترك أتباعه من غير خطة لحكومة مستقرة تنظم إرادة المؤمنين العامة وتركزها^(٣) ، وخلّفهم من غير صورة فعالة للتعبير عن الروح الديمقراطية الحقة التي هي الطابع الغالب على تعاليم الإسلام الجوهريّة (مع استعمالنا للكلمة بمعناها العصري) .

-
- (١) وما دخل دار النبي بإدارة دفة سياسة الدولة بعد انتقاله إلى الرقيق الأعلى ؟ الحق إننا لا نجد مبرراً لهذا الإقصاء الغريب . وكل ما في الأمر أن بني أمية انتهزوا فرصة ضعف عثمان وقرابته منه فوطدوا مركزهم في الدولة . وكانوا قوماً تجاراً دنيوين ، ذوى نزعة جاهلية ولم يجدوا تلقائهم سوى على ابن أبي طالب وهو رجل ناهد لم يؤت قدرتهم على الخلط والخلع . (المترجم)
- (٢) هذه الأمية وعدم الإلمام بخبرات روما والإغريق السياسية وبتاريخ أرض اليهودية الحقيقي هي البرهان الأول على صحة النبوة وقد أشار القرآن إلى ذلك في مواضع متعددة منها على سبيل المثال : « وما كنت تتلو من قبله من كتاب ولا تخطه يمينك » ، إذاً لارتباب الميطلون » (سورة العنكبوت) . « وكذلك أوحينا إليك روحاً من أمرنا ما كنت تدري ما الكتاب ولا الإيمان ولكن جعلناه نورا » (سورة الشورى) . (المترجم)
- (٣) لعل المؤلف يشير بهذه العبارة إلى أن النبي لم يستخلف أحداً من بعده ، وقاته أن الشورى من لتقاط الأساسية في حكم الإسلام ينص القرآن . وذلك ما تم في انتخاب الخلفاء الأربعة الأول . (المترجم)

وكان حكمه حكماً فردياً مطلقاً : ومن ثم ظل الإسلام حكومة فردية مطلقة . وبهذا لا يعد الإسلام من الناحية السياسية تقدماً بل تراجعاً^(١) عن الحريات التقليدية وقوانين الصحراء العرفية . وكان نقض هدنة الحج^(٢) الذي أدى إلى معركة بدر أشجع وصحة الإسلام الناشئ . والله هو المدبر الأعلى للإسلام نظرياً ، ولكن سيده الفعلي كان على الدوام أى رجل يبلغ من القوة ومن موت الضمير ما يجعله يسلب الخلافة ويستملك بها . وإذا أن رجلاً كهذا يصبح عرضة لشبوب الثورات عليه والإقدام على اغتياله ، فإن قانون الإسلام النهائي كان إرادة ذلك الرجل .

وقد ارتفع شأو أسرة بنى أمية زماناً بعد موت علي وظلت قرناً من الزمان تقريباً تعطى الإسلام حكماءه وولاته :

ويبلغ من انشغال مؤرخي العرب بالمنازعات على العرش ويجرأ ذلك العصر أن

(١) إن كان الانصراف عما كانت عليه الجاهلية من إباحية وتفقت وخروج عن السمة الإفريقية ومثاقلة لروح كل قانون وخلق وعدم وجود حكومة موحدة ولا نظام معمول به ، يعد في نظر المؤلف تراجعاً فانهم به من تراجع . (المترجم)

(٢) يشير المؤلف هنا إلى سرية عبد الله بن جحش ويتخذ منها منمراً على الإسلام ؛ ونرى أن النبي صلى الله عليه وسلم لم يرسل عبد الله بن جحش وأصحابه لغزو أو شيء من أعمال القتال . وإنما أرسله للاستطلاع فقط ؛ وذلك ظاهر تماماً من كتابه (ص) لعبد الله ، كما أن المؤلف أغفل غضب النبي من القوم عند عودتهم بقوله ؛ « ما أمرتكم بقتال في الشهر الحرام » ووقف العير والأسيرين وأبى أن يأخذ من ذلك شيئاً ، وكذلك سقط في أيدي القوم وظنوا أنهم هلكوا واشتد تهيب المسلمين لهم حتى أنزل الله تبارك وتعالى ؛ يسألونك عن الشهر الحرام قتال فيه قل قتال فيه كبير وصد عن سبيل الله وكفر به والمسجد الحرام وإخراج أهله منه أكبر من القتال . (سورة البقرة) وفي هذا أبلغ رد على المؤلف الذي يتخذ من هذه السرية وسيلة لأحد المتأخذه على الإسلام في بدايته متناسياً صد الكفار المسلمين عن سبيل الله ، وعن المسجد الحرام ، وإخراج المسلمين منه وهم أهله ، وفنهم للمسلمين مع أن كل واحدة من هذه أشد من انقتل وأنكى من القتال وتستدعيها . هذا ، وزيادة في الإيفاض نقول إن سرية عبد الله بن جحش لا علاقة لها بغزوة بدر الكبرى لأن المسلمين هم الذين خرجوا لاعتراض عير قريش القادمة من الشام فخرج جيش قريش لحماية عيرهم . ولكن العير حين أفلتت من المسلمين جز على كفار قريش وأقباها أن يرجعوا فاستعمل بعضهم دم الحضرى (ندى قتل في سرية عبد الله بن جحش) وسيلة للتحريض على من قال منهم بالعودة دون قتال ، وبذلك كانت قريش البادئة فجعله الله فكلاً عليها ونصر المسلمين نصراً ميئاً . (المترجم)

مركزاً صالحاً للمغامرات الإسلام الماثلة في آسيا وإفريقية والبحر المتوسط ، وبأما أصبحت دمشق العاصمة الطبيعية للخلفاء الأمويين .

ومن أعظم هؤلاء - يوم تبددت إلى حين سحب المؤامرات على العرش - عبد الملك (٦٨٥ - ٧٠٥) والوليد الأول (٧٠٥ - ٧١٤) اللذان ارتفع شأو الأسرة الأموية في عهديهما إلى ذروة المجد والعظمة . فانتقل الحد الغربي إلى جبال البرانس ، على حين كانت ممتلكات الخليفة في الشرق تتأخم حدود الصين . وأنفذ الخليفة سليمان بن الوليد^(١) (٧١٥) سلسلة ثانية من هجمات المسلمين على القسطنطينية ، كان أبوه^(٢) ز قد وضع خططها وأعد العدة لها . وكان الهجوم بمرأ شأن ما حدث أيام الخليفة معاوية قبل ذلك بنصف قرن من الزمان - وذلك لأن آسيا الصغرى كما أشرنا من تونا لم تكن غزيت بعد ؛ وقد أخذت السفن بصفة رئيسية من مصر . وأبدى الإمبراطور ليو الإيسوري^(٣) - وهو مقتصب للعرش - في الدفاع مهارة وعناداً مخارقين للمعتاد . فخرج من داخل أسوار المدينة خروجا مباغتاً رائعا تمكن به من إحراق معظم سفن المسلمين ، وقطع خط الرجعة على الجيوش التي كانوا أنزلوها على الناحية الآسيوية من البسفور ، وبعد حملة دامت سنتين في أوروبا (٧١٦ - ٧١٧) دحر المسلمون . ثم جاء شتاء لا نظير له في القساوة فأكمل هزيمتهم .

ومن هذه الآونة فصاعداً يبدأ مجد السلالة الأموية في الأفول . لقد تبسدد عند ذلك الدافع الأول الماثل للإسلام . فلم يحدث بعد ذلك أى توسع فضلا عن ظهور اضمحلال يمين في الحماسة الدينية . وكان الإسلام قد ضم إليه الملايين ، ولكن هضمه هؤلاء

(١) سليمان هو ابن عبد الملك وهو أخو الوليد ولبس ابنه . (المترجم)

(٢) ظاهر أن المقصود بابيه هنا الوليد بن عبد الملك وهو أخوه كما نوهنا قبلا . (المترجم)

(٣) انظر كتاب « الحصار البيزنطية » تأليف رانيمان (ص ٣٩ - ٤٥) وقد عربه المترجم لإدارة الترجمة والألف كتاب [مكتبة النهضة المصرية] .

والإمبراطور لاوون (ليو الإيسوري) (٦٨٥ - ٧٤٥) جندي اغتصب العرش في ٧١٧ ، ونجح في الدفاع عن القسطنطينية على العرب . (المترجم)

الملايين كان هضماً ناقصاً وسيئاً . فلن إمبراطورية خافء محمد المائلة الجديدة هذه . ابتعت المدن والشعوب والطوائف والأجناس بأكملها والوثنيين العرب واليهود والمسيحيين والمناوية والزرادشتيين والوثنيين الطورانيين . وحتى ذلك الحين ، كان من الخصائص المشتركة بين جميع عظماء أصحاب الرسالات الدينية ، الداعين إلى توحيد العالم ، الوقوع في خطأ شائع ، هو قبولهم المثل العليا الأخلاقية والدينية التي مال الناس إليها قبل زمانهم كما لو كانت مثلاً علياً عمومية . فكانت دعوة محمد مثلاً متجهة إلى القروسية التقليدية ، وإلى ما قر في نفوس أذكياه العرب في زمانه من إحساسات . بالوحدة الربانية . وكانت هذه الأمور كامنة في طوية مكة والمدينة وضميرهما .. فكان كل ما فعله أن أخرجهما من مستقرها (١) .

فلما انتشرت التعاليم الجديدة وتكيفت في قلبها الخالص ، اضطرت أن تعمل على أسس ظلت على الدوام أبعد ما تكون عن المجانسة لطبيعتها ، والتزمت أن تنمو في تربة أخرجهما عن صورتها السوية وحوالتها عن طريقها القويم . وكان مرجعها الوحيد هو القرآن . وهذا الكتاب كان يبدو للعقول التي لم تتذوق نغمات اللغة العربية ، أغنى كما يبدو لكثير من العقول الأوروبية اليوم ، خليطاً من البلاغة الرائعة المعنى الممتازة الروح التي يمازجها — ونقلها صراحة — قعقة غامضة لا كيف لها (٢) . وقد غاب مغزاه الحق

(١) لو صح هذا الزعم لكان لزاماً أن تسير دعوة محمد صلى الله عليه وسلم في يسر وسهولة ، مع أن الواقع أنها لقيت في مكة مهدماً ، معارضة قوية وعداوة مرة أليمة وأذى شديداً من المكيين المسلمين ومعهم النبي صلى الله عليه وسلم ، ولبت المسلمون يجرعون كؤوس المذاب ألواناً ولم يسلم من ذلك أحد منهم ، كما تعاقد المكيون حل مقاطعة الهاشبيين وحرمانهم اقتصادياً واجتماعياً وسياسياً من كل ما هو مقرر لنزهم ، لقاء تسريحهم حد عليه الصلاة والسلام وعدم تسليمهم لم يقتلوه ويستريحوا مما كاله لأصنامهم من السب والتعذيب أهلامهم وتيله من حقوقهم ومذاكرهم ، بل إنهم عقدوا الخصام بعد أن أبيتهم فيه الخيلة ، حل قتله وتفريق دمه في القبائل لعناتاً لنبي هاشم وأعجازاً لم من إسهار السيف للثار . وعندئذ هاجر النبي صلى الله عليه وسلم من مكة إلى يثرب وتفتحت بذلك الآفاق للعمرة الحرة وجعل الدين ينتشر بالطرق الطبيعية التي كان أحبا وأنجتها الإقناع بالحجة الدائمة والمنطق السليم المعجز . (المترجم)

(٢) هذا رأى لا نستغربه حل رجل انعدم إلمامه باللغة العربية أصلاً ، فاهيك بتذوق أدبها وبلاغتها تلك المؤملات التي احتازها الوليد بن المغيرة أحد أقيال مكّة زمن النبي صلى الله عليه وسلم ، والتي تؤدها =

عن عدد لا يحصى من المسلمين الجدد غيابة تاماً . ذلك عندنا هو مردّ ما أظهرته العناصر الفارسية والهندية من المسلمين من استعداد للانضمام إلى صفوف الشيعة بسبب نقطة خلاف كانوا عن الأقل يستطيعون إدراكها والإحساس بها . وإلى نفس المحاولة للتوفيق بين ذلك الشيء الجديد وبين التراث القديم ، يرجع ذلك الفلّو النقيى الذى سرعان ما نهض يتساءل : أكان القرآن - ولم يبرح منذ الأزل - قديماً قديماً الله^(١) ؟ وإنما لتأخذنا الدهشة حيال خروج هذه الفكرة عن كل معقول إذا نحن لم ننبين فيها على الفور محاولة حسنة القصد لمسحى من رجال العالم أسلم ، وأراد أن يُسبغ صبغة إسلامية على اعتقاده القديم بأنه : « فى البدء كان الكلمة ، والكلمة عند الله وكان الكلمة الله^(٢) » .

ولم يحدث قبل ذلك أن واحداً من عطاء أصحاب الرسالات الدينية الداعين إلى وحدة العالم قد أظهر يوماً أدنى فهم للواجب التعليمى العظيم ، واجب الشرح الواضح المنوع فضلاً عن التنظيم الفكرى الذى تنطوى عليه مقدماتها وقضاياها الأولية : بل تراهم جميعاً يكررون نفس القصة ، قصة الانتشار السريع الذى نشبهه بتلليل من الماء صب فوق مسطح عظيم ، مصحوبة بكل ما يعقب ذلك من سطحية وفساد :

ولا ينقضى طويل زمن حتى نسمع الأقاصيص عن خليفة أموى هو الوليد الثانى (٧٤٣ - ٧٤٤) ، الذى هزأ بالقرآن وأكل الخنزير وشرب الخمر ولم يُقم الصلاة . وربما كانت هذه القصص صحيحة أو ربما كانت تشاع لأسباب سياسية . ومهما تكن الحال فقد نشأت فى مكة والمدينة حركة نظهرية رجعية تقاوم استخفاف دمشق وترفعها . وثمة عائلة عربية أخرى عظيمة هى عائلة العباس (العباسيين) ظلت تدبر الخطط زمناً طويلاً للاستيلاء على صوبلخان الحكم ، فأنشأت تستغل التدمير للعام . والنزاع بين بنى أمية

= أن يتنقذ ما فى القرآن من فصاحة وبلاغة ومناقفة . إذ يصف ما سمع من محمد عليه الصلاة والسلام من القرآن « والله إن لقوله الذى يقول لحلاوة وإن عليه لطلاوة وإنه لمثل مرعى أعلاه ، ومندق أسفاه ، وإنه ليمار ولا يعل ، وإنه ليحلم ما تحته » البداية والنهاية ج ٣ ص ٦١ . (المترجم)

(١) سير مارك سايكس .

(٢) إنجيل يوحنا ، الأصحاح الأول : آية ١ .

وبني العباس أقدم من الإسلام : وكان متصل الحلقات قبل ميلاد محمد . وحمل هؤلاء العباسيون لواء « شهداء » الشيعة : عليّ وابنيه الحسن والحسين ، وأقاموا الدليل على أنهم والشيعة سواء^(١) . وكان علم بني أمية أبيض ؛ فاتخذ العباسيون علماً أسود حداداً على الحسن والحسين ، وأسود لأن السواد أشد تأثيراً في النفوس من أى لون آخر . وفضلاً عن ذلك أعلن العباسيون أن كل خليفة بعد عليّ مغتصب . وفي ٧٤٩ قاموا بثورة محكمة التدبير ، وطاردوا آخر خليفة أموى وقتلوه بمصر . وكان أبو العباس السفاح أول الخلفاء العباسيين : فبدأ حكمه بأن جمع في سجن واحد كل ذكر حتى من سلالة أمية استطاع أن يضع يده عليه ؛ وأمر بهم جميعاً فذبحوا . وقد جمعت أجسامهم فيما يقال ، ومد من فوقها بساط من آدم (جلد) وعلى هذه المنضدة الفظيعة الكتيبة : جلس أبو العباس واستشاروه يطعمون^(٢) . زد على ذلك أن قبور خلفاء بني أمية نبشت وأحرقت عظامهم وفريت بين مهب الرياح الأربعة . وهكذا انتقموا آخر الأمر لما حل بعلي من مظالم ، وزالت أسرة أمية من التاريخ .

ومن الأمور الشائقة الجديرة بالملاحظة ، أن ثورة مناصرة الأمويين قامت بخراسان وكان لإمبراطور الصين يشد أزرها .

٧ - انحلال قوة الإسلام في ظل العباسيين

على أن ذرية علي لم يتدرّ لها أن تسهم في هذا النصر طويلاً . فإن العباسيين كانوا مغامرين وحكاماً من طراز أقدم من الإسلام . فلما قضوا من قصة عليّ وطرم المنشود ، كان ثانياً لإجراء قام به الخليفة الجديد أن يتصيد الأحياء من عترة علي وفاطمة ويذبحهم .

(١) 'يست الشيعة علياً وابنيه الحسن والحسين ، وإنما هي حركة يقتصر أهلها لعل وابنيه وأبنائهم على أنهم أصحاب الحق الأول في الخلافة أى أنهم كانوا يتناصبون مبدأ الوراثية وهذا هو المبدأ الذي أكد العباسيون أنه يرجح حقهم في الخلافة على حق الأمويين لأنهم أبناء عم النبي . وهنا بالذات يضع المؤلف يده دون أن يدرك على أساس الصدق الذي ظهر في الإسلام بسبب شيعوخة الخليفة عثمان ، وهو اشتقاق للقيم في الجاهلية بين الهاشميين والأمويين . (المترجم)

(٢) ليس هذا على أيدي العباس وإنما هو حمل عمه عبد الله وقائد جيشه وواليه على الشام . (المترجم)

وواضح أن التقاليد القديمة في فارس الساسانية وفي فارس قبل الإغريق كانت في حاريق عودتها إلى العالم . وبارتقاء العباسيين عرش الخلافة أفلت البادية البحرية من قهضة الخليفة وذهبت معها شمال إفريقية وأسابانيا انبثقت في دول إسلامية مستقلة ، وكانت أسابانيا من نصيب رجل من بني أمية أفلت من الموت .

وانتقل محور الأهمية في الإسلام عبر الصحراء من دمشق إلى أرض الجزيرة . وشيد المنصور الذي تولى الخلافة بعد أبي العباس عاصمة جديدة لنفسه في بغداد بالقرب من خرائب المدائن (طيشفون) (Ctesiphon) العاصمة الساسانية القديمة . وأصبح الأتراك والفرس أمراء مع العرب سواء بمسوء ، وأعيد تنظيم الجيش على النظم الساسانية . ولم يعد للمدينة ومكة آتخذ من أهمية قط إلا كمركرين للحج يولى المؤمنون وجوهم شطرحا في الصلاة^(١) . على أن العربية استمرت في انتشارها وحلت محل اللغة الرومية وأصبحت لغة المتعلمين في كل أرجاء العالم الإسلامي لأنها كانت لغة ممتازة ولأنها كانت لغة القرآن .

ولن ندلى باليك إلا النزر اليسير عن ملوك العباسيين بعد أبي العباس . وكانت تشب سنة بعد سنة في آسيا الصغرى حرب مناوشات سريعة وجراحة ، لم تغز فيها بزنطة ولا بغداد بأى كسب دائم ، وإن وصل المسلمون في غزوهم مرة أو مرتين إلى البفسور . وظهر نبي كذاب هو المقتنع ، ادعى الألوهية واستمر مدة قصيرة الأمد ، ولكنه أنعب الدولة وشغلها . ودبرت مؤامرات وشيت ثورات ترقد اليوم في أسفار التاريخ هزلة باهتة كما ترقد الزهرات الميتة بين دفتي سفر قديم . وثمة خليفة عباسي آخر لا مندوحة لنا من ذكر اسمه ، وذلك لما يدور حوله من الأساطير وما له من أهمية حقيقية سواء بسواء ، ذلك هو هرون الرشيد (٧٨٦ - ٨٠٩) . لم يكن فحسب خليفة لإمبراطورية ظاهرها الرخاء في عالم الحقيقة ، بل كان كذلك خليفة لإمبراطورية

(١) حج المسلمين هو البيت الحرام ، والحج مناسك مثل حرفة وأصفا والمروة وغيرها وكلها بجوار مكة ، كما أن قبلة المسلمين للصلاة هي المسجد الحرام بمكة ، والمدينة حرمها الخاصة في نظر المسلمين ؛ فهي في نظرم فقط مهاجر رسول الله صلى الله عليه وسلم ومشاء الأخير بعد الوفاء ، ومن ثم كانت زيارتهم لها قبل الحج أو بعده واجبة التزود عن قرب بزيارة قبر صاحب الرسالة عليه الصلاة والسلام . (المترجم)

خالدة لا تغرب لها شمس في عالم القصص السردى : فهو هرون الرشيد في « ألف ليلة وليلة » :

ويديج السير مارك سايكس في وصف إمبراطوريته الواقعية بيانا نقتبس منه فقرات معينة^(١) ، كتب يقول : « كان البلاط الإمبراطورى مهذباً مترفاً غنياً غنى لا حد له ؛ وكانت العاصمة بغداد ، مدينة تجارية هائلة تحيط بقلعة ضخمة هي مقر الحكم والادارة ، كان فيها لكل مصلحة من مصالح الدولة ديوان عام منظم على قواعد صحيحة ومرتب ترتيباً تاماً ؛ وفيها كثرت المدارس والكلبات ، وإليه تقاطر الفلاسفة والطلاب والعلماء والشعراء والفقهاء من كل أنحاء العالم المدين . . وكانت العواصم الاقليمية مزدانة بالمباني العمومية الضخمة ؛ وتتصل فيما بينها بخدمة سريعة فعالة من بريد وقوافل ؛ وكانت التخوم منيعة وفيها الحاميات الكافية ، وكان الجيش مخلصاً للخليفة وفيها اقتدار وشجاعة ؛ وكان الحكام والوزراء شرفاء رحماء . وكانت الامبراطورية تمتد بقوة متعادلة وهيمنة سليمة من بوابة قيليقية^(٢) إلى عدن ، ومن مصر إلى آسيا الوسطى . وكان المسيحيون والوثنيون واليهود والمسلمون على السواء يعملون في خدمة الحكومة . وكأنما اختفى المنتصبون للعروش والقواد المتمردون والأنبياء الكذبة من الديار الاسلامية اختفاء تاماً . وحلت حركة التبادل والثراء محل الثروة والمجاعة . . . وكانت الأوبئة والأمراض تواجه بالمستشفيات الامبراطورية وأطباء الحكومة . . . فأما في أعمال الحكومة ، فإن طرائق الادارة العربية الفعيجة الارشاجية أدخلت مكانها لنظام معقد من الدواوين نقل عن الروم منه جزء ، ولكنه أخذ في الغالب من النظام الحكومى الفارسى . فكان البريد والمال وديوان الخاتم وأراضى التاج ومرافق العدالة والشئون العسكرية تدار كل منها من دواوين منفصلة على أيدي وزراء وموظفين ، وكان جيش من الكتبة والناخبين والمشتين والمحاسبين المختشين في هذه الادارات يجمعون كل قوة للحكومة في أيديهم هم رويداً رويداً ، وذلك بإبعادهم أمبر المؤمنين عن أى اتصال مباشر برعاياه . كان النصر الامبراطورى ومن به من حاشية ، مؤسسين بالمثل

(١) كتاب آخر تراث الخلفاء The Caliph's Last Heritage

(٢) بوابة من قيليقية (جوليك يوغاز) يمر ضيق ينفرد سلسلة جبال طوروس بآسيا الصغرى ، والطريق الرئيسى منه يمتد من الغرب ، في متعرج طويل وهو يبدأ من الهضبة للوسطى ، إلى وادى أطنه (أدنه) وطرسوس . واتساع الطريق عند البوابة نفسها ٢٥ قدماً . (التاريخ) .

على سوابق وتقاليد رومية وفارسية : وكان الخصبان ودور الحرم المنزلة والمفروض عليها الحجاب الشديد والحراس والجواسيس والوسطاء والمضحكون والشعراء والأقزام يتراحون حول شخص أمير المؤمنين ، كل في مكانته يحاول أن يحظى بالطف الملكى ويشغل العقل الملكى بطريقة غير مباشرة عن شئون العمل والدولة . وفى نفس الوقت كانت تجارة الشرق تصب الذهب في بغداد صبا ، وقصيف إلى سبل النقود المائل المأخوذ من فيئ الأسلاب والغنائم المرسل إلى العاصمة من لدن قواد القوات المغيرة المظفرة ، التى كانت تسلب آسيا الصغرى واخند والتركستان . وثمة معين آخر للثراء كان يبدو كالفىض الذى لا نهاية له ، وهو المالك والأترك والنقود المعدنية البيزنطية ، وكان يزيد دخل العراق ثراء ، كما كان - بالإضافة إلى حركة التبادل التجارى الضخمة التى كانت بغداد مركزاً لها ، يخلق طبقة كبيرة قوية من ذوى اليسار : تتألف من أبناء القواد والموظفين وأرباب الأملاك وأحظياء الملك والتجار ومن إليهم ، ممن شجوا الفنون والأدب والفلسفة والشعر بالقدر الذى تحملهم عليه أُمزجتهم ، بانين القصور لأنفسهم ، متنافسين فيما بينهم فى بذخ ترفهم ، محرضين الشعراء على مديحهم والإشادة بذكرهم متلهين بالفلسفة ، معضدين مدارس للتفكر متنوعة ، باذلين الصدقات وسالكين فى الحقيقة نفس الطريق الذى يسلكه الأثرياء فى كل العصور .

« ولقد قلت إن الإمبراطورية العباسية فى أيام هرون الرشيد كانت ضعيفة واهنة إلى درجة ما ولعل القارئ يعد هذا فكرة حقاء عندما يضع فى اعتباره أنى وصفت الإمبراطورية بالنظام ، والإدارة بالدقة والاستقرار ، والجيش بالاعتدار ، والثروة بالوفرة . ويرجع ذهابى لهذا الرأى إلى أن الإمبراطورية العباسية قطعت صلتها بكل شئ أصيل وجوى فى الاسلام ، وأنها أقيمت بكليتها على تجميع أشلاء الامبراطوريات التى حطمها الاسلام من قبل . ولم يكن فى الامبراطورية شئ يستثير فى قادة الشعب أسمى الغرائز ، إذ أن الجهاد أو الحرب المقلسة قد انحط ونحول إلى استبلاء منظم على الغنائم . وبات الخليفة إمبراطوراً أو ملكاً للملك مترفاً فائراً . على حين انتقلت الإدارة من النظام « الأبوى » إلى نظام مركزى بيروقراطى . وأخذت الطبقات الكبيرة الغنى تفقد كل إيمان ببداينة الدولة . بينما أخذ التأمل والنظر الفلسفى والمعبشة الراقية يحلان محل العقيدة القرآنية السلفية والبساطة العربية . وقد أهمل كل من الخليفة

ومستشاريه إجمالاً تاماً صرامة الإسلام وبساطته ، وهما الرابطة الوحيدة التي كان في وسعها أن تربط بين أجزاء الامبراطورية : . وكان هرون الرشيد نفسه من معاقري النبيذ^(١) وكان قصره مزينا بصور ونماثيل للطيور^(٢) والحيوان والانسان .

ولمّا لتوقف هنية ذاهلين أمام عظمة الممتلكات العباسية ؛ ثم لا نأبئ أن نذكر فجاءة أنها لا تزيد عن غلالة برّاقة تستر رفات المدن الغائرة ورمادها : .

مات هرون الرشيد سنة ٨٠٩ . وما أن مات حتى هوت إمبراطوريته العظيمة في حاة الحرب الأهلية والاضطرابات . والحادثة الكبرى التالية ذات الأهمية البارزة في هذا الجزء من العالم ، تأتي بعد ذلك بمئتي سنة عندما انثال الترك من التركستان جنوباً بقيادة رؤساء آل سلجوق العظام ، ولم يقهروا فحسب لإمبراطورية بغداد ، بل آسيا الصغرى كذلك : ونظراً لانحرامهم من الشمال الشرقي ، فلمنهم استطاعوا أن يتجنبوا الحاجز العظيم وهو جبال طوروس ، التي ظلت حتى ذاك الحين تصد المسلمين . وكانوا ما يزالون الكثير من شأنهم نفس أولئك الذين أعطانا عنهم يوان تشوانج لحة سريعة قبل ذلك بأربعمئة سنة ، ولكنهم كانوا الآن قد أسلموا ، وكانوا مسلمين من الطراز البدائي ، أي رجالات من كان أبو بكر رحب باعنائهم الإسلام . فأحدثوا في قوة الاسلام انتعاشاً عظيماً ، وأداؤوا أذهان العالم الاسلامي من جديد صوب الجهاد (الحرب الدينية) ضد المسيحية . ذلك أنه حدث ضرب من الهدنة بين هاتين الديانتين العظيمتين بعد انقطاع التقدم الاسلامي واضمحلال شأن الأمويين . أما تلك الحروب التي دامت بين المسيحية والاسلام فكانت بالأحرى مناقشات في منطقة التخوم أكثر منها حرباً متصلة الحلفات . ولم تصبح كفاحاً مبرراً تعصبياً من جديد إلا في القرن الحادى عشر :

(١) ذكرنا أن هرون الرشيد كان يحضر مجالس الشراب وأنه كان يشرب ولكنهم اختلفوا في نوع شرابه من حيث الاختيار والتأثير على العقل فجعلوه النبيذ غير المحرم منه أبى حنيفة والظاهر أن هرون الرشيد كان مموذاً وكان الشراب ضرورياً له لئلا يغير الحقم وهذا لا يكون معاقراً للنبيذ المحرم . (المترجم)

(٢) انظر « حضارة الإسلام » بلرونيديوم وترجمة المترجم ، (الألف كتاب ومكتبة مصر بالبنجالة ص ٤٤ - ٤٥) في اقتباس عن البغدادى في وصف الشجرة الذهبية وطوبوها الممدنية المغردة وأروقة قصر الخلافة وفنائه . (المترجم)

٨ - الثقافة العربية

على أن أقبل أن ننقل فنحنك عن الأتراك والصليبيين ، وعن الحروب العظيمة التي ابتدأت بين المسيحية والاسلام ، والتي خفت من ورائها حالة جنونية شديدة من عدم التسامح بين هذين النظامين العظيمين دامت حتى العصر الحاضر ، نرى من الضروري أن نوجه مزيداً من عنايتنا للحياة الفكرية في العالم الناطق بالعربية الذي كان آخذاً عند ذلك في الانتشار انتشاراً يزداد سعة أكثر فأكثر فوق الأقاليم التي تسلط عليها الثقافة الهلنكية يوماً ما . فقد كان الالفن العربي ، قبل محمد ﷺ ببضعة أجيال متقدماً بنار تسرى تحت الرماد ، فكان يتجشع الشعر والشئ الكثير من الجدل الديني . وما لبث ذلك العقل - بتأثير ما أحرز من النجاح القوي والعنصرى - حتى تأجج في تأني لا يفوقه إلا ما كان للأغريق في أزهى عصورهم . فأحيا من جديد بحث الانسان وراء العلم . فلئن كان الاغريق أباً للطريقة العامة : فلقد كان العربي أباً ووحيا لها وشريكا له في أبوتها . فمن العرب ، وليس عن طريق اللاتين ، تأتي العالم العصورى تلك المنحة من النور والقوة .

على أنأ عندما نكتب كلمة العرب هاهنا ، يجب أن نكتبها في قدر معين من التحفظ : فإن ثقافة الإسلام العربية تتصل بالعربى القح بصلة تشابه إلى حد ما صلة الثقافة الهلنستية^(١) بعد أيام الإسكندر بالإغريقى الأوربى الأصلى . إذ لم تعد تلك الثقافة نقية من الناحية العنصرية . بل ضمت بين دفتها مجموعة من الثقافات السابقة عليها ، هى ثقافة فارس فى عهد الأسرة الأرشكية^(٢) والثقافة القبطية لمصر المهلنة . إذ لم تلبث فارس ومصر أن تعلمتا الحديث بالعربية فى سرعة عظيمة على أنهما ظلتا فى جوهرهما فارس ومصر .

(١) يفرق المؤرخون بين الثقافة الهلنكية وهى الإغريقية بصفة عامة شاملة والثقافة الهلنستية أى اليونانية . يمد مصر الإسكندر انظر المترجم كتاب « الحضارة الهلنستية » (تارن) مكتبة الأجلو والألف كتاب . (المترجم)

(٢) الأرشكيون Arsacide : هم أسرة حكمت إحدى دول الطوائف يمد الإسكندر الأكبر أو هى الأسرة التالية لى أمر دول الطوائف بجيها ومنها أردوان الأمصر الذى نازعه السيادة أردشير بن بابك وقته وتلقب بـشاهنشاه ، وأردشير هذا هو مؤسس الدولة الساسانية فى فارس . (المترجم)

وكانت فتوح العرب الأولى قد أتاحت للثقافة العربية صلة وثيقة بالتقاليد الأدبية الاغريقية . حقا إن ذلك لم يحدث في الاغريقية الأصلية ولكن عن طريق الترجمات السريانية المنقولة عن الكتاب الاغريق . ويلوح أن المسيحيين النساطرة ، وهم المسيحيون المقيمون إلى الشرق من الأرثوذكسية ، كانوا أكثر ذكاء وأنشط ذهنًا من علماء اللاهوت في بيزنطة ، كما كانوا من حيث مستوى التعليم العام أعلى بكثير من مسيحي الغرب الناطقين باللاتينية . وحظوا بالتسامح في الأيام الأخيرة للدولة الساسانية ، كذلك تسامح معهم الاسلام حتى يوم ارتفاع شأن الترك في القرن الحادى عشر ، كانوا العمود الفقرى لثقافة العالم الفارسى . وكانوا احتفظوا بكثير من علم الطب الهلينستى ، بل لعلهم أضافوا إليه أشياء . ففي عصر بنى أمية كانت غالبية الأطباء في دولة الخلافة من النساطرة ، ولا راء أن الكثيرين من علماء النساطرة اعتنقوا الاسلام دون أن يلم بهم أى ندم خطير أو أى تنبر عظيم في مرزقهم أو أفكارهم . ومن فصلهم على العلم احتفاظهم بالكثير من مؤلفات أرسطو في كل من الاغريقية والترجمات السريانية . وكانت لديهم مؤلفات كثيرة في الرياضيات . ولا شك أن عتادهم من العلم يجعل ما لدى كل من القديس بندكت أو كاسيودوراس من موارد مغصرة ، يبدو في حالة إهمال تستحق الرثاء . وإلى هؤلاء المعلمين النسطوريين وفد من الصحراء العقل العربى الغفل متوقدا مستطلعا ، فاستوعب كثيرا ورفع قيمة ما تعلم بزيادته قدرا وتحسينه نوعا . تعلم كثيرا واستوعب كثيرا . ومن قبل ذلك كانت فارس قرونا عدة ميدانا لنشاط لاهوتى وفكرى حقيقى دقيق : فعندئذ تدثر هذا النشاط بدثار الأساليب العربية وأصبح سبيلا للزندقة والانقسام في الديانة الاسلامية . وكان الانقسام الشيعى فارسيا في جوهره .»

على أن الفرس ومعهم العلم الهلينى لم يكونوا المعلمين الوحيدين الذين أتبعوا للعرب : فقد كان ذوو قرباهم اليهود مستترين في كل مدن الشرق الغنية ومعهم أدبهم وتقاليدهم الخاصة المميزة لهم . وأثر العقل العربى والعقل اليهودى كل منهما في صاحبه تأثيرا عاد بالمنفعة المشتركة عليهما جميعا : فاستفاد العربى من ذلك علما وأفاد اليهودى من ذلك مزيدا من الشحنة الفكرى . ولم يحدث قط أن كان اليهود متحلقين في أمر لغتهم . فلقد ذكرنا من قبل أنهم كانوا قبل ظهور العرب بألف سنة ، يتكلمون الاغريقية في الاسكندرية المهلنة

وهامهم الآن في كافة أنحاء هذا العالم الإسلامي الجسد بتكلمون العربية ويكتبونها ،
 وكتب في العربية طائفة من أعظم الآداب : (المؤلفات) اليهودية ، منها على سبيل
 المثال ، كتابات ابن ميمون (Maimonides) الدينية^(١) ، والواقع أن من العسير أن
 نقول ، في حالة هذه الثقافة العربية ، متى ينمى المؤثر اليهودي ويبدأ العربي ،
 فإن عواملها اليهودية بلغت من الجوهري والأهمية حداً كبيراً .

وفضلاً عن ذلك ، فثم مصدر ثالث للإلهام ، هو بلاد الهند - وقد تجل على
 الأخص في علم الرياضيات ، ويعسر علينا في الوقت الحاضر أن نقدره حتى قدره .
 وليس هناك إلا القليل من الشك في أن الذهن العربي إبان فترة روعته كان على اتصال
 وثيق فعال بالأدب السنسكريتي ويعلم الفوزيقي « الهندي القامبي » Indo-persian ،

وقد تجلت نواحي النشاط الذهنية التي يمتاز بها العقل العربي منذ أيام بني أمية .
 وإن لم تظهر بأحسن مظاهرها إلا في عهد العباسيين . والتاريخ هو بداية ولباب كل
 فلسفة سليمة وكل أدهب عظيم ، وكان أول من برز من الكتاب العرب الممتازين هم
 المؤرخون وكتاب التراجم والشعراء شبه المؤرخين . وتبع ذلك ظهور رواية المغامرة
 العاطفية (الرومانس) والقصة القصيرة عندما نشأ جمهور من القراء يريد أن يتلى .
 حتى إذا كثفت القراءة عن أن تكون امتيازاً خاصاً ، وأصبحت ضرورية لكل رجال
 الأعمال ولكل شاب مهذب ، نشأ التطور المنظم لنظام تعليمي وأدب تعليمي : وعند
 حلول القرنين التاسع والعاشر لم يكن لدى المسلمين مؤلفات في قواعد اللغة
 (أجمروميات) فحسب بل معاجم عظيمة وكتلة ضخمة من الدراسات في فقه اللغة :
 وقد سبق العالم الإسلامي الغرب بقرن أو ما يقاربه ، إذ نمت به مجموعة من الجامعات
 العظيمة في عدد من المراكز في البصرة والكوفة وبغداد والقاهرة وفي قرطبة ،
 تطورت عما كان في مبدأ الأمر مدارس دينية تعتمد على المساجد : فأضاء نور هاته
 الجامعات خارج العالم الإسلامي إلى مسافات بعيدة ، واجتذبت إليها الطلاب من الشرق
 والغرب . وكانت قرطبة بصفة خاصة تحتوي أعداداً كبيرة من الطلاب المسيحيين ،
 وكان تأثير الفلاسفة العربية الوافدة عن طريق أسبانيا على جامعات باريس وأكسفورد

(١) هو أبو عمران موسى بن جعون (١١٣٥ - ١٢٠٤) قيس - وف طبيب يهودي ومعتنق
 قوانين . ولد بقرطبة ، وابتغى فلسفة دينية لها وزنها وعزها طبيباً لصراح الدين وأراد له بجر ، وله
 مؤلفات منها « مشقة التوراة » و « دليل الحائرين » . (المترجم)

وشمال إيطاليا وعلى الفكر الأوروبي الغربي عامة ، - جسماً جدياً ولا جرم : وبرز اسم ابن رشد القرطبي (١١٢٦ - ١١٩٨) ممثلاً لأقصى ما بلغه تأثير الفلسفة العربية من سلطان على الفكر الأوروبي ، وهو الذى طور تعاليم أرسطو على أسس فصلت الصديق الدينى عن الصديق العلمى فصلاً تاماً ، وبذا مهد الطريق لتحرير البحث العلمى من المذهب الاعتقادى (Dogmatism) اللاهوتى الذى كان يقيد فى ظلال كل من المسيحية والإسلام . وهناك اسم عظيم آخر هو ابن سينا أمير الأطباء (٩٨٠ - ١٠٣٧) الذى ولذ فى الطرف الآخر من العالم العربى ببخارى ، وتقتل فى خراسان^(١) . . . وازدهرت صناعة نسخ الكتب فى الإسكندرية ودمشق والقاهرة وبغداد ، وقرابة سنة ٩٧٠ كانت هناك سبع وعشرون مدرسة تجمانية فى قرطبة لتعليم الفقراء .

ويقول ثانشر وشوبل^(٢) : « شاد العرب ما شادوه فى الرياضيات على الأسس التى أقامها الرياضيون الإغريق . وأصل ما يسمى بالأعداد العربية ينشأه الإجماع . وقد حدث فى عهد ثيودوريك الأعظم أن استعمل بويثيوس (Boëthius) علامات معينة ، كانت من ناحية جزئية شبيهة جداً بالأرقام التسعة التى نستعملها الآن » . وكذلك استخدم أحد تلاميذ جربرت علامات كانت أشد شبيهاً بأرقامنا ؛ على أنه يقال إن الصفر ظل مجهولاً حتى القرن الثانى عشر ، عندما اخترعه رياضى عربى اسمه محمد بن موسى^(٣) ، الذى كان كذلك أول من استعمل العلامات العشرية ، وأعطى الأرقام القيمة الوضعية فى خاناتها . على أن هذا ينازع فيه الكثيرون من الهنود الذين يدعون لأنفسهم الصفر والطريقة العشرية بوصف كونهما مساهمة فعالة وفضلاً للهند على الثقافة .

« ولم يصف العرب إلى ما ابتكره إقليدس فى الهندسة إلا الشيء القليل ، ولكن الجبر يكاد يكون من خلقهم ؛ وكذلك أدخلوا تحسينات على حساب المثلثات الدائرى مخترعين جيب الزاوية (Sine) وظل الزاوية (tangent) وظل تمام الزاوية (contangent) ، واخترعوا فى « علم الفزوتى » البندول وكتبوا فى علم البصريات (optics) بعض الكتب .

(١) خراسان : هى منطقة شمال شرق إيران المتاخمة لبلاد التركستان . (المترجم)

(٢) فى كتابهما : « A General History of Europe »

(٣) هو عبد الله محمد بن موسى الخوارزمى (ت. ٨٥٠) رياضى وفلكى وجغرافى ، عربى عاصراً لمؤلفه

(المترجم)

وتقدموا بعلم الفلك . فبنوا مراصد عديدة وركبوا كثيراً من الآلات الفلكية لآزال تستعمل حتى اليوم . وحسبوا زاوية سمت الشمس (Ecliptic) والموضع الدقيق لنقطتي الاعتدالين . وكانت معرفتهم بالفلك جسيمة ولا مراء .

« وتقدموا في الطب أشواطاً بعيدة على الإغريق . ودرسوا علم وظائف الأعضاء (الفسيولوجيا) وعلم تدبير الصحة ، ويكاد علم الأقباط (١) (المادة الطبية *materia medica*) لديهم أن يكون هو نفس ما لدينا اليوم . ولا يبرح كثير من طرق العلاج عندهم مستعملاً بين ظهرانينا إلى اليوم . وكان جراحوهم يفهمون استعمال التخدير ، ويقومون بطائفة من أصعب العمليات المعروفة . وفي نفس الوقت الذي كانت فيه الكنيسة تحرم ممارسة الطب ، انتظارا منها لإتمام الشفاء على يد المناسك الدينية التي يقوم بها التساوسة ، كان لدى العرب علم طبي حق .

« وابتدأوا في الكيمياء بداية حسنة . واكتشفوا كثيراً من المواد الجديدة ، من أمثال البوتاس ونترات الفضة والسلياني وحمض النترك والكبريتيك . وكلمة « الكحول » عربية ؛ وإن كانت المادة معروفة باسم « أرواح الخمر » عند بليني (١٠٠م) . فأما في الصناعة فلأنهم بزوا العالم في تنوع الصنف وجمال التصميم وإتقان الصنعة . كانوا يشتغلون في جميع أنواع المعادن : الذهب منها والفضة والنحاس والبرنز والحديد والصلب . ولم يفقه أحد أيد الدهر في صناعة المنسوجات . وصنعوا زجاجاً وخزفاً من أرق الأنواع وأشدها امتيازاً . وعرفوا أسرار الصباغة ، وصنعوا الورق . وكانت لديهم طرائق عديدة لتهيئة الخلود ، وكانت مصنوعاتهم الجلدية شهرة في كافة أرجاء أوروبا . وأنتجوا الأصباغ والعطورات والأشربة . وصنعوا السكر من القصب ، وأوجدوا أصنافاً كثيرة متميزة من الخمر . ومارسوا الزراعة بطريقة علمية ، وكانت لديهم طرائق جيدة لرى . وعرفوا قيمة المخصبات ، وكيفوا محصولاتهم حسب نوع التربة . وتفوقوا في فلاحه البساتين وعرفوا كيف يقطعون النباتات وكيف ينتجون أضرباً جديدة من القواكه والأزهار . وأدخلوا إلى الغرب أشجاراً كثيرة ونباتات متعددة اجتلبوها من الشرق ، وكتبوا رسائل علمية في الزراعة » .

(١) الأقباط : فرع الطب الذي يبحث في مصادر الأدوية وطبيعتها وخصائصها وتحضيرها .

(المترجم)

٠ وثمة عنصر في هذا البيان يجب أن يبرز هنا بسبب أهميته في حياة البشرية الفكرية ، وهو صناعة الورق . ويلوح أن للعرب تعلموا تلك الصناعة من الصينيين بطريق آسيا الوسطى ؛ وأخذها الأوروبيون عن العرب . وكان لزاما حتى ذلك الزمان أن تكتب الكتب على الرق^(١) أو البردى ، حتى إذا فتح العرب مصر ، انقطع عن أوروبا مورد البردى . وما كان فن الطباعة بكمير الغناء ، ولا كانت الصحف والتعليم الشعبي العام بوساطة الكتب من الأمور الممكنة^(٢) حتى أصبح الورق وفيرا . وربما كان هذا عاملا أعظم أثرا في تأخر أوروبا النسبي أثناء العصور المظلمة ، مما يبدو أن المؤرخين يميلون إلى الاعتراف به . . .

وتواصلت حلقات هذه الحياة العقلية في العالم الإسلامي على الرغم مما شمله من فوضى سياسية ذرية . ولم يحاول العرب من البداية إلى النهاية أن يعالجوا المشكلة التي لا تزال تنتظر الحل ، ألا وهي مسألة الدولة المستقرة التقدمية ؛ فقد كان نظام الحكم عندهم في كل مكان مطلقا وعرضة للهزات والتغيرات والمؤامرات والقتل ، وهي أمور كانت على الدوام ولا تزال من خصائص الملكيات الشديدة التطرف . ولكن روح الإسلام ظلت تضع قرون تحتفظ للناس عامة بقدر من الاستقامة وضبط النفس من وراء آثام القصور والمعسكرات ومنافساتها ، وكانت الإمبراطورية البيزنطية أعجز من أن تحطم هذه المدنية ، كما أن الخطر التركي في الشمال الشرقي لم يفتأ يشتد قوة ولكن في بطن كبير . واستمرت حياة الإسلام الذهنية نابضة بالحياة حتى أطبق الترك عليها . ولعلها كانت تمتلئ نفسها في طويتها بأنها قادرة على البقاء بالرغم مما كان يتبدى في توجيهها السياسي من آيات العنف والمخالفة لكل معتول . وقد كان هذا ؛ حتى ذلك الحين ، هو الخاصة المميزة للعلم والأدب في كافة الأقطار . إذ كان الرجل ذو العقيلة والذكور المثقف نافرا من الاصطدام برجل العنف والقوة . وكان على الجملة رجلا من حذفوا خدمة البلاط والمداورة مع مقتضيات الزمان . ومن المحتمل أنه لم يكن قط تام الثقة بنفسه . وإلى ذلك الحين ، لم يكن لأهل الحكمة والمعرفة شجاعة المتعصب الديني (الفنطيق) وثقته بنفسه . ولكن لا يكاد يساورنا أدنى شك في أنهم قد تجمعت لديهم

(١) الرق بفتح الراء جلد رقيق يكتب فيه -- عم الوسيط .

(المترجم)

عقائد ثابتة ، وامتجمعوا الثقة في أنفسهم أثناء القرون اقبالية الأخيرة . فاحتدوا في ببطء إلى سبيلهم إلى القوة والسلطان بفضل تطور التعليم الشعبي العام والأدب؛ الرائج بين الناس عامة ، وها هم اليوم أشد ميلا إلى التحدث عن الأشياء بصراحة ووضوح ، وإلى المطالبة لأنفسهم بحق التسلط على تنظيم الشؤون البشرية أكثر مما سبق ثم من قبل في أي عصر من عصور تاريخ العالم .

٩ - الفن العربي

ترتبط الفتوح الإسلامية بطرز جديدة في العمارة ، وهى تسمى بأسماء متنوعة هى : المشرقية أو الإسلامية والمحمدية والعربية . على أن العربى الحق فيما يقول « جايت Gayet » لم يك قط فنانا . وإنما شيد العربى المساجد والقصور والقبور والمدن ، لأنه اضطر أن يبنيها بحكم الحاجة . على أنه وجد عماله ومهندسيه ومعماريه بين المصريين والسوريين والفرس الذين أخضعهم . فلم يكن الفن العربى في فارس إلا مجرد استمرار للفن الفارسى ، ولكن حدث في مصر وسوريا تكييف حقيقى يساير الظروف الجديدة ، وظهور طراز جديد وخصيصة جديدة في المبانى والزخرفة . كان هذا هو الفن « العربى » بأدق معانيه . وإلى الغرب في شمال إفريقيا وأسبانيا نشأ تنوع خاص جديد يتميز بعقد حدوده الفرس . وكانت سوريا ومصر قبل مجىء العرب بزمان طويل ، قد انخرقتا عن الأشكال البيزنطية باستبدال العقد المستدير بالعقد المدبب ؛ وكانتا تقدمتا على الفن البيزنطى كثيراً بإعمال الأشكال المصنوعة نماذج مجسمة ذلك بأنهم كانوا ينفخون الروح الواقعية الحليزية ويستبدلون بها انتزيع الزخرفى بالرسوم والنقوش . وكان المزاج العربى المفظور على التأمل والنشوة ميلا بكليته إلى تقوية هذه العمالية . « ولا يرجع ذلك - كما يقول جايت - إلى الرغبة في إطاعة ناموس دينى - لأن هناك كثيراً من التصاوير العربية المبكرة التى تمثل الأشكال الحية - بل إلى غريزة فطرية ركبت فيهم » . والعربى يبدى في شئون الحياة العادية ، وبصرف النظر عن أية ثقافة ، كراهية شديدة لتعرية جسده أو النظر إلى جسد عار . وحدث تدريجياً في ثنايا تطور الفن العربى أن انتقلت الزخرفة من صور الحيوان والنبات المتواضع عليها إلى المشايكات الخمسية المسماة « بالنسق الزخرفى

العربي **Arabesque** ، وتصبح السقوف والأقنية مغطاة بطبقة مشكلة لا يبرح تشكيلها يزداد عمقا ، فينكأثر التليس بالأسرار المنقبة ، بل إن الشكل الخارجى نفسه يصير مجسما متعدد السطوح ، وتغلو الأقنية مغطاة بمجانات (studs) مستديرة ومتعددة المضلاع (polygonal) تتدلى آخر الأمر تدلى المعلقات الكاسية^(١) . ويتمخص هذا الحفض والرفع والبروز والتوهد عن جمال جديد سحرى شبيه بجمال البلورات والتموجات المائية والإيقاعات الساحرة الغامضة لغير الأحياء من الأشياء ، ولكنه جمال يضاد على خط مستقيم تلك الحريات المطلقة والسوقيات الفخمة والحياة المتدفقة للفن الهلنى ،

وتقرن هذه التطورات البنائية بخصائصها العربية في أذهاننا بالمتذنة والقبّة البصيلة واستعمال جميل للقراميد المزججة التي غالبا ما تكون جزلة الحيات . وثمة توسع هائل في استعمال الزخرفة المكونة من آيات وفقرات قرآنية بالخط العربى الانسابى الجميل .

(١) المعلقات الكلسية : (Stalactites) : تكونتات كلسية مدببة تنشأ في الكهوف الطبيعية من ترشح للمياه الجيرية وتبدو متدلّية كالثرديات والشعور من سقوف الكهوف . (المترجم)

الفصل الحادى الثلاثون

عالم المسيحية والحروب الصليبية

- ٢ - العالم الغربي في أشد دركات تدهوره ٣ - نظام الإقطاع .
- ٣ - ملكة الميروفنجين الفرنجية . ٤ - تنصير الجرايرة لأفريقيين .
- ٥ - شلمان يصيح إمبراطوراً على الغرب . ٦ - شقصة شلمان .
- ٧ - الفن والعمارة الرومانسيكية . ٨ - أفرنسيون والألمان يتم انفصافهم .
- ٩ - النورمانديون والغرب والمجريون . ١٠ - كيف امتنشت التسلطانية بروما .
- والأترك السلجوقيون . ١١ - الحروب الصليبية .
- ١٣ - الحروب الصليبية اختبار المسيحية . ١٣ - الإمبراطور فردريك الثانى .
- ١٤ - معاييب البابوية وتحدياتها . ١٥ - لائمة بأساء البابوات الدظام .
- ١٦ - العمارة والفن القوطيان . ١٧ - موسيقى المصور الوسطى .
-

العالم الغربى فى أشد دركات تدهوره

علينا الآن أن نحول التفاتنا مرة ثانية من هذه النهضة الفكرية التى قامت فى مهد
المدنيات القديمة إلى شؤون العالم الغربى .

ولقد وصفنا لك الانهيار التام الاجتماعى والسياسى والاقتصادى الذى ألمّ بالنظام
الإمبراطورى الرومانى فى الغرب ، وبيننا الارتباك والظلمة اللذين أعقبا ذلك إبان
القرنين الخامس والسادس ، وكفاح رجال من أمثال كاسيدوراس فى سبيل حفظ
شعلة العلوم الإنسانية متقدة وسط هذه الارتباكات العاصفة . وتقر فترة من الزمان
يكون من البلاد أن يكتب المرء عما قام فيها من الدول والحكام إذ لا دول هناك
ولا حكام . وكل ما فى الأمر أن بعض المغامرين الصغار أو الكبار كانوا يستولون على
قلعة أو ناحية من الريف ويحكمون منطقة غير ثابتة الحدود حكماً غير مستقر . فكانت الجزر
البريطانية مثلاً ، مقسمة بين حشد كبير من الحكام ؛ وكان هناك زعماء كلتيون هليديون

في إيرلندة واسكتلندة وويلز وكورنوال ، يتقاتلون ويتغلبون أحدهم على الآخر أو يخضعون بعضهم لبعض . وكان الغزاة الإنجليز مقسمين أيضاً إلى عدد من الممالك غير المستقرة ، وهي كنت ووسكس وساسكس وإسكس ومرسيا ونورثمبريا وأنجليا الشرقية ، وهي دول لا تنقطع الحرب بينها أبداً .

وكذلك كان شأن معظم أقطار العالم الغربي . فأنت واجد هنا أسقفاً يتولى الملك ، كما كان جريجورى الكبير في روما . وواجد هنا مدينة أو مجموعة من المدن تحت حكم دوق أو أمير لهذه أو لتلك . وكنت تجد بين الخرائب الهائلة بمدينة روما ، أسرات نصف مستقلة من مغامرين شبه نبالء ، كل يذود عن حياضه ودمه أتباعه . وكان للبابا نوع من السيادة العامة هناك ، ولكن كان ينافسه في تلك السيادة ويرجمه تماماً في بعض الأحيان شخص يطلق على نفسه « دوق روما » . وقد حُوِّلَ المجتلد^(١) العظيم في الكولوزيوم إلى حصن يملكه فرد ، وكذلك حُوِّلَ قبر الإمبراطور هادريان الهائل المستدير ، وكان المغامرون الذين استولوا على تلك المعاقل يقطعونهم وأنصارهم الطريق بعضهم على بعض ، ويتقاتلون ويتناوشون في الشوارع الخربة للمدينة التي كانت يوماً ما حاضرة الإمبراطورية . وكان قبر هادريان يعرف بعد أيام جريجورى الكبير باسم قلعة سانت أنجيلو أي حصن الملك المقدس ، لأنه عندما كان البابا جريجورى يعبر البحر من فوق التبر في طريقه إلى كنيسة القديس بطرس ليصلى لله طائلاً رفع الوباء العظيم الذي كان يبعث في المدينة دماراً ، أطافت به رؤيا مآك عظيم واقف فوق كتلة الضريح الدكناء وهو يغمد سيفاً ، وعند ذلك عرف أن دعوانه مستجاب . وقد لعبت قلعة سانت أنجيلو هذه دوراً عظيماً للغاية في الشؤون الرومانية أثناء هذا العصر المضطرب .

وكانت أسبانيا على نفس الخرق السياسي الشديد الذي كانت عليه إيطاليا وفرنسا وبريطانيا ، وكان النزاع القديم بين القرطاجي والروماني ما يزال مستمرّاً في أسبانيا متمثلاً في العداء المرير بين أخلافهم وورثتهم من يهود ومسيحيين . حتى أنه

(١) المجتلد (Arena) دو كما سبق أن ذكرنا الجزء المتوسط من مدرجات الألعاب العنيفة : ودو مغروس بالرمال للمصارعات . انظر المجلد الثاني ص ١٦٣ [ط ٢] - (المترجم)

لما جرفت قوة الخليفة ما أمامها على امتداد الساحل الإفريقي الشمالى إلى مضيق جبل طارق ، وجدت في يهود أسبانيا أعواناً متآهين لمعاونتها في غزوها لأوروبا . فإن جيشاً عظيماً من العرب والبربر (وهم الشعوب الحامية المترحلة في الصحراء الإفريقية والأراضي الجبلية الداخلية الذين اعتنقوا الإسلام) ، قد عبر البحر وهزم القوط الغربيين في معركة عظيمة (٧١١) . وأصبحت البلاد بأجمعها في قبضة أيديهم في بضعة سنين^(١) .

وما حلت (٧٢٠) حتى كان الإسلام قد بلغ جبال البرانس ، واندفع من حول نهايتها الشرقية إلى فرنسا ؛ وانقضت فترة من الزمان لاح للناس أثناءها أن الدين الجديد موشك أن يخضع بلاد الغال (: فرنسا) بنفس السهولة التي أخضع بها شبه الجزيرة الأسبانية . على أنه ما لبث أن اصطدم من فوره بشيء صلب ، هو مملكة جديدة للفرنجة ، أخذت أجزاؤها تياأسك طوال قرنين تقريباً في أرض الراين وشمال فرنسا^(٢) .

ولدينا الشيء الكثير نقوله الآن عن هذه المملكة الفرنجية ، المبشرة بظهور فرنسا وألمانيا ؛ والتي كانت الحصن الغربي لأوروبا ضد دين محمد ؛ كما كانت الإمبراطورية البيزنطية خلف جبال طوروس حصنها الشرقي ؛ على أننا نرى لزماً عابثاً أولاً أن نقدم إليك بياناً عن النظام الجديد لتلك التجمعات الاجتماعية التي نشأت منها تلك المملكة .

(١) صحيح أن اليهود في أسبانيا كانوا يسامون سوء الخسف ويمادون بمعاملة سيئة أيام القوط الغربيين بأسبانيا . ولكنه صحيح كذلك أن لفريق ملك أسبانيا عند الفتح الذي لما كان مقتصراً على العرش وكان أولاد غيطلة وكثير من أمراء القوط ثائرين عليه نفسياً متحقرين للإنياع به . ومع ذلك فهذه عوامل تخلصها هزيمة القوط في شريش ويمكن أن يكون منها قوة جيش الخليفة المنوية ومهارة قواده العسكرية واستانة الجيش والقواد في نصرة الدولة والدين . (المترجم)

(٢) يشير المؤلف هنا إلى موقعة تور أو بلاط الشهداء التي فيها جيش العرب بالهزيمة أمام جيش شارل مارتل وهو في إشارته يمزو الهزيمة إلى قوة الفرنجة وصلابتها بدرجة تحطمت على صخورها قوة الغايق وجيشه ، ولكنه من العدل أيضاً أن نجعل أن جيش المسلمين كان قد توغل إلى مسافة بعيدة داخل حدود بلاد غالة وطالت خطوط تموينهم ومدده وقتل عدته وعدده بسبب الحاميات التي اضطرت إلى تركها خلفه كما أن كثرة يمتد بها من رجال الجيش كانوا أفقرتهم الفناهم وأهمهم أمرها حتى شغلهم عن لقاء عدوهم بنفس القوة والحمة التي كانت لهم في المشاهد والملاحم السابقة فكان ما كان من ذرية دوى أمور أشار إليها المؤلف في فصل سابق . (المترجم)

٢ - نظام الإقطاع

من الضروري أن يكون لدى القارئ فكرة محددة عن أحوال أوروبا الغربية في القرن الثامن . فلأنها لم تكن على همجية بربرية . أجل كانت أوروبا الشرقية ما تزال متبربرة ومتوحشة ، ولم تتقدم الأمور هناك إلا قليلاً عن حالها التي وصفها جيرون في بيانها عن بعثة بريسكوس إلى أتيلا (راجع الفصل ٢٧ قسم ٦ ص ٦٦٠) . على أن أوروبا الغربية لم تكن إلا حضارة محطمة ، لا قانون فيها ولا إدارة ، وطرقها تالفة وتعليمها غير منظم ، ومع ذلك فكان بها أناس كثيرون لهم أفكار وعادات وتقاليدهم مدونة .

كان الزمان زمان فوضى ولصوصية وجرائم تذهب دون عقاب وأمن منعدم على وجه العموم . ومن الشائق الممتع أن نتتبع ذلك التفتت والعراك الشامل الصاحب وتبين كيف تمخض عن ظهور بواكير نظام جديد . فلو أن انهياراً حدث في عصرنا هذا لثم على الراجع تكوين جمعيات للإدارة والمراقبة المحلية ، تتحد فيما بينها وتقيم إدارة بوليسية وحكماً ديمقراطياً بدائياً خشناً . ولكن أفكار الناس في عهد حطام الإمبراطورية الغربية المهارة إبان القرون السادس والسابع والثامن ، كانت أكثر اتجاهاً صوب الزعماء والقادة منها إلى الجمعيات والمجان ، وكانت المراكز التي تبلورت حولها شئون الناس هي أحسد رؤساء البرابرة هنا أو أسقفاً قوياً هناك أو مدعياً لوظيفة رومانية قديمة ، وهنا تجدد مالك أرض قديم طال اعتراف الناس به أي رجلاً من أسرة عريقة ، وتعرثر هناك على قوى معتصب للسلطان ، وهي حال لم تدع لرجل بمفرده مجالاً للاطمئنان والأمن .

لذلك اضطر الرجال أن يربطوا أنفسهم بغيرهم ، مفضلين في ذلك من كان أقوى منهم من الرجال . وكان الرجل الفرد يختار أقوى وأنشط رجل في إقليمه ويصبح رجله وتابعه . وكان الرجل الحر أو المالك الصغير لقطعة أرض صغيرة يربط نفسه بسيد أقوى منه . وكانت حماية ذلك السيد (أو خطر عدوانته) تزداد جسامه كلما تكاثرت المنضوون تحت جناحه . وبذلك استمرت بسرعة شديدة عملية تبلور سياسي ، في خضم الارتباك وانعدام القانون الذي هوت إليه الإمبراطورية الغربية . وهذه

الارتباطات والمخالفات الطبيعية تماماً بين الحامى والأتباع سرعان ما تدرجت فى النمو فأصبحت نظاماً هو « نظام الإقطاع » ، الذى لا تزال آثاره باقية فى التركيب الاجتماعى لكل مجتمع أوربى غرب روسيا . وكان يختلف اختلافاً بيناً فى مظاهره الخارجيه .

ولم تلبث هذه العملية أن اتخذت لنفسها صوراً فنية وأصولاً وقوانين خاصة بها . فكانت فى قطر كبلاد الغال متقدمة تقديماً حسناً أيام القلاقل وانعدام الأمان السابقة لانقضاء قبائل البرابرة على الإمبراطورية الغربية ، ولما أن هبط الفرنجة بلاد الغال جلبوا معهم نظاماً سبق أن لحظناه لدى المقتولين ، وكان على الراجح واسع الانتشار إلى حد كبير بين الشعوب النوردية الشمالية ، وهو اجتماع هيئة من شبان الأسر العريقة حول الزعيم أو حول الملك المحارب ، وهم رفاقه أو ولدائه وبناته من النبلاء (comitatus) (الكونتات) أو قواده ؛ فكان من الطبيعى فى حالة الشعوب الغازية أن تتخذ علاقات السيد الضعيف بالسيد القوي شكل العلاقة بين الكونت ومليكه ، وأن يوزع الرئيس الفاتح على رفاقه المزارع والممتلكات المستوى عليها والمصادرة . وتسربت من الإمبراطورية المنحلة إلى نظام الإقطاع فكرة التجمع بغية الحماية المتبادلة للناس والممتلكات ؛ وجاءت من الجانب « الثيوتونى » أفكار جمعيات الفرسان ، والإخلاص والخدمة الشخصية . وكانت الأولى هى الناحية الاقتصادية للنظام ، على حين كانت الثانية ناحية القروسية فيه .

والمائلة بين التجمع فى الإقطاع وبين عملية التبلور مماثلة وثيقة جداً . وبيننا المؤرخ راقب أثناء القرنين الرابع والخامس مراحل الارتباك ودواماته تلور وتهدر فى أوروبا الغربية ، فإنه يبدأ فى ملاحظة ظهور هذه التكوينات الهرمية المكونة من رؤساء وأتباع ، وأتباع أتباع ، وهى تتدافع إحداها مع الأخرى أو تنفرع أو تنحل من جديد أو تلتحم . ولنا نستعمل مصطلح « نظام الإقطاع » من أجل اليسر والسهولة ، ولكن فى شيء من عدم الدقة إذا كانت لفظة نظام تحمل إليك معنى « الترتيب والنظامية » . فنظام الإقطاع فى أزهر عصوره أبعد ما يكون عن فكرة الترتيب والنظامية . إذ لم يكن الأمر فيه إلا فرضى واضطراباً نظم على أنخس وجه ، وكان التباير والاختلاف العظيم بين أشكاله منتشراً فى كل مكان : ومن ثم فلن يدهشنا

— ويده ابن يديه — بالولاء والخدمة وكان الإخلاص في تنفيذ كل الواجبات التي اضطلع بها التابع في عهد الولاء قوام حقه في التمتع بإقطاعه : فإذا أدبت الواجبات ، احتفظ هو وورثته من بعده بالإقطاع ملكاً حلالاً لهم من الناحية العملية وبالنسبة إلى كل من دونهم من المستأجرين كأنهم هم المالك : وفي حفلة الولاء والتحويل التي هي الركن الأساسي في عقد الإقطاع ، كانت الالتزامات التي يضطلع بها الطرفان ، غير محددة في العادة تحديداً دقيقاً . وكان العرف المحلي هو الذي يحددها . وكانت خدمات التابع تختلف اختلافاً بيناً في كثير من دقائق التفاصيل بين أجزاء عالم الإقطاع المختلفة . على أننا نستطيع أن نقول مع هذا بأنها تنقسم إلى طبقتين ، عامة وخاصة . فأما العامة منها فتضم كل ما تشمله فكرة الولاء : من المحافظة على مصالح السيد ، وكنيان أسراره ، وإنشاء خطط أعدائه ، وحماية عائلته وهكذا ، والخدمات الخاصة يمكن أن تصاغ في عبارات أشد تحديداً ، ويحددها عادة تعريفات مضبوطة يقررها العرف أحياناً والوثائق المكتوبة في بعض الأحيان الأخرى . وكانت أبرز نواحيها هي الخدمة العسكرية ، التي كانت تتضمن الخروج إلى الميدان عند اللزوم بقوة معينة من الجند ، غالباً ما تكون مسلحة بأسلحة من نوع محدد . وتبقى فيه زمناً معلوماً . وكانت كثيراً ما تشمل كذلك واجب حراسة قلعة السيد ، ووضع حصن التابع (المنقطع) تحت تصرف السيد وفق خططه في الدفاع عن إقطاعه (Fief) وإذا نظرنا إلى نظام الإقطاع من الناحية النظرية ، ألفيناه بدلاً أوروبا بشبكة من هذه الإقطاعات التي تتدرج إحداها فوق الأخرى في مراتب مدرجة بادئة من أقلها شأنًا في القاع ، وهي أجر الفارس ، حتى المالك في القمة ، وهو مالك الأرض الأعلى ، أو هو الذي وهبه الله المملكة (٢١) .

على أن هذه هي النظرية التي فرضت على الحقائق المقررة : ولكن الحقيقة الواقعية في نظام الإقطاع كانت تقوم فيما هو عليه من تعاون اختياري .

« وقد قيل ، إن الدولة الإقطاعية دولة اغتصب فيها القانون الخاص مكان القانون العام » . ولكن أليس الأصح أن يقال : إن القانون العام قد فشل وتوارى وأن القانون الخاص جاء ليسد الفراغ الحاصل ؟ لقد صار الواجب العام إلزاماً خصوصياً .

٣ - مملكة المير و فنجيين الفرنجية

سبق أن ذكرنا من قبل ممالك متنوعة للقبائل البربرية الذين أقاموا لأنفسهم بين أنقاض الإمبراطورية سيادة هزيلة متفاوتة في رئاتها فوق هذه المنطقة أو تلك : وهى ممالك السويش والقوط الغربيين بأسبانيا ومملكة القوط الشرقيين بإيطاليا ومملكة اللومبارد الإيطالية التى عقت القوط بعد أن طردهم جستنيان وبعد أن عاث الوباء العظيم فى إيطاليا تدميراً .



(شكل ١٣٣) خريطة حدود ممتلكات الفرنجة في عهد شارل مارتل

وكانت مملكة الفرنجة دولة بربرية أخرى نشأت في أول الأمر فيها هو الآن بلجيكا ، ثم امتدت جنوباً حتى اللوار ، بيد أنها أظهرت من القوة والثبات ما يفوق كثيراً ما كان لدى الأخريات . وكانت أول دولة حققة تخرج من غمرة الدمار العام . ولم تلبث حتى أصبحت آخر الأمر حقيقة سياسية قوية متسعة الرقعة . ومنها نبعت دولتان عظيمتان في أوروبا العصرية ، هما فرنسا والإمبراطورية الألمانية . وكان مؤسسها هو كلوفيس (Clovis) (٤٨١ - ٥١٤) الذي بدأ أمره ملكاً صغيراً في بلجيكا وانتهى وحدوده الجنوبية تكاد تناخم البرانس . وقد قسم مملكته بين أبنائه الأربعة . على أن الفرنجة احتفظوا بعرف من الوحدة بالرغم من هذا التقسيم ، واثارت بين الإخوة حيناً من الدهر حروب تستهدف الانفراد بالسيادة فوحدتهم أكثر مما فرقت بينهم . على أنه نشأ بعد ذلك تصدع أشد خطورة بسبب اصطباغ الفرنجة الغربيين بالصيغة اللاتينية ، بعد أن احتلوا بلاد الغال الرومانية الصبة ، وتعلموا اللاتينية الشوهاء المحرفة ، لغة السكان المهوورين ، على حين احتفظت فرنجة إقليم الراين بأنهم الألمانية الدنيا^(١) . وتتولد عن الاختلافات اللغوية عند وجود مستوى خفيض للمدنية ، توترات سياسية قوية للغاية . وأقام العالم الفرنجي مئة وخمسين سنة وهو منشق شطرين ، هما نوستريا (Neustria) ، وهي نواة فرنسا وتكلم لغة مصطبغة باللاتينية أصبحت آخر الأمر اللغة الفرنسية التي نعرف الآن ، وأوستراسيا وهي أرض الراين التي ظلت ألمانية . وكان الفرنجة يختلفون عن السوابيين وسكان جنوب ألمانيا ، ويقاربون الأنجلوساكسون كثيراً لأنهم كانوا يتكلمون لهجة ألمانية دنيا لا لهجة ألمانية عليا . وكانت لغتهم تشبه اللغة الألمانية الدنيا^(٢) (Plattdeutsch) والأنجلوساكسونية ، وهي الأم المباشرة للهولندية والفلمنكية . والواقع أنه حينما لم يصطبغ الفرنجة بالصيغة اللاتينية كانوا يتحولون إلى فلمنك ويصبحون هولندي جنوب هولندا (فأما هولندا الشمالية فلا تزال فريزية Friesisch أي أنجلوساكسونية) . « والفرنسية » التي كان يتكلمها الفرنجة والبرجنديون ذوو الصبغة اللاتينية في القرن السابع إلى

(١) ، (٢) الألمانية الدنيا (Low German) واسمها الألمان (Plattdeutsch) : هي لغة سكان المنخفضات ببيل ألمانيا . والألمانية العليا هي لغة سكان المرتفعات الجنوبية بها . (المترجم)

العاشر ، كانت عجيبة انشبه بلغة سويسرا الرومانشية (Rumansch) ، — استنتاجاً منا من البقايا الباقية في الوثائق القديمة^(١) .

ولسنا بمحدثيك هاهنا عن انحلال الأسرة الميروفنجية التي أسسها كلوفيس ، ولا كيف حدث في أوستراسيا أن موظفاً بعينه في البلاط ، هو محافظ القصر (Mayor of the Palace) ، أصبح بالتدريج ملكاً فعلياً ، واتخذ من الملك الحقيقي العوبة طيعة ، ثم أصبح منصب محافظ القصر وراثياً أيضاً في القرن السابع ، وفي (٦٨٧) كان من يدعى بين المرستالي محافظ القصر في استراسيا قد غزا نوستريا ووجد كل الفرنجة تحت لوائه . وأعقبه في (٧٢١) ابنه شارل مارتل ، الذي لم يكن يحمل كذلك إلا لقب محافظ القصر . (فأما سادته الملوك الميروفنجيون النافهون المساكين ، فلا يعنينا أمرهم هنا في قليل ولا كثير) وشارل مارتل^(٢) هذا هو الذي أوقف المسلمين العرب . وكانوا قد وصلوا إلى « تور » عندما التقى بهم ، وهزمهم هزيمة كاملة في معركة عظيمة بين ذلك المكان وبين پواتيه (٧٣٢) وفلّ من عزيمتهم . ومن ثم ظلت جبال البرانس أقصى حد لهم . فلم يتقدموا بعد ذلك في أوروبا الغربية .

وقسم شارل مارتل دولته بين ولديه ، ولكن أحدهما اعتزل الملك وترهب ، تاركاً أخاه بين حاكماً وحيداً على الدولة . وبين هذا هو الذي قضى نهائياً على أحفاد كلوفيس . إذ أرسل إلى البابا يسأله من هو ملك الفرنجة الحق ، صاحب القوة والسلطان أو صاحب التاج ؟ وكان البابا في حاجة إلى ناصر بعينه ، فقضى لصالح محافظ القصر . وبذلك انتخب بين ملكاً في جمع من نبلاء الفرنجة في العاصمة الميروفنجية ، سواسون (Soissons) ثم مسح بالزيت المقدس وتوج . وكان ذلك في (٧٥١) . وقد قوى ابنه شارلمان من أوامر التماسك بين البلاد الفرنجية والألمانية التي وحدها بين . وظلت الدولة موحدة متماسكة إلى عهد حفيده لويس (٨٤٠) ، ثم انفصلت فرنسا وألمانيا إحداهما عن الأخرى من جديد — مما أنزل بالإنسانية أبغض الضرر

(١) الرومانشية هي اللغة التي يتكلمها الناس ببعض المناطق الشرقية لسويسرا . (المترجم)

(٢) عن هذا الموضوع بالتفصيل أنظر المترجم « مياد العصور الوسطى » تأليف موصي (الآلف كتاب ، ومكتبة عالم الكتب) .

بين القسم الرئيسي بالمدينة وبين ضاحية القديس ميدارد (Medard) . وكانت أمتار من الخيش تحمي المارة على الكوبرى من عيون الرماة القاصدة الألمان ، الذين كانوا يطلقون النار من خنادقهم فى منحى النهر . فسار مع أدلانه محترقاً حقلاً ثم تقدم بمحاذاة جدار بستان انفجرت فيه قنبلة ألمانية أثناء مروره . وبذا وصل إلى المبانى المحطمة التى تقوم فى موقع دير سانت ميدارد العتيق ، الذى خلع فيه آخر المبروفنجيين ، وتوج فيه بين القصير مكانه ، ومن تحت هذه المبانى العتيقة ، كانت توجد سراديب عظيمة ، صالحة جد الصلاحية لتكون خنادق — ذلك أن الخطوط الألمانية الأمامية لم تكن تبعد أكثر من مئتى ياردة . وكان الجنود الفرنسيون القتيلان الأقوياء يهيمون الطعام ويستريحون فى هذه الخبائى ، وينامون بين التوايت الحجرية التى احتفظت بعظام لوكهم المبروفنجيين .

٤ — تنصر البرابرة الغربيين

والسكان الذين كان يحكمهم شارل مارتل وبين ، كانوا فى مستويات من المدنية مختلفة جداً باختلاف الأصقاع . ففي الغرب والجنوب كانت كتلة السكان مكونة من الكلت المسيحيين ذوى الصبغة اللاتينية ؛ وفى المناطق الوسطى كان هذان الحاكمان يتوليان شئون ألمانيين يتفاوتون فى مدى اعتناقهم للنصرانية ، من أمثال الفرنجة والبرجنديين والألمانى (Alemanni) ؛ وإلى الشمال الشرق كان لا يزال يوجد فريزيون وسكسونيون وهم على الوثنية ؛ وكان البافاريون إلى الشرق ؛ وقد تنصروا حديثاً بفضل لشاط القديس يوتيفاس (Boniface) ، وإلى الشرق من هؤلاء كان يوجد كذلك صقالية وآفار على الوثنية . وكانت « وثنية » الألمان والصقالية مشابهة جداً لديانة الإغريق البدائية ؛ كانت ديانة رجولة يلعب المعبد فيها والكاهن والقرايين دوراً تافهاً ؛ وكانت آلهتها شبيهة بالبشر ، أو بضرب من « قادة الطلبة بالمدارس »^(١) ، فهم مخلوقات أشد قوة من الناس يتدخلون فى الشئون الإنسانية حسباً تلميه عليهم دوافعهم ودون قاعدة

(١) قادة الطلبة بالمدارس هم أوائل طلبتها وزعمائهم . (الترجم)



(شكل ١٣٥) خريطة إنجلترا عند معاهدة ويدمور عام ٨٧٨^١

مطردة ، وكان الإله جويتر يتمثل عند الألمان في الإله أودن (Oden) : والإله مارس (المريخ) يمثلهُ ثور (Thor) والربة الزهرة تمثلها لديهم الربة فرييا (Freya) وهكذا . وتواصل إبان القرنين السابع والثامن تنصير هذه القبائل الألمانية والسلافونية (الصقلية) .

وربما كان من الشائق القراء الناطقين بالإنجليزية ، أن يتنبهوا إلى أن أشد المبشرين حماسة ونجاحاً بين السكسون والفرزيين جاءوا من إنجلترا . وقد وضعت بذور المسيحية

مرتین فی الجزر البريطانية . فكانت موجودة بها فعلا حين كانت بريطانيا جزءاً من الإمبراطورية الرومانية . إذ يذكر أن شهيداً اسمه القديس ألبان (Alban) خلع اسمه على مدينة سانت ألبانز ، ولا شك أن كل زائر لكاتدربي ، لن يفوته أن يزور كذلك كنيسة القديس مارتن الصغيرة القديمة التي كانت تستعمل لإبان العهد الروماني . وانتشرت المسيحية من بريطانيا — كما أسلفنا — خارج حدود الإمبراطورية إلى أيرلندة — وكان أهم المبشرين القديس باتريك — وحدثت حركة رهبنة قوية تتصل بها أسماء القديس كولبا والمستوطنات الدينية بجزيرة أيونا (Iona)^(١) . ثم جاء الإنجليز المتوحشون الوثنيون في القرنين الخامس والسادس ، ففصلوا كنيسة أيرلندة القديمة عن جسم المسيحية الرئيسي . وفي القرن السابع أخذ المبشرون المسيحيون ينصرون الإنجليز في كل من شمال إنجلترا ، حيث أتوا من أيرلندة ، وفي الجنوب وافدين من روما . وقد أوفد بعثة (إرسالية) روما البابا جريجوري الكبير عند نهاية القرن السادس بالمضبط . وتقول الرواية إنه رأى غلماناً من الإنجليز يباعون في سوق الرقيق بروما ، وإن كان من العسير علينا إلى حد ما أن نفهم كيف وصلوا إلى هناك . كانوا شديدي الشرة ووساة الطلعة . فلما أن تحرى عنهم أبلغوه أنهم من الإنجليز . فقال : لهم ليسوا إنجليز (Angles) وإنما هم ملائكة (Angels)^(٢) لو أن لديهم الإنجيل .

وظلت البعثة الدينية تعمل طوال القرن السابع . وقبل أن ينتهي ذلك القرن كان معظم الإنجليز قد تنصروا ، وإن أبدت مرسيا (المملكة الإنجليزية الوسطى) نحو القساوسة مقاومة شديدة ، دفاعاً عن العقيدة والطرائق القديمة . وأصاب أولئك المنتصرون الجدد نفدماً سريعاً في العلوم . فأصبحت أديرة مملكة نورثمبريا في شمال إنجلترا مركزاً للنور والعرفان . وكان ثيودور الطرسوسي من أوائل رؤساء أساقفة كاتدربي (٦٦٨ - ٦٩٠) . وعلى حين كانت الإغريقية مجهولة جهلاً تاماً في غرب أوروبا ، كان بعض تلاميذ ثيودور يجيدونها . وكانت الأديرة تضم كثيراً من الرهبان الذين بلغوا من العلم الذروة . وكان أشهرهم جميعاً بيد (Bede) ، المعروف باسم بيد الوقور (٦٧٣ - ٧٣٥) ، وهو

(١) هي جزيرة من جزر المبريس الداخلية بإسكتلندة نصرها كولبا في ٥٠٣ م . (المترجم)

(٢) هنا يلعب الكاتب عل الجناس بين لفظي (Angles) أي الإنجليز و (Angels) أي الملائكة .

(المترجم)

راهب من چارو (Jarrow) على نهر التاين (Tyne) . وتاملد عليه رهبان ذلك الدير السمعة ، فضلاً عن الأجانب الكثيرين الذين كانوا يندون لسماعه . ولم يرحب به حتى أثنى بالتدريج كل علوم زمانه ، وترك عند وفاته خمسة وأربعين مجلداً من كتاباته ، أهمها « تاريخ الإنجليز الكنسي »^(١) وترجمة لإنجيل يوحنا إلى اللغة الإنجليزية . وذاعت شهرة مؤلفاته واستعملها الناس في كافة أنحاء أوروبا . ثم إنه جعل ميلاد المسيح بداية لكل تواريخه ، وبفضل مؤلفاته أصبح استخدام التواريخ الدقيقة للأحداث المسيحية شائعاً بكل أوروبا . ونظراً لكثرة الأدب والرهبان في نورثمبريا ، تقدم ذلك الجزء من بريطانيا حيناً من الدهر تقدماً كبيراً على الجنوب في المدنية^(٢) .

وإننا لنجد المبشرين الإنجليز في القرنين السابع والثامن يعملون ناشطين على الحدود الشرقية للمملكة الفرنجية . وأهم هؤلاء هو القديس بونيفاس (٦٨٠ - ٧٥٥) ، الذي ولد في كريدبتون بمقاطعة ديفونشير والذي نصرّ الفريزيين والثورنجيين والمهيسيين (Hessians) ثم استشهد في هولندا .

وفي كل من إنجلترا والقارة الأوروبية ، كان الحكام الذين أخذ نجمهم يعلو يستمسون بالمسيحية ويتخلونوا قوة موحدة لتشد أجزاء فتوحاتهم بعضها إلى بعض . وبذلك أصبحت المسيحية لواء يرفعه كل زعيم ينزع إلى العدوان - شأنها في أوغندة بأفريقية في الأيام الدامية قبل أن يلحق ذلك القطر بالإمبراطورية البريطانية .

وخلف بين الذي توفي ٧٦٨ ولداه ، شارل وأخوه ، فاقتما مملكته ، ولكن أخا شارل توفي (٧٧١) ، وعندئذ انفرد شارل بالحكم (٧٧١ - ٨١٤) في مملكة الفرنجة النامية . ويعرف شارل هذا في التاريخ باسم شارل الكبير أو شارلمان ، وكما حدث في حالة الإسكندر الأكبر وبوليوس قيصر ، فإن الخلفاء بالغوا في الإشادة بذكراه . فإنه جعل من حروبه العلوانية حروباً دينية لاشك فيها !! وظل عالم شمال غربي أوروبا بأجمعه الذي هو الآن بريطانيا العظمى وفرنسا وألمانيا

(١) «The Ecclesiastical History of the English»

(٢) انظر : «A General History of Europe» تأليف هانتشر وشويل .

والدانمارك والنرويج والسويد طوال القرن التاسع ، معركاً لصراع مرير بين العقيدتين القديمة والجديدة . وأجبرت شعوب بأسرها على اعتناق المسيحية بمجد الحسام ، كما فعل الإسلام قبل ذلك بنحو قرن حين اضطر شعوباً بأسرها في بلاد العرب وآسيا الوسطى وأفريقية إلى اعتناقه .

فاستخدم شرلمان السيف والنار في التبشير بإنجيل الصليب لدى السكسون واليهوديين ، بل توغل حتى الدانوب فيما هو الآن بلاد المجر ؛ وحمل نفس التعاليم منحدراً بها حتى سواحل الأدرياتي ، خلال ما هو الآن دالماتيا^(١) ؛ ودفع المسلمين خلف البرانس حتى برشلونة .

زد على ذلك أنه هو الذى آوى لجبرت (Egbert) ، يوم نفي من ويسكس لإنجلترا ثم ساعده من فوره في أن يقيم نفسه ملكاً في وسكس (٨٠٢) . وأخضع لجبرت البريطون^(٢) في كورنوال ، مثلاً أخضع شرلمان البريطون في بريتانى (بفرنسا) ، ثم تبا له بقيامه بسلسلة من الحروب التى والاها بعد وفاة نصيره الفرنجى ، أن يجعل نفسه آخر الأمر أول ملك لإنجلترا بأسرها (٨٢٨) .

على أن هجمات شرلمان على آخر معاقل الوثنية أحدثت حركة مضادة قوية من جانب الذين لم يقتصروا . وكان الإنجليز المنتصرون لم يحفظوا إلا بالنذر اليسير من فن الملاحة الذى جاء بهم من أرض القارة الأوروبية ، ولم يكن الفرنجة أصبحوا بعد من البحارة . وبينما كانت دعاية شارلمان تنساق نحو شواطئ بحر الشمال وبحر بلطيق ، فقد دُفع الوثنيون دفعاً إلى البحر . وكان ردهم على اضطهادات المسيحية ، القيام بغارات سلب ونهب وحملات على سواحل فرنسا الشمالية وعلى إنجلترا المسيحية .

وهؤلاء السكسون والإنجليز الوثنيون في أرض القارة الأصلية وذوو قرباهم من الدانيمركة والنرويج هم الدانيمركيون وأهل الشمال (Northmen) الذين تذكرهم

(١) دالماتيا : هى القسم المطل من يوغوسلافيا على شرق الأدرياتي . (المترجم)
(٢) البريطون : سكان بريطانيا القدماء الأصليون ، أو سكان إقليم بريتانى بفرنسا . (المترجم)

كتب تاريخنا القوي . وكانوا كذلك يسمون بالفيك إنجز (Vik-ings) ^(١) ومعناها رجال الخلدجان أو الفيوردات ، لأنهم جاءوا من التايال العميقة في الشاطئ الاسكندناوى . حضروا في سفن طويلة سوداء تسمى القوادس ^(٢) ، مستعملين الشراع استعمالاً طفيفاً . ومعظم معلوماتنا عن حروب وغارات الفيك إنجز الوثنيين مستقاة من مصادر مسيحية ، ولذا فإن لدينا معلومات مستفيضة عما كانوا يرتكبونه في غاراتهم من المذابح والفظائع ، ونزراً يسيراً عما حلّ بإخوانهم الوثنيين السكون من مساوات على يد شرلمان . وكان عداؤهم للصليب والرهبان والراهبات شديداً متطرفاً . ولشد ما كان يهيجهم إحراق أديرة الرهبان والراهبات وذبح من بها من الأحياء .

وظل هؤلاء الفيك إنجز أو أهل الشمال طوال الفترة بين القرن الخامس والقرن التاسع يعلمون فن البحرية ، ويزيدون جرأة ويوسعون مجال نشاطهم . ثم اجتروا على البحار الشبالية حتى أعدت شواطئ جرينلندة الثلجية مرتاداً مألوفاً لديهم ، وكانت لم عند حلول القرن التاسع مستقرات في أمريكا (لم تعرف أوروبا عنها شيئاً ، ولم يكن لأهل الشمال أى مستقراهم في أمريكا : وفي زمان ما يقارب (١٠٠٠ م) قاموا بمحاولة للاستقرار في جزء ما من أمريكا اسمه فن لاند (Vinland) ، على أنهم لم يملكوا الأرض سوى سنتين اثنتين ، فإن قارباً من الجلد ظهر في أحد الأيام مليئاً بالهنود المنقوشى البشرة ، فدار يخلد رجال الشمال أنهم ضيوف سوء شديدي القبح . ويلوح أن الطرفين تبادلوا نظرات التخصص الصامت ، ولكن لم يحدث بينهما تجارة ولا نزاع ، لقد حماى العالم الجديد في وجه القديم . وحدثت المتاعب فيها بعد ، وإذ أن رجال الشمال كانوا أقل عدداً وبعيدين عن أوطانهم ، فإنهم جمعوا متاعهم واعتلوا سفنهم عائدين إلى بلادهم . ولا يسجل التاريخ أى مستقر آخر لرجال الشمال على الأراضي الأمريكية . وفي القرن الثاني عشر ، بدى بكتابة كثير من ملاحهم (Saga) في إيساندة . ذلك أنهم كانوا ينظرون إلى العالم بوصفه مسرحاً للمغامرة البحرية .

(١) تنبيه : تنطق هذه الكلمة فيك إنجز وليس في كنجز . ومعنى فيك : vik هو فيورد أو خليج . (المؤلف)

(٢) القادس Gally : سفينة قديمة طويلة ذات سطح واحد تسير بالمجاديف والشراع . (المترجم)

فلطالما هاجموا كلب البحر والدب والحوت : وقد انتسج في خيالهم صورة ضخمة لمدينة عظيمة غنية في الخبوء - وهي ضرب من الخليط بين روما ويزنطة وسموها ميكلاجارد (Miklagard) أو ميكلاجارث (أى المدينة العظيمة) - (قارن هذه بكلمة ميكلاباير (Miklabær) الإيسلندية ومعناها المزرعة العظيمة) : وبلغ من قوة جاذبية الميكلاجارث هذه أن اجتذبت أحفاد رجال الشمال هؤلاء إلى البحر المتوسط بطريقتين ، أولهما من جهة الغرب ، وثانيهما عبر الروسية من بحر البلطيق كما سنبين ذلك فيما بعد . وبالطريق الروسى ذهب كذلك أقرباؤهم السويديون .

ولم يكن القبك لإنجز إلا مجرد مغيرين ما عاش شاولمان وإجبرت ، ولكن مع تقدم الأيام بالقرن التاسع ، تطورت هذه الغارات فأصبحت غزوات منظمة . ففي كثير من نواحي إنجلترا ، لم يكن مركز المسيحية حتى آنذاك وطيسدا بأى حال : إذ كان رجال الشمال الوثنيون يلاقون في مرسيا على وجه الخصوص كل عطف ومعاونة : وما أن وافق (٨٨٦) حتى كان قسم كبير من إنجلترا في قبضة الدانيمركيين ، وحتى كان الملك الإنجليزي الفريد الكبير ، قد اعترف بحكمهم لما فتحوه ، (وهو ما يسمى بالقانون الدانيمركى Dane-Law) في الحلف الذى عقده مع جوثرام زعيمهم .

وبعد ذلك بقليل في (٩١١) وطدت حملة أخرى بزعامة رولف العداء (Rolf the ganger) ، أقدامها على ساحل فرنسا في الإقليم الذى عرف منذ ذلك الحين باسم نورماندى (أى بلد رجال الشمال Northman-dy) .

على أننا لا نستطيع أن نحدثك بأى تطويل عن كيف حدث على الفور غزو جديد لإنجلترا على يد الدانيمركيين ، ولا كيف أصبح دوق نورماندى آخر الأمر ملكاً على إنجلترا . والقوارق العنصرية والاجتماعية بين الإنجليز (الأنجل) ، والسكسون والحوت والدانيمركيين أو النورماندين ضئيلة لا تكاد تذكر ، ومع أن هذه التغيرات ترتسم ضخمة في أخيلة الإنجليز ، إلا أنها والحق يقال تبدو مجرد تموجات طفيفة جدا في مجرى التاريخ عندما نقيسها بمعايير عالم أكبر .

وسرعان ما اختفت من مشهد النزاع مسألة الخلاف بين المسيحية والوثنية . إذ قبل

الدائميرون بمعاهدة ودمور (Wedmore) أن يعتنوا النصرانية ، إذا ضمن لهم بقاء ما غزوا بأيديهم ، ولم يقف الأمر بأحفاد رولف في نورمندی عند حد التنصير ، بل إنهم تعدوا الكلام بالفرنسية من الشعب المحيط بهم الأكثر منهم عدداً ، ناسين لسانهم الشمالي (النورسي Norse) الخالص على أن هناك شيئاً . له شأن أعظم قدراً في تاريخ البشرية ، هو علاقات شرملان بجيرانه في الجنوب والشرق ، وعلاقاته بالتقاليد الإمبراطورية .

٥ - شرملان يصبح إمبراطوراً على الغرب

أعيدت تقاليد القيصر الروماني إلى الحياة في أوروبا على يد شرملان . كانت الإمبراطورية الرومانية قد ماتت وأخذت تتعفن ، وكانت الإمبراطورية البيزنطية ممعنة في الاضمحلال ؛ على أن تعليم أوروبا وعقليتها كانا ترديا إلى حرك كاد معه كل فكر سياسي جديد خلاق أن يكون ضرباً من المحال . ولعل أوروبا بأكملها لم تكن لتحتوي مثقال ذرة من قوة النظر والتفكير التي نجدونها في الأدب^(١) الأثيني في القرن الخامس ق . م . ولم تكن هناك قوة تتصور على سبيل الفرض قيام حالة جديدة لو توضع منهاجاً سياسياً جديداً وتنظمه فكراً .

تعمدت المسيحية الرسمية أن تسدل منذ أمد بعيد ستاراً كثيفاً على تلك التعاليم العجيبة الرائعة ، تعاليم يسوع الناصري التي منها انبعثت - كما أنها روضت نفسها على تجاهلها . فأما الكنيسة الكاثوليكية فهي حين تشبثت ذلك التشبث الشديد بملكيتها للقب الحبر الأعظم (Pontifex Maximus) ، قد تنكرت منذ ذلك الزمان البعيد لواجبها الذي خلقت من أجله ، وأعنى بذلك بلوغ مملكة السماء . ذلك بأنها كانت مشغولة بإحياء عزة الرومان على الأرض ، التي تصورت أنها تراثها التليد . لقد أصبحت هيئة سياسية ، تستغل إيمان بسطاء الناس وحاجاتهم للمضى فُندماً بمشروعاتها وخطوطها . وتشبثت بتقاليد الإمبراطورية الرومانية وبفكرة أنها هي الطريق الطبيعي لوحدة أوروبا .

(١) المؤلف هنا كمادته يستخدم لفظة الأدب بمعناها العام الشامل ويقصد بها كل ما ظهر في اللغة من أبحاث ومؤلفات أيما كان نوعها . (المترجم)

على أن أوروبا في ثانيا محاولاتها المتكررة إعادة تلك الإمبراطورية إلى الوجود ، قد انحرفت إلى تزييف مثال لها شائهٍ ممسوخ : وإلى ابتعاث كبوات الماضى وسقطاته التى أساءت تصورها :

وانقضت أحد عشر قرناً من عهد شرلمان فما بعده : و « الأباطرة » و « القياصر » من هذه الأسرة أولئك يظهرون على مسرح التاريخ الأوروبى ثم يتوارون كأنهم خيالات سقيمة تترأى لذهن مضطرب . ونحن على أن نخبرك عن عملية عظيمة من النمو العقلى فى أوروبا ، وعن اتساع الآفاق وتجمع القوى : بيد أنها كانت عملية سارت فى طريقها مستقلة عن الأوضاع السياسية للعصر وبالرغم منها ، حتى ترامت آخر الأمر إلى تحطيم تلك الأوضاع تحطيماً مطلقاً . وكانت أوروبا أثناء حقبة الأحد عشر قرناً من القياصر الزائفين التى افتتحت بشرلمان ، والتى لم تنته إلا بمجزرة (١٩١٤ - ١٩١٨) الرهيبة الوحشية ، - أشبه شئ بمصنع مزدحم يملكه رجب مصاب بالتجول أثناء النوم ، فهو فى بعض الأحيان تافه لا أهمية له مطلقاً ، وهو فى أحيان أخرى معطل للأعمال تعطيلاً ينذر بالشر المستطير . بل لعلنا نشبهها بما هو أقرب إليها من ذلك المتجول فى نومه : فتمثلها بيئة هامدة تتخذ بالسحر سبيل الحياة . فأنت تشهد الإمبراطورية الرومانية تترنح ثم تنبطح على الأرض ، ثم يقذف بها خارج المسرح ثم تعود فتظهر ، كل هذا وكنيسة روما - إن جاز لنا أن نتقدم بهذه (الصورة الخيالية) خطوة أخرى إلى الأمام - هى التى تقوم بدور الساحر وتبث فى هذه اللجنة سيما الحياة .

ويتواصل طوال تلك القرون كفاح متصل الحلقات ، حول التحكم فى اللجنة يظل ناشباً بين القوى الروحية ومختلف القوى الزمنية . وقد سبق أن وجهنا الأنظار إلى الروح التى ينطوى عليها كتاب « مدينة الله » للقديس أوغسطين . وهو كتاب نعرف أن شرلمان طالعه ، أو استمع لتلاوته - إذ أن معارفه الأدبية تكاد تكون موضع الشك ، وكان يرى أن هذه الإمبراطورية المسيحية شئ يحكمه ويصون سلامته فى أمثل صورة وأسلمها ، قيصر عظيم مثله ، وأن له أن يحكم حتى البابا نفسه :

على أن وجهة نظر روما فى شأن الإمبراطورية المبتعثة ، كانت تختلف قليلاً عن ذلك . إذ أن رأى المتخذ هناك هو أن القيصر المسيحى يجب أن يمسحه البابا بالزيت



(شكل ١٣٩) خريطة أوروبا عند وفاة شارلمان عام ٨١٤ م

المقدس ويهديه سواء السبيل - بل هو الذي تكون له حتى سلطة حرمانه وعزله ، وكان هذا التضارب في وجهات النظر واضحاً حتى في أيام شارلمان نفسه . على أنه ازداد حدة في القرون التالية .

ولا شك أن فكرة الإمبراطورية المبتعة لم تدر بخلد شارلمان فجأة ، بل بغاية البطء والتدرج . فإنه كان في مبدأ الأمر مجرد حاكم على مملكة آبيه الفرنجية ، وكان منهمكاً بكل قواه في الكفاح مع السكسون والبافارين ومع الصقالبة في شرقهم ، ومع المسلمين في أسبانيا ، وفيما شب في ممتلكاته نفسها من ضروب العصيان - وحمله شقاق ديب بينه وبين حبيته ملك لومبارديا ، على فتح لومبارديا وشمال إيطاليا . وقد رأينا استقرار اللومبارد في شمال إيطاليا قرابة (٥٧٠) بعد الوباء العظيم ، وبعد خلع جستنيان الملوك القوط الشرقيين . كان هؤلاء اللومبارد على الدوام مصدر خطر وخوف للباباوات ، وقد

أبرمت ضدهم محالفة بين البابا وملك الفرنجة في زمن پين. والآن أخضع شرلمان لومبارديا تمام الإخضاع (٧٧٤) ، وأرسل حماه إلى أحد الأديرة وحمل فتوحاته إلى ما وراء الحدود الشمالية الشرقية لإيطاليا : إلى دالماتيا (٧٧٦) . وفي (٧٨١) جعل ابنه پين (الذى لم يعيش بعده) ينصب ملكاً على إيطاليا ويتوج في روما .

وجاء بابا جديد هو ليو الثالث في (٧٩٥) ، وقد عقد العزم منذ البداية على ما يظهر على جعل شرلمان إمبراطوراً . وكان لبلات بيزنطة حتى ذلك الحين شيء من السلطان غير المحدود على البابا . وكان أقوياء الأباطرة من أمثال جستنيان يخيفون الباباوات ويجبرونهم على التول إلى القسطنطينية ؛ وكان الأباطرة الضعفاء يضايقونهم مضايقة غير ذات أثر . ولطالما خامرت قصر اللاتيران^(١) فكرة الانفصال عن القسطنطينية انفصالا علمانياً ودينياً ، كما تمثل له في الدولة الفرنجية السند الذى لا بد منه إذا أريد تمهيد القسطنطينية .

ومن ثم أرسل البابا ليو الثالث إلى شرلمان عند توليته البابوية مفاتيح قبر القديس بطرس ولواء^(٢) ، رمزاً لسيادته في روما بوصفه ملكاً لإيطاليا . وسرعان ما اضطر البابا إلى الالتجاء إلى الحماى الذى اختار . ذلك أنه كان مكروهاً في روما ؛ فهو جرم في شوارعها وأسيت معاملته أثناء مسيره في أحد المواكب ، واضطر أن يهرب إلى ألمانيا (٧٩٩) . ويقول إجنهارد إن عينيه سملتا وأن لسانه قطع ؛ ويبدو مع ذلك أنه كانت له كل من العينين واللسان مرة ثانية بعد ذلك بسنة من الزمان . فإن شرلمان أعاده إلى روما وردّه إلى منصبه (٨٠٠) .

ثم حدث مشهد بالغ الأهمية : ففي يوم عيد الميلاد (٨٠٠) ، وبينما كان شرلمان ينهض من الصلاة في كنيسة القديس بطرس ، وضع البابا (وكان قد جهز كل شيء) ، تاجاً على رأسه وحياء قيصرأ وأوغسطس . وعج الشعب بالاستحسان العظيم . ولكن إجنهارد صديق شرلمان والمترجم لسيرته ، يقول إن الإمبراطور الجديد لم تسره فعلة

(١) واللاتيران هو قصر الباباوات الأول في روما . ثم استحوذ اللاتيكان فيما بعد . (المؤلف)

البابا المفاجئة هذه بأية حال . فإنه قال : « لو أنه عرف أن هذا سيحدث لما دخل الكنيسة ، مهما بلغ العبد من الجلال ! » . ولا شك في أنه كان يفكر ويتكلم عن جعل نفسه إمبراطورا ، ولكن من الواضح أنه لم يكن يريد أن يجعله البابا إمبراطورا . وكان يحول في خاطره أن يتزوج من الإمبراطورة إيريني ، التي كانت تحكم في القسطنطينية في ذلك الزمان ، وبذا يصبح عاهلا لكل من الإمبراطوريتين الشرقية والغربية . ولكنه أصبح آنئذ مضطرا إلى قبول اللقب على الشاكلة التي رسمها ليو الثالث ، أي بوصفه هبة من البابا وبطريقة أغضبت القسطنطينية وأكدت انفصال روما عن الكنيسة البيزنطية . وكانت بيزنطة في بادئ الأمر غير راغبة في الاعتراف بلقب شارلمان الإمبراطوري . ولكن حدث في ٨١١ أن حلت بالإمبراطورية البيزنطية كارثة عظيمة . فإن البلغار الوثنيين بقيادة أميرهم كروم (Krum) (٨٠٢ - ٨١٥) ، دحروا وشقتوا جيوش الإمبراطور نقفور الذي أصبحت مجتمته كاساً لكروم . وفتح هؤلاء القوم القسم الأكبر من شبه جزيرة البلقان . (وبذلك يكون الشيمان البلغاري والإنجليزى ظهرا كوحدين سياسيتين في وقت واحد تقريباً) . وبعد هذه الكارثة لم تبد بيزنطة أي اعتراض على هذا الاتعاث للإمبراطورية في الغرب ، وفي (٨١٢) اعترف رسمياً بشرلمان إمبراطورا وأوغسطس على يد مندوبين بيزنطيين .

وبذلك تكون إمبراطورية روما التي ماتت على يدي أودواكر (Odoacer) في ٤٧٦ ، قد بعثت من جديد في ٨٠٠ م باسم «الإمبراطورية الرومانية المقدسة» ، وعلى حين أن جسمها وقوتها الجثمانية كانت في شال جبال الألب ، فإن مركز فكرتها كان روما . فكانت من ثم ، منذ بدايتها شيئا موزعا له قوة غير محددة ، كانت دعوى وجدلا أكثر منها حقيقة لا يستغنى عنها . كيف كان صليل السيف الألماني يسمع على الدوام في مسيره من فوق جبال الألب إلى إيطاليا ، وكانت بعوث المبشرين والقاصدون الرسوليون يدلفون من فوقها في الاتجاه المضاد . على أن الألمان لم يتربوا لهم البتة أن يحتفظوا بإيطاليا باستمرار ، إذ لم يكن في طوقهم تحمل الملايا التي كانت تلك البلاد المخربة المهمة غير المصرفة المياه بمائة لها . وثمة تقليد قديم كانت جنوته تنفذ خلال الرماد في

روما وفي مدن إيطالية أخرى عديدة ، تقليد أهرق منبتا ، هو أحد التقاليد المتوارثة عن الجمهورية الأرستقراطية ، تلك التقاليد المعادية للإمبراطور والبابا على السواء .

٦ - شخصية شرلمان

من العسير علينا أن نتمثل خالق شرلمان وشخصيته ، وبالرغم من أن لدينا سيرة مكتوبة عنه كتبها معاصره إجنهارد^(١) . ذلك أن إجنهارد يعوزه الإشراق والنساعة : فعم له ينلى إلينا بتفاصيل كثيرة ، ولكنها ليست التفاصيل التى تبث الحياة فى صورة الرجل المسجلة . وهوقول إن شرلمان كان رجلا طويل القامة ، له صوت ضعيف أو يكاد ، وكانت له عيناان براقتان وأنف طويل . « وكانت قة رأسه مستديرة » . (وما نلوى لذلك القول معنى) . وكان أشيب الشعر ، وكانت رقبته غليظة قصيرة نوعاً و « بطنه شديد البروز » . وكان يلبس إزارا Tunic^(٢) مطرز الحواشى بالفضة وجوربا له أربطة للساقي . وكانت له عباءة زرقاء ، وكان على الدوام متقلدا سيفه ، وكان مقبضه وحامله من الذهب والفضة .

وواضح أنه كان رجلا جم النشاط - وإن الإنسان ليتصوره يتحرك بسرعة - ولم نحل غرامياته العديدة قط دون قيامه بأعماله الحربية والسياسية التى لم تنقطع . كانت له زوجات عديدات وخليلات كثيرات . وكان يكثر من مزاوله الرياضة ، وكان مغرمًا بالأهمة والحفلات الدينية ، كريماً يجزل العطاء . كان رجلا متعدد نواحي النشاط عظيم الإقدام الذهني ، وكان على ثقة بالنفس تكاد تذكر المرء بغيليوم الثاني إمبراطور ألمانيا السابق الذى هو آخر - وربما كان ذلك إلى الأبد - هذه المجموعة من القياصرة الزائفين بأوربا الذين يقوم على رأس قائمتهم شرلمان .

والحياة العقلية التى يسجلها عنه إجنهارد شائقة لا تغلو من متعة ، لأنها لا تقف عند إعطائنا لمحات عن شخص . متطلعة ، ولكنها تمثل لنا نموذجاً من عقلية ذلك الزمان . كان له إلمام بالقراءة ، والراجع أنه كان أثناء تناوله الطعام « يصفى إلى

(١) انظر : « Life of Karl the Great » تأليف إجنهارد (جلايسر) .

(٢) هورداء روماني يشد بنطاق حول الخصر . (المترجم)

الموسيقى أو القراءة ، ، ولكن يحدثننا مؤرخه بأنه لم يتعلم فن الكتابة ، ، وكان من عادته أن يضع دفتره وألواح تحت وسادته ، حتى يمرن يده على كتابة أشكال الحروف إذا تهيأت له فسحة من وقت الفراغ ، ولكن تقدمه كان طفيفاً في ذلك الفن الذى ابتدأه في وقت متأخر جداً من حياته . ومع ذلك فقد كانت نفسه تنطوى على احترام حق العلم ورغبة صادقة في المعرفة ، وبذلك قصارى جهده ليجتذب رجال العلم إلى بلاطه . ومن بين الكثيرين الذين وفدوا عليه الكوين (Alcuin) وهو عالم إنجليزى .

وكان كل هؤلاء العلماء بالطبع من رجال الكنيسة (الإكليروس) ، إذ لم يكن هناك أى علماء آخرين ، وطبعاً أنهم كانوا يصبغون المعلومات التى يقدمونها لسيدهم بصبغة قوية من الدين . وكان مقر بلاطه في العادة لكس لاشابل أو مايناس ، فإذا حلت شهور الشتاء أقام فيه مؤسسة غربية تسمى « مدرسته » ، وفيها كان يتظاهر هو وخطاؤه اللوذعيون أنهم يبدلون جانباً كل تفكير في المراكز الدينية ، ويتخفون لأنفسهم أسماء مستقاة من كتاب الآداب الكلاسيكية القديمة أو من الأسفار المقدسة ، ويتناقشون في اللاهوت والأدب . فأما شارلمان نفسه فكان يسمى باسم « داود » ، فأفاد علماء غزيراً ومعرفة جسيمة باللاهوت ، وإليه ينبغي لنا أن ننسب اقتراح إضافة عبارة : « وعن الابن أيضاً *Filio que* إلى قانون إيمان العقيدة النيقية (١) - وهى إضافة انتهت آخر الأمر بانفصال الكنيستين اللاتينية واليونانية إحداهما عن الأخرى ، ولكننا نشك كثيراً في أنه كان يرمى إلى مثل هذه الفقرة . فإن كل ما أراد أن يضيف إلى قانون الإيمان المسيحي كلمة أو ما إليها ، كما شاء الإمبراطور غليوم الثانى بالضبط أن يكتب المسرحيات الغنائية (الأوبرات) وأن يديج الصور ، وكان بذلك يتخذ لنفسه ما كان في الأصل بدعة أمهانية . فلم يقبل تلك الإضافة أحد إلا بعد زمن طويل ، واقتضت حكمة البابا ليومعارضتها . وعند ما تم قبولها أثير الأمر ، كان ذلك على الأرجح عمداً بقصد إحداث الانفصال عن الكنيسة اليونانية . والنقطة التى ينطوى عليها الموضوع ، نقطة دقيقة خفية ولكنها حيوية ، غير أن كاتب هذه السطور

(١) يشير كما أسلفنا إلى المجمع الذى عقدته قسطنطين (٣٢٥م) وأصدر قانون إيمان انظر

(ص ٧٤١) « (الترجم)

لا يستطيع أن يدلى فيها برأى : فالمسيحية اللاتينية تعتقد أن « الروح القدس » ينبثق من الآب « وعن » الابن ، على حين يعتقد المسيحيون اليونان والشرقيون بأن « الروح القدس » إنما ينبثق من الآب دون أى ذكر للإن . وهذا الاتجاه الثانى يبدو كأنما يعيل هوناً ما نحو وجهة النظر الأريوسية . ولن نسوق إليك هنا إلا القليل من القول فى تنظيم شلمان للإمبراطورية . فقد كان من شدة القلق وعدم الاستقرار وكثرة المشاغل بحيث لم يهتم أبداً له أن يدرس صفة خلفه أو يبحث فى شروط الاستقرار السياسى ، وأجلد الأمور بل المذكور فى هذا الصدد هى أنه أوصى ابنه وخليفته ، لويس الورع (٨١٤-٨٤٠) ، بأن يأخذ التاج من المذبح « ويتوج نفسه بنفسه » . على أن لويس الورع كان أتقى من أن يتمسك بهذه التعليقات عند ما اعترض البابا :

ونأثر تشريع شلمان أعظم التأثير بقراءته للكتاب المقدس ؛ فلما أصبح مع تقدم الزمن ، سجد المعرفة بالكتاب المقدس ، ومن خصائصه الماثورة أنه بعد ما توج إمبراطوراً ، طاب إلى كل ذكر من أفراد رعيته تجاوز الثانية عشرة أن يجد له قسم الولاء والطاعة ، وأن يتعهد بأن يكون لا مجرد فرد طيب من أفراد الرعية بل مسيحياً صالحاً . وكان رفض التعميد والارتداد بعد التعميد جرائم عقوبتها الإعدام .

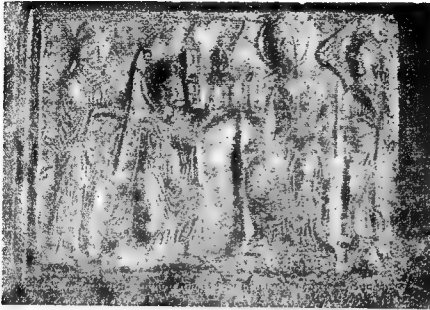
فعل الشيء الكثير لتشجيع فن العمارة ، فاستحضر معماريين إيطاليين عديدين ، من رافناً (Ravenna) بصفة خاصة ، ونحن مدينون لهم بكثير من المباني الجميلة التى ما زالت تبهج السائحين فى ورمز وكولونيا (كولن) وغيرهما من بلدان أرض الراين . وبذل جهداً كبيراً للنهوض بفن العمارة « الرومانسكى »^(١) الذى سننصفه فى القسم التالى . وأسس عدداً من الكاتدرائيات ومدارس الأدب ، وفعل الشيء الكثير لتشجيع دراسة اللاتينية (الكلاسيكية) القديمة ، وكان هاوياً ممتازاً شديداً للولع بموسيقى الكنيسة . على أن احتمال تحذره باللاتينية وفهمه للإغريقية مسألة فيها جدال ونظر ؛ ولعله كان يتكلم لللاتينية الفرنسية . ومع ذلك فإن الفرنجية (Frankish) هى لغته العادية . وقام بجمع مجموعة من الأغاني والأقاصيص الألمانية القديمة : على أن خافه لويس الورع دمر هذه لوثنتها .

(١) الرومانسكى طراز من فن العمارة وسط بين الطرازين الرومانى والفوطى . انتشر بغرب أوروبا بين القرن التاسع والثالث عشر . (المترجم)

وتبادل الرسائل وهرودن الرشيد الخليفة العباسي ببغداد ، الذى يحتمل أن مودته
 له لم تتأثر قط بما لقيه العرب الأمويون فى أسبانيا على يديه من شديد النكال .
 ويرى جيبون أن هذه المراسلات العلنية كانت تقوم على الغرور ، وأن «مكرهما
 المتباعدين لم يتوكما أى مجال لاحتكاك المصالح» . ولكن لما كانت الإمبراطورية
 البيزنطية تقوم بينهما فى الشرق ، والخلافة المستقلة بأسبانيا فى الغرب ، وانخطر المشترك
 من أترك السهول العظيمة ، فقد كانت لهما أسباب ثلاثة قوية تدعو إلى تبادل
 المودة القلبية . ويقول جيبون إن هرودن الرشيد أرسل إلى شرلمان على يد
 سفرائه فسطاطاً فاخراً وساعة مائة وفيلاً ومفاتيح النادوس المقدس ؛ والحيّة
 الأخيرة تشير إلى أن الملك العربى كان يعدّ شرلمان إلى حد ما ، حلى المسيحيين
 والممتلكات المسيحية فى مملكته ، ويعلن بعض المؤرخين صراحة - أنه لد كانت
 هناك معاهدة بهذا الصدد .

٧ - الفن والعمارة الرومانسكيان

كان يحدث فى الشرق بدافع المؤثرات المسيحية : أن فن عمارة الإمبراطورية
 الرومانية الفاخر الاتزان والجمود ، أى فن العمارة الذى يوجد فى ندمر وبعلبك ،
 قد ألم به تخوير سريع عميق تحول به نحو جمود الجزالة الأثرية التى للطرز البيزنطى ؛
 أما فى الغرب فكانت تلم به تطورات مشابهة وإن لم تكن منظرية لتلك تماماً . وقد شاع
 إطلاق اسم «الرومانسكى» على أضرب جمّة من المباني تبدت فيما جرمها صفة مشتركة ،
 لأنها مشتقة جميعاً من التقاليد الفنية الرومانية ، أى أوهن قوتها وكبحها انتشار الفقر
 بصفة عامة فى أرجاء العالم ، ولكنها تشهد أيضاً فى كل مكان بوجود تأثيرات عنصرية
 جديدة وضرورات اجتماعية جديدة . فلم تعد هناك بعد أية مدرجات ولا أية سقايات
 عظيمة للماء ولا أى أقواس نصر ولا معابد تقام للآلهة . بل كانت هناك حصون
 وقلاع ضخمة مستديرة أو مربعة ، وكنائس وأبراج . ويصبح البرج آنذاك لأول مرة
 مهما فى أوروبا : ذلك أن فن العمارة أخذ يعلو صُعداً . وقد كتبنا حتى الآن لا نشاهد



(شكل ١٢٧) رسم بارز من قبر فرلان في إيكس لاشابل يمثل وهو يكرس كنيسة للعداء.

الأبراج إلا في أرض الجزيرة بالعراق . ولم تحاول المباني في العالم المصري ولا الهندي ولا الروماني أن تشق عنان السموات . حقاً إنه توجد أبراج في التحصينات الرومانية والهلينية وفي سور الصين العظيم ، وهي أجزاء من الاستحكامات الدفاعية . ولكن هذا يكاد يكون كل مظهر من الأبراج حتى الحقبة المسيحية : ثم يصبح البرج ضرورية لا بد منها في عالم يغير عايه الهون والعرب وقراصنة البحر من كل الأنواع — وسنحدثك في قسم قابل عن أهل الشمال (Northmen) والعرب والمجريين . وتصبح الكنيسة ضرورة أخرى بسبب صلاة الجماعة التي يدعو إليها أتدين الجديد ، وطبيعي أن يظهر الاثنان جنباً إلى جنب .

وتشترك ديانتا « الكتاب والفكرة » الجديدتان : النصرانية والإسلام ، في هذه الصفة ؛ فإنهما جهداً أن تصلا إلى قلب كل إنسان . فكان لا بد من حشد الناس في مكان العبادة والقربان ؛ وكان لا بد من تذكيرهم بالصلاة والعقيدة . ولذا أطلق من العمارة الإسلامي أرق زهراته « وهي المئذنة التي يمكن من فوقها دعوة الناس

وهدايتهم : ولم تعد المسيحية تستطيع الاكتفاء بالمعبد المظلم الصغير الخالص بالألفة الأقدمين ؛ فكان لزاماً أن تبنى الكنائس كبيرة متسعة الجنبات ، لتضم كل من في الناحية من المؤمنين ، وكان لابد من دعوة الناس برج الجرس . فهجر طراز المعبد الإمبراطوري ، ودعت الحاجة إلى المباني الفسيحة المعماريين المسيحيين للتحويل بوجهتهم إلى نموذج دور القضاء الرومانية وأعفى بها الباسيليكا (Basilicas) (١) ،

ومن المستحيل علينا في هذا المجال المتاح لنا أن نقف الفن « الرومانسكي » بمختلف أنواعه وأشكاله الجملة ، فراه وهو ينتقل متحولاً إلى فن بيزنطي ناحية الشرق ثم وهو يعدل على يد الثورماندين والسكسون والفرنجة ، على أن عهد الاستقرار الذي حل لبان حكم شرلمان جمع تحت رعايته كل ما في أوروبا الغربية من قوى فنية ، وإنما يصل الطراز للرومانسكي إلى أبرز مستويات تعبيره عن ذاته في مباني كاتدرائية لأكس لاشابل (آخن) وأمثالها :

وكما حدث من اختفاء الأشكال المجسمة الممثلة للكائنات الحية الذي لاحظناه في القرنين البيزنطي والعربي ، تواصل في أوروبا الغربية أثناء تلك العصور المضطربة ، اختفاء مناظر له وإن لم يكن تاماً . حتى أن المثال الذي كان بسطوح أن يعالج بقوة أوضاع الإنسان أو الحيوان ، لم يعد له وجود على ظهر البسيطة في أية منطقة غربي بلاد الهند ، والتجأ فن النقش والتصوير إلى الأديرة . إذ أن تحلية الكتب بالصور ارتفعت إلى مستويات عالية من الإتقان في الإمبراطوريتين الرومانية والبيزنطية ، ولم تندثر قط اندثاراً تاماً . وإنما أبقاها على قيد الحياة غدوات الرهبان المسيحيين وروحانهم ، كما كان يتجدد فيها النشاط بتبادل الأساليب والفكرات . وكانت الأديرة الإيرلندية تخرج منذ عصر مبكر يتناهى إلى :

القرن السابع مخطوطات ذات جمال أخاذ . ويرجع كتاب الرقائق (٢) The Book of Kells

(١) الباسيليكا أو البازيليكا أصلها عند الرومان قاعات مستطيلة ذات صفي من الأعمدة ولها محراب نصف دائري في نهايتها ، تستخدم في الشؤون القضائية والمالية - وتحول أكثرها فيما بعد إلى كنائس مسيحية . (المترجم)

(٢) كلمة معناها الجلد الرقيق أو النشاء أو المشبكات (على نحو ما يراه الإنسان في الشبكة من خيوط متقاطعة تاركة بينها ثغوراً أو منافذ) وعليه يمكن تسمية هذا الكتاب باسم «كتاب الرقائق أو المشبكات» (المترجم)

الذى هو نسخة من الأناجيل بكلية ترينتي (Trinity College) بديان ، إلى ذاك العهد . وبمائل الإنتاج الكلتى الانتاج العربى الأول مماثلة غربية فى امتناعه عن استخدام صور الأشكال الحية فى زخارفه . وألوانه وتصميماته بديعة ، ولكن الرسم فيه زرى حقير . واختلطت المؤثرات الكلتية بالمؤثرات الكلاسيكية والبيزنطية فى النهضة الفنية ببلاد شرلمان . وهناك ارتفعت المخطوطات المحلاة بالصور المثقاة بالذهب إلى أبعد وأروع مستوياتها .

على أن بعض المنتجات الإنجليزية والنورماندية تبتدى شيئاً من التردد بإظهارها ميلاً إلى الفن التمثيلى ورسم الأشكال بالخط المحيطي^(١) Outline ، وسرعان ما تنطلق نحو عمل الصور المصغرة Miniatures أو المنمنمات . على أن الانحطاط التدريجى الذى لحق فن تحلية المخطوطات بالصور ، واختفاء روح المبادهة والاختراع فيها بسبب انحراف الطاقة الفنية إلى أوساط Media أخرى^(٢) ، لم تصبح ملموسة إلا فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر .

٨ - الفرنسيون والألمان يتم انفصالهم

لم تعش إمبراطورية شرلمان بعد ابنه وخليفته لويس الورع ، فلأنها انشطرت إلى أجزائها الرئيسية الأصلية . ذلك أن سكان بلاد الغال من الكلت والفرنجة ذوى الصبغة اللاتينية يأخذون عند ذاك فى أن يميزوا تحت اسم فرنسا ، وإن كانت فرنسا تلك منقسمة إلى عدد من الدوقيات والإمارات انقساماً لم يجعل لها معه فى معظم الوقت إلا وحدة إسمية ، وشرعت الشعوب الناطقة بالألمانية بين نهر الراين وبين الصقالية فى الشرق تكون بالمثل صورة لألمانيا أشد من صورة فرنسا انقساماً . حتى إذا ظهر آخر الأمر إمبراطور حقيقى فى أوروبا الغربية (٩٦٢) ، فإنه لا يكون فرنجياً بل سكسونياً فقد أصحى المغلوبون فى ألمانيا هم السادة .

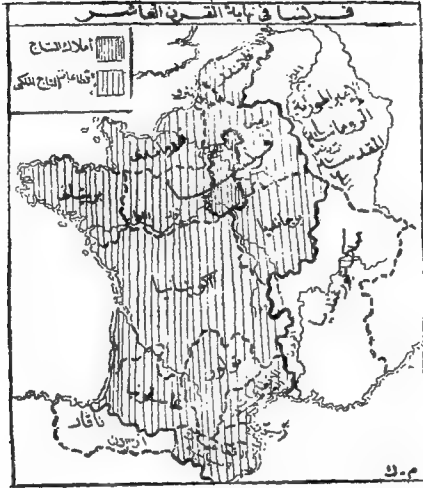
وإننا نرى هاهنا أول الإشارات إلى صنف جديد من أصناف التجمع السياسى فى أوروبا ، وهو فجر ما نسميه الآن « بالقومىة Nationalism » . وهى شىء أشبه ما يكون ببداية إحدى عمليات التبلور ، أو قل إنها عملية تحارج وفزر حدثت فى الخليلط المتلاطم التام الاضطراب الذى جاء فى أعقاب تحطم النظام الإمبراطورى .

(١) الخط المحيطى : طريقة فى الرسم تبرز فيها الخطوط الخارجية للشيء من غير تظليل . انظر لترجم كتاب « التربية عن طريق الفن » لهيربرت ريد (الألف كتاب)
(٢) الوسط : المواد والأساليب والوسائل الفنية والمادية والتكنيكية لتحرير الفن . (المترجم)

ومحال أن نفقو في هذا المقام أحداث القرنين التاسع والعاشر بأى قدر من التفصيل ، سترسمين ما جرى فيه من التحالفات والحيازات والادعاءات وصنوف الضم والاستيلاء . فقد كانت نعم أوروبا حالة من الفوضى والخروج على القوانين وحروب وكفاحات من أجل القوة والسلطان . وفي (٩٨٧) انتقل ملك فرنسا الإسمى من أيدى الكارلوفنجيين ، وهم آخر سلالة شرلمان إلى يد هيو كاييت ، الذى أسس أسرة ملكية جديدة . وكان معظم أتباعه المزعومين مستقلين فى الحقيقة ، نزاعين إلى خوض غمار الحرب على الملك لأقل استفزاز . فكانت ممتلكات دوق نورماندى مثلاً أشد سعة وأعظم قوة مما كان يملكه هيو كاييت نفسه . وتكاد الوحدة الوحيدة التى تجمع شتات فرنسا هذه ، التى كان للملك عليها سلطة إسمية ، تنحصر فى عزيم ولاياتها الكبرى جميعاً على مقاومة أى اندماج فى أية إمبراطورية يتسلط عليها حاكم ألماني أو يسودها البابا . وفيها عدا ذلك التنظيم البسيط الذى كانت تعليمه تلك الإدارة المشتركة ، فإن فرنسا لم تزد عن رقعة شطرنج مكونة من نبلاء مستقلين أو يكادون . كانت الحقبة حقبة بناء قلاع وإقامة تحصينات ، وفترة ما يسمونه « بالحرب الخاصة » فى كل أرجاء أوروبا .

وتكاد حالة روما فى القرن العاشر أن تعجز القلم عن أى وصف . فإن انحلال إمبراطورية شرلمان ترك البابا ولا حاشى له : تهدده بيزنطة والعرب (الذين استولوا على صقلية) ، ويحشرون به نبلاء روما الشرسبون . ومن أقوى هؤلاء النبلاء امرأتان ، هما تيودورا وماروزيا وهما أم وابنتها^(١) ، تعاقبتا فى الاحتفاظ بقلعة سانت أنجلو (انظر ص ٨٣٠) ، التى استولى عليها ثيوفيلاكس زوج تيودورا النبيل ، كما استولى على معظم سلطة البابا الزمنية . وكانت هاتان المرأتان من الجراة وموت الضمير للخلاعة كأتى أمير ذكر فى ذلك الزمان ، والمؤرخون يسبوهما كأثما كانتا أسوأ من الأمراء عشر مرات . وقبضت ماروزيا على البابا يوحنا العاشر وسجنته (٩٢٨) ، وسرعان ما توفى فى ظل رعايتها ! ! . فأمّا أمها تيودورا فكانت خبيلة له . ثم نصبت ماروزيا بعد ذلك ابناً غير الشرعى على عرش البابوية ، باسم يوحنا الحادى عشر .

(١) ويذكر جيبون اسم تيودورا أخرى ، هى شقيقة ماروزيا . (المؤلف)



(شكل ١٣٨) خريطة فرنسا في نهاية القرن الثالث عشر

ومن بعده شغل كرسي القديس بطرس حفيدها يوحنا الثاني عشر. وإن ما سطره جيبون عن سلوك يوحنا الثاني عشر وأخلاقه ، ليتوارى آخر الأمر خجلا وراء ستار من الهوامش اللاتينية . وقد جرد هذا البابا يوحنا الثاني عشر من منصبه على يد الإمبراطور الألماني الحليد أوتو ، الذي عبر جبال الألب وانحدر إلى إيطاليا ليتوج (٩٦٢) .

وهذه السلالة الجديدة من الأباطرة السكون ، التي ارتفعت على هذا النحو إلى



سرقة الصدرة^(١)، تنسب إلى شخص معين اسمه هنري الصياد، انتخبته ملكاً لألمانيا جميعاً من النبلاء والأمراء والأجبار الألمان في (٩١٩). وفي (٩٣٦) خلفه في الملك ابنه أوتو الأول الملقب بالكبير، الذي انتخب كذلك خليفة له في إكس لاشابل، وهو الذي انحدر آخر الأمر إلى روما بدعوة من يوحنا الثاني عشر لكي يتوجه إمبراطوراً في (٩٦٢). وقد أجبره على تخريب يوحنا فيها بعد خيانة

(شكل ١٣٩) خريطة الإمبراطورية أوتو الكبير

ذلك البابا له. ولما تسلم

أوتو الأول مقاليد سلطته الإمبراطورية، لم يكن ذلك منه تغلباً على روما فليس ما كان لإعادة للنزاع القديم على السلطان بين البابا والإمبراطور إلى حالة تداني الاعتدال والكرامة. وتبع أوتو الأول على العرش الثاني (٩٧٣ - ٩٨٣)، الذي أعقبه أوتو الثالث (٩٨٣ - ١٠٠٢) :

وربما جاز لنا أن نشير هنا أنه ظهرت ثلاث أسرات من الأباطرة في أوائل القرون الوسطى - هي السكونية : من أوتو الأول (٩٦٢) إلى هنري الثاني، وتنتهي في (١٠٢٤) ؛ والساليانية^(٢) : من كونراد الثاني إلى هنري الخامس وتنتهي

(١) كلمة **Salian** مشتقة من سالو **Salil** وهم كهنة إله الحرب مارس **Mars** عند قدماء الرومان .
والمقصود هنا من كلمة ساليان هو النسبة إلى قبيلة من قبائل الفرنجة استوطنت الراين الأدنى . (المترجم)

قربانة (١١٢٥) ، ثم أسرة هوهنشتاوفن ؛ كونراد الثالث إلى فردريك الثاني ،
ونتهى في (١٢٥٠) . وكانت أسرة هوهنشتاوفن سوابية الأصل . ثم جاءت أسرة :
هابسبرج ، مبتدئة برودلف الأول في (١٢٧٣) ، واستمرت حتى (١٩١٨) .
وإنا لتكلم عن الأسرات المالكة هنا ، وإن جرت العادة بإقامة احتفال عظيم
لا انتخاب كل إمبراطور عند توليه العرش .

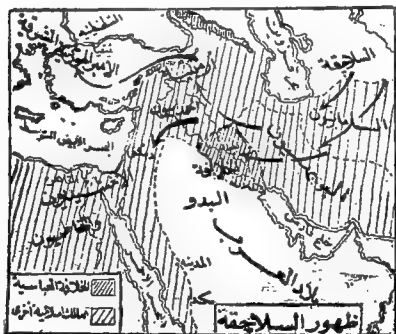
ويلعب الكفاح بين الإمبراطور والبابا على السيادة في الإمبراطورية الرومانية-
المقدسة دوراً كبيراً في تاريخ الشطر الباكر من القرون الوسطى ، وسرسم لك
من قورنا صورة تخطيطية لأدواره الرئيسية . ومع أن الكنيسة لم تنحدر بعد ذلك
أبداً إلى مستوى بوحنا الثاني عشر ، فإن تاريخها يتقلب بين أدوار من القسوة
العظيمة والقوضى الشديدة والمؤامرات الجاحمة ،

ومع كل هذا فإن التاريخ الظاهري لعالم المسيحية ، ليس التاريخ الكامل
لذلك العالم ؛ فأما أن قصر اللاتيران كان يضارع في الدهاء والحمق والإجرام
معظم البلاطات المعاصرة له ، فشيء لا مناص من تسجيله ؛ على أننا إن
أردنا أن نحافظ على التناسب التام اللازم في هذا السفر التاريخي ، فواجبنا
يحم علينا ألا نشتط في تأكيد ذلك . وينبغي لنا أن نتذكر أنه على الرغم
تلك المصير جميعاً ، ظل ما لا حصر له من رجال ونساء لهم أثرهم العميق في
هذه الدنيا ، وإن لم يختلفوا من ورائهم أن أثر تسجلاه صفحة المؤرخ ،
أقول ظلوا يعيشون متأثرين بتلك الروح الصادرة عن يسوع الناصري التي بقيت
حية بل لن ترح حية في لباب المسيحية وسوداتها ، يعيشون متأثرين بذلك تأثراً
حملهم على اتخاذ سبيل الحياة كريم في مجلته ينطوي على متبادل العون ، كما دفعهم
إلى بذل كل عمل يتجلى فيه الإخلاص . وعدم الأنانية . كانت مثل تلك الأنفس
يوكة تزيل من جو تلك المصير كل ما علق به من أدراخ ، ونعمة تتيح للناس
حالاً أفضل . وكان ذلك على غرار ما كان في العالم الإسلامي حيث أنشجت روح
الإسلام جيلاً بعد جيل ثمارها من الشجاعة والأمانة والرفق

٩ - النورمانديون والعرب والمجريون والأتراك السلجوقيون

وبينما كانت الإمبراطورية الرومانية المقدسة وشعوب فرنسا وإنجلترا تظهر كقوى في وسط التفرق السياسي البالغ الذي أصاب مدينة أوروبا الغربية ، فإن كلا من هذه المدينة والإمبراطورية البيزنطية قد تعرضت لهجوم مثلث الجوانب : من دول العرب ، ومن أهل دول الشمال ، ثم من شيء ثالث هو أبطرها جرمياً تطوراً وأشدّها بأساً : من زحف جديد نحو الغرب قامت به الشعوب التركية خلال جنوب روسيا ، ومن آسيا الوسطى كذلك بطريق أرمينية وإمبراطورية بغداد .

فبعد أن أسقط العباسيون خلافة الأمويين ، تناقصت قوة الدافع العربي ضد أوروبا . ولم يعد العالم الإسلامي متحداً : إذ كانت أسبانيا تحت حكم خليفة أموى منفصل ، على حين أن شمال أفريقية وإن كان خاضعاً بالاسم للعباسيين ، كان في حقيقته مستقلاً ، وما لبثت مصر أن أصبحت في (٩٦٩) دولة منفصلة لها خليفة شعبي خاص بها ، وهو رجل ادعى الانتساب إلى علي وفاطمة « وأسس الخلافة الفاطمية » .



(شكل ١٤٠ خريطة ظهور السلجوق)

وكان هؤلاء الفاطميون المصريون ، وهم المسلمون ذوو العَلَم الأخضر ، متعصبين بالمقارنة إلى العباسيين ، وفعلوا الشيء الكثير لتشويه ما بين الإسلام والمسيحية^(١) من صلات طيبة . فاستولوا على بيت المقدس ، وتدخلوا في زيارة المسيحيين للقبر المقدس . وكانت هناك كذلك في الناحية الأخرى من الأملاك العباسية المتقلصة ، مملكة شيعية مقرها فارس . وكان أهم فتح قام به العرب في القرن التاسع هو صقلية ، ولكن ذلك الفتح لم يتم اجتياحاً على الطراز الرائع القديم أى في سنة أو ما يقاربها ، بل تم إخضاعها في جهد جهيد خلال قرن كامل من الزمان : ومع نكسات كثيرة إلى كفة الحرب ، وكان عرب أسبانيا يتنازعون في صقلية مع عرب إفريقية . وكان العرب في أسبانيا يهزمون ويتخلون عن أرضها أمام نهضة جديدة بنها المسيحيون . ومع ذلك فإن الإمبراطورية البيزنطية وعالم المسيحية الغربية كانا ما يزالان من الضعف في البحر المتوسط بحيث استطاع المغبرون والقراصنة العرب من شمال إفريقية ، أن يغفروا على جنوب إيطاليا والبحر اليونانية دون أن يمحرو أحد على تحديهم .

على أن قوة أخرى جديدة أخذت تظهر آنذاك في البحر المتوسط . وقد سبق أن أشرنا أن الإمبراطورية الرومانية لم تبسط نفوذها مطلقاً على شواطئ البلطيق ، ولا كان لديها قط القوة لدفع سلطانها إلى بلاد الدانيمرك . وتعلمت الشعوب الآرية النوردية في تلك الأقاليم المهمة الشيء الكثير من الإمبراطورية التي لم تستطع إخضاعهم ، وقد استطاعوا كما أسلفنا النهوض بفرن بناء السفن وأصبحوا ملاحين ذوي إقدام ، فانقشروا عبر بحر الشمال غرباً ، وعبر بحر البلطيق وأعلى الأنهار الروسية إلى صميم ما هو الآن روسيا . وكانت توفيقجورود الكبرى من أقدم مستعمراتهم فيها .

وإن دارس التاريخ لا يفتأ يجد في حالة هذه الشعوب الشالية ما كان يفعله من المشقة والريكة لدى دراسته للإسكيذيين في الأزمان القديمة ، والشعوب التركية

(١) أطلق هنا التنازع القول على عواهنه ، إذ المعروف حقيقة أن تسامح الفاطميين مع السفين والكتابين كان مقرب الأمثال ، فقد اتفقوا من المسيحيين واليهود على السواء وزراء وكتامى أسرار وتزوجوا منهم ، وكان بعض خلفائهم من أمهات كتابيات . (المترجم)

الهلونية في آسيا الشرقية والوسطى . فلما تظهر تحت عدد وفير من الأسماء ، كما أنها تتغير وتتخالف . ففي حالة بريطانيا مثلاً ، ترى أن الإنجليز والسكسون والهلوت قد غزوا معظم ما هو الآن بريطانيا في القرنين الخامس والسادس ، وجاء في أعقابهم في القرنين الثامن والتاسع الدانيمركيون وهم موجة ثانية من نفس الشعب تقريباً ؛ وفي (١٠١٦) حكم في إنجلترا ملك دانيمركي ، هو كانتوك الكبير ، ولم يقتصر ملكه على إنجلترا بل تعداها إلى الدانيمرك والنرويج . وكان رعاياه يبحرون البحر بسفنهم إلى أيسلندة وجرينلندة وربما إلى القارة الأمريكية ، وجاء حين من الدهر تبدت في الأفق فيه إبان حكم كانتوك وأبنائه ، بوادر احتمال إنشاء اتحاد عظيم من أهل الشمال .

❧ ❧ ❧

ثم انتقلت في (١٠٦٦) موجة ثالثة من نفس الشعب إلى إنجلترا ، من دولة « النورمان » في فرنسا ، حيث كان أهل الشمال مستقرين منذ أيام رولف العداء (٩١١) ، وحيث تعلموا أن يتكلموا الفرنسية . وأصبح وليم دوق نورماندى وليم الفاتح (١٠٦٦) في التاريخ الإنجليزي .

وإذا نظرنا إلى هذه الشعوب من زاوية التاريخ العام ، وجدناها جميعاً تكاد تكون شعباً واحداً ، وألفيتها موجات من أرومة نوردية (شمالية) واحدة . ولم تكن هذه الموجات تتجه غرباً فحسب بل شرقاً كذلك . ولقد سبق لنا أن سجلنا حركة جد شائقة قبل هذه لفنس الشعوب تحت اسم القوط تتجه من البaltic إلى البحر الأسود : وتبعتها تفرع هؤلاء القوط إلى القوط الشرقية والقوط الغربية ، كما تأثرنا بالتجولات المليئة بالمغامرات التي انتهت آخر الأمر بتكوين مملكة القوط الشرقيين في إيطاليا ودويلات القوط الغربيين في أسبانيا . وفي القرن التاسع ، كانت لأهل الشمال حركة ثانية عبر روسيا في نفس الوقت الذي كانت فيه مؤسساتهم في إنجلترا ودوقيتهم في نورماندى قد أخذت تظهر إلى عالم الوجود .

ولاشك أن بين سكان جنوب اسكتلندة وإنجلترا وشرق إيرلندة وفلاندر ونورماندى والدول الروسية من العناصر المشتركة ما لا يكاد يحظر بالنظر بحكم الإلف

والعادة . فهم جميعاً من الناحية الأساسية شعوب قوطية ونوردية . وإن القرابة بين الروس والإنجليز لتلحظ حتى في موازين الطرقيين ومكاييلهم . فإن لدى كل منهما البوصة والقدم الشمالين (Norse) ، كما أن كثيراً من الكنائس النورماندية الأولى في إنجلترا قد بنيت على ميثاقين استعمل الساجيني (وهو يعادل ٧ أقدام) وربع الساجيني ، وهو مقياس نورسي (شمالى) لا يزال مستعملاً في روسيا . وكان أهل الشمال « الروسيون » هؤلاء يسافرون زمن الصيف ، مستعملين الطرق النهرية الوفيرة في روسيا ، وكانوا يحملون سفنهم على الأراضي الفاصلة بين الأنهار المتجهة شمالاً وتلك التي تنساب جنوباً . وقد ظهروا على صورة قرصان أو مغيرين أو تجار في كل من بحرى قزوين والأسود . وذكر المؤرخون العرب ظهورهم على بحر قزوين ، وتعلموا أن يسموهم الروسين . وقد أغاروا على فارس ، وهددوا القسطنطينية بأسطول عظيم من الزوارق الصغيرة (في ٨٦٥ ، ٩٠٤ ، ٩٤١ ، ٩٤٣ م) (١) .

وفي عام ٨٥٠ م تقريباً نصب روريك أحد أهل الشمال هؤلاء ، نفسه حاكماً على نوفجورود ، واستولى خليفته الدوق أوليج (Oleg) على مدينة كييف وبذلك وضع أسس روسيا الحديثة . وسرعان ما قدرت القسطنطينية ما لدى انشباك إنجز الروس من صفات حرية ، وكان الروم (اليونان) يسموهم الفارانجيين (Varangians) ، وأنشئ من هؤلاء الفارانجيين حرس إمبراطورى خاص . وبعد غزو النورماندين لإنجلترا (١٠٦٦) دُفع بعدد من اللداتيمركيين والإنجليز إلى المنفى فلاحقوا هؤلاء الفارانجيين الروسين ، ووضح أنهم لم يجدوا إلا شيئاً لا يكاد يذكر من الفوارق في اللغة والعادات يحول دون اختلاطهم بعضهم ببعض .

وفي نفس الوقت كان النورمانديون النازحون من نورماندى كذلك يكتشفون طريقهم إلى البحر المتوسط من الغرب . فهبطوه بأدى* ذى بدء مرتزقة ، ثم مغيرين

(١) هذه التواريخ متقولة عن جيون بينا مجددا يزل ٨٦٥ ، ٩٠٤ ، ٩٠٧ ، ٩٣٥ ، ٩٤٤ ، ٩٧١ ، ٩٧٢ (History of Russia مطبعة كلارندون) . (المؤلف)

لحسابهم الخاص فيها بعد ، وبعدها أن تسجل هنا أن انتقامهم الرئيسي لم يكن بطريق البحر ، بل في شراذم متناثرة بطريق البر . جاءوا مخترقين أرض الراين وإيطاليا ، يبحثون من ناحية عن الخدمة الحربية والأسلاب ، ومن ناحية أخرى بوصفهم حجاجاً . ذلك أن القرنين التاسع والعاشر شهدا إقبالا عظيماً على الحج .

وحين بلغ هؤلاء النورمانديون مبلغ القوة ، تنبهوا لأنفسهم وإذا بهم اصوص سلايون ذوو بأس ، حتى لقد أرغوا الإمبراطور الشرق والبابا أن يبرما ضدهم معاهدة ضعيفة غير فعالة (١٠٥٣) . فهزموا البابا وأسروه ثم عفا عنهم . وثبتوا أنفسهم في كالابريا وجنوب إيطاليا وانتزعوا صقلية من العرب (١٠٦٠ - ١٠٩٠) ، ثم هددوا الإمبراطورية البيزنطية نفسها (١٠٨١) تحت إمرة روبرت جويسكارد ، الذي هبط إيطاليا حاجاً مغامراً وبدأ حياته قاطعاً للطرق في كالابريا . كان جيشه يضم كتية من الصقليين المسلمين ، فعبه به البحر من برنديزي إلى إبيروس (Epirus) في اتجاه مضاد لتلك الذي عبره الملك يروس لمهاجمة الجمهورية الرومانية ، قبل ذلك بثلاثة عشر قرناً (٢٧٣ ق . م) . فأتى الحصار على مدينة حورالو البيزنطية المنية هـ

وفتح روبرت دورازو (١٠٨٢) . على أن حرج الحالة في إيطاليا استدعى عودته إليها ، ووضع حداً نهائياً لهذا الهجوم النورماندى الأول على إمبراطورية [بيزنطة ، مهيباً بذلك فرصة لحكم أسرة آل كومنين^(١) القوية نسبياً (١٠٨١ - ١٢٠٤) . وحدث أن روبرت جويسكارد تمكن في أثناء منازعات أشد تعقيداً من أن يتسع لها المقام هاهنا - من محاصرة روما ونهبها (١٠٨٤) ؛ ولهذا المناسبة يبه جيون المعادى للمسيحية في غبطة واطمئنان - إلى وجود تلك الكتية من مسلمى صقلية بين الناهين . ثم حدثت في القرن الثاني عشر ثلاث هجمات نورماندية أخرى على الدولة الشرقية ، لإحداها على يد ابن روبرت جويسكارد ؛ والأخرى من صقلية مباشرة بطريق البحر

ولكن لم يقض العرب ولا للنورماندين أن يدقوا الإمبراطورية المعجوز في بيزنطة

(١) انظر للمترجم في مجموعة الألف كتاب رمزية للهبة كتاب «المهارة البيزنطية» تأليف ستيفن رانسيمان .

أو الإمبراطورية الرومانية المقلصة تلك الإمبراطورية الشيعة المتصاية في الغرب ،
يمثل تلك القوة التي جاءت بها الطعنة المزدوجة من المراكز الطورانية في آسيا
الوسطى ، التي يجب أن نتحدث عنها الآن .

لاحظنا فيما سلف حركة الأقار نحو الغرب والمخربين الأتراك الذين ترسموا
خطاهم . فند أيام بين الأول فما بعدها ، كانت الدولة الفرنجية وما خلفها من
دول في ألمانيا ، في نزاع مع هؤلاء المغربين الشرقيين على امتداد أراضي الحدود
الشرقية بأمرها . وقد صدهم شرلمان وأنزل بهم النكال وأسس لنفسه ضرباً من
السيادة العليا بمنطقة امتدت شرقاً حتى جبال الكربات ، ولكن هذه الشعوب
عادت في فترة الضعف الذي تلا وفاة شرلمان - وقد تخلطت عند ذاك تخلطاً
يتراوح زيادة ونقصاناً وتسمت في البيانات التاريخية باسم الهنغارين - عادت
فاستردت بقيادة المخربين حريتها كاملة غير منقوصة وأخذت تغير كل عام لغارات
كانت تصل أحياناً إلى نهر الراين . ويذكر جيون أنهم دمروا دير القديس جال
(Gall) بسويسرا ومدينة بريمن بألمانيا . وكانت أعظم فترات غاراتهم بين ٩٠٠ ،
٩٥٠ . كما أن أقصى جهد بذلوه هو الذي توغلوا به خلال ألمانيا إلى فرنسا ، ثم
ساروا من فوق جبال الألب ، عائدين إلى وطنهم ثانية بطريق شمال إيطاليا وذلك
في ٩٣٨ ، ٩٣٩ . ولما كان هذا الشعب من الاصوص في خارج بلاده ، فقد كان
يستمتع في موطنه بحرية عظيمة جداً . إذ يقال إنهم كان لهم في القرن العاشر دستور
سياسي تقليدي موروث .

وإذ أن هذه الاضطرابات وأخرى سنلاحظها من فورنا دفعت بالبلغار جنوباً -
فلزمهم وطدوا أقدامهم كما ذكرنا آنفاً بين الدانوب والقسطنطينية تحت إمرة كروم
(Krum) . والبلغار شعب تركي الأصل ولكنهم منذ ظهورهم لأول مرة في شرق
الروسيا ، كانوا يصبغون بالتخليط المتكرر صبغة تماماً في جنسهم ولغتهم . وأقاموا
على الوثنية حيناً بعد استقرارهم الأول في بلغاريا . وقد أولم ملكهم بوريس
(٨٥٢ - ٨٨٤) الوثنيين لمبعوثين من المسلمين ، ويلوح أنه فكر في اعتناق الإسلام ،
على أنه تزوج آخر الأمر أميرة بيزنطية ، وسلم نفسه وشعبه للعقيدة المسيحية .

ومن أدب الهنغارين (المجر) حتى أخذوا يحترمون الحاضرة الغربية بعض الشيء هنري

الصيد ملك ألمانيا المنتخب وأوتو الأول أول إمبراطور سكسوني في القرن العاشر . بيد أنهم لم يوطنوا النفس على اعتناق المسيحية حتى قرابة ١٠٠٠ م . وهم وإن تصرخوا ، فإنهم احتفظوا بلغتهم التركوفتلندية (المجرية) ، ولا يزالون يحافظون عليها إلى يومنا هذا ، واحتفظوا كذلك بقدر معين من الحرية تحت الملكية التي فرضت عليهم ، ودستورهم المكتوب « الخاتم الذهبي Golden Seal » يرجع تاريخه إلى ١٢٢٢ ، وهو عدل « شرق » (الماجتا كارتا) أي العهد الأعظم الإنجليزي في تقييده لسلطة الملك المطلقة . واشترط الملك استيفان أول ملوك المجر عندما قبل المسيحية رسمياً ، أن المجر — على عكس بوهيميا وبولندية — يجب ألا تدخل في نطاق الإمبراطورية الرومانية المقدسة .

ومع ذلك فإن البلغار والمغارين ليسوا آخر الشعوب الذين كانت تحركاتهم نحو الغرب قوام الزحف التركي عبر جنوب روسيا : إذ اندفع الخزر من خلف المغارين والبلغار ، والخزر شعب تركي اختلطت به نسبة عظيمة جداً من اليهود المطرودين من القسطنطينية ، فاختلطوا بهم واجتذبوا إلى دينهم عدداً كبيراً منهم تحولوا عن الوثنية . وإلى هؤلاء الخزر اليهود يجب أن تنسب مستوطنات اليهود العظيمة في بولندية والروسيا . ثم جاء في أعقاب الخزر أيضاً فقلبوا عليهم وعمرهم قوم هم الپتشنج (أو الپاتشيناك) ، وهم شعب تركي متوحش نسمع عنهم لأول مرة في القرن التاسع ، وقد كتب لهم أن ينحاثوا ويختفوا كما فعل ذووقرياهم المون قبل ذلك بقرون خمسة .

وعلى حين كانت كل هذه الشعوب تسير غرباً ، فإن علينا عند ما نفكر في سكان تلك الأقاليم الروسية الجنوبية ، أن نتذكر أيضاً غلو أهل الشمال ورواحهم بين الباطق والبحر الأسود ، وتوثق صلاتهم بالمهاجرين الآتراك توثق السدى باللحمة ، وأن لا يغيب عنا أيضاً أنه كان هناك عدد ضخم من السكان الصقالبة ، ورتة وخلفاء الإسكيزيين والسرمايين^(١) ومن شابههم ، الذين استوطنوا آنفاً تلك المناطق الخصبة

(١) *Sarmatians* سلافة نتمى إلى فصيلة تكامت نفس الفة التي كان يتكلمها الإسكيزيون ، ويدعى أنها احدثت من أصل مبدى ، ولذا تسمى من الجنس الإيراني ؛ ولو أن بعض الباحثين يظن أنها تنتمي إلى الجنس الأرال الطائ *Ural-altaic* : ويطلق الناس في حديثهم أحياناً لفظة سارماترو على لبولنديين انظر العالم ص ٣٠٥ ط ٢ . (المترجم)

المضطربة المحرومة من كل قانون . اختلطت كل هذه الأجناس أحدها بالآخر ورتفعت بعضها مع بعض . وبذلك انتشار اللغات الصقلية (السلافونية) انتشاراً عاماً في كل مكان عدا بلاد البحر ، على أن السكان ظلوا يقلب عليهم العنصر السلافي . فأما ما هو الآن رومانيا ، فعلى الرغم من تكرار مرور الشعوب ومن الغزو تلو الغزو ، ظلت تقاليد وتراث الولايتين الرومانيتين داكيا وموسيا السفلى تحافظ على بقاء لغة وذكريات لاتينية .

على أن هذا التوغل المباشر للشعوب التركية ضد المسيحية في شمال البحر الأسود لا يكاد في النهاية يبلغ في الأهمية درجة توغلهم غير المباشر في جنوبه خلال دولة الخلافة . وليس في إمكاننا أن نتناول هنا قبائل الشعوب التركية التركستانية وانقساماتها ولا الأسباب الخاصة التي أبرزت إلى مكان الصدارة القبائل التي كانت تحت حكم العشيرة السلجوقية . ففي القرن الحادى عشر انطلق هؤلاء الأتراك السلجوقيون بقوة لا تقاوم لا في جيش واحد ، بل في مجموعة من الجيوش وتحت إمرة أخوين ، -- وأطبقوا على الخطام المتداعى للإمبراطورية الإسلامية .

ذلك بأن الإسلام كف من زمن بعيد عن أن يكون إمبراطورية واحدة . فإن للحكم العباسى السنى انكماش حتى لم يعد يشغل إلا رقعة الأرض التي كانت تسمى « بابل » يوماً ، وحتى في بغداد نفسها لم يكن الخليفة إلا كائناً يدين بمنصبه لحراس قصره الأتراك . فإن تركيا ذا سلطان كسلطان « محافظ القصر » كان الحاكم الحقيقى ، وإلى الشرق من الخليفة في فارس وإلى الغرب منه في فلسطين وسوريا ومصر ، كان في الحكم طوائف شيعية متزندقه^(١) .

وكان هؤلاء الأتراك السلجوقيون سنيين يأخذون بالعميدة السلفية ، فأطبقوا عند ذلك على الحكام الشيعيين ومغتصبى السلطان ، وغلبوهم ، وأقاموا أنفسهم حماة للخليفة البغدادى ونقلوا لأنفسهم سلطة « محافظ القصر » الزمنية . وانتزعوا أرمينية من يد الروم في زمن مبكر جداً ، وإذ تهاهم النفاذ من الحدود التي صدت قوة الإسلام أربعة قرون ، اندفعوا أغزو آسيا الصغرى إلى ما يدانى أبواب القسطنطينية ، فقد نتج

(١) لا يخال السنيين يمدون الشيعة من الكفرة ، اللهم إلا عند بعض المتعصبين ، وذلك لأنهم في الواقع مسلمون يؤمنون بالله ونبيه وكتبه . (المترجم)

عن غزو أرمينية أنهم داروا من الشمال الشرق حول حاجز قيليقية الجبل الذي طالما صد جيوش المسلمين . ثم ما لبث الترك تحت قيادة ألب أرسلان الذي وحد في يده كل قوة السلاجوق ، أن حطموا الجيش البيزنطي تحطياً تاماً في موقعة ما زيكيرت (Manzikert) أو ملازجرد (Melasgird) (١٠٧١) : وكان تأثير هذه المعركة في أخيلة الناس عظيماً جداً . ذلك أن الإسلام الذي بدا عليه الانحلال البالغ والذي كان منقسماً على نفسه ديفياً وسياسياً ، قد تنبه الناس إليه فجأة ، وإذا به قد نهض ثانية من كبوته ، وكانت الإمبراطورية البيزنطية العجوز الآمنة هي التي لاح أنها على شفا الانهيار .

كان فقدان آسيا الصغرى سريماً جداً . واستقر السلاجقة في قونية (Iconium) ، طمحا هو الآن بلاد الأناضول : ولم يمض طويل زمن حتى آلت إليهم قلعة نيقيا المقابلة للعاصمة .

١٠ - كيف استغاثت القسطنطينية بروما

سبق أن تكلمنا عن هجوم الثورماندين على الإمبراطورية البيزنطية من الغرب ، وعن معركة دورازو (١٠٨٢) ؛ كما ألعنا إلى أن القسطنطينية كانت لا تزال تسمى ذكريات قوية وحية عن الغارات الروسية البحرية (١٠٤٣) . لا جرم أن بلغاريا روضت ونصرت . ولكن حرباً ضروماً غير فاصلة كانت تدور رحاها بينها وبين البشنج (البشناق) . وكانت يدا الإمبراطور ملبثتين بالمشاغل في الشمال والغرب ، وها قد جاء من الشرق ذلك التهديد الخطير الذي زاد الطين بلة . ولا بد أن تقدم الأتراك السريع في تلك البلاد التي طال بها العهد بأيدي بزنطة قد لاح لها في صورة النذير النهائي بكارثة قاضية . لذلك اتخذ الإمبراطور البيزنطي ميخائيل السابع بدافع هذه الأخطار التي تناوشته من كل جانب ، خطوة يرجع أنها بدت له ولروما على السواء ذات أهمية سياسية قصوى . فإن العالم اليوناني تطلع إلى أخيه اللاتيني الذي دب فيه حبيب الحياة من جديد . واتمس المساعدة من البابا جريجوري السابع . وما لبث خلفه (١٢-١٣)

ألكسيوس كومنينوس أن كرر ذلك الرجاء على البابا إربان الثاني في مزيد من الإلحاح والاستحثاث .

ولا بد أن هذه الاستغاثة بدت في أعين مستشارى روما نهزة نادرة لتأكيد رياسة البابا على العالم المسيحى بأسره .

ولقد تبعنا في هذا التاريخ نمو هاته الفكرة الذاهبة إلى إنشاء حكومة دينية لعالم المسيحية - وللبشر كافة من خلال عالم المسيحية ذاك - وأظهرنا كيف أنه كان من الأمور الطبيعية التى تقتضيها الضرورة أن تجد تلك الفكرة في روما مركزاً لها بسبب ما اختصت به من متوارث التقاليد عن فكرة الإمبراطورية العالمية . كان بابا روما هو البطريرك الوحيد في الغرب ؛ وكان رئيساً دينياً لمنطقة مترامية الأطراف ، لغتها السائدة هى اللاتينية ؛ فأما بطاركة الكنيسة الأرثوذكسية الآخرون فهم قوم يتكلمون اليونانية ، وبذا كان صوتهم غير مسموع في كل أرجاء ممتلكاته ؛ هذا إلى أن إضافة عبارة « ومن الابن أيضاً Filio pue » إلى العقيدة اللاتينية أدت إلى فصل المسيحيين البيزنطيين بوساطة إحدى النقاط الدقيقة الخفية التى يتعذر معها كل توفيق . (وتم الانفصال التام في ١٠٥٤) .

كانت حياة قصر اللاتيران دائمة التغير من كل نواحيها بتغير شاغل كرسى القديس بطرس ؛ فكانت روما البابوية في بعض الأحيان مباءة فساد ودنس ، شأنها أيام يوحنا الثاني عشر ؛ وكان يظنها في أحيان أخرى سلطان رجال يفكرون تفكيراً رجباً ونيلاً . على أنه كان من وراء البابا جمعية الكرادلة والنساسة وعدد كبير من الموظفين ذوى التعليم الرأى ، الذين لم يغب عن أبصارهم قط حتى في أحلك الأيام وأفظها ، تلك الفكرة العظيمة الفاخرة الفائلة بمحاكمة دنيوية مقدسة ، وبسلام من المسيح يعم أرجاء الأرض قاطبة ، وهى الفكرة التى ترجم عنها القديس أوغسطين . ظلت هذه الفكرة طوال العصور الوسطى هى القوة الهادة التى توجه روما : أجل إنه حدث أحياناً أن سادتها بعض العقول الخبيثة ، وعندئذ تلعب روما في شئون العالم دور عجوز شره خوون مكرراً جنوبياً ؛ وربما جاء في إثر ذلك دور رجولة

ودهاء دنيوى كامل أو دور رفعة وعظمة . ثم قد تأتى بين هذا وذاك فترة تعصب أو تقعر وادعاء للعلم ، يوم يغدو الاهتمام كله منصباً على الدقة المذهبية . أو ربما حدث انهيار خلقي ، يصبح معه اللاتيران عرشاً لأحد المستبدين بأمرهم المنعشين فى المآذات أو المغرمين بالجمال المستعدين لبيع كل ما تستطيع الكنيسة أن تقدمه من أمل أو شرف مقابل نقود ينفقها على المآذات والمظاهر : ومع ذلك فإن سفينة البابوية كانت على الجحمة تسير فى طريقها ، ولا تلبث حتى تبرز بعد ذلك أمام الريح ثانية .

وفى هذه الفترة التى وصلنا إليها الآن ، وهى مدة القرن الحادى عشر ، كانت روما تحت نفوذ شخصية سياسية عظيم نادر المثال ، هو هيلدبراند (Hildebrana) ، الذى تولى مناصب متنوعة تحت رياسة مجموعة متعاقبة من البابوات ، ثم أصبح آخر الأمر بابا باسم جريجورى السابع (١٠١٣ - ١٠٨٥) . ولما لند أن الرذيلة والتوانى والفساد قد عمت بفضل من الكنيسة تماماً : وأن طريقة انتخاب البابوات قد أصحمت ، وأن كفافاً عظيماً قد استعر لحيه مع الإمبراطور على مسألة ذات حيوية بارزة ، هى مسألة « التعيينات Investitures » . فهل كان البابا أو العاهل الزمنى هو صاحب القول الفصل فى تعيين الأساقفة على أبرشياتهم ؟ ولما لندرك على وجه أحسن كم كانت تلك المسألة حيوية باللغة الأهمية إذا تذكرنا أن ما يزيد عن ربع الأراضى كان فى كثير من الممالك ملكاً لرجال الكنيسة . وكان رجال الكنيسة الكاثوليكية يستطيعون حتى ذلك الحين أن يتزوجوا ؛ ولكن العزوبة فرضت آنذاك على جميع القسس رغبة فى فصلهم فعلاً عن العالم وجعلهم أداة طيعة فى يد الكنيسة على وجه أكمل

على أن النزاع على مسألة « التعيينات » حال بين جريجورى السابع وبين الاستجابة الفعالة لأول استصراح جاءه من بيزنطة ؛ غير أنه ترك فى شخص إربان الثانى خليفة له ذا فضل وجدارة (١٠٨٨ - ١٠٩٩) ؛ فلما جاءت رسالة أليكسيوس ، استمسك إربان على الفور بالفرصة التى هيأتها له لضم كل الأفكار والقوة فى أوروبا الغربية فى تيار واحد من الحمية والمدف . وكان يرجو من وراء ذلك أن يقضى على « الحروب الخاصة » السائدة فى أوروبا ، ويجد المخرج المناسب الذى تنصرف إليه طاقة النورماندين

المائلة . ورأى فيها كذلك فرصة لتنحية الدولة والكنيسة البيزنطية عن مكانتهما ؛ وبسط سلطان الكنيسة اللاتينية على سوريا وفلسطين ومصر .

وسمعت أقوال مبعوثي أليكسيوس في مجلس كنسى دُعى على عجل بمدينة بياتشيزا (بلانشتيا) . وفى السنة التالية عقد إربان في كليرمونت (١٠٩٥) مجلساً عظيماً ثانياً ، نظمت فيه كل قوى الكنيسة التى تجمعت فى بطة للقيام بدعاية لحرب عامة ضد المسلمين . وكان لزاماً أن تقف الحرب الخصوصية ويخمد كل ما بين المسيحيين من حروب ، حتى يطرد الكافرون [كذا ! ! !] . وتصبح أرض القبر المقدس فى الأيدى المسيحية من جديد .

وإن حية الاستجابة التى قولت بها تلك الدعوة تمكنتنا من أن نفهم ذلك العمل العظيم من التنظيم البناء الذى تم فى أوروبا الغربية فى القرون الخمسة السالفة . فإنا فى بداية القرن السابع ، رأينا أوروبا الغربية خليطاً متناثراً من الحطام الاجتماعية والسياسية ، لا تجمعها فكرة مشتركة ولا أمل مشترك ، وألفيناها نظاماً قد تحطم حتى كاد أن يصبح ذرات من أفراد لا يبحثون إلا عن أنفسهم ومصالحهم . فأما الآن ، ونحن فى ختام القرن الحادى عشر ، فيسرى بين الناس فى كل ناحية اعتقاد مشترك : أمّ فكرة جامعة ، قد يستطيع الناس أن يهبوا أنفسهم ، وبها يستطيعون أن يتعاونوا معاً فى مسعى جماعى عام . وإنا لرى بأنفسنا هنا ما صنعتها الكنيسة المسيحية بعملها وجدها ، بالرغم من وجود كثير من الضعف وعدم السلامة الذهنية والأخلاقية . وإنا لنستطيع أن نقدر الأدوار البينة التى تردت فيها روما أثناء القرن العاشر وما حوت من الفضائح والنجاسات والقتل والعنف ، — قدرها الحق إذا وزناها بميزان هذه الحقيقة الجديدة . ولا شك كذلك فى أنه كان يوجد فى كل أرجاء العالم المسيحى قساوسة كثيرون من الكسالى والشريرين الحمقى ، ولكن من البين أن عبء التعليم والنسقى لم يتم إلا بواسطة عدد غير من القسيسين والراهبان والراهبات الذين كانوا يعيشون عيش الصلاح . ذلك بأن حلفاً عظيماً جديداً ، هو حلف العالم المسيحى قد ظهر فى هذا العالم ، وقام ببنائه آلاف من الأنفس المخلصة المجهولة .

ولم تقتصر هذه الاستجابة لدعوة إربان الثاني على من قد نسميهم بالمتعلمين . فلم يكن الأمر مجرد فرسان وأمرأه يرغبون وحدهم في الانخراط في تلك الحروب الصليبية . وإلى جوار شخص إربان يجب أن نضع شخص بطرس الناسك ، وهو طراز من الرجال جديد في أوروبا ، وإن كان يذكرنا بعض الشيء بالأنبياء العبرانيين . قام هذا الرجل يدعو للحروب الصليبية بين عامة الناس . وكان يقص على الناس — إن صدقاً وإن كذباً ، إذ أن ذلك أمر لا يكاد يعنينا في هذا المقام — قصة حجه إلى بيت المقدس ؛ ويحدثهم عن التدمير المنطوى على الاستهانة البالغة ، الذي أنزله بالقبر المقدس الأتراك الساجوقيون ، الذين أستولوا عليه في زمان ما يقارب (١٠٧٥) (إذ ما يزال تاريخ هذه الفترة مبهماً جداً) ؛ ويحدثهم عن ضروب الغصب والابتزاز الجائر والقطائع الوحشية والقساوات المتعمدة التي يزلونها بالحجاج المسيحيين إلى الأماكن المقدسة . طوّف هذا الرجل ، حافي القدمين وفي ثياب خشنة ومغطى حاراً وحاملاً صلياً ضخماً ؛ أنحاء فرنسا وألمانيا ، وهو يخطب في كل مكان جماهير حاشدة في كنيسة أو شارع أو سوق .

وإننا لنبين أوروبا هنا وقد ألفت بينها لأول مرة فكرة واحدة وروح جامعة ! وإننا لنلمس هنا استجابة عامة من الغضب من قصة ظلم يقع في مكان محقق ، ونشهد تفهماً سريعاً لهدف مشترك يجمع بين الغنى والفقير على السواء . وليس في طوقك أن تتصور حدوث ذلك الشيء في إمبراطورية أوغسطس قيصر ، ولا في أية دولة سابقة لها في تاريخ العالم . وربما كان شيء من هذا القبيل ممكناً في عالم هيلاس ، الأصغر حجماً بكثير ، أو في بلاد العرب قبل الإسلام ؛ فأما هذه الحركة فكانت تؤثر في الأمم والممالك والألسن والشعوب . فمن الجلى إذ أننا نعالج هنا شيئاً جديداً ظهر في العالم ، هو ارتباط جديد واضح بين المصلحة المشتركة وبين وعى الرجل العادي من العامة :

١١ - الحروب الصليبية

كانت هذه الحماسة المتأججة مختلطة منذ بدايتها بعناصر أكثر انضواءً . فقد كانت هناك الخطة المأدبة المضبوطة التقدير التي رسمتها الكنيسة اللاتينية الطموحة الحرة لإخضاع الكنيسة البيزنطية الخاضعة للإمبراطور والحلول محلها . وكانت هناك غريزة النهب الذي لا حد له لدى النورماندين الذين كانوا يمزقون إيطاليا إرباً ويبغرونها أشلاء . وسرعان ما حولت وجهتها آنذاك إلى عا مغنم جديد أوفر ثراء . وكان يحيم على الجموع التي ولّت عند ذاك وجهها شطر الشرق ، شيء أعمق في التشكوين البشري من عاطفة الحب ، وأعنى به الكراهية الناجمة عن الخوف تلك الكراهية التي أوجبتها دعوات الدعاة الحانقة والمبالغة في فظائع وقساوات الكفرة [كنذا ! ! . . .] نارا حامية .

وكانت هناك فضلا عن ذلك قوى أخرى تعمل عملها ؛ ذلك بأن السلاجقة والفاطميين غير المتسامحين كانوا آنذاك عقبة كأداء في سبيل تجارة جنوا والبندقية صوب الشرق ، وكانت حتى ذلك الحين تنساب بطريق بغداد وحلب أو بطريق مصر . فلم يكن بد من فتح هذه المسالك المغلقة عنوة ، إلا إذا احتكر طريق القسطنطينية والبحر الأسود التجارة الشرقية احتكاراً تاماً . وفضلاً عن ذلك فقد حدث في (١٠٩٤ ، ١٠٩٥) وباء ومجاعة امتدا من نهر الشلت (Scheldt) إلى بوهيميا ، وقرتب عليهما اختلال اجتماعي بليغ .

يقول المستر أرنست بارك « لا عجب إذن أن ينطلق نحو الشرق تيار من الهجرة ، شأن ما يحدث في الأزمنة الحديثة من انسياب الناس نحو منطقة الذهب حديثة الكشف - تيار يحمل في أمواجه العكرة أدراناً كثيرة من المشردين والمفلسين ومتبعي المسكرات والباءة المتجولين والرهبان اللاجئين والأشرار الفارين ، موسوم بنفس سمة الخليط المتعدد الألوان ، ونفس حمى الحياة ، ونفس التآرجحات بين الثراء والإدقاع التي تميز الاندفاع إلى منطقة الذهب اليوم » .



(شكل ١٤١) خريطة الحرب الصليبية الأولى

على أن هذه كانت أسبابا ثانوية مساعدة . فأما الحقيقة ذات الأهمية البالغة لدى مؤرخ البشرية فهي هذه « الإرادة النازعة إلى شن حرب صليبية » المتجلية فجأة على صورة إمكانية جماهيرية جديدة في الشئون الإنسانية .

وقصة الحروب الصليبية مليئة بتفاصيل رومانسية رائعة الجمال يلزم إزاءها كتاب معالم تاريخ أن يغفر لقلمه إذا هو انساب منه عند منعطف ذلك الميدان الجذاب : وكانت أول القوات التي سارت شرقا جماهير غفيرة من أناس غير منظمين أكثر منها جيوشا ، وقد حاولوا أن يتخذوا من وادي الدانوب طريقا لهم ، ثم ينحرفوا جنوبا إلى القسطنطينية . وكانت هذه هي « الحملة الصليبية الشعبية » . ولم يحدث البتة من قبل في تاريخ العالم بأسره أن كان هناك مثل ذلك المشهد من الجماهير التي لا قائد لها أو تكاد والتي تحركها فكرة ؛ بيد أنها كانت فكرة بالغة الفعاجية ؛

فلما أن أصبحوا بين ظهراني الأجانب ، لم يد عليهم أنهم أدركوا أنهم لم يصابوا . بعد إلى بلاد الكفرة (١) . وقد ارتكبت جماعتان عظيمتان من الغوغاء ، هما مقدمة الحملة ، من ضروب الخروج عن الاعتدال في بلاد البحر (حيث كانت اللغة - لا ريب - غير مفهومة لهم) ما استثار المجريين (الهنغارين) إلى القضاء عليهم . فأعملوا فيهم السيف ذبحاً وتقتيلاً . وابتدأ حشد ثالث عمله بمذبحة كبيرة أعملها في يهود أرض الراين - ذلك أن الدم المسيحي كان قائراً - ثم تمزق ذلك الجمع أيضاً في هنغاريا . واخترق حشدان آخران أوروبا بقيادة بطرس ووصلا إلى القسطنطينية ، وكم كانت دهشة الإمبراطور أليكسيوس وجزعه بالغين ! ! . ذلك أنهم دأبوا على طول الطريق يتنبون ويفتكون الحرمان ، فحملهم الإمبراطور آخر الأمر بالسفن عبر البسفور ، وهناك لم يهزمهم السلاجقة فقط بل ذبحوهم على بكرة أبيهم (١٠٩٦) .

ومما يؤسف له أن ظهور « الشعوب » لأول مرة كشعوب في تاريخ أوروبا الحديث ، كان ظهوراً تعسفاً غير موفق ، وقد أعقبه مجيء القوات المنظمة ١٠٩٧ المخصصة للحملة الصليبية الأولى . جاءوا من طرق شتى : - من فرنسا ونورماندى وفلاندر وإنجلترا وجنوب إيطاليا وصقلية ، وكان النورمانديون عصب الحملة وعزيمتها ، فعبروا البسفور واستولوا على نيقيا التي اختطفها أليكسيوس منهم قبل أن ينهبوها .

ثم واصلوا مسيرهم على نفس الطريق الذي اتخذته الإسكندر الأكبر في الغالب محترقين البوابة القبلية ، تاركين الأتراك في قونية غير مهزومين ، ومجتازين ميدان معركة لاسوس ثم مواصلين السير إلى أنطاكية التي استولوا عليها بعد حصار قارب السنة . ثم هزموا جيشاً عظيماً جاء من الموصل لتجديتها .

وظل قسم كبير من الصليبيين في أنطاكية ، وتقدمت قوة أصغر تحت قيادة جودفري البويوتى (نسبة إلى بويوتون Bouillon من أعمال بلجيكا) أماماً إلى بيت المقدس :

(١) غريب أن يشير الكاتب إلى المسلمين بالكفرة فإن كان ذلك منه متابعة لأحد العصر الذي يكتب فيه فما كان أسوأ أن يزد نفسه من مثل هذا الجهل بالإسلام وأهله ، وأنهم يعبدون الله وحده فلا شرك ولا كفرا . (المترجم)

« وبعد حصار دام أكثر قليلاً من شهر ، استولوا على المدينة نهائياً (١٥ يولية ١٠٩٩) . كانت المذبحة رهيبة ؛ وكان دم المتهورين يجري في الشوارع حتى لقد كان الرجال يصيهم رشاش الدم وهم ركوب . وعند ما أرخى الليل سدوله ، جاء الصليبيون وهم « ييكون من فرط الفرح » إلى النابوس المقدس بعد خوضهم فيما أريق من دم سال كالخمر من معصرة العنب . ورفعوا جميعاً أيديهم المطلخة بالدماء يصلون شكرًا لله . وبذلك انتهت الحرب الصليبية الأولى في ذلك اليوم من شهر يولية (١) .

وسرعان ما استحوذ رجال الدين اللاتينيون المرافقون للحملة على سلطة بطريرك بيت المقدس ، ووجد المسيحيون الأرثوذكس أنفسهم تحت الحكم اللاتيني في حال يكاد يكون أسوأ منه تحت حكم الأتراك . وكان أن تأسست إمارات لاتينية في أنطاكية والرها Edessa ، وابتدأ النزاع على السلطان بين مختلف هؤلاء المارك والقصور ، كما أخفقت محاولة كانت غايتها جعل بيت المقدس ملكاً للبابا . على أن هذه أمور معقدة تخرجنا عما بين أيدينا من مجال .

ومع ذلك فلنقتبس فقرة عامرة بما يتميز به جيون من خصيصة : « وربما ملت في أسلوب أقل وقاراً مما يليق بالتاريخ ، إلى تشبيهه الإمبراطور أليكسيوس بابن آوى ، الذى يقال إنه يتعقب خطى الأسد ويلتهم ما يفضل منه . ومهما يكن مبلغ مخاوفه وعنائه أثناء مرور الحملة الصليبية الأولى ، فإنه قد جوزى عليها أوفى جزاء بما اجتناه بعد ذلك من وراء مغامرات الفرنجة . فإن مهارته ويقظته أتاحت له احتياز نيقيا أولى فتوحهم ، ومن نقطة التهديد هذه اضطر الأتراك إلى إخلاء ما يجاور القسطنطينية من أرض .

« وعلى حين كان الصليبيون بشجاعتهم العمياء يتوغلون في داخل أقطار آسيا ، انتزح اليوناني الماكر الفرصة المواتية وأفاد من استدعاء الترك أمراء ساحل البحر ليلتفوا حول لواء السلطان . فدفع الأتراك من جزائر رودس وخبوس ؛ وأعيدت مدن

(١) ياركر في مادة « الحرب الصليبية » الموسوعة البريطانية .

إفيسوس وأزمير وسارديس وفيلادلفيا^(١) واللاذقية إلى الإمبراطورية التي وسع أليكسيوس رقعتها من المجلس بونت (الدردنيل) إلى ضفتي نهر المياندر وإلى شواطئ پامفيليا^(٢) الصخرية . وعادت الكنائس إلى سابق أمتها ؛ وأعيد بناء المدن وتحصينها ؛ وعُمر القطر القاحل بمستقرات من المسيحيين الذين نقلوا برفق من التحوم النائية الخطرة .



(شكل ١٤٢) قبر صلاح الدين

« وربما اغفرنا كل أخطاء أليكسيوس من أجل هذه الرعايات الأبوية ، إذا نحن تناسينا خلاص النابوس المقدس ؛ ولكنه كان في نظر اللاتين موصوما بتهمة الخيانة والغدر القبيحتين ! ! وكانوا أقسموا بيمين الولاء والطاعة لعرشه ؛ بيد أنه وعد

(١) فيلادلفيا : مدينة بالقلم « ليديا » القديم بآسيا الصغرى واسمها الحديث « الأشهر » . (المترجم)

(٢) پامفيليا : منطقة تقع بجنوب آسيا الصغرى . (المترجم)

بأن يساعدهم في مغامرهم بشخصه أو على الأقل بجنوده وأمواله ؛ فأحلهم نكوصه الدنفى من يمينهم ؛ وعندئذ صار السيف الذى أباغهم ذرا النصر ، هو الكفيل بضمان استغلالهم العادل عنه . ولا يبدو أن الإمبراطور حاول أن يعث من جديد مدعياته القديمة البالية على مملكة بيت المقدس ، على أن عهده بامتلاك حدود قيليقية وسوريا كان أحدث كما أنهما كانا أقرب إلى ذراعيه مثلاً . وكان أن أبعد جيش الصليبيين العروم أو تشتت ؛ وكان أن شغرت إمارة أنطاكية وأصبحت بلارئيس ، بمباغته بوهمند وأخذه أسيراً ؛ وأهبطت القدية كاهله بالدين ؛ ولم يكن لأتباعه النورماندين كثرة فى العدد كافية لدفع عدوان الروم والترك .

« وقد أضمر بوهمند أثناء هذه المحنة عزمًا كرميًا على ترك الدفاع عن أنطاكية لقربيه المخلص تانكريد ؛ وعلى تسليح الغرب ضد الإمبراطورية البيزنطية ، وعلى تنفيذ الخطة التى ورثها درساً ومثلاً عن أبيه جويسكارد . وأحيط نزوله إلى السفينة بالكتمان ؛ ولئن وثقنا بقصة تروها الأميرة أنا ، فإنه مرّ في البحار المعادية مخبئاً اختباءً شديداً فى تابوت . (وتضيف أنا كوميتينا^(١) إلى ذلك أنه رغبة فى استكمال الخدمة ، أقفل عليه التابوت مع ديك ميت ؛ ثم تتنازل أنا فتعجب كيف استطاع المجهجى المتبربر أن يتحمل الحيس وريح الصغن الرمى . على أن هذه القصة السخيفة مجهولة لدى اللاتين) . واستقبل فى فرنسا بمقاوة لم يشها أى مساس وذلك بفضل حسن استقبال الشعب له ، وزواجه من ابنة الملك ؛ وكانت عودته مجيدة ، إذ أن أشجع رجال العصر قد انضوا تحت إمرته العسكرية الخيرة ؛ وعاد فعبير الأذرباى على رأس خمسة آلاف من الفرسان وأربعين ألفاً من المشاة ، اجتمعوا من أقصى أرجاء أوروبا ومختلف أجزائها . غير أن مناعة دورازو ، وحصافة أليكسيوس واشتداد المجاعة واقتراب الشتاء فوتت عليه آماله الطموحة ؛ وقد أغرى الروم حلفاءه من المرتزقة على التحل عن رايته . وعقدت محالفة سلام كانت حداً مؤقتاً لخاوف الروم » .

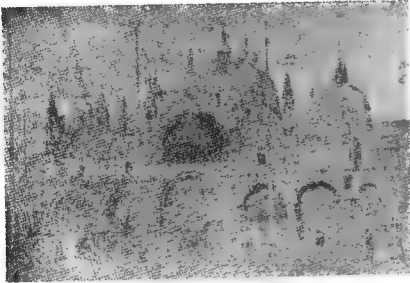
عالمنا الحرب الصليبية الأولى على هذه الشاكلة من التطويل لأنها تبين تبياناً تاماً صفات هذه الحملات جميعاً . وأخذت حقيقة النضال بين النظامين اللاتينى

(١) أنا كوميتينا : (١٠٨٣) هى ابنة الإمبراطور أنكيسوس ومؤرخة حياته ، ولعلها

أول مؤرخة فى التاريخ . (المترجم)

والبيزنطى تتجلى للعيان شيئاً فشيئاً . وفى (١١٠١) وصلت الأمداد التى لعبت فيها أساطيل الجمهورية التجارىتين البندقية وجنوا دوراً بارزاً ، وامند سلطان ممّاكة بيت المقدس .

وشهدت (١١٤٧) حملة صليبية أخرى ، اشترك فيها كل من الإمبراطور كونراد



(شكل ١٤٣) كنيسة للقدس مارك بالبندقية ، وقد شادها فى القرنين ١١ و ١٢
فنيون معظمهم من الومبارد والشرقيين

الثالث والملك لويس الفرنسى . كانت حملة أكثر فخامة وأقل نجاحاً وحاسمة من سابقتها . وكان الدافع إلى إرسالها هو سقوط الرها فى يد المسلمين فى (١١٤٤) . وكان فيها فصيلة ضخمة من الألمان عمدت ، بدلا من أن تتجه إلى الأراضى المقدسة ، إلى مهاجمة وإخضاع شعب الوند (Wend) ^(١) شرق نهر الإلب وكانوا لا يزالون وثنيين . فوافق البابا على ذلك واعتبره من الحروب الصليبية ، وكذلك كان شأن

(١) شعب الوند أو القند : شعب من مجموعة الشعوب السلافية كالبولنديين . ولغتهم صقلبية وأجدبتهم لانية الأصل عددهم ١٥٠ ألفاً . ويحيط بهم الألمان ، ومع ذلك يحافظون لأن على تقاليدهم ولغتهم .
(الترجم)

الاستيلاء على لشبونة ، وتأسيس الفصائل الإنجليزية والفلمنكية لمملكة البرتغال المسيحية ،

وفي (١١٦٩) أصبح مغامر كردي اسمه صلاح الدين حاكماً على مصر ، ذلك القطر الذي قام فيه النيون بثورة أسقطت الرندقة [كذا ! !] الشعبية التي أسسها الفاطميون بها . فوجد صلاح الدين هذا جهود مصر وبغداد ودعا إلى « الجهاد » ، أى الحرب المقدسة ، أو الحرب الصليبية المضادة ، مستنهضاً جميع المسلمين على المسيحيين . وقد أثار هذا « الجهاد » في ديار الإسلام من المشاعر القوية ما يداني ما أثارته الحرب الصليبية الأولى في عالم المسيحية تقريباً . وتغير الحال آنئذ وإذا هو حال صليبي ينازل نظيراً له « صليبياً » (حسب تعبير المؤلف) ؛ واستعبدت بيت المقدس (١١٨٧) .

وأثار هذا الأمر الحرب الصليبية الثالثة (١١٨٩) . وكانت هذه أيضاً حملة فاشرة وضع خطتها الإمبراطور فردريك الأول (الشهير باسم فردريك بربروسا^(١)) بالإشتراك مع ملك فرنسا وملك إنجلترا الذي كان يملك في ذلك الوقت كثيراً من أجل المقاطعات الفرنسية) . ولعبت البابوية دوراً ثانوياً في هذه الحملة ؛ مذ كانت في أحد أدوار الضعف ؛ وكانت هذه الحملة الصليبية أشد الحملات دمائية وفروسية ورومانسية . إذ خففت من حدة مرارة التعصب الديني روح الشهامة الفروسية التي غمرت كلا من صلاح الدين وريتشارد الأول (قلب الأسد) (١١٨٩ - ١١٩٩) ملك إنجلترا . فما أجدر محبي الرومانس أن يتوجهوا إلى الروايات الرومانسية المديجة عن هذه الثائرة ليتذوقوا طعمها وشذاها . وقد أنقذت هذه الحملة إمارة أنطاكية إلى حين ، ولكنها أخفقت دون استرداد بيت المقدس . ومع ذلك فإن المسيحيين ظلوا مسيطرين على سواحل فلسطين .

ولما وانّ زمان الحملة الثالثة ، كان عنصرا العجب والسر قد زالا من هذه الحركات زوالاً تاماً . فإن عامة الناس كانوا عرفوا خباياها . ذلك أن الرجال كانوا يذهبون ، فلا يعود إلا الملوك والنبلاء فرادى مشردين ؛ وغالباً ما يكون ذلك بعد فرض ضرائب باهظة على الناس لجمع القدية اللازمة .

(١) معنى كلمة بربروسا هو ذو الحية الحمراء . (المتوهم)

لقد ابتذلت فكرة الحروب الصليبية لكثرة ما استعمت ونفاها ما استخدمت فيه . فكلما تنازع البابا مع شخص من الناس ، أو إذا شاء هو أن يضعف من قوة الإمبراطور الخطرة بتوجيه مجهوداته وراء البحار ، راح يدعو إلى حرب صليبية ، حتى لقد كفت الكلمة عن أن يكون لها أى معنى إلا محاولة وضع شيء من النكهة في حرب غير مستساغة الطعم . فهناك حرب صليبية أعلنت على المراتقة في جنوب فرنسا ، وثانية على جون (ملك إنجلترا) ، وأخرى على الإمبراطور فردريك الثاني . فلم يكن الباباوات يفهمون أن الكرامة ضرورية للبابوية . أجل لإنهم باغوا في صدارتهم لعالم المسيحية أوج الرفعة الخلقية . ثم أخفقوا بعد ذلك يبدونها شيئاً قشياً . ولم يقتصروا على ابتذال فكرة الحرب الصليبية وتضييع قيمتها ، بل جعوا ما في يدهم من قدرة هائلة على الحرمان (أى طرد الناس من الرحمت القلمية ، والآمال والسعادات التي يكفلها لهم الدين) - مثار السخرية باستعمالها في المنازعات السياسية البحتة . ولم يقتصر الأمر على إعلان الحرب الصليبية على فردريك الثاني بل إنه « حُرِّم » أيضاً - دون أن يعود عليه ذلك بأى ضرر ظاهر . ثم حرم مرة ثانية في (١٢٣٩) ، وجدد ذلك الحكم إنوسنت الرابع في (١٢٤٥) .

ولم تصل معظم الحملة الصليبية الرعة إلى الأرض المقدسة بتأناً . خرجت من البندقية (١٢٠٢) ، واستولت على زارا وعسكرت في القسطنطينية (١٢٠٣) ، وأخيراً نهبت المدينة (١٢٠٤) . كانت الحملة هجوماً مشتركاً صريحاً على الإمبراطورية البيزنطية . فاستولت البندقية على شطر كبير من شواطئ الإمبراطورية وجزرها ، وأقيم أمير لاتيني هو بلدوين الفلاندرى إمبراطوراً بالقسطنطينية . وأعلنت عودة الوحدة بين الكنيستين اللاتينية واليونانية ، وحكم أباطرة لاتين بوصفهم غزاة في القسطنطينية من (١٢٠٤ - ١٢٦١) .

ثم حدث في (١٢١٢) حدث رهيب ، هو « حملة صليبية للأطفال » . فإن هياجاً لم يعد يستطيع أن يؤثر بعد في البالغين السليمي العقل انتشر بين الأطفال في جنوبي فرنسا وفي حوض نهر الرون . فسار جمهور مكون من آلاف كثيرة من الفلاحان

الفرنسيين إلى مرسيليا ؛ فاستغواهم تجار الرقيق إلى النزول في السفن ، وباعوهم في مصر عبيداً . وسار أطفال أرض الراين على أقدامهم حتى انحدروا إلى إيطاليا ، وهناك تشتتوا بعد أن هلك منهم كثيرون في الطريق .

واستغل البابا إنوسنت الثالث هذه الحادثة العجيبة لصالحه أيما استغلال . فقال : « حتى الأطفال أنفسهم يلبسوننا ثوب الخزي والعار » . ثم حاول أن يستنيز الحماسة لحملة صليبية خامسة . وكان هدف هذه الحملة غزو مصر ، لأن بيت المقدس كانت عند ذاك في قبضة السلطان المصري ؛ وعادت البقية الباقية من هذه الحملة (١٢٢١) ، مجللة بالخزي بعد جلاء غير كريم عن مدينة دمياط ، افتح الوحيد الذي فتحته ، ومعها آثار من الصليب الحق ببيت المقدس كمنحة جاد بها عليهم — على سبيل العزاء — عدوهم المنتصر ، ولقد سبق أن لحظنا ما مر بذلك الأثر الجليل قبل أيام محمد عليه السلام عندما حمله كسرى (الثاني) أبرويز إلى المدائن (طيفشون) ، ثم استعاده الإمبراطور هرقل . ومع ذلك فإن أجزاء من انصليب الحق ، قد بقيت على الدوام في روما بكنيسة (سانت كروتشي جبروساليمى S. Croce-Gerusalemme) منذ أيام الإمبراطورة هيلانة (أم قسطنطين الكبير ؛ التي تقول الأسطورة عنها ، إنها أطلعت على محبته في رؤيا رأتها أثناء حجبها إلى الأراضي المقدسة .

ويقول جييون : « إن حرمة الصليب الحق الذي كان يعرض يوم أحد القيامة في جلال ووقار أمام أعين الناس ، كانت موكولة إلى أسقف بيت المقدس ؛ وكان هو وحده الذي يرضى تقوى الحجيج المشوقين بأن يهديهم قطعاً صغيرة منه ، كانوا يضعونها في أوعية من الذهب أو الجواهر ، ويحملونها إلى بلادهم ظافرين . ولكن لما لم يكن بد لهذه السلعة المربحة من أن تنضب سريعاً ، فقد وجد من الملائم الزعم بأن ذلك الخشب العجيب كانت له قوة إنبات خفية ، وأن مادته وإن كانت تتناقص باستمرار إلا أنها تظل مع ذلك كاملة غير منقوصة » .

فأما الحملة الصليبية السادسة (١٢٢٨) فهي حملة قاربت درجة السخف . ذلك أن الإمبراطور فردريك الثاني كان أقسم على القيام بحملة صليبية ثم نكث بندره . أجل إنه

شرع في الحملة شروعاً زائفاً ولكنه عاد أدراجه . والراجح أنه كان يتبرم من مجرد فكرة القيام بحملة صليبية . ولكن النيركان جزءاً من الصفقة التي ضمن بها نصرة البابا إنوسنت الثالث له في انتخابه إمبراطوراً . فتشاغل بإعادة تنظيم حكومة مملكته الصقلية ، وإن كان أوهم البابا أنه سيتخلى عن هذه الممتلكات لو أصبح إمبراطوراً ؛ وكان البابا نواظراً إلى الحيلولة دون ما يقوم به الإمبراطور من تنظيم ممتلكاته الصقلية وإحكام تماسكها ، — بإرساله إياه إلى الأراضي المقدسة . ذلك أن البابا لم يكن يرغب في وجود فردريك الثاني أو أي إمبراطور ألماني بأي حال في إيطاليا ، لأنه هو نفسه كان يرغب في أن يحكم إيطاليا . فلما أن طال تمصص فردريك الثاني ، أصدر جريجوري التاسع عليه قرار الحرمان وأعلن عليه حرباً صليبية ، وغزا ممتلكاته في إيطاليا (١٢٢٨) . وعند ذلك أفلح الإمبراطور بجيش إلى الأراضي المقدسة ، وهناك التقى بسلطان مصر (وكان الإمبراطور يتكلم بطلاقة ست لغات من بينها العربية) ؛ ولقد يبدو أن هذين السيدين ، ولكل منهما آراؤه المتشككة ، تبادلوا وجهات نظر متائلة متجانسة وتناقشا أمر البابا بروح علمانية ، وتباحثا في اندفاع المخول غرباً ، وهو الأمر الذي كان يهددهما جميعاً على السواء ، واتفقا آخر الأمر على عقد معاهدة تجارية وتسامح جزء من مملكة بيت المقدس إلى فردريك .

فكان هذا لاجرم نوعاً جديداً من الحروب الصليبية ، فهو حرب صليبية بالمعاهدات الخاصة . ولما كان هذا الصليبي المدهش محروماً ، كان لزاماً عليه أن أن يستمتع بترويج علماني بحث في بيت المقدس ، آخذاً التاج من المذبح بيديه ، في كنيسة كان كل رجال الدين قد انصرفوا منها . والراجح أنه لم يجد هناك واحداً منهم يريه الأماكن المقدسة . والواقع أن هذه كلها حظرها عليه بطريرك القدس ، وأمر بإقفال أبوابها . وواضح أن الروح هنا تختلف تمام الاختلاف عن الروح التي أوحى تلك المذبحة الدامية الحمراء في الحرب الصليبية الأولى . ولم يكن فيها حتى ذلك الإكرام للظريف الذي لقيته زيارة الخليفة عمر قبل ذلك بستمة عام .

ورحل فردريك الثاني من بيت المقدس وهو وحيد تقريباً ، عائداً إلى إيطاليا من ذلك

النجاح غير الرومانسى ، وسارع إلى تنظيم شتونه هناك ، وطرده الجيوش البابوية من ممتلكاته ، وأجبر البابا على أن يحله من حرمانه (١٢٣٠) . وفى الحق إن هذه الحرب الصليبية السادسة لم تكن نقيضا للمقصود من الحروب الصليبية ودليلا غير مباشر على صحتها وحدها فحسب ، بل وسخف الحرمان البابوى أيضاً . وسنحدثك فى قسم تال عن فردريك الثانى هذا ، لأنه كان طرازاً نموذجياً فى تمثيله قوى جديدة بأعيانها ، أخذت تظهر فى الشئون الأوربية .

ثم فقد المسيحيون بيت المقدس مرة ثانية (١٢٤٤) ؛ إذ استرجعها منهم سلطان مصر بغاية السهولة عندما حاولوا أن يدبروا مؤامرة ضده . ففسبب عن ذلك الحرب الصليبية السابعة ، وهى حرب القديس لويس ملك فرنسا (لويس التاسع) الذى أخذ فى مصر أميراً ثم اقتدى (١٢٥٠) . ولم يحدث أن أفلتت بيت المقدس مرة ثانية من قبضة المسلمين حتى (١٩١٨) عندما سقطت فى يد قوة مختلطة من الجنود الفرنسية والإنجليزية والهندية .

وتبقى بعد ذلك حملة صليبية أخرى ؛ وهى حملة على تونس قام بها نفس لويس التاسع ذاك ، الذى مات هناك بالحمى .

١٢ - الحروب الصليبية اختبار للمسيحية

تنحصر الأهمية الجوهرية للحروب الصليبية لدى مؤرخ البشرية فى موجة العواطف والتوحيد الشعور اللذين أفعيا الحملة الأولى بالحوية الناشطة . ثم أخذت الحملات بعد ذلك تنحدر إلى منزلة العمليات الروتينية العادية ، وأخذت قيمتها تقل بالتدريج كأحداث لها أهمية حيوية . كانت الحرب الصليبية الأولى حدثاً ضخماً بمائال اكتشاف أمريكا ؛ على حين لم تزد الحملات التالية عن رحلة اجتياز عادية للمحيط الأطلسى . وفى القرن الحادى عشر لا بد أن فكرة الحرب الصليبية كانت أشبه شىء بنور غريب دافع أضواء فى السماء ، فأما فى القرن الثالث عشر ، فإن الإنسان ليستطيع أن يتصور سكان بلدان الأماناء وهم يقولون بصوت المحتج « ماذا ؟ ! » أحرب صليبية أخرى ! ! ! . (١٤ - ساء)

ولم يكن ما لقيه القديس لويس في مصر ، شيئاً يعدّ من قبيل خبرة جديدة اكتسبتها البشرية ، بل هي أقرب شبهة بجولة جولف على ماحب معروف . . . بجولة لاحقا سوء الطالع وهي مجموعة من أحداث لا وزن لها . ذلك أن مناط اهتمام الحياة قد تحول إلى اتجاهات أخرى .

وتكشف بداية الحروب الصليبية عن أوروبا بأجمعها وهي «شبهة مسيحية ساذجة» ، ومستعدة في ثقة وبساطة لأن تتبع قيادة البابا . إذ كانت فضائح قصر اللاتيران أثناء أيامه الشريرة تلك ، «التي نعرفها نحن جميعاً الآن ، مبهولة خارج روما أو تكاد . أجل أصلح جريجوري السابع وإربان الثاني كل ذلك وعوضاً الكنيسة عما أصابها . ولكن خلفاءها في اللاتيران والثباتيكان^(١) لم يكونوا من الناحية العقابية والخلقية كُفُوهاً لما بين أيديهم من نهزات . وكانت قوة البابوية تقوم على الثقة التي أولاها الناس لإياها ، وهي ثقة استغلّتها البابوية في غير حرص أو عناية حتى أوهنتها . ذلك أن روما ظلمت على الدوام تنطوي على قدر أكثر مما ينبغي من حصافة الكاهن» . وبكبره ، وعلى النزر اليسير من قوة «الذي» وروحه . ولذا فبينما كان القرن الحادى عشر قرن أناس جهلّة ذوي ثقة عمياء ، فكان القرن الثالث عشر قرن رجال عارفين غير محلّدين . كان عالماً أكثر مدنية وأعمق تشككاً .

وكان الأساقفة والقسوس والمؤسّسات البيرية في عالم المسيحية اللاتينية قبل أيام جريجوري السابع على شيء من الارتباط المفكك العرى تقريباً ، كانوا من حيث الكيف والكنة غابة في الاختلاف والتفاوت . ولكن من الواضح أنهم كانوا في العادة على أعظم درجة من اللودة الخالصة مع الناس الذين كانوا يعيشون بين ظهرانيهم ، كما كانوا ينظرون على نصيب وافر من روح يسوع التي ما برحت حية في شخصهم ، كانوا موضع الثقة ، وكان لهم نفوذ هائل على ضمائر أتباعهم . وكانت الكنيسة بالمقارنة إلى

(١) : سكن الإيربات قصر اللاتيران حتى (١٣٠٩) ، عندما أنام بابا فرنس البلاط البابوى قد أنثون . ولما عاد البابا إلى روما في (١٣٧٧) ، كما قصر اللاتيران قد تخرب أو كاد ، فأصبح قصر اللاتيكان مقر البلاط البابوى . وكان ذلك القصر «بالإضافة إلى نهزات أخرى» أقرب كثيراً إلى قلعة . التي اجتجوا حصن البابوية . (لؤلؤف) .

حالتها فيما بعد ، واقعة بلدرجة أكبر في قبضة الملمائين الملمين والمحكم الملى ؛ وكانت تنقصها الروح المالمية العامة التى صارت لها فيما بعد .

وقد أفضت جهود جريجورى السابع الفعالة فى تقوية الكنيسة وتنشيطها تنشيطاً يستهدف زيادة قوة روما المركزية ، إلى فصم كثير من الروابط الخفية بين القسيس والدير من ناحية ، وبين منطقة الريف التى من حولها من الناحية الأخرى . فإن ذوى الإيمان والحكمة من الناس يؤمنون بأن المنة الحياة كما يؤمنون بلخواتهم من الناس ، فأما القساوسة حتى من كان منهم من أصراب جريجورى السابع نفسه ، فيعتقدون فى « الكفاية » الزائفة التى ينطوى عليها نظام مفروض على الناس . وأفضى النزاع على مسألة « التميينات » بكل أمر فى عالم المسيحية إلى الاستمربة من أمر الأساقفة واعتبارهم عمالاً لدولة أجنبية . وتسربت هذه الاستمربة حتى وصلت إلى سكان الأبروشيات^(١) . ولقد قضت مشروعات البابوية السياسية بأن يزداد الباباوات طلباً للمال على الأيام . وشاع بين الناس فى كل مكان إبان القرن الثالث عشر القول بأن رجال الدين ليسوا بالرجال الطيبين ، وأنهم لا يفتأون بتصيدون الأموال .

وفى أيام الجهالة الأولى كان الناس دائماً على أتم استعداد للاعتقاد بأن طائفة الكهنوت الكاثوليكية طيبة حكيمة . وكانت بالفعل خيراً وأحكم نسبياً فى تلك الأيام . ذلك أنه وكلت إلى الكنيسة سلطات هائلة تتجاوز أعمالها الروحية — كما أبحث لها حريات بخارقة لكل معناد . فاستغلت هذه الثقة أتم استغلال . وقد أصبحت الكنيسة فى القرون الوسطى دولة داخل الدولة فكانت لها عا حكمها الخاصة ، التى لم تقتصر على النظر فى قضايا القساوسة (رجال الدين) بل تناولت كذلك قضايا الرهبان والطلاب والصبايين والأراجل واليتامى ومن لا معين لهم ، إذ يحتفظ بقضاياهم للمحاكم الكنسية . وحيثما كان لطقوس الكنيسة أوقواعدها دخل فى أى موضوع ، ادعت أن لها الاختصاص وتدخلت فى مسائل من أمثال الوصية والزواج والأيمان^(٢) ، وطبعا المهرطقة والسحر والتجديف . وكانت

(المترجم)

(١) الأبروشية : هى منطقة اختصاص إحدى الأسقفيات

(المترجم) .

(٢) المقصود هنا من الإيمان جمع يمين وهو لقم .

هناك سجون كنسية عديدة ربما قضى المذنبون فيها كل حياتهم كاسفين . وكان البابا هو المشرع الأعلى للمسيحية ، محكمته بروما هى محكمة الاستئناف النهائية الحاسمة . وكانت الكنيسة تجبى الضرائب ؛ ولم يكن لها ممتلكات فسيحة ولا دخل عظيم من الرسوم فحسب ، بل لأنها فرضت ضريبة العشر (العشور) على رعاياها . وهى لم تدعُ إلى هذا الأمر بوصفه عملاً من أعمال الإحسان والتقوى ؛ بل طالبت به كحق . وأخذ رجال الكنيسة من الناحية الأخرى يدعون عند ذلك حق الإعفاء من الضرائب العلمانية .

ولا شك أن هذه المحاولة منهم للاتجار بنفوذهم الخاص فى بابيه والتمس من نصبهم فى الأعباء المالية ، كانت عاملاً جسيماً فى السخط المتزايد على رجال الدين . وبصرف النظر عن كل ما يتعلق بالعدالة فإنه كان أمراً لا ينطوى على الحنكة . كان أمراً يجعل الضرائب فى أعين من عليهم دفعها تبدو عشرة أضعافها ؛ ويجعل كل إنسان مرهف الحس إزاء ما تستمتع به الكنيسة من حصانات .

وثمة دعوى أخرى ادعتها الكنيسة كانت هى أيضاً أكثر سرفاً وبعداً عن الحكمة هى قولها بأن لها « حق التحلة » . ومعنى ذلك أن البابا كان يستطيع فى كثير من الأحيان أن يهمل قوانين الكنيسة فى حالات فردية خاصة ؛ فهو قد يأذن لأبناء العم وأبناء الخال أن يتزوجوا ؛ وقد يسمح لرجل بأن تكون له زوجتان ، أو يحل أى إنسان من نلره ولكن إثبات مثل هذه الأمور ينطوى على اعتراف بأن القوانين التى تتصل بها ليست قائمة على أسس من الضرورة اللازمة والصالح الفطرى ؛ وأنها فى الواقع إنما تنطوى على التضييق والمضايقة . فإن مشرع القوانين للبشر قاطبة ملزم أكثر من كل إنسان بالولاء للقانون ؛ وهو دون الناس كافة ملزم أن يتصرف كأنما القانون سيف مسلط عليه قبل كل الناس . ولكنه ضعف الإنسانية عامة ذلك الذى يوحى إلينا بأن نتخيل أن الوديعة التى تسلم إلينا لإدارتها إنما هى ما ملكت أيماننا

١٣ - الامبراطور فردريك الثانى^(١)

يعد الامبراطور فردريك الثانى خير مثال لطراز المتشكك المتمرد الذى استطاع القرن الثالث عشر أن يذته . وربما كان من الشائق أن نخذك قليلا عن ذلك الرجل الذكى الساخر . وهو ابن الامبراطور هنرى السادس الألمانى وحفيد فردريك بربروسا ، وأمه ابنة روجر الأول ملك صقلية النورمندى . فورث هذه المملكة (١١٩٨) وهو بعد فى الرابعة من عمره ؛ وظلت أمه وصية عليه ستة أشهر ، فلما أن مات أصبح البابا انوسنت الثالث (١١٩٨ - ١٢١٦) وصياً على العرش وقياً عليه .

ويبدو أنه حظى بتعليم استثنائى فى جودته عجيب فى تنوعه ، وأكسبته مزاياه لقباً ينطوى على الملك والإطراء هو « أعجوبة العالم *Stubor mundi* » . وكان من نتيجة جمعه بين النظرة العربية إلى المسيحية ، والنظرة للمسيحية إلى الإسلام ، أن أصبح يعتقد أن كل اللديانات دجل ، وهو رأى ربما ذهب إليه كثير من قوى الرأى المكبوتى الألسنة فى « عصر الإيمان » . بيد أنه تحدث دونهم معبراً عن آرائه ؛ ذلك بأن كثيراً من تجديفه وإلخاده مدون مسجل .

وإذ أنه تعرض تحت حكم انوسنت الثالث ذلك المتفطرس الشامخ بأنفه ، الذى لا يلبس عليه أبداً أنه أدرك أن القاصر قد رشد ، فقد تمت فيه روح تمخلص فكهة . وكانت سياسة البابا أن يمنع قيام أى اتحاد جديد بين قوة ألمانيا وإيطاليا ، وبمبادل هذا التصميم من جانب البابا عزم فردريك على أخذ كل ما يستطيع الحصول عليه . فلما أن هيات له الفرص للساعة تاج ألمانيا الإمبراطورى ، استطاع أن يضمن عون البابا له بأن وافق إن هو انتخب - على ترك ممتلكاته فى صقلية وجنوب إيطاليا ، وأن يقضى على ما فى ألمانيا من إلحاد . ذلك أن انوسنت الثالث كان من أعظم البابوات ولماً بالاضطهاد ، كما كان رجلاً مقتلاً طبع على الجشع والعدوان . (كان بحسبانه بابا ، صغير السن صغراً مفراطاً ، إذ ارتقى عرش البابوية وهو فى السابعة والثلاثين) . وانوسنت

(١) أصدرت الهيئة المصرية العامة للتأليف ترجمة لهذا الإمبراطور العظيم تحت اسم « انوسنت الثالث » وألفها جوزيف جاك ديس وترجمها الأستاذ أحمد نجيب هشم . وهى سيرة رائعة تستحق القنة من كل قارئ عرب . (المترجم)

هو الذى حض على شن حرب صليبية قاسية على المراتقة فى جنوبى فرنسا ، وهى حرب صليبية انقلت من فورها إلى حلة نهب وسلب أفلت معها الزمام من يده .

وما أن انتخب فردريك إمبراطوراً (١٢١٢) ، حتى ألح عليه إنوسنت بأن يبر بالأيمان والوعود التى انترعها من « قاصره » (الإمبراطور) الفتى ١١ وقد تعهد أن يرفع عن رجال الدين التشريع العلماني ويعفيهم من دفع الضرائب ، ووعد أن ينزل على الملاحدة (المراتقة) من ألوان القساوات ما يمجدهم عبدة لمن عداهم . ولكن فردريك لم يقم بشيء من كل هاته الأمور . وكما قلنا قبلا ، لم يقبل حتى أن يتخلى عن صقلية . إذ كان يؤثر المقام فى صقلية ويفضلها على ألمانيا .

ومات إنوسنت الثالث وقد أعيته منه الحبل (١٢١٦) ، ولم يصل خفته هونوريوس الثالث معه إلى أية نتيجة . ومات إنوسنت الثالث دون أن يتوج فردريك ؛ ولكن هونوريوس فعل ذلك (١٢٢٠) . وجاء جريجورى التاسع (١٢٢٧) بعد هونوريوس ، والظاهر أنه تولى عرش البابوية معتزماً عزماء أكيداً مغيظا الهيمنة على ذلك الإمبراطور الشاب المثير . فحرمه على الفور لتكوصه عن القيام بمجملته الصليبية . الموعودة ، التى تأخر موعدا اثنتى عشرة سنة ؛ ثم شهر برذائله وهرطقاته وذنوبه عامة فى رسالة علنية نشرها (١٢٢٧) . فرد فردريك على هذه بوثيقة على درجة أكبر من الاقتدار ، إما أن يكون هو كاتبها أو أنها كتبت له ، ووجهة إلى كل إمرء أوروبا ، وثيقة ذات أهمية قصوى فى التاريخ ، لأنها أول بيان واضح صريح عن النزاع بين مدعيات البابا فى أن يكون الحاكم المطلق على علم المسيحية بأسره ، وبين مدعيات الحكام العلمانيين . وقد كان هذا النزاع يسرى على الدوام كالنار تحت الرماد . ولكنه كان يضطرم هنا على صورة ما ، ويتأجج هناك على صورة أخرى ؛ ولكن فردريك وضع الأمر الآن فى عبارات واضحة عامة يستطيع الناس أن يتخذوها أساساً لاتحادهم بعضهم ببعض .

حتى إذا كال هذه الضربة ، ارتحل فى حربه الصليبية السلمية التى تحدثنا عنها من قبل . وفى (١٢٣٩) كان جريجورى التاسع يجرمه للمرة الثانية ، ويجدد حرب الشنائم

العلنية التي قاست منها البابوية الولايات من قبل ، وانبعثت الخصومة من جديد بعد وفاة جريجورى التاسع ، عندما أصبح إنوسنت الرابع بابا ، وللمرة الثانية صدرت عن فردريك رسالة قاضية كتبها ضد الكنيسة ، صهار لزاماً على الناس أن يتذكروها . رسالة شهر فيها بكبرياء رجال الدين وانعدام التدين فيهم ، وعزى كل مفاسد الزمان إلى استكبارهم وثرانهم واقترح على زملائه الأمراء مصادرة أملاك الكنيسة مصادرة عامة - لخير الكنيسة نفسها . فكانت تلك منه إشارة لم تبارح بعد ذلك أبداً أغيلة الأمراء الأوربيين .

ولن نواصل الكلام عنه . سنواته الأخيرة ولا عن الكوارث التي نشأت عن عدم اكتراثه ، فألقت على خاتمة ظلا من الإخفاق . وبدينى أن حوادث حياته الخاصة أقل قيمة من جوها العام . ومن الميسور أن يجمع الإنسان شتات صورة لحياة بلاطه في صقلية . فإنه ليوصف - وقد دنت آخرته - بأنه : أحمر الوجه أصلع الرأس ضعيف البصر ، على أن قسبانه كانت مليحة جذابة . وكان مترقاً في معيشته ، مولماً بالأشياء الجميلة . وهو يوصف بالإغراق في المذات . ولكن من الواضح أن ذهنه لم يشعر بالافتتاح لما ملأه من الشكوك اللدنية ، وأنه كان رجلاً ألقى قوتي استطلاع وبحث فعالين للغاية : وكان بلاطه يجمع بين الفلاسفة اليهود والمسلمين والمسيحيين على السواء ، وبذل جهداً كبيراً في سبيل إرواء اللحن الإيطالي بمؤثرات شرقية عربية . وعلى يديه أدخلت الأرقام العربية والجبر إلى الطلاب المسيحيين ، وكان من بين الفلاسفة الكثيرين في بلاطه ميخائيل سكوت ، الذي ترجم أجزاء من أرسطو وتعليقات الفيلسوف العربي العظيم ابن رشد (القرطبي) عليها .

وفي (١٢٢٤) أسس فردريك جامعة نابولي ، ووسع مدرسة الطب الكبيرة بجامعة سالرنو أقدم الجامعات وأغدق عليها الأموال : كذلك أنشأ حديقة للحيوان . وترك كتاباً في التصقير^(١) يكشف فيه عن نفسه خبيراً بعادات الطير له ملاحظات دقيقة ، وكان من أوائل الإيطاليين الذين كتبوا الشعر بالإيطالية : وألحق إن الشعر الإيطالي قد ولد في بلاطه . وقد أطلق عليه كاتب مقتدر اسم « أول المحدثين » ، وهي

(١) للتصقير : كما ورد في معجم الوسيط ، الصيد بالعقور . (المترجم) .

عبارة تترجم في براعة عما كانت عليه نواحيه الذهبية من استقلال وحياد في الرأي برىء من كل تحيز : كان ذا أصالة تامة من جميع نواحيها : وقد وفق في إبان أزمة أحدثت بعض النقص في الذهب إلى إدخال عملة مصنوعة من البلد المختوم أو الرق ، تحمل وعداً منه بأن يدفع قيمتها ذهباً ، وهو ضرب من (الهينكوت) المصنوع من البلد . وبذلك ابتعث طريقة للنقد ، لم ير العالم منذ أيام قرطاجة لها نظيراً .

وبالرغم من سيل الشتائم والسباب الذي أغرق فيه فردريك ، فإنه ترك أعرق الأثر في محبة الشعب ، ولا يزال جنوب إيطاليا يذكره بشكل يكاد يضارع في قوته ذكرى نابليون الأول لدى الفلاحين الفرنسيين ، وهو لديهم « فريديجو العظيم » . ويصرح العلماء الألمان أنه بالرغم من كراهية فردريك الظاهرة لألمانيا ، فإنه هو ، وليس فردريك الأول ، فردريك بروسيا ، الذي تنسب إليه أصلاً تلك الأسطورة الألمانية وهي الأسطورة التي تمثل ملكاً عظيماً قد أخذه التعاس في غار عميق ، وقد نمت لحيته حول منضدة حجرية ، وانتظاراً ليوم يُنتشل فيه العالم على يديه من وهدة فوضى بالغة إلى سلام شامل . ويدعو أن بطولة القصة نقلت فيما بعد إلى الصليبي بروسيا جد فردريك الثاني .

كان فردريك الثاني طفلاً عسير القيادة على أمه الكنيسة ، على أنه لم يكن لإلا موطئته مهتد السبيل وطيعة للكثيرين . من أمثاله من الأطفال العسرين . وكان الأمراء والمتعلمون في أرجاء أوروبا كافة يقرأون رسائله ويتباحثون فيها : فأما طلاب الجامعات الأشد إقداماً ، فراحوا يلتمسون ويشخصون بأبصارهم بل ويهضمون : - كتب أرسطو العربية الأصل التي جعلها فردريك في متناول أيديهم باللاتينية . وألقت سالرنو على روما نوراً مهلكاً مؤذياً : ولا بد أن الناس على اختلاف أصنافهم قد راعهم قلة غناء ما انتهال على رأس فردريك من ألوان الحرمان والعزلة عن الجماعة .

١٤ - معاييب البابوية وتحدياتها

أسلفنا أن لانوسف الثالث لم يبد عليه قط ما يدل على أنه أدرك أن القاصر فردريك الثاني كان ينمو ويرشد . ولا يقل عن هذا صدقاً أن البابوية لم يبد عليها أبداً أنها أدركت أن أوربا كانت آخذة بأسباب التضيق والرشاد . ومن المستحيل على دارس ذكى عصرى للتاريخ ألا يعطف على ما كان يحول في ضمير البلاط البابوى ، من فكرة تقول بوجود قيام حكم عام للصالح والبر يحفظ على الأرض السلام ، وألا يميز عناصر النبل العديدة التى دخلت فى سياسة الاتيران . فلا بد للبشرية من أن تصل إن عاجلاً وإن آجلاً إلى سلام عام واحد ، اللهم إلا إذا قضت على جنسنا البشرى قوته المتزايدة التى تعود عليه من غترعائه المهلكة ؛ ولا مناص لهذا السلام العام من أن يتخذ شكل حكومة ، أو بعبارة أخرى ، هيئة تدعم القانون بطريقة دينية بأحسن ما فى كلمة دينية من معان - حكومة تحكم الناس بواسطة التعليم الذى يخلق التناسق الذهني بينهم ويسلكهم جميعاً فى تصور مشترك من التاريخ الإنسانى والمصير الإنسانى .

وعلىنا الآن أن ننظر إلى البابوية على أنها أول محاولة واعية واضحة القصد ترى إلى تزويد العالم بمثل هذه الحكومة . وما يجوز لنا أن نشط فى الحماسة والجلد ونحن نفحص عن لقائهما وضروب عجزها ، إذ أن كل درس نستطيع أن نستفيده منها ، إنما له بالضرورة أعظم القيمة لدينا فى تكوين أفكارنا عن علاقاتنا الدولية الحاضرة ؛ ولقد حاولنا أن نشر إلى العوامل الرئيسية التى أفضت إلى انهيار الجمهورية الرومانية ، ومن المناسب لنا الآن أن نحاول تشخيص الأسباب التى أدت إلى إخفاق كنيسة روما الكاثوليكية دون تجميع وتنظيم حسن نية للبشرية وطواياها الخفية .

وأول ما يسترعى انتباه الدارس هو تقطع جهود الكنيسة فى تأسيس « مدينة الله » العالمية . فلم تكن سياسة الكنيسة منجهة بكل قواها وفوائدها وباستمرار إلى تلك الغاية . فلم يكن يحدث إلا بين الفينة والفينة أن شخصية ما ممنازة أو مجموعة ما من

لشخصيات الممتازة ، كانت تسلط عليها وتوجهها في ذلك الاتجاه . ذلك أنه منذ البداية تقريباً احتجبت مملكة الرب التي دعا إليها يسوع الناصري كما بينا آنفاً واستترت وراء المبادئ والتقاليد الطقوسية الراجعة إلى عصر أقدم وإلى طراز أدنى عقلية ، وقد كفت المسيحية منذ بدايتها تقريباً عن أن تكون محض ديانة نبوية وخلافة . إذ أنها أوقعت نفسها في شرك التقاليد العتيقة الخاصة بالتضحية الإنسانية ، وبالتطهير الدموي لدى « المراثية »^(١) ، وبالكهانة القديمة قدم الجماعة الإنسانية وبتفاصيل النواحي الدنيوية لطبيعة الإله . ومن عجب أن أصبح الخبر الإنثروى (الإنترسكى) الأعظم المخضبة بالدم أصبحت الداعية المتشددة التي تؤكد للناس تعاليم يسوع الناصري !! وكذلك أيضاً أوقعها عقل الإغريق الإسكندر في أحبولة بما جبل عليه من عقيد ذهني . حتى إذا وقعت الكنيسة في معمان هذا التطاحن الذي لا مفر منه بين هذه المتناقضات المتناقضة ، اضطرت أن تصبح إعتقادية (دوجماتية) تأخذ بالذهب الاعتقادي الختمى^(٢) . ذلك أنها حين يثقت من بلوغ حلول أخرى لخلافاتها الفكرية ، التجأت إلى الاستبداد التصقني .

فأصبح قساوستها وأساقفتها على التدرج رجالاً 'مكتبيين وفق مذاهب واعتقادات حتمية وإجراءات مقررة وثابتة ؛ حتى إذا ما آن أوان توليم منصب الكرادلة أو البابوات إذا بهم في العادة كهول قد ألفوا من الكفاح السياسي ذلك الضرب الذي يقصد إلى غاية قريبة مباشرة ، ولم يعودوا أهلاً لقبول آراء رحيمة . يشمل أفقها العالم بأسره . ولم تعد لهم بعد رغبة في رؤية مملكة الرب موطدة في قلوب الناس ؟ فقد نسوا ذلك الأمر ؛ وأصبحوا يرغبون في رؤية قوة الكنيسة التي هي قوتهم هم ، متسلطة على شئون البشر . وكانوا في سبيل توطيد تلك القوة على أتم استعداد للمساومة مع أي شيء حتى البغض والخوف والشهوات المستقرة في قلوب البشر . ونظراً لأن كثيراً منهم كانوا على الأرجح يُسرِّون الريبة في سلامة بقاء مبادئهم الضخم الحكم وصحته المطلقة ، لم يسمحوا بأية مناقشة فيه . كانوا لا يحتملون أسئلة ولا يتسامحون في مخالفة ،

(١) انظر المجلد ٢ ص ٦٣٣

(المترجم)

(٢) الاعتقاد الختمى أو التعللى (Dogma) : مجموعة المبادئ التي تمدها الكنيسة صحيحة تتجاوز كل ريب وتلزم كل إنسان باعتقادها ولا تقبل فيها نقاشاً . (المترجم)



(شكل ١٤٤) العيني الخال

لأنهم على ثقة من عقيدتهم ، بل لأنهم كانوا غير واثقين منها . وكانوا يريدون ممن حولهم موافقتهم على رأيهم لأسباب تتصل بالسياسة .

وقد تجلى في الكنيسة عندما وافى القرن الثالث عشر ما يساورها من قلق قاتل حول الشكوك الشديدة التي تنخر بناء مدعياتها بأكله وقد نجعله أثراً بعد عين . فلم تكن تستشعر أى اطمئنان نفسى . وكانت تصيد المراقبة في كل مكان ، كما تبحث العجايز الخائفات — فيما يقال — عن اللصوص تحت الأسرة وفي الدواليب قبل الهجوع في فراشهن .

ولقد سبق أن أشرنا إلى ماني الفارسي الذي صاب وسلخ جلده في (٢٧٧) . وكانت طريقته في تمثيل الكفاح بين الخير والشر تتمثله كفاحاً بين قوة من نور ، كانت في الواقع في ثورة ضد قوة من ظلمة ملاسة للكون . وكل هذه المعتقدات العميقة تمثلها بالضرورة بعض الرموز والعبارات الشعرية ، ولا تزال أفكار ماني تجدد استجابة لدى كثير من الأمزجة العقلية اليوم . ولربما سمع الإنسان المبادئ المانوية من فوق كثير من المنابر المسيحية . على أن الرمز الكاثوليكي الصحيح كان رمزاً مغايراً .

انتشرت هذه الأفكار المانوية انتشاراً واسعاً جداً في أوروبا ، وبخاصة في بلغاريا وجنوب فرنسا . وكان القوم الذين يعتنقونها في جنوبي فرنسا يسمون الكاثارين أو الألبيجنيين (Albigenses) . وكان اختلاف أفكارهم عن الأصول الجوهرية المسيحية من الضلالة بحيث جعلهم يحسبون أنفسهم مسيحيين مخلصين . وكانوا كهنة يعيشون عيشة فضيلة وطهريّة ظاهر في عصر طافح بالعنف والفوضى والريضة . بيد أنهم أظهروا الشك في صحة مبادئ روما وفي التفسير الصحيح للكتاب المقدس . وكانوا يرون في يسوع ثائراً على قسوة رب « العهد القديم » ، وليس ابناً له [كذا !!] مستقاً وإياه .

ومن يرتبطون ارتباطاً وثيقاً مع الألبيجنيين طائفة أخرى تسمى الوالدونيون ، والوالدونيون هم أتباع رجل اسمه والدو ولكنه لم يكن يقل عن الآخرين مضايقة للكنيسة لأنه كان ينمى على رجال الدين ثراءهم وترفهم . ويخجل إلينا أن اللاهوت الذي كان يدعو إليه كان كاثوليكيّاً صحيحاً . وكان في ذلك الكفاية لدى قصر اللاتيران ، ومن ثم نرى مشهداً يبدو فيه لإنوسنت الثالث وهو يحرض على حرب صليبية ضد هاته الشيع التعمية ، ويأذن لكل نذل زعيم أو متشرد أثيم بأن ينضم إلى الجيش وأن يعمل السيف والنار واعتصاب الحرائر ويرتكب كل ما يمكن أن يتصوره العقل من أنواع انتهاك الحرمات ضد أشد رعايا ملك فرنسا مسالة . والقصص التي تروى عن هذه الحرب الصليبية تحكي لنا من أضرب القساوة والكمال البشع ما يتضاءل لزاء بشاعته قصة أى استشهاد

للمسيحيين على أبدي الوثنيين ، وهى فوق هذا تسبب لنا رعباً مضاعفاً لما هى عليه من صحة لا سبيل إلى الشك فيها .

كان هذا التعصب الأسود القاسى روحاً خبيثاً لا يجوز أن يخالفه مشروع حكم الله فى الأرض . وإنه لروح يتعارض تماماً مع روح يسوع الناصرى . فما سمعنا قط أنه لطم الوجوه أو خلع المعاصم لتلاميذه المخالفين له أو غير المستجيبين لدعوته . ولكن البابوات كانوا طوال قرون سلطتهم فى حقن مقيم ضد من تحدته نفسه بأهون تأمل فى كفاية الكنيسة الذهنية :

ولم يقتصر تعصب الكنيسة على الأمور الدينية وحدها . فإن الشيوخ المحصفاء المولعين بالأبهة السريعى المباح المحفدين الذين من الجلى أنهم كانوا الأغلبية المتسلطة فى مجالس الكنيسة ، كانوا يضيّقون ذرعاً بأية معرفة عدا معرفتهم لا يتقنون بأى ذكر لم يصححوه وراقبوه . فنصبوا أنفسهم للحد من العلم ، الذى كانت غيرتهم منه يادية للعيان . وكان أى نشاط عقلى عدا نشاطهم يعد فى نظرهم نشاطاً وقحاً . وقد خاضوا بعد ذلك بقليل معركة عظيمة ملأها مسألة موضع الأرض من الفضاء ، وهل هى تدور حول الشمس أم لا تدور . ولم يكن هذا فى الحقيقة من شئون الكنيسة بتاتاً . ربما كانت تحسن صنعاً لو أنها تركت للعقل ما للعقل من أمور ، ولكن يبدو أن ضرورة داخلية كانت تسوقها إلى تغيير ضمير الناس الفكرى منها .

ولو أن هذا التعصب نشأ عن عمق يقين حقيقى لكان فيه من السوء ما فيه ، ولكن كان يصحبه عنصر لا يكاد يستمر من الاحتقار للذكاء والكرامة العقلية عند الرجل العادى يجعله أقل استساغة بكثير فى عين تقدربنا العصرى ، ولا شك أنه جعله أقل قبولاً لدى النفوس الحرة فى ذلك الزمان . ولقد سردنا بمنتهى الهدوء سياسة كنيسة روما نحو أختها المضطربة فى الشرق . ولا شك أن كثيراً مما استعملته من الآلات والوسائل كان بغيضاً مقبلاً . وإنك لتشهد فى معاماتها لشعبها بالذات مسحة من السخرية الحققة . ولقد قضت على هيبتها بعدم مراعاتها لتعاليمها ذاتها الداعية إلى الصلاح والبر . وقد سبق أن تكلمنا عن نظام التحجّلة . وكانت خاتمة هماقاتها فى القرن السادس عشر بيع « صكوك الغفران »

التي بها يمكن افتداء الروح من عذاب المطهر بدفعة مالية ؛ على أن الروح التي دفعتمها آخر الأمر إلى هذه القفلة المتبجحة التي كانت نكبة عليها ، كانت واضحة ملحوظة من قبل في القرنين الثاني عشر والثالث عشر :

وقبل أن تثبت بذرة النقد التي ازدهرها فردريك الثاني بزمن طويل في أذهان الناس ، وتوثق ما لا مناص منه من ثمار العصيان ، كان يجيم على عالم المسيحية شعور واضح القوة يوحى إلى الناس بأن حال الجو الروحاني ليست على ما يرام ؛ فابتدأت داخل الكنيسة الحركات - التي قد نسميها نحن اليوم بالحركات « الانتعاشية » ، والتي تضمر في نفسها النقد لكفاية طرائقها وتنظيماتها القائمة أكثر مما تنطق به . وعندئذ أخذ الناس يلتزمون أشكالا جديدة من حياة البر والهدى خارج الأديرة وصغوف الكهنوت .

وهناك شخص جدير بالذكر هو القديس فرنسيس الأسيسي (١١٨١ - ١٢٢٦) . ولينا بمستطيعين أن نحركها هنا في أي تفصيل كيف أن هذا الشاب المترف الظريف قد نزل عن كل ما وهبته الحياة من متعة ودعة وانطاق يطلب الله ؛ وليس استهلال قصته بعيد الشبه عن تجارب جوتاما بوذا الأولى . إذ أصابه تحول فجائي إلى الهداية وسط حياة ناعمة بالمسرة واللذات ، حتى إذا نذر عبثة القناعة الشديدة ، وهب نفسه حياة تشبه حياة المسيح ، ودمعة المرضى والبائسين وبوجه أخص لخدمة المصابين بالجلد ، الذين كانوا يكرهون عند ذلك في إيطاليا .

وانضمت إليه جماهير غفيرة من الأتباع ، وبذا ظهر في عالم الوجود أول الرهبان في « عقيدة » الرهينة الفرنسكانية (أو الفرنسكية) . وأقيم عند من النساء المتبتلات المخلصات إلى جوار عقيدة الأخوة الرهبان الأصلي ، وبالإضافة إلى هذا ، ضموا إليهم أعدادا غفيرة من الرجال والنساء ارتبطوا بهم كمرئيين ارتباطاً رسمياً - بدرجة أقل . فأخذ يعظ الناس في مصر وفلسطين مبشرا بدعوته لا يعترض المسلمون عليه ، وهو أمر يجب ملاحظته هنا وتسجيله - وإن كان ذلك إبان الحملة الصليبية الخامسة . ولا تزال علاقاته بالكنيسة موضوع الأخذ والرد . وقد أقر البابا إنوسنت الثالث عمله ؛ غير أن عقد تشكيل الجماعة أعيد تكوينه وهو غائب ببلاد الشرق بصورة تقوى روح النظام ، وتجعل الرئاسة ذات

السلطة الموجهة محل الدافع الاستجابي . فأفضت هذه التغييرات إلى تخليه عن وياستها ، وقد ظل حتى نهاية أيامه متمسكاً أشد التمسك بالفقر كمثل أعلى ، ولكن لم يكدر بعضى على وفاته أمد طويل ، حتى كان العقد يحجاز الأملاك عن طريق القوامة على الأوقاف وبنى كنيسة عظيمة وديراً تخليداً لذكراه في أسيس . هذا إلى أن النظم التي طبقت بعد وفاته على خطاياه وأتباعه المباشرين لا تكاد تفرق عن الاضطهاد في شيء ، فجلد كثير من أبرز المتحمسين للبساطة ، وسجن آخرون ، وقتل واحد أثناء محاولته الهرب ، وقضى الأخ برنار « أول تلاميذه » سنة في الغابات والشلال ، وهو يطارد مطاردة الوحش الضاري .

إن هذا النزاع الذي نشب داخل العرق الفرنسي كانى (الفرنسيكى) ، نزاع شائق جداً . لأنه ينذر بالمتاعب العظيمة التي كانت النصرانية ملة عليها ، وقد ظل فريق من الفرنسيين يجاهد طوال القرن الثالث عشر ضد حكم الكنيسة ، وفرد (١٣١٨) أحرق أربعة منهم وهم أحياء في مرسيليا بوصفهم هراطقة لا يرجي لهم صلاح . ويبدو أن الباروق كان طيفاً بين تعاليم القديس فرنسيس وروحه وبين تعاليم والدو وروحه في القرن الثاني عشر ، وهو مؤسس طائفة الوالدنيين التي وندت وفقى عليها . وكان كلاهما متوقفاً هامة لزوح يسوع الناصري . ولكن بينما أخرج والدو على الكنيسة ، بذل القديس فرنسيس قصاراه لكي يكون ابناً باراً بالكنيسة ، ولم تكن تعليقاته على روح المسيحية الرسمية إلا تلميحات ضمنية غير صريحة . ولكن كلا منهما كان مثالا للثوران الضمير على السلطة المستبدة وعلى الإجراءات العادية التي تبناها الكنيسة . ومن الجلى أن الكنيسة اشتمت ربح العصيان في المثال الثاني كما أحست به في الأول .

وكان القديس دومينيك الأسباني (١١٧٠ - ١٢٢١) شخصية مغيرة جدا للقديس فرنسيس ، فقد كان قبل كل شيء تقليدي العقيدة . وكان ووعاً بهدابة الهراطقة عن طريق الجدال ، فتدبه البابا إنوسنت الثالث للذهاب والتبشير بين الألبجنسيين . وكان عمله يسير جنباً إلى جنب مع القتال والمذابح التي تمت أثناء

الحملة الصليبية عليهم : فن لم يستطع دومينيك أن يهديهم إلى سبيل الدين ، أعمل فيهم صليبيو إرنوست سيف والنار ؛ ومع هذا فإن مناشطه ذاتها واعتراف البابا بعقد رهبانيته وتشجيعه إياه لتشهد بتصاعد سيل المناقشة ، وباعتقاد الناس كافة بما فيهم البابوية نفسها بأن القوة ليست علاجاً للموقف .

وتطور عقد الرهبان السود أى الدومينيكيين (الدومينيكان) - (إذ كان الفرنسيون هم الرهبان الشهب^(١)) يبين لنا من عدة أوجه أن الكنيسة الكاثوليكية كانت وهى عند مفترق الطرق تتردى مستسلمة رويدا فى أعماق الاعتقادية الختمة (Dogma) المنظمة ، وبذا تقع فى نزاع لا رجاء فيه مع ذكاء الإنسانية المتوقد وشجاعتهما المشهورة . وبذلك تغيرت الكنيسة طريق القسر والإجبار ، وهى التى واجهها الأوحاد أن ترشد وتهدى . ولا يزال آخر حديث ألقاه القديس دومينيك إلى المراهقة الذين جهد أن يهديهم إلى الطريق سوى باقيا لنا إلى اليوم . وهو من صوى^(٢) التاريخ الهامة . ولأنه ليكشف لنا عن رجل تغلى مراجل غيظه القتال لأنه فقد إيمانه فى قوة الصديق نظراً لأن صدقه « الخالص » لم ينصر .

فال : « قد نصحتكم سنين عديدة بلا جدوى : باللطف والموعظة والرجاء والبكاء : ولكننا تبعاً للمثل القائل فى بلادى : « حينما تفشل البركات عن إتمام أى شىء ، فن الجائز أن نفيد اللكمات » - سنثير عليكم الأمراء والأخبار الذين سوف - وبنا للأسف ! . . . يسلحون الأمم والممالك ضد هذه البلاد . . . وبذا نفيد اللكمات حيث كانت البركات واللطف غير ذات جدوى^(٣) »

شهد القرن الثالث عشر تطور منظمة جديدة فى الكنيسة ، هى محكمة التفتيش البابوية . ذلك أنه جرت عادة البابا قبل ذلك الزمان بأن يقوم فى بعض الأحيان بتحقيقات أو استعلامات عن الإلحاد فى هذا الإقليم أو ذاك ، ولكن إرنوست الثالث

(١) الشهب : جمع أشهب وهو الرمادى اللون . (المترجم)

(٢) الصورة : بالفم حجر يكون علامة فى الطريق ، وجمعه صوى . (المترجم)

(٣) الموسوعة البريطانية - مادة دومينيك .

موجد الآن في عقد الرهبان الدومينيكيين الحديد أداة قوية للقمع ؛ ومن ثم نظمت محاكم التفتيش كأداة تحقيق مستديرة تحت إدارتهم . وهذه الأداة نصبت الكنيسة نفسها لمهاجمة الضمير الإنساني بالنار والعذاب وعملت على إضعافه مع أنه مناط أملها الوحيد في السيادة على العالم . وقبل القرن الثالث عشر لم تنزل عقوبة الإعدام إلا نادراً بالملاحدة والكفار . فأما الآن فإن كبار رجال الكنيسة كانوا يقفون في مئة ساحة من ساحات الأسواق في أوروبا ليراقبوا أجسام أعدائها - وهم في غالبية الأمر قوم فقراء لا وزن لهم - تحترق بالنار وتخمد أنفاسهم بحالة محزنة ، وتحترق وتخمد معهم في نفس الحين الرسالة العظمى لرجال الكنيسة إلى البشرية فتصبح رماداً تذروه الرياح .

على أن بدايات الفرنسيين والدومينيكيين لم تكن إلا اثنتين من بين القوى الكثيرة الجديدة التي أخذت تنشأ في عالم المسيحية ، إما لمساعدة الكنيسة أو لتحطيمها حسبما كانت تملية عليها حكمها الخاصة ؛ وقد تمثلت الكنيسة بالفعل هذين «العقدين» (الهيثنين) واستخدمتهما ، وإن كان ذلك مع قليل من العنف في حالة العقد الأول ، على أن قوى أخرى كانت أصرح في نقدها وخروجها على الطاعة . إذ ظهر بعد ذلك بقرن ونصف ويكيليف (Wycliffe) (١٣٢٠ - ١٣٨٤) . وكان قسباً ولاهوتياً عالمياً في أوكسفورد ؛ واشتغل بالتدريس بكلية باليول حيناً من الدهر ؛ وتولى مناصب متنوعة في الكنيسة ؛ ثم شرخ وقد علت به السن يوجّه سلسلة من النقد الصريح إلى ما عليه رجال الدين من مفاسد وما عليه الكنيسة من الخفاقة .

ونظم عدداً من فقراء القساوسة ، هم الويكليفيون لنشر آرائه في كل أرجاء إنجلترا ، ولكن بحكم الناس بينه وبين الكنيسة ، ترجم الكتاب المقدس إلى الإنجليزية .

كان رجلاً أوسع علماً وأكثر اقتداراً من أى من القديسين فرنسيس أو دومينيك .

وكان له مؤيدون من ذوى المراكز العالية ، وأتباع كثير من العدد من بين أفراد الشعب ؛ ومع أن روما ثارت خنقاً عليه وأمرت بسجنه ، فإنه مات رجلاً حراً ، وهو ما يزال يقوم بالطقوس الدينية والأسرار المقدسة بوصفه قديماً لأبروشة لوترودت

• (Lutterworth) •

على أن الروح الخبيثة القديمة التي كانت تموق الكنيسة الكاثوليكية إلى حتفها لم تكن لتسمح لعظامه بأن تستقر في قبره . فيمقتضى قرار صادر من مجمع كونستانس^١ في (١٤١٥) انتبشت عظامه وأحرقت ، وهو قرار نفذته الأسقف فلمنج في (١٤٢٨) بأمر من البابا مارتن الخامس . ولم يكن هذا الانتهاك لحرمة المقابر من عمل متعصب . منفردة ، بل كان عملاً رسمياً أنهت الكنيسة .

١٥ - قائمة بأسماء البابوات العظام

إن تاريخ البابوية مريبك للقارئ العادى لكثرة البابوات ووفرتهم . كانوا في الغالب يعتلون منصة الحكم شيوخاً قد تقدمت بهم السنون ، وكانت مدة حكمهم قصيرة تقل عن سنتين في المتوسط :

على أن من البابوات من يبرزون ويهيئون لدارس التاريخ نقاطاً بارزة يستطیع أن يمسك بها ويحس أثرها . ومن أمثال هؤلاء جريجورى الأول العظيم (٥٩٠ - ٦٠٤) ، وهو أول بابا مترهب ، وصديق هندكت ، وصاحب الفضل في إرسال بعثة التبشير الإنجيلية .

ومن البابوات الآخرين الجديرين بالذكر ليو الثالث (٧٩٥ - ٨١٦) ، الذى توج شرملاً ؛ واثنان من البابوات اشتهرا بالفصائح هما يوحنا الحادى عشر (٩٣١ - ٩٣٦) ويوحنا الثانى عشر (٩٥٥ - ٩٦٣) ، والأخير هو الذى خلعه الإمبراطور أوتو الأول ، ثم يبعث هلدبراند العظيم ، الذى ختم حياته تحت اسم جريجورى السابع (١٠٧٣ - ١٠٨٥) ، والذى فعل الشيء الكثير بتقريره العزوبة على رجال الدين ، وتشبته بسيادة الكنيسة على الملوك والأمراء ، لكى يركز قوة الكنيسة في روما^٢ .

وحدث نزاع عظيم بين هلدبراند والإمبراطور المنتخب هنرى الرابع على مسألة التعيينات . فحاول الإمبراطور أن يخلع البابا ؛ فحرم البابا الإمبراطور وأحسب أتباعه الأمراء من ولائهم له . واضطر الإمبراطور أن يذهب تائباً إلى البابا في كانوسا^٣ (١٠٧٧) ، وأن ينتظر الغفران ثلاثة أيام متدبراً بالحيش ، وهو حافى القدمين في

الفلج في فناء القلعة : على أن هنرى ما لبث أن عاد فيها بعد إلى فرض حقوقه وإبراز قوة شبكته إذ أعانته أكبر العون هجمات قوية قام بها المخامر النورماندى روبرت جويسكارد على ممتلكات البابا .

وكان البابا التالى خليفة جريجورى السابع هو إدريان الثانى (١٠٨٧ - ١٠٩٩) ، وهو البابا الذى دعا إلى الحرب الصليبية الأولى .

وكانت الفترة من جريجورى السابع إلى ما بعده بقرن ونصف من الزمان هى الفترة العظمى للكنيسة : فترة اشتداد طموحها وجهودها : وفيها بذلت المحاولات الصادقة المتواصلة لتوحيد عالم المسيحية بأجمعه في ظل كنيسة مطهرة مجددة التنظيم : وإن في إقامة الممالك اللاتينية بسوريا والأراضى المقلّصة على مذهب روما بعد الحرب الصليبية الأولى ، لعلامة ملحوظة أذنت باستهلال مرحلة جديدة لغزو روما للمسيحية الشرقية ، مرحلة وصلت إلى ذروتها أثناء الحكم اللاتينى في القسطنطينية (١٢٠٤ - ١٢٦١) .

وفي (١١٧٧) رجع الإمبراطور فردريك بربروسا (فردريك الأول) للبابا اسكندر الثالث في مدينة البندقية واعترف بسيادته الروحية وأقسم بمين الإخلاص والولاء له . ولكن بعد موت اسكندر الثالث (١١٨١) ، نجلى ضعف البابوية الراجع إلى احتمال وقوعها في أيدي كهول محطمين . فإن خمسة من البابوات فاقوا إلى اللاتيران مترنحين لكى يموتوا في مدى عشر سنوات . ولم يتح للبابوية إلا في شخص إنوسنت الثالث (١١٩٨ - ١٢١٦) بابا قوى جديد يتناول بيديه السياسية العظيمة « المدينة الرب » .

.. وفي عهد إنوسنت الثالث - الوصى على الإمبراطور فردريك الثانى ، الذى سبق أن درسنا ترجمته - والبابوات الخمسة الذين خلفوه ، أصبح بابا روما أقرب إلى ملك لعالم مسيحي متحد منه في أى زمن سابق أو لاحق . ذلك بأن الإمبراطورية ضعفت لما نشب فيها من منازعات داخلية ، على حين صارت القسطنطينية في أيدي اللاتين ، ومن ثم صار البابا هو السيد الأعلى فيها بين بلغاريا

ولارلندة وما بين الزويج وصقلية وبيت المقدس . ومع ذلك فإن سيادته هذه كانت ظاهرة أكثر منها حقيقية : ذلك أنه على حين كانت العقيدة كما رأينا آنفاً ، قوية أيام إربان الثاني في كل أوروبا المسيحية ، كانت البابوية أيام إنوسنت الثالث قد فقدت سيطرتها على قلوب الأمراء ، كما أن إيمان الناس وضميرهم كانا آخِلين في التحول إلى العداء لكنيسة لا تنطوى إلا على السياسة والعدوان^(١) .

وكانت الكنيسة في القرن الثالث عشر تقوى وتبسط سلطتها القانونية في العالم وتفقد سيطرتها على ضوائر الناس . وكانت تفسدو أقل إقتناعاً وأكثر عنفاً . ولا يستطيع أى إنسان ذكى أن يتحدث أو يقرأ عن هذه العملية الفاشلة دون أن تخالجه مشاعر بالغة التضارب : لقد آوت الكنيسة بين أحضانها أوروبا جديدة كونها بنفسها خلال العصور الطويلة من الظلمة والقوضى ، وكانت هى القلب الذى صبت فيه المدنية الجديدة . ولكن هذه المدنية الجديدة التكوين إنما دفعتها إلى الفخ حوتيتها الفطرية الكامنة ، فأما القلب (الكنيسة) فكان ينقصه القدر الكافى من قوة التنمية والتيسير . وكان الزمان لئلى لا بد فيه من كسر هذا القلب يقترب حينئذ .

وجاءت أول إشارة قوية لانحلال القوى الحية الداعمة للبابوية ، عندما حدث بعد ذلك نزاع بين البابوات وقوة الملك الفرنسى النامية . إذ حدث فى حياة الإمبراطور فردريك الثانى أن وقعت ألمانيا فريسة للفرقة ، وأخذ الملك الفرنسى يقوم نحو البابا بدور الحارس والمساعد والمنافس ، وهو الدور الذى كان يؤديه لى ذلك الحين أباطرة آل هوهنشتاوفن ، واتبعت مجموعة متتالية من البابوات سياسة مناصرة الملوك الفرنسيين ، فنصب أمراء فرنسيون فى ممالك صقلية ونابولى بمناصرة روما وموافقتها ، ورأى الملوك الفرنسيون أمامهم فرصة سانحة لاستعادة إمبراطورية شرلمان وحكمها : ومع ذلك فإنه لما انتهت فترة خلو العرش الألمانى انتهى نشأت بعد موت فردريك الثانى آخر أفراد آل هوهنشتاوفن ، وانتخب رودلف الهابسبرجى أول إمبراطور من آل هابسبرج (١٢٧٣) ، أخذت سياسة اللاتيران تنذبذب بين فرنسا وألمانيا تبعاً ليمول البابوات المتعاقبين .

(١) كانت لكنيسة فى ذلك الحين تعد نفسها مجاهدة فى سبيل العقيدة (Church Militant) أو منتصرة على شرور الدنيا ومستقرة فى ملكوت السموات (Church Triumphant) . انظر مقال من جان دارك فى كتاب « أعلام وأفكار » تأليف يوهان هورنيجنا ترجمة المترجم البنية المصرية : الجايف .

ففي (١٢٩٤) تبوأ بونيفاس الثامن دمت البابوية . وكان رجلاً إيطالياً معادياً للفرنسيين ، وافر الإيمان بتقاليد روما العظيمة ورسالتها الكبرى . فعالج الأمور حيناً من الدهر بقوة واستبداد . وفي (١٣٠٠) عقد مهرجاناً لليوبيل واجتمع له جمهور حاشد من الحجاج في روما . « بلغ من عظم انبثاها المال إلى خزائن البابوية ، أن ظل موظفان يجمعان بالمخارييف الهبات التي وضعت عند قبر القديس بطرس » (١) . على أن هذا المهرجان كان نصراً خداعاً . فلن جمع جيش عظيم من الرحالة المتنزهين أيسر كثيراً من جمع ثلة من النصابيين . وتسانع بونيفاس مع الملك الفرنسي في (١٣٠٢) ؛ وفي (١٣٠٣) ، بينما كان على وشك إصدار قرار الخردان ضد ذلك الملك ، فاجأه غليوم دي نوجاريه في قصر أجداده الموروث بأناجني (Anagni) واعتقله . وقد دخل هذا المندوب عن الملك الفرنسي القصر عنوة وسار حتى وصل إلى مخدع البابا المرتاع - وكان راقداً في فراشه وبيده صليب - وألقى عليه سيلان الوعيد والإهانة . وأطلق أهل المدينة سراح البابا بعد ذلك يوم أو بعض يوم ، وأعادوه إلى روما ؛ ولكن اعتقاله هناك ثانية بعض أفراد عائلة أورسبني وسجنوه . ولم تنقش بضعة أسابيع حتى مات الرجل الشيخ المحرم مصعوقاً وقد رفعت عنه غشاوة الخداع ، ففضى وهو لا يزال سجيناً في أيديهم .

وقد غضب أهل أناجني بالفعل للاعتداء الأول وثاروا ضد نوجاريه لتخليص بونيفاس ، ولكن أناجني كانت مستظ رأس البابا . والنقطة الهامة التي علينا ملاحظتها هي أن الملك الفرنسي . كان في هذه المعاملة الخشنة لرأس المسيحية الأكبر ، يتصرف بملء استحسان شعبه ؛ فإنه دعا مجلساً من طبقات فرنسا الثلاث (النبلاء والكنيسة والعامّة) وفاز بموافقتهم قبل البدء في الإجراءات المتطرفة . ولم تبد أي من إيطاليا أو ألمانيا أو إنجلترا أدنى مظهر عام ينم على عدم الموافقة عن هذا التصرف الجريء مع الحبر الأعظم صاحب السيادة العليا . فقد انحلت الفكرة الداعية لتوحيد العلم المسيحي حتى انمحى سلطانها على عقول الناس .

وفي الشرق استرد اليونان مدينة القسطنطينية (١٢٦١) من الأباطرة اللاتين ، ولم يلبث مؤسس الأسرة اليونانية الجديدة ميخائيل باليولوجوس أو ميخائيل الثامن ، بعد محاولات زائفة للأصلح مع البابا ، أن انفصل عن مجتمع روما الكنسي انفصالا نهائياً ، وبهذا الانفصال وبسقوط الممالك اللاتينية في آسيا ، زال ما كان للبابوات من سيادة في الشرق :

ولم تعمل البابوية شيئاً طوال القرن الرابع عشر لاسترداد هيبتها المعنوية . وكان خليفة البابا التالي ، وهو كلمنت الخامس ، رجلاً فرنسياً ، اختاره الملك فيليب الفرنسي . فلم يحضر إلى روما أبداً . بل أقام بلاطه في مدينة أفينيون ، ولم تكن عند ذلك تابعة لفرنسا ، بل كانت تابعة للكرسي البابوي وإن وقعت في صميم الأراضي الفرنسية ؛ وهناك أقام خلفاؤه حتى (١٣٧٧) ، عندما عاد البابا جريجوري الحادي عشر إلى قصر الفاتيكان بروما . ولكن جريجوري الحادي عشر لم يحمل معه عطف الكنيسة بأسرها . إذ كان كثير من الكرادلة فرنسي الأصل وكانت عاداتهم ومشاعرهم شديدة الارتباط بأفنيون . فلما أن مات جريجوري الحادي عشر (١٣٧٨) ، وانتخب إيطالي هو إربان السادس ، أعلن هؤلاء الكرادلة المنشقون أن الانتخاب باطل ، وانتخبوا باباً آخر هو البابا المضاد كلمنت السابع .

ويسمى هذا الانقسام « بالصلع الكبير » . وظل البابوات في روما ، وبقيت كل الدول المعادية لفرنسا ، من الإمبراطور إلى ملك إنجلترا إلى هنغاريا وبولندا وشمال أوروبا ، موالين لهم . وذلك على حين استمر البابوات المضادون في أفنيون يناصرهم ملك فرنسا وحليفه ملك اسكتلندا وأسبانيا والبرتغال وأمراء ألمان متنوعون . وكان كل بابا في الجانبين يرمي أنصار منافسه وبلغتهم ، حتى لقد غدت المسيحية بأجمعها ملعونة أثناء ذلك الزمان لناً صحيحاً كاملاً بهذا المعيار أو ذاك (١٣٧٨ - ١٤١٧) .

ومن المستحيل أن نبالغ فيما ترتب على هذا الانقسام من أثر مخزن على قوة تماسك العالم المسيحي . فلا غرو إذ أن رجالاً من أمثال ويكليف شرعوا يعلمون الناس أن يفكروا لحسابهم الخاص ، عند ما كان معين الصديق يتطاحن ويفرى بفضه بعضاً على النحو الذي نرى ! !

وفي (١٤١٧) التأم الصدع الكبير في مجمع كوستانس ، وهو نفس المجلس الذي لانتبش عظام ويكليفي وأحرقها ، والذي تسبب كما سنبين فيما بعد في إحراق جون هس (Huss) . وفي هذا المجمع استقال البابا والبابا المضاد أو قذف بهما جانباً ، وأصبح مارتن الخامس البابا الوحيد على عالم مسيحية موحدة رسمياً ولكنها مضعضعة بادية الإعياء روحياً .

ولسنا بمستطيعين أن نقص هاهنا كيف أن مجمع بازل (١٤٣٩) أدى إلى صدع جديد وإلى بابوات مضادين آخرين .

هذه نبذة موجزة عن قصة القرون العظيمة لرفعة البابوية وتدهورها . وهي قصة الإخفاق في الوصول إلى تلك الفكرة النبيلة الرائعة ، فكرة قيام عالم ديني موحد : ولقد أشرنا في القسم السابق كيف أن ميراثاً من لاهوت معتد قائم على الاعتقاد الحتمي (Dogma) ، قد أثقل كاهل الكنيسة في مغامرتها الطموحة هذه : كان لديها من اللاهوت ما تجاوز الغاية ومن الدين ما دون الكفاية ؛ على أنه ربما لا يكون من الغر الإشارة هنا إلى مدى ما ساهم به عدم الكفاية لتشخصية البابوات في انهيار خطة الكنيسة وكرامتها . لم يكن في العسالم ذلك المستوى التعليمي اللازم لتزويد سلسلة متعاقبة من الكرادلة والبابوات بسعة المعرفة ورعاية الأفق اللازمين للواجب الذي أخذوا على إعانتهم النهوض به ؛ فهم لم يتلقوا التعليم الذي يكفي لقيامهم بواجبهم ، ولم ينهياً إلا للقليل منهم ، أن يتساموا على هاته النقيسة بمحض قوة العبقرية ؛ وكما سبق أن نوهنا ، كانوا عند ما يصلون آخر الأمر إلى النفوذ والسلطان ، أسنّ وأضعف من أن يقتدروا على استخدامه ؛ وقبل أن يحكموا القبضة على الموقف الذي كان عليهم أن يهيمنوا عليه ، يكون معظمهم قد فارق الحياة ؛

ومن الشائق أن يساهل الإنسان كم كان الميزان ينجح إلى جانب الكنيسة لو أن الكرادلة كانوا يتقاعدون في سن الخمسين ، أو حرم انتخاب أى إنسان لمنصب البابوية بعد سن الخامسة والخمسين ؟ كان ذلك لا جرم يطيل متوسط مدة حكم كل بابا ، وكان يزيد زيادة هائلة في استمرار سياسة الكنيسة ؛ وربما كان من المحتمل

كذلك أن تُستَبْطِط طريقة أكثر كمالاً في انتخاب الكرادلة ، وهم أصحاب القول الفصل في انتخاب البابا وذوو الرأى والمشورة لديه . فإن القواعد والطرق التى بها يصل الرجال إلى مناصب السلطان على درجة عظيمة جداً من الأهمية فى الشؤون الإنسانية . وإن سيكولوجية الحاكم لتعليم لا يزال على العلماء أن يدرسوه دراسة صحيحة . لقد رأينا الجمهورية الرومانية تتحطم ، وهما نحن نرى الكنيسة تحقق فى رسالتها العالمية لسبب يرجع على الأغلب إلى طرائق انتخابية عقيمة .

١٦ - العمارة والفن القوطيان

هناك تطورات معمارية وفنية خاصة تميز أواخر تاريخ المسيحية من العصر الرومانسكى إلى عصر الشك واضمحلال العقيدة الذى كان فردريك الثانى بشيره . ولقد حدث لإقبال عظيم على بناء الكاتدرائيات فى القرنين الحادى عشر والثانى عشر ، وتطور سريع فى العمارة الرومانسكية الغربية ، تحول بها إلى ما يسمى فى أدق معانيه باسم الطراز القوطى . فإن السقوف المنحدرة فى الأبراج الرومانسكية قد استطالت وأصبحت منائر مستدقة (Spire) ، وأدخل السقف المقبوض المتقاطع الخنايا ، وجرف العقد المدبب - الذى انتشر من قبل فى الفن العربى طوال مئتى سنة أو تزيد - أمامه العقد المدور . وظهر مع هذه المظاهر تطور عظيم وتنمى كبير فى النوافذ وفى الزجاج الملون ،

والراجع أن نمو هياكل الأديرة وازدياد ثرائها هو الذى أطلق سراح فيض الطاقة الفنية التى أعطت العالم كنيسة نوتردام بباريس مثلاً وكاتدرائية شارتر وكاتدرائية أميان والبيداء الفاخرة التى تشهدا فى بوفييه (Beauvais) . وظل الدافع الفنى القوطى متواصلاً طوال قرون عديدة . ومنذ القرن الثالث عشر أخذت النافذة ذات الحلى الحجرية للتشجير المنقورة من أعلى تصل إلى أقصى درجات تطورها . وفى القرن الرابع عشر أصبح الفن القوطى زائحاً بالحوية فترة طويلة من الزمان ثم ارتد قاسياً جامداً ، وانتهج الإنجليز طريقاً خاصاً بهم إذ اتخذوا لأنفسهم الطراز المرتفع الصاوم المسمى

« بالعمودي » (Perpendicular)^(١) . وانخذت الأشكال القوطية صمة وكيفاً جديداً باستعمال الطوب في مناطق مترامية الأطراف من شرق ألمانيا وشمالها حيث حجر البناء نادر أو بعيد المآل . ولقد ذوى فن العمارة القوطى مع بداية القرن الخامس عشر . ذلك أن أيام عظمة الكنيسة فى أوربا قد ولت ، وكان لابد للظروف الاجتماعية الجديدة من أن تعبر عن نفسها بطرائق جديدة . وما زلنا نجد الكاتدرائيات ناقصة لم يستكمل بناؤها فى بعض مدن بلجيكا وهولندا ، وإلى جوارها بناء للبلدية عظيم سلب ما كان للكنيسة من موارد البناء ورواده . فى إيبس (Ypres) مثلاً ، وقبل أن تمتد يد الحرب بالتخريب ، كانت قاعة « بورصة الأقمشة » العظمى تبز الكاتدرائية إلتقائاً وتفوقها جمالا .

وفى أسبانيا كان الفن القوطى يتفوق للمسيحيين من مقاطعة إلى أخرى أثناء استردادهم شبه الجزيرة من العرب . فالفن العربى المغربى (Mauresque) والفن القوطى الأسباني قد تطوروا كل فى حدوده الخاصة . هذه أشيلية تقوم فيها إلى جانب القصر المغربى الطراز المسمى بالكازار ، كاتدرائية قوطية عظيمة ، وكان داخلها السامق يستشعر فرحاً فنشاه العتمة لما تم من فوز على الغزاة المقيهورين .

ولم يتغلغل الفن القوطى فى إيطاليا بدرجة كبيرة . وأبرز مثال له هو كاتدرائية ميلانو . على أن إيطاليا كانت أثناء الفترة القوطية فى أوروبا الغربية ، ساحة قتال بين التقاليد العتيقة والطرز المتنازعة . فإن كنيسة سانت مارك البيزنطية الطراز فى البندقية تضاهى بطرازها الطراز القوطى المتجلى فى كاتدرائية ميلانو ، وإن النورمانيين والعرب يميز جان روحهما بالروح الرومانية فى مثل مباني كاتدرائية أمالفي . وتشكل الكاتدرائية ومكان التعميد و برج الجرس الكبير فى پيزا مجموعة من أشد جمهوعات المباني الإيطالية تعبيراً ، وكلها ترجع إلى حوالى القرن الثامن عشر تقريباً .

(١) طراز العمارة العمودي : طراز إنجليزي متأثر من العمارة القوطية (أواخر القرن ١٤ إلى منتصف ١٦) ويمتاز بالملامح الحجرية المنقورة بأعمال النوافذ أو بالعمد المنخفضة على الزوايا الأربعة وبأشكال ذات الملامح الجصورية المنقورة على شكل دوحسة وبالجدران المراكشة والبصور . (المترجم)

وظل الميل إلى فن التشكيل التمثيلي^(١) طوال العهد القوطي ، وهو الميل القوي المشوب في كل من الشعوب الآرية والحامية ، - يكافح كفاحاً ظاهراً ضد الميل الغريزي إلى كيبته ، الذي ظهر في العالم الغربي بعد الانتشار الأول للمسيحية والإسلام ، وينبغي أن يكون من المفهوم أنه لم تكن هناك عداوة صريحة ضد الفن التشكيلي التمثيلي عند المسيحيين . وقد اختفى فن التصوير الروماني القديم من سراديب الدفن والقبور المسيحية المزخرفة . وظل قدر معين من التصوير الجداري النمط النوع يكافح خلال القرون الوسطى ثم تكثر في القرنين العاشر والحادي عشر .

ومع زيادة أسباب الاطمئنان في الحياة جاءت الرغبة المزايدة في تجميل الكنائس ومباني الأديرة . وانتشر التصوير منتقلاً من العمل الضيق المحدود لمن يحل الكتب بالصور إلى الجدران واللوحات العصرية : فأصبح القديسون الجامدون أكثر مرونة ؛ وأضيفت الخلفيات الظاهرة من ورائهم ، فأنتاحت للرسم الخيال لإضافة التفاصيل التمشية مع الطبيعة الحقة Naturalistic . فأما اللوحة المصورة^(٢) التي كانت تعمل في مكان ثم تنقل إلى آخر وتثبت فيه ، فكانت بشراً وسلفاً للصورة المستقلة . وانقضت فترة من الزمن في القرنين الثاني عشر والثالث عشر كانت فرنسا وألمانيا سابقتين فيما لإيطاليا في هذا الابتعاث للفن التصويري . وفي نفس الوقت كان نحات أحجار البناء ينثف في الحليات المضنية التي عليها المباني القوطية حيوية وروحاً واقعية مزايلتين ؛ فهو يحول الميزاب إلى رأس حيوان كاشر الوجه مضحك ، ويضع وجوهاً وأشكالاً بصورة على تيجان العمد والأبراج المرتفعة الدقيقة للأبنية Pinnacle ، وينقل القديس لنحوت من الحفر البارز Relief إلى التجسيد الصلب المائل (أى يحوله من نقش بارز مسطح إلى تمثال مجسد) . وفي ذلك أيضاً كانت ألمانيا هي القائدة صاحبة السبق ، وهذا الانسلاخ إلى المحاكاة للطبيعة أمتع حقيقة عامة في تاريخ العصور الوسطى الفني :

(١) فن التشكيل التمثيلي (Representative Art) هو القائم على تمثيل أو تصوير الأشياء الطبيعية والكلائنات الحية . (المترجم)

(٢) اللوحة المصورة (Panel) هي التي يسميها أهل الفن باسم بانوه (Panneau) (المترجم)

ولقد سبق لنا أن لاحظنا من قبل اختفاء "محاكاة الطبيعة" مشابها لهذا ، ثم ظهوراً جديداً لتلك المحاكاة في تاريخ الإنسانية . فالإنسان في أواخر العصر الحجري القديم كان يحفر الأشكال الواقعية ويرسمها بحرية وقوة ولكن إنسان العهد الميكر من العصر الحجري الحديث لم يترك لنا رسوماً جيدة ولا نحات جيدة تمثل الكائنات الحية . ثم لم يكف عن التشكيل يظهر مرة ثانية حتى جاء عصر البرونز : وقد حدث نفس هذا الأمر بالضبط وإن على مقياس أكبر بين الأيام العظيمة للإمبراطورية الرومانية وبين العصور الوسطى ، لا في ظلال المسيحية فحسب بل في رحاب الإسلام كذلك . ولم يبق أحد قط بتقديم أى تفسير كامل مقنع لظهور هذه البدائل المتناوبة . فإن الفن تراجع عن محاكاة الحقيقة والطبيعة وحبس نفسه على الإلتقان والتنميق الشكلى . ومنذ ذلك التاريخ بدت موجة عظيمة أخرى من روح المحاكاة المشرقة للطبيعة ، لعلها بلغت ذروتها من أمد غير بعيد . ومنذ خمسين سنة كان كل من التصوير والنحت أكثر على الجملة امتلاءً بروح المحاكاة للطبيعة والتفنيل لأشكالها ، وأقل رمزية وأدنى تلويعاً وإشارة مما هو عليه الآن^(١) . ولسنا بمستطيعين أن نقدم هاهنا أى تفسير مرض لهذه الموجات التى تلم بالبائع الفنى العام ، وأعني بها الترجمات المتناوبة بين الحقيقة البذلة القوية النقل والأداء وبين الرفع والزمت . وكأنما الروح الواقعية المفرطة والجذل المفرط بالجسم والحركة والانفعال والتفاصيل العرضية كانت تنهى آخر الأمر إلى إحداث رد فعل يتجه إلى عملية التجريد والشكلية ويسبب النجاء "غريزياً" إليهما .

١٧ - موسيقى العصور الوسطى

كانت تلم بالموسيقى تغيرات عظيمة في أيام الحروب الصليبية . إذ أن أى نوع من أنواع الانسجام (المهرموني Harmony) لم يكن معروفاً حتى ذلك الأوان ؛ بل كانت الموسيقى شأناً بسيطاً مكوناً من الإيقاع واللحن ؛ وقد ابتداءً آنذاك تطور جديد تمام المجلدة- كان في مبدأ الأمر غناءً موزعاً من نوع بدائى (Part-singing) ، ثم تطور فأصبح حبكة معقدة من ألحان يزداد تناسجها على مر الزمان إحكاماً وتفصيلاً . إذ جعلت الأصوات المختلفة

(١) انظر المترجم "التربية من طريق الفن" تأليف هربرت ريد (هيئة الكتب والأجهزة العلمية) ، وفي هذه الفقرة يشير الكاتب إلى ما غلب على فن القرن العشرين من روح صورية تتمثل في التجريدية والرياء والتكيفية والوحشية والرقراطية وغير ذلك من أشكال الفن المعاصر . (للترجم) .

تفتى في نفس الوقت أنغاماً مختلفة يجمعها الانسجام المارموني : وفي الحين نفسه تطور تدوين اللوحة الموسيقية قادر على التعبير عن الموسيقى الجديدة المتعددة الأصوات البوليفونية (Polyphonic) وتسجيلها . وكان التدوين ضرورياً للتطور الموسيقى الحر ، ضرورة الكتابة لظهور « أدب » نام متنوع .

ويبدو أن البدايات الأولى لهذا التجديد في صوغ الموسيقى إنما ظهرت في أوروبا الغربية ، والراجع أن ذلك كان في ويلز ووسط إنجلترا . إذ نحن إنما نجد هناك أول ماسجل لنا من حالات الغناء الموزع ، ولعله بدأ هنا في زمن مبكر يرجع إلى القرن التاسع . ولكنه كان على التحقيق أمراً قائماً يمارسه الناس عند نهاية القرن الثاني عشر . وهناك قطعة ممتازة من اندوين الموسيقى الإنجليزى الموزع ترجع إلى حوالى (١٢٤٠) لا تزال موجودة حتى الآن . وهى الروتا (Rota) ومطلعها « Sumeris - cumenim » . والراجع أن كاتبها هو جون الفورنسى وهو راهب محاضر ، ويقول السير و . ه . هادو^(١) « إن تدوين التوزيع فيها مدهش في صحته وإرضائه للنفس . ومن الممكن سماعه في الوقت الحاضر بسرور عظيم . . . وهى أول صوت في تطور فننا الغربى ، ما يزال يستطيع أن يحدثنا في نبرات صديقة مألوفة » .

وكانت تلك الأيام أيام المغامرين الجوالين : كما كانت أيام الموسيقى الطوافة أيضاً . فإن جماعات التروبادور كانت تنتقل من قصر إلى قصر ، وكان ثمة كثير من المغنيين المتسولين : وانتشرت فكرة الانسجام الموسيقى (المارموني) بأرجاء فرنسا وإيطاليا وإلى أوروبا الوسطى . وكانت معظم التلحينات غناءً متعدد الأصوات بوليفونيا غير مصحوب بموسيقى . على أن تطور التوزيع الموسيقى على الآلات جاء فيما بعد مع ظهور العود (Lute) والفرجينال^(٢) والفيول^(٣) وزيادة استخدام ومجال الأرغن بصورة متمشية مع الزيادة في مهارة صانعيه . وكان لا يزال على القصر والبلاط أن يصلوا إلى

(١) : هو السير وليم هنرى هادو : (١٨٥٩ - ١٩٢٩) من كبار رجال التربية ومن أعظم علماء علم الموسيقى وتحليلها وفلسفتها ومحرر « تاريخ الكتب الموسيقى » (المترجم)

(٢) آلة وترية قديمة ذات مفاتيح :

(٣) ضرب قديم من الكمان .

تلك الذرى العالية من الترف والتنعيق التى لا بد منها لإنتاج موسيقى علمانية أرفع من هذه التى لا يتجاوز نطاقها هذه الموسيقى الصوتية والشعبية الصرفة . وفى مبدأ الأمر ، كانت أهم مهاد لإنتاج الموسيقى الجديدة هى جوقات (كورس) المرتلين والعازفين يالكاتدرائيات والأديرة . فهناك كافح الرؤساء للمجددون لجوقات المرتلين (الكورس) ضد النزعات الدينية الشديدة المحافظة والتمسك بالقديم ، بل لقد كافحوا كفاحاً طويلاً بعيد المدى .

وكانت البيئة الغالبة فى أثناء طور الانسجام المارموني الصوتى البحث هى المدارس الجال^(١) . وكان الملحن الإيطالى بالسرينا (١٥٢٦ - ١٥٩٤) هو الأستاذ الذى بلغت به تلك الفترة من الموسيقى الكورالية الجماعية ذروتها . وفى القرن السادس عشر كان الصناع الإيطاليون قد ساروا فعلاً بالكمال (القبولينا) فى سبيل الكمال ، وكان الأرغن الحديث فى دور التطور النهائى ، فقد أخذت ظروف اجتماعية جديدة فى الظهور ، وثمة مشاعر جديدة أخذت تبحث عن ترجم عنها ، وثم طرائق ومناهج جديدة أخذت فى التطور فتيسر بها ظهور طراز من التلحينات الموسيقية أرحب أفقاً وجب فيه على فن التوزيع الموسيقى على الآلات أن يلعب الدور الأعظم .

الكتاب السابع

الامبراطوريات المغولية صاحبة الطرق البرية
والامبراطوريات الجديدة صاحبة الطرق البحرية

الفصل الثاني والثلاثون

چنكيز خان وخلفاؤه وإمبراطوريتهم العظيمة

(عصر الطرق البرية)

- ١ - آسيا في نهاية القرن الثاني عشر . ٢ - قيام المغول والتصارعاتهم .
 - ٣ - رحلات ماوكو پولو . ٤ - الأتراك المغانيون والتمنطليقية .
 - ٥ - لماذا لم يعتنق المغول المسيحية . ٦ - أسرتا إيوان ومنج في الصين .
 - ٧ - المغول يرادون إلى الروح القبلية . ٨ - إمبراطورية القهچاق وقبعر موسكويا (الروسيا) .
 - ٩ - تيمورلنك . ١٠ - إمبراطورية الهند المغولية .
 - ١١ - الفجر (النور) .
-

١ - آسيا عند نهاية القرن الثاني عشر

الآن نحدثك عن آخر وأعظم غارات نظام « البداية » والترحل على مدنيات الشرق والغرب . ولقد تبعنا في هذا التاريخ تطورية العيش هاتين جنباً إلى جنب ، وأشرنا إلى أنه كلما اتسعت رقعة المدنيات وتحسن تنظيمها ، كانت تتحسن كذلك أسلحة المرحلين وتزداد سرعة حركتهم ويرتفع مستوى ذكائهم . ولم يكن المرحل

أو البدوى مجرد رجل غير مدمن ، بل كان إنساناً متخصصاً في طريقة عيشه لا يبرح تخصصه يعمق ويزداد . ومنذ بداية التاريخ ذاتها : كان المرحلون والمستقرون في تفاعل دائم : وقد سبقت الإشارة إلى غارات الساميين والعلاميين على سومر : ورأينا الإمبراطورية الغربية وكيف حطمها مترحلو السهول العظيمة ، ورأينا فارس تسقط في أيدي مترحلي بلاد العرب الذين يهزون يزنطة هذا . والعدوان المغولي الذي ابتدأ مع ابتداء القرن الثالث عشر ، بعد حتى الآن آخر غارة أعيد فيها حرث الجباة الإنسانية حرثاً مدمراً .

ظهر المغول على مسرح التاريخ فجأة هابطين من غياهب المجهول قرب نهاية القرن الثاني عشر . وكان ظهورهم في القطر الواقع شمال الصين بأرض الأرومة الأصلية للهنود والترك ، واضح أنهم يتحدرون من نفس سلالة هذين الشعبين . تجمعوا بعضهم مع بعض تحت لواء رئيس ما نحن بمقتلين ذاكرة القارئ باسمه ، وما لبثت قوتهم أن نمت تحت قيادة ابنه چنكير خان بسرعة خارقة للعادة .

ولعل القارئ لا يزال يذكر التفكك التدريجي الذي ألمّ بوحدة الإسلام الأصلية ؟ فقد كان هناك عند بداية القرن الثالث عشر ، عدد من الدول الإسلامية المتفرقة المتنازعة في غرب آسيا . كانت هناك مصر (ومعها فلسطين وجزء كبير من سوريا) تحت حكم خلفاء صلاح الدين ، وكانت هناك الدولة السلجوقية في آسيا الصغرى ، وكان ما يزال هناك خلافة عباسية في بغداد ، وثة إمبراطورية ضخمة تمت إلى الشرق من هذه أيضاً هي الإمبراطورية الخوارزمية ، وهي إمبراطورية الأمراء الأتراك في خيوة الذين غزوا عدداً من الإمارات السلجوقية الصغيرة المتناثرة ، وحكموا الشقة الممتدة من وادي الجانج (الكنج) إلى الدجلة . ولكن سلطانهم على السكان الفرس والهنود كان غير وطيء .

وكانت الحضارة الصينية كدريبتها العربية على حال من الوهن تغري بها أى فاتح مقدم مغامر . ولعل القراء يذكرون لحظة ألقينها على الصين في هذا التاريخ وأنها كانت في القرن السابع إبان السنوات الأولى من حكم أسرة تانج ، يوم كان ذلك الإمبراطور الأريب المقتدر « تاو تسونج » Tal Tsung ، يوازن بين مزاي كل من المسيحية

المنطورية والإسلام والبوذية وتعاليم « لاوتزى Lao Tse » ويميل في جملة الأمر إلى الأخذ بأن لاوتزى معلم يضارع في الفضل أى واحد من الآخرين ، وقد وصفنا استقباله للرحالة يوان تشوانج . وتسامح تاي تسنج مع جميع الديانات ، ولكن كثيرين من خلفائه أنزلوا بالعقيدة البوذية اضطهادات ، لا تداخلها رحمة : على أنها ازدهرت بالرغم من هذه الاضطهادات . ولعبت أدورها دوراً مشابهاً بعض الشيء للدور الذى لعبته المنظمات الديرية المسيحية في الغرب في أخذها بناصر العلوم يادئ الرأى ثم في اعتناقها سبيل العلم بعد ذلك :

حتى إذا وافى القرن العاشر ، كانت أسرة تانج القوية بلغت من الانحلال أقصى المدى . إذ استمرت عملية الاضمحلال المألوفة المتسببة عن تعاقب مجموعة من الفساق والعاجزين على عرش الإمبراطورية ، وانقسمت الصين مرة ثانية من الناحية السياسية إلى عدد متغير من الولايات المتطاحنة في أثناء ما يسمى « عصر الولايات العشر » ، وهو عصر من فوضى استمرت طوال النصف الأول من القرن العاشر ، ثم نشأت أسرة جديدة هي أسرة صنج (Sung) الشمالية (٩٦٠ - ١١٢٧) التى تشرت في البلاد ضرباً من الوحدة ، ولكنها ظلت مع ذلك في حالة كفاح مستمر مع عدد من الشعوب الهونية الزاحفة من الشمال ، والضاغطة جنوباً على امتداد الساحل الشرقى : وجاء زمن تغلب فيه شعب من هؤلاء هم شعب الخيتان (Khitan) . ولم يلبث هذا الشعب أن أخضع في القرن الثانى عشر وأخلى مكانه لإمبراطورية هونية أخرى ، هي إمبراطورية الكن (Kin) التى جعلت عاصمتها بيكين وحدتها الجنوبية المناطق الواقعة جنوب نهر هوانج هو .

وتقلصت ظلال إمبراطورية صنج أمام إمبراطورية الكن هذه . وفى (١١٣٨) نقلت العاصمة من نانكين التى أصبحت عند ذاك شديدة القرب من التخوم الشمالية ، إلى مدينة هان تشاو على الساحل . وتعرف أسرة صنج منذ (١١٢٧) إلى (١٢٩٥) باسم صنج الجنوبية . وإلى الشمال الغربى من أراضيها ، كان هناك عند ذلك إمبراطورية الهسيا (Hsia) التارية ، وإلى الشمال إمبراطورية الكن ، وكان السكان الصينيون



(شكل: ١٤٥) خريطة أوروبا وآسيا حوالي ١٢٠٠ ق

في كلتا الدولتين تحت حكام ما تزال تقاليد المترجلين قوية الأثر فيهم . ومن ثم ترى أنه هاهنا في الشرق كذلك ، كانت الجمهورية الرئيسية الغفيرة للبشرية الآسيوية تحت حكام من غير بنى جلدتهم ، كما كانوا على استعداد لقبول أى فائز إن لم يبلغ بهم الأمر حد الترحيب به .

فأما شمال الهند فكان كما سبق أن لاحظنا أرضاً يحتلها الفاتحون عند مستهل القرن الثالث عشر . وكانت في مبدأ الأمر جزءاً من إمبراطورية خيوة ، ولكن حدث في (١٢٠٦) أن حاكماً مغامراً اسمه قطب (Kutub) - كان عبداً مملوكاً وارتقى حتى أصبح والياً على الولاية الهندية - أنشأ في دلهي دولة إسلامية منفصلة هي الهندوستان . وكانت البرهمانية كما سبق أن ذكرنا ، قد طردت البوذية من الهند منذ أمد بعيد ، على أن المعتنقين للإسلام كانوا يمايزون أقلية حاكمة في البلاد .

تلك عجالة وجيزة عن حالة آسيا السياسية ، عند ما شرع جنكينز بحان يوطد
(١٦ - معالج)

دولته بين المرحابين في القطر المحصور بين بحرقى بلكاش وبايكال عند مفتتح القرن .
الثالث عشر :

٢ - قيام المغول وانتصاراتهم

كانت سيرة فتوح چنكيز خان وخلفائه المباشرين ماثراً دهشة العالم ، ولعلها لم تدهش أحداً أكثر مما أدهشت هؤلاء الخانات المغول أنفسهم .

كان المغول في القرن الثاني عشر قبيلة خاضعة لهؤلاء « الكن » الذين فتحوا شمال شرق الصين . وكانوا قبيلة من الفرسان المرحلين يعيشون في خيام ، ويتمدون في طعامهم بوجه رئيسي على منتجات لبن الأفراس ولحومها . وكان الرعي والصيد عملهم الذي تدخل الحرب عليه شيئاً من التنوع . وكانوا عندما تلذّب الثلوج ينتقلون شمالاً انتجاعاً للمراعى الصيفية ، كما ينتقلون مع الشتاء جنوباً إلى المراعى الشتوية على جارى عادة أهل السهوب . وابتدأ تدريبهم على الشئون العسكرية بعصيان ناجح قاموا به على « الكن » . كانت موارد نصف الصين في قبضة إمبراطورية الكن ، وتعلم المغول أثناء الكفاح شيئاً كثيراً جداً مما لدى الصينيين من العلوم العسكرية . وما وافق نهاية القرن الثاني عشر حتى أصبحوا قبيلة مقاتلة من طراز ممتاز :

وقد أنفق چنكيز الأعوام الأولى من حياته العملية في النهوض بعلته الحربية وفي تمثيل المغول والقبائل المحاطة لهم والمحيطه بهم وإدماجهم جميعاً في جيش واحد منظم . وقد وجه أول امتداد عظيم لسلطانه نحو الغرب ، وهناك استطاع التحايل أن يضم قبيلتي القرغيز واليويغور (Uighurs)^(١) التارتين (وهما تولفان الشعب التاري في حوض التاريم) —

(١) يظهر اليويغور لأول مرة في القرن السادس ، حين كانوا يعرفون باسم الكاوكه (Kao-Ku) أي العربات الهلالية وهم أحد فرعي الترك الرئيسيين في منغوليا الحالية وما حولها . وتظهر مدة مظهرهم واستقلالهم ما بين ٧٥٠ — ٨٥٠ م وهو زمان يقابل رقة ومجد أسرة تانج الشهيرة .

وبلغ اليويغور مستوى ثقافياً عالياً جداً ، وأظهرت البحوث الأركهولوجية الحديثة مقداراً عظيماً من الأدب والفن اليويغوري ، ومنها نعلم أن المسيحية والبوذية والمناوية كانت تمارس كلها في ممالكهم ، إذ كانوا يراعون أقصى غاية التسامح الديني على حين كانت المناوية هي دين الدولة . وكان اليويغور على التحقيق هم أحد

إلى جيشه عن رغبة واقتناع لا عن قهر وغلبة . وعندئذ هاجم إمبراطورية الكن واستولى على بيكين (١٢١٤) . فانضم إليه شعب خيتان الذين أخضعهم الكن منذ قريب وبذلك ضموا مقدراتهم إلى مقدراته ، فأسلموا إليه بذلك معاونة عظيمة جداً ؛ فأما السكان الصينيون المستقرون فقد استمروا فيما هم فيه من بنو البلور وحصد الحصاد والتبادل التجاري أثناء تغير السادة هذا دون الانضمام بثقلهم لأى من الطرفين .

ولقد سبق أن ذكرنا الإمبراطورية الخوارزمية القريبة العهد التي شملت التركستان وفارس وشمال الهند . كانت هذه الإمبراطورية تمتد شرقاً حتى قشغر ، ولا بد أنها كانت تبدو من أكثر إمبراطوريات زمانها تقدماً وأملًا في المستقبل . وقد أرسل چنكيز خان رساله إلى خوارزم وهو ما يزال مشتغلاً بالحرب مع إمبراطورية الكن : وأقدمت خوارزم على قتل الرسل — وهى غباوة لا يكاد يصدها عقل : ذلك أن

= جيران الصين الشماليين حضارة . ومع أن ملكهم دمتر (٥٨٠) قليلة تركية شالية هي قبيلة القرغيز ، فإن اليونغور لم يخفوا من التاريخ بأى حال ، إذ أن لا نبرح نجد حتى القرن الخامس عشر إمارات وهويلات يديغورية صغيرة قفلاً ، حل حين أنه أثناء المدة كلها كان اليوينور يستخدمون بكثرة في القضاء الإسلامى — ويقومون في مصالح الحكومة بالتركستان بنفس الدور الذى لعبه المغنوس تحت حكم المغول في دلي والهناليون أثناء الحكم البريطاني بالهند .

وتحدثنا فترة تاريخ الشرق التى تبدأ بظهور چنكيز خان في القرن الثالث عشر وتنتهى بفتح القسطنطينية على يد الأتراك العثمانيين ، من قيام وسقوط عدد كبير من الأسرات التركية الحاكمة في آسيا الوسطى والهند وفارس . ومن المصعب أن هذه الأسرات كان يؤسسا في معظم الحالات رجال بدأوا حياتهم ماليك . وقد ورد هذا البيان للترتيب الدالى من الأتراك في مخطوط فارسي لم ينشر بعد ، يرجع إلى القرن الثالث عشر :

« من المعلوم الشائع أن جميع الأجندس والطبقات ، تكون مكورة محترمة وهى مقبلة بين ظهراني شعبها وفى بلادها ، ولكنهم عندما ينادون بلادهم ، يصيحون تمساء أذلاء . والترك حل نقيض ذلك ، فإنهم عندما يكونون بين يدي جلدتهم ، يكونون مجرد قبيلة بين قبائل كثيرة ، ولا يستمتعون بأى قوة أو منزلة خاصة . ولكنهم عندما ينادون موطنهم إلى دولة إسلامية — (وكلما ابتعدوا عن بلادهم وأقاربهم ، زادت قيمتهم رفعة وتقديرهم سموا) — يصيحون أمراء وقادة للجيش . ولم يحدث منذ أيام آدم حتى العصر الحاضر أن أصبح مارك مشترى بالمال ملكاً قط إلا بين الأتراك ؛ ومن الأقوال المأثورة من أفراسياب (Afrasyab) الذى كان ملكاً حل الترك وكان خارقاً للعادة في حكمه وعامه قوله : « التركى أشبه شي بلولة في صدقها تحت أطباق الباب ، لا تصبح مينة القدر حتى تغادر البحر وتزين تيجان الملوك وأذان الفواني » .

الحكومة الخوارزمية - إن جاز أن نستعمل لغة اليوم السياسية - رأت ألا تعترف بچنكيز خان وسلكت حياله ذلك المسلك الجريء - وعند ذلك (١٢١٨) اجتاحت جيش الفرسان العظيم الذى وُلد أركانہ چنكيز خان ونظمه ، هضبة الپامير وهبط إلى التركستان . كان جيشاً حسن العدة والسلاح ، والراجع أنه كانت معه بعض المدافع والبارود يستعملها فى الحصار . ذلك أن الصينيين كانوا على التحقيق يستعملون البارود فى ذلك الزمان ، وأن المغول تعلموا استعماله منهم . فسقطت قشعر وخوفند وبخارى ثم سمرقند عاصمة الإمبراطورية الخوارزمية . ومن بعدها لم يعد شىء بالإمبراطورية الخوارزمية يستطيع صد المغول ، فاندفعوا غرباً نحو بحر قزوين ثم جنوباً حتى لاهور . وإلى الشمال من بحر قزوين التقى جيش مغولى بقوة روسية آتية من كييف . ونشبت بين الفريقين سلسلة من المعارك ، كسرت فيها الجيوش الروسية كسراً نهائياً ، وأخذ غرندوق كييف أسيراً . وهكذا ظهر المغول على الشواطئ الشمالية للبحر الأسود . وتولى الذعر القسطنطينية ، التى وجهت كل جهودها إلى إعادة بنساء تحصيناتها . وفى نفس الوقت كانت جيوش أخرى تشتغل بفتح إمبراطورية هسيا فى الصين فألحقت هذه بمملك المغول . ولم يبق من إمبراطورية الكن سليا غير مقهور إلا الجزء الجنوبي . وفى (١٢٢٧) مات چنكيز خان فى أوج حياة حافلة بالنصر بعد أن أصبحت إمبراطوريته تمتد من المحيط الهادى إلى نهر الدنيبر . وفوق ذلك فإنها كانت إمبراطورية لا تهرح رقعتهما تنسع بقوة .

على أنها ، شأن كل الإمبراطوريات التى أسسها المترحلون ، كانت قبل كل شىء إمبراطورية عسكرية وإدارية بحتة ، وكانت هيكلها وإطاراً أكثر منها نظام حكم . وكانت تتمركز حول شخصية العاهل ، وكانت علاقتها بكتلة الشعوب الذين تحكمهم مجرد علاقة ضرائب تجبى للإئفاق على القبيلة . على أن چنكيز خان كان قد دعا لمعاونته سياسياً عظيم الكفاية من مدبرى إمبراطورية الكن واسع الخبرة عليهما بكل تقاليد الصينيين ملماً بعلومهم . وقد استطاع هذا السياسي المحدث إليوتشوتزاي (Yeliuchutsai) أن يواصل إدارة شئون المغول مدة طويلة بعد وفاة چنكيز خان ، وليس هناك أدنى ريب فى أنه من أعظم أبطال السياسة فى التاريخ . فكم روض من شراسة

ساداته وهمجيتهم : وأنفذ من يد التدمير مدناً لا تحصى ومنتجات فنية قيمة لا حصر لها . ودأب على جمع السجلات والمخطوطات وانقوش . ولما اتهم بالرشوة ، ظهر أن كل ما فى حوزته من ثروة يتكون من الوثائق ومن بعض آلات موسيقية . وربما جاز أن ينسب إليه ، بقدر ما يعزى إلى چنكيز خان ، ما استمعت به الأداة الحربية المغولية من كفاية . وربما جاز لنا أن ننبه الأذهان أيضاً أن آفاق آسيا بأكملها كان يسودها إبان حكم چنكيز خان أتم وأكل أنواع التسامح الدينى .

كانت عاصمة الإمبراطورية الجديدة عند وفاة چنكيز ما تزال هى مدينة قره قورم المتبربرة العظيمة فى منغوليا . وهناك انتخبت جمعية من زعماء المغول أوجداى خان ابن چنكيز خليفة له . فواصل المغول فى عهده الحرب على بقايا إمبراطورية الكن ، حتى أخضعت إخضاعاً تاماً (١٢٣٤) . وكانت الإمبراطورية الصينية التى تحت حكم أسرة صنچ فى الجنوب عوناً للمغول فى هذا العمل ، وبذا دمروا حصنهم الواقع الذى يمتنعهم من الغزاة الفاتحين أعداء الطرفين . ومن ثم سارت الجيوش المغولية عبر آسيا إلى روسيا لا تلوى على شئ (١٢٣٥) وهو زحف عسكري رائع يأخذ بالألباب . فدمرت كييف (١٢٤٠) وأصبحت كل روسيا تقريباً تابعة للمغول ونهبت بولندة وخربت وأبید جيش مختلط من البولنديين والألمان بمعركة ليجنز (Liegnitz) فى سيانزا السفلى (١٢٤١) . ويبدو أن الإمبراطور فردريك الثانى لم يقم بأى مجهود عظيم ليقف ذلك السيل المنهمر .

يقول بيورى فى ملاحظاته على كتاب « اضمحلال الإمبراطورية الرومانية وسقوطها لجيبون » : « لم يحدث إلا فى العصر الحديث أن أخذ العالم الأوروبى يفهم أن نجاح الجيش المغولى الذى اجتاح بولندة واحتل هنغاريا فى ربيع (١٢٤١) قد تم بفضل خطط استراتيجية بالغة غاية الكمال وأنه لم يكن راجعاً إلى مجرد تفوق عددى جارف . ولكن هذه الحقيقة لم تصبح بعد من المعلومات الشائعة المعروفة للناس أجمعين : إذ لا يزال من الأفكار الشائعة بين الناس تلك الفكرة السوقية التى تمثل التناز فى

ومع أن المغول انتصروا قرب ليجنتر ، فإنهم لم يواصلوا تقدمهم غرباً . وذلك لأنهم أخذوا يدخلون إلى أراضي غابات ومناطق قلال لم تكن لتوافق ما لديهم من تكتيك^(١) حربي . ولذا عرجوا جنوباً وأعدوا عدة الاستمرار في بلاد الحبر ، وهم يذبحون المحرّبين ذوى قريابهم أو يمتثلونهم . على طريقة تداني ما أعمله هؤلاء من اللدبع والتمتّل من قبلهم في الإسيكانيين والآفار والمون المخلطين . والراجح أنهم كانوا ينفون أن يقوموا من السهل المنغاري بالغارات غرباً وجنوباً كما فعل المنغاريون في القرن التاسع والآفار في القرنين السابع والثامن والمون في الخامس . غير أن المغول كانوا في آسيا يحاربون أسرة صنج حرب غزو عنيفة ، وكانوا كذلك يغيرون على فارس وآسيا الصغرى ، ومات أوجداى موت الفجاءة ، وحدث في (١٢٤٢) نزاع حول ولاية العرش من بعده ، ودعاهم هذا الأمر إلى العودة إلى بلادهم . ولذا لمّا انجلشوش المغولية غير القاهرة أخذت تنساب راجعة عبر بلاد الحبر ورومانيا نحو الشرق .

ومن حسن طالع أوربا أن الخلافات على العرش في قره قورم دامت بضع سنين ، جوبدت على هذه الإمبراطورية الهائلة الجديدة بوادر التصدع . وأخيراً أصبح « مانكوخان » خاناً أعظم في (١٢٥١) ، فعين أخاه قوبلاى خان حاكماً عاماً على الصين . وأخضعت إمبراطورية صنج بأجمعها في بضع ولكن في غير تراخ ، وبينما هم بسبيل الإخضاع ، كان المغول الشرقيون يتحولون أكثر فأكثر إلى صينيين في ثقافتهم وطرائق عيشهم ، وغزا مانجو بلاد التبت وأعمل فيها تدميراً ، وغزيت فارس وسوريا بمتنهى الجدل والهمة . وكان على إمرة هذه الحرب الأخيرة أخ آخر لمانكو هو هولاكو . فوجه جيوشه على الخلافة واستولى على بغداد ، وفي هذه المدينة تلوت يده بإعماله الذبح في سكانها برمتهم . وكانت بغداد ما تزال عاصمة الإسلام الدينية . وكان المغول قد أصبحوا معادين للمسلمين عدواة مريرة . وزادت هذه العدواة من أوار الخلاف الطبيعي بين المرحّلين وأهل المدن . وفي (١٢٥٩) مات مانكوخان وانتخب قوبلاى خاناً أعظم في (١٢٦٠) ، إذ أن تجمع قادة المغول من أطراف هذه :

(١) التكتيك : فن أو علم تحريك القوات والمدورة بها في المعركة وفق مبادئ مقررة .
(الترجم)

الإمبراطورية الهائلة من البحر وسوريا والسند والصين قد استغرق شطراً كبيراً من سنة كاملة . ولما كان قوبلاى من قبل عميق الاهتمام بالشئون الصينية ، فإنه اتخذ يكيين عاصمة له بدلا من قره قورم ، وأصبحت فارس وسوريا وآسيا الصغرى مستقلة فعلا تحت حكم أخيه هولاكو . على حين أن قبائل المغول في روسيا والمناطق الآسيوية المجاورة لروسيا وجماعات صغيرة مغولية متنوعة في التركستان ، قد أصبحت أيضاً منفصلة تقريباً : ومات قوبلاى (١٢٩٤) ، وبموته زالت كل سيادة للخان الأكبر حتى الإسمية منها .

وعند موت قوبلاى كانت هناك إمبراطورية مغولية رئيسية عاصمتها يكيين ، تضم كل الصين ومنغوليا ، وثمة إمبراطورية مغولية عظيمة ثالية هى إمبراطورية القهچاق (Kipchak) في روسيا ، وثم إمبراطورية ثالثة في فارس ، وهى تلك التى أسسها هولاكو ، وهى الإمبراطورية الإيلخانية (Ilkhan) التى كان الأتراك السلجوقيون في آسيا الصغرى تابعين لها . وكانت هناك دولة سيبرية تقع بين القهچاق ومنغوليا ، ودولة أخرى منفصلة « تركيا الكبيرة » في التركستان . ومما هو جدير بالملاحظة بوجه خاص أن الهند فيها وراء البنجاب لم يغزها المغول أبداً أثناء تلك المدة ، وأن جيشاً بقيادة سلطان مصر دحر قطبغا قائد هولاكو في فلسطين دحراً تاماً (١٢٦٠) ، وحال دون دخولهم إلى إفريقيا . وذلك أنه عند (١٢٦٠) كان دافع الغزو المغولى قد انحط عن ذروته : ثم يقع المغول من بعدهم في غمرات القرقة والاضمحلال .

ودامت أيام الأسرة المغولية التى أسسها قوبلاى خان في الصين ، وهى أسرة يواند من (١٢٨٠) إلى (١٣٦٨) . ثم تجدد من بعد ذلك نشاط المغول في غرب آسيا . تجددوا قدر له أن يؤسس ملكية أرسخ قديماً وأطول عمراً في بلاد الهند . ولكن كان الأفغان في القرنين الثالث عشر والرابع عشر هم مادة شمل الهند وليس المغول ، وامتدت لهم إمبراطورية أفغانية حتى صميم منطقة الدكن .

٣ - رحلات ماركو پولو

لا جرم أن قصة الفتوح المغولية من أعجب القصص وأجلدها بالتوثيق في موكب التاريخ بأكله ، وما تستطيع فتوح الإسكندر الأكبر أن تدانها في العظم واتساع

المدي . كما أن أثرها في نشر الأفكار بين الناس وتوسيع آفاقها وفي استنارة أعيانهم كان هائلا ضخماً . ذلك أن آسيا وأوروبا الغربية جميعاً أقامتا زماناً وهما تستمتعان بالاتصال الحر والاختلاط المباشر ، وفتحت كل الطرق الموصلة بينهما فتحة موقوتاً ، كما ظهر ممثلون لجميع الأمم في بلاط قره قورم .

وأزيلت الحواجز الفاصلة بين أوروبا وآسيا وهي التي نشأت عن الخلافات الدينية بين المسيحية والإسلام . وأخذت الآمال الكبار تداعب البابوات في تحويل المغول إلى المسيحية . وكانت ذياتهم الوحيدة حتى ذلك الحين هي الشامانية^(١) وهي ضرب بدائي من الوثنية . وكان البلاط المغولي مسرحاً اختلط فيه مبعوثون من لدن البابا وكهنة يوذيون من الهند ، وحذاق صناعات باريسيين وإيطاليين وصينيين ، وتجار بيزنطيون وأرمن ، بموظفين من العرب وفلكيين ورياضيين من الفرس والهنود . ولما لم نسمع في التاريخ الشيء الكثير المستفيض عن حملات المغول ومذابحهم ، ولكننا لا نسمع القدر الكافي عن استطلاعهم ورغبتهم في العلم . ولعل تأثيرهم في تاريخ العالم لم يكن بالغاً جداً بوصفهم شعباً مبتكراً خلافاً بل بوصفهم^٢ نقلة للعرفان وحلّة للمناهج والأساليب . فكل ما قد يستطيع المرء أن يحصل عليه من العلم بشخصيتي جنكيز وقوبلاي الغامضتين الرومانسيّتين يحسب بنا إلى أن نوفر في أذهاننا الإنطباع التي تقول بأن هذين الرجلين كانا عاهلين فتهجين خلقيين بدرجة لا تقل عن الإسكندر الأكبر تلك الشخصية الواجبة الأمانة ، ولا عن شرلمان ذلك المبتعث للأشباح السياسية الدفينة واللاهوتي الناشط والأمر في نفس الوقت .:

باعت جهود البعثات التبشيرية التابعة للبابوية في منغوليا بالفشل والإخفاق ؛ لذلك أن المسيحية كانت تفقد قدرتها على الإقناع .^٣ ولما كان المغول يضررون للمسيحية أي تعامل ، بل الواضح أنهم كانوا في بداية الأمر يفضلونها على الإسلام . على أنه كان من الجلي أن البعثات التبشيرية التي حلت ببلادهم كانت تستعمل ما استقر في

(١) الشامانية : هي المعتقدات والممارسات للديانة التي كان يحياها سكان آسيا الشمالية القديمة وتقوم على فكرة أن الخير والشر يمكن التصرف فيهما بواسطة السحر . (المترجم)

تعاليم يسوع من قوة ضخمة فى تركية مدعيات البابا الجسام فى السيادة الدنيوية ه لذا فإن المسيحية - وقد أتلقت على تلك الشاكلة - لم تكن تحوى من عناصر الجودة ما يجعلها مقبولة لدى الذهن المغوى . وربما جاز أن تروقه فكرة جعل الإمبراطورية المغولية جزءاً من ملكوت الرب ، لا جعلها إقطاعاً تابعاً لجماعة من القساوسة الفرنسين والإيطاليين ، الذين كانت مدعياتهم ضخمة ، بمقدار ما كانت قدراتهم وآفاقهم ضعيفة هزيلة ، والذين كانوا آنأ من صنائع إمبراطور ألمانيا ، وآناً ممن ينصبهم ملك فرنسا ، وآونة من ضحايا أحقادهم الصغيرة وغرورهم التافه .

فى (١٢٦٩) أرسل قبلاى خان إلى البابا بعثة كان من الواضح أن الهدف منها هو الوصول إلى وسيلة ما للتعامل المشترك مع المسيحية الغربية ه فطلب أن يرسل البابا إلى بلاطه مئة من رجال ذوى علم ومقدرة ليضعوا أسس التفاهم بين الطرفين . ولكن بعثته وجدت عرش البابوية فى العالم الغربى شاغراً وألفتة منهمكاً فى إحدى تلك المنازعات، التى يكثر اشتجارها فى تاريخ البابوية حول وراثة الكرسي البابوى . وظل منصب البابوية شاغراً سنتين كاملتين لا يشغله أى بابا : فلما أن تقلد المنصب أحد البابوات آخر الأمر ، أرسل راهبين من الدومينيك لينقلوا إلى حكمه ودينه أقوى دولة فى آسيا !!! . وقد هال هذين السيدين الفاضلين ما كان ينظرهما من بعد الشقة ومتاعب السفر ، واتمسا منذ البداية المعاذير للتملص من المهمة .

على أن هذه البعثة العقيمة لم تكن إلا واحدة من بين عدة محاولات للاتصال ، ولكنها كانت على الدوام محاولات ضعيفة واهنة الروح ويعوزها ذلك المضاء النارى القاهر الذى كانت تنسم به البعثات المسيحية الأولى . وقد أرسل إنوسنت الرابع بالفعل بعض رهبان الدومينيك إلى قره قورم ، كذلك أرسل القديس لويس الفرنسى البعوث والمخلفات المقلصة بطريق فارس . وكان لدى مانكوخان عدد جم من النصارى القساطرة يقيمون فى بلاطه ، كما أن مرسلين البابا وصلوا إلى بيكين بعد ذلك فعلاً ؛ فإننا نسمع عن تعيين بعض القاصدين الرسولين وأساقفة متنوعين فى بلاد الشرق ، على أنه يلوح أن الكثيرين من هؤلاء كانوا يفقدون شجاعتهم أو يفقدون

حياتهم قبل وصولهم إلى الصين . فكان هناك قاصد رسولى بابوي فى بيكين فى (١٣٤٦) ، ولكن يابوح أنه كان مجرد دبلوماسى يابوى . ولما أن سقطت أسرة يوان المغولية (Yuan) ١٣٦٨ ، ذهب بستوطها كل ما كان للبعثات التبشيرية من فرص ضئيلة مضمحلة ذهاباً لا رجعة له . وخلف بيت منج (Ming) بيت يوان ، وكان بيت منج أسرة شديدة التحكم بالقومية الصينية ، فأظهر فى بادئ الأمر عظيم العداوة للأجانب كافة . ولعلمهم أحدثوا مذبحاً أوقعوا فيها بالبعثات التبشيرية النصرانية ، فإننا لا نعود نسمع بعد ذلك حتى العهد المتأخر لأسرة منج (١٦٤٤) إلا التزر القليل عن المسيحية فى الصين سواء منها الكاثوليكية أو النسطورية . ثم بذلت محاولة جديدة تكاد تكون أكثر توفيقاً من سابقتها لنشر المسيحية الكاثوليكية فى الصين قام بها اليسوعيون (الجزويت) ، على أن هذه الموجة الثانية من البعثات التبشيرية وصلت إلى الصين بحراً .

حدث فى (١٢٩٨) أن شبت معركة بحرية بين الجنويين والباندقة ، انهزم فيها الأخيرون . وكان بين الأسرى السبعة الآلاف الذين أسرهم الجنويون سيد من البندقة اسمه ماركو پولو . كان رحالة كبيراً معروفاً بين أصدقائه عموماً بشدة الميل إلى المبالغة : وقد اشترك فى تلك البعثة الأولى التى أرسلت إلى قوبلاى خان ، غير أنه واصل السبر على حين عاد الراهبان الدومينيكيان أدراجهما . وكان ماركو پولو هذا يقتل السام وهويجين فى جنوة ، بأن يقص قصة رحلاته على مسامع كاتب بعينه اسمه رستشانو (Rusticano) ، فلوئها هذا الرجل . وما نحن بخائفين هاهنا تلك اللجة الكدرة المتعلقة بمدى ما فى قصة رستشانو من صدق المطابقة للواقع . ولسنا نعرف على وجه التحقيق بأى لغة كتبت . ولكن لا يتطرق أى شك إلى الصدق العام الذى يكتنف هذه القصة العجيبة ، التى أقبل الناس عليها أياماً إقبال فى القرنين الرابع عشر والخامس عشر ولا سيما كل من أوتى الذكاء المتوقد من الرجال : وكتاب «رحلات ماركو پولو» من أعظم كتب التاريخ . فهو يفتح أمام عين خيالنا رتاج عالم القرن الثالث عشر - ذلك القرن الذى شهد حكم فردريك الثانى وبلديات محاكم التفتيش - يفتحها بصورة

لا يبلغها أى تدوين تاريخى سطره مؤرخ . فإنه أدى بصفة مباشرة إلى اكتشاف أمريكا .



(شكل ١٨٧) خريطة الولايات المغولية حول (١٢٨٠) م ورحلات ماركو بولو

يبدأ الكتاب بالحديث عن رحلة نقولو پولو والد ماركو وعمه ماغيو پولو إلى الصين . وكان هذان الرجلان تاجرين من البنادقة من قوى المكانة يعيشان في القسطنطينية ، وحدث في زمن ما يقارب (١٢٦٠) أنهما رحلا إلى بلاد القرم ومنها إلى قازان ، ومن ذلك المكان ارتحلا إلى بخارى ، حيث صادفا جماعة من رسل قوبلاى خان في الصين موافدين إلى أخيه هولاكو في فارس . وألح عليهما هؤلاء المندوبون أن يصحباهم لمقابلة الخان العظيم ، الذى لم يرقبل ذلك الزمان أى رجل من الشعوب اللاتينية . فواصلوا سيرهما ، وواضح أنهما أحدا وقعا حسنا جداً لدى قوبلاى ، وملاً صدره بالاهتمام بمحضارة النصرانية . فحملهما الخان تلك الرغبة المتعاقبة بطلب مئة من المعلمين والعلماء ، « يكونون رجالاً أذكياء ملحين بالفنون السبعة وقادرين أن يخوضوا حومات الجدل والنقاش ، ويستطيعون أن يثبتوا بشكل يبين لعدة الأصنام ومن إليهم من أقوام ، أن شريعة المسيح خير الشرائع » ، وهو الأمر الذى أشرنا إليه من فورنا .

على أنهما عندما عادا كالت المسيحية في دور من القوضى لم يستطيعا معه إلا بعد سنتين أن يحصلوا على التفويض بالرحيل إلى الصين ثانية في حجة هذين الراهبين اللومبنيكين الجابانيين . وأخذوا معهم ماركو الصغير ، وإلى وجوده وإلى ما حل به من السأم فيها عتب ذلك من أسره في جنوة ، يرجع الفضل في حفظ هذه الذكريات والخبرات الممتعة وبقاتها لنا .

ارتحل أفراد أسرة پولو الثلاثة بطريق فلسطين وليس بطريق بلاد القرم ، فبعثتهم في الرحلة السابقة . وكانت معهم لوحة ذهبية وأماوات أخرى من الخان العظيم ، لا بد أن وجودها سهل عليهم رحلتهم أيما تسهيل ؛ وكان الخان العظيم قد سلمهم أن يجلبوا معهم شيئاً من الزيت الذي يوقد في مصباح التاووس المقدس بيت المقدس ؛ ومن ثم ذهب الجماعة إلى هناك أولاً ، ثم ساروا بطريق قيليقية إلى أرمينية . وقد أوغلوا شمالاً إلى هذا الحد لأن سلطان مصر كان يغير في ذلك الزمان على الممتلكات الإبلخانية^(١) . ومن أرمينية انحدروا في أرض الجزيرة حتى هرمز (Ormuz) على الخليج الفارسي ، كأنما كانوا يفكرون في القيام برحلتهم بحراً . والتفوا في هرمز بتجار من الهند ؛ على أنهم لسبب ما لم يسافروا بالسفن ، بل انجھوا بدل ذلك شمالاً محترقين الصحارى الفارسية ، ومن ثم بطريق يسلخ إلى قشغر من فوق الهامير ، ثم بطريق قوطان ولُب نور^(٢) (مترجمين بذلك خطي يوان تشوانج) حتى وادي نهر هوانج هو ومنه إلى بيكين . ويسمى پولو مدينة بيكين باسم (كامبالوك) ؛ كما يسمى الصين الشمالية باسم كائاي (خبتان) ، والصين الجنوبية صين أسرة منج السابقة باسم « مانزى » .

وكان الخان العظيم في بيكين ، فأقيمت لهم وليمة تجلى فيها كرم الضيافة . وسر قوبلاي من ماركو خاصة ، إذ أنه كان صغير السن ذكياً ليقاً ، وواضح أنه أقرن اللسان القترى إتقاناً تاماً . فأسند إليه منصب في الحكومة وأرسل في مهام عديدة ، وخاصة في الجنوب الغربي للصين . والقصة التي رواها تحدث عن مساحات

(١) الإبلخانية : أسرة مغولية حكمت فارس بين السد والبراق وآسيا الصغرى في القرنين ١٣ : ١٤ م . (المترجم)

(٢) لب نور (Lobnor) مجموعة من البحيرات الفسحة في صحراء تكلامكان بالتركستان الشرقية . (المترجم)

منبسطة فسيحة من الأرض البسامة البادية الرخاء « حيث توجد على طول الطريق دور الضيافة للمسافرين » ، « وكرامات الأعتاب البديعة والحقول والبساتين الموقنة » ، « وعن أديرة كثيرة » ، « وعن رهبان بوذيين ، وعن صناعات للقياش المصنوع من الحرير والذهب ، وكثير من الديباج (النافتا) البديع ، وعن مجموعة لا آخر لها من المدن والبلدان الكبيرة وهلم جرا » ، فأثارت في أوروبا لأول وهلة رنة من عدم التصديق ، ثم ما لبثت أن ألهمت خيالها على بكرة أبيها .

ثم إنه تحدث عن بورما ، وعن جيوشها العظيمة الحاوية مئات من القبيلة ، وكيف هزم ناشبة^(١) المغول هاته الحيوانات ، وكذلك حدثنا عن فتح المغول لبيجو (Pegu) ، وتحدث عن اليابان مبالغاً مبالغة عظيمة في كمية الذهب في ذلك القطر . وأدعى من هذا إلى العجب ، حديثه عن المسيحيين وعن الحكام المسيحيين في بلاد الصين ، وعن شخص بعينه هو القسيس يوحنا (Prester John) الذي كان « ملكاً » على شعب نصراني . فأما ذلك الشعب فإنه لم يره . والظاهر أنهم كانوا قبيلة من التتر النسطوريين يسكنون منغوليا . والراجع أن عاطفة يمكن إدراكها وفهمها غلبت على رستشانو فجعلته يبالغ في توكيد ما لا بد أنه



لاح في عيبيه أعظم أعاجيب القصة جماء ، ومن ثم أصبحت قصة بريستر جون (القسيس يوحنا) من أعظم الأساطير إثارة للأذهان أثناء القرنين الرابع عشر والخامس عشر . وكان مما شجع روح الإقدام الأوربية تشجيعاً هائلاً زعمهم أنه يوجد في الصين تلك البلاد السحيقة البعد ، يجتمع من إخوانهم في الدين ، مفروض أنهم مستعدون للترحيب بهم وبذل العون لهم . وظل ماركو متولياً حكم مدينة

(شكل ١٤٨) ماركو پولو

(تصوير تيتيان)

(١) الناشبة رماة الفشاب وهو التبل . (المترجم)

يانج تشو (Yang Chow) ثلاث سنوات ، والراجع أنه لم يختلف كثيراً كأجنبي في نظر السكان الصينيين عن أى تترارى آخر . ولعله أوفد أيضاً في بعثة إلى الهند . إذ تذكر السجلات الصينية اسم شخص معين هو پولو تصفه بأنه ملحق بالجناس الإمبراطورى فى (١٢٧٧) ، وهو مصداق ثمين جداً يثبت صحة قصة پولو بوجه عام .

استغرقت رحلة آل پولو إلى الصين زهاء ثلاث سنوات ونصف . وظلوا هناك قرابة ستة عشر عاماً . ثم أخذ الحنين إلى الوطن بداخلهم . ذلك أنهم كانوا صنائع قوبلاى وموضع حمايته ، ولعلهم أحسوا أن إيثاره إياهم بالرعاية ربما جر عليهم غيرة وخيمة العاقبة بعد مماته . فالتمسوا منه الإذن بالرحيل إلى بلادهم فأبى عليهم ذلك ردحا من الزمان ، ثم سحت لهم بعد ذلك فرصة . ذلك أن أرجون ملك فارس الإينخانى وحفيد هولاكو شقيق قوبلاى ، كان أرسل من زوجته المغولية ، ووحدها وهى على فراش موتها ألا يزوج إلا مغولية من نفس قبيلتها . فأرسل السفراء إلى بكين واختيرت له هناك أميرة موائمة ، وهى فتاة السابعة عشرة . ولكى يجنبوها عناء السفر بالقوافل ، تقرر أن ترسل بطريق البحر مع الحاشية الالائة : وطلب النبلاء المكلفون بمرافقتها أن يستصحبوا معهم آل پولو لأنهم رحالة مجربون وحكماء حصيفون ، واغتنم آل پولو هذه النيزة التى تتيح لهم ركوب الطريق المتجه إلى وطنهم .

أقلعت البعثة من مرفأ ما فى شرق الصين الجنوبية ، وأطالت المقام فى سومطرة وجنوب الهند ، ووصلوا إلى أرض فارس بعد رحلة دامت حولين . فسلموا الأميرة الشابة فى سلام الله إلى خليفة أرجون - لوفاة أرجون قبل وصولهم - وتزوجت الأميرة ابنه : وعند ذاك سار آل پولو بطريق تبريز إلى طرايزون ، ثم أبحروا إلى القسطنطينية وعادوا إلى البندقية قرابة (١٢٩٥) :

ويرى أن الرحالة المائدين وهم فى قياهم الترية حبل بينهم وبين الدخول إلى منزلهم . وانفقى بعض الزمان قبل أن استطاعوا أن يثبثوا شخصيتهم . وكان الكثيرون ممن سبلوا بأشخاصهم ، ما يزالون يميلون إلى أن ينظروا إليهم شزراً بوصفهم جوالين

حقراء ، ولكي يبدوا عن أذهان الناس مثل تلك الشكوك أقاموا وليمة عظيمة ، وعندما كانت الوليمة قائمة على ساق أمروا فأحضرت لهم بدلاتهم القديمة ذات البطائن ، ثم صرفوا الخدم ، ثم شقوا تلك الثياب ، وإذا بمجموعة لا يصدقها العقل من الياقوت العادى والياقوت الأزرق (Sapphires) والعقيق الأحمر (البرمان) والزمرد والماس ، تنهال أمام أعين الضيفان المنبهرين . وحدث حتى بعد هذا كله أن قوبلت بياتات ماركو عن حجم الصين وسكانها بشيء من السخرية الخفية . وأطلق عليه أهل النكتة اسم « المليونى (IL Milione) » لأنه كان دائم الكلام عن الملايين من الناس والملايين من الجنهات اللوقية .

تلك هى القصة جعلت الناس يحلقون بعيونهم دهشا ، فى البندقية بادئ بدء ثم فى أقطار العالم الغربى كافة بعد ذلك . ويردد الأدب الأوروبى وخاصة قصص الرومانس الأوروبى فى القرن الخامس عشر ، صدى الأسماء المذكورة فى قصة ماركو پولو أمثال كائاى وكامبالوك ،

٤ - الأتراك العثمانيون والقسطنطينية

لم تكن رحلات ماركو پولو هذه إلا مقدمة لاختلاط جسم جداً بين الشغوب ، ومع ذلك ، فلما قبل أن نواصل وصفنا للاتساع العظيم الذى ألم بأفاق أوروبا الفكرية والذى أخذت تبشيره تبدو ، والذى كان لكتاب رحلاته عليه فضل جوهري ملموس جداً ، - نرى من المناسب أن نسجل هنا أولاً نتيجة جانبية غريبة تمحضت عنها الفتوح المغولية العظيمة : تلك هى ظهور الأتراك العثمانيين على ضفاف الدردليل ، ثم نردف ذلك بأن نذكر فى عبارة جملة تقسيم إمبراطورية چنكيزخان إلى أجزائها العديدة وتطورات كل جزء منها ،

كان الأتراك العثمانيون فئة صغيرة من اللاجئين فروا نحو الجنوب الغربى أمام غزوة چنكيز الأولى لبلاد التركستان الغربية ، قطعوا ذلك الطريق المديد من آسيا الوسطى ، متحرقين الفياق والجبال ومارين بأقوام أجنب عنهم تلهمهم يعززون على

أرض جديدة يستطيعون أن يستقروا فيها . يقول السير مارك سايكس : « ثلثة صغيرة من رعاة أغراب يهيمون على وجوههم لا يردهم أحد ، ماضين بين الحملة الصليبية من ناحية والصليبية المضادة من ناحية أخرى : وبين الإمارات والإمبراطوريات والبلد . فأين كانوا ينجيمون ؟ ، وكيف كانوا يتحركون ويحافظون على قطعانهم وورعلائهم ؟ وأين كانوا يمدون الكلاً ؟ وكيف كانوا يحافظون على السلم مع الرؤساء المتنوعين الذين كانوا يخترقون أراضيهم ؟ تلك أسئلة يميز للإنسان أن يتسامها متحيراً » .

وأخيراً عثروا على مستقر لهم وعلى جبران من ذوى قرباهم ومن يشاكلونهم في الطبيعة والمشرّب على هضاب آسيا الصغرى بين ظهري الأراك السلجوقيين . وكان غالب هذا القطر الذى هو بلاد الأناضول المصرية قد أصبح آنذاك تركياً لغة مسلماً ديناً ، فيما عدا وجود نسبة كبيرة من الروم واليهود والأرمن بين سكان المدن . ولأمرية في أن النعبات^(١) المتنوعة الموروثة عن الحشّيين والفريجيين والطرواديين والبيديين والإغريق الأيونيين والسمرّيين والغلاطيين والإبطلين (من أزمان برجامه) كانت ما تزال تسرى في دماء الناس ، بيد أنهم نسوا من أمد بعيد تلك العناصر السلفية القديمة . على أنهم كانوا في واقع الأمر نفس الخليط المكون من بيض البحر المتوسط الداكنين^(٢) القديماء ، والآريين النورديين والساميين والمغول ، وهو الخليط الذى كان عليه سكان شبه جزيرة البلقان ، بيد أنهم كانوا يظنون أنفسهم شعباً طورانياً خالصاً متفوقاً تفوقاً تاماً على المسيحيين في الضفّة المقابلة من البسفور .

وازداد الأراك العثمانيون أممية شيئاً فشيئاً ، حتى آلت إليهم آخر الأمر السيادة على الإمارات الصغيرة التى تمزقت إليها الإمبراطورية السلجوقية أى إمبراطورية الروم . وظلت علاقاتهم مع إمبراطورية النمطنطية المتقلصة علاقات عداء يشوبها شئ من التسامح . فلم يقوموا بأى هجوم على البسفور ، ولكنهم اتخذوا لأعدائهم في أوروبا على الدردنيل موطئاً ، فاستخدموا هذا الطريق - وهو طريق إجزر سيس وليس

(١) النعبة : هى الأصل وللنسل والعترة . (المترجم)

(٢) الداكنين : وردت لفظة الأبيض الداكن في مواضع كثيرة بهذا الكتاب ومنعنا للنفى لأبيض الضارب إلى السمرة قليلاً ، الأسود للشر والبيّنين . (المترجم)

طريق دارا - ثم دأبوا يشقون طريقهم متوغلين في مقدونيا وإپيروس وإلبيريا ويوغوسلافيا وبلغاريا .

ووجد الأتراك في الصربيين (اليوغوسلاف) والبلغار أقواماً شديدي الشبه بهم في الثقافة ، كما وجدوهم فيما يرجع شديدي الشبه بهم في جنسهم المخلط عنصرياً - وإن لم يدرك أى من الطرفين ذلك ، مع فارق بسيط هو أن دماءهم كان يخالطها من نعمة البحر المتوسط الداكنة والنعبة المغولية قدر أقل مما لدى الترك كما يخالطها قدر أكبر قليلا من العنصر النوردي . بيد أن هؤلاء الشعوب البلقانية كانوا مسيحيين تفرق بينهم الانقسامات تفرقاً مريباً . وكان الترك على التقيض من ذلك يتكلمون بلسان واحد ، وكان لديهم شعور أعظم بالوحدة وفيهم عادات المسلمين من عدم تناول المسكرات والقصد في الطعام ، كما كانوا في مجملهم جنوداً أفضل . فأدخلوا في دينهم الإسلامى كل من استطاعوا لإدخاله من أفراد الشعوب التى غزوا ، ونزعوا سلاح المسيحيين واختصمهم دون غيرهم بدفع الضرائب . وما لبث الأمراء العثمانيون أن وطدوا شيئاً فشيئاً أركان إمبراطورية امتدت من جبال ظوروس شرقاً حتى حدود هنغاريا ورومانيا في الغرب . وأصبحت أدرنة كبرى مدائنهم . وأحاطوا من كل صوب بإمبراطورية القسطنطينية المتقلصة . ولم تكن القسطنطينية في ذلك الزمان هى حصن أوروبا الواقى ودعامتها ، وإنما كانت الدعامه هى المجر ، فقد استوطنتها شعب تركى مسيحي دافع عن أوروبا ضد الأتراك المسلمين .

ونظم الأتراك قوة عسكرية مستديمة ، هى الانكشارية (Janissaries) على أساس أشبه ما يكون بسلك المالك الذين سيطروا على مصر . وكانت هذه الجيوش تتكون من مجنده من الفتيان المسيحيين لا يرتفع عددهم عن ألف في كل عام ، وكانوا يُضمون إلى طائفة الدراويش البكتاشية ، ومع أنهم كانوا في البداية لا يجبرون على اعتناق الإسلام ، فلنهم كانوا بأجمعهم يصبنون صبغاً قوياً بالفكرات الصوفية ومبادئ الأخوة التى تعتنقها الجماعة الدينية التى كانوا يلحقون بها . هؤلاء الانكشارية الذين كانوا يتقاضون أجوراً عالية وينظمون تنظيمًا جيدًا

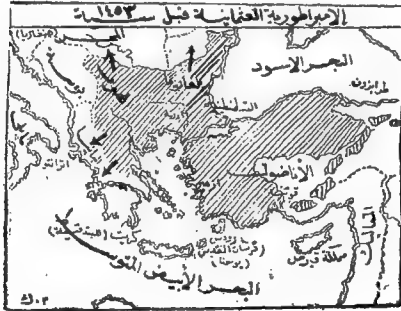
ويشكلون جماعة سرية متماسكة غيورة ، أمدوا الدولة العثمانية الحديثة التكوين بقوة وطنية الزرعة من الجنود المشاة المذبيين ، كانت تعد ثروة لا تُعَوَّم بِمال في عصر سادت فيه الراكبة (الحَيَّالَة) الخفيفة وفرق المرتزقة المأجورة . . .

١٤. وكانت العلاقات بين اسلاطين العثمانيين والاباطرة فريدة في نوعها في تاريخ الدولة الإسلامية والمسيحية . فإن الترك قد أقحموا في المنازعات العائلية وغلطات الأسرة المالكة في المدينة الامبراطورية ، كما كانت تربطهم بالعائلات الحاكمة وشائج رحم وقربى . وكثيراً ما كانوا يقدمون الجنود للدفاع عن القسطنطينية ، وكانوا يتأجرون أحياناً فريقاً من جنود حاميتها ليساعدوهم في حملاتهم المتنوعة ، بل لقد بلغ الأمر أن رافق أبناء الاباطرة ورجال السياسة البيزنطيون الجيوش التركية في ميادين القتال ، ومع ذلك فإن العثمانيين لم يكفوا قط عن أن يلحقوا بممتلكاتهم الأراضي والمدن الامبراطورية في كل من آسيا وراقيا . وكان لهذا الاختلاط العجيب بين بيت آل عثمان والحكومة الامبراطورية أثره العميق في كل من النظامين : فإن الروم ازدادوا ضعفاً على ضعة وانحلالاً خلقياً على انحلال بسبب التقلبات والحيل التي اضطرتهم إلى اللجوء إليها ضعفهم العسكري حيال جيرانهم ، ودب الفساد إلى الترك مما حولهم من جو أجنبي مشبع بالمؤامرات والخيانات التي تسلت إلى داخلية حياتهم . وكانت عاقبة ذلك أن قتل الأخ لأخيه والإبن لأبيه وهما الجريمتان اللتان غالباً ما لطختا تاريخ القصر الامبراطوري ، ما لبثتا أن صارتا جزءاً من سياسة الأسرة المالكة العثمانية : فإن أحد أبناء مراد الأول ينحدر في مؤامرة أنطونيوكوس ابن الإمبراطور الرومى ليقتل كل منهما أباه . . .

١٥ وكان البيزنطي يجد التفاوض مع الباشا العثماني أسير من التفاوض مع البابا ، وظل الترك والبيزنطيون أعواماً طويلاً يتزوجون ويتأخون معاً في تصيدهم في مياه التيارات الملتوية للديبلوماسية والمؤامرات . وكان العثمانيون قد حشروا البلغار والصرب في أوروبا بالامبراطور ، على نفس النسق الذي أثار به الإمبراطور الأمراء الآسيويين على السلطان ، وكان الأمراء الملوكيون (: أولياء العهد) من الأروام والأتراك يتعاهدون فيما بينهم على أن يحتفظ كل منهم بمناقض الآخر أسرى ورهائن ، والواقع أن :

السياسة التركية والبيزنطية بلغت من التشابك والالتفاف بعضها بعضاً حدّاً يعسر علينا إزالته أن نقول هل كان الترك يعلون الروم حلفاء لهم أو أعداء أو رعايا ؟ وهل كان الروم ينظرون إلى الأتراك بوصفهم الطغاة المستبدّين بهم أو المدبرين لهم ؟ أو الحياة ؟ . . .

وسقطت القسطنطينية آخر الأمر بيد المسلمين في ١٤٥٣ إبان حكم السلطان محمد الثاني . فإنه هاجمها من الجانب الأوربي ، وبقوة عظيمة من المدفعية . فقتل الإمبراطور الرومي وعظم النّهب وكثر الذّبح ، ونهبت كنوز الكنيسة العظيمة كنيسة القديسة صوفيا التي بناها جستنيان الكبير (٥٣٢) ، وحولت على الفور إلى مسجد . فبعث هذا الحادث موجة هياج شديدة تردد صداها في كل أرجاء أوروبا ، وبذلت بعض الجهود لتنظيم حرب صليبية ، ولكن أيام الحرب الصليبية كانت ولّت :



(شكل ١٤٩) خريطة الإمبراطورية العثمانية قبل سنة ١٤٥٣

يقول السير مارك سايكس : « كان فتح القسطنطينية لدى الترك نعمة توجت مفرقهم ولكنه كان إلى ذلك ضربة قاضية . فإن القسطنطينية كانت معلم الترك .

ومهندسهم . فطالما كان العثمانيون يستطيعون أن يستقوا العلوم والمعارف والفلسفة والفن والتسامح من نبع المدينة جياش زاهر بالحياة في صميم ممتلكاتهم ، لم يكن لهم (أغنى العثمانيين) القوة الروحية فحسب بل القوة الذهنية أيضاً . وطالما كان للإمبراطورية العثمانية في القسطنطينية مرفأً حر . وسوق ومركز للمالية العالمية ومتجمع مركزي للذهب ومتبادل للتجارة (بورصة) لم يعوز العثمانيين قط المال والعون المالى . وكان محمد الثاني من عظماء رجال السياسة . فأن دخل القسطنطينية حتى شرع يحاول إيقاف الأضرار التي سببتها مطامعه ، فناصر البطريرك وأرضى الروم ، وبذلك كل ما في وسعه لنظّل القسطنطينية كما كانت لعهد الأباطرة ولكن الخطوة القاتلة كانت تمت ؛ فإن القسطنطينية بوصفها مدينة السلاطين لم تعد هي القسطنطينية بأية حال ، إذ ماتت الأسواق وفرت الثقافة والمدينة وذوت المالية ذات العمليات المعقدة وتوارت عن الأبهصار ، وفقد الترك حكامهم وعضدهم القوى . ومن الناحية الأخرى استمرت ، فمأسد بزنطة ، فأما البيروقراطية والحصان وحراس القصر والجواسيس



(شكل ١٥٠) خريطة الإمبراطورية العثمانية عند وفاة سليمان القانوني سنة ١٥٦٦

والرشاة والوسطاء ، فإن العثمانيين اتخذوا هؤلاء جميعاً لأنفسهم ، وظل هؤلاء جميعاً أقوىاء زاخرين بالحياة . لقد أضاع الأتراك باستيلائهم على اسطنبول كنزاً ثميناً وأخذوا في مقابله وباء وبيلاء

وما كانت أطماع محمد لتتقنع بفتح القسطنطينية . فإنه شخص يبصره كذلك إلى روما . فاستولى على مدينة أوترنتو الإيطالية ونهبها . وكان شبه الجزيرة منقسماً على نفسه . والراجع أن ما أعده من عدة قرية لفتحها كان ميكيل بالانجاح ، لولا أن وافقه منيته في ١٤٨١ . اشتبك أبناؤه من بعده بنزاع يقتل فيه الأخ أخاه . وفي عهد خلفه بايزيد الثاني (١٤٨١ - ١٥١٢) حملت رحى الحرب إلى بولندة ، وفتحت معظم بلاد اليونان . فأما سليم (١٥١٢ - ١٥٢٠) ابن بايزيد ، فإنه وسع الدولة



(شكل ١٥١) داخل كنيسة سانت صوفيا وقد هُتلت بالجنوش العربية الفسيفساء الأملية

العثمانية بضم أرمينية وفتح مصر . وكان آخر الخلفاء العباسيين يعيش في مصر في رعاية سلطان المماليك ، ذلك أن الخلافة الفاطمية كانت شيئاً أصبح في ذمة التاريخ ، فاشترى سليم لقب الخلافة من هذا العباسي الأخير المنتكس ، واستولى على الراية المقدسة وغيرها من الخلفاء النبوية . وبذا أصبح السلطان العثماني أيضاً خليفة الإسلام كله . وخلف سليماً ابنه سليمان القانوني (١٥٢٠ - ١٥٦٦) ، الذي فتح في الشرق بغداد وفتح في الغرب معظم بلاد البحر ، وكاد أن يستولى على فيينا ، وكانت البحر قد صمدت أمام السلاطين ثلاثة قرون كاملة ، ولكن الكارثة التي أحقت بهم في موهاكس (١٥٢٦) وقتل فيها ملك البحر ، ألقت بتلك البلاد صريعة تحت قدمي فاتحها . كذلك استولت عماراته البحرية على بلاد الجزائر ، وأوقعت بالبندقية هزائم كثيرة . وكان في أثناء معظم حروبه مع الإمبراطورية متحالفاً مع الفرنسيين . وبلغت الدولة العثمانية في عهده أوج عظمتها .

٥ - لماذا لم يعتنق المغول المسيحية

لنتظر الآن نظرة موجزة عاجل إلى التطورات التي آلت بعد ذلك بالأجزاء الكبرى لإمبراطورية الخان الأعظم . ولم تفلح المسيحية قط في الاستيلاء على أخيهاته الدول المغولية لأن المسيحية كانت في دور إفلاس خطي وذمعي ، لا يجتمع أشتابها البتة أي رابط من إيمان أو همة أو شرف ، وقد سبق أن أخبرناك حديث هذين الراهبين اللوميينكيين التعسفين الرعيلدين الذين بعث بهما البابا جواباً على طلب قوبلاي خان ، كما لاحظنا الإخفاق العام الذي ظل يصيب البعثات التي أرسلت برأ في أثناء القرنين الثالث عشر والرابع عشر ، فإن تلك الروح الرسولية الحارة التي كانت تستطيع أن تضم إلى ملكوت السموات شعوباً بأكملها قد ولت من الكنيسة .

وفي (١٣٠٥) - كما سبق أن ذكرنا - أصبح البابا وهو الخبر الأعظم رهينة في قبضة الملك الفرنسي . فكان كل ما لجأ إليه الباباوات من محاولات وما دبوا من سياسة في القرن الثالث عشر لاستبعاد الإمبراطور من إيطاليا ، لم تتمخض إلا عن حلال ملك فرنسا محله . واستمر الباباوات في أفنيون من (١٣٠٩) إلى (١٣٧٧) ،

وعندئذ لم يكن الجهد الضئيل الذى بذلوه فى إرسال البعوث التبشيرية ، إلا مجرد جزء من الخطط الاستراتيجية التى رسمتها السياسة الأوربية الغربية . وفى (١٣٧٧) استطاع البابا جريجورى الحادى عشر أن يعود فعلا إلى روما وأن يبقى بها حتى آخر حياته ، ولكن الكرادلة الفرنسيين انشقوا عن إخوانهم عند انتخاب خلفه ، وكانت نتيجة ذلك أن انتخب اثنان من الباباوات ، أحدهما فى أفنيون والثانى فى روما . واستدام هذا الانقسام المسمى بالصدع العظيم^(١) من (١٣٧٨) إلى (١٤١٨) . وكان كل بابا يلعن الآخر ويضع الحرمان على كل أنصاره . تلك هى حال المسيحية يومئذ . وهؤلاء هم حملة تعاليم يسوع الناصرى ! كانت آسيا كلها ناضجة دانية القطوف ولكن بدا لم تمتد إليها لتجنى ثمارها .

حتى إذا عادت إلى الكنيسة وحدثها آخر الأمر وتجددت فيها طاقتها على إرسال البعثات الدينية بإنشاء جماعة الخزويت ، كان أوان النهضة قد فات . وولى معه كذلك كل احتمال لتوحيد الشرق والغرب بواسطة المسيحية : فتحول المغول فى الصين وآسيا الوسطى صوب البوذية ، واعتنقوا الإسلام فى جنوب روسيا وتركستان الغربية والإمبراطورية الإيلخانية .

٦ - أسرتا يوان مينج فى الصين

كان المغول فى الصين مقسعين آنفا بالحضارة الصينية يوم اعتلى قوبلاى عرشه . فبعد (١٢٨٠) تعالج كتب التاريخ الصينية « قوبلاى » بوصفه عاملا صينيا ، ومؤمسا لأسرة يوان (١٢٨٠ - ١٣٦٨) . ثم شبت حركة قومية صينية خلعت هذه الأسرة المغولية آخر الأمر وأقامت أسرة منج (١٣٦٨ - ١٦٤٤) ، وهى سلالة من أباطرة مثقفين ذوى نزعة فنية ، حكموا البلاد حتى فتحها شعب شمالى ، هو شعب المانشو - وهم نفس شعب الكن الذين هزمهم جنكيز - وأسسوا أسرة مالكة لم تتخل عن السلطان لإلا الحكومة أهلية جمهورية فى ١٩١٢ .

وأسرة المانشو هى التى أجيّرت الصينيين على لإرخاء ضفائر المانشو إشارة إلى

(١) الصدع العظيم أو الانشقاق العظيم Great Schism . (المترجم)

الخصوع . وعلى ذلك يكون الصينى ذو الضميرة شخصاً حديثاً تمام الحدائة فى التاريخ . ثم لم تعد الصفات إجبارية منذ عهد الجمهورية ، كما أنها اليوم مجهولة معدومة أو تكاد .

إن هذه التغيرات السياسية التى حدثت بالشرق الأقصى والتى نرى لزماً علينا أن نلاحظها بمثل هذا الإيجاز هاهنا سارت فى طريقها فوق سطح حياة تمدن زانخرة بالوفرة ، وكان من دأب الفن الصينى على الدوام أن يختار أوساطاً (Media) هشة قابلة للفناء ، ولذا فليس فى حوزتنا من المادة التى تشهد بالتقدم الفنى الذى كان فى زمن أسرى صنجن ويوان ، ثروة ضخمة مثل تلك الباقية عن فن أوروبا المعاصرة لها الذى كان أدنى فى التطور كمياً . ولكن القدر الذى فى أيدينا كاف لإقناعنا بالصفة الفنية الممتازة لذلك العصر . ومع أن أسرة صنجن تسجل عصر تراجع سياسى حدث نتيجة لضعف قوى الخيتان والكن والمسيا ، فإنها لفترة نشاط فنى عظيم . والناس يتحدثون بأن فن التصوير الصينى وصل إلى أعلى مستوياته فى عهد أسرة صنجن الجنوبية . كتب المستر لورنس بتيون يقول : « إنها لفاخرة فى الفنون فاخرة فى الفلسفة ، تلك المدة التى تقف من أسيا فى التاريخ موقف عصر بريكليس من أوروبا » . ففى هيام كليف بالطبيعة لا يضارعه قط فى أوروبا أى كلف حتى أيام وردس ورث^(١) ، صور فنانو أسرة صنجن جدهم بالجلال والضباب والسيول الفامرة وطيران الأوز البرى عن أحراش القصب ، وأحلام الحكاء ساجين فى نجوام تحت ضياء النمر فى الغابات وصائد السمك جالساً فى زورقه على أمواه البحيرة أو الجدول » .

وظل دافع أسرة صنجن فى التصوير مستمراً بلا انقطاع ولا تغير جوهرى حتى نهاية أسرة يوان ، حتى إذا ابتداء حكم أسرة منج ظهر معه قدر معين من الضعف والتنميق . ونحن إنما نصل بظهور أسرة منج إلى فترة خلفت لنا آثاراً وفيرة . إذ يتبقى عنها كثير من الحجر على الخشب والعاج ، وسلاطين حفر فى الكهرباء الأسود

(١) وليم ورثس ورث (Wordsworth) : (١٧٧٠ - ١٨٥٠) شاعر إنجليزى عشق الطبيعة حتى بلغ هيامه بها حد العبادة . (المترجم)

(حجر اليشم) والبلور الصخرى وعدد وفير من مصنوعات البرونز الممتازة . وإن الشوارع المحفوفة بالتماثيل الحجرية الهائلة والمؤدية إلى قبور أسرة منج ، لمعروفة ذاتمة الصيت وإن لم تمثل بأى حال خير النحاتت الصينية . وما لبث فن الحفر الصينى أن غزته على التدريج نوبة من المبالغة فى التزيين حتى اختنق آخر الأمر تحت وإبل من الأفاعيل^(١) والأزاهر والأشكال الرمزية .

يقول ولیم برتون : « ومع أن خزفاً ممتازاً جذباً باسم البورسلان ، كان يصنع فى زمن يرجع نى تقدمه إلى عصر أسرة تانج . فإن أقدم ما لدينا من خزف البورسلان الصينى يرجع إلى عهد أسرة صنج » . وقد شرع البورسلان أن يتخذ طريقه غرباً مع الحبر ، ويسجل التاريخ أن صلاح الدين أرسل هدية من أربعين قطعة منه إلى سلطان دمشق . ومعجىء أسرة منج تلقت صناعة الخزف دافعاً منهاً هو الرعاية الإمبراطورية المباشرة وتطورت فى نشاط ونجاح خارقين للمعتاد . وأخذ الصناع فى استخدام الحليات المصبغة ، وكان أن وصل الصينيون فى القرن الخامس عشر إلى أبلع أنواع البورسلان الأزرق والأبيض . وثمة البورسلان البديع إبداعاً لا يصدق ، وهو البورسلان المحرم ، والبورسلان الرائع ذو اللون الأحمر المغطى بالصقال (under glaze red) وهما من ين مفاخر هذا العصر ، الذى هو العصر الذهبى للخزف الصينى :

٧ - المغول يرتلون الى الروح القبلية^{٢٧}

حدث فى هضبة الهامير ، وفى قسم كبير من التركستان الشرقية والغربية ، وإلى الشمال من ذلك ، ان المغول انحدروا ثانية إلى حال البداوة القبلية التى رفعهم عنها جنكيز . ومن اليسير علينا أن نتعقب إلى ما يكاد يدانى زماننا هذا تضاول شأن كبير من الخانات الصغار أثناء تعاقبهم على الملك ، منذ استقلوا فى غضون تلك الفترة ، وأسس القلموق إمبراطورية ضخمة فى القرنين السابع عشر والثامن عشر ، ولكن

المنازعات بين أفراد الأسرة المالكة حطمت تلك الإمبراطورية قبل أن تتجاوز رقعتها آسيا الوسطى . واسترد الصينيون منهم التركستان الشرقية قرابة (١٧٥٧) .

وزادت التبت ارتباطاً بالصين ، وأصبحت المثابة العظيمة للعقيدة البوذية والرهانية البوذية . وما يزال التمييز القديم بين الرحل والمستقرين مستمرا إلى اليوم في معظم آسيا الوسطى الغربية وفارس وأرض الجزيرة . فإن سكان المدن يستعملون على المترجلين ويفشونهم ، كما أن الرحل يسيثون إلى أهل الحضر ويحتقرونهم .

٨ - إمبراطورية القيقاق وقيصر موسكويا (روسيا)

طل مغول مملكة القيقاق العظيمة رحلا برعون ماشيتهم عبر السهول الفسيحة في جنوبي روسيا وغرب آسيا الغربية المتاخمة لروسيا ، وأصبحوا مسلمين غير تاي الإخلاص للإسلام محفظين يبقايا كثيرة لشامانيتهم الممجيبة القديمة . وكان خان « الحشد الذهبي » هو الخان الأعظم بينهم . وإلى الغرب وفوق أجزاء عظيمة من الأرض البراح ، وعلى الأخص فيها يعرف الآن باسم أوكرانيا ، ارتد السكان القدامى الإسكنديون ، وهم من الصقالية الذين يخاطبهم شيء من الدم المغولي ، إلى حياة ترحل مشابهة لهذه . فهؤلاء الرحل المسيحيون ، أى هؤلاء القوزاق ، كونوا على الحدود ضد التتر ضرباً من الستار الواقى وبلغ من جاذبية حياتهم الحرة الطليقة اللبسة بالمخاطرة واستمواها لأقنعة فلاحي بولندة وليتوانيا ، أن اضطرت الحكومات إلى إصدار القوانين الصارمة لمنع حدوث هجرة واسعة النطاق من أرض المهرات إلى أرض السهوب ، ولهذا السبب صار ملاك الأراضي أصحاب موالى الأرض (Serfs) في بولندة ينظرون إلى القوزاق بعين ملوها بالعداوة والحقد ، وكثرت الحروب بين القروصية البولندية والقوزاق ، كثرتها بين هؤلاء الأخيرين وبين التتر : | -

وبينما كان الرحل في إمبراطورية القيقاق كما بلاد التركستان إلى مايكاد يداني العصر الحاضر ، يضرّبون في الأرض فوق متسع فسيحة ، كان هناك عدد من

ولم يتخذ عاehlها قط سمة الاستقلال المطلق عن الإمبراطور . والواقع أن بولندة كانت من حيث أصولها قسماً أمامياً ناتئاً من عالم المسيحية ومن الإمبراطورية الرومانية المقدسة . ولم تكن روسيا في أى يوم من الأيام شيئاً من هذا القبيل .

٩ - تيمورلنك

ربما كانت طبيعة وتطور إمبراطورية أسرة إيلخان في فارس وأرض الجزيرة السورية وما ألم بتلك الإمبراطورية من تطورات ، أشوق قصص هذه الدول المغولية كافة ، لأن نظام الترحل في هذه المنطقة حاول بالفعل - ووفق في الحقيقة أبما توفيقاً - أن يقضى قضاء مبرماً على نظام ممدّن مستقر . فعند ما غزا جنكيز خان الصين في بداية الأمر ، حدثت - كما نخبروننا - مناقشة خطيرة بين الروماء المغول حول ضرورة أو عدم ضرورة تدمير كل المدن وإبادة السكان المستقرين . فإن هؤلاء البسطاء المارسين لحياة الهواء الطلق ، كانوا يرون أن السكان المستقرين فاسدون مزاحمون تنتشر بينهم الرذيلة موغلبهم التخث وأنهم خطرون لا يمكن فهمهم ، وأنهم طفع جلدى إنسانى جدير بالزراية يعيش على سطح بلاد لولا وجودهم لكانت أرض رعى طيبة . فأما المدن فلم يكن من ورثها أى نفع لهم . ويلوح أن قداى الفرنجة والأنجلوسكسون غزاة جنوبى بريطانيا ، كان بجول يخاطروهم نفس الشعور حيال سكان المدن . ولكن تلك الأفكار لم تجسد في صورة سياسة متعمدة لإلأمتحت ظل هولأكو في أرض الجزيرة . فإن المغول هاهنا لم يقتصروا على إعمال النار والسيف إحراقاً وتذبيحاً ، بل دمروا نظام الرى الذى استدام ما لا يقل عن ثمانية آلاف سنة ، وبذلك قضى على المدنية الأم التى ولدت المدينات الغربية جميعاً . ولقد ظلت هذه الأقاليم الخصبية منذ أيام المارك الكهنة في سومر تزرع زراعة مستمرة لا تنقطع ، وتواصل تجميع التقاليد ، وحشد عدد عظيم من السكان وإنشاء مجموعة متعاقبة من المدن النشيطة العاملة : - منها إريدو ونيبور وبابل ونيينوى وطيشفون (المدائن) وبغداد ، والآن زال الخصب ، وأصبحت أرض الجزيرة أرض خراب موحشة وقفار تحاولة ، تجرى فيها مياه عظيمة بددا ، أو تفيض على ضفافها

مكونة برعاً تفرح فيها الملايا . ثم حدث فيها بعد ذلك من الزمان أن انتعشت بغداد والموصل انتعاشاً ضعيفاً وصارتا مدينتين من الدرجة الثانية



(شكل ١٥٢) خريطة إمبراطورية تيمورلنك

ولولا هزيمة قطبغا قائد هولكو ومقتله في فلسطين (١٢٦٠) لحل بمصر نفسه المصير . ولكن مصر كانت عند ذلك سلطنة تركية ، تسودها هيئة عسكرية هي المماليك كان يؤخذ أفرادها (شأن مقاديسها الانكشارية بالدولة العثمانية) ، ونجدد قوتها ، بمشترى العلمان الأرقاء وتدريبهم . فإن كان السلطان مقتدراً ذا كفاية أطاعه هذا النوع من الرجال ، وإذا كان ضعيفاً أو شريراً عزلوه وتبدلوا به غيره : وظلت مصر تحت حكمهم دولة مستقلة حتى (١٥١٧) ، عند ما آلت إلى الأتراك العثمانيين .

وسرعان ما ضعفت القوة المدمرة الأولى لدى مغول هولكو ، ولكن قامت للمرحلين في القرن الخامس عشر نهضة أخيرة أشبه ما تكون بعاصفة هوجاء انبعثت في التركستان الغربية تحت قيادة تيمور الأعرج أو تيمورلنك . كان نسبه من الناحية النسائية (٤٠٠) يتصل بجنكيزخان . فجعل قصبة ملكه في سمرقند ، ومد سلطانه على التتيجاق (التركستان حتى جنوب روسيا) وعلى سيبيريا وبسطه جنوباً حتى حوض نهر

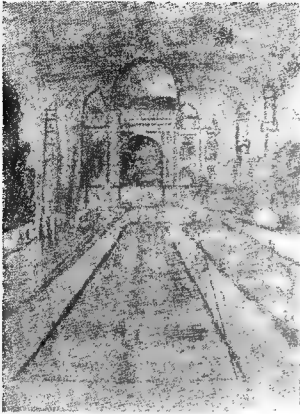
السند . واتخذ لنفسه لقب الخان الأعظم في (١٣٦٩) . كان مترحلاً يمت إلى المدرسة الوحشية بسبب . فأنشأ إمبراطورية تقوم على الخراب من شمال الهند إلى سوريا ، وكانت أشهى تسلية معمارية لديه إقامة أهرامات من الجمام ، فيعد أن فتح أصفهان أقام على هذه الشاكلة هراً مكوناً من سبعين ألف بحيمة .

وكان يطمح في أن يستعيد إمبراطورية جنكيز خان كما يتصورها هو ، وهو مشروع فشل فيه فشلاً تاماً . على أنه بث الخراب والدمار في طول البلاد وعرضها ، وأدى إليه الجزية الأتراك العثمانيون - وكان ذلك قبل فتح القسطنطينية وقبل أيامهم العظيمة - كما أدتها إليه مصر ، ثم عمل في الهندج نخباً وعاث فيها فساداً ، واستسلمت له دلي . وبعد أن ساءت المدينة عمل السيف في أهلها قتلاً وتذبيحاً رهياً . وعندما حانت وفاته (١٤٠٥) لم يبق له إلا القليل مما يشهد له بالقوة اللهم إلا اسم يقرن بالعرب وإلا الخرائب والأقطار الوحشة المقفرة ومملكة متقلصة الظلال قد عضها الإحمال والعوز في بلاد فارس .

وبعد خمسين سنة قضى فوج آخر من المرحلين التركان على الأسرة المالكة التي أسسها تيمور الأعرج في فارس .

١٠ - إمبراطورية الهند المغولية

وفي (١٥٠٥) اضطر رئيس تركاني صغير ، اسمه بابر وهو سليل تيمور وبالنسبة جنكيز أيضاً ، أن يفر عابراً جبال الهندوكوش إلى بلاد الأفغان مع ثلة من الأتباع . بعد بضع سنين قضاه في حرب ناله فيها بعض النجاح الموقوت - إذ وقعت في قبضته سمرقند ردياً من الزمان - هناك تزايد أنصاره ، ونصب نفسه سيداً على كابول . فحشد جيشاً وأكثر من جمع المدافع ، ثم ادعى لنفسه ملك الهندج ، لأن تيمور كان غزاه قبل ذلك بمائة وسبعة من السنين . وتقدم ظافراً إلى ما وراء الهندج . وكانت الهند في حالة انقسام وهي مستعدة تمام الاستعداد للترحيب بأي فاتح يعدها السلام والنظام . والتي بابر بعد تغلبات عديدة في حظه بسلطان دلي قرب پانپات (١٥٢٥)



(شكل ١٥٣) تاج محل بأجرا

إن تاج محل المسمى الأخير لشاه جهان وزوجته المحبوبة يعترف الناس جميعاً بأنه أكثر أبنية العالم استيفاء للكمال . وهو مبنى من الرخام الأبيض ، ويقال إن عشرين ألفاً من الرجال ظلوا يعملون فيه بلا انقطاع سبعة عشر عاماً

حتى البنغال ، ولكن وفاته قبل الأوان (١٥٣٠) أوقفت موجة الفتح المغولي زهاء ربع قرن ، ولم يأخذ مد الفتوح بفيض من جديد إلا عند تولى حفيده « أكبر » العرش . وأخضع أكبر كل بلاد الهند حتى بربار ، وأصبح ابن حفيده أورانغزيب (١٦٥٨ - ١٧٠٧) سيداً لشبه الجزيرة الهندية بأكملها تقريباً . فهذه الأسرة العظيمة ، المكونة من بابر (١٥٢٦ - ١٥٣٠) وهومايون (١٥٣٠ - ١٥٥٦) وأكبر (١٥٥٦ - ١٦٠٥) وجيهان جبر (١٦٠٥ - ١٦٢٧) وشاه جهان (١٦٢٨ - ١٦٥٨) و « أورانغزيب » (١٦٥٨ - ١٧٠٧) ، التي ظل فيها الابن يخلف أباه أمد ستة أجيال متعاقبات ، هذه الأسرة المغولية تسجل أزهى عصر بزغ فجره على الهند حتى ذلك الحين : وكان « أكبر » - ولعله الملك الوحيد الجدير بأن يردف

على مبعدة عشرة أميال شمال المدينة ، فانتصر نصر كاملاً . مبيتاً مع أنه لم يكن معه سوى خمسة وعشرين ألف رجل - ولكنهم مع ذلك مزودون بالمدافع مقابل ألف فيل عند أعدائه وعدد من الرجال يضارع أربعة أمثال عدده ، والأعداد - لهذه المناسبة - كانت من تقديره هو . فكف عن تلقيب نفسه بملك كابول ، واتخذ لقب إمبراطور الهندوستان : كتب يقول :

« إن هذا العالم يختلف اختلافاً بيناً عن بلادنا » ، إذ أنه يوجد عالماً أجهل وأخصب وأغنى غنى مطلقاً . ثم واصل الفتح

بأسوكا - من الأعظم عياهل الهند ، وأحد القليلين من الشخصيات الملكية الذين يرتفعون إلى قريب من مرتبة العطاء بين الرجال .

ويجب أن نولى « أكبر » نفس الاهتمام الخاص الذى أظهرناه نحو شريمان أو قسطنطين الكبير ، فإنه أحد الأقطاب التى يدور حولها التاريخ . ولا يزال الشئ الكثير من عمله فى سبيل توثيق الترابط وتوطيد النظام فى الهند باقياً إلى يومنا هذا ، إذ تناوله البريطانيون وواصلوا العمل به عندما صارت إليهم وراثة مُلك الأباطرة المغول . والواقع أن العاهل البريطانى كان يتخذ لنفسه لقباً هندياً هو لقب الأباطرة المغول ، وهو لقب « قيصر الهند » (Kaisar-i-Hind) . ولقد تبسدت جميع النظم الإدارية الكبرى التى أقامها حفدة چنكيزخان فى الروسيا وفى أرجاء آسيا الوسطى والغربية كافة وفى بلاد الصين ، حيث بادت منذ زمن بعيد وحلت محلها أشكال حكومية أخرى . والحق إن حكوماتهم لم تزد كثيراً عن كونها حكومات تفرض الضرائب ، وأنها نظام لجمع الإيرادات لتكون طعمة لمؤسسة الحاكم المركزية ، شأن « الحشد الذهبى » فى جنوب الروسيا ، أو المدينة الإمبراطورية بقره قورم أو بيكين . فأما حياة الشعب وفكراته فشئ كانوا يهملونه ويبدونه جانباً ، فلا يعنون بطريقة معيشته ما دام يدفع . فليس عجباً إذن أن يحدث بعد خضوع دام قروناً طويلة ، أن يعود كل جزء من أجزاء إمبراطوريتهم إلى سابق عهده ، فتقوم من جديد موسكو وكييف مسيحيتان وتبعث فارس شيعية وصين تامة الصبغة الصينية . بعد أن زال عنهن كاهوس المغول وانجلت غمرتهم . بيد أن « أكبر » أقام صرح هند جديدة . ومنح أمراء الهند وطبقاتها الحاكمة بادرات أو على الأقل تلميحات تشير حولو من بعيد ، إلى أن هناك مصلحة مشتركة تجمعهم . فلئن أصبحت الهند اليوم مكونة من شئ أفضل ولو قليلاً من مجموعة متنافرة غير مترابطة من الدولات والأجناس أشبه ما تكون بكيس مملى بالخرق الهالية ، وأمنع من أن تكون فريسة لكل مغير عرضى من الشمال ، فإن أعظم الفضل ذلك يرجع إليه .

وكانت سمته المميزة هى انفتاح ذهنه . فإنه نصب نفسه لجعل جميع أنواع الرجال المقتدرين فى الهند ، مهما يكن جنسهم أو دينهم ، صالحين لأداء الخدمة

العامة للحياة الهندية . وكان يتصف بسجية رجل الدولة الحق من حيث قدرته على جمع الشمل والتأليف بين مختلف العناصر : وما كان يرضى لدولته أن تكون إمبراطورية مسلمة ولا مغولية ، وما كان يرضى لها أن تكون راجبوتية ولا آرية ، ولا درافيدية ولا هندوسية ولا منتسبة إلى الطائفة العليا أو الطائفة الدنيا ، بل كان يريد لها « هندية » ، وأتيحت له أثناء سنى تدريبه فرص كثيرة أدرك فيها الصفات الطيبة والوفاء والإخلاص - وفي كثير من الأحيان - نبل النفس التي يتصف بها أولئك الأمراء الهنود ، الذين كان رجال حاشيته المسلمون يرون في قرارة أذهانهم أن مصيرهم هو العذاب الأبدي لأنهم من أتباع إبراهيم . ثم إنه لاحظ أن هؤلاء الرجال والرجال الذين يفكرون على شاكلتهم ويؤمنون بعقيدتهم ، كانوا هم الأغلبية الساحقة من رعاياه . ولحق فضلاً عن ذلك أن الكثير منهم - وكانوا أشدهم اكتساباً لثقته - ظلوا متمسكين بدينهم الخاص ، وإن تجلى أمامهم ما يعود عليهم من المغايم الدنيوية إن هم اعتنقوا دين البلاط . من أجل ذلك كان ذهنه المتفتح ، يرفض منذ البداية قبول النظرية القائلة بأن الإسلام يجب أن يعتنقه الناس جميعاً ليجزى الصدقة التي جعلته وهو الحاكم والفاتح ولد مسلماً يؤمن بمحمد . وأخذت أفكاره تتبلور شيئاً فشيئاً في هذه الكلمات : « مؤ . كان لي أن أدعى لإرشاد الناس قبل أن أجد من يرشدني ؟ » . ثم إنه كلما أصغى إلى التعاليم الدينية الأخرى وإلى العقائد الأخرى ، توقر في نفسه ما كان يحول بها من شكوك شريفة ، وإذا ظل يلحظ في كل يوم ذلك الضيق المرير الذي عليه روح التشيع الطائفي ، مهما يكن شكل الديانة الذي ينتسب إليه ، ترايد تعلقه بمبدأ التسامح مع الجميع .

يقول الدكتور إميل شنيت : « كان أبناً لإمبراطور مخلوع وقد ولد في الصحراء ، وترى في حبس اسمي » ، فعرف الناحية المريرة من الحياة منذ شبابه فلم يزل من سنين وجيه الحظ يحسم قوي ، يدرب على احتمال أبعيد غايات الإجهاد . فكان التدريب الجثافي لديه غراماً وكلفةً ، وكان مولعاً بالطرايح ، وخاصة بآلات القتال العنيف المضاجع

لصيد الحصان الوحشي أو الفيل أو ذبح البير الخطر . وقد حدث ذات مرة عندما كان من الضروري إقناع راجاجودمهور بالتخلي عن اتجاهه إلى إجبار أرملة ابنه المتوفى أن تعتلي كومة النار الجنائزية ، أن قطع أكبر مشين وعشرين ميلا في يومين على ظهر الخيل : وكان يظهر في معترك القتال أقصى غاية الشجاعة : فكان يقود جيوشه بشخصه في أخطر أوقات الحملات ، تاركاً لقواده ما دون ذلك من واجبات إنهاء الحرب ، وكان يبدى في كل ظرف يناله إنسانية نحو المغلوب ، ويعارض معارضة حاسمة في كل مظهر من مظاهر النسوة . ولما كان بريئاً من كل أثر لذلك التحامل الذي يفرق المجتمع ويثاق الخلافات ، متساعماً مع ذوى المعتقدات الأخرى ، غير متحيز لزاء من هم من أجناس أخرى ، سواء أكانوا من الهندوس أم من الدرافيديين ، فإنه كان الرجل الذي خصصته الظروف تخصيصاً واضحاً لإيجاد التلاحم بين عناصر مملكته المتنازعة بعضها مع بعض وجعلها كلاً قوياً متماسكاً يرفرف عليه الرخاء .

« حبس نفسه بكل ما أوتي من جد وقوة على خدمة السلام . وإذا كان معتدلاً في كل مسراته ، غير محتاج إلا إلى القليل من النوم ومعتاداً أن يقسم وقته بأقصى دقة ، فإنه كان يجد فسحة من الوقت يكرس فيها نفسه للعالم والفن بعد فراغه من مهام دولته . فكانت الشخصيات النامية الصيت والعلماء المشهورون الذين تزاد بهم العاصمة التي ابتناها لنفسه في فاتيهور سيكثري أصدقاءً له في نفس الوقت ؛ فكانت تجتمع من هؤلاء حلقة في مساء كل خميس لتبادل المحادثات الفكرية والمناقشات الفلسفية . وكان ألصق أصدقائه به أخوين أوتيا مواهب عالية هما فيضى وأبو الفضل ، وهما ابنا عالم جبر الفكر^(١) (Free-Thinker) . وكان أسن هذين الأخوين عالماً ذائع الشهرة في الأدب الهندوسي ، وبمساعده وتوجيه أمر أكبر فترجت أهم المؤلفات السنسكريتية إلى الفارسية . فأما أبو الفضل ، وكان صديقاً حميلاً بوجه خاضح لأكثر ، فكان قائداً

(١) المفكر الحر الفكر : الشخص الذي لا يقيد تفكيره في المسائل الدينية وغيرها بما توافق الناس عليه من تقاليد أو آراء معتبره (المترجم)

ورجل دولة ومنظماً صاحب تدبير ، وإلى نشاطه تدين مملكة أكبر بتربطها وتنظيمها
الداخل بوجه خاص^(١) .

وكان أكبر شأن شرملا وشأن تاي تسنج يوجه إلى الأمور الدينية بعض عنايته
ويقوم حلبات جدل مسهية مع المبشرين اليسوعيين ما تزال تفاصيلها مدونة في السجلات .
(على تلك الشاكلة كانت الحلقة التي اعتادت أن تلتم في قصور فاتيهور سيكري
التي لا تقفأ مبانيها تسبح في ضياء شمس الهند المشرقة ، والتي أصبحت الآن خاوية
موحشة ، ذلك أن مدينة فاتيهور سيكري شأن مدينة أمار ، أصبحت اليوم مدينة
ميتة . وحدث منذ سنوات قلائل أن قتلت أنفى في أحد شوارعها الساكنة ابناً لأحد
الموظفين الإنجليز) .

وكان أكبر ، شأن كل الرجال جميعاً مهما عظم خطرهم أو هان أمرهم - يعيش في
حدود زمانه وفي دائرة أفكار عصره . وكان بوصفه تركانياً يحكم الهند ، يجهل
بالضرورة الشيء الكثير مما ظلت أوروبا تعلمه في ألف سنة بالألم والعناء : كان يجهل
كل شيء عن نمو « الرعى الشعبي » في أوروبا ، كما كان يعلم الشيء الذي لا يكاد يذكر
عن تلك الإمكانات « المتعلمية » الرجبية التي كانت تنتجها الكنيسة في الغرب . إذ كان
مثل هذا الأمر يتطلب شيئاً أعظم من جدل عارض مع مبشر مسيحي . وجعلته تربيته
على الإسلام وعبقريته الفطرية يعتقد اعتقاداً يبنياً أن ليس في الإمكان ربط الهند في شعب
واحد عظيم إلا على أفكار عامة تقوم على أساس ديني ، ولكن أننى له المعرفة التي
يمكن بها خلق مثل هذا التماسك والإبقاء عليه حياً بإنشاء المدارس العامة والكتب
الرخيصة وإقامة نظام جامعي يجمع بين خلى التنظيم وحرية الفكر ؟ وهي أمور ما تزال
الدولة المصرية تتحسس طريقها إليها حتى اليوم . لقد كان ذلك كله مستحيلاً عليه
استحالة المعرفة بالزوارق البخارية والطائرات . وكان شكل الإسلام الذي يجيد معرفته
هو ذلك الشكل الضيق الأفق العنيف في عدم تسامحه ، إسلام الأتراك السنيين . ولم يكن
المسلمون إلا أقلية بين السكان . وكانت المشكلة التي تواجهه في الواقع شديدة المائلة
للمشكلة التي واجهت قسطنطين الكبير . ولكنها كانت تنطوي على صعوبات فريدة

خاصة بها . ولهذا فإن كل ما فعله أنه حاول أن يكيف الإسلام تكييفاً يكفل له عند الناس قبولاً أوسع وأشمل بأن يتبدل بعبارة « لا إله إلا الله ومحمد رسول الله » عبارة « لا إله إلا الله وأن الإمبراطور راغد^(١) الله » إذ زعم أن ذلك سيكون دعامة عامة لكل ما حوت الهند من ضروب العقائد والتحلل . وربط بهذه العقيدة طقساً بسيطاً استلغته من الزرادشتيين الفرس (وهم الفارسيين (The Parsees)) الذين كانوا لا يزالون إلى اليوم - موجودين بالهند . ومع هذا فإن هذه الديانة الرسمية الجديدة ماقت بوفاته ، إذ لم يكن لها جنود مستقرة في أذهان من حوله من الناس .

والعامل الجوهري في تنظيم الدولة النابضة بالحياة ذلك العامل الذي أخذ العالم في إدراكه ، هو إنشاء نظام تعليمي . وذلك أمر لم يفهمه أكبر البقية . ثم إنه لم يتوافر له طبقة من الرجال يوحون إليه بهاته الفكرة أو يعينونه على تنفيذها . فلم يكن المعلمون المسلمون في الهند بمعلمين قدر ما كانوا حراساً لعقيدتهم محافظين على تعصب ديني حاد ، فكانوا لا يرغبون في وجود عقلية مشتركة في الهند بل مجرد تعصب عام للعقيدة الإسلامية وعدم تسامح مشترك في الإسلام . وكان البراهمة الذين كان يدهم احتكار التعليم بين الهندوك يتصفون بكل ما للهيئة ذات الامتياز الوراثة من غرور وتقاعس ، ومع ذلك فعلى الرغم من أن أكبر لم ينشئ " للهند أية خطة تعليمية عامة ، فإنه أنشأ عدداً من المدارس الإسلامية والهندوكية .

ولا تبرح البقايا الفنية والمعمارية المتخلفة عن المذول وفيرة جداً . وعندما يتكلم الناس عن « الفن الهندي » بدون تحديد ، فإنهم يعنون بذلك تلك الفترة العظيمة ، وفق تصوير ذلك الزمن ممتاز جميل ، وهو في طرازه وصنعه وثيق القربى بالإنتاج الفارسي المعاصر له .

فأما في المباني فقد كان من نصيب الهند دوماً أن تستورد بذرة الأساليب العالية للتطور وأن تفرض عليها تعديلات وتتميمات من عندياتها . ولم يَمُ لُفنُ العمارة الحجرية الانتشار إلا بعد الفتح الهلالي ، وإن انتشار الإستوبا^(٢) والعمد التذكارية والنصب

(١) الراغد (Regent) هو القائب - (المترجم)

(٢) الإستوبا (Stupa) أثر أو مقصورة مقدسة بوفية على هيئة رابية ذات قبة . (المترجم)

الأخرى في حكم أسوكا ليشهد في كل مكان بوجود الفنانين الفرس والهلينيين .
وفضلا عن ذلك فإن الفن البوذي الذى خلف لنا مثل تلك البقايا العظيمة في منطقة
جندهارا على الحدود الشمالية الغربية ، والراجع إلى القرون الأربعة الميلادية الأولى ،
تبدو فيه كذلك الروح الهلينية قوية واضحة . فبرى الإنسان واجهات بها العمود
الكورنثى العادى .

ولم يصبح فنا العارة والنحت هندوكيين بشكل ظاهر مميز له صفة وكرامة تخصه
إلا في حكم أسرة چويتا وفي القرنين الخامس والسادس الميلاديين . وحالت المؤثرات
الدرافيدية الجنوبية دون انتشار الخطوط الرأسية ، كما أنها أوقرت البناء بكرانيش^(١)
(Mouldings) أفقية مع نزوع إلى طراز الأهرام المدرجة . والحرم الأسود في كنانارك
من أبلغ المعابد الهندوكية وأشدها تمثيلا لطراز تلك المعابد قبل الإسلام .

واستقدم الغزو الإسلامي الأشكال الرئيسية للطراز العربى (Saracenic) وهى المئذنة
والعقيد المذيب ، وعلى هذا الأساس الجديد اشتغلت الهند في حفر بديع الإقنات وأننتجت
التقريبات التشجيرية الزخرفية للنوافذ (Window-tracery) والأستار الخشبية . والمسجد
الجامع بأحمد آباد (في القرن الخامس عشر) من أبلغ المساجد الهندية ، ولكن لعل أبلغ
مثال لكل فن العارة المغولى هذا وأشدها تمثيلا لطرازه هو « تاج محل » ، وهو القبر
الذى ابتناه شاه جيهان (١٦٢٧ - ١٦٥٨) لزوجته . ويتعاون المعماريون الإيطاليون
والهنود في هذا البناء الرشيق .

١١ - العجبر (النور)

وهناك نتيجة جانبية عجيبة نشأت عن هذه الإضطرابات التى أحدثها مغول القرن
الرابع عشر ، الذين كان تيمورلنك رأسهم وقطب رحاهم - هى ظهور شرادم متفلة
في أوربا تتكون من شعب غريب شرقى لاجئ هو العجبر . ظهوروا ببلاد اليونان في
زمان ما قريب من نهاية القرن الرابع عشر وأوائل الخامس عشر ، حيث زعمهم الناس
مصريين (Egyptians) ، (ومنها اشتقت كلمة Gipsy) التى يطلقونها عليهم في أوربا ،
وهو اعتقاد عم الناس جميعاً وقلوه هم أنفسهم وبثوه في كل مكان . ومهما يكن من
شئ فإن زعماءهم كانوا يلقبون أنفسهم بلقب « كونتات آسيا الصغرى » .

(١) الكرانيش : هى صلات (جمع صيغة بتشديد الباء) فى قوالب (الترجم)

والراجح أنهم ظلوا يتنقلون في أرجاء آسيا الغربية قرونًا عدة قبل أن دفعهم مذابح
 تيمورلنك إلى عبور (الهسبون) البرذنبيل . وربما دفعهم عن أرض أرومهم الأصلية
 — شأن الأتراك العثمانيين — ذلك الطوفان العظيم الذي أحدثه جنكيز أو حتى قبله ،
 تنقلوا في البلاد كما تنقل من قبلهم الأتراك العثمانيون ، وإن كانوا أقل حظًا حسنًا
 منهم ، فانتشروا على مهسل متجهين غربًا عبر أوروبا : حطامًا غريبة من نظام
 الترحل في عالم قوامه الحراث والمدينة ، مطرودين من وطنهم القديم بسبب (بلخ)
 غازلين في أراضي الشيوع الأوربية ، وبحوار السياجات المضروبة حول المزارع وفي
 أراضي الغابات البرية والبقاع المهملة . سماهم الألمان باسم « الهنغارين » و « التار »
 وسماهم الفرنسيون « البوهيميين » .

ولا يبدو أنهم حافظوا على تقاليد منبتهم الحقة ، غير أن لهم لغة مميزة تشير إلى
 تاريخهم الضائع ، فلنبا تحتوى على كثير من كلمات شمال الهند ، ويرجع أن
 تكون في أصولها هندية شمالية أو باكثرية . ويحتوى لسانهم على عناصر ضخمة
 فارسية وأرمينية .

وانك لتجدهم الآن في كل أقطار أوروبا ، منهم السمكرى والبياع المتجول وتاجر
 التحليل ومنهم أصحاب دور الملاهى والعرافون والمتسولون . ولقد يلتذ كثير من ذوى
 الأذهان الخيالية التذاذًا قويًا بمخياتهم القائمة على جانب الطريق ، ونيرانهم الداخنة ،
 وخيامهم المدورة ، وخيولهم المقيدة وعجيج أطفالهم الصاخبين الذين لوحث
 الشمس وجوههم .

والمدينة شىء يبلغ من حدائته في التاريخ ، كما أنها ظلت معظم عهدها ذات صورة
 محلية بالغة ، بحيث لا يزال لزامًا عليها أن تقهر غالب غرائزنا وتمثلها في نطاق
 احتياجاتها . فإن عرق البداوة والترحل المنس في معظمنا يتحرك في سويدائنا كلما
 مسنا السأم مما عليه المدينة من أوضاع ومعتقدات . وما نحن إلا أصحاب بيوت أفاترو
 الحفاة ، غير مخلصين لمعيشتنا المؤجلة . والدلم الذى يسرى في عروقتنا قد تكون في
 بلاد السهوب كما تكون في أراضي الحراث :

ومن بين الأنواع الأخرى من العدوى التى حملها الفجر من قطر إلى قطر ، ذلك اللون

من الموسيقى الشعبية الذى أشاعوه فى الأقطار التى مروا بها ، فإنهم كانوا على الدوام موسيقيين متحمسين لفنهم وإن لم يكونوا مبتكرين خلاقين ؛ ذلك بأنهم حملوا إلى كل مكان حلوا به ضرباً من فن الإنشاد الشعبي ، يصفون عليه نكهة وحيوية صادرة من ذات أنفسهم . ولطالما سرقوا ألحان الشعوب كما سرقوا فى بعض الأحيان أطفالهم وجعلوا منهم أغجاءاً : وهم لم يستعملوا البتة أى تدوين موسيقى « نوتة » ، ولكن تقاليدهم الموسيقية كانت على الدوام قوية ، وللأغنية العجورية اليوم أحفاد كثيرة هى موسيقى هنغاريا وأسبانيا والروسيا .

الفصل الثالث والثلاثون

نهضة المدنية الغربية

الطرق البحرية تحتل مكان الطرق البرية

- ١ - المسيحية والتعليم الشعبي
 - ٢ - أوربا تنزع في التفكير لنفسها
 - ٣ - العادون الكبير وبزوغ فجر الشيوعية
 - ٤ - كيف حرر الورق عقل الإنسان
 - ٥ - بروتستانتية الأمراء وبروتستانتية الشعوب
 - ٦ - العالم يستيقظ من سباته
 - ٧ - النصر الجديد للندن الأوربية
 - ٨ - النهضة الأدبية
 - ٩ - النهضة الفنية
 - ١٠ - أمريكا تدخل التاريخ
 - ١١ - رأى ماكيناغلي في العالم
 - ١٢ - جمهورية سويسرا
- (١) سياة الإمبرطور شارل الخامس
(ب) بروتستانت إذا رغب الأمير في ذلك
(ج) التيار الفكري السفلى المفسد
- ١٣ - }

١ - المسيحية والتعليم الشعبي

إن نظرة إلى الخرائط تحدثننا أن القرون الثلاثة منذ بداية الثالث عشر حتى نهاية الخامس عشر كانت عصر تراجع للمسيحية . وكانت هذه القرون عصر الشعوب المغولية ، ففي إبانها كانت البداية : (الترحل) القادمة من آسيا الوسطى تسود العالم المعروف . وكان على مفرق الدنيا ، وهذه الفترة في فروتها ، حكام من الجنس المغولي أو ذى قرياه التركى ، ينهضون بالحكم ومعهم تقاليدهم في كل من الصين والهند وفارس ومصر وإفريقيا الشمالية وشبه جزيرة البلقان وهنغاريا والروسيا .

ولقد بلغ الأمر بالتركى العثمانى أن جنح إلى البحر ، وقابل البنادقة على سطح بحرهم المتوسط نفسه . وحاصر الترك فى (١٥٢٩) مدينة فيينا ، ولكنهم هزموا إذ ردهم الجو على أعقابهم أكثر مما ردهم الناطلون عنها . ودفعت إمبرطورية شارل

الخامس الهابسبرجية الجزية للسلطان . ولم يحدث حتى معركة ليبانتو (١٥٧١) ، وهي المعركة التي فقد فيها سرفانتيز مؤلف دون كيشوت ذراعاه اليسرى - « أن كسرت المسيحية (على حد قوله) أنفة العثمانيين وكبرياءهم ورفعت الغشاوة عن عيون العالم الذي كان يعد الأسطول التركي شيئاً لا سبيل إلى قهره » .

وكانت البلاد الوحيدة التي تبوأ فيها للمسيحية التقدم هي أسبانيا . ولو تبوأ لرجل ذي بصيرة تفاذه أن ينظر إلى العالم في مفتتح القرن السادس عشر فلعله كان يستنتج أنه لن تخفى إلا بضع أجيال قليلة لا يلبث بعدها العالم أجمع أن يصبح مغولياً - وربما أصبح إسلامياً ، على نفس الشاكلة التي يلوح بها أن معظم الناس يشهدون اليوم بأن الحكم الأوروبي ونوعاً من المسيحية المنحرفة مقدر لهما أن ينشرا ظلّاهما فوق العالم أجمع . ويبدو أنه قل من الناس من يدرك مبلغ حداثة هذه العظمة الأوروبية ، وربما فاته أيضاً أن يدرك كم هي وقتية عارضة . ولم تبد أي دلائل واضحة تدل على مبلغ الجيوية الحقيقية لأوروبا الغربية إلا عندما أخذ القرن الخامس عشر يدلف نحو نهايته .

ويقرب تاريخنا الآن من زماننا هذا ، ومن ثم تتحول دراستنا أكثر فأكثر إلى دراسة للأحوال القائمة بيننا . فالنظام الأوروبي أو المصنوع بالصبغ الأوروبي الذي نعيش تحت ظلاله اليوم هو نفس النظام الذي نراه يتطور في أوائل القرن الخامس عشر بأوروبا الناضجة المهارة التي يتهددها القسول . وما كانت مشاكلها آنذاك إلا « الحنين » لمشاكل اليوم . ومن المستحيل علينا البحث في شئون ذلك الزمان دون البحث في شئون زماننا هذا . فبرانا نخوض في السياسة بالرغم من أنفسنا . قال السير ج . ر . سيلي (١) : « إن السياسة بلا تاريخ شجر لا جذور له والتاريخ بلا سياسة شيء لا ثمار له » .

فلنحاول الآن مستمسين جهد طاقتنا بالبعد عن التحيز ، أن نستكشف تلك القوى التي كانت تفرق طاقات نشاط أوروبا بددا وتعرقلها أثناء تلك الموجة العظيمة التي قامت بها الشعوب المغولية ، وأن نرى كيف يتيسر لنا أن نفسر تجمع الطاقة العقلية والجهانية التي لا شك أنها مضت في طريقها قديماً أثناء فترة التفتت الظاهرة هذه ، والتي انفجرت عند نهايتها على تلك الشاكلة الضخمة .

(١) هو السير جوردون روبيرت سيلي ، التاريخ الإنجليزي (١٨٢٤ - ١٩٠) . (الترجمة)

فالموقف الآن كثيله في العصر الميزوزوى : فبينما كانت الزواحف الكبرى تسوده على ظهر البسيطة ، كانت هناك زوايا متوارية متعزلة تتطور فيها تلك الثدييات ذات الشعر وتلك الطيور ذات الريش التي تمكنت في نهاية الأمر أن تحل تماماً محل تلك المجموعة الحيوانية الهائلة متبدلة بها أخرى أكثر مزايا ومقدرة ، وكذلك نرى في المناطق المحلودة مناطق أوروبا الغربية ، أنه بينما كانت الممالك المغولية تسود العالم من الدانوب إلى المحيط الهادى ومن البحار المتجمدة الشمالية إلى مدراس ومراكش والنيل ، كانت توضع أسس التواعد الجوهريّة في طراز للمجتمع الإنسانى الجديد أشد صلابة وأكثر كفاية ؛ فهذا الطراز من المجتمع ، الذى ما يزال في دور التكوين لم يتجاوزه بعد ؛ والذى ما يزال آخذاً بأسباب الغم ولا يزال يمرحلة التجارب ، قد نستطيع أن نطلق عليه اسم « الدولة العصرية » . ونحن ندرك دون أدنى ريب أن تلك العبارة مهمة ، على أننا جاهدون أن نبث فيها شيئاً من المعنى مع تقدمنا بحثنا هذا :

وقد سبق أن سجلنا ظهور نواة الأفكار الأسلمية لتلك الدولة العصرية في الجمهوريات الإغريقية وبخاصة في أثينا وفي الجمهورية الرومانية العظيمة وفي دين اليهودية والإسلام ، وفي قصة الكاثوليكية الغربية . وهذه الدولة العصرية ، كما نراها اليوم هي تنمو تحت أسماعنا وأبصارنا ، إنما هي بالضرورة مزيج تجريبي بين فكرتين تلوحان متناقضتين في الظاهر ، وهما فكرة « مجتمع من العقيدة والطاعة » ، على غرار تلك المجتمعات التي كانت عليها ولا ريب المبنيات القديمة ، وفكرة « مجتمع من الحرية والإرادة » مثل التجمعات السياسية البدائية عند الشعوب التوردية والهنوية ؛ ذلك أن الشعوب المتمدنة المستقرة ، وهم الذين ينتمون في الغالب إلى الجنس القوقازى الأبيض الداكن ، أو إلى الدرافيديين السمر أو المغوليين الجنوبيين ، يبدو أنها ظلت آلاف السنين تطوّر فكراتها وعاداتها على أساس العبادة والخضوع الشخصى ، كما يلوح أن المترجلين طوّروا أفكارهم وعاداتهم على أساس الاعتماد الشخصى على النفس فضلاً عن الاعتماد بالذات . وكان من الطبيعى جداً في هذه الظروف أن تدأب الشعوب المترحلة على إمداد المدينيات بحكام جدد وأرستقراطيات جديدة . فذلك هو « الإيقاع » الذى لبث يدق منتظماً في كل أحقاب التاريخ المبكر . وبعد آلاف من السنين انقضت



(شكل ١٥٤) خريطة أوروبا عند سقوط القسطنطينية

في تغيرات دورانية يعاود فيها الانتعاش بفتح المرحلين فالمدينة فالاضمحلال ثم الفتح بالحديد ، ابتدأت العملية الحالية ، عملية المزج المتبادل بين النزعات المتحضرة ، أى العاملة الكادحة الطيبة ، وبين النزعات الحرة أى الأرستقراطية والمغامرة ، مزجاً أنتج طرازاً جليداً من المجتمع ؛ يتطلب منا الآن توجيه انتباهنا إليه كما أنه قوام التاريخ المعاصر لنا .

وقفونا في هذا « التاريخ » التطور البطيء لمجتمعات بشرية « مدنة » أكبر فأكبر ، منذ أيام قبيلة العائلة البدائية بالعصر الحجري القديم . ورأينا كيف أن مزايا الزراعة وضرورتها والخوف من آلهة القبيلة والفكرات القائلة بالملك الكاهن والملك الرب ، لعبت دورها في توثيق عرى التماسك داخل جماعات إنسانية متزايدة الحجم والقوة في مناطق بلغت أقصى غاية الخصب . وراقبنا التفاعل بين الكاهن (وكان في العادة

من الأهالي (وبين المعامل (وكان في العادة فاتحاً) في تلك المدنات القديمة الباكرة ، كما رأينا تطور الكناية والتقاليد المكتوبة وإفلاتها من السيطرة الكهنوتية ، وظهور قوى جديدة تبلو أول أمرها عارضة طارئة ثانوية في ظاهرها ، وقد سميناها « الفطنة الحرة » و « الضمير الحر » للبشرية : وشهدنا حكام المدنات البدائية في وديان الأنهار يوسعون ممتلكاتهم ويمدون سلطانهم ، وشهدنا في نفس الوقت في الأراضي الأقل خصباً ما كان مجرد « همجية » قبلية يتطور إلى « حالة ترحل » تزداد في كل آن اتحاداً وكفاية سياسية .

ودأبت البشرية على مسيرها في أحد هذين النهجين أو في الآخر . وظلت المدنات جمعاء عصوراً طويلة وهي تنمو وتتطور على أساس الملكية : أعنى فوق أساس من الملكية المستبدّة المطلقة ، وشهدنا كيف حدث في كل ملكية وأسرة مالكة أن الكفاية والهمة كانتا تخليان مكانهما للترف الباذخ والرائخي والانحلال ، كأنما كان ذلك أمراً إضاعياً محتوماً لا مفر منه ، ثم رأيناها وقد خضعت آخر الأمر إلى أسرة أحدث منها : قادمة من الصحراء أو السهوب .

١١

وتتجسم قصة المدنات الأولى للزراعة ومعايها وبلاطاتها الملكية ، ضخمة في التاريخ الإنساني ؛ على أنه من الخير أن نتذكر أن مشهد هذه القصة لم يتجاوز قط رقعة صغيرة جداً من سطح اليابس في الكرة الأرضية . ففي القسم الأكبر من الأرض وإلى زمن قريب جداً لا يتجاوز الألفين الأخيرين من السنين ، كانت الشعوب القبلية الأصلب عوداً والأقل عدداً النازلة في أراضي الغابات والأحراش الخفيفة ، والشعوب المترحلة ساكنة أراضي الكأل الموسمية تلزم طرائقها الخاصة بها في الحياة وتطورها .

ربما جاز لنا أن نقول إن المدنات البدائية كانت « مجتمعات طاعة » . فكانت الطاعة للملوك الأرباب والملوك الذين في رعاية الأرباب هي القوة التي تشدهم بعضهم إلى بعض ، فأما نزعة المترحلين فكانت من الناحية الأخرى تنجبه على الدوام شطوط طراز مخالف من الترابط سرف نسيمه هاهنا باسم « مجتمع الإرادة » . لذا يجب في مجتمع جوال مقاتل أن يكون الفرد جامعاً بين الاعتماد على الذات وبين التزام النظام في الوقت نفسه . ويجب أن يكون رؤساء مثل هذه المجتمعات رؤساء يُتبعون لاسادة يجبرون .

ومن اليسير تتبع أثر « مجتمع الإرادة » ، هذا في تاريخ الإنسانية بأبعده ، فنحن نجد في كل مكان أن الزعة الأصلية للمترحلين كافة : النوردين منهم والساميين والمغول سواء ، كانت من الناحية الفردية أكثر نزوعاً وإرادة وأشد ترفعاً وشهامة من زعة الأقوام المستقرين . هبطت الشعوب النوردية إيطاليا وبلاد الإغريق تحت ملوك قادة ، ولم يستجلبوا معهم أية نخلة معبد نظامية ، بل وجدوا تلك الأشياء في الأراضي المغزوة ثم كيفوها حين استعملوها . ثم تحول الإغريق والثلاثين ثانية إلى تكوين الجمهوريات بغاية السهولة ، وكذلك فعل الآريون في بلاد الهند . وكان هناك أيضاً ؛ تقاليد للانتخاب في ممالك الفرنجة والجرمان الأولى ، وإن كان القرار يؤخذ في العادة على عضو أو آخر من أعضاء طائفة أو عائلة ملكية . وكان الخلفاء الأولون ينتخبون ، وكان قضاة بني إسرائيل وملوك قرطاجة وصور ينتخبون ، وكذلك كان شأن الخان الأعظم المغولي حتى أصبح قوبلاي ملكاً صينياً .

وعلى نفس هذه الشاكلة من الاطراد والاستمرار نجد الفكرة المضادة في أراضي الاستقرار المسكونة ، فكرة ربوبية الملك غير الانتخابية وفكرة حقه الطبيعي الفطري في الحكم .

ولاحظنا في ثانيا تطور تاريخنا ظهور عناصر جديدة أدخلت التعقيد في قصة الجماعات البشرية ؛ ورأينا أن المترحلين انقلبوا إلى وسطاء ، وبذلك ظهر التاجر ، ولاحظنا أهمية السفن وهي تنمو في العالم . ويلوح أنه لا مندوحة للرحلات والأسفار من أن تجعل الرجال أحراراً في عقولهم وأفكارهم كما أن الاستقرار في داخل ألق ضيق يحل الناس جنباء خائعين . . . على أنه بالرغم من كل هذه الأمور المعقدة تجري المحصورة الإجمالية بين طريقة « الطاعة » وطريقة « الإرادة » ، مخترقة حقب التاريخ حتى تصل إلى زماننا هذا . ولا يزال التفوق بينهما ناقصاً غير كامل إلى يومنا هذا .

وقد جرت المدنية على الدوام - ح - ما كان منها في أحط الصور - على سنة بذلك كثير من الأمور الجذابة المريحة للبشرية والواقعة لطبيعتها . على أن يجلسنا ناحية قلقة غير مروضة تحاول على الدوام أن تنفل المدنية من اعتمادها الأصلي على « الطاعة التي

لا مشاركة فيها « إلى مجتمع من « إرادات متشاركة » : وإن سمة الرجل الكامنة في دمائنا ، وبخاصة في دماء الملوك والطبقات الأرستقراطية ، تلك السمة التي يرجع إليها ولا مرأه قسط كبير من 'فضل إنتاج الأجيال التالية ، شيئاً يجب أن ينسب إليه كذلك تلك الرغبة الملحاح المستديرة التي تنزع بنا نحو توسعة المجال وتضطر كل دولة أن توسع حدودها - إن استطاعت ، وأن تمد مصالحها إلى أقصى الأرض . ويظهر أن دوافع القلق الترحلى ، التي تنزع إلى جذب كل الأرض تحت سلطان حكم واحد ، هي بذاتها الروح التي تجعل مراحيل معظمنا تغلى في ظل التوجيه والتضييق ، وتدفننا إلى أن نحاول « المشاركة » في أية حكومة نسمح بوجودها .

ظل هذا الكفاح الطبيعي ، هذا الكفاح المتمنى مع مزاج البشرية الهادف إلى التوفيق بين المدنية والحرية ، - (ظل) حياً عصرراً بعد عصر بسبب العجز العسكرى والسياسى في كل « مجتمع طاعة » وجد على ظهر البسيطة حتى اليوم . ومضى أضرع الناس مرة للطاعة ، أمكن القبض عليها بغاية السهولة ونقلها إلى الغير ؛ وما عليك إلا أن تلقى البصر إلى الدور السلبى الذى لعبته مصر وأرض الجريزة والمند : أرض الخضوع الأصلية النموذجية و « مهاد المدنية » - وهى تنتقل من سيد إلى آخر . وما المدنية الخائنة إلا دعوة مستديرة موجهة إلى الرجال الأحرار السلايين .

ولكن « مجتمع الإرادة » يحتم صهر مواد عسيرة بعضها في بعض ؛ وهو مجتمع إيجاده أضعب كثيراً ، وأصعب من إيجاده الإبقاء عليه . ولعلنا لا نزال نذكر أن قصة الإسكندر الأكبر تظهر مجتمع الإرادة للقواد المقدونيين وهو يلوب شيئاً فشيئاً تلقاء طلبه إليهم أن يعبدوه . وما حادث مقتل كليتوس إلا دلالة طرازية على الكفاح بين التقاليد الحرة والتقاليد الذليلة الذى كان يجرى كلما وجد فاتح جديد قادم من الأرض البراج والهواء الطلق نفسه مربعاً في قصر ملكية من الطراز القديم .

وبعدئنا التاريخ في حال الجمهورية الرومانية عن أول « مجتمع إرادة » كبير في التاريخ أى أول مجتمع حرجمه أكبر كثيراً من حجم مدينة ، وبجرنا كيف دب الزهن إليه مع نموه وتبددت قواه مع النجاح الذى أصابته ، حتى استسلم آخر الأمر للملكية من

الطراز القديم ، ثم انحل سريعاً الى مجتمع من أشد مجتمعات المذلة ضعفاً ، منهاراً أمام حفة صغيرة من الغزاة . ولقد أولينا في هذا الكتاب بعض انتباهنا الى عوامل ذلك الانحلال ، لأن لها أهمية جوهرية في التاريخ الانساني ، ومن أوضح ذلك العوامل . الافتقار الى منظمة واسعة النطاق للتعليم لتؤسس وتبني عقول المواطنين العاديين على فكرة خدمة الجمهورية والارتباط بها ، أعنى على الإبقاء عليهم راغبين في هذه إرادة ، و وثمة عامل آخر هو غياب كل وسيلة للإعلام العام تكفل دوام الانسجام بين أوجه نشاطهم ، وتمكنهم من أن يصمدوا لإرادتهم كهيئة واحدة وشخص واحد ، ذلك أن التأييد التي تفرض على إمكانيات « مجتمع المعرفة » هي التي تحدد حجم « مجتمع الإرادة » . ولم يصبح تركيز الملكية والأملاك في أيدي قليلة وإحلال الرقيق محل العمال الأحرار ، في الإمكان إلا بسبب انحلال الروح الغيرية العامة (Public Spirit) وتبديل الذكاء العام نتيجة لتلك القيود .

وفضلاً عن ذلك لم يكن هناك أية فكرة دينية ذات كفاية تستند إليها الدولة الرومانية ، فإن عقيدة روما الإزورية (الإرسكية) الغامضة الباحثة عن الكبد المخلج (١) كانت لا تقبل في سوء تكيفها والاحتياجات السياسية في مجتمع ضخم ، عن الشامانية الشديدة الشبه بها لدى المغول . والواقع أن السرفيا بلغته المسيحية والإسلام من الأهمية التاريخية الهائلة إنما يكمن في أن كلا من العقيدتين على طريقتهما المميزة قد وعدت على الأقل أن تملأ لأول مرة في الخبرة الإنسانية تلك الثغرة الواضحة في نظام الجمهورية الرومانية وفي تاريخ المترجلين ، وذلك بتقديم تعليم أخلاقي مشترك لجمهرة من الناس وتزويدهم بتاريخ مشترك للماضي وفكرة مشتركة لهدف إنساني ومصير إنساني . وقد حدد كل من أفلاطون وأرسطو كما لحظنا آنفاً عدد المجتمع المثالي في حدود بضعة آلاف من المواطنين ، إذ أنهما لم يستطيعا أن يتصورا أن في الامكان أن يترابط جمهور أكبر من هذا بفكرة مشتركة . إذ لم تكن لديهما أية خبرة بأي نوع من التعليم يتجاوز طرائق التعلم بواسطة العرفاء والمؤدبين الخصوصيين المتبعة في زمانهما . ذلك أن التعليم عند الإغريق أوشك أن يكون تلقينياً شفويّاً (Viva Voce) محضاً ، ومن ثم فجاءه لا يتسع إلا لأرستقراطية محدودة العدد : على حين أظهر كل من الكنيسة المسيحية

(١) الروح البربرية العامة : هي تلك الروح التي تدفع الأفراد إلى خدمة المجتمع والمحافظة عليه من طواغيت وفساد . (المترجم)
(٢) أنظر في ذلك المجلد الثاني من المالم . (المترجم)

والإسلام عدم سلامة ذلك التحديد وخطأه ، وربما جال بخاطرنا أنهما قاما بواجبهما في التعليم داخل ميادين فرصهما الفسيحة قيماً فجعاً أو سبياً ، ولكن محور الاهتمام عندنا الذى يعنينا فى هذا الشأن إنما هو مجرد قيامهما بهذا العمل . فقد قام كل منهما بدعايات تكاد تملأ العالم حول الفكرة والإلهام . واعتمد كل منهما بنجاح على قوة « الكلمة المكتوبة » فى ربط جماهير عظيمة من أناس متنوعين مختلفى المشارب ربطاً يضمهم فى مساعٍ وجهود مشتركة .

ولما وافى القرن الحادى عشر ، كانت فكرة المسيحية قد فُرضت كما سبق أن رأينا ، على ذلك الخليط المتقاتل فى الإمبراطورية الغربية المهشمة المتناثرة وعلى أوروبا وراء حدود الإمبراطورية بكثير ، بوصفها فكرة موحدة ملهمة . فكونت « مجتمع لإرادة » ضحلاً رقيقاً ولكنه فعال ، فوق منطقة لم يسبق لها مثيل فى الاتساع ، وبين جمهور من الكائنات الإنسانية لم يسبق له ضرب فى العظم . وكان اليهود يربطون بالفعل شتات مجتمعاتهم بالتعليم النسق المتظم فى بداية الحقبة المسيحية على الأقل . ولم يحدث شئ كهذا لأى شطر عظيم من البشرية فى أى عصر من عصور للتاريخ إلا مرة واحدة ، وكان ذلك هو فكرة « مجتمع السلوك الحسن » التى نشرها الأدباء (Literati) فى كافة أرجاء الصين .

وقدست الكنيسة الكاثوليكية ما كان يُعزِّزُ الجمهورية الرومانية : وهو نظام من التعليم الشعبى العام ، وعدد من الجامعات وبعض طرائق التواصل الذهبى . وبهذا العمل الجليل مهدت السبيل أمام الاحتمالات الجديدة للحكم البشرى التى أصبحت الآن واضحة جلية فى هذه « المعالم » ، وهى احتمالات ما تزال موضع الخشية من الناس كما أنها لا تزال فى دور التكوين فى العالم الذى نحيا بين ظهرائه . وكانت حكومة أية دولة حتى آن ذاك ، إما أن تكون استبدادية يتولاها اتحاد يجمع بين الكاهن والعاقل لا ينتقده منتقد ولا يتحداه متحد ، أو ديمقراطية لا تناقى تعاليمها ولا إعلاماً ، وتتحلُّ وتتنكس حين تبلغ أى قسط جسيم من زيادة سعة الرقعة ، منحطة إلى مجرد حكم لمرعاع ورجال السياسة كما فعلت روما وأثينا . ولكن عندما حل القرن الثالث عشر كانت قد بزغت أول إشارة تلوح بمثل أعلى للحكومات لا يزال إلى الآن يشق طريقه

نحو التحقيق ، وهو المثل الأعلى العصري : المثل الأعلى القاضى بإنشاء « حكومة تعليمية » للعالم أجمع ، لا يكون فيها الرجل العادى عبداً للملك مطلق ولا لدولة يحكمها ديماجوج ، بل يكون عضواً فى المجتمع يتلقى الإعلام ويوحى إليه ويستشار . ويجب أن يوجه التشديد والعناية إلى كلمة « التعليمية » هذه ، وإلى الفكرة القائلة بأن « الإعلام » ينبغى أن يسبق الاستشارة .

وتحقق هذه الفكرة تحقيقاً عملياً ، وأعنى بذلك أن التعليم وظيفة جماعية وليس عملاً خاصاً - نقطة أساسية يكن فيها أحد الفوارق الجوهرية التى تميز « الدولة العصرية » من أية دولة أخرى سبقتها . وقد شرع الناس أن يدركوا أن المواطن العصري يجب أن يتلقى الإعلام أولاً ثم يستشار بعد ذلك ، فلا بد له قبل إعطاء صوته من سماع الأدلة والبيانات ولا بد له أن يعرف قبل أن يمكنه أن يفصل . وليس يكفى أن تقام غرفات الانتخابات وصناديقها ، بل أن تؤسس المدارس وأن تجعل الكتب والمعرفة والأخبار فى متناول الناس جميعاً ، حتى يفتح الطريق الذى ينقل الناس من العبودية والارتباك إلى تلك الدولة التعاونية بالإرادة والرضا التى هى المثل العصري الأعلى ، فالأصوات الانتخابية فى حد ذاتها أشياء لا قيمة لها ولا وزن . فقد بدأ كان للناس فى إيطاليا أصوات فى زمن أسرة جراكوس (Gracchi) . ولكن أصواتهم لم تنفعهم . بشئ . ذلك أن حيازة الرجل للصوت الانتخابى تكون أمراً خطراً أو شيئاً لا فائدة تجنى من ورائه حتى يحصل الرجل على تعليمه . وليس المجتمع المثالى الذى نجه صوبه « مجتمعاً للإرادة » وكفى ، بل هو « مجتمع معرفة وإرادة » يحل محل « مجتمع عقيدة وطاعة » . والتعليم هو المكيف الذى يجعل روح الحرية والاعتماد على الذات عند البدوى المترحل يستقيم مع ألوان التعاون ومع الثروة والأمن التى تستغل بها الحضارة .

٢ - أوروبا تشرع فى التفكير لنفسها

لا جدال فى أن الكنيسة الكاثوليكية بما اعتمدت عليه من دعايات واحتكيمات إلى رأى العام ومن مدارس وجامعات - قد هبأت السبيل لاحتفال قيام الدولة التعليمية العصرية - فى أوروبا ، غير أن من المحقق كذلك أن الكنيسة الكاثوليكية لم تعتمد قط

فعل ذلك قصداً . فهي لم ترسل المعرفة في صحة بركاتها ، بل هي أطلقت سراحها عفواً وعن غفلة وتهاون . ولم تكن الكنيسة الكاثوليكية ترى نفسها وريثة للجمهورية الرومانية ، بل للإمبراطور الروماني . ولم يكن تصورهما عن التعليم هو إطلاق السراح له ، ولا الدعوة للمشاركة فيه ، وإنما هو إخضاع العقول . وهناك اثنان من كبار المعلمين في القرون الوسطى لم يكونا في الواقع من رجال الكنيسة بتناً ، بل كانا ماركين ومديري دولة هما : شلمان ، وألفريد الكبير ملك إنجلترا ، اللذان استخدمتا هيئة الكنيسة ومنظمتها . ولكن الحق أن الكنيسة هي التي أمدتها بالمنظمات . وكان كل من الكنيسة وتلك في صراعهما المتبادل على القوة والسلطان يستنجد بأفكار الرجل العادي . ومن ثم يظهر الرجل العادي استجابة لاحتكام هذين الخصمين إليه ، وهو الرجل الخارجي المستقل غير الموظف الذي يفكر لنفسه .

ولقد رأينا فعلاً في القرن الثالث عشر البابا جريجورى التاسع والإمبراطور فردريك الثاني مشتبكين في خصومة علنية عامة عنيفة . فكأنه كان هناك بالفعل إذن إحساس بأن قد ظهر في العالم حكم جديد أعظم من البابا والملكية جميعاً ، أى أن هناك قراءاً ورأيأ عاماً . وأفضى خروج البابوات إلى أفيزيون وانقسامات البابوية واضطرابها أثناء القرن الرابع عشر إلى تنبيه ذلك « الحكم الحر » على السلطة في كل أرجاء أوروبا تنبهاً هائلاً .

وابتداء الأمر بأن اقتصر النقد المتداول في شأن الكنيسة على أمور أخلاقية ومادية ليس غير . فإن ثراء كبار رجال الإكليروس وترفهم والضرائب البابوية الفادحة : كانت رأس أسباب الشكوى . كما أن المحاولات الأولى التي بذلت لاستعادة البساطة المسيحية الأولى ، كتأسيس جماعة الرهبان الفرنسيسكان مثلاً ، لم تكن حركات فقهية وانفصال ، بل حركات نهضة وانتعاش . ولم يتطور النقد فيغدو أكثر عمقاً وأشد تدميراً إلا بعد ذلك بفترة من الزمان يوم أخذ يوجه سهامه إلى الحقيقة المركزية في تعاليم الكنيسة ، ومبررات أهمية القسوس وأعنى بها تقديم القرايين في الصلاة .

وقد سبق لنا أن رسمنا لك في صورة إجمالية البدايات المبكرة للمسيحية ، كما

بيننا كيف أنه سرعان ما حدث لثلك المخاطرة العسيرة المزمته ، مخاطرة ملكوت الرب التي كانت الفكرة المركزية في تعاليم يسوع الناصري ، أن غطى عليها ابتعاث الفكرة القربانية العتيقة . وهي في واقع الأمر مبدأ أصعب فهماً ، ولكن التوفيق بينه وبين عادات وميول وخنوع الحياة اليومية في الشرق الأدنى أيسر وأسهل ، ولحظنا كيف أن ضرباً من تمازج العقائد (الثيوقرازيا) حدث بين المسيحية واليهودية ونحلة السرايوم والمراثية والنحل الأخرى المتنافسة ، وتم به تطعيم الديانة الناشئة - وهي بعد في مراحل التطور - بيوم الأحد المراثي ، وفكرة اليهود عن الدم بوصفه ضرورة دينية ، والأهمية التي ناطتها الإسكندرية بألم الرب ، والقسيس الخلق والممارسة . فهذه التكيفات قد جعلت ولا شك التعاليم أدنى كثيراً إلى الأنهام وأكثر قبولاً في مصر وسوريا وما أشبههما من بلاد . كانت أموراً تتمشى مع طريقة تفكير الجنس الأبيض الداكن في البحر المتوسط ، كانت موائمة لفطرة ذلك الطراز من الناس ، ولكن هذه الأمور لم تجعل المسيحية ديناً أقرب إلى قلوب المرحلين العرب - كما سبق أن أظهرناك على ذاك في قصة محمد (ص) - بل كانت تلك المظاهر تجعلها في رأيهم متفردة كريمة . وكذلك أيضاً يلوح أن الراهب الخلق والراهبة والقسيس أثاروا شيئاً يقارب العداوة الغريزية عند المميج (البرابرة) النورديين في الشمال والغرب . ولحظنا العداء الغريب الذي أبداه الأنجلوسكسون وأهل الشمال نحو الرهبان والراهبات . ويخيل إلينا أنهم شعروا أن حياة هؤلاء المتبتلين القانتين وعاداتهم كانت شاذة غير طبيعية .

ومما زاد كثيراً في أوار الصدام بين ما نسميه العوامل « البيضاء الداكنة » والعناصر الأحداث منها في المسيحية ، أن البابا جريجوري السابع فرض العزوبة على القسوس الكاثوليك في القرن الحادى عشر . وقد بما عرف الشرق رجال الدين العزّاب منذ آلاف السنين ولكن الغرب كان ينظر إليهم نظرة التشكك والريبة .

وفي القرن الثالث عشر والرابع عشر ، وبينما عقل الشعوب النوردية ذو الزعة الدنيوية أخذ بأسباب تحصيل العلم وشرع يتعلم القراءة والكتابة والتعبير عن النفس ،

وبينا هو يتصل بما اجتمع للذهن العربى من مناشط منبهة ، نجد الكاثوليكية تتأق بداية نقد أعظم قوة بكثير ، ونلاحظ هجوماً عقلياً على القسيس بوصفه قسيساً ، وعلى مراسم القداس بوصفه الحقيقة المركزية فى الحياة الدينية ، هجوماً مصحوباً بطلب العودة إلى تعاليم يسوع الشخصية كما هى مسجلة فى الأناجيل .

أسلفنا إليك ترجمة ويكليفي الإنجليزى قرابة (١٣٢٠ - ١٣٨٤) وبيننا كيف ترجم الكتاب المقدس إلى الإنجليزية لكى يقيم سلطة مناهضة لسلطة البابا . وقد شہر ويكليفي بمبادئ الكنيسة المتعاقبة بالقداس ناعماً إياها بأنها خطأ فزيع ، وبخاصة تلك التعليلة القائلة بأن الخبر المقدس الذى يتناول فى ذلك الطقس يصبح بطريقة ما سحرية هو الجسم الفعلى للمسيح . ولن نحاول أن ننتيع موضوع « استحالة المادة »^(١) كما تسمى عملية التغير السرى للعناصر فى « القربان المقدس » - تبعاً يتغلغل بنا إلى دقائق معتداتها . فلن هذه أمور تترك للإخصافى فى علم اللاهوت . ولكن من الواضح أن ذلك المبدأ الكاثوليكي الذى يجعل تقديس العناصر « القربان المقدس » عملية إعجازية يقوم بها القسيس ، ولا يجوز لأحد القيام بها إلا القسيس وحده ، والذى يجعل « القربان المقدس » هو الضرورة المركزية فى النظام الدينى ، إنما يزيد أهمية هيئة القساوسة زيادة هائلة .

على أن وجهة النظر الأخرى - وهى وجهة النظر « البروتستانتية » الأساسية القائلة بأن هذا « القربان المقدس » إنما هو مجرد تناول للخبز وشرب للنبذ يتخذان على سبيل الذكرى الشخصية ليسوع الناصرى - لا بد أن تقضى آخر الأمر على كل احتياج خاص إلى قسيس متكرس .

ولم يذهب ويكليفي نفسه إلى هذا الحد المتطرف ، إذ أنه كان قسيساً كما أنه بنى كذلك حتى نهاية حياته ، وكان يرى أن الله حاضر روحياً إن لم يكن حضوره مادياً فى الخبر المقدس ؛ ولكن مبدأه أثار مسألة دفعت الناس بقوة حتى أبعدتهم عن

(١) استحالة المادة **Transubstantiation** : تحول الخبر والنبذ أثناء طقس « تناول » إلى جسد المسيح ودمه . (المترجم)

وجهاً نظره . وإذا نظرنا إلى الأمر من وجهة نظر المؤرخ رأينا الكفاح مع روما الذى بدأه ويكيليف سرعان ما أصبح كفاحاً ناشئاً بين ما قد نسميه الديانة العقلانية أو ديانة الرجل العلماني ، التى أخذت تحتكم إلى ما للبشرية من ذكاء حُرٍّ وضمير حر - وبين الديانة المستبدّة التقليدية الطقوسية الكهنوتية . وكان الاتجاه النهائي فى هذا الكفاح المعقد هو تجريد المسيحية حتى تصبح كالإسلام عارية تماماً من كل أثر من آثار الكهانة العتيقة ، والانقلاب إلى وثائق الكتاب المقدس بوصفها حجة يستند إليها وإلى استرجاع تعاليم يسوع الأصلية إن كان ذلك فى الإمكان . ولا يزال غالب ما أثر فى ذلك الكفاح من خصومات قائماً لم يفصل فيه بين المسيحيين حتى يومنا هذا .

ولم تكن كتابات ويكيليف أعظم أثراً فى أى مكان منها فى بوهيميا . ففي قريب من (١٣٩٦) أتى عالم تشيكي اسمه جون هَسَّسْ ، سلسلة من المحاضرات فى جامعة براغ تقوم على مبادئ المعلم الأكسفوردي العظيم . وعين هَسَّسْ عميداً للجامعة ، وأثارت تعاليمه الكنيسة حتى أصدرت عليه قرار الحرمان (١٤١٢) .

كان هذا فى إبان الصدع الكبير ، قبيل انعقاد مجلس كونستانس (١٤١٤ - ١٤١٨) للبحث فيما تردّت فيه الكنيسة من فوضى شائنة . وقد حدثناك آنفاً كيف انتهى الصدع بانتخاب مارتن الخامس . وكان المجلس يطمح أن يعيد إلى المسيحية وحدتها إعادة كاملة . ولكن الوسائل التى حاول بها إعادة تلك الوحدة لا تتفق وضميرنا العصري . فإنه قضى بإحراق عظام ويكيليف . واستدريج هَسَّسْ حتى ذهب إلى كونستانس منخدعاً بوعدهم بضمان سلامته ، وعند ذلك قُدّم للمحاكمة بتهمة الزندقة (الهرطقة) . وأمر أن يسحب بعض آرائه . فأجاب بأنه لا يستطيع أن يسحب شيئاً حتى يقنعه بخطئه . فأبلغوه أن من واجبه أن يسحب أقواله إذا طلب ذلك إليه رؤساؤه ، اقتنع أم لم يقتنع . فأبى أن يقبل هذا الرأي ، وبالرغم من ضمان الإمبراطور لسلامته ، فإنه أحرق حياً (١٤١٥) ، فذهب شهيداً من جل مبدأ معين ، بل من أجل ذكاء البشرية الحرو وضميرها الحر .

ومن المستحيل أن يعرض الإنسان النزاع بين التيسيس وعدو التيسيس على صورة أوضح مما تجلّى في محاكمة چون هس هذه . أو أن يوضح شيء أكثر منها الروح الشريرة المثبتة في أساليب رجال الكهنوت . وفي السنة التالية أحرق زميل لهس هو جيروم البراجي .

وتمخضت هذه الاعتداءات عن عصيان قام به أتباع هس في بوهيميا (١٤١٩) ، وهو أول حلقة في سلسلة من حروب دينية تسجل انقسام المسيحية . وفي (١٤٢٠) أصدر البابا مارتن الخامس مرسوماً يعلن حرباً صليبية « للتضاء على جميع أتباع ويكلييف وهس وكل من عداهم من الهراطقة في بوهيميا » ، واستهوت هذه الدعوة الجنود المرتزقة العاطلين وكل وغداً عاظم من أعوان السوء المتجولين في أوروبا فأطبقوا على القطر الشجاع من كل صوب . فوجدوا في بوهيميا تحت قيادة زعيمها العظيم زيسكا ، متاعب أكثر وغنائم أقل مما يطعم الصليبيون أن يلقوه . وكان أتباع هس يدبرون أمورهم على أسس ديمقراطية متطرفة ، وانبعث الحاسة متأججة ضراماً في البلاد جماعاً . وحاصر الصليبيون مدينة براج ولكنهم فشلوا في الاستيلاء عليها : ولقوا سلسلة من المفارم انتهت بترجعهم عن بوهيميا . وجرت حرب صليبية ثانية (١٤٢١) لم تكن أكثر توفيقاً من سابقتها . وكذلك أخفقت حربان صليبيتان أخريان ، ثم حدث لسوء الحظ أن دب بين الحسين ديبب الخلافات الداخلية : وتشجع الصليبيون بهذا النزاع فعبرت الحدود قوة خامسة (١٤٣١) بقيادة فردريك مارجريف^(١) براندنبرج .

وكان جيش هؤلاء الصليبيين يتكون - حسب أقل التقديرات - من ٩٠ ألفاً من المشاة ، و٤٠ ألفاً من الفرسان . ولما كانوا يهاجون بوهيميا من الغرب فإنهم ألقوا الحصار أولاً على تاخوف (Tachov) ، ولكنهم وقد فشلوا في الاستيلاء على تلك المدينة المنيعّة التحصين ، فتحوّأ عنوة مدينة موست الصغيرة ، وفيها وفي الريف الغيظ بها ، اقترفوا من الفظائع أنكرها ، مع سكان كان قسم كبير منهم بريئاً تمام البراءة من التشيع لأى لاهوت .

(١) مارجريف (Margrave) لقب لأمراء بأعيانهم في الدولة الرومانية المقدسة . (المترجم)

وواصل الصليبيون توغّلهم في بوهيميا وهم يسرون سيراً بطيئاً ، حتى أصبحوا على مقربة من مدينة دومازيلك (تاوس) . « وكان أن حدث في الساعة الثالثة من اليوم الرابع عشر من أغسطس (١٤٣١) ، أن تلقى الصليبيون وقد عسكروا في السهل الواقع بين دومازيلك وهورسوف تايين - الأخبار بأن أتباع هس يقربون تحت قيادة پركوب الكبير . ومع أن البوهيميين كانوا ما يزالون على مبعدة أربعة أميال ، فإن جلجلة عرباتهم الحربية وأغنيتهم : أيها المحاربون في سبيل الله - التي كان جيشهم العرمم ينشدها بأجعه - كانت مسموعة واضحة للأذان » . عند ذلك تبخرت حاسة الصليبيين بسرعة مذهشة . ويصف لوتزو^(١) كيف اعتلى مندوب البابا ودوق سكسونيا تلا يستطيعان منه الاطلاع على الميدان . فعرفا من بوادره أنه لن يكون معترك قتال . ذلك أن المعسكر الألماني كان في اضطراب تام . فكان الخيالة يتناولون منصرفين عنه في كل صوب ، وكانت جلجلة المركبات الخالية وهي تساق خارج الميدان ، تكاد تطفئ على ذلك الغناء الرهيب . وكان الصليبيون يتخلون عن كل شيء حتى غنائهم . وجاءت رسالة من ماجرييف براندنبرج ينصح فيها بالهرب ؛ فلم يعد هناك من سبيل إلى السيطرة على أي فريق من جنودهم . فكانهم لم يعودوا الآن خطرين إلا على جانبهم هم دون غيرهم ، وقضى مندوب البابا ليلة غير سعيدة مختبئاً منهم في الغابة . . . وهكذا كانت نهاية الحملة الصليبية البوهيمية .

وفي (١٤٣٤) نشبت الحرب الأهلية مرة ثانية بين أتباع هس وانتهت بهزيمة القسم المتطرف الأشد شجاعة ، وعقد اتفاق في (١٤٣٦) بين مجلس بال وبين الحسين المعتدلين ، سمح فيه للكنيسة البوهيمية بأن تحتفظ بفروق معينة تميزها عما يمارسه الكاثوليك عامة ، وهي تسوية ظلت سارية حتى أوان الإصلاح الديني الألماني في القرن السادس عشر ٥

(١) كتاب بوهيميا تأليف لوتزو .

٣- الطاعون الكبير وبزوغ فجر الشيوعية

كان الانقسام بين أتباع هس راجعاً في معظم أمره إلى اتجاه التسم المتطرف منهم إلى اعتناق نوع بدائي من الشيوعية أزعج طبقة النبلاء التشيكيين الأوفر ثروة وفوقاً . ومن قبل ذلك ظهرت نزعات مشابهة لهذه بين أتباع ويكليف من الإنجليز . ويلوح أن تلك النزعات تجمعت كتبجيبة جد طبيعية لمبادئ المساواة والأخوة الإنسانية التي تنبعت حينها حدثت محاولة للعودة إلى القواعد الأساسية للمسيحية .

ومما ساعد على زيادة التطور في هاته الأفكار زيادة عظيمة كارثة هائلة اجتاحت العالم وكشفت عن أسس الجاهلية الإنسانية كشفاً خريباً جردها تماماً للعيان . وهي وباء لم يسمع الناس بمثل ذراعتته وفتكه . أطلق عليه الناس اسم الموت الأسود ، وقد أوشك أن يقضي على البشرية أكثر من أي شر أصابها قبل ذلك . كان أشد فتكاً بكثير من طاعون پريكليس ، أو طاعون «اركوس أوريليوس» ، أو موجات الطاعون في أيام جستنيان وجريجوري العظيم التي مهدت السبيل أمام اللومبارد في إيطاليا : نشأ ذلك الوباء في جنوب روسيا أو آسيا الوسطى ، وانتقل بطريق بلاد القرم وبوساطة سفينة جنية إلى جنوة وأوروبا الغربية . ومرّ من أرمينية إلى آسيا الصغرى ومصر وشمال أفريقيا . ووصل إلى إنجلترا في (١٣٤٨) . فأتت به كما يحدّثونا ثلثا الطلاب بأوكسفورد ، ويقدر عدد من هلك به في ذلك الأوان بما يتراوح بين ربع ونصف سكان إنجلترا . وكان عدد الوفيات في كل أرجاء أوروبا كافة يتأرب هذا المقدار في العظم . ويقدر هيكر مجموع الموتى بخمسة وعشرين مليوناً . وانتشر الوباء شرقاً إلى الصين حيث تقول المجلات الصينية إن ثلاثة عشر مليوناً من الأنفس هلكوا . ويقول الدكتور ك . ستالبراس : إن هذا الطاعون وصل الصين بعد ظهوره لأول مرة في أوروبا بثلاثين أو أربعين سنة . ولقيه ابن بطوطة الرحالة العربي الذي أقام في الصين من (١٣٤٢ إلى ١٣٤٦) - لأول مرة وهو في طريق عودته إلى دمشق ، والموت الأسود هو الصورة البشرية لمرض متوطن بين اليرابيع^(١) والقوارض الصغيرة

(١) اليربوع : دويبة نحو كفارة لكن ذنبه وأذناه أطول منها ورجلاه أطول من يديه .

الأخرى فى المناطق المحيطة برأس بحر قزوين . وبلغ من شدة الاضطراب الاجتماعى المترتب عليه فى الصين أن أهملت جسور الأنهار: فغمرت الفيضانات العظيمة - نتيجة لهذا - الأراضي الزراعية المزدهمة بالسكان .

ولم يسبق للإنسانية أن تلقت قبل ذلك تحذيراً على مثل هذه الدرجة من الوضوح يحذوها على طلب المعرفة والكف عن المنازعات وإلى الاتحاد ضد ترسب الشر فى الطبيعة . وما كانت جميع مذابح هولاء وتيمورلنك تعد شيئاً بالقياس إلى هذا . ويقول ج . ر . جرين « إن فتكاته كانت أشد ما تكون عتفاً فى المدن الكبرى حيث كانت الشوارع انقلبه إلى لا تصريف لمياهها تهيئ للجزام والحمى مائة لا ينضب معينها . ويقال إنه دفن أكثر من خمسين ألف جثة فى الجبانة التى اشتراها السيروالتر ماني بدافع التقوى لسكان مدينة لندن ، وهى التى يحدد موضعها فيما بعد بموضع الشارتر هاوس^(١) (Charter House) . وهلك آلاف من الناس فى نورويث (Norwich) على حين لم يستطع الأحياء بمدينة بريستول أن 'يلفئوا' الموقى إلا بشئ الأنفس :

(شكل ١٥٥) مشاهد من حياة الفلاحين منتولة من أحد كتب الأدمية

« على أن الموت الأسود قد انقضى على القرى بقوة تقارب فى هفتها حالته فى المدن . والمعروف أن أكثر من نصف قسوس يوركشير لقوا حتفهم ؛ وخلت

(١) ملجأ بلندن للسنين المتقاعدين . (الترجم)

مناصب ثلثي الأبرشيات في أسقفية نورويتش فشغلها آخرون . وفسد نظام العمل بأكمله . وصار من العسير على صغار المستأجرين أن يقوموا بالخدمات اللازمة لأراضيهم لقلة اليد العاملة ، ولم يحمل الفلاحين على الامتناع عن هجر مزارعهم إلا تنازل أصحاب الأراضي تنازلاً مؤقتاً عن نصف الإيجار . وأصبحت الزراعة مستحيلة ردىاً من الزمان . ويقول معاصر : إن الأغنام والماشية كانت تبهم على وجوها في الحقول والقمح لا يجهد من يتصدى لدفعها .

ومن هذه التوازل نشأت حروب الفلاحين في القرن الرابع عشر . إذ حدث هناك نقص كبير في اليد العاملة ونقص كبير في السلع ، وكان الرهبان الأغنياء والأديرة الثرية الذين كانوا يملكون قدراً عظيماً من الأراضي ، والنبل والتجار الموسرون ، من الجهل بالقوانين الاقتصادية بحيث لم يدركوا أنه لا يحسن بهم أن يضغظوا على العمال الكادحين في زمان المحنة العامة ذلك . فرأوا أملاكهم تتداعى ورأوا أراضيهم تبور ولا تزرع ، وأصدروا اللوائح القاسية لإجبار الرجال على العمل دون أى زيادة في الأجور ولمنع فرارهم بحثاً عن عمل أفضل . وطبعى جداً أن يستثير هذا « تمرداً جديداً على نظام عدم المساواة الاجتماعي بأكمله وهو الذي ظل حتى ذلك اليوم معمولاً به لا يناقشه أحد حساباً بوصفه النظام الذي قضت به الإرادة الإلهية العالم . ووجدت ضيعة الفقراء ترجاناً فظيماً هو قسيس « قسيس مجنون من كنت » كما يسميه فروسار (1) (Froissart) المؤرخ (١٣٦٠-١٣٨١) - فإن هذا القسيس ظل عشرين سنة يلتقي بالفلاحين الأشداء الذين كانوا يجتمعون في أفنية كنائس كنت ويجد فيهم جمهوراً يستمع لمواعظه التي تحدث بها الحرمان الديني والسجن . ومهما يكن مجنوناً . كما كان أصحاب الأراضي يسمونه ، فلقد أصفت إنجلترا لأول مرة في مواعظ جون بول (John Ball) إلى إعلان بالمساواة الطبيعية وحقوق الإنسان وكان ذلك الواعظ يصيح : « أيها الناس الطيبون ، لن تستقيم الأمور في إنجلترا ما ظلت السلع في غير متناول الجميع ، وطالما كان هناك سوقة وسادة (جنتلمانية) . فبأى حق يكون من نسيهم لورد (2) أناساً أعظم منا ؟ وعلى أى أساس استحقوا ذلك ؟ ولماذا يتخذون منا موالى للأرض ؟ وما دعنا

(١) هو جان فروسار (١٣٣٨ - ١٤١٠ ؟) المؤرخ الفرنسي ، الذي عاش في فرنسا وإنجلترا ثومات قسيساً لثيماً . (المترجم)
(٢) اللورد : جمع لورد ، كما أن الجنتلانية جمع جنتلان . (المترجم)

جميعاً ننحدر من أب واحد وأم واحدة ، من آدم وحواء ، فأنى كان لهم أن يقولوا :
أويقوموا البرهان على أنهم خير منا ؟ إن لم يكن لأنهم يعملوننا نكسب لهم
بكسبنا ما يتفقونه في كبرياتهم ؟ فهم يرتلون القطيفة ويستدفنون بفرائهم وقائمهم^(١)
التيث ، على حين لا يستر أبداننا إلا الأسمال ؟ لهم الخمر والأفاويه والخبز الأبيض ،
فأما نحن فأقراض الشوفان مطعماً والوقش مرقداً والماء شرباً . ولديهم أوقات
الفراغ والمنازل الجميلة . ولدينا الألم والنصب والعمل ، والريح والمطر في الحقول .
ومع ذلك فنا وعلى أكتاف كسبنا نحفظ هؤلاء الناس بما هم عليه من أبهة . وثمة
نعم قتال نظام العصور الوسطى بأكمله انطلق في أغنية شعبية فلور مبدأ التسوية
الذى قال به چون يول وهو « عندما كان آدم يعزق الغيطان وتنزل حواء اغيطان
من ذا كان الجحلمان ؟ » .

واغليل ، وات تيلر (Wat Tyler) زعيم العصاة الإنجليزي على يد عمدة لندن
بحضرة الملك الشاب ريتشارد الثانى (١٣٨١) فانهارت حركته .

وكانت الناحية الشيوعية في حركة أتباع هس فرعاً من تلك المجموعة من
الإضطرابات . وحدث قبيل شوب الثورة الإنجليزية ، أن شبت نار « الجاكرى
الفرنسية Jacquerie (١٣٥٨) وهى ثورة الفلاحين الفرنسيين التى قاموا فيها
بإحراق القصور والعبث بفساداً في نواحي الريف المحيطة بهم . وقدر لنفس ذلك
الدافع الملح أن يحتاج ألمانيا بعد ذلك بقرن من الزمان جازفاً إياها في سلسلة
حروب الفلاحين الدامية . وابتدأت هذه الحروب متأخرة في القرن الخامس عشر ،
وكانت الاضطرابات الاقتصادية والدينية مختلطة بعضها ببعض . حالة ألمانيا على
صورة أوضح منها في حالة إنجلترا .

وهناك دور بارز لهذه الاضطرابات الألمانية هو ثورة التعميديين^(٢) . ظهرت
شعبة التعميديين في وتنبرج (١٥٢١) برئاسة ثلاثة « أنبياء » وانقلبت إلى عصيان

(١) التلاميذ : فراء حيوان من فصيلة بنات عرس . (المترجم)

(٢) التعميديون Anabaptists : طائفة دينية كانت تعتقد بوجوب التعميد بالغمر للكامل في

الماء المقدس ، ووجوب إعادة التعميد عند سن الشباب . (المترجم)

(١٥٢٥) : وظل العصاة بين (١٥٣٢ - ١٥٣٥) قابضين على مدينة مونستر (Munster) بمقاطعة وستفاليا ، وبذلوا قصاراهم لتحقيق أفكارهم الخاصة بشيوعية دينية . فحاصروهم أسقف مونستر ، ودب في المدينة تحت ضغط ويلات الحصار ضرب من الجنون ، فيقال لهم أكلوا لحوم البشر ، وقبض على السلطة شخص معين يدعى جون الليلدن (Leyden) ، وأعلن نفسه خليفة للملك داود ، واقتدى بقلوده ذلك العاهل السيئة بممارسته تعدد الزوجات . وبعد تسليم المدينة أمر الأسقف المظفر يزعماء التعميديين فعذبوا تعذيباً مرعباً جداً ، ثم أعدموا في ساحة السوق ، وعلقت جثثهم بعد التثليل بها في أقفاص مدلاة من برج إحدى الكنائس لتشهد أمام العالم أجمع أن الوفاق والنظام قد أعيدا إلى مونستر ! !

هذه الثورات التي قام بها العمال العاديون في الأقطار الأوروبية الغربية في القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، كانت أكثر خطورة وأطول أمداً من كل ما سبقها من أحداث التاريخ . وأقرب الأحداث السابقة شبهاً بها ، حركات إسلامية شيوعية حدثت في فارس . وقد حدثت ثورة للفلاحين في نورماندى قرابة (١٠٠٠ م) ، كما حدثت ثورات للفلاحين (باجوداي Bagoudae)^(١) في الإمبراطورية الرومانية الشرقية ، ولكن هذه لم تقارب تلك في ضخامتها وشاعتها ، وهي كلها تظهر روحاً جديدة تنمو في الشئون الإنسانية ، وهي روح مخالفة تمام المخالفة لبلادة الإحساس المستسلمة التي طبع عليها موالى الأرض والفلاحون في الأراضي الأصلية للمدينة ، بأولحالة اليأس القوضوية لدى موالى الأرض والأرقاء للعمال عند الرأسماليين الرومان .

كانت كل هذه من عصيانات العمال المبكرة التي ذكرنا تقعم بقسوة بالغة ، بيد أن الحركة نفسها لم تحمق قط لإنحاداً تاماً . فنذ ذلك الحين إلى هذا الزمان وروح التمرد موجود في المستويات الدنيا من هرم المدينة . نعم كانت هناك أدوار عصيان ، وأدوار كبح ، وأدوار تفاهم ومسألة نسبية ، ولكن الكفاح لم ينقطع قط انقطاعاً تاماً منذ ذلك الأوان إلى وقتنا هذا . فلسوف نراه مندلماً أثناء الثورة الفرنسية في نهاية القرن

(١) الباجوداي هم بخاصات الفلاحين الذين ثاروا على دولة الروم الشرقية بين القرن الثالث والخامس الميلادى . (المترجم)

الثامن عشر ، وسشتعلا مرة ثانية فى منتصف القرن التاسع عشر وعند مفتتح الربع الأخير منه ، ونراه يصل إلى نسب ضخمة فى عالم اليوم . ولم تكن الحركة الاشتراكية فى القرن التاسع عشر إلا صورة من ذلك القرد المتواصل .

وقد حدث فى بعض الأحيان أن حركة العمال هذه اتخذت فى كثير من الأقطار ، كفرنسا وألمانيا والروسيا مثلاً خطة الغداء للمسيحية ، ولكن لا مجال للشك أن هذا الضغط المستمر المتزايد إجمالاً الذى يظهره الرجل العادى فى الغرب ضد حياة المشقة والنصب والتعبية للغير يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالعالم المسيحية ؛ وربما لم تقصد الكنيسة ولا المبشرون المسيحيون أن يأنشروا مبادئ المساواة ، ولكن كان من وراء الكنيسة شخصية يسوع الناصرى التى لا يمكن إنكارها ولا إخفاء ضيائها ، فالواعظ المسيحي كان يجتلب معه وإن بالرغم منه : بدور الحرية والمسؤولية ، ولا بد لنا أن عاجلاً أو آجلاً من أن نتنب وتربو حيثياً بشر .

ولا شك أن هذا الجليشان المتواصل المطرد الزيادة فى نفوس « العمال » ، وإنماء فهم وعياً بأنفسهم كطبقة خاصة وبه فكرة مطالبة العالم فى جهاته بمطالب محددة ، فضلاً عن كثرة وجود المدارس والجامعات وعن كثرة وجود الكتب المطبوعة ووفرها ، فضلاً عن قيام عمليات للبحث العلمى متطورة متوسعة ، هذه كلها أمور تفرق بين طرازى مدنيتنا الحاضرة « المدنية العصرية » وبين أية حالة سابقة مرت بها الجماعة الإنسانية ، كما أنها تسجل عليها أنها شئء دوقوت غير متتن بالرغم من كل ما نالته من نجاح عارض جاء وليد الصدفة . فهى جنين لم يتخلق بعد صورة سوية أو عليها شئء محتوم عليه الموت . فذلك بأنها ربما استطاعت أن تحل هذه المسألة المعقدة ، مسألة التوفيق بين الكدح والسعادة ، وبذلك توفق بين نفسها واحتياجات الروح الإنسانية ، أو هى ربما فشلت وانتهت بكارثة شأن النظام الرومانى . وربما كانت دور افتتاح لنظام للجماعة البشرية أكثر اتزاناً وأوجب للارضى ، وربما كانت طريقة مقدراً لنا أن تنمق ، وأن تحل محلها طريقة ما من الترابط الإنسانى مدبرة بشكل - مخالف لهذا .

وربما لم تزد مدنيتنا الراهنة شأن سابقها ، عن واحد من تلك المحصولات التى يزرعها الفلاحون لتحسين تربة أراضيهم بواسطة تثبيت الأزوت (النتروجين) المستخلص من

الهواء . وربما لم نتم - مجمعة تقاليد بأعيانها - إلا لكي نبحث في الأرض ثانية طلباً لا يتلو ذلك من نبت أفضل منها . إن هذه المسائل إنما هي حقائق التاريخ العملية . وسنجدها في كل ما يتلو هنا في صورة أكثر وضوحاً وأعظم أهمية حتى ننهي في فصلنا الأخير ، كما تنمى أيامنا وأعوامنا ، باستعراض لآمالنا ومخاوفنا - وبعلامة استهمام .

٤ - كيف حرر الورق عقل الإنسان

كان ظهور الكتب المطبوعة عوناً هائلاً لتطور البحث الحر في أوروبا أثناء هذا العصر المترع بالفتى والتخمر وكان استقدام الورق من الشرق هو الذى جعل في الإمكان الوصول إلى طريقة الطباعة التى كنت كوناً طال أمده . وما يزال من العسير علينا تعيين صاحب شرف السبق إلى استعمال الوسيلة البسيطة ، وسيلة الطباعة لكثير الكتب . وإنه لأمر تافه جرى حوله جدل طويل وعقيم . على أن ظواهر الأمور تولى إلى أن ذلك المجد أياً ما كان أمره من نصيب هولندية . إذ كان في هارلم شخص يدعى كوستر يطبع بحروف متحركة في زمان ما يسبق (١٤٤٦) . على أن جوتنبرج كان يقوم بأعمال الطباعة في ماينز (Mainz) في نفس ذلك الوقت تقريباً . وكان هناك طابعون في إيطاليا في (١٤٦٥) ، كما أن كاكستين أقام مطبعته في ويستمنستر (١٤٧٧) . وتاريخ أول كتاب طبع في هنغاريا هو (١٤٧٣) . على أنه كان يجرى قبل ذلك الزمان بأمد مديد استعمال جزئى للطباعة . فإن مخطوطات ترجع إلى القرن الثانى عشر تظهر بها حروف في بداية الفقرات ربما كانت مطبوعة عن أختام خشبية .

وأهم من هذا كترأ موضوع صناعة الورق . ولا يكاد يكون من المبالغة ، القول بأن الورق جعل إحياء أوروبا أمراً في حيز الإمكان : اخترع الورق في الصين ، حيث ينتج استعماله في الواجب إلى القرن الثانى ق . م . وفى (٧٥١) قام الصينيون بهجوم على العرب المسلمين في بمرقند ؛ فصددهم العرب وأسروا بعضهم ، وكان بين الأسرى جماعة من مهرة صناع الورق ، ومنهم تعلم العرب تلك الصنعة . ولا تزال هناك مخطوطات على ورق عربى يرجع إلى القرن التاسع فأتلاه . ودخلت الصناعة في البلاد المسيحية إما بطريقين بلاد الروم أو بالاستيلاء على مصانع الورق العربية (المغربية) إبان استعادة المسيحيين

أرض أسبانيا^٢. ولكن الإنتاج انحط . ظللال الأسبان المسيحيين انحطاطاً حزيناً ، ولم يصنع الجيد من الورق في أوروبا المسيحية حتى قريب من نهاية القرن الثالث عشر ، وعند ذلك كانت إيطاليا زعيمة العالم في صناعته ، ولم تصل تلك الصناعة إلى ألمانيا إلا عند القرن التاسع عشر ، ولكنها لم تصل إلا في نهاية ذلك القرن إلى الحد الكافي من الوفرة والرخيص الذي يجعل من ممارسة طباعة الكتب حرفة تجارية ناجحة . وسارت الطباعة منذ ذلك الحين سيرها الطبيعي الضروري ، ودخلت الحياة الفكرية للعالم في دور جديد أكثر قوة بكثير ، وكفت عن أن تكون رشحاً طفيفاً تنتقل قطراته من عقل إلى عقل ، وأصبحت فيضاً عاباً ، تساهم فيه آلاف من العقول ما لبثت أن صارت - على القور - عشرات آلاف ثم مئات آلاف .

وكانت هناك نتيجة مباشرة لهذا النجاح في مضمار الطباعة هي ظهور عدد موفور من نسخ الكتاب المقدس في العالم . وثمة أخرى هي جعل ثمن الكتب للمدرسية زهيداً . وانتشرت المعرفة بالقراءة انتشاراً سريعاً ، إذ لم يقتصر الأمر على زيادة عظيمة في عدد الكتب في العالم ، بل إن الكتب التي أصبحت تصنع عند ذاك ، أضحت أوضح قراءة وبذلك كانت أيسر فهماً . وبدلاً من العناية والكدح زُفوق نص عويص (معقرب) الخط ثم التفكير في معناه ، أصبح القراء عند ذاك يستطيعون أن يفكروا وهم يقرأون - دون أن يعوقهم هائق عن التفكير . وبهذه الزيادة في سهولة القراءة ويسرها ، نما عدد الجمهور القارئ . وكف الكتاب عن أن يكون لعبة شديدة الزخرفة أو أحد الخلفايا التي يخفيها عالم من العلماء . وشرع الناس يكتبون للكتب ليقرأها الناس العاديون مثلما يستمتعون بالنظر إليها :

ويؤذن القرن الرابع عشر بفاتحة التاريخ الحقيقي للأدب الأوربي . إذ سرعان ما نجد أن الالهجات المحلية تحل محلها الإيطالية المثلث والإنجليزية الفصحى والفرنسية المثلث والأسبانية الفصحى ثم تتبعهن الألمانية المثلث فيما بعد ، وأصبحت تلك اللغات - لغات أدبية كل في موطنها ، فعولجت وجربت وصقلها الاستعمال وجعلها دقيقة قوية ،

وأصبحت آخر الأمر على درجة من الكفاية للموض بعبء النقاش الفلسفى تبادل ؟
 ما للإغريقية أو اللاتينية من كفاية .

٥ - بروتستانتية الأمراء و بروتستانتية الشعوب

هنا نورد كلمة موجزة عن الحركة التى حدثت فى فكرات الناس الدينية أثناء القرنين الخامس عشر والسادس عشر . وهى مقدمة لا بد منها للتاريخ السياسى الذى يعقب ذلك فى القرنين السابع عشر والثامن عشر .

غير أنه لا بد لنا أن نميز تمييزاً واضحاً بين طريقتين مختلفتين كل الاختلاف لمعارضة الكنيسة الكاثوليكية . وهما تشابكان على مر الأيام تشابكاً يورث التبليل والحيرة . كانت الكنيسة تفقد سيطرتها على ضائر الأمراء وذوى اليسار والاقتدار من الناس ، كذلك شرعت تفقد إيمان عامة الناس بها وثقتهم فيها ، وكان من نتيجة انحطاط سلطانها الروحى على الطبقة الأولى أن جعلتهم ينكرون تدخلها فى شئونهم ، ويؤيدوها الخلقية عليهم ومدعياتها بالسيادة العليا فوقهم وادعاءها الحق فى فرض الضرائب وفى حل ارتباطات الولاء . لذلك كفوا عن احترام ما لها من سلطان وممتلكات . ولقد ظل هذا الخروج عن الطاعة يصدر عن الأمراء والحكام طوال العصور الوسطى بأكملها ، بيد أن الأمراء لم يشرعوا فى التفكير جديداً فى الانفصال عن المذهب الكاثوليكي وإقامة كنائس جزئية منفصلة ، إلا عندما أخذت الكنيسة فى القرن السادس عشر تنضم علناً لتخصمها القديم : الإمبراطور ، عندما قامت إليه التأييد وقبلت منه المساعدة لها فى حملتها على المهرطقة . وما كانوا ليقدموا على ذلك أبداً لولا أنهم أيقنوا أن سيطرة الكنيسة على أذهان الجماهير قد ضعفت .

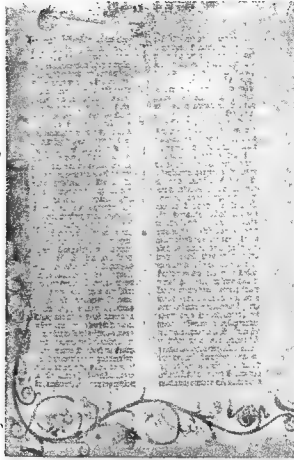
وكان تمرد الأمراء بالضرورة تمرداً لا دينياً على حكم الكنيسة الشامل للعالم أجمع ، وكان الإمبراطور فردريك الثانى هو الطليعة السابق إلى ذلك برسالاته إلى نظرائه الأمراء . وكانت ثورة الشعب على الكنيسة من الناحية الأخرى ، دينية بالضرورة كذلك ، فلم يكن اعتراضهم على قوة الكنيسة بل على مساوئها ولواحق الضعف فيها . (٢٠ - معالم)

وكانوا يريدون كنيسة شديدة الصلاح والشجاعة لكي تعينهم وتنظمهم ضد شرور الأعداء . وكانت حركات تمردهم على الكنيسة سواء أكانت في داخلها أو خارجها ، حركات لا يقصد بها الفكك من الرقابة الدينية بل طلب رقابة دينية أتم وأوفى ، لم يطلبوا رقابة دينية أقل بل طالبوا بالمزيد منها — ولكنهم أرادوا أن يتحققوا من أنها دينية ، وقد اعترضوا على البابا لأنه الرأس الديني للعالم بل لأنه لم يكن كذلك ، أى لأن كان أميراً ثرياً دنيوياً بينما كان يجب أن يكون قائدهم الروحي .

من أجل ذلك كان النزاع في أوروبا منذ القرن الرابع عشر نزاعاً ذا ثلاثة أركان ، فالأمرام يريدون أن يستعملوا القوى الشعبية ضد البابا ، على ألا يسمحوا لتلك القوى أن تقوى وتطغى على قوتهم ومجدهم . وظلت للكنيسة زمناً مديداً تنتقل من أمير إلى أمير طلباً لحليف يحالفها دون أن تترك أن تترك أن الحليف المفقود الذي عليها أن تسرده . إنمّا هو توقيف الشعب لها .

ومن أجل هذا الوضع الثلاثي للمنازعات الفكرية والخلقية التي توصلت إبان القرون الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر ، فإن سلسلة التغيرات المترتبة عليها ، تلك التغيرات التي يعرف مجموعها في التاريخ باسم الإصلاح الديني (Reformation) اتخذت وضعاً مثلث الأشكال . فكان هناك الإصلاح الديني كما يراه الأمراء ، الذين كانوا يريدون أن يقفوا انبثال النقود إلى روما ، وأن يستولوا على السلطة الخلقية ، والنقود التعليمية ، وما للكنيسة من ممتلكات مادية داخل إماراتهم . وكان هناك الإصلاح الديني كما يراه الشعب الذي كان يبتغى أن يمهل المسيحية قوة تنهض الفسوق وعدم التقوى ، وتناهض بخاصة فسوق أهل الثراء والقوة : وأخيراً كان هناك الإصلاح الذي كان القديس فرنسيس الأسيسى بشيراً به ورائداً ، والذي جهد في استرجاع صلاح الكنيسة وفي استرجاع قوتها بوصاطة ذلك الصلاح .

واتخذ الإصلاح الديني حسبما يراه الأمراء صورة إحلال الأمير ، بوصفه رأس الديانة والرقيب على ضمائر شعبه ، محل البابا . ولم يكن يخالف الأمرام أية نية ولا فكرة عن إطلاق راح عقول رعاباهم كي تتولى الحكم على الأشياء ، وبخاصة وقد مثل أمام أعينهم



(شكل ١٥٦) صفحة من طبعة جون بيرج للكتاب المقدس

نموذج المسيحيين والتعميديين مجسماً قوياً ، فحاولوا أن يؤسسوا كنائس قومية تعتمد على صاحب التاج . ولما أن انفصلت إنجلترا واسكتلندة والسويد والتروبيج والدانمارك وشمال ألمانيا وبوهيميا عن الارتباط بروما ، أظهر الأمراء وغيرهم من الوزراء أقصى بوادر القلق والاهتمام بحفظ زمام الحركة في قبضة أيديهم . ذلك أنهم كانوا لا يسمحون من الإصلاح إلا بالقدر الذي يمكنهم من فهم العلاقة مع روما . فأما ما تجاوز ذلك ، وأما أى انفصام خطر يتجه بالأفكار إلى تعاليم يسوع البدائية ، أو التفسير الفج المباشر للكتاب المقدس ، فأمر كانوا يقاومونها . والكنيسة الإنجليزية

الرسمية مثال لواحد من أبرز وأتمج ما ترتب على ذلك من تساويات : وهي ما تزال كهنوتية قطب رحاها قسيس متكسرتين بالقربان المقدس^(١) : ولكن هبنا التنظيمية تتركز في البلاط وفي قاضي القضاة . ومع أنه ربما صدرت عن الصفوف الدنيا لرجال الكهنوت فيها الأقل ثراء آراء هدامة - بل الواقع أن ذلك كان يحدث فعلاً - فإن من المستحيل عليهم أن يرتفعوا كفاحاً حتى يصلوا إلى مناصب النفوذ والسلطان .

على أن الإصلاح الديني حسبما يراه الرجل العادي شيء ، والإصلاح لدى الأمراء شيء آخر مختلف جداً في روحه . وقد أسلفنا القول في المحاولات الشعبية في سبيل الإصلاح الديني بكل من بوهيميا وألمانيا . وكانت الفورات الروحية الفسيحة النطاق (أعني الشعبية) في ذلك الزمان أشرف نفساً وأشد اضطراباً وأثبت أثراً وأطول عمراً وأقل نجاحاً مباشراً عاجلاً من إصلاحات الأمراء . فقد ندر بين ذوى الأرواح المتدنية من الرجال ، من بلغ من الجرأة أن يخرج على كل تعاليم استبدادية أو بلغ من الفحة أن يعترف بأنه خرج على ذلك النوع من التعاليم ، وأنه أصبح عندئذ يعتمد اعتماداً كلياً على عقله وضميره . فإن ذلك كان يحتاج إلى شجاعة فكرية عالية جداً . وكان الانجاء العام للرجل العادي في تلك الفترة في أوروبا هو أن يتخذ من ذلك الشيء الذي أحرزه حديثاً ، وأعني به الكتاب المقدس ، حجة وقوة مضادة للكنيسة . وكان هذا بصفة خاصة ، بحل زعيم البروتستانتية الألمانية العظيم مارتين لوتر (١٤٨٣ - ١٥٤٦) . فإن الذي كان يجري آنذاك في كل أرجاء ألمانيا ، بل في الواقع في كل أنحاء أوروبا الغربية ، أن الناس قد أكبوا على صفحات الحروف السوداء للكتاب المقدس المترجم حديثاً والمطبوع حديثاً ، وعلى سفر اللاويين ونشيد الإنشاد لسليمان ورويا القديس يوحنا الرسول - وهي كتب غريبة محيرة - يكبون عليها قدر ما يكبون على سيرة يسوع البسيطة المهيمة في الأناجيل ، وطبيعي أنهم كانوا يستنتجون آراء عجيبة وتفسيرات مضحكة

(١) ومعنى ذلك أنه ليس هناك فارق تقريباً بين الكنيسة الإنجليزية والكاثوليكية في العقيدة والمذهب والطقوس وإن اختلف الاسم والرتبة . (المترجم)

غريبة ، بل إن مما يدهش له الإنسان أنها لم تكن عجيبة أكثر وأشد إضحاكاً وغرابة . ولكن العقل البشرى شيء عنيد ولا بد له من أن ينتقد وينتق بالرجم من كل ما يعتقد عليه العزم من تصميم . وقد أخذت جمهرة دارسي الكتاب المقدس هؤلاء ما تستحسنة ضائرتهم من الكتاب ونجاهاوا ألغازه ومتناقضاته .

وفي كل أرجاء أوروبا ، وحيثما أقيمت كنائس الأمراء البروتستانتية : كانت تفتق للبروتستانت الأقحاح بقية حية ناشطة تأتي أن تصاغ لها ديانتها على تلك الشاكلة . وكان هؤلاء هم « المخالفون أو المنشقون Nonconformists » وهم خليط من الشيع ، لا يجمعهم جامع إلا مقاومتهم لديانة أصحاب السلطان الاستبدادية سواء أكان مصدرها البابا أم النولة . فأما في ألمانيا فقد قضى الأمراء على الانشقاق والمنشقين قضاء تاماً في معظم الحالات . فأما بريطانيا فإن حركتهم فيها ظلت قوية ومتنوعة الأشكال . ويلوح أن الكثير من الفوارق بين سلوك الشيعين الألماني والبريطاني يمكن تتبعها وإرجاعها إلى ما تلقاه حرية الرأي وحرية إصدار الأحكام على الأشياء من كتب ألمانيا .

وكان سجل هؤلاء المنشقين ، ولكن ليس كلهم ، يستمكون بالكتاب المقدس بوصفه مرشداً سافلاً بالإلهام القدسي جديراً بالاعتماد عليه بوجه قاطع . وكان موقفهم هذا موقفاً استراتيجياً لا موقفاً ثابتاً . والاتجاه المعصرى للمنشقين يبتعد يوماً بعد يوم عن تلك النزعة الأصلية إلى المغالاة في إجلال الكتاب المقدس ، ويتجه نحو التركيز على تعاليم يسوع الناصري المجردة تركيزاً معتدلاً مخففاً ملوناً باللون العاطفي . وتوجد في الحضارات المعصرية في هذه الأيام أيضاً وراء مجال الانشقاق والمنشقين ووراء مجال المسيحية المعترف بها ، كتلة عظيمة ونامية من أقوام يؤمنون بالمساواة والتكافؤ بين البشر وتمتلىء نفوسهم بالدوافع الغيرية ، كتلة لا شك أنها تدبى للمسيحية بروحها كما سبق أن أكدنا .

ونقل الآن كلمة عن الدور الثالث لعملية الإصلاح الديني ، وهو الإصلاح الديني داخل الكنيسة^(١) . فقد بدأ ذلك الإصلاح فعلاً في القرنين الثاني عشر والثالث عشر بظهور جماعة الرهبان السود والشهب (الفصل ٣١ القسم ١٤) . وظهر في القرن

السادس عشر دافع جديد من نفس النوع ، جاء والحاجة إليه أشد ما تكون . وكان ذلك الدافع الجديد هو جمعية يسوع التي أسسها إينيجو لوبيز دى ريكالدى الشهير في عالم اليوم باسم القديس أغناطيوس لوبولا .

استعمل إغناطيوس حياته العملية شاباً أسبانيا مجتمع القوة عظيم الشجاعة ، كان ذكياً



(شكل ١٥٧) مارتن: وود
: عن صورة من مل هولبين

خادفاً تملؤه الحمية همة وصبراً على
المكاره ؛ وجباً للمجد في شيء من
التفاخر ؛ وكانت مغامراته الغرامية
كثيرة خلافة : وفي ١٥٢١ انتزع
الفرنسيون من الإمبراطور شارل
الخامس مدينة "بامبلونا" في أسبانيا ،
وكان إغناطيوس أحد اللدادة عنها .
فغشمت إحدى قذائف المدافع ساقه ،
أخذ أسيراً . ورُمّت عظام إحدى ساقه
على خطأ ، وكان لزاماً أن تكسر من
جديد : وأوشكت هذه العمليات المعقدة

الأيمة أن تقضى على حياته ؛ حتى لقد تلقى السر المقدس الأخير . ولكنه حين امتد به
الليل بعد ذلك أخذ يتحسن وما لبث حتى أصبح في دور النقح ، وأخذ يواجه مقدماً
حياة ربما عاش فيها مقلداً على الدوام . فاتبعت أفكاره إلى خوض تجربة دينية ،
وتطيف بخاطره في بعض الأحيان صورة سيدة ما عظيمة ؛ ويخيل إليه أنه سيفوز
بإعجابها بالرغم مما به من سوء حال ، بعمل رائع عظيم ؛ ويطيف به في أحيان
أخرى أن يكون فارس المسيح بطريقة ما خاصة شخصية . وهو يحدثن أنه بينما هو
يضرب في أسداس هذه الخيالات والحيرات ؛ إذ استرعت انتباهه في إحدى الليالي وهو
راقد في فظة تامة سيدة عظيمة جديدة ، وتمثلت أمامه في الرؤيا العنبر المباركة مريم
وهي تحمل المسيح الطفل بين ذراعيها . « وتملكنه على الفور كراهية عظيمة لما قد تمت يدها »

في حياته . فعمد النية على أن يهجر كل فكرة عن نساء الدنيا ، وأن يحيا حياة عفة مطلقة وإخلاص تام لأم الرب . وقرر الإكثار من الحج إلى مختلف الأماكن المقدسة وأن ينذر نفسه لحياة الرهبة .

والطريقة التي حلف بها يمين الترهيب تظهر أنه كان يحق أنحا ومواطناً صعباً للدون كيشوت !! فبعد أن استرد عافيته ، خرج هائماً على وجهه في أرجاء العالم لا يكاد يكون له هدف معين ، جندياً مرتزقاً مفلساً لا يملك من حطام الدنيا إلا سلاحه والبغل الذي يركب ، فألقته المقادير في صحبة أحد المغاربة (من عرب أسبانيا) وسارا معاً يتجاذبان الحديث ، ثم تنازعا للفرار على الدين . وكان المغربي أحسن الرجلين تعليماً ، فأفهم صاحبه في الجدل ، وتفوه بعبارات جارية عن العنواء مريم وجد من العسير أن يرد عليها ، ثم افترقا عن أغناطيوس فرحاً بفوزه عليه ، وكانت نفس الشاب فارس « مولانا مريم » تغلي خجلاً وسخطاً ، فتردد بين أن يقفوا المغربي ويقتله ، وبين أن يواصل ما عقد عليه العزم من حج : ولكنه ترك الأمور لبغله عند منشعب الطريق فكان في ذلك نجاة المغربي ؟

ووصل إلى الدير البندكتيني في مونتني سيرات بالقرب من ماريسا ، وهناك قلد البطل الذي لا نظير له ، أماديس دي جول^(١) بطل قصة المغامرة الرومانسية في القرون الوسطى ، وظل طول ليله ساهراً أمام مذبح العذراء المباركة : ثم أهدى بغله للدير ، وأعطى ثيابه الدينية لأحد المتسولين ، ووضع سيفه وخنجره على المذبح وارتنى ثياباً خشنة من قماش الجواني وحذاء من الخيش : ثم حمل نفسه إلى إحدى التكايا حيث استسلم لضروب جعة من التعذيب والتشفيق : واستمر أسبوعاً كاملاً وهو صائم صوماً مطلقاً ، ثم نهض ليحج إلى الأراضي المقدسة .

وظل بضغ سنوات يتجول على غير هدئ ، وهو مستغرق اللب بفكرة تأسيس عقد جديد من القروسية الدينية ، دون أن يدري كيف يبدأ هذا المشروع : وأخذ يزداد إحساساً بأميته وجهله . وحظرت عليه محاكم التفتيش (Inquisition) — وقد أخذت تهتم بتصرفاته — أن يحاول تعليم الآخرين حتى يقضى ما لا يقل عن أربع

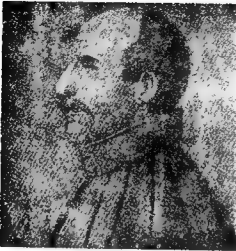
(١) أماديس دي جول أو (أماديس الغال) : قصة رومانسية تصور الفارس المثلث ألف في القرن ١٣ في أسبانيا أو البرتغال . (المترجم)

سنوات في الدراسة . وإن التاريخ لبني على كاهل محاكم التفتيش من موقور التساوت وعدم التسامح ما يذ لنا معه أن نسجل أنها في معالجتها أمر ذلك المتحمس الشاب العنيد الواسع الخيال ، أظهرت نفسها بمظهر العاطف عليه المزن الضرف . ذلك أنها أدركت قوته وما يرجى منه من نفع ، ورأت أخطار جهالته . فجذّ في الدرس والتحصيل في سلامنكا وباريس وغيرهما . ونصب قيسا (١٥٣٨) ، وبعد ذلك بسنة تأسست جمعيته التي طالما حلم بها تحت اسم « جمعية يسوع » . وقد رأت - شأن جيش الخلاص في إنجلترا العصرية - انتاج أقرب السبل لوضع التقاليد الكريمة لطريقة تنسيق الخيوش ونظامها في خدمة الدين .

كان عمر هذا الرجل إغناطيوس لويولا مؤسس جمعية الخزويث (اليسوعيين) ؛ سبعا وأربعين سنة ، وكان أبعد ما يكون وأشد حكمة وأثبت رؤية من ذلك الشاب الأحق الذي قلد أحافيس دى جول تقليد القردة وقام الليل كله في دير ماريسا ، وكانت الهيئة التبشيرية والتعليمية التي أنشأها آنذاك ووضعها تحت تصرف البابا من أقوى الوسائل التي تهبت للكنيسة .

كان هؤلاء الرجال يقدمون أنفسهم بكليتها مختارين لتستخدمهم الكنيسة . وكانت جماعة اليسوعيين (الخزويث) هي التي حملت المسيحية إلى الصين للمرة الثانية بعد سقوط أسرة منج ، وكان اليسوعيون أهم إرساليات المبشرين المسيحيين في الهند وأمريكا الشمالية . وسوف نشر من فورنا إلى ما بذلوه من جهود لنشر الحضارة بين ظهرائي الهند في أمريكا الجنوبية ، ولكن أجلّ ما قاموا به من عمل بنحصر رفهم مستوى التعليم عند الكاثوليك . فأصبحت مدارسهم - وظلت زماناً طويلا - خير المدارس في العالم المسيحي . يقول اللورد فيريلام (السير فرانسيس باكون) : « فأما عن الناحية البيداغوجية (التربوية) فارتجع إلى مدارس اليسوعيين ، إذ لم يمارس في التعليم شيء أحسن منها » . رفعوا مستوى الذكاء ، وأثاروا ضمير أوربا الكاثوليكية بأجمعها ، واستثاروا أوربا البرتغالية إلى بذل الجهود لمنافستهم في مضمار التعليم .

ولعلنا نشهد في أحد الأيام جمعية جديدة لليسوعيين ، ممن ينذرون أنفسهم لخدمة البابا ، بل لخدمة البشرية .



(شكل ١٥٨) لويولا

وفي نفس الوقت ويلزاه تلك
الموجة العظيمة موجة المجهود التعليمي ،
تنصلح نعمة الكنيسة وسمها انصلاحيًا
عظيمًا بفضل ما قام به مجلس ترنت من
تنقية المبادئ وما أدخله من إصلاحات
في هيئتها ونظامها . كان هذا المجلس
يجمع بين الفينة والفينة إما في ترنت
وإما في بولونيا بين سنتي (١٥٤٥)
و (١٥٦٣) ، وكان عمله يضارع
في الأهمية عمل الجزويت في إيقاف

الجرائم والأخطاء التي كانت تعمل الدولة تلو الدولة على الانفصال عن مجتمع
الكنيسة الكاثوليكية . والتغيير الذي أحدثه الإصلاح الديني داخل كنيسة روما
يضارع في عظمه التغيير الذي حدث في الكنائس البروتستانتية التي انفصلت عن
الكنيسة الأم . فليس هناك منذ ذلك التاريخ أية فضائح علنية ولا أى صدم ولا
انقسامات يسجلها التاريخ . ولكن مهما يكن من شيء فإن ضيق الأفق في
مبادئ الدين قد اشتد ولم تعد أدوار الخيال القوى الناشط التي يمثلها جريجورى
الكبير ولا تلك المجموعة من البابوات المرتبطة بجريجورى السابع وإدبان الثانى ،
أو المجموعة التي ابتدأت بإنوسنت الثالث ، تتمشى قصة التاريخ الهادئ
للمعادي . واستقرت الكنيسة إلى ما هي عليه اليوم بوصفها هيئة دينية
منفصلة عن السياسة ، وهيئة دينية بمنتهى كبرها من الهيئات الدينية ،
لقد رحل الصولحان من روما .

٦ - العلم يستيقظ من سباته

ينبغى ألا يظن القارئ أن النقد الملمر الذي وجه إلى الكنيسة الكاثوليكية والمسيحية
الكاثوليكية ، وأن طبع الكتاب المقدس ودراسه ، كانت المناشط الفكرية الوحيدة
في القرنين الرابع عشر والخامس عشر ولا هي كانت أهم عمليات النشاط الفكرى .

فإن ذلك كله لم يكن إلا الناحية الشعبية البارزة بقوة في الانتعاش الفكرى فى ذلك الزمان . إذ كانت تجرى هناك خلف ذلك التيقظ البارز الشعبى الذى أُلِّمَ بالفكر والبحث تطورات عقلية أخرى أقل استرعاء مباشراً للأناظر ولكن أهميتها النهائية أعظم . وسندلى إليك الآن بإشارة موجزة عن اتجاه تلك التطورات ، فلإنها ابتدأت قبل طبع الكتب بزمان طويل ، ولكن الطباعة هى التى نفضت عنها غاشية الظلمات وكشفها للأناظر .

ولقد أسلفنا لك كلمة عن ابتداء ظهور الذكاء الطليق أو الفطنة الحرة : روح التحرى والاستعلام ، والإدلاء الواضح الصريح بالرأى - فى الشؤون الإنسانية ، وهناك اسم بعد أساساً فى سجل تلك المحاولة الأولى الرامية إلى جمع المعرفة لمنظمة ، وهو اسم الفيلسوف أرسطو . وهناك أيضاً كما لاحظنا آنفاً ذلك الدور الوجيز للإنتاج العلمى الإسكندرية . ومنذ ذلك الحين عاقت المنازعات الاقتصادية والسياسية والدينية المعقدة فى أوروبا وآسيا الغربية ، كل تقدم فكرى آخر . فإن تلك المناطق كما رأينا ، وقعت أمد عصور طويلة تحت سلطان الملكيات ذات الطراز الشرقى وسلطان التقاليد الدينية الشرقية : وقديماً جربت روما فى الصناعة نظاماً عماده الرقيق ثم عادت قنبلته . وفيها تطور أول الأنظمة الرأسمالية ، ثم مزقه القوضى بسبب ما جبل عليه من عيوب متأصلة . وارتدت أوروبا إلى حالة عامة من عدم الاستقرار . وثار السامى على الآرى ، وأحلّ ثقافة عربية محل المدنية المملوكية فى كل أرجاء آسيا الغربية ومصر : ثم وقعت آسيا الغربية كلها ونصف أوروبا فى قبضة الحكم المغولى ، ولم يحدث إلا فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر أن الذكاء الآرى شرع يكافح من جديد الغماسة للتعبير الواضح الصحيح عن ذات نفسه .

ولما لنجد عند ذلك فى جامعات باريس واكسفورد وبولونيا النامية قدراً متزايداً من البحث الفلسفى . ومن حيث الشكل كان الطالع الغالب على ذلك البحث هو الموضوعات المنطقية . والأساس الذى قامت عليه هذه الأبحاث إنما هو جزء واحد من تعاليم أرسطو ، وهو «منطقه» فحسب وليس مجموع ماخلف من كتابات . ثم زادت معرفة الناس فيما بعد بتأليفه بواسطة الترجمات اللاتينية المتقولة عن النسخة العربية التى علق عليها ابن رشد . وفيما عدا هذه الترجمات لأرسطو - وكانت كلها رديئة الترجمة إلى

أبشع حد - لم يكن الناس يقرأون في أوروبا الغربية حتى القرن الخامس عشر إلا النزر الطفيف من الأدب الفلسفي الإغريقي .

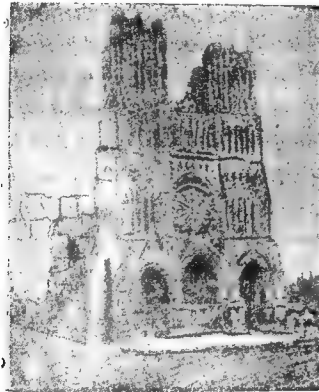
ولم يكلد الناس يعرفون شيئاً عن أفلاطون ذي العقلية المبتكرة الخلافة المختلفة تماماً عن أرسطو ذي النزعة العنمية . فكأن أوروبا كانت تملك النقد الإغريقي دون الروح والدافع الإغريقي . أجل إن بعض كتاب الفلاسفة الأفلاطونية الحديثة كانوا معروفين بها ، ولكن شتان بين الأفلاطونية الحديثة وبين أفلاطون ، إذ أن شقة الخلاف بينهما كشقة الخلاف بين العلم في البلاد المسيحية وبين العقيدة المسيحية نفسها .

وقد جرت عادة الكتاب المحدثين بالتشهير بالأبحاث الفلسفية لعلماء القرون الوسطى المدرسين يرميها بالإملاط وعدم الفتناء . ولكنها لم تكن كذلك بأي حال . وإنما كان التزاماً عليها أن تحتفظ بقلب في شديد الجحود ، لأن كبار رجال الكنيسة ، وهم على ما هم من الجهالة وعدم التسامح ، كانوا على أهية الترقب لأية بادرة للزندقة . لهذا ، كان يعوزها ذلك الصفاء الخلو الناشئ عن الفكر الذي لا يعوقه خوف . وكثيراً ما كانت تلك الأبحاث تلمح إلى ما لم تكن تجرؤ أن تقول صراحاً . على أنها كانت تعالج موضوعات جوهرية الأهمية ، وكانت كفاحاً طويلاً ضرورياً لا بد منه لتصفية وإصلاح عيوب معينة متأصلة في العقل البشري ، وإن الكثير من الناس اليوم ليخطئون أفحش الأخطاء بسبب إهمالهم للمسائل التي كان علماء القرون الوسطى المدرسون يناقشونها فيها .

وهناك ميل طبيعي في العقل البشري إلى المبالغة في الفروق وأوجه الشبه التي تنبني عليها عملية الترتيب والتصنيف ، وإلى الظن بأن الأشياء ذات الأسماء المختلفة متباينة مختلفة . وأن الأشياء المسماة بنفس الاسم ، تكاد تكون متطابقة . وغنى عن البيان أن هذا الميل إلى المبالغة في التصنيف ينتج ألف شر وظلم . ففي مجال العنصر (Race) أو القومية (Nationality) مثلاً ، كثيراً ما يعامل « الأوربي » أخاه « الآسيوي » كأنما هو حيوان مختلف ، على حين نراه يميل إلى اعتبار « أوربي » آخر كأنما هو بحكم الضرورة معادل له في الفضيلة والروعة . وإنه لينضم تبعاً لهذا إلى الأوربيين ضد الآسيويين . ولكن الواقع - كما يجب أن يدرك ذلك قارئ هذا الكتاب -

هذه الفوارق التي يدل عليها التضاد بين تلك الأسماء أمر لا وجود له . وإنما هو طيف فاروق خيالي خلقه وجود الاسمين .

وكافئت الخصومة الكبرى في القرون الوسطى قائمة بين الواقعيين (Realists) والاسمين (Nominalists) . ومن الضروري أن نذبه القارئ أن كلمة « الواقعي » في أبحاث العصور الوسطى لها معنى يكاد يكون مضاداً على خط مستقيم للفظ « الواقعي » في استعمالها في اللغة العادية للتند العصري . فإن « الواقعي » العصري إنما هو من يصر على



(شكل ١٥٩) كاتدرائية ريمس (رانس)

مثال رائع لكتائس القوطية الكبرى التي بنيت في القرنين ١٣ ، ١٤

التفاصيل المادية ، بينما كان « الواقعي » في القرون الوسطى أقرب كثيراً إلى ما قد نسميه اليوم « بالمثالي » ، وكان احتقاره للتفاصيل العارضة شديداً وعميقاً . وكان الواقعيون أشد

الناس تمسكاً بذلك الميل البشرى الشائع إلى المبالغة في أهمية «الصف class أو الطبقة». وكانوا يعتقدون بأن هناك شيئاً في الاسم (أى في التسمية العامة) له بالضرورة ظل من الحقيقة. مثال ذلك أنهم كانوا يؤمنون بأن هناك «أوروبا» نموذجياً، أوروبا مثالياً، وجوده حقيقى أكثر بكثير من أى أوربى فرد. ومن ثم يكون كل أوربى عينة معيبة ونكوساً ظاهراً، وابتعاداً عن تلك الحقيقة الأكثر عمقاً لأن صبح هذا التعبير. ومن الناحية الأخرى، كان الاسميون أصحاب المذهب الاسمى يرون أن الحقائق الوحيدة في الأمر إنما هى الأوروبيون الأفراد، وأن الاسم «أوربى» إنما هو مجرد اسم، ولا يتجاوز أن يكون اسماً، يطبق على كل هاته الأفراد:

وليس هناك شيء أصعب من ضغط واختصار المجادلات الفلسفية التى هى بطبيعتها ضخمة الحجم متنوعة، كما أنها مصطبغة بالصباغ العقلى لمجموعة متنوعة من العقول. والواقى العصرى غير الملم بالأبحاث الفلسفية ربما جنح - وقد قدما له الفارق بين الواقعيين والاسميين على هذه الشاكلة الساذجة الجرداء - إلى الوثوب من فوره إلى تأييد رأى الاسميين. ولكن ليس الأمر من البساطة بحيث يكفى مثال واحد للحكم عليه، وقد تعدنا هنا اختيار مثال متطرف. وتختلف الأسماء والتصنيفات في قيمتها وحقيقتها. فبينما ترى أنه من السخف أن يظن الناس أن هناك عمقاً كبيراً في الفارق الصنفى بين رجال اسمهم توماس وآخرين اسمهم ولیم، أو أن هناك مثلاً أعلى أو خلاصة نقية لتوماس أو لولیم، إلا أنه قد تكون هناك من الناحية الأخرى غوارق أعمق بكثير بين رجل أبيض وبين زنجى من الهوننتوت، فضلاً عن أخرى عميقة بين الإنسان العاوى (Homo Sapiens) وبين الإنسان النياندرتالى. وكذلك بين التمييز بين صنف الحيوان المدلل وصنف الحيوان النافع يعتمد على فوارق طفيفة في العادات والتطبيق، فإن الفارق بين القط والكلب من العمق بحيث يستطيع المجهز (الميكروسكوب) أن يقفوه ويكتشفه ولو في قطرة دم أو شعرة مفردة. وبينما تكون بعض التصنيفات تافهة، إذا بالبعض الآخر جوهرى حقيقى. فإذا نحن تأملنا هذه الناحية من المسألة أمكننا أن نفهم كيف أن الاسمية و«الاسمين» اضطروا في النهاية إلى التخلي عن الفكرة القائلة بأن الأسماء تعادل في قلة أهميتها بطاقات الزجاجات، وكيف أن تنقيح المذهب الاسمى وتصحيحه تمخض عن المحاولة المنظمة للثور على التصنيف «الحق» - أشد التصنيف أهمية وأعظمها فائدة - للأشياء والمواد وهو الذى يسمى بالبحث العلمى.

ولسوف يقارب هذا في الوضوح أنه بينما ميل الواقعيين والمذهب الواقعي الذي هو الميل الطبيعي لكل عقل غير مثقف ، كان متجهاً إلى الاعتقاد الختامي (Dogma) والتقسيمات الخشنة الصعبة والأحكام الخشنة الساذجة والمواقف والاتجاهات الخالية من كل تساهل ، فإن ميل المذهب الاسمي والاسمين القدامى والمتأخرين كان متجهاً نحو الأقوال المحددة بالأوصاف ، ونازحاً نحو اختبار الأمثلة الفردية ونحو البحث والاستعلام والتجربة والتشكك .

وعلى ذلك فإنه بينما من في الأسواق والحياة العامة من الناس يتشككون في أخلاق رجال الدين وصلاحهم ومدى إخلاصهم في عز وبتهم وصدق يقينهم فيها ونقاء سيرتهم بها ، وبلغ العدالة فيما يفرضه البابا من ضرائب ، وبينما تشغل أذهان من في الدوائر اللاهوتية بمسألة الاستحالة ومسألة قدسية أو عدم قدسية الخبز والتبذ في القداس ، كان يصدر عن دور الدراسة وقاعات المحاضرات نقد أوسع مدى لطرائق التعليم الكاثوليكية العادية .

وليس في استطاعتنا أن نقدر في هذا المقام مبلغ الأهمية التي اجتمعت أثناء تلك العملية لأشخاص من أمثال بطرس أبيلارد^(١) (١٠٧٩ - ١١٤٢) ، وألبرتوس ماجنوس (١١٩٣ - ١٢٨٠) ، وتوماس أكويناس (١٢٢٥ - ١٢٧٤) . فإن هؤلاء الرجال حاولوا أن يعمدوا بناء العقيدة الكاثوليكية على أساس عقلي أسلم ؛ فاتجهوا صوب مذهب الاسمين . ومن بين أبرز نقادهم وخلفائهم دنز سكوتوس (٩ - ١٣٠٨) ، وهوراهب فرنسيسكي من اكسفورد ، لن يشك القارئ في أنه اسكتلندي قبح لو اطلع على اجتهاده في التفكير وخفاء عباراته المتعمد ، ومن بينهم كذلك أكتام وهو إنجليزي (٩ - ١٣٤٧) .

وقد أقام كلاهذين الأخيرين - شأن ابن رشد - حداً فاصلاً يميز بين الحق اللاهوتي والحق الفلسفي ، فوضعا اللاهوت من فوق قبة عالية ، ولكنهما وضعا حجت لم يستطع أن يعترض بعد ذلك طريق البحث : فأعلن دنز سكوتوس أن من المستحيل أن يثبت المرء بالتفكير العقلي وجود الله أو وجود الثالوث أو إمكان تصديق عملية الخلق ، وكان أكتام أشد إصراراً على فصل اللاهوت من الحق العملي - وهو فصل أطلق سراح البحث العلمي إطلاقاً ، من تحكم الاعتقاد الختامي (Dogma) . ولكن خاف من بعدهم جيل نال

(١) أنظر ، المترجم ، كتاب أمهم وأفكار (الهيئة العامة للتأليف والنشر) . (المترجم) .

فاته وقد أخذ يستفيد من الحريات التي هدفت إليها جهود هؤلاء الرواد ، إدراك العلم بمصادر حريته - فبلغ من كفرائه بالجميل أن يتخذ من اسم سكوتوس رمزاً للغباء ، ومن ثم نشأت كلمة (Dunce) الإنجليزية التي معناها الغبي مشتقة من اسمه (Duns) . يقول الأستاذ برنجل باتيسون^(١) : « إن أكتام الذي كان مع ذلك عالماً مدرسياً^(٢) يعطينا التبرير المدرسي للروح التي استولى بالفعل على روجر باكون ، والذي قدر له أن ينضج ويستكمل نموه في أثناء القرنين الخامس عشر والسادس عشر » .

وروجر باكون هذا يقف وحيداً بارزاً لما له من عبقرية مميزة (قرابة ١٢١٠ - ١٢٩٣) وكان كذلك إنجليزياً . كان راهباً فرنسيسكياً من أكسفورد ، كما أنه في الواقع رجل إنجليزي نموذجي حقاً ، إذ هو سريع الهياج متسرع شريف حصيف العقل . وكان يسبق عالمه بقرنين من الزمان . يقول عنه ه . ا . تابلور^(٣) :

« كانت حياة باكون مأساة ذهنية ، تطابق الأصول القديمة لفن الآس : القاضية بأن تكون أخلاق البطل كريمة نبيلة ، وإن لم تخل من العيوب ، وذلك نظراً لأن النهاية القاضية المحتومة يجب أن تصدر عن الخلق ، وألا تحدث نتيجة للصدف . ومات شيخاً في سن عالية . وكان في شيخوخته شأنه في صباه محباً مخلصاً للمعرفة الملموسة : وكان طلبه المعرفة التي لا تصل إلى مرتبة العلم بمعناه التام ، باقى اعتراضاً من تلك الهيئة التي انتمى إلى عضويتها وكان فيها عضواً تهماً ثائراً ؛ كما أضربه من الناحية الأخرى ، أن ما حصله من منجزات قد تغر فيه من الدواخل المبادئ التي تقبها نقلا عن عصره . ولكنه يمد مشغولاً عن قبوله الآراء السارية ؛ واستتارت آراؤه شكوك إخوانته الرهبان ، كما جر عليه تخلقه العصي الشموس عداهم . فإن القدرة على الإقناع واللباقة شرطان ضروريان لمن يرغب في التأثير بمثل هذه الآراء الجديدة على

(١) الموسوعة البريطانية ، الطبعة التاسعة عشرة ، مادة المدرسية Scholasticism .

(٢) كلمة المدرسي تطلق على ملقى القرون الوسطى وعلى كل فيلوف متذاق ، بغضبة العصور الوسطى التي تسمى أيضا بالفلسفة المدرسية أو الإسكولائية . (المترجم)

(٣) The Medieval Mind تأليف هنري أوسبورن تايلور .

أقرانه ، أولمن شاء الفرار في القرن الثالث عشر من الاضطهاد لإذاعته إياها .
 فقد هاجم باكون قوى المكائنة والفضل من الرجال ، الأحياء منهم والأموات
 في غير حنكة ولا عدل وفي حماقة ونزق . ولا نكاد نعرف شيئاً عن حياته البتة ،
 اللهم إلا من إشاراته إلى نفسه وإلى الآخرين ، وهي إشارات لا تكفي
 لتكوين صورة طفيفة متصلة الحلقات لحياته . ولد ودرس في أكسفورد ،
 وذهب إلى باريس ودرس وأجرى التجارب ، ثم عاد إلى أكسفورد ثانية ،
 وأصبح راهباً فرنسيسكياً ، وتابع دراساته ثم تولى التدريس وأصبح عند جماعته
 بمنزلة الظنة والريية ، ثم يُنْعَثُ به ثانية إلى باريس ، ويوضع تحت الرقابة ،
 ويتلقى رسالة من البابا ، ويكتب ، ويكتب ، ويكتب - مؤلفاته الثلاثة
 الأبعد شهرة ، ثم تعود المتاعب فتغشى حياته ، وإذا هو يسجن سنوات كثيرة
 ويطلق سراحه ويموت ، يموت كل الموت بجسده وبشهرته على السواء حتى يبعث
 بعثاً جزئياً بعد ذلك بخمسة قرون ،

والمادة الرئيسية في هذه « المؤلفات الثلاثة الأبعد شهرة » إنما هي هجوم لاذع
 العبارة يكون في الأحايين مفعماً بالسباب . ولكنه هجوم عادل تماماً على ما يريم على
 عصره من جهالة ، يخالطه مجموعة ثرية من المقترحات لزيادة المعرفة ، وإن روح
 أرسطو لتبدي في حية من جديد في إلحاحه الحار على الحاجة إلى التجربة وإلى جمع
 المعارف . فلقد كانت الصيحة التي طالما حملها روجر باكون على عاتقه هي
 « التجربة ، التجربة » .

مع ذلك فإن روجر باكون اختصم أرسطو نفسه وهاجمه اختصمه لأن الرجال
 بدل أن يواجهوا الحقائق في جرأة ، كانوا يجلسون في حجرات ويكونون على
 الترجمات اللاتينية الرديئة التي كانت عند ذاك كل ما يسطاع للوصول إليه عن « العلم » ،
 كتب يقول بلهجته غير المعتدلة « لو كان الأمر بيدي . . . لأحرقت كل كتب
 أرسطو ، لأن دراستها لا يمكن أن تؤدي إلا إلى مضية الوقت وإنتاج الخطأ وزيادة
 الجهالة » ، وهو إحساس ما كان أرسطو في الراجح إلا ليردده لو أنه عاد إلى عالم لم
 تكن فيه مؤلفاته تقرأ قدر ما تُعبد - وكان ذلك التقديس كله موجباً لهذه الترجمات
 غير الجديرة تماماً بأية ثقة كما يبين ذلك روجر باكون .

وروجر باكون في كل مؤلفاته متنكر بعض التنكر بسبب ضرورة ظهوره في كل أموره بمظهر من يطابق بين آرائه وبين العقيدة السلفية الصحيحة خشية السجن أو ما هو شر من السجن ، لذا كان يصيح بالإنسانية من وراء هذا التنكر والتقية « أن كفى عن أن تحكمك الاعتقادية (النوجا) والسلطات الاستبدادية ، وانظري إلى العالم » .

وقد شهر بأربعة أسباب للجهل هي : احترام السلطة ، والعرف والعادة ، وروح الجمهور الجاهل ، وما عليه . يولنا من عدم قابلية للتعليم تقسم بالغرور والكبرياء . فلو تغلب الناس على هذه وحدها لانفتح أمامهم عالم من القوة ، « فلن في الإمكان أن توجد آلات للملاحة البحرية تسيّر السفن من غير مجدفين ، بحيث أن سفناً ضخمة تناسب البحر والنهر جميعاً ، ويقودها رجل فرد ، يمكن أن تسيّر بسرعة أعظم مما لو كانت غاصّة بالرجال . وعلى هذا النحو يمكن أن تُصنع العربات التي تتحرك بلا حيوان يجرها (cum impetu inestimabili) ، شأن العربات ذات المناجل التي كان يحارب عليها الأقدمون فيما يقال . وفي الإمكان استحداث الآلات الطائرة ، حتى أن الرجل يستطيع أن يجلس في وسطها يدير آلة ما فتضرب الهواء أجنحة اصطناعية على مثال جناحي الطائر » .

وإن أكتّم وروجر باكون لهما البشيران الباكران بحركة عظيمة في أوروبا تبذل المذهب الواقعي (Realism) وتنتجه إلى الواقع (Reality) . وانقضت فترة من الزمن اشتد فيها الصراع بين المؤثرات القديمة وبين « الطبيعية » (١) عند أصحاب المذهب الاسمي الجديد . وفي (١٣٣٩) حرمت كتب أكتّم وصدر قرار جدي وقور باستنكار المذهب الاسمي وتسفيهه . وبذلت في عام (١٤٧٣) ، محاولة متأخرة فاشلة ، لحمل معلمى باريس على تدريس المذهب الواقعي بقسم يقسمونه . وفي القرن السادس عشر ابتداء طبع الكتب وزاد الذكاء . وعندئذ أصبحت حركة الانتقال من مذهب التجريد (Absolutism) إلى التجريب حركة ضخمة ، وأخذ الباحثون يتعاونون بعضهم مع بعض .

(١) الطبيعة أو العلمانية Naturalism هي مذهب مجازاة الطبيعة ومطابقتها . (المترجم)
(٢١ - معالم)

وكان التجريب على الأشياء المادية آخذاً بأسباب الزيادة طوال القرنين الثالث عشر والرابع عشر؛ فأخذ الرجال يفوزون بكليات متتابعة من المعرفة، ولكن لم يكن هناك تقدم تعاوني يقوم على العلاقة المتبادلة بين رجال العلم، بل كان العمل يتم بصورة للغزالية متدايرة وخفية غير كريمة. فقد أخذت أوروبا عن العرب تقاليد البحث المنعزل، وكان هناك قدر كبير من الأبحاث العلمية التي تتم بشكل خاص وسري والتي يقوم بها الكيماويون القدامى (Alchemists) الذين ينجح المصريون إلى المبالغة في احتقارهم إلى حد ما. على أن هؤلاء الكيماويين القدامى كانوا على اتصال وثيق بصناع الزجاج والمعدن وبأصحاب صناعة الأعشاب والعقاقير وصناع الأدوية في زمانهم، وقد تدسسوا في أسرار كثيرة للطبيعة، ولكن كانت نفوسهم مشبعة بفكرة «المنافع العملية» ذلك أنهم لم يكونوا يطلبون المعرفة، بل القوة. وكالوا يرغبون في أن يصطنعوا الذهب من المواد الأزهد منه ثمناً، وأن يجعلوا الناس من أهل الخلود بواسطة إكسير الحياة، وما إلى ذلك من الأحلام السوقية المبتذلة. وحدث أنهم عرفوا عرضاً أثناء أبحاثهم، الشيء الكثير عن السموم والأصبغ وعلم المعادن وما إليها؛ واكتشفوا مواد متنوعة تسبب إنكسار الأشعة؛ وشقوا طريقهم صوب الزجاج الصافي، ومن ثم إلى العدسات والآلات البصرية. ولكن الواقع كما نجبرنا رجال العلم على الدوام، وكما لا يزال العمليون ورجال الأعمال يرفضون أن يتعلموه — هو أن المعرفة لا تحبو خدامها بهبات غالية وعطايا غير متوقعة في أي قدر من الوفرة إلا عندما تُطلب المعرفة من أجل المعرفة نفسها.

وما يزال عالم اليوم أميل كثيراً إلى إتفاق المال على البحث الفني العملي (التكنيكي) منه على العلم البحت. وما يزال نصف من في معاملنا ومختبراتنا العلمية من الرجال يحملون بآخترعات المسجلة (Patents) والعلايات السرية، ونحن إنما نعيش اليوم في معظم أمرنا في عالم الكيماويين القدامى بالرغم من كل هزتنا بذكراهم. وما يزال «رجل الأعمال» في عصرنا هذا يفكر في البحث بوصفه نوعاً من الكيمايا القديمة.

والمنجمون الذين كانوا يرتبطون بالكيماويين القدماء ارتباطاً وثيقاً، كانوا هم كذلك فئة تطلب «المنافع العملية» فكانوا يدرسون النجوم لينبئوا الناس بطولهم.

وكان يعوزهم ذلك الإخلاص والتفهم الأوسع أفضاً للذنان يحملان الناس على مجرد دراسة النجوم في حد ذاتها .

ولم تشرع الأفكار التي ترجم عنها روجر باكون في أن تؤتي ثمارها الأولى من المعرفة الجديدة والنظرة الشاملة والأفق المتسع إلا في القرن الخامس عشر . ثم حدث على حين بغتة مع بزوغ فجر السادس عشر ، ومع قيام العالم من كبوته في عاصفة الفتن الاجتماعية التي أعقبت أوبئة القرن الرابع عشر ، أن تفتحت أوروبا الغربية عن مجموعة من الأسماء اللألاء كسفت بضيائها أصحاب أبعد الناس صينياً علمياً في أزهى عصور الإغريق . وأسهمت في ذلك كل الشعوب تقريباً ، كما سوف يلحظ القارئ ، وذلك لأن العلم لا يعرف القومية .

ومن أبكر أفراد هذه المجموعة اللألاء من الكواكب ، وأعظمهم جلالاً ، ذلك الفاروسى ليوناردو دافنشى (١٤٥٢ - ١٥١٩) ، وهو رجل تكاد تكون له « بالحقيقة » بصيرة إعجازية . كان عالماً بالطبيعة والتاريخ الطبيعى وبعلم التشريح ، وكان مهندساً ، كما كان فنانياً عظيم الشأن جداً ، وهو أول رجل عصرى أدرك الطبيعة الحققة للحفريات ، فأنشأ دفاتر مذكرات ملأها بملاحظات ما تزال تذهل ألبابنا إلى اليوم ، وهو يظهر اقتناعاً بإمكان الطيران الميكانيكى بإمكانات علميا ، وثمة اسم عظيم آخر هو اسم كوبرنيكوس وهو بولندى (١٤٧٣ - ١٥٤٣) ، قام بأول تحليل واضح لحركات الأجرام السماوية وأبان أن الأرض تدور حول الشمس . وقد رفض تلك الفكرة يخوبراى (١٥٤٦ - ١٦٠١) وهو دانمركى كان يشتغل في جامعة براغ ، ولكن ملحوظاته عن الحركات السماوية كانت على أقصى غاية القيمة خلفائه ، وبخاصة للألمانى كبلر (١٥٧١ - ١٦٣٠) وكان جاليليو جاليلي (١٥٦٤ - ١٦٤٢) هو مؤسس علم الديناميكا . فكان الاعتقاد السائد قبل زمانه أن وزناً يكبر عن وزن آخر مئة مرة يسقط أسرع من الثانى بمئة مرة . فأنكر جاليليو ذلك . وبدلاً من أن يناقش الأمر بالمجادلة على طريقة المدرسين والاحتلتمانية في عصره ، وضعه تحت الاختبار التجريبي الخشن بإسقاط كتلتين غير متعادلتين من طابق علوى من برج پيزا المائل - مثيراً بذلك انزعاجاً في قلوب كل الرجال اللوذعيين من علماء عصره .

وأنشأ جاليليو ما يكاد يكون أول مرصاد (تلسكوب) ، وكذلك طور آراء كوبرنيكوس الفلكية ، ولكن الكنيسة قررت - وهي تكافح النور بشجاعة !! - أن الاعتقاد في أن الأرض أصغر من الشمس وأدنى منها مرتبة ، لا يجعل للإنسان والمسيحية وزناً ؛ ولذا حمل جاليليو على التراجع عن هذا الرأي ، وعلى إرجاع الأرض إلى مكانها الأول كمرکز ثابت لا يتحرك !!! . وقضى عليه سبعة من الكرادلة بالسجن مدة من الزمان ، وأمر بتلاوة دزامير الندم السبعة مرة كل أسبوع طوال سنوات ثلاث .

ولد نيوتن (١٦٤٢ - ١٧٢٧) في السنة التي توفي فيها جاليليو . فأنتم باكتشافه قانون الجاذبية ، لإزاحة الستار تماماً عن عالم النجوم الذي بين أيدينا اليوم . على أن نيوتن يحملنا إلى صميم القرن الثامن عشر . فهو يحمنا إلى ما يتجاوز مدى الفصل الحالي كثيراً .

ومن بين أقدم الأسماء اسم الدكتور جلبرت (١٥٤٠ - ١٦٠٣) من كولنستر

الذي يبرز خالداً أبدياً . كان روجر

باكون قد بشر بالتجريب ، وكان

جلبرت من أوائل من مارسوه .

ولا سبيل إلى الشك في أن عمله ،

الذي كان موجهاً في جل شأنه إلى

الغناطيسية ، ساعد على تكوين

فكرات فرنسيس باكون ، لورد

فريولام (١٥٦١ - ١٦٢٦) ،

وهو قاضى القضاة في عهد جيمس

الأول ملك إنجلترا . ولقد سمي

فرنسيس باكون هذا باسم « أبي

الفلسفة التجريبية » ، ولكن ما أثير



(شكل ١٦٠) جاليليو

حول نصيبه في تطوير الجهد العلمي كان أعظم من حقه^(١) . يقول السير ر . ا . جريجوري .

« لم يكن المؤسس للطريقة العلمية بل الرموز المبشرين بها ». وكانت أعظم خدمة أداها للعلم ، كتاباً خيالياً عجيباً ، هو كتاب الأطلانتيس الجديد (The new Atlantis) : وفرنسيس باكون في كتابه الأطلانتيس الجديد يصمم في لغة كثيرة الزخرفة حافلة بالخيال شيئاً ما ، خطة قصر للاختراع ، ومعبد عظيم للعلوم ، حيث ينظم طلب المعرفة بجميع فروعها على أسس ومبادئ في النورة العليا من الكفاية » .

وعن ذلك الحلم البوتي في المثالي نشأت الجمعية الماكية في لندن^(١) ، التي تلقت مرسوماً ملكياً من شارل الثاني ملك إنجلترا في (١٦٦٢) . والفائدة - بل الميزة - الجوهرية لهذه الجمعية كانت وما تزال « نشر العلم وإذاعته » . ويسجل إنشائها خطوة محددة تنقل بالعلم من البحث المنعزل إلى العمل التعاوني بين العلماء ، ومن أبحاث النكياوين القدامى السرية المنفردة إلى التقرير الصريح والبحث الجهرى ، الذى هو عصب الحياة في الطرائق العلمية العصرية ، ذلك أن المنهج العلمى الحق يقوم على : - « ألا يفترض أى فرض لا ضرورة له ، ألا يقبل أى خبر أو بيان من غير تحقيقه ، أن تختبر كل الأشياء بأشد دقة مستطاعة ، ألا يحتفظ بأى أسرار ، ألا يحاول أحد أى احتكار ، وأن يقدم الإنسان خبر ما لديه في تواضع ووضوح ، وألا يتخذ أية غاية أخرى غير المعرفة » .

وأنعش هارثي (١٥٧٨ - ١٦٥٧) علم التشريح الذى طال نعاسه ، كما كشف الدورة الدموية . وما لبث الهولندى ليفهوك (١٦٣٢ - ١٧٢٣) أن استخدم أول مجهر (ميكروسكوب) ساذج في الكشف عن الدقائق الخفية للحياة .

وما هؤلاء إلا قليل من كثير من أسطع النجوم في ذلك الجمع المتزايد من الرجال الذين نهضوا منذ القرن الخامس عشر إلى زماننا هذا ، بهمة وثابة ونشاط تعاونى إجماعى لم يبرحوا يتزايدان على كر الأيام - نهضوا بإتارة الكون أمام أبصارنا ، وزادوا من سيطرتنا على ظروف الحياة .

(١) هى أقدم جمعية بريطانية للعلوم وأبرزها مكانة وقد زعمتها فرنسا عظيماً . (المترجم)

٧ - النمو الجديد للمدن الأوروبية

قد توسعنا في معالجة تجديد نشاط الدراسات العلمية في العصور الوسطى ، لما له من أهمية قصوى في الشئون الإنسانية ، ولا شك أن روجر باكون كان في جملة أمره أعظم أهمية للجنس البشرى من أى ملك في زمانه . ولكن العالم المعاصر ظل في معظم أمره لا يعرف شيئاً عن ذلك النشاط المتقدم تحت الرماد في غرفات البحث وقاعات المحاضرات ومعامل الكيماويين القدامى ، ذلك النشاط الذى قدر له أن يغير كل أحوال الحياة . والواقع أن الكنيسة أدركت ما كان يجرى ، ولكن لم يكن مرد ذلك إلا لشعورها بعدم احترام قراراتها الحاسمة . فلئذا كانت قررت أن الأرض هى مركز خلقة الله ، وأن البابا هو حاكم الأرض الذى ندينه السماء لهذه المهمة . وقد أصرت الكنيسة على أن أفكار الناس عن هذه النقاط الجوهرية ، يجب ألا يعترضها أى تعليم يناقضها . ومع ذلك فلئذا ما كادت تجبر جاليليو على القول بأن الأرض لا تتحرك حتى قنعت بذلك ورضيت . والظاهر أنها لم تكن تدرك أن الأرض برغم كل ما تبدل كانت تتحرك فعلاً وأن موقفها من تلك المسألة كان نلبر ثور عليها .

ذلك أن أوروبا الغربية كانت مسرحاً لتطورات اجتماعية عظيمة جداً وأخرى فكرية في كل هذه الفترة من العصور الوسطى المتأخرة . ولكن العقل البشرى يفهم الحوادث بصورة أوضح كثيراً مما يفهم التغيرات ، كما أن الناس واصلوا آنذاك كفعلهم اليوم - التمسك بتقاليدهم الخاصة بالرغم مما يلزم بما حولهم من المناظر من تغيرات وتقلبات .

ومن المحال علينا في كتابنا هذا أن نكدرس أحداث التاريخ المترامية التى لا تبين بوضوح العملية الرئيسية لتطور الإنسان ، مهما بلغت من بريق وجمال . ولا بد لنا من أن تسجل النمو المتواصل للمدن كبرها وصغيرها ، وانتعاش قوة التجارة والنقود ، وعودة القانون والعرف إلى نصابهما شيئاً فشيئاً ، وانتشار الأمان ، والقضاء على الحرب الخاصة التى دامت في أوروبا الغربية في الفترة بين الحرب الصليبية وبين القرن السادس عشر .

وهناك أشياء كثيرة ، تترأى لنا ضخمة في تواريخنا القومية ولكننا سنضرب عنها صفحاً

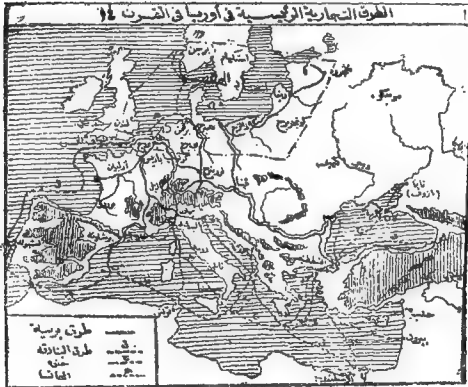
وليس لدينا متسع نذكر فيه قصة المحاولات المتكررة التي بلغها الملوك الإنجليز لفتح اسكتلندة وتنصيب أنفسهم ملوكاً لفرنسا ، ولا عن كيف استقر الإنجليز النورمانديون في إرلندة استقراراً غير وطيد في القرن الثاني عشر ، وكيف ألحقت ويلز بالتاج الإنجليزي (١٢٨٢) . وقد تواصل كفاح إنجلترا مع اسكتلندة وفرنسا طوال العصور الوسطى جميعاً . وجاءت أزمان بدا فيها أن اسكتلندة قد أخضعت إخضاعاً نهائياً ، وحدث إبانها أن ملك إنجلترا كان يملك في فرنسا من الأرض أكثر من عاقلها الإسمى ، وغالباً ما تصور كتب التاريخ الإنجليزية هذا الكفاح مع فرنسا في صورة محاولة حاولت فيها إنجلترا بمفردها أن تقهر فرنسا وكادت أن تبلغ التوفيق : الواقع أنها كانت مشروعاً مشتركاً قامت به مجتمعة مع القلمك والبارفارين أولاً ، ثم بعد ذلك مع ولاية برجندبا الفرنسية القوية لغزو تراث هيوكايت واقتسامه . . .

ولسنا على أن نحدثك عن تشتيت شمل الإنجليز على يد الاسكتلنديين في بانوكبرن (١٣١٤) ولا عن وليم والاس وروبرت بروس البطلين الوطنيين الاسكتلنديين ، ولا عن معارك كريسى (١٣٤٦) وپواتييه (١٣٥٦) وأجينكور (١٤١٥) في فرنسا ، التي يشرق ضياؤها في الخيال الإنجليزي ، وهي معارك صغيرة قام فيها رماة نبال أقوياء المراس في بعض الساعات المشرفة بإنزاع هزيمة منكرة بالفرسان الفرنسيين في دروعهم السابقة ؛ ولا عن الأمير الأسود (١) وهنرى الخامس ملك إنجلترا ، ولا عن كيف دفعت فتاة ريفية هي جان دارك ، عنراء أورليان ، الإنجليز مرة ثانية عن وطنها . (١٤٢٩ - ١٤٣٠) — فلن يقص هذا الكتاب عن ذلك كله شيئاً . ذلك أن لكل قطر مثل تلك الأحداث القومية التي يعتز بها ، فهي طنائفس التاريخ التي تملق للزينة والزخرفة ، وليست جزءاً من البناء بأى حال . فإن راجهوتانا أو بولندة والمجر والروسيا وأسبانيا وفارس والصين تستطيع كلها أن تبارى أو تبرز أقصى ما دار على مسرح التاريخ الأوروبي الغربي من مغامرات رومانسية يظهر فيها فرسان لا يقلون عن الأوروبيين مغامرة ، وأميرات لسن أقل من الأوروبيات إقداماً ، وقاتلا رصيناً لا يقل قوة شكيمة في هذه عن تلك .

ولن نحدثك في أى تفصيل كيف أن لويس الحادى عشر الفرنسي (١٤٦١ - ١٤٨٣) ،

(١) هو إدوارد : الأمير الأسود (١٣٢٠ - ٧٦) ابن إدوارد الثالث ملك إنجلترا .
(الترجم)

وابن شارل السابع صديق جان دارك ، أذل برجنديا ووضع أساساً للملكية مركزية
يفرنسا . إذ أن الذي يهنا أكثر من ذلك أنه حدث في القرنين الثالث عشر والرابع عشر
أن البارود ، تلك الهبة المغولية ، وصل إلى أوروبا ، فاستطاع بفضلها الملوك (بما
فيهم لويس الحادى عشر) والقانون - معتمدين على لصرة المدن النامية ، أن يحطموا
قلاع الفرسان والبارونات اللصوص نصف المستقلين في العصور الوسطى الأولى وأن
يجمعوا في أيديهم أشتات ساطان أشد تمركزاً .



(شكل ١٦١) خريطة الطرق التجارية الرئيسية بأوروبا في القرن الرابع عشر

ويختفى نيلاء وفرسان الفترة المهمة المتقاتلون من التاريخ في بقاء أثناء تلك
القرون ، ذلك أن الحروب الصليبية امتنعتهم ، كما أفتهم أيضاً أمثال حرب الوردتين
من الحروب بين الأسر المالكة ، فكانت الأسهم المرسله من القسى الإنجليزية الطويلة

تغذ من أجسامهم ناشبة فيا وراءهم بياردة ، وكان المشاة المسلحون بهذا القوس يجتاحونهم ويقذفون بهم إلى ميادين الهزيمة ، فأخذوا يروضون أنفسهم على التجارة وغربوا من طبعهم . واختفوا من الوجود وزال كل أثر لهم إلا وجود اسمي في غرب وجنوب أوروبا . قبل أن اختفوا من ألمانيا . وذلك أن الفارس في ألمانيا ظل محارباً محترفاً حتى صميم القرن السادس عشر .

وحدث إبان الفترة المنصرمة بين القرنين الحادى عشر والخامس عشر في أوروبا الغربية ، وبخاصة في فرنسا وإنجلترا ، أن نشأت كالتزهيرات باقة كبيرة من المباني والكاتدرائيات والأديرة وما إليها طرازها شديد التميز والجلال وهوفن العمارة القوطى، وقد سبق أن أشرنا إلى أهم خصائص ذلك الطراز . ويسجل هذا الازدهار البديع ظهور هيئة من أرباب الحرف ترتبط ببنابات نشوئها ارتباطاً وثيقاً بالكنيسة : وشرع العالم للمرة الثانية في إيطاليا وأسبانيا كذلك ، يكثر من تشييد المباني بوفرة وجمال . وفي بداية الأمر كانت أموال الكنيسة وثروتها هي التى تقوم بمعظم هاتيك المباني ، ثم أقبل الملوك والتجار أيضاً على البناء . ومن ثم فإلى جوار الكنيسة والقلعة يظهر القصر الرئفى والمنزىل ٥

وقد حدث في كل أرجاء أوروبا مع زيادة التجارة ، انتعاش كبير في حياة المدن منذ القرن الثانى عشر فما تلاه : ومن أبرز هذه المدن المندىقة وقابعتها راجوزا وكورفو ، ثم جنوة وڤيروننا وبولونيا وڤيزا وفاورنسا وناپولى وميلانو ومرسيليا ولشبونة وبرشاونة وناربونيه وتور وأورليان وبوردو وباريس وغنت وبروج وبولونى ولندن واكسفورد وكبريدج وسوثهمبتون ودوفر وأنتورب وممبرج وبريمن وكولونيا وماينس ونورمبرج وميونخ ولېزيبج ومجدبرج وبرسلاو وستين ودانزج وكوتنبزبرج وريغا ويسكوف ونوفجورود وويسى وبرجن .

« وكانت المدينة بألمانيا الغربية بين عامى (١٤٠٠) ، (١٥٠٠)^(١) تضم كل ألوان التقدم التى اكتملت للناس في ذلك الألوان ، وإن كانت — من وجهة النظر العصرية —

يجوزها الشيء الكثير . . . فكانت معظم الشوارع ضيقة ، غير منتظمة المباني ، وكانت المنازل تبني في الغالب من الخشب ، على حين كاد كل ساكن من سكان المدينة يحتفظ بمأشيتته في منزله ، كما أن قطع الخنازير الذي يسوقه في كل صباح راعي المدينة إلى المرعى كان جزءاً لا يتجزأ من حياة المدينة . . ويذكر شارلز ديكنز في كتابه « مذكرات أمريكية » أن الخنازير كانت موجودة في بروودواي ونيويورك في منتصف القرن التاسع عشر ، وذلك بينما كان القانون يحرم ، في فرانكفورت على نهر المين بعد (١٤٨١) ، تربية الخنازير في المدينة القديمة (Altstadt) . ولكن هذه العادة ظلت قائمة في المدينة الجديدة (نيوستاد) وفي ساكسهاوزن — كأمر عادي بحت . ولم تتمكن السلطات من هدم حظائر الخنازير في المدينة الداخلية في لبيزج إلا في (١٦٤٥) بعد محاولة فاشلة قامت بها في (١٥٥٦) . وكان سكان المدن الأغنياء الذين كثيراً ما كانوا يشتركون في شركات التجارة العظيمة من أصحاب الأراضي الواسعة الثراء ، وكانت لهم أفنية فسيحة بها أجران كبيرة داخل أسوار المدينة . وكان أوسعهم ثراء يملكون تلك البيوت الضخمة الفاخرة التي ما تزال تعجب بها إلى يومنا هذا .

« ولكن جل بيوت القرن الخامس عشر قد اندثرت حتى في المدن القديمة نفسها ، ولم يعد باقياً إلا بناء هنا أو هناك يتجلى فيه الخشب والطوباق البارزة بعضها فوق بعض ، كما في مدينة بخاراخ (Bacharach) أو ملنبورج ، وهي تذكرنا بطراز العمارة المألوف آنذاك في بيوت سكان المدن . فأما الأغلبية الغالبة من الطبقة الدنيا من السكان ، الذين كانوا يعيشون عيش التسول ، أو يحصلون على معاشهم بممارسة الصناعات الدنيا ، فكانوا يسكنون أكواخاً قلقة خارج المدن . وكثيراً ما كانت أسوار المدينة هي الدعامة الوحيدة لهذه المباني التعسة . وتعتبر تنظيمات ومرافق المنزل الداخلية حتى عند السكان الأغنياء ، ناقصة ومعيبة جداً من وجهة النظر العصرية . » كما أن الطراز القوطي كان مكيفاً بشكل رائع لبناء الكنائس وقاعات البلديات يقدر ما كان أقل الطرز صلاحية لإبراز التفاصيل الصغيرة في وسائل الترف . على أنه عصر النهضة أضاف الشيء الكثير من وسائل الراحة إلى البيوت .

١. وشهد القرن الرابع عشر والخامس عشر بناء عدة كنائس للمدن وقاعات للبلديات^(١) قوطية الطراز في كل أرجاء أوروبا ، ما تزال في كثير من الحالات تتحدم الغرض الأصلي المنشود منها . ولا أدل على قوة المدينة ورغبتها من هذه المباني والتحصينات ، بما حوت من أبراج قوية وبوابات ضخمة . وما من صور للمدينة في القرن السادس عشر أو ما يتلوها من قرون إلا وتظهر بشكل بَيِّن هذه البنايات الأخيرة المبتناة لحماية المدينة وقشربها .

« وكانت المدينة تتولى أشياء كثيرة تقوم بها الدولة في زماننا هذا . فإن إدارة المدينة كانت تتولى المسائل الاجتماعية أو يتولاها ما يقابل ذلك من مجالس بلدية . وكان تنظيم الحرف من اختصاص النقابات بالاتفاق مع المجلس ، على أن العناية بالفقراء من شأن الكنيسة : على حين كان من واجب المجلس وقاية أسوار المدينة والعناية بفرق المطافئ العظيمة الضرورة والأهمية . وتنبا من المجلس إلى عنايته بواجباته الاجتماعية ، فإنه يشرف على ملء مخارن الجوب التابعة للبلدية ، لكي يكون لديه الطعام اللازم في سنوات القحط . ولم تخل مدينة واحدة من هذه المخازن تقريبا إبان القرن الخامس عشر . ولم ينقطع قط صدور تعريفات لأسعار بيع السلع كلها ، وهي على درجة من الارتفاع تكفل لكل إصانع ماهر أن يكتسب رزقاً طيباً ؛ وتضمن للمشترى جودة صنف السلعة . وكانت المدينة كذلك هي الممول الرأسمالي ؛ وبالترامها بيع المرتبات السنوية على الحياة وعند الميراث ، أصبحت تقوم بعمل البنوك وتحظى بثقة لا حد لها . وكانت تحصل مقابل تلك الخدمات على المال اللازم لاقتناء التخصينات أو الحصول على حقوق السيادة من يدى أمير مفلس . »

وكانت هذه المدن الأوربية في معظم شأنها جمهوريات أرستقراطية مستقلة أو شبه مستقلة . وكان معظمها يعترف بسيادة عليا مهمة من جانب الكنيسة ، أو الإمبراطور أو أحد الملوك ، على أن بعضها الآخر كان جزءاً من ممالك ، أو حتى عواصم

(١) قاعة البلدية **Town Hall** : مبنى عام يستعمل لاجتماع مجلس المدينة ولأعمال أخرى .
(المترجم)

دوقات أو ملوك . وفي مثل هذه الحالات كانت حرياتها الداخلية مكفولة باستمرار بأمر ملكي أو إمبراطوري . وفي إنجلترا قامت على نهر التاميز مدينة وستمنستر الملكية ملاصقة تمام الملاصقة وندا مساويا لمدينة لندن المسورة ، التي كان الملك لا يدخلها إلا بإذن ومراسم خاصة .

وحكمت جمهورية البندقية المستقلة إمبراطورية من الجزر التابعة والثغور التجارية ، على طريقة تقارب طريقة الجمهورية الأثينية . كذلك كانت جنوا منفصلة وحدها .

وكانت المدن الألمانية في منطقة البلطيق وبحر الشمال من ريجا إلى ميديبرج في هولندا ودرنغوند وكولونيا متحدة اتحادا كنفدراليا مفككا ، هو اتحاد مدن الهانسا ، تحت زعامة هامبرج وبريمن وليوبك ، وهو اتحاد كان ارتباطه بالإمبراطورية أضعف وأشد تفككا . وقام هذا الاتحاد الذي يحتوى على أكثر من سبعين مدينة في مجموعته ، والذي كانت له مستودعات في نوفجورود وبرجس ولندن وبروج ، ييذل الجهد الكثير للاحتفاظ بالبحار الشمالية خالية من القرصنة ، تلك اللعنة التي نكب بها البحر المتوسط والبحار الشرقية .

وكانت الإمبراطورية الشرقية لإبان دورها الأخير بأكمله ، منذ الفتح العثماني لأراضيها الأوروبية بالباقان في القرنين الرابع عشر وأوائل الخامس عشر حتى سقوطها في (١٤٥٣) ، تكاد تقتصر على مدينة القسطنطينية التجارية ليس غير ، فكانت من ثم « دولة مدينة » مثل جنوا أو البندقية ، لا يفرقها عنها إلا وجود بلاط إمبراطوى فاسد يرهقها ويثقل كاهلها .

وقد بلغت حياة المدن تلك في العصور الوسطى المتأخرة ، أعلى ذرى تطورها وفخامتها في إيطاليا . فبعد انقراض أسرة هوهنشتاوفن في القرن الثالث عشر ، ضعفت قبضة الإمبراطورية الرومانية المقدسة على شمال ووسط إيطاليا ، وإن ظل الأباطرة الألمان — كما سذكر فيما بعد — يتوجون ملوكاً وأباطرة لإيطاليا حتى زمان شارل الخامس (قرابة ١٥٣٠) . ونشأ عدد من دول مدن شبه مستقلة ، إلى الشمال

من روما العاصمة البابوية . ولكن جنوب إيطاليا وصقلية ظلتا مع ذلك تحت السيادة الأجنبية : وكانت جنوة ومنافسها البندقية أكبر الثغور التجارية في ذلك العصر ؛ وما تزال قصورها الفخمة وتقوسهما الفاخرة تحظى بإعجابنا . وانتعشت كذلك ميلانو عند سفح محرسان جوارد ففازت بالثراء والقوة : ولعل أسطع المدن ضياءً في كل تلك المجموعة من النجوم الإيطالية ، مدينة فلورنسا ، وهي مركز تجارى مالى ، حظيت بعصر كعصر « بريكليس » تحت حكم عائلة ميديتشى شبيه الملكى في القرن الخامس عشر . على أن فلورنسا أنتجت قبل زمان هؤلاء « الكبراء » الميديتشيين المثقفين ، الكثير من آيات الفن الجميل . فلان برج جوتو^(١) (١٢٦٦ - ١٣٣٧) ومنفى ديومو (الذى علمه برونللسكو ، ١٣٧٧ - ١٤٤٦) كانا موجودين قبل عهدهم . وقد أصبحت فلورنسا قرب نهاية القرن الرابع عشر ، مركز اكتشاف فنون القدماء واسترجاعها ومحاكاتها . على أن نهضة الفنون التى قامت فيها فلورنسا بلور عظيم كبير ، من الأوفى أن نتكلم عنها في قسم تال .

٨ - النهضة الأدبية

يرتبط بهذا التيقظ العام الجديد الذى ألم بالذكاء الأوربي الغربى انفجار عظيم في الأدب الابتداعى الخلاق . ولقد سبق أن لحظنا ظهور الأدب في اللغة الإيطالية بفضل مبادرات الإمبراطور فردريك الثانى . وفي نفس الوقت كان المنشدون التروبادور^(٢) في كل من شمال فرنسا وپروفانس^(٣) يدفعون الناس إلى نظم الشعر باللهجات الشمالية والجنوبية ، ومنها أغاني الحب والأغاني القصصية وما شاكلها . وقد انفجرت هذه الأمور جميعاً ، إن صح لنا هذا التعبير ، كتيار سفلى يجرى تحت ميل إلى كتابة اللاتينية وقراءتها . وكان صدورهما عن العقل الشعبي وعن العقل المتهاون المرسل على سجيته وليس عن العقل المتعلم . وولد بفلورنسا في (١٢٦٥) ، دانتي أليجييري ، الذى انتهى أمره إلى

(١) برج جوتو (Giotto tower) : هو برج الحرس الكبير بكاتدرائية فلورنسا .

(المترجم)

(٢) التروبادور : مغنون جوالون في القرون الوسطى ينشدون أغاني الحب . (المترجم)

(٣) پروفانس : القسم الجنوبي من فرنسا المطل على البحر المتوسط . (المترجم)

المنفى بعد نشاط سياسي عنيف ، ثم كتب بين ما كتب من أعمال ، قصيدة وصيغة جزلة في شعر إيطالي مُقْتَضًى ، هي « الكوميديا » ، وهي وشى من الإشارات الرمزية والأحداث المتقطعة غير المترابطة والبحث الدينى . وهي تصف زيارة للجحيم والمظهر والفردوس . وما يلوّح بعلاقتها بأدب الأجداد اللاتينى اتخاذاً دانتي من فُرچيل دليلا يهديه في المناطق السفلى (أعلى الجحيم) . وهي في ترجماتها الإنجليزية المختلفة تسبب للقارئ مللا وسامة ، ولكن أهل الفكر الذين أوتوا من العلم ما يسمح لهم بالحديث في الموضوع لا يكادون لفطر إعجابهم يستطيعون أن يعبروا عما يحسونه إزاء الجلال للرائع ، واللذة والحكمة التي تتجلى في الأصل . وقد كتب دانتي أيضاً باللاتينية في المسائل السياسية وفي الدفاع عن حق اللسان الإيطالي بأن يعد لغة أدبية . فوجه إليه نقد لاذع لاستعماله اللغة الإيطالية ، واتهم يعلم المقبرة على كتابة الشعر باللاتينية .

وبعد ذلك بزمان وجيز أخذ پترارك (١٣٠٤ - ١٣٧٤) كذلك يكتب الأهازيج (Sonnets)^(١) والقصائد الغنائية Odes باللغة الإيطالية مما أثار حيرة جميع من بلغ من الثقافة حداً يمكنه من التأثر بهما . مثال ذلك ما كتبه جون أدينجتون سيموندس : « إن الثقافة في قصيدة حياة المادونا لورا ووفاتها (Vita e Morte di Madonna Laura) لا يمكن أن يتقادم عليها العهد مهما طال الزمن ، وذلك لأن الصيغة العروضية البالغة حد الكمال قد قرنت فيها إلى الألفاظ المتبخخة الصافية » . على أن القصائد تتركنا في شك من أمر وجود المادونا لورا . وكان پترارك أحد جماعة من الإيطاليين الذين دأبوا جاهدين في استرجاع أبعاد الأدب اللاتينى . وإن كتاب « علم تاريخية كهذا قد لا تستطيع فيه هذه الأبعاد أن تبلغ حد السمو الذي لاحت به في عين جيل من الإيطاليين أخذ يفتح عينيه ثانية على ما للجمال الأدبي من روعة تهنز الأنفس . ثم ذوت عملية الكتابة بالإيطالية ردها من الزمان انتعش أثناءه التأليف باللاتينية . فكتب پترارك ملحمة باللاتينية هي « أفريقيا » . وظهر محصول ضخم من الكتابة الكلاسيكية الكاذبة (Pseudo-classical) ، وهي « ملاحم وآسى (تراجيديات) زائفة ومهازل (كوميديات) زائفة باللاتينية ، لاشك

(١) الأهازيج أو السونيتات : ضرب من القصائد الأوربية مكون من ١٤ بيتاً وله بحر خاص .

(المترجم)

في شبهها الكبير بالأشعار والنثر البياني المنعق الذي يصدر في الإنجليزية من بعض الموهوبين من شباب الهنود . ولم يحدث أن عاد الشعر الإيطالي من جديد إلى رفعة وتميزه إلا بعد ذلك بزمان ، بظهور بوياردو ثم آريوستو (١٤٧٥ - ١٥٣٣) ، ولم تكن قصة آريوستو المسماة (أورلاندو فوريوسو) إلا الآلية المتوجة لعدد جم من القصائد الرومانسية القصصية التي كانت تدخل البهجة إلى قلوب قراء عصر النهضة القليل الاطلاع . وكانت هذه القصائد القصصية تعرف على الدوام بالفضل لنويع بإشارتها ومحاسنها بشكل ما لتقاليد الملحمة الفرجية المصطنعة ، التي هي في حد ذاتها عمل جليل ينطوي على المحاكاة وموقور الاطلاع . وتتكون كتلة هذا الأدب من الكوميديات والقصيدة القصصية ، والقصائد القصيرة في أشكالها المتنوعة . ولم يبلغ النثر من التكلف والدمائة الدرجة التي تجعله موضع استحسان النقاد .

وكذلك رانت على تيقظ الحياة الأدبية في المجتمع الناطق بالفرنسية ذكريات للأدب اللاتيني . وكان هناك بالفعل أدب من الأغاني المرحية كتب في فرنسا بلاتينية القرون الوسطى ، وهي أغاني الحان والطريق (وهي ما يسمى بالشعر الجولياردى في القرن الثالث عشر) ، وظلت روح هذه الكتابة الأصلية تعيش في الأشعار الصادقة التعبير لشعراء مثل فيلون Villon (١٤٣١ - ١٤٦٣) ؛ ولكن انتعاش الدراسات اللاتينية انتقل من إيطاليا وفرض التكلف على الناس عامة اللهم إلا أصحاب أقوى العقول ، وتأسر أسلوب محكم فيه شيء من جلال المباني الحجرية الأثرية . وأنشئت قصائد فاخرة وروايات تمثيلية كلاسيكية قصص منها إلى استثارة إعجاب الخلف (الأجيال التالية) أكثر من إدخال السرور عليهم . ومع هذا فإن عبقرية الحياة الفرنسية لم تقتصر اقتصاراً تاماً على هذه الممارسات الرفيعة ؛ فإن نثراً يتصف بالامتياز والمرونة قد ظهر . وكتب مونتيني (١٥٣٣ - ١٥٩٢) ؛ وهو أول كاتبي المقالات ، كتابات لطيفة عن الحياة وكربة عن العلماء ، وانفجر رابليه (١٤٩٠ - ١٥٥٣) كسيل من الحسم المحرق الصاحب الضاحك ، انفجر مخطاً ما للعلماء المتحذلقين في عصره من مظاهر الكرامة واللباقة ؛

فأما في ألمانيا وهولندا فإن الدوافع الفكرية الجديدة جاءت في نفس الوقت تقريبا للذي تجلت فيه الآثار السياسية والدينية الضخمة الإصلاح الديني ، كما أنهما أنتجتا أشكالاً روحها الفنية أقل نقاء . يقول ج . أدينجتون سيموندس : إن إيراسموس (لإيرازم)

هو الممثل العظيم لعصر النهضة في هولندا منلما كان لوثر في ألمانيا ، ولكنه لم يكتب بالهولندية بل باللاتينية .

وحدث في إنجلترا انفجار في النشاط الأدبي يرجع إلى القرن الرابع عشر . فأنشج جفري شوسر (١٣٤٠ - ١٤٠٠) شعراً قصصياً متمعاً نهج فيه بشكل ظاهر نهج النماذج الإيطالية ، على أن قدراً كبيراً من الشعر القصصي الرومانسي كان موجوداً من قبل . ولكن الحروب الأهلية وحروب الوردتين والنوباء والمنازعات الدينية قضت على هذه البداية الأولى ، ومن ثمة لم يدخل الأدب الإنجليزي مرحلة الحياة القوية إلا مع استهلال القرن السادس عشر بعد عهد هنري الثامن . فحدث في مستهل الأمر انتشار سريع للدراسات الكلاسيكية وسيل من الترجمات عن اللاتينية والإغريقية والإيطالية بعث الخصب في الأذهان : وظهر محصول فجائي من الكتابات الإنجليزية الممتازة . وأخذ الكتاب يداعبون اللغة الإنجليزية ويختبرونها ويصقلونها . وكتب سبنسر قصته (الفيرى كوين) ، وهى عمل رمزي ممل له جمال زخرفي عظيم . ولكن الدراما في أيام الملكة إليزابث ، كانت المضمار الذى وجدت فيه العقيدة الإنجليزية خير مجال للتعبير عن نفسها . لم تخضع قط للتقاليد الكلاسيكية ، بل كانت الدراما في عصر إليزابث شكلاً أو قالباً أدبياً جديداً أند اكتمالاً وأتم تحرراً وأعظم قوة وأحفل بالسمة الطبيعية التامة . ووجدت في شكسبير (١٥٦٤ - ١٦١٦) خير من يجلبها إلى أفصى حد ، وهو رجل كان لديه لحسن الحظ « القليل من اللاتينية والأقل من الإغريقية » ، وكانت أجزل فقراته وأحفلها بالبراعة مستقاة من الحياة المتواضعة بل حتى السوقية . كان رجلاً ذا فكامة حادة وحلاوة ذهنية عظيمة ، يحول كل جملة يكتبها لحناً شجياً ، وولد ملتون (١٦٠٨ - ١٦٧٤) قبل وفاة شكسبير بثمانية أعوام . وقد أسبغت دراساته الكلاسيكية الأولى في صباه على كل من شعره ونثره سمة مختالة من الكبرياء والفخامة لم تزل منهما قط زوالاً تاماً . رحل إلى إيطاليا وشهد روائع التصوير في عصر النهضة . وترجم تصاور رافائيل وميشيل انجلو شعراً إنجليزياً فائقاً دونه في علميته العظيمتين « الفردوس المفقود » و « الفردوس المستعاد » . ومن حسن حظ الأدب الإنجليزي أن شكسبير جاء ليوازن ملتون وينقل قدراً كبيراً من الروح الجوهرى لذلك الأدب من التشبع بالروح الكلاسيكى . ..

وأنتجت البرتغال بلعسة نالها من النهضة الأدبية ، ملحمة اللوسيدة التي وضعها كامونيس (١٥٢٤ - ١٥٨٠) . ولكن كان من حسن حظ أسبانيا - شأن إنجلترا ، أن وجدت رجلاً ذا عبقرية فائقة ، لا يتقل فرط العلم كاهله ، يعبر لها عن روحها . فإن سرفانتيز (١٥٤٧ - ١٦١٦) تناول بسخريته الفكاهات والسخافات التي أثارها في رأس رجل هزيل فقير نصف مجنون ، نزاع نشب بين تقاليد الفروسية في العصر الوسيط وبين احتياجات الحياة السوقية ودوافعها . وإن بتقليده دون كيشوت وسانكويانزا - شأن بطل شكسبير السر جون فالستاف وبطله شوسر زوجة باث ، وبطل رابليه جارجتوا - ليقتهان كرامة الأدب الشكلي القديم وبطولاته مدخلين عليها الحرية والضحك . وإنهما ليقتهان خلالهما كما اقتحم روجر باكون والرجال العلميون علم العلماء المدرساتين المعتمد على الكتب وحدها ، وكما اقتحم المصورون والمثالون الذين سنتكلم عنهم فيما بعد ، القيد والتضيقات الزخرفية والتزام الاحتشام الديني في فنون العصور الوسطى . ولم تكن الحقيقة الجوهرية التي اجتلبها عصر النهضة هي الروح الكلاسيكية بل إطلاق السراح وتحطيم القيود ، ولم يكن لإحياء العلوم اللاتينية والإغريقية إلا إسهاماً في القيم الإيجابية لعصر النهضة ، لما لتلك القيم من تأثير مدمر للتقاليد الكاثوليكية والقوطية والإمبراطورية .

٩ - النهضة الفنية

لا شك أن مما يتجاوز مجالنا وحدودنا أن نقف النهضة المتعددة في الفنون المحلية والزخرفية في هذه الفترة العظيمة من الانتعاش البشري العام ، وأن نبشك كيف كَيْفَ الفن القوطي الشالي لباني البلديات والمباني الخاصة ، ثم كيف أدخلت عليه التعديلات ، واستبدل إلى حد كبير بأشكال مستقاة من الفن (الرومانسكي) الإيطالي ، ومن إحياء التقاليد القديمة في إيطاليا . ولم يحدث قط أن مالت إيطاليا إلى الفن القوطي الذي اجتاحتها من الشمال ، أو إلى الأشكال العربية التي دخلتها من الجنوب . وفي القرن الخامس عشر تم اكتشاف الكتابات اللاتينية التي سطرها قروفيوس (Vitruvius) في فن العمارة ، وكانت منها قوياً زاد في عمليات التغيير التي كانت تجري فعلاً ،

فانتشرت المورثات الكلاسيكية القديمة التي كانت تنهمر في الأدب بقوة ، منتقلة إلى عالم الخلق والابتكار الفني المتميز بالنشاط آنفاً .

ولكن كما أن الانعماش الأدبي قد سبق إحياء الدراسات الكلاسيكية (إحياء العلوم القديمة) ، فقد جرى كذلك أن البقعة الفنية بلغت أقصى مراتب تقدمها قبل اتجاه الأنظار إلى الفن التمثيلي^(١) الكلاسيكي . فإن أوروبا أخذت يشتد فيها على التدريج منذ أيام شرلمان بروز الميل إلى المحاكاة التمثيلية للطبيعة وإثارتها على الفن الزخرفي . فحدث بالألمانيا إبان القرنين الثاني عشر والثالث عشر تطور قوى في فن التصوير ، وأعطى به تصوير أشياء حقيقية على الخشب . فأما في إيطاليا - حيث كانت الأشكال المعمارية تتيح لأهل الفن براحاً أرحب مما يقيحه الفن القوطي ، فإن أهمية التصوير على الجدران كانت تتزايد . وقامت أول مدرسة محددة التصوير الألماني في مدينة كولونيا (١٣٦٠ فما تلاها) . وبعد زمن غير كبير ظهر في هولندا الأخوان هوبارت . وچان فان آيك (قرابة ١٣٨٠ - ١٤٤٠) . ويمتاز عملهما بالإشراق والنضرة والبهجة وهو يشبه ما في كتاب القدّاس (الخولاچی) من تصويرات . ولكنها حية . تنفّس الهواء على السطوح الأرحب ل لوحات المصورة (Panels) .

وكان تشيابوبو (Cimabue) يصور في القرن الثالث عشر ، وهو أستاذ چونو (١٢٦٦ - ١٣٣٧) ، الذي يبرز بوصفه الشخصية الضليعة المبكرة في تلك المرحلة الأولى من مراحل نهوض الفن إلى سابق عهده . وهي مرحلة بلغت ذروتها في شخص فرا أنجليكو دا فيسولي (١٣٨٧ - ١٤٥٥) وختمت به .

وعند ذاك ابتدأ في إيطاليا وبخاصة في فلورنسا ، بحث علمي بالمعنى الدقيق في الوسائل الفنية للفن التمثيلي الواقعي . ولا حاجة بنا أن نوكد بقوة أن جوهر التغيرات التي كانت تحدث في الفن والنحت في أوروبا في عصر النهضة هو التخلي عن الاعتبارات الجمالية والاستمسك بالاعتبارات العلمية ، وهي حقيقة تجاهاها على الدوام

(١) الفن التمثيل **Representative art** : هو مجموعة فنون الرسم والتصوير والتشكيل وسمى بالتتمثيل لأنه يمثل الطبيعة والحياة . (المترجم)

جميع الكتب التي تبحث في الفنون . فنشأ في مكان تصميم الحليات وصوغ أشكال الزخارف بما فيها من شكلية وتجريد وجمال ، بحث وراء الواقع كان في خير أحواله جريئاً بديعاً وغالباً ما كان خشناً صحيحاً إلى حد مؤلم . فعلى الجدران والأحجار ظهر من جديد ما للجسم الإنساني في هيئته الساذجة من تبايس ولدونة حركة بعد أن قضى عليهم الفن العربي وجمدها الفن البيزنطي . فقد أخذت الحياة تدب ثانية في الفن وأخذت من فورها تنفّس وتتحرك وتنصب عرقاً وتؤدي الإشارات المعبرة ، ودست مشاكل المنظور ووجدت لها الحلول ، وشرع المصورون لأول مرة مع التمكّن والاطمئنان في أن يمثلوا « العمق » في الصورة . وأخذ الفنانون يدرسون التكوين التشريحي للبدن دراسة استقصاء مدققة . وقد ظل الفن فترة من الزمان ثملاً تسكره خمرة التمثيل التشكيلي . فأقبل المصورون على التفاصيل يظهرونها إظهاراً دقيقاً صادقاً -- الزهور والجواهر ، والثنيات في القماش والانعكاسات في الأشياء الشفافة . ووصل الفن إلى دور من الجلال الزخرفي المتطرف وتجاوزه .

وليس في إمكاننا أن نقف هنا المضي المتواصل لهذه الدوافع المبتعثة خلال المدارس المختلفة بمدن إيطاليا وشمال ألمانيا ، ولا أن نتأثر التفاعلات المتبادلة بين جماعات المصورين الفلمنكيين والفلورنسيين والأمبريانيين^(١) وغيرهم . وسنقتصر فقط على ذكر أسماء بعض كبار أساتذة القرن الخامس عشر الفلورنسيين ، فيليببولي وبوتشيلي وغرلنداجو ، والأمبريانيين : ستيورلي وپروچينو ومانتيا ، فأما مانتيا (١٤٣١ - ١٥٠٦) فإنه يزهيم جميعاً لأن الإنسان يلحظ في عمله وحده أكثر من أي معاصر له ، روح الفن القديم الكلاسيكي المسترجعة . وإن له في خير أحواله لصراة لا تجارى .

وظهر مع القرن السادس عشر ليوناردو دافنتشي (١٤٥٢ - ١٥١٩) الذي أسلفنا لك القول في آرائه العلمية . وكان هناك في نورمبرج شخص ذوروح قرية من روحه هو ألبرخت دورر (١٤٧١ - ١٥٢٨) . وارتفع فن البندقة إلى ذروة مجده ،

(١) الأمبريانيون (Umbrian) : نسبة إلى أمبريا وهي منطقة بوسط إيطاليا .

(المترجم)

بفضل كل من تيتان (١٤٧٦ ؟ - ١٥٧٦) وتنتورتو (١٥١٨ - ١٥٩٤) وهوبل غيرونيزي (١٥٨٢ - ١٥٨٨) . ولكن ليس يعنى القارئ في كثير ولا قليل أن نقوم بسرد الأسماء له ، ولن نستطيع أجود صور مستنسخة لهم ، تقدمها للقارئ ، أن تقدم إليه إلا إشارات قليلة عن « كنه وكيف هؤلاء الأساتذة » ، وما نستطيع بواسطة المطبعة إلا أن نذكر علاقتهم العامة بالفن والحياة بوصفهم عوامل في اتجاه جديد نحو الجسم والأشياء الملموسة . ولا بد للقارئ الدارس من الرجوع إلى صورهم الأصلية يطلب فيها بنفسه إدراكاً واقعياً لسياهم المميزة . وربما أشرنا له إلى صورة تيتان المعروفة بالاسم غير المطابق لها ، وهو « الحب الطاهر والحب الدنس » ، أو إلى مختلف صور العرافات (Sibyls) وإلى « خلق آدم » التي رسمها مايكلانجلو على سقف كنيسة السستين ، بوصفهن من أبدع أزاهير تلك الروضة فتنة وإحلالا . وانتقل فن التصوير إلى إنجلترا على يد هانز هولبين الألماني (١٤٩٧ - ١٥٤٣) ، وذلك لأن إنجلترا قد بلغ بها الترقق في الحرب الأهلية حداً لم تستطع معه أن تظل في كنفها أية مدرسة للفن . كان مجيئه مجرد زيارة عابرة . بل إن عصر الملكة إليزابيث نفسه - وناهيك بترائه في الأدب وبخصبه في الموسيقى - لم ينتج أى تصوير أو نحت يمكن أن يقارنا بميائهما في إيطاليا وفرنسا . ولم تلبث الحروب والشغب السياسى أن عوقت فن ألمانيا عن التقدم ، ولكن الدافع الفنى الفاحشكى استمر إلى روينز (١٥٧٧ - ١٦٤٠) ، ورامبراندت (١٦٠٦ - ١٦٦٩) ، وإلى عدد عظيم من مصوري الهنرى^(١) البهيج والمناظر الطبيعية البرية الذين أنتجوا صوراً زيتية في غرب أوروبا الأقصى ، والذين كان إنتاجهم شبيهاً في روحه وموضوعه شبيهاً عجيباً بطائفة من أقدم الصور الصينية دون أن يكون هناك أى احتمال لوجود علاقة أو نقل أو محاكاة . وربما كان هذا التماثل راجعاً إلى وجود تماثل ما غامض في الظروف الاجتماعية .

وأخذت عظمة مصورى إيطاليا تتحدر وتخبو منذ نهاية القرن السادس عشر . فذوت حماسة الناس وإحساسهم بترافقة تصوير الجسم الإنسانى المغمور بالضياء بكل ما يحتمل أن يحتويه من ثبات ، ومن امتداد ومن التقصير الأمامى (Exiension & Foreshortening)

(١) الهنرى (Genre) : نوع وطراز من تصوير مناظر الحياة العادية . (المترجم)

بين أحضان خلفيات (Backgrounds) لها نضاعة وإشراق يفوق ما للطبيعة من إشراق . كما أن مبررات اتخاذ النحت والأساطير (الميثولوجيا) الكلاسيكية موضوعات للتماثيل التي تمثل التبرينات الجثمانية قد استنفدت أغراضها إلى حد كبير . ولم تعد تستثير العقول الأصيلة الصور التي تقوم بتمثيل الفضائل والذائل والفنون والعلوم والمدن والأمم وما إليها بأشكال نسائية مكشوفة كشفاً حراً ومقدمة في هيئة تسمى الأعين ؛ وظهر طراز من المحترفين أقل ميلاً للاجتهاد وأخذ في ممارسة الفن قائماً بتصوير صور كانت في خيبر أحوالها مجرد مطالعة لصور موجودة من قبل . فأما فن النحت الأوربي الذي تطور بهيئة بطيئة طبيعية في ألمانيا وفرنسا وشمال إيطاليا منذ القرن الحادى عشر فما أعقبه من قرون ، والذي كان أنتج أعمالاً ممتازة من أمثال ملائكة الكنيسة المقصدة بباريس ، وتمثال الفارس لكان جراندى فى فيرونا ، وتمثال كليوفى فى البندقية (الذى صنعه فيروتشيو ولوباردى) — فلم يلبث أن جرفته أمامها المحاولات التي أنفقت لإحياء الصفات الخاصة التي تمتاز بها صناعة التماثيل الكلاسيكية التي كان الناس عند ذلك قد استخرجوها من الأرض وأخلقوا ينظرون إليها معجبين . فأنتج مايكلا نجلو وهو سكران بنشوة هذا الإلهام أعمالاً بالغة النروة فى القوة والكرامة مع تمكن فى تكوينها التشريحي لا يشق له غبار وهى أعمال أذهلت خلفاءهم ودفعهم إلى التقليد ، فأوردتهم ذلك مورد التدهور . ومع تقدم الزمن بالقرن السابع عشر أخذ فنّا التصوير الأوربي والنحت يتخذان لنفسهما سمة الرياضى الذى أفرط تمريناً حتى بلغ حد الإعياء ، أو الوردة التي أفرطت فى التفتح .

على أن حاجات الناس المادية تدعم فن العمارة عندما تصحّل الفنون الأقل منه ضرورة ، ولذلك تواصل إبان القرنين السادس عشر والسابع عشر إنتاج مستمر منوع لمبانٍ رقيقة جميلة فى كل أرجاء أوروبا . ولن نذكر لك إلا اسم بالاديو (١٥١٨ — ١٥٨٠) ، الذى تملأ أعماله مدينة فيشنزا مسقط رأسه ، والذي نشرت كتبه وتعاليمه فى كل أقطار أوروبا تقريباً أسلوبه الكلاسيكى المبتعث حياً . وإنه ليحاكى ينبوعاً عظيماً يفيض بالأفكار المعنوية . ولسنا بمستطيعين هاهنا أن نقص أثر التفريعات والتغيرات المعقدة التي ألمت بعمارة عصر النهضة والتي استمر تطورها استمراراً طبيعياً ومتواصلاً حتى زماننا هذا .

ولم يكن فن التصوير في أسبانيا نباتاً أصيلاً في أراضيها كما كان حاله في همال ألمانيا وإيطاليا . فإن المصورين الإسبان كانوا يهبطون إيطاليا للدراسة ثم يعودون منها بفهم . ولكن حدث في النصف الأول من القرن السابع عشر ، في البلاط الإسباني المتخلص الذي كان ما يزال محتفظاً بآرائه ، أن ازدهر التصوير الإسباني شخص فيلاسكوز (١٥٩٩ - ١٦٦٠) العظيم الأصيل . فكانت له إلى الأشياء نظرة تمتاز بالطرافة والقصد المباشر إلى الغاية ، وكانت في مرقاشه قوة جديدة ، فهو - ويشاركه في ذلك رامبراندت الهولندي - يبرز متفوقاً على بقية مصوري عصر النهضة في الروح والكيف كما أنه يسير في طريق أقوى ما أنتجت أخريات القرن التاسع عشر وما أخرج زماننا هذا من أعمال .

١٠ - أمريكا تدخل التاريخ

سقطت القسطنطينية في (١٤٥٣) كما أسلفنا إليك القول . وظل الضغط التركي على أوروبا طوال القرن التالي قوياً لا ينقطع . فإن الحد الفاصل بين المغولي والآري ، الذي كان يمتد في مكان ما شرق هضبة الهامير في أيام پريكليس ، تراجع عند ذلك إلى هتغاريا . وتحولت القسطنطينية رداً طويلاً من الزمان إلى مجرد جزيرة من المسيحيين تحيط بها شبه جزيرة البلقان الذي يحكمه الترك : وأفضى سقوطها إلى عرقلة التجارة مع الشرق إلى حد كبير .

فأما مدینتنا البحر المتوسط المتناخستان چتوة والبندقية ، فكانت الأخيرة منها على وجه الإجمال أحسن علاقة بالترك من الأولى . لذا كان كل ملاح جنوى ذكى مستاءً من احتكار البندقية سجارة في البحر المتوسط ، ويحاول أن يستنبط طريقة لاختراق فطاق ذلك الاحتكار أو الدوران من حوله . وظهرت عند ذلك شعوب جديدة كثيرة هويت التجارة البحرية ، ومالت إلى البحث عن طرق جديدة تؤدي إلى الأسواق القديمة ، وذلك لأن الطرق العتيقة كانت مغلقة وجوههم .

فكان البرتغاليون مثلاً يطورون تجارتهم بإزاء شواطئ المحيط الأطلسي . وبدا أحد ذلك المحيط يستيقظ من جديد بعد مدة إهمال مترامية ترجع إلى أوان « مقتل »

قرطاجة على يد الرومان . ومن العسير علينا الفصل فيما إذا كان الأوروبي الغربي يندفع إلى المحيط من تلقائه أم كان يدفعه الأتراك إليه دفعاً ، وهم الذين كانت لهم السيادة في البحر المتوسط حتى يوم معركة ليبانتو (١٥٧١) . فإن السفائن البندقية والجنوية كانت تتسأل بمحاذاة الشواطئ حتى قبل ان تورب^(١) ، وكان ملاحو مدن الهانسا أدخلوا ينحدرون جنوباً ويوسعون مجالهم . وحدثت أثناء ذلك تطورات ضخمة في فنون الملاحة وبناء السفن . ولا يخفى أن البحر المتوسط بحر قواذس^(٢) وملاحة ساحلية ؛ ولكن المحيط الأطلسي وبحر الشمال ، أكثر رباحاً وأشد موجاً والشواطئ فيها في كثير من الأحيان مصدر خطر أكثر منها كنفاً يحمي به . فاستدعت الهجار العالية وجود السفينة الشراعية الضخمة ، ومن ثم يتم ظهورها في القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، وتمخر البحر مسترشدة في طريقها بالبوصله والنجوم .

وكان تجار الهانسا عندما وافي القرن الثالث عشر يقلعون بانتظام عبر الهجار الباردة الشهباء ، من هرجن إلى أهل الشمال سكان أيسلندة . وعرف الناس من أيسلندة خبر جرينلندة ، وكان الرحالة المغامرون قد وجدوا من زملاهم مديد أرضاً أخرى خلفها ، هي فيلندة ، حيث المناخ لطيف معتدل وحيث يستطيع الناس أن يزلوا ويستقروا . إن آثروا أن يقطعوا الصلة بينهم وبين بقية الجنس البشري . وفيلندة هذه إما أن تكون نوفا سكوتشيا أو ، نيوانجلندة^(٣) وهو الأرجح .

وكان التجار والبحارة في كل بقاع أوربا في القرن الخامس عشر يقلعون الفكر في شأن طرق جديدة تفضي إلى الشرق . وكان البرتغاليون يتساملون غير عالمين بأن الفرعون نحاو قد حل المشكل قبل زمانهم بعصور مديدة : أليس في الإمكان أن يصل الناس إلى الهند بالنوران حول ساحل أفريقيا ؟ . واتبعت سفنهم (١٤٤٥) نفس الطريق الذي سلكه هانوا إلى رأس ثردى ، فانطلقوا في البحر غرباً ووجدوا جزائر الكاناري واديرا والأزورس . وكانت تلك خطوة طويلة لوحاً ما عبر الأطلسي ، يقول السير هاري جوستون متحدثاً عن هذه المغامرات البحرية في المحيط الأطلسي : « إن البرتغاليين قد سبقهم في القرنين

(١) وهي بالفرنسية أنفوس ، وتقع الآن في بلجيكا . وكانت لها أهمية تجارية عظيمة . (المترجم)

(٢) القادس أو الغايون Galley : طراز قديم من السفينة الشراعية الكبيرة ذات الجاذيف . (المترجم)

(٣) هو الاسم الذي يطلق على المنطقة الشمالية الشرقية من الولايات المتحدة وبهم ولايات : ماين

ونيوهمشير وفرمونت وماساوشوسس ، ورود - آيلند ، وكورنيكتيكت . (المترجم)

الثالث عشر والرابع عشر وأوائل الخامس عشر كل من النورمان والقطالونيين. والإيجنيوين. ولكن مناشط البرتغاليين سمت إلى الذروة في القرنين الرابع عشر والخامس عشر، ومهما يكن الأمر فهم وحدهم الذين ثبتوا المكتشفات، وركزوها بعد. أن كانت حتى ذلك الحين مجرد زيارات مبهمة عارضة. فكالموا رواد علم الفلك. البحري «، وفي (١٤٨٦) أعلن برتغالي اسمه برثولوميو دياز أنه دار حول جنوب أفريقيا: وبذلك انفتح السيليل أمام مغامرة فاسكودا جاما الكبرى بعد ذلك بإحدى عشرة سنة: وقبل أن يتجه الأسبان إلى الغرب كان البرتغاليون ينشئون طريقهم إلى الشرق فعلا.

وشرح جنوى اسمه خرسنوف كوليس يعمن في التفكير فيما نعتبره الآن مشروعاً واضحاً وطبيعياً جداً، ولكنه مشروع أجهد خيال القرن الخامس عشر إلى أقصى حد، وهو الإبحار نحو الغرب مباشرة عبر الأطلسي. ولم يكن أحد يعرف في ذلك الزمان بوجود أمريكا بوصفها قارة منفصلة: كان كوليس يعرف أن العالم كروي الشكل، ولكنه أخطأ في تقدير حجمه، فزعمه أقل من حقيقته، وذلك لأند رحلات ماركوبولو أدلت إليه بفكرة مبالغ فيها عن مدى اتساع آسيا، فظن تبهاً لذلك أن اليابان بما لها من صيت بعيد في ثروة عظيمة من الذهب كانت تقع عبر الأطلسي في ما يقارب موقع المكسيك. وقد قام برحلات متنوعة بالمحيط الأطلسي، ووصل إلى أيسلندة ولعله سمع هناك شيئاً عن فينلندة، وهو أمر لا بد أنه شجع في نفسه فكراته تلك، وأصبح ذلك المشروع، مشروع السفر إلى مغرب الشمس الهدف الأسمى المتسلط على حياته.

كان رجلاً مقلماً، تقول بعض الروايات عنه إنه كان مفلساً، ولم تكن أمامه من وسيلة للحصول على سفينة إلا أن يحمل أحد الناس على أن يسند إليه قيادة سفينته، فذهب بأدى* ذي بدء إلى الملك جون الثاني البرتغالي، فأوصى إليه وأقلم في سبيله الصعاب، ثم دبر أمر رحلة تقوم بغير علم منه؛ وتكون رحلة برتغالية صرفة. وأخفقت هذه المحاولة المفرقة في «الدبلوماسية» المتتوية والتي قصد بها استراق السبق إلى السفر خفية عن رجل عبقرى أصيل، ويحق ما أخفقت، فإن الملاحين تمردوا،

وفقد الرهبان شجاعته وعاد أدراجه (١٤٨٣) . عند ذلك اتجه كولبس إلى البلاط الأسباني .

ولكنه لم يتمكن في بادئ الأمر أن يحصل لا على سفن ولا على تفويض . وذلك لأن أسبانيا كانت تهاجم غرناطة ؛ آخر معقل للمسلمين في أوروبا الغربية . وكان المسيحيون قد استردوا معظم أسبانيا إبان الفترة بين القرن الحادى عشر والقرن الثالث عشر ، ثم تلا ذلك فترة توقف . فلما أن أصبحت كل أسبانيا المسيحية كتلة واحدة بزواج فرديناند الأرجونى من إيزابلا القشتالية ، نهضت لاستكمال الفتح المسيحى . حتى إذا غلب اليأس على نفس كولبس من مساعدة أسبانيا له ، بعث بأخيه بارثولوميو إلى هنرى السابع ملك إنجلترا ، ولكن المغامرة لم ترق في عين ذلك الملك الحنر . وأخيراً سقطت غرناطة (١٤٩٢) : وهى شىء طفيف من التعويض عن فقدان المسيحية لمدينة القسطنطينية قبل ذلك بخمسين سنة . وما عمّ كولبس أن حصل على سفائنه بمساعدة بعض تجار مدينة بالوس ، وهى ثلاث سفن لم يكن منها إلا واحدة ذات سطح هـى « السانماريا » وحولتها مئة طن . وكانت السفينتان الأخريان زورقين مكشوفين لهما نصف الحمولة .

وانحدرت الحملة الصغيرة - وكان مجموع عدد أفرادها ثمانية وثمانين رجلاً - جنوباً إلى جزائر الكنارى ، ثم انطلقت تعبر البحار المجهولة ، في جوجيل وتحت ربيع مواتية .



(شكل ١٩٢) خريطة للعالم تبين رحلات الاستكشاف الرئيسية إلى سنة ١٥٢٢

ولا بد للقارئ من أن يقرأ بالتفصيل قصة تلك الرحلة الجلية الشأن التي دامت شهرين وتسعة أيام حتى يقدرها قدرها . كانت نفوس البحارة تفيض بالخاوف والشكوك ؛ فكانوا يخشون أن يظلوا يسرون في البحر إلى الأبد ، ولكن رؤيتهم بعض الطيور وعثورهم على قضيب من الخشب فيه آثار بعض الآلات ، وعلى غصن يحمل بعض ثمار غريبة أدخلت الطمأنينة على أفئدتهم . وفي الساعة العاشرة من ليلة ١١ أكتوبر ١٤٩٢ أنس كولبس أمامه نوراً ؛ وفي الصباح التالي شوهدت الأرض ، ونزل كولبس والصبح ما يزال يتنفس ، إلى أرض العالم الجديد في ثياب فاخرة وهو يحمل راية أسبانيا الملكية .

وعاد كولبس إلى أوروبا في مستهل (١٤٩٣) ، مجتلباً معه ذهباً وقطناً وحيوانات وطيوراً غريبة وهنديين هائجين منقوشى الجسم ما لبث أن علمهما في الكنيسة ، وزعم أنه لم يجد اليابان ، بل وجد الهند . ولذلك سميت الجزر التي اكتشفها باسم جزر الهند الغربية . وفي نفس السنة رحل مرة أخرى تصحبه حملة عظيمة من سبع عشرة سفينة وألف وخمسمئة رجل ، بإذن خاص من البابا بأن يتملك تلك الأراضي الجديدة للتاج الأسباني .

ويضيئ بنا المقام عن الحديث عما مرّ به من الحوادث وهو حاكم لهذه المستعمرة الأسبانية ، ولا عن كيف عُنزل وكبل بالأصفاد . ولم يمض زمن طويل حتى كان حشد من المغامرين الأسبان يرتادون الأراضي الجديدة . ولعل من الشائق أن نسجل أن كولبس مات وهو يجهل أنه اكتشف قارة جديدة . فإنه ظل يعتقد حتى يومه الأخير أنه دار حول العالم إلى آسيا .

وأحدثت أخبار اكتشافاته هزة عظيمة كل أرجاء غرب أوروبا . وحفزت البرتغاليين أن يجددوا محاولاتهم الوصول إلى الهند بطريق جنوب إفريقيا . وفي (١٤٩٧) أقطع فاسكودا جاما من لشبونة إلى زنجبار ، ثم سار من هناك بهداية دليل عربي فاخرق المحيط الهندي إلى قاليقوط في الهند .

وأصبحت للبرتغال (١٥١٥) سفائن في جاوه وجزر مولوكا^(١) (ملاكيا) . وفي

(١) جزر مولوكا أو جزر البهارات : مجاميع من الجزر البركانية تقع في اندونيسيا الشرقية . وتشتهر بالتوابل . (المترجم)

(١٥١٩) سار ملاح برتغالى اسمه ماجلان ، يعمل فى خدمة ملك أسبانيا جنوباً محاذياً لشاطئ أمريكا الجنوبية ، فاجتاز « مضيق ماجلان » المظلم الخيف ، وبذا وصل إلى المحيط الهادى الذى سبقه إلى مشاهدته المكتشفون الأسبان الذين عبروا برزخ پنا .

وواصلت بعثة ماجلان سيرها قُدُماً إلى الغرب عبر المحيط الهادى . وكانت تلك رحلة يتجلى فيها من آيات البطولة قدر أوفى كثيراً مما فى رحلة كولمبس ، إذ ظل ماجلان « تسعين وثمانية من الأيام » يسير بسفاته غير هياب ولا متردد على أمواه ذلك المحيط الهائل الخالى المترامى الأطراف ، دون أن يرى فيه شيئاً إلا جزيرتين صراويتين صغيرتين . وتفشى مرض الإسخربوط وعمل عمله فى البحارة ، ولم يبق إلا القليل الفاسد من الماء والتالف من البسكوت . وكان البحارة يصيدون الفئران بلهفة شديدة ويقرضون جلود البقر ويلتهمون نشارة الخشب لكى يَقْفُوا عضات الجوع فى أحشائهم . وصلت البعثة إلى جزائر اللادرون وهى على هذه الحال السيئة ، فاكشفوا جزر الفلبين ، وهناك قتل ماجلان أثناء عراك مع الأهالى . وقتل كذلك كثير من الرابطة . وقد خرج ماجلان فى أغسطس (١٥١٩) بخمس سفن عليها مئتان وثمانون رجلاً ، ولكن لم تعد منها إلا « الفيتوريا Vitoria » فى بولية (١٥٢٢) وعلمها البقية الباقية وعددها واحد وثلاثون رجلاً . عادت مصعدة فى المحيط الأطلسى إلى مراسها قرب رصيف أشبيلية فى نهر الوادى الكبير - وهى أول سفينة دارت حول هذا الكوكب .

فأما الإنجليز والفرنسيون والهولنديون ونوتية مدن الهانسا ، فلمهم هبطوا إلى ميدان « هامرة الارتباد هذه متأخرين نوعاً ما . إذ لم يكن يجالهم نفس الاهتمام الشديد بالتجارة مع الشرق . فلما أن انحدروا إلى الميدان فعلاً ، اتجهت أوائل جهودهم إلى المسير بسفنتهم حول شمالى أمريكا ، مثلاً سار ماجلان حول جنوبها ، وإلى الاتجار من حول شمال آسيا ، كما أبحر فاسكودا جاما حول جنوب أفريقيا . ولكن طبيعة الأشياء قضت على هذين المشروعين بالإخفاق التام . فسبقت كل من البرتغال وأسبانيا فى أمريكا والشرق ، إنجلترا وفرنسا وهولندا بنصف قرن .

ولم تبدأ ألمانيا قط ، ذلك أن ملك أسبانيا كان إمبراطوراً على ألمانيا في تلك السنين الحاسمة ، وكان البابا أعطى احتكار أمريكا لأسبانيا إلا أنه لم يمنحها لأسبانيا نفسها بل لملكة قشتالة ، وبدى أن يكون لهذا الأمر أثره في اعتياق كل من ألمانيا وهولندا بادئ بدء عن النزول إلى ساحة المغامرات الأمريكية . وكانت مدن الهانسا شبه مستقلة ، فلم يكن من خلفهم ملك يعتمدون على مساندته ، ولم تربطهم وحدة تستطيع النهوض بالمشروعات الكبار كعملية ارتياد المحيطات مثلاً . ومن سوء حظ ألمانيا ، بل لعله من سوء حظ العالم أجمع ، أن استفدت قواها عاصفة هوجاء من الحروب ؛ كما سنبين ذلك من فورنا ، على حين كانت الدول الغربية بأجمعها تنطلق إلى المدرسة المفتوحة حديثاً وراء البحار العالية^(١) ، تتعلم فيها التجارة والإدارة .

وأخذ طالع قشتالة الهائل الميمون يتكشف في بطن إبان القرن السادس عشر أمام عيون أوروبا المنبهة . ذلك أنها اكتشفت عالماً جديداً ثرياً بمخزون ذهب وفضه حافلاً بعجيب احتمالات استيطانه والمقام فيه . كان كله ملك يمينها ، لأن البابا قال بذلك . وكان بلاط روما وهو في إحدى نوبات أريحيته قد قام تحف به الفخامة والجلال ، بتقسيم عالم الأراضي العجيبة الجديد ، الذي كان يتبدى آنذاك أمام الخيال الأوروبي ؛ بين الأسبان الذين جعل لهم كل الأراضي الواقعة غرب خط يقع على ٣٧٠ فرسخاً غرب جزائر رأس فردى ، وبين البرتغاليين الذين منحوا كل شيء يقع إلى الشرق من ذلك الخط .

وفي بادئ الأمر كان الناس الوحيدون الذين لقبهم الأسبان في أمريكا متوحشين من الطراز شبه المغولي^(٢) . وكان الكثير من هؤلاء المتوحشين من أكلة البشر . ومن سوء حظ العلم أن كان أول من بلغ أمريكا من الأوروبيين ، هم هؤلاء الأسبان القليلو الاستطلاع ، المخردون من أية رغبة علمية والفنامثون إلى الذهب ، والمشبعون بروح التعصب العمياء الراجعة إلى حرب دينية قريية العهد . لم يصدر عنهم غير ملاحظات

(١) البحار العالية : ما تحاوزه من البحار الشفة الإقليمية الساحلية الدول . (المترجم)

(٢) شبه المغولي (Mongoloid) : انظر ج ١ ص ١٧٥ من المجلد ٣ . (المترجم)

قليلة ذكية عن طرائق هذا الشعب البدائي وفكراته . وقد أعماوا فيهم السيف ، وسرقوهم ثرواتهم ، واستبدوهم وعمدوهم مسيحيين ، ولكنهم لم يدركوا إلا قليلا العرف والعادات والأفكار الأصلية التي تغيرت واختفت أمام هجمتهم . كانوا في تدميرهم وعدم مبالاهم وقلة تقديرهم أشبه شيء بالنازلين البريطانيين الأول في تساميا : الذين كانوا يطلقون الرصاص عند رؤيتهم رجال العصر الحجري القديم الذين كانوا ما يزالون باقين هناك ، ويضعون لهم اللحم مسما لياكلوه .

وكانت مساحات عظيمة من الأراضي الداخلية في أمريكا أرض برارى ، كانت قبائلها الرحل الضاربة فيها تعتمد في معاشها على قطعان ضخمة من (البizon) الجاموس البرى الذى انقرض الآن أو كاد . وكان هنود البرارى هؤلاء على تشابه عظيم في طريقة حياتهم ، وفي ثيابهم المنقوشة وفي لإسرافهم في استعمال الصباغ وفي عوام خصائصهم الجثائية رجال العصر الحجري القديم في عهده الثانى الأخير الذين عاشوا في العصر السوليوتري بأوربا . ولكن لم تكن لديهم خيل . ويلوح أنهم لم يتقدموا تقدما يذكر عن تلك الحالة البدائية ، التى يرجح أن تكون هى الحالة التى وصل عليها أجدادهم إلى أمريكا . ومهما يكن من شيء فقد كانوا على علم بالمعادن . وبصفة خاصة على استخدام كبير للنحاس الخلى ، ولكنهم لم يعرفوا الحديد .

وبينا كان الأسبان يتوغلون في القارة ، وجدوا بأمريكا حضارتين منفصلتين ومتطورتين فهاجوما وانهبوما وقصوا عليهما ، ولعلهما تطورتا بمعزل تام عن المدينيات القائمة في العالم القديم . وكانت إحداهما مدينة المكسيك الأزتيكية ، والأخرى حضارة بيرو . ولعلهما نشأتا من مرحلة « شبه المدنية » للعصر الحجري الحديث ، التى انتشرت عبر المحيط الهادى من جزيرة إلى جزيرة ، خطوة فخطوة ، وعصرًا بعد عصر ، مبتدئة من أرض أرومتها الأصلية حول البحر المتوسط وبالقرب منه . ولقد سبق أن ذكرنا بضع نقاط مشوقة في هذين التطورين القريدين في نوعهما ؟ وهما متأخران من بلاد المشرق والبحر المتوسط بآلاف السنين . وقد بلغ هذان الشعبان الأمريكان المتحضران دارجين في طريقهما الخاص مرتبة توازى موازة خشنة ، ثقافة [

مصر قبل الأسرات وثقافة المدن السومرية الباكورة . وكانت هناك قبل الأزتيك والبيروزين (أى أهل بيرو) بدايات حضارات أقدم منهما ، إما أن خلفاءهم دمروها ، وإما أن تكون أخفقت وذهبت من تلقاء نفسها .

ويبدو أن الأزتيك كانوا شعباً فاتحاً أقل تمدناً ، يتسلطون على مجتمع أكثر منهم مدنية ، شأن الآريين في تسلطهم على بلاد الإغريق وشمال الهند ، وكانت ديانتهم نظاماً بدائياً معقداً وقاسياً ، كانت القرابين الإنسانية وأكل لحوم البشر أثناء الطقوس تلعب فيها دوراً كبيراً . وكانت تملأ عقولهم فكرة الخطيئة والحاجة إلى استرضاء الآلهة بسفك الدماء . فكانت ديانتهم أشبه شيء بصورة كاريكاتورية فظيعة كاملة لديانات العالم القديم البدائية ذات القرى .

وقد دمرت الحضارة الأزتيكية حملة عسكرية بقيادة كورتيز . كانت لديه إحدى عشرة سفينة وقوة مكونة من أربعمئة أوربي ومئتي هندي وستة عشر حصاناً وأربعة عشر مدفعاً . ولكنه التقط من يوقطان رجلاً أسبانياً شارباً ، ظل أسيراً لدى الهنود بضع سنين ، فتعلم إلى حد ما عدة لغات هندية ، وعرف أن الحكم الأزتيكي كان مثار استياء عميق لدى الكثيرين من رعاياه ، ويتحالفه مع هؤلاء الحائقين تقدم كورتيز فوق الجبال حتى دخل وديان المكسيك (١٥١٩) .

فأما كيف دخل إلى المكسيك ، وكيف قُتل مونتزوما رئيسها وقائدها في الحرب على يد مواطنيه للمألثة الأسبان ، وكيف حوَصر كورتيز في المكسيك ، ثم هرب مخلفاً وراءه مدافعه وخيله ، وكيف استطاع بعد تفهقر رهيب إلى الساحل أن يعود ويخضع البلاد بأكملها ، - قصة رومانسية جميلة لا نستطيع حتى أن نحاول أن نقصها عليك ها هنا . وما يزال الدم الهندي يغلب على سكان المكسيك إلى يومنا هذا ، ولكن اللغة الأسبانية حلت هناك محل اللغات القومية القديمة ، غير أن الثقافة الموجودة الآن ثقافة كاثوليكية وأسبانية .

فأما دولة بيرو الأعجب شأناً فقد وقعت فريسة بين برائن مغامر آخر هو بيزارو . فإنه أفلح من برزخ بيما في ١٥٣٠ ، ومعه حملة مكونة من ١٦٨ أسبانيا .

فحذا حذو كورتيز بأن أفاد من الاختلافات الداخلية بين الأهالي وضمن بذلك الاستيلاء على تلك الدولة المنكودة الحظ . وعلى غرار ما فعله كورتيز أيضاً حين اتخذ مونزوما أسيراً وألغوية في يده ، فإنه قبض على « إلكا »^(١) ييرو بالحديدة وحاول أن يحكم البلاد باسمه .

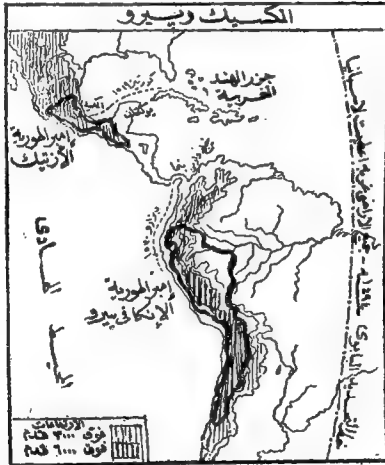
وهنا أيضاً لا نستطيع أن نوفي الأحداث المعقدة التي تلت ذلك ، حقها من الإيضاح ، أو نسهب القول في الفن الفاشلة السيئة التدبير التي قام بها الوطنيون ، وصول مدد أسباني جديد من المكسيك ، ثم تحويل الدولة إلى مقاطعة أسبانية . كذلك لسنا بمستطيعين أن نزيدك بياناً عن انتشار المغامرين الأسبانيين انتشاراً مريعاً فوق بقية أمريكا خارج منطقة البرازيل التي كان البرتغاليون يحتفظون بها لأنفسهم . وكانت قصة كل منها تكاد تكون في كل الحالات قصة مغامرين وقساوة ونهب واستلاب . وكان الأسبان يسيئون معاملة الأهالي ، ويتشاجرون فيما بينهم ، وذلك لأن قانون أسبانيا ونظامها ، كانا مهمم بمناة تمتد شهوراً بل سنوات ، فلم ينتقل دور العنف والفتح إلى دور حكم واستقرار إلا بغاية البعد . ولكن قبل أن يستتب النظام بزمن مديد في أمريكا ، أخذ فيض متواصل من الذهب والفضة ينهمر عبر المحيط الأطلسي إلى الأسبان حكومة وشعباً .

وبعد ما انتهى طور اصطيد الكنوز العنيف الأول ، جاء طور الزراعة وفتح المناجم وبذلك نشأت أول المشكلات المالية في العالم الجديد . فاستعبد الهنود بادی الأمر في شيء كثير من الوحشية والظلم ، ولكن بما يشرف الأسبان أنهم لم يدعوا الموضوع يمر بلا انتقاد . فوجد الوطنيون أنصاراً يعطفون عليهم ، أنصاراً عامرة أفندتهم بالشهامة ، في هيئة الرهبان الدومينيكيين وفي شخص قسيس علماني هو « لاس كاساس » Las Casas الذي قضى ردهاً من الزمان يشغل مزارعاً ومالكاً للرقيق في كوبا حتى وخزه ضميره . وابتدأ أيضاً استيراد العبيد الزنوج من أفريقيا الغربية في وقت مبكر جداً من القرن السادس عشر . وبعد فترة غير طويلة أخذت المكسيك

(١) إلكا : لقب ملك ييرو قبل أن فتحها الأسبان . (الترجم)

والبرازيل وأمريكا الجنوبية الأسبانية تتحول إلى بلاد مالكة للعبيد منتجة للثروات ،
ولسنا بمستطيعين أن نحدثك هنا كما نشتهي : عن الجهود الحضارية الممتازة التي
قام بها في أمريكا الجنوبية ، وبوجه أخص بين الوطنيين ، الرهبان الفرنسيين ثم
اليسوعيون (الجوزيت) الذين هبطوا أمريكا في النصف الثاني من القرن السادس عشر
(بعد ١٥٤٩) .

وهكذا سمّت أسبانيا من الشئون العالمية إلى مرتبة موقوتة من القوة والتبريز في



(شكل ١٦٣) المكسيك وبيرو

شئون العالم . كان ارتفاعها فجائياً جسداً بارزاً ومرموقاً . وكانت تلك الشبه
الجزيرة القاحلة الوعرة التضاريس ، منقسمة على نفسها منذ القرن الحادى عشر ،

كما أن سكانها المسيحيين ظلوا في كفاح مستمر مع العرب ؛ ثم حدث بطريقة تكاد تشبه الصدفة المحضة أنها أحرزت الوحدة في أنسب الأوقات بلقي أول ثمار اكتشاف أمريكا . وقبل ذلك الزمان ، كانت أسبانيا على الدوام قطراً فقيراً ، وهى ما تزال حتى اليوم قطراً فقيراً ؛ وتكاد تكون ثروتها الوحيدة منحصرة في مناجمها . ومهما يكن من شيء فإنها ظلت قرناً من الزمان سيدة العالم بسبب احتكاكها لذهب أمريكا وفضتها :

وكانت ظلال رايات الأتراك والمغول ما تزال ترفرف على شرق أوروبا وجنوبها وتهددهما ؛ وكان اكتشاف أمريكا في حد ذاته نتيجة للفتوح التركية . وإلى الاختراعين المغوليين ، البوصلة والورق ، وإلى الأثر المنبه الراجع إلى الرحلات في آسيا ، وإلى العلم المتزايد بثروة آسيا الشرقية وحضارتها - يرجع الفضل الأكبر في حدوث ذلك التصرم (التاجيع) المدهش في الطاقات العقلية والجسمانية والاجتماعية التي تاجعت على حافة المحيط الأطلسي . ذلك أن فرنسا وإنجلترا دخلتا الميدان عقيب دخول البرتغال وأسبانيا مباشرة ، ثم تلتهما للفور هولندا ، فقامت كل واحدة من الثلاثة في جنبها ينور التوسع وتكوين إمبراطورية وراء البحار .

وعندئذ ينتقل مركز الاهتمام في التاريخ الأوربي الذي كان محصوراً في بلاد المشرق Levant ، متحولاً عن جبال الألب والبحر المتوسط إلى المحيط الأطلسي . وانقضت بضعة قرون انحدرت فيها الإمبراطورية التركية ، والروسيا وآسيا الوسطى والصين إلى منزلة ثانوية نسبياً على المسرح حتى أهلها المؤرخ الأوربي ولم يعد يسلط عليها أنواره الوهاجة . ورغم هذا فإن مناطق العالم المركزية هذه تظل مركزية على الدوام ، وتظل رفاهيتها ومشاركتها ضروريتين لسلام البشرية الدائم .

١١ - رأى ماكيا قافلى في العالم

الآن سنأتى نظرة إلى النتائج السياسية المترتبة على هذا التحرر الهائل ، وهذا التوسع الضخم اللذين ألما بالفكرات الأوربية إبان القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، نتيجة للتطور الجديد للعلم ، وارتداد العالم والاتساع العظيم للمعرفة بواسطة الورق (٢٢ - ص ٢٢)

والطباعة ، ولانتشار تهافت جديد على الحرية والمساواة . فكيف كان تأثير تلك المحال في عقلية البلاطات والملوك التي كانت تدير الشؤون الرسمية للبشرية ؟ لقد سبق أن أريناك كيف أخذ الضعف يدب إلى قبضة الكنيسة الكاثوليكية على ضمائر الناس في ذلك الأوان . ولم يبق أحد على أى حظ كبير من الحراسة للكنيسة إلا الأسبان ، وذلك لقرب العهد بخروجهم من حرب دنيّة طويلة انتهت آخر الأمر بالنصر على الإسلام : وكان من آثار الفتح التركية مع زيادة واتساع القدر المعروف من العالم أن حرمت الإمبراطورية الرومانية من كرامتها التليدة التي أضفت عليها صفة الشمول العالمية ، ذلك بأن نظام أوربا العقل والخلق القديم كان قد شرع يتحطم ، فإذا كان يحدث لدورات وأمرء وملوك النظام القديم إبان عصر التغير هذا ؟

ففي إنجلترا كما سنخبرك فيما بعد ، كانت هناك نزعات خفية وشائقة جداً تدفع بالناس صوب طريقة جديدة في الحكم ، هي طريقة الحكم البرلماني ، التي قدر لها أن تنتشر فيما بعد في كل بقاع العالم تقريباً . ولكن العالم في جهلته لم يكدر يحس بوجود هذه التغيرات في القرن السادس عشر .

وقل من الملوك من تركوا لنا يرميات تتجلى فيها البصراحة والإخلاص ، فإند المالكية والبصراحة أمران لا يجتمعان ، والملكية في ذاتها « وضعة » (١) تتخذ ، ومضى ثم فالمرئوخ مضطرب إلى أن يعمل فكره حلساً وتحميناً فيما تحويه الرأس التي تلبس الناج بقدر ما يستطيع . ولا مرء في أن صيكلوجيا الملوك تغيرت تغيراً كبيراً مع تقدم العصور . ومهما يكن الأمر ، فإن لدينا كتابات رجل من رجال ذلك الأوان بالغ غاية الاقتدار نصّب نفسه للدراسة وبسط « أساليب الحكم الملكي » على ما كانوا يفهمونه في أواخر القرن الخامس عشر .

ذلكم الرجل هو الفلورنسي البعيد الذكر نيقولوماكيافلي (١٤٦٩ - ١٥٢٧) . نشأ في أسرة طبية وتربي في مجوعة معقولة من العيش ، ودخل الخدمة العامة للجمهورية وهو في الخامسة والعشرين . وظل يعمل في الوظائف الدبلوماسية الفلورنسية ثمانية عشر عاماً ، فأُسند إليه عدد من السفارات . وفي (١٥٠٠) أرسل إلى فرنسا لينفاهم مع الملك

(١) الوضعة : Pose كما في التصوير : وضع خاص ينتخذه الناس لأنفسيهم ، وكثيراً ما يكون متكلفاً . (المترجم)

الفرنسي . وظل من ١٥٠٢ إلى ١٥١٢ البديهي (لرئيس فلورنسا مدى الحياة)
 سودريني (Soderini) . وأعاد ماكيافلي تنظيم الجيش الفلورنسي ، وكتب الخطب
 للرئيس مدى الحياة (gonfalonier) ، وكان في الواقع هو الذكاء المسيطر على الشؤون
 الفلورنسية . وعند ما تغلبت أسرة ميديشي التي كان الأسبان يناصرونها على سودريني
 الذي كان يعتمد على معاضدة الفرنسيين ، حاول ماكيافلي أن يحول خدمته إلى
 الظافرين ولكنه عُدَّ على المطاطة (١) ، ثم طرد من الخدمة . فالتحق لنفسه مقاماً في
 فيلا على مقربة من سان كاستشانو ، تبعه عن فلورنسا اثني عشر ميلاً تقريباً ، وهناك
 أخذ يروج عن نفسه من ناحية بجمع وتأليف الأقاصيص الشهوانية الداعرة لإرسالها إلى
 أحد أصدقائه في روما ، ومن ناحية أخرى بكتابة كتب في السياسة الإيطالية ، التي
 لم يعد يستطيع أن يقوم فيها بدو . وكما أننا مدينون بكتاب رحلات ماركوپولو إلى
 سجنه ، فلما ندين لكتب ماكيافلي « الأمير » والتاريخ الفلورنسي — وفن الحرب ،
 إلى عزله وإلى شعوره بالسامة والملل في سان كاستشانو .

وتنحصر القيمة الدائمة لهذه الكتب في الفكرة الواضحة التي تعرضها علينا عن نوع
 القول التي كانت تحكم ذلك العصر ، والتحديدات التي كانت تغلفها . فإن جوها كان جوهر
 الذي فيه يعيش . فإذا كان أدخل ذكاء حاداً مفرطاً إلى محيط أعمالهم ، فإنه لم يزد
 عن مجرد وضعها تحت ضياء أسطع .

وقد تأثر ذهنه الحساس تأثراً عظيماً بمكر سيزار بورجيا وقساوته وجرائته وأطباعه ،
 وهو دوق فالنتينو الذي قضى ماكيافلي في معسكره بضعة شهور مبعوثاً من قبل موله .
 فصور ذلك الشخص الباهر في صورة مثالية في كتابه « الأمير » . وينبغي للقارئ أن
 يفهم أن سيزار بورجيا (١٤٧٦ - ١٥٠٧) كان ابن البابا إسكندر السادس : رودريجو
 بورجيا (١٤٩٢ - ١٥٠٣) . وربما دهش القارئ من وجود بابا له ولد ، ولكن
 لا بد لنا من تذكر أن هذا البابا كان من البابوات السابقين على الإصلاح
 الديني . وكانت البابوية في ذلك الأوان في حال تراخ خلقي ، ومع أن إسكندر ،
 كان بوصفه قسيساً قد نذر أن يعيش أعزب ، فإن ذلك لم يمنعه من أن يعيش صريحاً

(١) المطاطة أو المفراء . آلة التقيب على الجسم والأطراف . (المترجم)

مع نوع من الزوجة بلازوجية ، ومن توجيه موارد العالم المسيحي لرفع شأن عائلته ، وكان سيزار شاباً قوى الطموح والجرأة ، بدرجة تكاد تتجاوز طاقة الزمان الذى عاش فيه ؛ وقد دبر منذ وقت مبكر مقتل أخيه الأكبر ، وكذا زوج أخته لوكريشيا . والواقع أنه غدر بعدد من الناس وقتلهم : وأصبح بمساعدة والده دوقاً على شقة كبيرة من وسط إيطاليا حيث زاره ماركيافللى . ولم يظهر إلا الشيء القليل من المقدرة العسكرية ، وإن أبدى مهارة فائقة وقدرة إدارية جسيمة . وكانت عظمته من ذلك النوع العارض غير المستديم إلى أقصى حد . فما أن مات والده حتى تهاوت كما تنهار كرة منفوخة وخزها دبوس . ولكن ماركيافللى لم يتبين ما كان يطمح تلك العظمة من ضعف وعدم سلامة . والحق أن أعظم دواعى اهتمامنا بسيزار بورجيزية ينحصر فى أنه حقق أعظم مثل أعلى ارتآه ماركيافللى عن أمير فائى ناجح .

وقد كثرت المؤلفات التى حاول كتابها أن يبينوا أن ماركيافللى كان يرى من وراء كتاباته السياسية إلى مقاصد عريضة الآفاق شريفة الأهداف ، بيا أن كل أمثال هذه المحاولات التى يقصد بها رفعه إلى موضع النبيل ، تحرمه من تحمس واهتمام القارئ المتشكك المصر على قراءة السطور ذاتها فى سفر ماركيافللى بدل قراءة أشياء خيالية بين السطور ، ومن الجلى أن الرجل لم يكن يؤمن البتة بأى قوى ولا صلاح ، ولا يخافه أى اعتقاد فى إله يحكم العالم ولا وجود رب فى قلوب الناس ، ولا أى فهم لقوة الضمير وسلطانه على الرجال . ولم يكن ممن يؤمنون بروى النظام الإنسانى اليوتوبى العالمى العام ، ولا بأية محاولات لتحقيق « مدينة الرب » . فإنه لم يكن يريد مثل هاته الأشياء . وكان يلوح له أن الحصول على القوة ، وإشباع رغبات المرء وحاجاته الجسمية وأحتاده ، والزنح بنشوة الظفر فى العالم ، يجب أن تكون التاج الذى يكمل الرغبات الإنسانية جميعها . ولا يستطيع أن يحقق مثل هذه الحياة بتحقيقها الكامل إلا أمير . وواضح أن مسحة من الجبن ، أو إحساساً بحقارة مدعياته الشخصية ، جعلته يتخلى عن مثل تلك الأحلام بالنسبة لنفسه ؛ ولكن لعله يأمل على الأقل أن يخدم أحد الأمراء ، وأن يعيش على مقربة من المجد ، وأن يشارك فى المغامرات والسلب والاذات الحسية والنزعات الشريرة المشبعة . ولعله يستطيع أن يجعل

من نفسه شخصاً لا يستغنى عنه ! ومن ثم نصَّب نفسه لطلب التعمق والخبرة في فن الإمارة ، فساعد سورديني حتى أوردته موارد الفشل . فلما مله المبدئيون في المطاطة ونبلوة ، وانقطع به ما بقي لديه من أمل حتى في أن يكون في البلاط طفلياً ناجحاً ، كتب هذه الكتب الصغيرة الدائرة حول الدهاء ليظهر أى خادِم ماهر فقدته بعض الأمراء ! ! . والفكرة المتسلطة على عقله ، التى هى مدار مساهمته العظيمة في الأدب السياسى ، تتلخص في أن الالتزامات الخلقية على الرجال العاديين ، لا يمكن أن تقيد الأمراء .

ومن الناس من يميلون إلى نسبة فضيلة الوطنية إلى ماكياغللى ، لأنه فكر في أن إيطاليا يجوز أن تتحد وتتقوى ، - وهى التى كانت ضعيفة منقسمة على نفسها إذ غزاها الأتراك ولم ينقذها من فتحهم إلا موت السلطان محمد الثانى ؛ كذلك اقتلت على امتلاك أرضها الجيوش الفرنسية والأسبانية كأنما كانت شيئاً فاقد الحياة ؛ ولكنه لم ير في هذا الاحتمال إلا فرصة عظيمة تتاح لأمر . ولم يطالب بوجود جيش قوى إلا لأنه رأى طريقة الإيطاليين في القيام بالحرب بوصاطة استعجار رجال من المرتزقة الأجانب ، طريقة لا يرجى من ورائها خير . فلن الجند في مثل هذه الحالة قد تنتقل إلى سيد يزيد لها في أعطيائها ، لو هى قد تقرر انتهاب الدولة التى فى حماها . وقد أثرت انتصارات السويسريين على أهل ميلان في نفسه تأثيراً عيقاً ، ولكنه لم يسر قط سر الروح الحرة التى مهدت السبيل لتلك الانتصارات . وأخففت المايشيا الفلورنسية التى أنشأها إخفاقاً تاماً . وكأني به رجلاً ولد ضريباً وعيبت عيناه عن الصفات التى تجعل الشعوب حرة والأمم عظيمة .

ومع هذا فلن هذا الرجل الضريع من الناحية الأخلاقية ؛ كان يعيش بين ظهرانيه عالم صغير كل رجاله صم وعميان من الناحية الخلقية . وواضح أن أساليب تفكيره ، إنما هو أسلوب تفكير كل بلاط في أيامه ؛ فقد كان هناك في كل مكان من خلفه أمراء الدول الصغيرة التى نبتت عن تحطم الإمبراطورية وفشل الكنيسة ، مستشارون وسكرتيرون ووزراء موثمون من الطراز الماكياغللى . فلن توماس كرومويل مثلاً ، وزير هنرى الثامن الإنجليزي بعد انفصاله عن كنيسة روما ، كان يعد كتاب ماكياغللى « الأمير » زبدة الحكمة السياسية . فإذا كان الأمراء أنفسهم على درجة كافية من الذكاء

والمهارة ، أصبحوا هم كذلك ماكياڤلى النزعة . وإذا هم يدهرون الخطط ليتفوق أحدهم على الآخر ، وليسألوا معاصريهم الأضعفين ، وليدمروا أندادهم ومنافسيهم ، لكي يصعروا خدم تها فترة قصيرة من الزمان . ولم يدر بخلفهم في قليل ولا كثير أية خطة لتنظيم مصائر الإنسانية ، تعظم تلك اللعبة التي كانوا يلعبونها فيها بينهم :

١٢ - جمهورية سويسرا

من الشائق الممتع أن يلحظ المرء أن هذه « المشاة » السويسرية التي أثرت في ماكياڤلى إلى هذا الحد ، لم تكن تنسب إلى نظام الأسراء في أوربا . إذ نشأ في المنطقة



(شكل ١٠٤) خريطة لسويسرا توضح أهم الطرق والممرات

المركزية نفسها من النظام الأوربي ، اتحاد كونفدرالى صغير من الدول الحرة ، هو الاتحاد الكونفدرالى السويسرى ، الذى ما لبث أن تحول صراحاً فى (١٤٩٩) إلى النظام الجمهورى بعد بضعة قرون من الاستمساك بالدولة الرومانية المقدسة اسمياً . فى زمن

مبكر يرجع إلى القرن الثالث عشر ، اعترّم الفلاحون الساكنون في الوديان الثلاثة المجاورة لبحيرة لوسرن ، أن يستغنوا عن كل سيد يسودهم ، وأن يدبروا شؤنهم الخاصة ، على طريقهم الخاصة : وكان أكبر مصدر لمناخهم مدعيات عائلة نبيلة في وادى الآر ، هى أسرة هابسبرج : وفى (١٢٤٥) أحرق رجال شوييز (Schwyz) قلعة « هابسبرج الجديدة » ، التى كانت أقيمت قرب لوسرن لإرهابهم ، وما تزال أطلالها باقية هناك إلى اليوم .

كانت عائلة هابسبرج هذه عائلة نامية ميالة إلى زيادة ممتلكاتها ، فكانت لها الأراضى والممتلكات فى كل أرجاء ألمانيا : وفى (١٢٧٣) بعد اقراض بيت هوهنشتاوفن ، انتخب رودلف آل هابسبرج إمبراطوراً على ألمانيا ، وهو امتياز أصبح آخر الأمر وراثياً فى عائلته . ومع ذلك فلن رجال أورى (Uri) وشوييز وأنترفالدن (Unter Walden) صمموا على ألا يحكمهم أى هابسبرجى ، فكفوا فيها بينهم حلفاً دائماً فى (١٢٩١) ، ثم صعدوا بين الجبال منذ ذلك الزمان إلى يومنا هذا ، فكانوا فى هادى الأمر أعضاء أحراراً فى الإمبراطورية ، ثم أصبحوا اتحاداً كوفندراًلياً مستقلاً استقلالاً مطلقاً . ويضيق بنا المقام هنا عن ذكر أسطورة بطولة ولیم قل ، كذلك ليس لدينا متسع نتعقب فيه اتساع الاتحاد الكوفندراًلي تدريجياً إلى حدوده الراهنة : ولم تلبث أن أضيفت للفوروديان تتكلم بالرومانشية^(١) والإيطالية والفرنسية إلى هذه المجموعة الجمهورية الصغيرة الباسلة . وقد أصبح علم الصليب الأحمر وهو علم جنيف رمز الإنسانية الدولية فى معمعان الحروب . وصارت مدن سويسرا المشرقة الناجحة تعد على الدوام ملتجأ للرجال وملاد الأحرار القارين من جميع أنواع المظالم والاستبداد .

١٣ — (١) حياة الإمبراطور شارل الخامس

إن معظم الشخصيات التى تبرز فى التاريخ ، إنما يتم لها ذلك بسبب إتصافها ببعض الصفات الشخصية الاستثنائية ، سواء أكانت حنتة أم سيئة ، وهى التى تجعل لهم وزناً يرجح وزن قرنائهم ، ولكن ولد فى غنت من أعمال بلجيكا فى (١٥٠٠) رجل عادى المقدرة سوداوى المزاج ، أمه امرأة ناقصة العقلية ، تزوجت لأغراض سياسية ،

وقدر له - ولم يكن ذلك نتيجة خطأ منه ولا فضل له - أن يصبح محط أبصار أوروبا وأن توضع على كاهله متاعها المتكدسة . والمؤرخ مازم أن يعبره عظمة عارضة لا يستحقها بأية حال ، وأن يضعه إلى جوار أفراد نابيين مرموقين من أمثال الإيكةنلر وشرلمان وفردريك الثاني . ذلك هو الإمبراطور شارل الخامس . وقد ظل زماناً والبحر الذى يحيط به يوحى بأنه أعظم من تولى الملك فى أوروبا منذ أيام شرلمان ، على أن الواضح أنه هو وعظمته الوهمية ثمرة سياسة الزواج التى انتهجها جده الإمبراطور مكسيميليان الأول (١٤٥٩ - ١٥١٩) .

وذلك بأن بعض العائلات بلغت العهد قتالا ، كما دبرت بعضها الأخرى المؤامرات للوصول إلى السيطرة الدنيوية ، أما أسرة هابسبرج فلما شقت طريقها إليها زواجاً : ابتداءً مكسيميليان حياته بميراث هابسبرج المكون من النمسا وأستريا وجزء من الأراضى ونواح أخرى ، فتزوج الأراضى المنخفضة وبورجنديا - إذ أن اسم السيدة لا يكاد يعنينا ، ولكن أقلت منه معظم برجنديا بعد وفاة زوجته الأولى ، على أنه احتفظ بالأراضى المنخفضة : ثم حاول أن يتزوج (١١) بريتانى ولكنه لم يوفق . وتولى الإمبراطورية بعد ألبه فردريك الثالث (١٤٩٣) ثم تزوج دوقية ميلانو . وأخيراً زوج ابنه من الضعيفة العقل ابنة فرديناند وإيزابلا ، وهما فرديناند وإيزابلا اللذان عرفناهما مع كولبس ، واللذان لم يحكما فقط أسبانيا الجديدة الموحدة ، ومسرديا ، ومملكة الصقليتين بل أصبحا - بحكم المنح اليابوية لأسبانيا - حاكمين على كل أمريكا غربى البرازيل . وهكذا اتفق أن حفيده شارل ورث معظم القارة الأمريكية ، وبين ثلث ونصف ، لم يستول عليه الأتراك من أوروبا . ومات والد شارل فى (١٥٠٦) وبذل مكسيميليان قصاره ليعرض ليعرض للعرش الإمبراطورى .

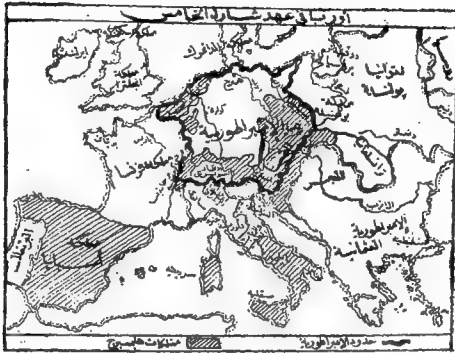
وتولى شارل حكم الأراضى المنخفضة فى (١٤٠٦) ، وأصبح بالفعل ملكاً على الممتلكات الإسبانية الترابية (لأن أمه كانت بلهاء) عندما توفى جده فرديناند (١٥١٦) : فلما أن مات جده مكسيميليان (١٥١٩) ، انتخب فى (١٥٢٠) إمبراطوراً وهو ما يزال فى العشرين تلك السن الغضة نسبياً .

واعترض على انتخابه إمبراطوراً الملك الفرنسى الشاب الذكى فرنسيس الأول ،

الذى تولى العرش الفيلسفى فى (١٥١٥) وهو فى الحادية والعشرين : وكان بعضه فرنسيس فى ترشيحه البابا ليو العاشر (١٥١٣) ، الذى يقتضى منا أن لقبه بلقب الذكى هو أيضاً : كان ذلك العصر فى الحق عصر ملوك أذكباء : فهو عصر بابر (Baber) فى الهند (١٥٢٦ - ١٥٣٠) وسلطان القانونى فى تركيا (١٥٢٠) ، وكان كل من ليوفرنسيس يخشى تركيز مثل هذا القدر الضخم من القوة فى يد رجل واحد ، الأمر الذى ينلر به انتخاب شارل . وكان الملك الآخر الوحيد الذى يملو ذابال فى أوربا هو هنرى الثامن ملك إنجلترا ، الذى آل إليه الملك فى (١٥٠٩) وهو فى الثامنة عشرة . وقد رشع نفسه هو أيضاً للمنصب الإمبراطورى : وبسططع القارىء الإنجليزي الناشط الخيال أن يسلى نفسه باستنتاج العواقب التى كان يحتمل ترتبها على ذلك الانتخاب .

واتسع مجال النشاط الدبلوماسى بين هذا التالوث الملكى . وقد عرج شارل وهو فى طريق عودته من أسبانيا إلى ألمانيا على إنجلترا واستطاع أن ينال مساعدة هنرى ضد فرنسيس بتقديمه الرشوة لوزيرة الكريدنل ولزى : وكذلك قام هنرى بمظاهرة عظيمة للصدقة بينه وبين فرنسيس ، فأدبت بفرنسا المآذب ، وأقيمت ألعاب الفروسية وما إلى ذلك من ضروب الشهامات التى أكل عليها الدهر وشرب ، فى نزعة ملكية يعرفها المؤرخون باسم « ميدان القماش الذهبى » (١٥٢٠) . وكالت الفروسية قد أخذت تصبح نصنعاً جيلافى القرن السادس عشر : وما يزاك مؤرخو الألمان يسمون الإمبراطور مكسميليان الأول باسم « آخر القرمسان » .

ويجدر بنا أن نلاحظ أن انتخاب شارل إنما تم بعد بذل قدر عظيم من الرشى ، وكان أكبر مناصره ودائيه ، دار الأعمال الألمانية العظيمة التابعة لأسرة فاجار . ذلك أن المعالجة للواسعة النطاق لشئون المال والاثنان . وهى التى نسميها باسم « المالية » ، والتى ولت من الحياة الأوربية السياسية مع انبهار الإمبراطورية الرومانية ، قد أخذ يدب فى عروقها آنذاك ديبب القوة . ولا شك أن ظهور آل فاجار ، الذين كانت ديارهم وقصورهم تبرز ما للأباطرة من ديار وقصور ، -



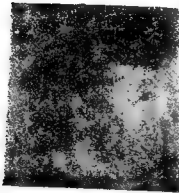
(شكل ١٦٥) أوروبا في عهد شارل الخامس

يسجل حركة إلى أعلى لقوى جديدة ابتدأت قبل ذلك بقرنين أو ثلاثة بكاهور في فرنسا وفلورنسا ومدن إيطالية أخرى. وتعود النقود والديون العامة ، والتقليل الاجتماعي والتلذذ ، إلى الظهور على مسرحنا الصغير « في هذه المعالم » . ولم يكن شارل الخامس إمبراطوراً هابسبرجياً قدر ما كان فاجارياً :

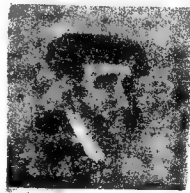
وظل هذا الشاب الأشقر الذي لا يبدو عليه سياء الذكاء الكبير ، والذي له شلة زرعياً غليظة وذقن طويل قبيح ، ردهاً من الزمان ألوية في أيدي وزرائه إلى تحد كبير . فإن رجالاتاً مقتدرين طبعوا على غرار ماكيافلي كانوا في البداية يرشدونه ويوجهونه في فنون الملكية ، وأساليبها ثم أنشأ يظهر ذاتيته بطريقة بطيئة ولكنها فعالة . وكان أول ما واجهه بألمانيا منذ بداية حكمه الخلافات المربكة الناشئة في المسيحية . فإن الثورة على الحكم البابوي التي لم تنقطع منذ أيام هس وويكيليف ، قد أجمع لها من عهد قريب العودة من جديد إلى بيع صكوك الغفران بيعاً تتجلى فيه

الاستهانة والجرأة المفرطة ، وذلك لجمع المال لإتمام كنيسة القديس بطرس في روما ، فإن راهباً اسمه لوثر ، تكرر قسيساً ، وعكف على الكتاب المقدس يقرؤه ، فدانزعج أيما انزعاج عند زيارته روما لبعض شئون طائفته لما وآه من خفة البابوية وبنسخها اللئيمى ، فانبرى في وينتبرج (١٥١٧) ، ينحى باللائمة على هذه الوسائل التى ياجأ إليها البابا رافعاً ضدها علم الخصومة شارحاً بعض المباحث الدينية ووشيت نتيجة لذلك معركة جدلية ذات شأن :

وقد خاض لوثر في بادئ الأمر تلك الخصومة باللغة اللاتينية ، ثم انقلب لوقته إلى الألمانية ، وسرعان ما دخل الشعب كله في طيلس الحومة . وألقى شارل هذا النزاع متأججاً عندما عاد من أسبانيا إلى ألمانيا . فدعا إلى عقد (دايت Diet) أى جمعية إمبراطورية بمدينة ورمس على نهر الراين . واستدعى لوثر إلى مجلس الدايت هذا ، وكان البابا ليو العاشر طلب إليه أن يسحب آراءه فأبى أن يفعل ذلك ، فحضر إلى المجلس ، ولكنه وفى نفس روحه تماماً أبى أن يسحب أقواله ، إلا أن يقنع بخطئه بالمناقشة المنطقية أو بسلطان من الكتب المقدسة . ولكن حماته من الأمراء كانوا أقوى من أن يصيبه ما أصاب جون هس :



(شكل ١٦٧) فرانيس الاول
(ميريشة نيبان)



(شكل ١٦٦) الامبراطور شارل الخامس
(تصوير تيتيان)

وكان فى ذلك موقف محير للإمبراطور الشاب ، وهناك أسباب تحملنا على الظن



(شكل ١٦٨) هنري الثامن
(تصوير هولبين)

أنه كان في بادئ الأمر ميالا إلى نصرة لوثر على البابا . ذلك أن ليو العاشر كان من المعارضين على انتخاب شارل ، وكان على صداقة وود مع منافسه فرنسيس الأول ، ولكن شارل الخامس لم يكن ماكيافليا ماهراً ، كما أنه اكتسب في أسبانيا قدراً جسيماً من الإخلاص للدين . لذلك وقف ضد لوثر . فانضم إلى المصلح الديني كثير من الأمراء الألمان وبخاصة منتخب سكسونيا . واختفى لوثر عن الأنظار تحت حماية المنتخب السكسوني : وألقى شارل نفسه أمام بدايات الصدمع الذي قدر له أن يشق المسيحية إلى معسكرين متناحرين :

وجاء على أثر هذه الاضطرابات ، والراجع أنه كان ذا صلة بها ، عصيان واسع الانتشار بين الفلاحين في كل أرجاء ألمانيا . على أن هذه الاضطرابات ملأت فؤاد لوثر بالخوف الشديد : إذ هاله ما رأى فيها من إسراف القتل والعنف . ومنذ ذلك الحين كف الإصلاح الديني الذي كان يدعو إليه عن أن يكون إصلاحاً بواسطة الشعب وأصبح إصلاحاً بواسطة الأمراء . وذلك أنه فقد ثقته في ذلك « الحكم الحر » الذي قام يناضل عنه برجولية تامة .

وفي الوقت ذاته أدرك شارل أن إمبراطوريته الضخمة كان يحرق بها خطر عظيم جداً من ناحيتها الغربية والشرقية . فكان إلى الغرب منه منافسه الناشط القوي فرنسيس الأول ، وكان الترك إلى الشرق يحتلون هنغاريا وقد تحالفوا مع فرنسيس ، وأخذوا يطالبون صاخبين بمؤخرات من الجزية على الممتلكات النمساوية . وكان جيش أسبانيا وأموالها رهين إشارة شارل ، ولكن كان من أعسر الأمور عليه أن يحصل على أي عون مالي فعال من ألمانيا . وقد أنشأ جسده جيشاً من المشاة الألمان على الطراز السويسري ، يذلب عليه الأصول التي يبسطها كتاب ماكيافلي « فن الحرب » ولكن لم يكن له اليد لهذه الجنود من الأعطيات ، وكان لا يد لموارد الإمبراطورية من أن

تستكمل بقروض بغير ضمانات ، وترتب عليها آخر الأمر أن جرت نصراء آل فاجار إلى وحدة الإفلاس .

وحدة القول أن شارل قد وفق بتحالفه مع هنرى الثامن ، إلى التغلب على فرنسيس الأول والأترک . وكان معركتهما الرئيسى هو شمال إيطاليا ، واتسمت القيادة في كل من الجانبين بالغباء ، فكان ما يقوم به الطرفان من التقدم والتقهقر متوقفاً في أعظم شأنه على وصول الأمداد ، واجتاج الجيش الألماني فرنسا ، وأخفق ، دون الإستيلاء على مرسيليا ، ثم ارتد إلى إيطاليا ، وخسر ميلان ، وحوصر في بافيا . وضرب فرنسيس الأول على بافيا حصاراً طويلاً الأمد لم يكمل بالنتجاح ، ثم قطعت السبيل عليه قوات ألمانية جديدة وهزمته وجرحته وأخذته أسيراً ، فأرسل إلى زوجته الملكة بيلها « أنه فقد كل شيء إلا الشرف » ، وعقد صلحاً مهيئاً ثم نقضه بمجرد أن أخل سراحه — فكان خلاص الشرف نفسه لم يكن إلا شيئاً وقيلاً

وعند ذلك انضم هنرى الثامن والبابا — عملاً منهما بقواعد الاستراتيجية الماكياغلية — إلى جانب فرنسا ، لمنع شارل من أن يصل إلى حد بالغ من القوة . أما الجيوش الألمانية في ميلان تحت إمرة كونستابل بوربون ، فلما لم تسلم أعطياتها ، قامت على روما بغارة كانت فيها أدنى إلى دفع قائدها أمامها منها إلى السير تحت إمرته . ففتحوها المدينة قسراً وأعملوا فيها انتهاباً (١٥٢٧) . واعتصم البابا بقلعة سان أنجلو بينما كان النهب والقتل يعملان عملهما في الناس . واشترى رحيل القوات الألمانية آخر الأمر بدفع أربعين ألف دوقية . ودامت تلك الحروب الحمقاء المربكة عشر سنوات ، فعادت على أوروبا كلها بالفقر والخسران وحلفت الإمبراطور وفي يده ميلانو . وفي (١٥٣٠) توجه البابا في بولونيا ، وكان آخر إمبراطور ألماني توجه البابا . ولايسع المرء إلا أن يفكر في ذلك الوجه الأشقر الذى تبدو عليه مسحة من الغباء ، بما ركب فيه من الشفة الغليظة والذقن الطويل ، والذى يحمل التعبير الوقور تعبير من يتجلد إزاء مراسم مربية وإن جاز أن تكون شريفة .

وفي الوقت ذاته كان الأترک يشقون طريقهم في بلاد المجر بقوة عظيمة ،

فلنهم كانوا هزموا ملك المجر في (١٥٢٦) وقتلوه ، واستولوا على مدينتي بودا وبيست في (١٥٢٩) ، وكما ذكرنا آنفاً أوشك سليمان القانوني أن يستولي على فيينا ، وقلق الإمبراطور قلقاً عظيماً لهذا التقدم ، وبذل قصارى جهده لصد غائلة الأتراك ، ولكنه لقي أعظم الصعوبة في حل الأمراء الألمان على الاتحاد ، حتى وهذا العدو المرعب على أبوابهم .

وظل فرنسيس الأول رديماً من الزمان حاقداً حائفاً ، ثم شبت حرب فرنسية أخرى ، ولكن شارل استطاع في (١٥٣٨) أن يفوز بحمل منافسه على أن يتخذ موقفاً أقرب إلى المودة بإعماله الحب والتخريب في جنوب فرنسا ، وعندئذ عقد فرنسيس وشارل بينهما مخالفة ضد الأتراك ، ولكن الأمراء البروتستانت ، وهم الأمراء الألمان اللذين عقدوا العزم على الانفصال عن روما ، كونوا فيما بينهم عصبة على الإمبراطور ، هي العصبة الشمالكلمية (نسبة إلى مدينة شمالكالدن الصغيرة من أعمال هيس ، التي وضع فيها دستور العصبة) ، وبدلاً من أن يقوم شارل بحملة لاسترداد المجر إلى أحضان المسيحية ، اضطر أن يوجه فكره إلى الكفاح الداخلي الذي أخذت بوادره تتجمع في ألمانيا . بيد أنه لم يشهد من ذلك الكفاح إلا حرب الافتتاح . كان كفاحاً قواه مناوشات دموية حمقاء بين الأمراء ، الذين كانوا يطلبون لأنفسهم الرفعة والمجد ، وكان يندلع آناء حرباً وتدميراً ، ويتبدل آونة إلى المؤامرات والديبلوماسية الدنيئة ، وكأني بها جرباً مليئاً بأفاعي السياسات الماكياقلية التي قدر لها أن تواصل تلويها حتى صميم القرن التاسع عشر ، وأن تجر الدمار والحرب على أوروبا الوسطى مرة بعد أخرى .

والظاهر أن الإمبراطور لم يدرك قوة القوى الحقيقية التي كانت تعمل في هذه المتاعب المتجمعة . كان بالنسبة لزمانه ومرتبته رجلاً طيباً طيبة استثنائية ، ويبدو أنه كان يعتقد أن الخلافات الدينية التي كانت تمزق أوروبا بدد إلى معسكرات متقاتلة — إنما هي خلافات دينية حقاً . فبطق يجمع الديانت بعد الديانت والمجلس إثر المجلس في محاولاته غير المجدية لإصلاح ذات البين . ونظرت من جديد قوانين الإيمان والاعترافات . ولا بد لدارس التاريخ الألماني من أن يكب على دراسة تفاصيل

الصلح الديني الذي عقد في نورمبرج ، والقسوة التي تمت في دايت راتسبون و صلح أوجز برج وما إليها : ولن نتجاوز هنا ذكرها بوصفها تفاصيل في حياة المومم والقلق التي كان يحياها ذلك الإمبراطور الفاتح الجليل .

والواقع أن أحداً من هذه الكثرة الكبيرة من الأمراء والحكام في أوروبا لا يبدو أنه كان يعمل بنية صحيحة وإخلاص . فقد كانت الاضطرابات الدينية الفسحة الانتشار في العالم ، ورغبة عامة الناس في الصدق والصلاح الاجتماعي ، والعلم الآخذ في الانتشار في ذلك الزمان ، كانت كل هذه الأشياء تعد في غيلة الأمراء ودبلوماسياتهم مجرد أصداد تناصبهم العداء : وانضم هنري الثامن ملك إنجلترا الذي ابتدأ حياته العملية بكتاب كتبه مناهضاً المهرطقة ، والذي كافأه البابا بأن أنعم عليه بلقب « حامي الدين » ، إلى جماعة الأمراء البروتستانت في (١٥٣٠) ، لاهتمامه بطلاق زوجته الأولى لعقمها ، وشغفاً منه بشابة مريحة اسمها آن بولين ، ولرغبته كذلك في الانقلاب على الإمبراطور والاختياز إلى فرنسيس الأول ؛ وأن ينتهب ثروة الكنيسة الهائلة في إنجلترا ؛ وكانت السويد والدانمارك والنرويج ، انضمت من قبل إلى الجانب البروتستانتى .

ونشبت الحرب الدينية الألمانية في (١٥٤٦) بعد موت مارتن لوتر بضعة شهور : وما نحن بحاجة إلى الاهتمام بأحداث الحملة وتفاصيلها . فقد هزم الجيش البروتستانتى السكسونى هزيمة منكرة في لوشاو . وقبض على فيليب أمير هنس (Hesse) انحصم الأكبر الباقي للإمبراطور بطريقة تقارب نكت المهد ثم سجن ، واستبعد شيخ الأزك بدفع جزية سنوية . وفي (١٥٤٧) مات فرنسيس الأول فأراح الإمبراطور راحة عظيمة . ولذا فإن شارل وصل في (١٥٤٧) إلى نوع من القسوة ، وقام ببلد آخر جهده لديه لإنشاء سلم حيث لا سلم ولا سلام .

وفي (١٥٥٢) عمت الحرب كل أرجاء ألمانيا مرة أخرى ، ولم ينفذ شارل من الأمر إلا هربه سريعاً من إنسبروك ، وجاءت معاهدة پاساو (Passau) فأوجدت البلاد توازناً غير مستقر . وكان التبرم بمتاعب وفخامة الإمبراطورية ، قد بلغ بنفس شارل نهايته القصوى ، فإنه لم تتوفر له في أى يوم من الأيام بنية كاملة السلامة ، وكان بطبعه

كسلا متراخياً ، وكان يقامى عظيم الآلام من النقرس : فتنحى عن العرش ، ونقل كل حقوقه الملكية في ألمانيا إلى شقيقه فرديناند ، ونازل عن أسبانيا والأراضي المنخفضة لولده فيليب . ثم تقاعد في أحد الأديرة في بوست وفي قلبه نوع من الحقد الدفين الفاخر ، بين غابات البلوط والقسطل في الليال الواقعة إلى الشمال من وادي التاجه ، وهناك توفى (١٥٥٨) :

ولقد أکثر الكتاب من الكتابة في نغمة عاطفية عن هذا التقاعد ، ذلك الاعتزال للعالم الذى اتجه إليه ذلك الجبار المتعصب الفاخر ، الذى سُم العالم ، وأخذ يطلب سلامه مع الله في وحدة تقشف صارم . ولكن تقاعده لم يكن بالمنزل ولا المتشرف ؛ إذ كان معه ما يقارب المئة والخمسين من الأتباع ؛ وكان مقامه يحوى كل المذات البلاط دون متاعبه ، وفضلا عن ذلك فإن فيليب الثانى كان ابناً باراً ، نصائح أبيه لديه أوامر واجبة الطاعة . فأما تقشفه وزهده فخير شاهد عليهما هو ريسكوت حيث يقول : « لا يكاد يوجد في المراسلات اليومية تقريباً المتبادلة بين تابعيه كويكسادا أوجاز تلو وبين الوزير المقيم في بلد الوليد ، رسالة لا تدور قليلاً أو كثيراً حول طعام الإمبراطور أو مرضه » . ويلوح طبيعياً ، أن يحى أحد الأمرين كأنهما هو تعليق مستمر على الآخر . ويندر في التاريخ أن تكون مثل هاته الموضوعات قوام مراسلات تبادل مع إدارة الدولة . ولا بد أنه لم يكن من المهن على الوزير أن يحافظ على وقاره أثناء تملوته الرسائل التى كانت فيها السياسة وفن الطهى والمائدة مختلطين معاً بمثل تلك الدرجة . وأمر الساعى القادم من بلد الوليد إلى لشبونة أن يعدل طريقه بحيث يمر على بلدة جاراندلا ، ليحضر المؤن للمائدة الملكية . وكان عليه في أيام الخميس أن يحضر السمك لتقديمه في « يوم الصيام jourmaigre » الذى يتلوه وكان شارل يرى أن سمك الثنقط في المنطقة المجاورة صغير جداً ؛ ولذا كان من اللازم أن ترسل أسماك أخرى ذات حجم أكبر ، من بلد الوليد . وكانت الأسماك على اختلاف أنواعها روقة وتلزم ، وكلها كل شىء يقارب السمك في طبيعته وعادته . ومن ثمة احتلت ثعابين البحر والضفادع وأم الخلول مكاناً علياً في قوائم طعام الإمبراطور وكانت الأسماك

المحفوظة وبخاصة الأنشوجة تلقى منه قبولا كبيراً ؛ وأبدى أسفه لأنه لم يحضر معه من الأراضي المنخفضة صنفاً أجود ، وكان مشغولاً بوجه خاص بفطيرة ثعبان الماء (١) ،

وحصل شارل في (١٥٥٤) على مرسوم من البابا يوليوس الثالث ، بمنحه إعفاء من الصيام ، ويسمح له بأن يفطر في بكرة الصباح حتى ولو كان ينوى أن يتناول القربان .

« فأما أن شارل لم ينس مطلقاً وهو في يوست بزة ثيابه ، فأمر يمكن استنتاجه من الحقيقة الواقعة ، وهي أن دولاب ثيابه لم يكن يحتوى أقل من ستة عشر ثوباً من الحرير والقطيفة المبطنة بفرو القاقم أو زغب اللبط ، أو الشعر الناعم للعنز البربرى (٢) ، فأما أثاث جناحه الخاص وتنجده - وكما يجب ألا نعتمد على الشائعات المتداولة عنها في غير محفوظ - فأمر يمكن إدراكه بنظرة واحدة إلى قائمة متقولاته التي أنشأها كويكسادا وجازتلو ، يُعبد وفاة سيدهما . فنجد من بينها أبسطة وسجاجيد من بلاد الترك والكاريز (Alcares) (٣) ومظلات من القطيفة وما مائلها من أقمش ، وأستاراً من القماش الأسود البديع ، الذي اختاره منذ وفاة أمه لـحجرة نومه الخاصة ، بينما كانت الشقق الأخرى مفروشة بما لا يقل عن خمسة وعشرين طاقاً من الطنافس المعلقة من نسج مناويل فلاندر ، وهي موشاة توشية ثمينة بأشكال الحيوانات وصور المناظر الطبيعية .

« وإننا لنجد فيها نجد من الأطباق مجموعة صنعت من الذهب الخالص ، وأخرى ملحوظة بصفة خاصة لغرابية صناعتها . ولما كان عهده عصرراً ارتفع فيه فن صناعة المعادن النفيسة إلى أسمى درج الكمال ، فليس لدينا خلعة شك في أن كثيراً من أبدع الأنواع صنعاً كانت ملك يمين الإمبراطور . ويترأوح وزن جميع الأطباق بين اثني عشرة ألف وثلاث عشرة ألف أوقية (٤) .

(١) نقلنا عن تيليبريسكوت عل كتاب دو برتسون « تاريخ شارل الخامس » .

(٢) العنز البربرى . أي المترى بجواحي بلاد البربر . (المترجم)

(٣) الكاريز . مدينة بأسبانيا . (المترجم)

(٤) نقلنا عن تيليبريسكوت عل كتاب دو برتسون « تاريخ شارل الخامس » .

ولم يكتسب شارل قط عادة القراءة ، ولكنه كان يستمع إلى قارئ يقرأ عليه أثناء تناوله طعامه على طريقة شرلمان ، وكان يدلى بما يصفه أحد الرواة بأنه « تعليقات حلوة سماوية » . كذلك كان يسلى نفسه باللعب الفنية وبالإستماع إلى الموسيقى أو المواعظ ، وبالالتفات إلى الشئون الإمبراطورية التي كانت ما تزال توارد عليه ، وجاءت وفاة الإمبراطورة ، التي كان متعلقاً بها عظيم التعلق ، فحولت ذهنه إلى الدين تحويلاً تجلى فيه التدقيق الشديد والزام الطقوس والراسم ، فكان يجسّد نفسه في أيام الجمعة من الصوم الكبير ومعه بقية الرهبان بعزم قوى يبلغ حد استنزال الدماء .

وكان من أثر هذه الممارسات ومعها انقرس أن انطلق في نفس شارل عوامل تعصب ديني ، كانت تصده عنها حتى ذلك الحين الاعتبارات السياسية ، فاستثار حنقه إلى أقصى حد ظهور التعاليم البروتستانتية في المنطقة المجاورة لبلد الوليد . « مرّ رئيس محاكم التفتيش ومجلسه نقلاً عنى بأن يتولوا أعمالهم وأن يعملوا للناس في جنود الشر قبل أن يستفحل » . وعبر عن شكه في أن لا يكون من المستحسن في مثل هذه المسألة القائمة ، أن يستغنى عن محاكم العدالة العادية ، وأن يبطل استعمال الشفقة « لكيلا تكون أمام المجرم إذا عفى عنه فرصة لتكرار جرمه » . وضرب المثل « شبدأ بطريقة تصرفه في الأراضي المنخفضة ، « حيث أحرق حياً كل من تمسك بخطئه عناداً ، وقطعت رأس كل من قبلت توبتهم » .

واهتم شارل بالحنازات يكاد يكون رمزاً إلى مكانه ودوره في التاريخ . وكأني به كان يشعر بالحاجة إلى كتابة كلمة « انتهى » إلى ما لا نهاية . فإنه لم يكتف فقط بحضور كل جنازة فعلية تقام في يوست ، بل كان يأمر بإقامة الصلاة على الموق الغائبين وكان يقيم صلاة جنازة كاملة في يوم الذكرى السنوية لزوجته ، وانتهى الأمر أن أقام حفلة جنازته .

« فجلت حوائط الكنيسة بالأسفار السوداء ، ولم يكده هيج مئات الشموع يكتفى لإزالة دجاجير الظلمات التي أطبقت على المكان ، واجتمع الرهبان في ثيابهم

الديرية ، وكل أتباع الإمبراطور ، يرتدون ثياب الحداد القائمة ، حول نعش ضخّم ، وقد كسى هو أيضاً بالسواد ، ورفع في وسط الكنيسة . ثم أقيمت صلاة دفن الموتى ، وارتفعت بين ولولة الرهبان الحزينة أصوات الصلوات لأجل الروح الراحلة ، ابتهاًلا إلى الذات الإلهية أن تنزلها منازل الأبرار . وذابت نفوس الحضور الحزاني أسمى ودموعاً ، إذ طاف بهم خيال ممات سيدهم ، أو قل إن أفتدّتهم ربما مستها رحمة لهذا المظهر المؤسف للضعف والوهن . وكان شارل وهو ملتف بجلباب أسود ، حاملاً في يده شمعة مضاءة ، يشارك أفراد حاشيته ، ويشهد جنازته ومأتمه ، وانتهى الاحتفال الحزين بوضعه الشمعة في يد القسيس ، رمزاً إلى تسليمه روحه إلى قوَى القادر .

وتجعل بعض الروايات شارل يرتدى كفتاً ويرقد في التابوت ، ثم يبقى فيه وحيداً حتى يغادر الكنيسة آخر المشيعين .

ومات شارل في مدى شهرين من مهزله هذه . وماتت بموته عظمة الإمبراطورية الرومانية المقدسة . حقاً إن الإمبراطورية الرومانية المقدسة واصلت بعده حياتها بعسر كبير حتى أيام نابليون ، ولكن بوصفها شيئاً عليلًا على فراش الموت . وماتزال تقاليدھا غير المدفونة تسم إلى يومنا هذا جونا السامى .

١٣- (ب) بروتستانت إذا رغب الأمير في ذلك

حمل فرديناند شقيق شارك الخامس لواء الوحدة الذى تخلى عنه أخوه ولحق بالأمراء الألمان في أوجزبرج (١٥٥٥) . وهناك حدثت محاولة أخرى لإقامة سلام دىنى . ولا أدل على روح تلك التسوية ، وعماية الأمراء ورجال السياسة القائمين بها عن أحداث ذلك الزمان الأكثر عمقاً واتساعاً ، من الصيغة التى اتخذتها تلك التسوية إذ تقرر أن يرجع الاعتراف بالحرية الدينية ، إلى الدول وليس إلى أفراد المواطنين .
و الرعية تدين بدين الملك *cujus regio ejus religio* .

١٣ - (ح) التيار الفكرى السفلى المضاد

لقد وجهنا ما وجهنا من الالتفات الكبير إلى كتابات ماكيافلى وإلى شخصية شارل الخامس ، لما يلقىانه من فيض الضياء على خصومات الفترة التالية من تاريخنا ؛ وقد تحدث هذا الفصل بقصة الاتساع الضخم فى الآفاق الإنسانية ، والزيادة العظيمة والانتشار الكبير للمعرفة ؛ فرأينا ضمير عامة الناس يستيقظ وشهدنا بوادر تشير إلى ظهور عدالة اجتماعية جديدة أشد عمقاً تنتشر بصورة عامة فى كل أرجاء الحضارة الغربية ؛ ولكن إشاعة النور والفكر هاته كانت تغادر البلاط وحياة العالم السياسية دون أن تمسها بأى تغيير : وقل إن يوجد بين كتابات ماكيافلى شىء لم يكن يستطيع أن يكتبه أحد مهرة الوزراء فى بلاط كبرى الأول أو شىء هوالج فى أوحى سرجون الأول أو بئى فرعون مصر ؛ فعلى حين كان العالم يتقدم إلى الأمام كل شىء آخر ، فإنه كان يقف جامداً لا يتحرك من حيث الأفكار السياسية ، والفكرات المتعلقة بعلاقة الدولة بالدولة وعلاقة الملك بالمواطن ، بل الواقع أنه كان يرجع القهقرى ، ذلك أن الفكرة العظيمة القائلة بجعل الكنيسة الكاثوليكية مدينة الرب العالمية ، قد دمرتها الكنيسة نفسها فى أذهان الناس ، واتخذ الحلم بالسيادة الإمبراطورية العالمية ممثلاً فى شخص شارل الخامس ، شكل دمية ، ومر من خلال أوروبا كلها ثم هوى إلى مثواه الأخير : وبدأ على العالم من الناحية السياسية دلائل الرجوع إلى الملكية الشخصية المستبدة ذات الطراز الآشورى أو المقدونى .

واليس معنى هذا أن الطاقات الفكرية الحديثة التيقت فى شعوب أوروبا الغربية ، كانت من الانهماك فى إعادة الشئون اللاهوتية إلى نصابها ، وفى إجراء البحوث العلمية ، وفى الارتداد الاستكشافى والتطور التجارى ، بحيث جعلت القوم لا يستطيعون أن يلقوا بالا إلى مدعيات الحكام ومستولياتهم : إذ لم يقتصر عامة الرجال فقط على أن يلهوا من الكتاب المقدس ، الذى أصبح فى متناول الأيدى ، أفكاراً عن نظم الحكم . قد تكون كهنوتية (ثيوقراطية) أو جمهورية أو شيوعية الطابع بل ترتب على العودة إلى دراسة الآداب الإغريقية الكلاسيكية ، أن عادت روح أفلاطون الخلاقة المخصصة إلى التأثير فى العقل الغربى .

فأنتج السير توماس مور محاكاة غربية و « لجمهورية » أفلاطون هي كتابه « اليوتوبيا » ، الذى جعل الأمام فيه نوعاً من الشيوعية الاستبدادية . وبعد ذلك بقرن من الزمان أظهر راهب اسمه كامپانللا فى نابولى ، مثل ما أظهر مور من المرأة بكتابه « مدينة الشمس » . ولكن لم يكن لمل هاته الأبحاث أى تأثير مباشر فى النظم السياسية الجارية : ولو قورن هذان الكتابان بضخامة العمل المرجو منهما ، لبدت فيهما غلبة النزعات الشاعرية والنظرية والمزال . (ومع هذا فقد قُدِّرَ « اليوتوبيا » أن تؤتى ثمارها فيما بعد فى « قوانين الفقراء »^(١) « الإنجليزية » . -

وظل التطور الفكرى والخلقى للعقل الغربى وهذا الاتجاه صوب الملكية الماكيافلية فى أوروبا ، يسيران رداً من الزمان جنباً إلى جنب فى نفس العالم ، ولكنهما كانا يتسيران مستقلين تقريباً . وظل رجال السياسة يدبرون الخطط ويقومون بالمداورات (المناورات) ، كأنما ليس هناك شىء ينمو إلا قوة الملوك الحلوين المخطوطين .

ولم يحدث إلا فى القرنين السابع عشر والثامن عشر ، أن هذين التيارين من النزعات — تيارا الأفكار العامة وحركة الدبلوماسية الملكية التقليدية الأنانية — تداخلا بعضهما فى بعض واشتجر بينهما النزاع .

(١) قوانين الفقراء . القوانين الخاصة بإعالة المتشردين . (المرجع)

تم الكتاب السابع
ويليه الثامن

في

التاريخ الحديث

« عصر الدول العظمى »

فهرس أبجدى للكتاب

(١)

أديرة ٧٣٠ ء ٧٣٤ ء ٩٢٤	أهاميا ٧٤٥
أدينجتون سيمونس (ج) ١٠١٩	أبجدية ٧٦٨
أذنية ٧٤١ ء ٧٨٢	أبراهام (أبراهيم) ٦٩٤
الأراميين ٧٥٩ ء ٧٨١	أبن رشد القرطبي ٨٣٠ ء ٨٩٩ ء ٩٩٨ ء ١٠٠٢
أربان الثاني ٨٧٨ ء ٨٧٩ ء ٨٨١ ء ٨٩٤	أبن سينا ٨٢٠
٩١١ ء ٩١٢ ء ٩٩٧	أبو بكر ٧٨٨ ء ٧٩٠ ء ٨٠٠ ء ٨٠٤ ء ٨٠٩
أربان السادس ٩١٤	٨١٠ ء ٨١٣ ء ٨٢٦
أرجون ٩٣٩	أبو العباس ٨٢٢
أردشير الأول ٧٤٠ ء ٧٤١	أبو الفضل ٩٥٩
أرسطو ٨٢٨ ء ٨٣٠ ء ٨٩٩ ء ٩٠٠ ء ٩٩٨	الأيثورية ٧٦٠
٩٩٩ ء ١٠٠٤	اتحاد مدن الهانسا ١٠١٦
الأرشكية ٨٢٧	الأترك ٧٤٢ ء ٨٧٧ ء ٨٨٤ ء ٩٤٢ ء ٩٥٥
الآرشكين البارثية ٧٤٠	الأترك السلجوقيون ٨٧٦ ء ٩٤١
أرض اليهودية ٦٨٩ ء ٦٩١ ء ٦٩٢ ء ٨٢٩ ء ٨٥٣	الأترك التتاليون ٧٣٩ ء ٩٤١
الأرض ٩٢١	أثينا ٧٥٥ ء ٨٢٨
أرلس ٧١٩ ء ٧٢٠	أثير النسطوري ٧٦٣
أرمينية ٧٢٢	اثناسيوس ٧١١ ء ٧٢٠ ء ٧٨٠
أريوس ٧١٢ ء ٧١٩ ء ٧٢٠ ء ٧٢٢ ء ٧٨٠	أثينا ٧٧٧
الآريوسية ٧١١	أثينا ٧٧٧
الآريوسيين ٧١٢	أجبرت ٨٥٠
آريستو ١٠١٩	أجزر سس ٩٤١
الأزتيك ١٠٣٤	أجنهارد ٨٥٦ ء ٨٥٨
الأزتيكية ١٠٣٣	أجيتكورت ١٠١١
الاستعالة ١٠٥٢	الأحياء ٧٨٢
أستوي ٩٦١	أحد ٧٩٢
أستيفن ٨٧٥	أحياء العلوم ١٠٢١ ء ١٠٢٢
الأسر ٦٨٨	الأدب ١٠١٩
أسرة تشو ٧٧٢	الأدب للاتيني ٧٣٤
أسرة صنع ٩٢٤	الأدياء ٩٧٣
أسرة المانشو ٩٤٨	الأديرة ٧١٠
الإسكندر الأكبر ٧٠٥ ء ٧١٧ ء ٧٣٨ ء ٧٤٠	الأديرين ٧٢٢
٧٥٦ ء ٨٤٩ ء ٨٨٤ ء ٩٣٣ ء ١٠٤٤	

آل هابسبرج ٩١٢	إسكندر الثالث ٩١١
آل هوهنتاوتن ٩١٣	إسكندر السادس ١٠٣٩
أب أرسلان ٨٧٧	الاسكندرية ٧٢٤
أبرتوس ١٠٠٢	الإسكيزيون ٨٧٠ ، ٧٥٥
أبرخت دورر ١٠٢٣	الإسلام ٨١٢ ، ٨١١ ، ٨٠٣ ، ٨٠١ ، ٧٥٦ ، ٨١٢ ، ٨١٧ ، ٨١٨ ، ٨١٩ ، ٨٢٢ ، ٨٥٠ ، ٩٢٤ ، ٩٣٥ ، ٩٥٧
الأليبيجتيون ٩٠٧ ، ٩٠٤	الإسميون ٩٠٠ ، ١٠٠٢
ألفريد الأكبر ٧٥٢ ، ٩٧٥	إسوس ٨٠٧
ألكسيوس كومنينوس ٧٧٨	أسوكا ٧٥٥ ، ٨٧٨ ، ٩٥٧ ، ٩٦١
ألكوين ٨٥٩	آسيا ٨١٩
ألمانيا ٧٢٢	آسيا الوسطى ٨١٨
الألمانية للفنيا والماليا (اللغة) ٨٤٣	أسهي (دير) ٩٠٧
آلهة تينوي وبابل الأقدمين ٧٥٠	الأسبتيون ٧٣٠
أنزابيث ١٠٢٠ ، ١٠٢٤	ألفور ٦٨٧
أنكيوس ٨٧٩ ، ٨٨٠ ، ٨٨٤ ، ٨٨٥ ، ٨٨٦	الإصلاح الديني ٩٨٠ ، ٩٩٠ ، ٩٩٢ ، ٩٩٧
الأنجاني ٨٤٦	١٠٤٨
أمريكا ١٠٣٣	الإصلاح الديني المضاد ١٠٠٩
أم قسطنطين (هيلينا) ٧٤٢	الاعتقاد الخفي ٩٠٢
أمانيس دي جول ٩٩٥ ، ٩٩٦	الاعتقادي ٧١٢
إمارات لانيية ٥٥٥	إغناطيوس ليو ٩٩٤ ، ٩٩٥ ، ٩٩٦
الإمبراطورية البيزنطية ٨٠٩ ، ٨١٢ ، ٨٢٢ ، ٨٣٧ ، ٨٣٧ ، ٨٥٣ ، ٨٥٧ ، ٨٦١ ، ٨٦٩	الأفلسطين ٧٢٢
٨٧٠ ، ٨٧٧ ، ٨٩٠	الأفار ٧٤٠
الإمبراطورية الخوارزمية ٩٢٣ ، ٩٢٧	الإفثاليين ٧٧٨ ، ٧٥٥
إمبراطورية غيوه ٩٢٥	الغريقيا ٨١٩
الإمبراطورية الرومانية ٧٢٧ ، ٧٣٧ ، ٧٤٠	أفلاطون ٧٤٢ ، ٩٩٩ ، ١٠٠٦ ، ١٠٥٧
٧٤٣ ، ٨٥٣ ، ٨٥٤ ، ٨٦٩ ، ٨٧٠	الأفلاطونية الحديثة ٧١٠ ، ٩٩٩
٩٤١ ، ١٠١٦ ، ١٠٣٨ ، ١٠٤٥	ألفتيون ٩١٤ ، ٩٤٧ ، ٩٤٧ ، ٩٧٥
الإمبراطورية الرومانية اللاتينية ٧٣٩	ألفيسوس ٧٢١
» المقدسة ٨٥٧ ، ١٠٥٥	الإفطاح ٨٣٩
» الشرقية ٧٢٣ ، ٧٢٥ ، ٨٣٨ ، ١٠١٦	الإفطاحي ٨٢٨
» الصينية ٧٤٣	إفطاي ٩٣١
» الغربية ٧٢٤ ، ٧٢٥ ، ٨٣٨ ، ٩٢٣	أكام ١٠٠٢ ، ١٠٠٣ ، ١٠٠٥
٩٧٢	أكبر ٩٥٦ ، ٩٥٧ ، ٩٥٩ ، ٩٦٠
إمبراطورية القسطنطينية ٩٤٢	أكبر ١٠٠٦
» الكن ٩٢٤ ، ٩٢٩	آل كومنين ٨٧٣
	آل ميمون ٨٢٩

أوشعلوس ٧١٧ ، ٨٥٨
 « القيصر ٨٨١
 أوشعتين ٧١١ ، ٦٢٤ ، ٨٥٤ ، ٨٧٨
 أوفيج ٨٧٢
 إيراموس ١٠١٩
 إيرلندة ٧٢٢
 إيزابلا ١٠٤٤
 إيسوس ٨٨٤
 إيطاليا ٧٢٦
 إيفان الرابع ٩٥٢
 الإيلخانية ٩٣٧ ، ٩٣٧ ، ٩٤٨ ، ٩٥٣
 الإيزن (الإيسن) معركة ٨٤٥
 إينيجو لوبيز دي ريكالدي ٩٩٤
 (ب)
 البابا ٧٢٤ ، ٨٦٥ ، ٩٩٠
 البابوية ٨٩٥ ، ٩١٢ ، ٩١٤
 باير ٩٥٥ ، ٩٥٦
 بازل ٧٥٩
 البارثين ٧٤٠
 البارسيون ٧٥٠ ، ٩٦١
 البارود ٧٦٥ ، ٩٢٨ ، ١٠١٢
 باريس ١٠١٣
 پاسار ١٠٥١
 بافيا ١٠٤٩
 البافاريين ٨٥٥
 باكتريا ٩٥٣
 باليرا ٧٤٥
 بالاديو ١٠٢٥
 بامبيكي ٧٥٥
 بانوكيرن (معركة) ١٠١١
 بانونيا ٧٢٦
 بانتيات ٩٥٥
 بايزيد الثاني ٩٤٦
 بيبين الأول ٨٧٤
 بيبين القصير ٨٤٦ ، ٨٤٩ ، ٨٥٦
 بيمارك ١٠١٨
 البيتنج ٨٧٥ ، ٨٧٧

أمريكا ١٠٣٧
 إسطورية الحيا ٩٢٤ ، ٩٢٨
 الأميرياتين ١٠٢٣
 آمون ٧٢١
 الأمير الأسود ١٠١١
 أنا كرمينا ٨٨٧
 الأنبار ٩٦٠
 الأنجل ٧٢٥
 أنجلو ٨٦٥
 الأنجلوسكون ٧٣٣
 الأنابيل الأربعة ٦٩٠ ، ٧١٣ ، ٧٢٠
 أندونيكوس ٩٤٣
 الانجم ٩٢٠
 أنطاكيا ٧٢٤ ، ٧٤٥ ، ٨٨٤ ، ٨٨٧
 أنطيوخوس ٦٨٨
 الانكشارية ٩٤٢ ، ٩٥٤
 أنوسلت الثالث ٨٩٦ ، ٨٩٢ ، ٨٩٧ ، ٩٠١ ، ٩٠٤ ، ٩٠٩ ، ٩٠٧ ، ٩٠٨ ، ٩١١ ، ٩١٢ ، ٩٩٧
 أنوسلت الرابع ٨٩٠ ، ٨٩٩ ، ٩٣٣
 إنكا ١٠٣٥
 أمرمان ٧٥٠ ، ٧٥١
 أهل الشمال ٨٧١
 أونو ٨٦٦
 « الأول ٨٦٧ ، ٨٧٥ ، ٩١٠
 « الثاني ٨٦٧
 « الثالث ٨٦٧
 أوجزبرج ١٠٥١
 أوجداي ٩٢٩
 أودن ٨٤٧
 أودواكر ٨٥٧
 أورانغزيب ٩٥٦
 أوسيني ٩١٣
 أورشليم ٦٩٨ ، ٦٩٢ ، ٦٩٦ ، ٦٩٧ ، ٦٩٨ ، ٧٠٢
 أورليان ٧٢١ ، ٧٤١
 أوستراسيا ٨٤٥

يلغوين الفلاندر ٨٩٠	البحر المتوسط ٨١٨ ، ٨١٩
بليساريوس ٧٣٧	بحيرة الجليل ٧٠٣
يلقى ٨٣٦	بدر ٧٩٢ ، ٨١٧
البيادقة ٩٦٥	بربرية ١٢٧
البنطية ٩٣٩ ، ٩٠١٣ ، ٩٠١٦ ، ١٠٢٦	برتولوميو دياز ١٠٢٨
بندكت ٧٣١ ، ٧٣٢ ، ٧٣٣ ، ٧٣٧	برج جيتو ١٠١٧
٩١٠ ، ٨٢٨	برغنديا ١٠٩٢
البندي ٧٣٣	البرغنديين ٧٣٦
بنى أمية ٨١٣ ، ٨١٤ ، ٨١٧ ، ٨٢٢	برقار الأخ الفرنسي ٩٠٧
بواتيه ١٠١١	برنجل باتيسون ١٠٠٣
بوتيشوس ٨٣٠	البراهمة ٧٧٧ ، ٧٨٠
بوتي ٦٨٩ ، ٧٥١	البرهانية ٧٥٥ ، ٧٧٨
بوتشلي ١٠٢٣	البروتستانتية ٩٧٧ ، ٩٨٩ ، ٩٩٢
بوذا ٦٩٠ ، ٧٣٠ ، ٧٣١ ، ٧٥٠ ، ٧٧٩	بروفانس ١٠١٧
٧٨٨	بروكوب العظيم ٩٨٠
البردية ٧٥٥ ، ٧٧٨ ، ٩٧٤ ، ٩٢٥ ، ٩٥١	البرونز ٧٧٢
بوربون (كونستابل) ١٠٤٩	برونيلسكو ١٠١٧
البورسلان ٩٥٠	بريترجون ٩٣٨
البرصلة ١٠٢٧	بريسكون ١٠٥٢
بوريس ٨٧٤	بريسكوس ٨٣٨
البرصلة ١٠٣٧	بريطانيا ٧٢٥
البرشني ٧٦٤	بريكليس ٩٤٩ ، ٩٠٩٧ ، ١٠٢٦
بورلس ٧٠٦ ، ٧٠٧ ، ٧٠٩ ، ٧١٠ ، ٧١١	البريطون ٧٢٥
٧٢٢	اليسفور ٨١٩ ، ٨٢٣
بول ١٠٢٤	البطلمة ٦٨٧
بولو ٩٣٩	بطرس أيلارد ١٠٠٣
بولين (آل) ١٠٥١	الانسك ٨٨١ ، ٨٨٤
بوتيفاس الثامن ٩١٣	بطوطة (أين) ٩٨١
بوهند ٨٨٧	بعل ماردوخ ٧٢١
بوتاردو ١٠٩٩	بعلبك ٧٨٢
بياسزا ٨٨٠	بغداد ٨٢٣ ، ٨٢٥
بيبي ١٠٥٦	بلاد العرب ٧٨٢
بيت المقدس ٨١٠	بلاد اليهودية ٦٨٥ ، ٦٨٧ ، ٧٠٥ ، ١١٦
بيجو ٩٣٩	البلغار ٧٢٧ ، ٨٥٧
بيشنيا ٧١٥	بلوتارك ٧١٧
بيد ٧٢٩ ، ٨٤٨	البلوتوقراطية ٧٢٨

تفتوريو ١٠٢٤	بیز نفاة ٨٢٣
توتیلا ٧٣٢	پیر ١٠٣٤
توماس اكویناس ١٠٠٢	پیر وچینو ١٠٢٣
توماس مور ١٠٥٧	پیزارو ١٠٣٤
تیریسو جیراکوس ٧٥٩	پیکین ٩٥٧
تیتوس ٦٨٨	پیلاطس البشلی ٧٠٣ ، ٧٠٢
تیشویراهی ١٠٠٧	
تیمور ٩٥٥	(ت)
تیمورلنك ٩٥٤ ، ٩٦٢ ، ٩٦٣ ، ٩٨٢	تاج محل ٩٦٢
التیوتون ٧٢٥	تاخوف ٩٧٩
تیمودر الطرسوسی ٨٤٨	تاكسیلا ٧٧٧
(ث)	تانیج ٧٥٧ ، ٧٦٥ ، ٧٦٦ ، ٧٦٣ ، ٧٦٤ ، ٧٧٣ ، ٩٢٣
الثالث ٦٩٢	تانکریف ٨٨٧
الثالوثیة ٧١١	تای تسنج ٧٦١ ، ٧٦٢ ، ٧٧٤ ، ٧٧٩ ، ٩٢٣ ، ٩٦٠
الثالوثین ٧١٢	تایلور ١٠٠٣
الثقافة العربية ٨٢٨	تقیان ١٥٢٤
الثورة الفرنسية ٩٨٥	التجریب ١٠٠٦ ، ١٠٠٨
ثورة الفلاحین ٩٨٥	التجریف ١٠٠٥
ثوردورا ٧٣٩	تدمر ٧٤١ ، ٧٤٥ ، ٧٤٨ ، ٧٨٢
ثیودوریک الأول ٧٢٦ ، ٨٣٠	تراچان ٧٤٠ ، ٧٤٨ ، ٧٨٢
ثیودوریکس الأكبر ٧٣٩	الترجل ٩٢٢ ، ٩٦٧ ، ٩٦٩
ثیودوسیوس الأول ٧٢٢	لذرك ٧٧٦ ، ٨٢٦ ، ٨٣٢ ، ٩٢٣ ، ٩٦٥
الثیوقرازیا ٧٠٨ ، ٧٥١	الترکشان ٧٢٢ ، ٧٥٢
(ج)	الترکوفلندیة (اللغة) ٨٧٥
الحاکری ٩٨٤	التروبادور ٩٢٠ ، ١٠١٧
جالیریوس ٧١٥	تسانیا ١٠٣٣
جالیلو جالیل ١٠٠٧ ، ١٠٠٨ ، ١٠١٠	تسی إن ٧٧١
جامات ٧٣٤ ، ٨٢٩	التشکیل التعمیل ٩١٨
جامعة سائرثو ٨٩٩	تشو (أسرة) ٧٧٢
جان دارک ١٠١١ ، ١٠١٢	التصویر ٧٣٥ ، ١٠٢٢ ، ١٠٢٥
جان فان إیک ١٠٢٢	الجداری ٩١٨
جبال البرانس ٨١٩	التصمیمین ٩٨٤ ، ٩٩١
جبال طوروس ٨١٨	التعمینات ٨٧٩
	تعمیل الطبيعة (فن) ٩١٩

جون ٨٩٠ ، ١٠٢٨
 جون أدينجتون سيموندس ١٠١٨
 جون بال ٩٨٣ ، ٩٨٤
 جون الفورنيس ٩٢٠
 جون الين ٩٨٥
 جون هنس ٩٧٨ ، ٩٧٩
 جويسكارد ٨٨٧
 جيون ٧١٥ ، ٧١٨ ، ٧٢٩ ، ٧٤٣ ، ٨٣٨
 ٨٦١ ، ٨٦٦ ، ٨٧٤ ، ٨٨٥ ، ٨٩١
 جيروم البراسي ٩٧٩
 جيمس الأول ١٠٠٨
 جيش الخلاص ٩٩٦
 جيهان (شاه) ٩٦٢
 جيهان جبر ٩٥٦
 جيوتو ١٠٢٢
 (ح)
 الحبر النظيم ٧٢٤
 الحليشة ٧٢٢
 حرب صليبية (انظر حملة) ٨٨٢ ، ٩٧٩
 'الحرب الصليبية الأولى ٨٨٩
 » الثالثة ٨٨٩
 » السابعة ٨٩٣
 الحروب للصليبية ٨٨١ ، ٨٩٣ ، ١٠١٢
 حروب الفلاحين ٩٨٣
 حرب الورديين ١٠١٢ ، ١٠٢٠
 الحركة الاشتراكية ٩٨٦
 الحسن بن علي ٨١٦
 الحسين ٨١٦
 الحشد الذهبي ٩٥١ ، ٩٥٢ ، ٩٥٧
 الحصار (انظر مدنية) ٧٦٦
 حضارة فيرور ١٠٢٣
 حكومة ديفية ٨٧٨
 » عالمية ٧٢٥ ، ٩٠١
 الحكم البرلماني ١٠٣٨

جسيماني ٧٠٣
 جراكوس ٩٧٤
 جرائدي ١٠٢٥
 جريجوري ٧٣٣ ، ٧٣٥ ، ٧٧٤ ، ٨٤٨
 جريجوري (ر . ا) ٧٣٢ ، ١٠٠٨
 جريجوري الأول النظيم ٩١٠
 جريجوري التاسع ٨٩٢ ، ٨٩٨ ، ٨٩٩ ، ٩٧٥
 » الحادي عشر ٩٩٤ ، ٩٤٨
 » السابع ٨٧٧ ، ٨٧٩ ، ٨٩٤ ، ٨٩٥
 ٩١٠ ، ٩٩٧
 الجوزيت ٩٤٨ ، ٩٩٦
 جستنيان ٧٢٧ ، ٧٣٤ ، ٧٣٥ ، ٧٣٨ ، ٨٣٩
 ٧٤٢ ، ٧٦١ ، ٨٤٢ ، ٨٥٥ ، ٨٥٦
 ٩٤٤
 جفري شوسر ١٠٢٠
 جليبرت ١٠٠٥
 جليشة ٧٠٣
 الجليل ٧٠٩ ، ٧٠٤
 الجمعية الملكية ١٠٠٩
 جمعية يسوع (اليسوعيون) ٩٩٤
 الجمهورية الرومانية ٧٥٩ ، ٩٠١ ، ٩١٦
 ٩٦٧
 جنري ١٠٢٤
 جندهارا ٩٦٢
 جنكين شان ٩٢٣ ، ٩٢٥ ، ٩٢٨ ، ٩٢٩
 ٩٣٣ ، ٩٤٠ ، ٩٤٨ ، ٩٥٠ ، ٩٥٣
 ٩٥٤ ، ٩٥٧ ، ٩٦٣
 نو ١٠١٣ ، ١٠١٦ ، ١٠٢٦
 جوثرام ٨٥٢
 الجوتنا ٧٥٥ ، ٩٦٢
 الجوت ٧٢٥
 جوتناما بوزا ٦٩١ ، ٧٠٣ ، ٧٠٩ ، ٩٠٦
 جوتنبرج ٩٨٧
 جودفري البيروني ٨٨٤
 الجولفاردى ١٠١٩

الدولة التعليمية المصرية ٩٧٤
الدولة الرومانية ٧٤٣
الدولة الرومانية المقدسة ١٠٤٣
الدولة السلجوقية ٩٣٣
الدولة المصرية ٩٦٧ ، ٩٧٤
دومازليك (مركبة) ٩٨٠
دومينيك الأسباني ٩٠٧ ، ٩٠٨ ، ٩٠٩
الدومينيكيين ٩٠٨ ، ٩٠٩
دون كيشوت ٩٩٥ ، ١٠٢١
ديكيوس ٧١٣
ديموقراطية ٩٧٣

(ذ)

ذبح العيد ٧٧٣
الذكا. الطليق ٩٩٨

(ر)

رايبلية ١٠٢١
رافاييل ١٠٢٠
رامبرانت ١٠٣٤ ، ١٠٢٥
راقبون ١٠٥١
رب ٦٨٨
روبية قيص ٧١٣
رسم ٨٠٧ ، ٨٠٩
رستفانو ٩٣٥ ، ٩٣٨
أرق ٧٠٧
الرهبان الدومينيكيين ١٠٢٥
الرهبان السود ٩٩٣
الرهبان الفرنسكيون ١٠٣٦
الرهبة ٧٣٠
روبرت بروس ١٠١١
روبرت جويسكارد ٨٧٣ ، ٩١١
روينز ١٠٢٤
روجر الأول ٨٩٧
روجر باكون ١٠٠٥ ، ١٠٠٧ ، ١٠١٠ ، ١٠٢١
روح القدس ٧٢٣

حصص ٧٤٥
حلة صليبية ٨٨٨
الحملة الصليبية الأولى ٨٨٤ ، ٨٨٥
» » الرابطة ٨٩٥
» » الخامسة ٨٩١
» » السادسة ٨٩١
» » لشمبية ٨٨٣
حلة صليبية للأطفال ٨٩٠

(خ)

خالد ٨٠٥ ، ٨٠٧
خديجة ٧٩٨
الخزر ٨٧٥
الخزف ٧٧٣ ، ٩٥٠
الخلافة الفاطمية ٨٦٩
خلقدون ٧٢١
الخيان ٩٢٤ ، ٩٢٧

(د)

دارا ٨٠٧ ، ٩٤٣
دالماتيا ٧٢٦
داني الليجيري ١٠١٧
الدراما ١٠٢٠
ديرموند ١٠١٦
الدرتيل ٩٤٠
دقلديانوس ٧١٣ ، ٧١٤ ، ٧١٧ ، ٨١٨ ،
٧٢١ ، ٧١٩
دلمى ٩٥٥
دمشق ٨١٩
دمباط ٨٩١
دنسكوتوس ١٠٠٣ ، ١٠٠٣
دو هاتية (انظر امتقاد) ٩٠٣
دورازو ٨٧٧
الدولة ١٠٥٦

السكس الأسرة ٨٦٧
 سكونيون ٨٤٦
 السلجوقية (الشيرة) ٨٧٦
 السلجوقية — سلجوق ٨٢٦ ، ٨٨٢ ،
 ٨٨٤ ، ٩٤١
 السلاف (انظر صفالية) ٧٤٠
 الساني (الملهب) ٧١٢
 السلاويين ٦٨٧
 سليم ٩٤٦ ، ٩٤٧
 سليمان (ابن عبد الملك) ٨١٢
 سليمان بن الوليد ٨١٩
 سليمان القانوني ٩٤٧ ، ١٠٤٥ ، ١٠٥٠
 سميرقند ٩٥٤ ، ٩٥٥

سنوالي ١٠٢٣
 السجون ٨١٥
 سواسون ٨٤٥
 سوبوقاي ٣٠
 سوتونوس ٧١٧
 سودرفي ١٠٣٩ ، ١٠٤١
 سوريا ٦٨٧

السولتي ١٠٢٣
 سومر ٩٢٣ ، ٩٥٣
 السومرية (الثقافة) ١٠٣٤
 سوي (أسرة) ٧٦٠
 سويسرا ١٠٤٣
 السويصري (الاتحاد) ١٠٤٢
 السويقي ٧٢٦
 سيان قو ١٧٩
 سيرابيس ٧٠٨ ، ٧٠٩ ، ٧٢١ ، ٢
 سيزار بورجيا ١٠٣٩ ، ١٠٤٠
 سيمايو ١٠٢٢

(ش)

شامول الطرموسي ٧٠٥

رودولف الهامبرجي ٩١٢ ، ١٠٤٣
 دوريك ٨٧٢
 دولف ٨٥٢
 دولف المدا ٨٧١
 روما ٦٨٨
 الرومان ٦٨٧
 الرومانس ٩٤٠
 الرومانسكي (الفن) ٨٦١
 الرومانسية (الآلة) ٨٤٤
 ريتشارد ٨٨٩
 ريتشارد الثاني ٩٨٤

(ج)

زراشت ٧٤٩ ، ٧٥٠ ، ٧٥١
 الزرادشتية ٧٥٠ ، ٧٥١ ، ٨٠١ ، ٨٢٠
 الزرادة ٨٣١
 زرواستر (انظر زراشت) ٧٥٠
 الزند أستا ٧٥٠
 زوسيموس ٧١٧
 زيكا ٩٧٩

(س)

ساهور الأول ٧٤٩ ، ٨٥١
 الساسانية ٧٤٠ ، ٨٢٧
 الساسانيون ٧٤٠
 سالتو ٩٠٠
 الساليانية (الأسرة) ٨٦٧
 السامية ٧٨١
 الساميون ٩٢٣
 سنسر ١٠٢٠
 السيلية ٧١١
 سرجون الأول ٧١٧ ، ١٠٥٦
 سرفانتيز ٩٦٦ ، ١٠٢١
 السكسون ٧٢٥ ، ٨٥٥

صور ٦٨٨	شارل الثاني ١٠٠٩
صوفيا ٩٤٤	شارل الخامس ٩٦٥ ٩٩٤ ١٠١٦ ١٠٤٤
الصين ٧٥٨ ٧٥٩ ٨١٩	١٠٤٥ ١٠٤٦ ١٠٤٧ ١٠٤٨
(ض)	١٠٤٩ ١٠٥٣ ١٠٥٤ ١٠٥٥ ١٠٥٦
الصفيرة ٩٤٩	شارل ديكنز ١٠١٤
(ط)	شارل السابع ١٠١٢
طاعون ٩٨١	شارل مارتل ٨٤٦
الطب ٨٣١	شامانيه ٩٣٣ ٩٥١
الطبابة ٨٣٢ ٩٨٧ ٩٨٨ ٩٩٨ ٩٠٣٨	شانيج (أمره) ٧٠٢
الطراز البيزنطي ٧٣٥	شاه جيهان ٩٥٦
الطراز القوطي ٩١٦ ١٠١٤	الشرقيين ٧٢٦
الطوائف ٧٧٧	شرلمان ٧٦٠ ٧٦١ ٨٤٩ ٨٥٠ ٨٥٢
الطوائف ٨٣٠	٨٥٣ ٨٥٤ ٨٥٥ ٨٥٦ ٨٥٧
طبريوس الثاني ٧٠٢	٨٥٨ ٨٥٩ ٨٦٠ ٨٦١ ٨٦٣
طبريوس قيصر ٦٨٩	٨٦٤ ٩١٠ ٩١٢ ٩٣٣ ٩٥٨
(ع)	٩٦٠ ٩٧٥ ١٠٤٤ ١٠٥٤
عائشة ٨١٤ ٨١٥	الشعوب التركية ٨٦٩
العالم المسيحي ٧٢٥ ٩١١	الشعوب الممجية ٧٢٤
عالم المسيحية ٧٢٧ ٩٠٦	شكسبير ١٠٢٠ ١٠٢١
عالم المسيحية الغربية ٨٧٥	شالكالاند ١٠٥٠
العامل ٩٦٩	الشهب ٩٩٣
العباس ٨٢١	شورترز ٨٠٦
العباسيون ٨٢٢ ٨٦٩	شوسر ١٠٢١
عبد الملك ٨١٩	الشيمة ٨٢٢ ٨١٥
العبانثيون ٧٨١	في هونج في ١٠٥٦
عثمان ٨١٣ ٨١٤ ٨١٥	(ص)
العرب ٧١٣ ٨٢٠ ٨٧٠	الصانع الكبير ٩١٤ ٩٤٨ ٩٧٨
العصر الحجري الحديث ٩١٩ ٩٠٣٣	الصدوقيون ٦٨٩
العصر الحجري القديم ١٠٣٣	الصغدية ٧٤٣
العصر الروماني ٩١٦	الصغالية ٧٤٠ ٨٤٦ ٨٥٥ ٨٧٥
عصر الولايات الشر ٩٢٤	الصغاليين ١٠٤٤
العقيدة النيقية ٧٢٠	صكوك الفقراء ٩٠٥ ١٠٤٦
العسل ٩٩٧	صلاح الدين ٨٨٩ ٩٢٣
علم الطب ٨٢٨	الصليب ٧٤٢ ٧٤٣ ٨١٠
	الصليبيين ٨٢٧
	صنح ٧٦٤ ٩٢٩ ٩٣١ ٩٤٩

٩٠٠ ، ٩٠١ ، ٩٠٦ ، ٩١١ ، ٩١٢ ،

٩١٦ ، ٩٢٩ ، ٩٣٥ ، ٩٧٥ ، ٩٨٩ ،

١٠١٧ ، ١٠٤٤ ،

فردريك الثالث ١٠٤٤

فردريك مارجريف براندنبورج ٩٧٩

فرديناند الأرجواني ١٠٢٩ ، ١٠٤٤ ، ١٠٥٢ ،

١٠٥٥

الفرنجية ٧٢٦ ، ٨٣٩ ، ٨٨٥

الفرنجية للبروغنديين ٨٤٦

فرنسيس ٩٠٧ ، ٩٠٩ ، ٩٠٤٤ ، ٩٠٤٥

فرنسيس الأول ١٠٤٨ ، ١٠٤٩ ، ١٠٥٠ ،

١٠٥١

فرنسيس الأسيسى ٩٠٦ ، ٩٩٠

فرنسيس باكون ١٠٠٨

الفرنسيكانية ٩٠٦

الفرنسيكانيون (الفرنسيسكون) ٩٠٨ ، ٩٠٩ ، ٩٧٥

فريدريخ العظيم ٩٠٠

الفريسيون ٦٨٨

فريبيا (الربة) ٨٤٧

فيسبازيان ٦٨٨

فيثفاء ٧٣٥

الفطنة الحرة ٩٦٩

الفلاسفة ٧٤٢

فدفيوس يوسيفوس ٦٨٧

الفلك ٨٢١

فلنچ ٩١٠

فلورنسا ١٠١٣ ، ١٠١٧

الفن (فنون) ٧٣٥ ، ٧٥٦ ، ٧٥٨ ، ٧٧١ ،

٧٧٣ ، ٨٦١ ، ٩١٦ ، ٩٠٢١ ، ١٠٢٢ ،

الفن البوذي ٩٦٢

فن التشكيل ٩١٩

الفن التمثيل ١٠٢٢

الفن الرومانسكي ٨٦٣ ، ١٠٢١

الفن الصيني ٩٤٩

حل ٧٨٨ ، ٨١٤ ، ٨١٧ ، ٨٢٢

العمارة ٨٦١ ، ١٠٢٥

حجر ٨٥٥ ، ٨٠٩ ، ٨١٠ ، ٨١٣ ، ٨٩٢

حملة ٩٠٠

العمودي ٩١٧

عمودية ٨١٩

عيسى (يسوع) ٧٠٧ ، ٦٩٠ ، ٦٩٢ ، ٦٩٣ ، ٦٩٤ ،

٧٠٤ ، ٧٠٦ ، ٧١٠ ، ٧١١ ، ٧١٢ ،

٧١٣ ، ٧١٦ ، ٧٢٠ ، ٧٣٠ ، ٧٥٢ ،

٩٠٢ ، ٩٠٤ ، ٩٠٥ ، ٩٠٧ ،

العميليين ٩٢٣

(غ)

الغالب ٧٢٦

الغجر ٩٦٢ ، ٩٦٣

الغريغرين ٧٢٦

غرناطة ١٠٢٩

غليوم الثاني ٨٥٨

غليوم دي نوجاريه ٩١٣

غمالايل ٧٠٦

(٥)

خاتيبو سيكري ٩٥٩

خاشار ١٠٤٥ ، ١٠٤٩

خارس ٧٢٢

الخفرنجين ٨٧٢

خاسكودا چاما ١٠٢٨ ، ١٠٣٠ ، ١٠٣١

خاطمة ٨١٤

الخفاطميون ٨٨٢ ، ٨٨٩

خاليريان ٧٤١

ختر وفيس ١٠٢١

خراكتفورت ١٠١٤

خرا أيجليكو دافيسول ١٠٢٢

خردريك الأول ٨٨٩ ، ٩٠٠

خردريك بروسا ٨٩٧ ، ٩٠٠ ، ٩١١

خردريك الثاني ٩٠٧ ، ٨٩٥ ، ٨٩١ ، ٨٩٧ ،

٩٨٧
 كوشان ٧٥٥
 كوكاي تشيه ٧٧٢
 الكولونزيم ٧٣٠
 كوليس (خروستوف) ١٠٢٨ ، ١٠٣٠ ، ١٠٤٤
 كوماجين ٧٤٥
 كونراد الثالث ٨١٨
 كونراد الثاني ٨٦٧
 كونستانس ٩١٠ ، ٩١٥
 كونفوشيوس ٧٤٢ ، ٧٥٠
 الكيماديون ١٠٠٦
 كيتف ٩٢٨ ، ٩٢٩

 (ل)
 لانتيران ٨٥٦ ، ٨٧٩ ، ٩٠١ ، ٩١١ ، ٩١٢
 لاس كاساس ١٠٣٥
 لاهوتس ٦٩٩ ، ٧٦٠ ، ٧٨٠ ، ٩٢٤
 اللغات الألمانية ٨٤٣
 اللغات الصقلية ٨٧٦
 التركوفد ندية ٨٧٥
 لندن ١٠١٣ ، ١٠١٦
 لوتزو ٩٨٠
 لوثر ١٠٣٠ ، ١٠٤٧ ، ١٠٤٨
 اللوحة المصورة ٩١٨
 اللسيادة ١٠٢١
 لوشا ١٠٥١
 اللومبارد ٧٢٧ ، ٧٣٣ ، ٧٣٩
 لويس ٨٦٠ ، ٨٦٤ ، ٨٨٨ ، ٩٣٤
 لويس الحادي عشر ١٠١١
 لويانو (مركبة) ٩٦٦ ، ١٠٢٧
 لويانو (مركبة) ٩٢٩ ، ٩٣١
 ليكيا ٨١٨
 ليو الإيسوري ٨١٩
 ليو الثالث ٨٥٦ ، ٨٥٧ ، ٨٥٩ ، ٩١٠
 ليو العاشر ١٠٤٥ ، ١٠٤٧ ، ١٠٤٨

كاونس ١٠٢١
 كاذبري ٠٨٤٨
 كانونا ٩١٠
 كانوت الأكبر ٨٧١
 كانيشكا ٧٥٥ ، ٨٧٨
 الكاهن ٩٦٨
 كهار ١٠٠٧
 الكتابة ٧٦٧ ، ٧٦٩ ، ٧٧٧
 كراسوس ٧٤٠ ، ٨٠٧
 كروم ٨٥٧ ، ٨٧٤
 كرومويل ١٠٤١
 كريس ١٠١١
 كريستوس ٧١٧
 كسرى الأول ٧٤٢ ، ١٠٥٦
 كسرى الثاني ٧٤٢ ، ٨٨٢ ، ٨٠٥ ، ٨٩١
 الكعبة ٧٨٣
 الكلث ٨٤٦
 الكلدايون ٧٨٢
 كلمنت الخامس ٩١٤
 كلمنت السابع ٩١٤
 كليموث ٨٨٥
 الكمان ٩٢١
 لكن ٩٢٦ ، ٩٢٨
 الكنيسة ٧٢٢ ، ٨٩٥ ، ٨٩٩ ، ٩٠٢ ، ٩٠٣
 ٩٠٩ ، ٩١٠ ، ٩١١ ، ٩١٢ ، ٩١٦ ، ٩٧٥ ، ٩٨٩ ، ٩٩٠ ، ٩٩٢ ، ٩٩٦ ، ٩٩٧ ، ١٠٢٨
 الكنيسة الأرثوذكسية ٧٢٣
 » الإنجليزية ٩٩١
 » الغربية ٧٢٣
 » الكاثوليكية ٨٥٣ ، ١٠٥٦
 كهنوتية ٧٢٠
 كوبرنيكوس ١٠٠٧
 كورنيل ١٠٣٤ ، ١٠٣٥

المجلس الإمبراطوري ٩٣٩	ليونفجورك ١٥٠٩
مجلس يال ٩٨٠	ليوناردو دافنشي ١٠٠٧ ، ١٠٢٣
• ترنت ٩٩٧	ليويو ٧٦١
• شيوخ (سناتو) ٧١٨	(م)
• (كنسى على) ٧٢٠	
• كونستانس ٩٧٨	ماجلان ١٠٣١
مجمع بازل ٩١٥	ماجنتوس ١٠٠٢
مجمع نيقيا ٧٢١	مارتن الخامس ٩١٠ ، ٩١٥ ، ٩٧٨ ، ٩٧٩
المجوس ٨٠١ ، ٨٠٣	مارتن لوثر ٩٩٢ ، ١٠٥١
محكمة الطبيعة (التشكيل التمثيل) ٩١٩	مارك سايكس ٧٤٣ ، ٨٢٤
محاكم للتنقيش ٩٠٩ ، ٩٣٥ ، ٩٩٥ ، ٩٩٦	ماركو بولو ٩٣٥ ، ٩٣٧ ، ٩٣٨ ، ٩٤٠ ،
محكمة التنقيش البابوية ٩٠٨	١٠٣٩ ، ١٠٣٨
محمد (صل الله عليه وسلم) ٦٩٠ ، ٧٠٠ ،	ماكياڤلي ١٠٣٧ ، ١٠٣٨ ، ١٠٣٩ ، ١٠٤٠ ،
٧٤٩ ، ٧٦٣ ، ٧٨١ ، ٧٨٦ ، ٧٨٩ ،	١٠٤١ ، ١٠٤٣ ، ١٠٤٦ ، ١٠٥٦
٧٩٠ ، ٨٠١ ، ٨٠٤ ، ٨١٣ ، ٨١٥ ،	مانتنيا ١٠٢٣
٨١٦ ، ٨٢٠ ، ٨٢٣ ، ٨٢٦ ، ٨٩١ ،	مانكو غان ٩٣١ ، ٩٣٤
٩٥٨	الماندين ٧٦٨ ، ٧٦٩ ، ٧٧١
محمد (الفاتح) ٩٤٥ ، ١٠٤١	مانزي ٩٣٧
محمد بن موسى ٨٣٠	مانزيكوت (معركة) ٨٧٧
محمد الثاني ١٠٤١	المانشو (أسرة) ٩٤٨
المخالفون ٩٩٣	مانى ٧٥١ ، ٨٠٣ ، ٩٠٤
المخطوطات ٨٦٤	المانوية ٧٥١ ، ٨٢٠
المدائن ٧٤٢ ، ٧٤٦ ، ٧٢٣	المانويين ٧٢٢
المدرسانيون (العلماء) ٩٩٩ ، ١٠٠٧	المدونون المانويون ٧٥٣
المدن ١٠١٣	المرحلة (الشعوب) ٩٦٧ ، ٩٦٩
المدنيون ١٠٤١	مق ٦٩٠
المدنية الصيفية ٧٧١	متراس ٦٩٣
مدنية ٧٧٠ ، ٩٥٣ ، ٩٦٩ ، ٩٧٠ ، ٩٨٦	المثالية ٧٠٦ ، ٧٠٨ ، ٧٥١
المدنية ٧٦٣ ، ٧٨١ ، ٧٩٤ ، ٨١٣ ، ٨١٩ ،	المخالفون ٧٠٧ ، ٧١٣
٨٢٠ ، ١٠١٣ ، ١٠١٥	مجمع المزيمة والإرادة ٩٦٧
مدينة الرب ٩١١ ، ١٠٥٦	• المقيدة والطاعة ٩٦٧ ، ٩٧٤
مدينة للشمس ١٠٥٢	مجموعات الإرادة ٩٦٩ ، ٩٧٣ ، ٩٧٤
مدينة الله ٩٠١	مجموعات الطاعة ٩٦٩
مذهب الإسمين ١٠٠٥	المجرون ٧٢٧

- المنعجب الاعتقادي (الحنى) ٨٣٠ ، ٩٠٢ ،
 ١٠٥٨ ، ١٠٥٥
 المنعجب الواقعي ١٠٥٥
 مراد ٩٤٢
 مرقص ٦٩٠
 مريم ٧٠٩
 المزدكية ٧٥٢ ، ٨٠٣
 مـجا ٧٠٥
 المسيح ٧٠٥
 المسيحية ٧١٧ ، ٧١٩ ، ٧٢١ ، ٧٢٢ ، ٧٢٣ ،
 ٧٢٤ ، ٧٢٧ ، ٨٠٣ ، ٨٤٧ ، ٨٤٩ ،
 ٨٥٠ ، ٨٥٢ ، ٩٦٥ ، ٩٧٣
 المسيحيين ٨٢٠
 مصر ٦٨٧
 معاوية ٨١٨
 معركة الإيـسـن ٨٤٥
 المغول ٩٢٣ ، ٩٢٦
 المقنع ٨٢٣
 مكابيين ٦٨٨
 مكة ٧٨٣ ، ٨١٤ ، ٨٢٠
 مكسيميان ١٠٤٤
 ملتون ١٠٣٠
 ملكا ٩٣٨
 المالوك ٩٥٤
 ملكة السـبـا ٦٩٣ ، ٦٩٤
 منج (أسرة) ٧٦٤ ، ٧٦٩ ، ٩٣٥ ، ٩٤٨ ،
 ٩٤٩ ، ٩٥٠
 منصور ٨٢٣
 موال أرض ٧١٩ ، ٩٥١ ، ٩٨٣ ، ٩٨٥
 الموت الأسود ٩٨١
 مـوسـت (مدينة) ٩٧٩
 الموسيق ٧٣٦ ، ٩١٩
 مونتروما ١٠٣٤
 مونتين ١٠١٩
 مونتي كاسينو ٧٣١
 موهاكن ٩٤٧
 ميخائيل فالويلوجوس ٩١٤
 ■ السابع ٨٧٧
- ميخائيل سكوت ١٩٩
 ميليتشي ١٠١٧ ، ١٠٣٩
 المير وفنجين ٨٤٦
 الميزوزوي ٩٦٧
 ميشيل أنجلو ١٠٢٠ ، ١٠٢٤ ، ١٠٢٥ ،
 ميكلا جارد ٨٥٣
 ميسير أجولا ٧٥٥
- (ن)
 نابليون الأول ٩٠٠ ، ١٠٥٥
 الناصريون (الناصرى) ٧٠٦
 نالاندا ٧٧٧
 النبط ٧٤٦
 النحت (أنظر فن) ١٠٢٥
 نـحـاـو ١٠٢٧
 الناصرة ٨٢٨ ، ٩٣٤
 النسطورية ٧٤١ ، ٩٢٤
 النسطوريين ٧٦٢ ، ٩٣٨
 نظام الإقطاع ٨٣٩
 نظام الامتحان ٧٦٩
 نظام تـلـمـيـس ٩٦١
 نظام الطوائف ٧١٩
 نقفور ٨٥٩
 النقود ٧٥٩
 نوجاريه ٩١٣
 النورمان ١٠٢٨
 النورمالدين ٨٧٢ ، ٨٧٧ ، ٨٨٣
 نورميج ١٠٥١
 النهضة ١٠٢١
 نـوسـتـريـا ٨٤٢ ، ٨٤٥
 نوفيوردو الكبرى ٨٧٠ ، ٨٧٢ ، ١٠١٣ ،
 ١٠١٦
 نـيـروـن ٧٠٧ ، ٧٢١
 نيغولاس المري ٧١٩
 نيوميديا ٧١٤ ، ٧١٨ ، ٧١٩
 نيقية (أنظر مجمع)
 نينوى ٧٤٠ ، ٧٤٣

(٥)

اليهودى ٨٢٨	
اليهودية (في أرض أو بلاد اليهودية)	
يوان ٩٣٢ ، ٩٣٥ ، ٩٤٨ ، ٩٤٩	يانج تشو ٩٣٩
يوان تشوانج ٩٢٤ ، ٩٣٧	يثر ب ٧٨٣ ، ٧٨٩
يوان شوانج ٧٧٤ ، ٧٧٥ ، ٧٧٧ ، ٨١١ ، ٨٢٩	اليرموك ٨٠٧
يوحنا ٩٣٨	يسوع (عيسى) الأنصر ٦٨٥ ، ٦٨٩ ، ٦٩٤
يوحنا الثاني عشر ٨٦٦ ، ٨٧٨ ، ٩١٥	٧٠٤ ، ٨٥٣
يوحنا الحادي عشر ٨٦٥ ، ٩١٥	اليسوعيون ٩٣٥ ، ٩٨٦ ، ١٠٣٦ ، ٩٩١ ، ٩٩٢
يوحنا العاشر ٨٦٥	اليوتوبيا ١٠٥٧
يوسبيوس ٧١٩	يوليوس قيصر ٩٢٨
يوسيفوس ٧٧٦	اليمين ٧٩٢
يوغوسلاف ٧٤٠	يهود ٧٩٤ ، ٨٢٠ ، ٩٧٣
الويغور ٩٢٦	يهود أسانبا ٨٣٧
يوليوس الثالث ١٠٨٣	يهود التشتت ٦٨٨
يوليوس قيصر ٨٤٩	

التعريف بالمرحوم

هو عبد العزيز محمد توفيق عزيز جاويد .

ولد بالقاهرة سنة ١٩٠٧ : وحصل على ليسانس في التربية والآداب من المعلمين العليا (١٩٢٩) ، واشتغل بالتدريس ، حتى رقى وكيلا للمدرسة مصر الجديدة الثانوية (١٩٥١) ، فمديراً للمركز الرئيسي للتدريب بوزارة التربية والتعليم (١٩٦٣) ، وشغل منذ ذلك الحين بالثقافة وآداب العربية والإنجليزية والفرنسية : وأهم أنواع خاص بالترجمة ، فنقل الكتب التالية إلى العربية :

(أولاً) في التاريخ وفلسفة التاريخ :

- ١ - « معالم تاريخ الإنسانية » . . . ج . ج . ولز - (لجنة التأليف)
- ٢ - « موجز تاريخ العالم » [الألف كتاب] ج . ج . ولز - (مكتبة النهضة)
- ٣ - « أعلام وأفكار » للمؤرخ الهولندي هويتزنج (الهيئة المصرية العامة)
- ٤ - « التاريخ وكيف يفسرونه » ألبان ويدجرى (الهيئة المصرية العامة)

(ثانياً) في تاريخ الحضارات :

- ٥ - « حضارة الإسلام » [الألف كتاب] لجوستاف فون جرونباوم (مكتبة مصر)
- ٦ - « الحضارة البيزنطية » [الألف كتاب] رنسيان (مكتبة النهضة)
- ٧ - « الحضارة الهلنستية » [الألف كتاب] تارن . . . (مكتبة الأنجلو)
- ٨ - « ميلاد العصور الوسطى » [الألف كتاب] موص . . . (عالم الكتب)
- ٩ - « اضمحلال العصور الوسطى » . . . هويتزنج (المجلس الأعلى)

(ثالثاً) في علم النفس والتربية :

- ١٠ - « مدخل إلى علم النفس الحديث » [الألف كتاب] زانجويل (مكتبة الآداب)
- ١١ - « الحضانة والطفل في ثقافة اليوم » : [الألف كتاب] جزل (الكرنتك)
- ١٢ - « الطفل من الخامسة إلى العاشرة » : . . . جزل (لجنة التأليف)

- ١٣- «الشباب» : : : : : [الألف كتاب] . جزل (الأنجلو)
وهي [ثلاثة أرنولد جزل في تربية الأطفال وسيكولوجيتهم]
- ١٤- «الطفولة وما بعدها» : تحت الطبع سوزان ليزاكس
- ١٥- «سلوك الأطفال» : تحت الطبع الدكتوة فرنسيس ليلج ،
- (رابعاً) كتب في السياسة والثقافة العامة والفنون :
- ١٦- «آسيا والسيطرة الغربية» : السردار باليكاكار الهندي (الهيئة المصرية العامة)
- ١٧- «حول منع الحرب» : . . . جون استراتشي (الهيئة المصرية العامة)
- ١٨- «التطور في الفنون» : . . . توماس مونرو (الهيئة المصرية العامة)
- ١٩- «التربية عن طريق الفن» : [الألف كتاب] هيربرت ريد (لجنة الأجهزة العلمية)
- ٢٠- «أليس في أرض العجائب» . . . لويس كارول (لجنة الرواد)
- ٢١- «أحلى كنوز الأقدمين» . (قصص للأطفال تحت الطبع)
- ٢٢- «مدينة الملاهي» (قصص عالمية) أرنولد بينيت]
- وذلك عدا ترجمة مقالات في كتاب «تاريخ العالم لعمرتون» «مكتبة النهضة»
ونشر أبحاث في بعض المجالات الأدبية .

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٧٢ / ١٥٠٥

م الدجوى

القاهرة - مابدين

